



TOYOTA

СТРЕМИТЬСЯ  
К ЛУЧШЕМУ

# ALPHARD

## РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА



**TOYOTA MOTOR EUROPE NV/SA**

Адрес: Avenue du Bourget 60 - 1140 Brussels, Belgium.

Веб-сайт: <https://www.toyota-europe.com>

©2016 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Все права защищены. Копирование данного документа полностью или частично без письменного разрешения корпорации Toyota Motor запрещено.

Отпечатано в ЕС

## Иллюстрированный указатель

Поиск по иллюстрациям

1	<b>Для безопасности и защиты</b>	Обязательно внимательно ознакомьтесь	
2	<b>Комбинация приборов</b>	Порядок считывания показаний приборов и указателей, различных контрольных ламп и индикаторов и т.п.	
3	<b>Управление каждым из компонентов</b>	Открывание и закрывание дверей и окон, регулировки перед началом движения и т.п.	
4	<b>Вождение</b>	Инструкции и рекомендации, необходимые при вождении	
5	<b>Оборудование салонса</b>	Использование оборудования салона и т.п.	
6	<b>Техническое обслуживание и уход за автомобилем</b>	Уход за автомобилем и процедуры технического обслуживания	
7	<b>При возникновении неисправности</b>	Что делать в случае неисправности или аварийной ситуации	
8	<b>Технические характеристики автомобиля</b>	Технические характеристики автомобиля, настраиваемые функции и т.п.	

## Приложение

Поиск по признакам

Для Вашего сведения.....	8
Чтение данного руководства .....	14
Способы поиска .....	15
Иллюстрированный указатель .....	16

## 1 Для безопасности и защиты

<b>1-1. Для безопасной эксплуатации</b>	
Перед началом движения .....	36
В целях безопасности движения .....	38
Ремни безопасности .....	40
Подушки безопасности SRS .....	47
Меры предосторожности в отношении выхлопных газов.....	57
<b>1-2. Безопасность детей</b>	
Ребенок в автомобиле.....	58
Системы безопасности для детей.....	59
<b>1-3. Кнопка экстренного вызова ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.....</b>	96
<b>1-4. Охранная система</b>	
Система иммобилайзера двигателя .....	101
Охранная система.....	103

## 2 Комбинация приборов

<b>2. Комбинация приборов</b>	
Контрольные лампы и индикаторы.....	108
Приборы и указатели.....	113
Многофункциональный дисплей.....	117
Информация о расходе топлива .....	138

3

## Управление каждым из компонентов

<b>3-1. Информация о ключах</b>	
Ключи.....	142
<b>3-2. Открывание, закрывание и запирание дверей</b>	
Передние двери.....	146
Сдвижные двери .....	152
Дверь багажного отделения .....	169
Интеллектуальная система входа и запуска.....	181
<b>3-3. Регулировка сидений</b>	
Передние сиденья .....	189
Сиденья второго ряда .....	194
Сиденья третьего ряда .....	208
Память положений водителя .....	210
Память положений сиденья второго ряда .....	217
Подголовники .....	219
Конфигурация сидений .....	223
<b>3-4. Регулировка рулевого колеса и зеркал</b>	
Рулевое колесо .....	235
Внутреннее зеркало заднего вида .....	237
Цифровое зеркало заднего вида .....	239
Наружные зеркала заднего вида .....	253
<b>3-5. Открывание и закрывание окон и люка</b>	
Окна с электроприводом стеклоподъемников.....	256
Сдвоенный люк .....	261

4      **Вождение**

<b>4-1. Перед началом движения</b>	
Управление автомобилем ....	266
Груз и багаж.....	277
Буксировка прицепа .....	278
<b>4-2. Вождение</b>	
Переключатель двигателя (зажигания).....	279
Автоматическая трансмиссия (с режимом S).....	285
Автоматическая трансмиссия (с режимом M) .....	291
CVT (бесступенчатая трансмиссия (вариатор)) .....	297
Рычаг указателей поворота .....	303
Стояночный тормоз.....	305
Автоматическая система удержания тормоза .....	309
<b>4-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей</b>	
Переключатель света фар ...	312
АНВ (Automatic High Beam, Автоматический дальний свет фар) .....	317
Переключатель противотуманных фар/ задних противотуманных фонарей.....	321
Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла .....	323
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла .....	328

<b>4-4. Заправка</b>	
Открывание крышки заливной горловины топливного бака.....	330
<b>4-5. Использование систем помощи при вождении Система</b>	
Toyota Safety Sense .....	333
PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) .....	340
LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) .....	353
LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением) .....	370
RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) .....	384
Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей.....	390
Динамический радарный круиз-контроль.....	407
Система Stop & Start.....	422
BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) .....	437
Система помощи при парковке Toyota .....	446
Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, система предупреждения водителя о наличии других автомобилей) .....	458
PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке) .....	466

Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) .....	474	
Функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили).....	483	
Системы помощи при вождении .....	490	
<b>4-6. Советы по вождению</b>		
Советы по вождению зимой .....	496	
<b>5 Оборудование салона</b>		
<b>5-1. Использование системы кондиционирования воздуха системы</b>		
Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением .....	502	
Задняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением .....	517	
Обогрев рулевого колеса/ обогрев сидений/ вентиляция сидений .....	521	
<b>5-2. Использование освещения салона</b>		
Перечень средств освещения салона .....	524	
• Главный переключатель персонального освещения/ освещения салона .....	526	
• Фонари персонального освещения/освещения салона.....	526	
• Задние фонари для чтения .....	528	
• Цветная потолочная подсветка.....	529	
<b>5-3. Использование функций хранения вещей</b>		
Перечень функций хранения вещей .....	530	
• Перчаточный ящик.....	531	
• Вещевой отсек консоли.....	531	
• Держатели стаканов/ держатели бутылок.....	532	
• Дополнительные отсеки ....	536	
Оснащение багажного отделения .....	538	
<b>5-4. Использование прочего оборудования салона салона</b>		
Прочее оборудование салона .....	542	
• Солнцезащитные козырьки .....	542	
• Косметические зеркала.....	542	
• Часы.....	542	
• Электрическая розетка.....	543	
• Беспроводное зарядное устройство .....	545	
• Солнцезащитные шторки.....	551	
• Откидной столик .....	552	
• Крючки для хозяйственной сумки .....	554	
• Дополнительные ручки.....	555	
• Крючки для одежды .....	556	
• Пепельницы.....	556	
• Прикуриватель .....	557	
• Переключатели на рулевом колесе .....	558	

**6 Техническое обслуживание и уход за автомобилем**

<b>6-1. Техническое обслуживание и уход за автомобилем</b>	
Наружная чистка и защита автомобиля .....	560
Чистка и защита салона автомобиля .....	565
<b>6-2. Техническое обслуживание</b>	
Требования к техническому обслуживанию .....	570
Плановое техническое обслуживание .....	573
<b>6-3. Самостоятельное техническое обслуживание</b>	
Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании .....	581
Капот .....	584
Установка напольного домкрата.....	587
Моторный отсек.....	589
Шины .....	607
Давление в шинах.....	619
Колесные диски .....	621
Фильтр кондиционера.....	624
Замена резиновых лент в стеклоочистителях.....	629
Элемент питания электронного ключа.....	637
Проверка и замена плавких предохранителей .....	640
Наружное освещение .....	645

**7 При возникновении неисправности**

<b>7-1. Важная информация</b>	
Аварийные сигналы .....	648
Если автомобиль заливает водой .....	649
Если требуется экстренно остановить автомобиль .....	651
<b>7-2. Действия в экстремальных ситуациях</b>	
Если автомобиль нуждается в буксировке .....	652
При наличии каких-либо сомнений .....	658
Система отключения топливного насоса .....	659
Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал .....	660
Если отображается предупреждающее сообщение .....	669
Если спущена шина .....	674
Если двигатель не запускается .....	687
Если неправильно работает электронный ключ .....	689
Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля .....	692
Если двигатель автомобиля перегрелся .....	698
Если автомобиль увяз .....	701

## 8

**Технические  
характеристики автомобиля****8-1. Технические характеристики**

Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.).....	704
Сведения о топливе.....	717

**8-2. Персональная настройка**

Персонально настраиваемые функции .....	719
--	-----

**8-3. Инициализация**

Системы, нуждающиеся в инициализации.....	729
--	-----

**Приложение**

Что делать, если... (устранение неисправностей) .....	732
--	-----

Для автомобилей с навигационной системой информация об указанном ниже оборудовании приведена в "Руководстве по эксплуатации навигационной системы".

- Навигационная система
- Система громкой связи  
(для мобильных телефонов)
- Система голосового управления
- Система контроля области  
вокруг автомобиля
- Развлекательная система для  
пассажиров на задних сиденьях
- Аудио-/видеосистема



## Для Вашего сведения

### Основное руководство для владельца

Следует иметь в виду, что данное руководство предназначено для всех моделей и содержит описание всего оборудования, в том числе и приобретаемого дополнительно. Поэтому в него может быть включено описание оборудования, которое на Вашем автомобиле не установлено.

Все технические характеристики приведены на момент издания настоящего руководства. Следуя политике, направленной на постоянное совершенствование продукции, Toyota оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

В зависимости от технических характеристик автомобиль, показанный на рисунках, может отличаться от Вашего автомобиля по цвету и комплектации.

Информация о порядке безопасного использования транспортного средства и его систем, представленная на закрепленных на кузове табличках изготовителя на английском языке, предназначена только для работников сервисных служб.

### Аксессуары, запасные части и модификация автомобиля Toyota

В настоящее время в продаже имеются разнообразные не оригинальные запасные части и аксессуары для автомобилей Toyota. Использование запасных частей и аксессуаров, которые не являются подлинными изделиями компании Toyota, может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля, даже если эти части одобрены лицензирующими организациями в Вашей стране. Поэтому корпорация Toyota Motor Corporation не принимает на себя ответственности и не предоставляет никаких гарантий на запасные части и аксессуары, которые не являются подлинными изделиями Toyota, а также на работы по замене или установке подобных частей.

Внесение изменений в конструкцию данного автомобиля с использованием изделий, не являющихся оригиналными изделиями Toyota, запрещается. Такие изменения с использованием изделий, не являющихся оригиналными изделиями Toyota, могут ухудшить эксплуатационные качества, безопасность или долговечность автомобиля, и являются нарушением законодательства. Кроме того, на повреждения или ухудшение рабочих характеристик, вызванные внесением таких изменений, не распространяется гарантия.

### Установка системы РЧ-передатчика

Установка в автомобиле системы РЧ-передатчика может повлиять на работу таких электронных систем, как:

- Система распределенного впрыска топлива/система последовательного распределенного впрыска топлива
- Антиблокировочная тормозная система
- Toyota Safety Sense
- Система подушек безопасности SRS
- Система преднатяжения ремней безопасности

Обязательно проконсультируйтесь с дилером Toyota относительно мер предосторожности или специальных инструкций по установке системы РЧ-передатчика.

Дополнительную информацию о полосах частот, уровнях мощности, местах установки антенн и мерах предосторожности при установке РЧ-передатчиков можно получить по запросу у дилера Toyota.

### Регистрация данных о состоянии автомобиля

Автомобиль оснащен современными компьютерами, регистрирующими определенные данные, такие как:

- Число оборотов двигателя/число оборотов электродвигателя (тягового мотора)
- Состояние акселератора
- Состояние тормозов
- Скорость автомобиля
- Статус работы систем помощи при вождении

Регистрируемые данные различаются в зависимости от класса и дополнительного оборудования, которым оснащен автомобиль.

Эти компьютеры не записывают разговоры или звуки, и они записывают изображение снаружи автомобиля только в определенных ситуациях.

● Использование данных

Toyota может использовать зарегистрированные данные для диагностики неисправностей, для проведения научных исследований и разработок, а также для улучшения качества.

Toyota не будет разглашать зарегистрированные данные третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственные учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебном процессе
- В исследовательских целях, когда данные не привязаны к конкретному автомобилю или владельцу автомобиля

### **Регистратор данных о событии (EDR)**

Этот автомобиль оснащен регистратором данных о событии (EDR). Основной целью регистратора EDR является запись данных во время аварии или в предаварийной обстановке, таких как данные о срабатывании подушки безопасности, об ударе о препятствие на дороге, которые помогут понять работу систем автомобиля. Регистратор EDR предназначен для записи данных, связанных с динамикой автомобиля и системами безопасности, в течение короткого периода времени, обычно не более 30 секунд. Однако данные могут не записываться в зависимости от серьезности и типа столкновения.

Регистратор EDR в данном автомобиле разработан для записи таких данных, как:

- работа различных систем автомобиля;
- насколько водитель нажал педаль акселератора и/или педаль тормоза (если вообще нажимал);
- с какой скоростью передвигался автомобиль.

Эти данные могут помочь в выяснении обстоятельств аварии и причиненных травм.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данные EDR фиксируются только при возникновении нетривиальной аварийной ситуации; в обычных условиях движения данные EDR не фиксируются; кроме того, не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст, место аварии). Однако другие стороны, например правоохранительные органы, могут объединить данные EDR с идентификационными данными человека, получаемыми во время расследования аварии.

Для чтения данных, записанных регистратором EDR, требуется специальное оборудование, а также доступ к автомобилю или регистратору EDR. Помимо производителя автомобиля, третьи стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут считать информацию, если у них есть доступ к автомобилю или регистратору EDR.

#### **● Раскрытие данных EDR**

Toyota не будет разглашать данные, записанные регистратором EDR, третьим лицам, за исключением следующих случаев:

- С согласия владельца автомобиля (или с согласия арендатора, если автомобиль получен в аренду)
- В ответ на официальный запрос полиции, судебных органов или правительственныйных учреждений
- Для использования компанией Toyota в судебном процессе

Однако при необходимости Toyota может:

- Использовать данные для проведения исследований по безопасности автомобилей
- Раскрывать данные третьим лицам в исследовательских целях без разглашения информации об автомобиле или владельце автомобиля

## Утилизация автомобиля Toyota

Подушки безопасности SRS и узлы преднатяжения ремней безопасности автомобиля Toyota содержат взрывоопасные химикаты. Утилизация автомобиля с подушками безопасности и узлами преднатяжения ремней безопасности может привести к негативным последствиям, например к пожару. Перед утилизацией автомобиля необходимо демонтировать и утилизировать системы подушек безопасности SRS и узлы преднатяжения ремней безопасности на специализированной станции технического обслуживания или у дилера Toyota.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Общие меры предосторожности при движении

Вождение под воздействием алкоголя и лекарственных препаратов: запрещается управлять автомобилем, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов, которые ухудшают способность управления автомобилем. Алкоголь и некоторые лекарства замедляют реакцию, ухудшают мыслительные способности и снижают координацию, что может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или серьезным травмам.

Безопасное вождение: управляйте автомобилем с повышенной осторожностью. Будьте готовы к возможным ошибкам со стороны других водителей или пешеходов, чтобы успеть вовремя предотвратить аварию.

Внимательность водителя: всегда направляйте все свое внимание на дорогу. Все действия, отвлекающие водителя, например регулировка органов управления, разговоры по мобильному телефону или чтение, могут привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам как для Вас, так и для пассажиров и пешеходов.

#### ■ Основные меры предосторожности, связанные с безопасностью детей

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить рычаг управления трансмиссией в нейтральное положение. Имеется также опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя со стеклоподъемниками, сдвоенным люком (при наличии) или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.



## Чтение данного руководства



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к смертельному исходу или серьезной травме.



### ВНИМАНИЕ:

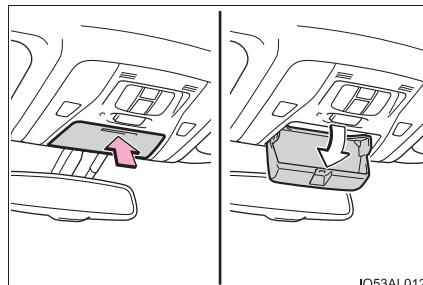
Объясняются правила, несоблюдение которых может привести к повреждению или вызвать неисправность автомобиля или его оборудования.



... Обозначение процедур по эксплуатации или выполнению работ. Следуйте шагам в порядке нумерации.



Указывает на действие (нажатие, поворот и т.д.), используемое в работе с переключателями и другими устройствами.



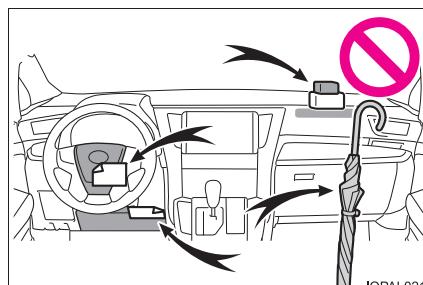
Указывает на результат операции (например, крышка открывается).



Указывает на описываемый компонент или позицию.



Означает: "Запрещается", "Не делайте этого" или "Не допускайте".



## Способы поиска

### ■ Поиск по месту установки

- Иллюстрированный  
указатель .....стр. 16



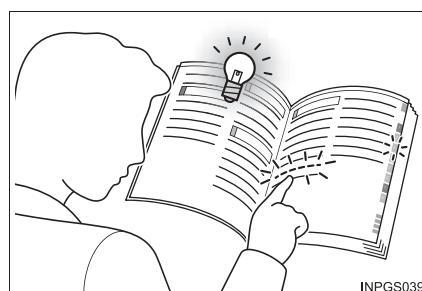
### ■ Поиск по признакам или звукам

- Что делать, если...  
(устранение  
неисправностей) .....стр. 732



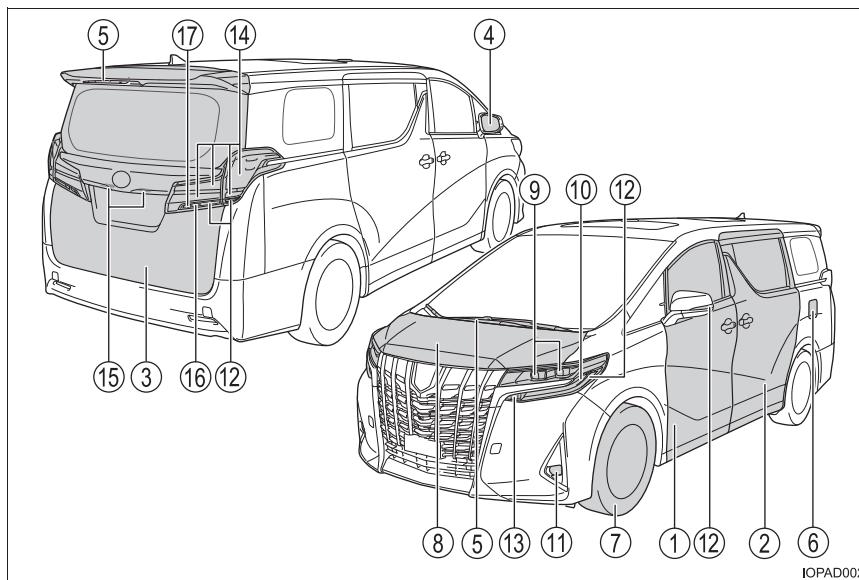
### ■ Поиск по названию

- Содержание .....стр. 2



## Иллюстрированный указатель

### Снаружи



- ① Передние двери . . . . .** стр. 146
  - Запирание/отпирание. . . . . стр. 146
  - Закрывание или открывание боковых окон . . . . . стр. 256
  - Запирание/отпирание с помощью механического ключа . . . . . стр. 689
  - Контрольные лампы/предупреждающие сообщения . . . . . стр. 660, 669
- ② Сдвижные двери . . . . .** стр. 152
  - Запирание/отпирание. . . . . стр. 152
  - Открывание/закрывание сдвижной двери . . . . . стр. 156
  - Сдвижная дверь с электроприводом . . . . . стр. 153
  - Закрывание или открывание боковых окон . . . . . стр. 256
  - Контрольные лампы/предупреждающие сообщения . . . . . стр. 660, 669
- ③ Дверь багажного отделения. . . . .** стр. 169
  - Запирание/отпирание. . . . . стр. 169
  - Открывание/закрывание двери багажного отделения. . . . . стр. 170
  - Дверь багажного отделения с электроприводом\*. . . . . стр. 171
  - Контрольные лампы/предупреждающие сообщения . . . . . стр. 660, 669

<b>(4) Наружные зеркала заднего вида</b>	стр. 253
Настройка положения зеркала	стр. 253
Складывание зеркал	стр. 253
Память положений водителя*	стр. 210
Устранение запотевания зеркал*	стр. 507
<b>(5) Очистители ветрового стекла/очиститель заднего стекла</b>	стр. 323, 328
Меры предосторожности в зимнее время	стр. 496
Во избежание обмерзания (обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла)*	стр. 507
Меры предосторожности при мойке автомобиля	стр. 560
<b>(6) Дверца лючка заливной горловины топливного бака</b>	стр. 330
Способ заправки	стр. 330
Тип топлива/емкость топливного бака	стр. 707
<b>(7) Шины</b>	стр. 607
Размер шин/давление в шинах	стр. 714
Зимние шины/цепи противоскольжения	стр. 496
Проверка шин/перестановка шин/система контроля давления в шинах	стр. 607
Действия при спущеннойшине	стр. 674
<b>(8) Капот</b>	стр. 584
Открывание и закрывание капота	стр. 584
Моторное масло	стр. 708
Действия в случае перегрева	стр. 698
Предупреждающие сообщения	стр. 669

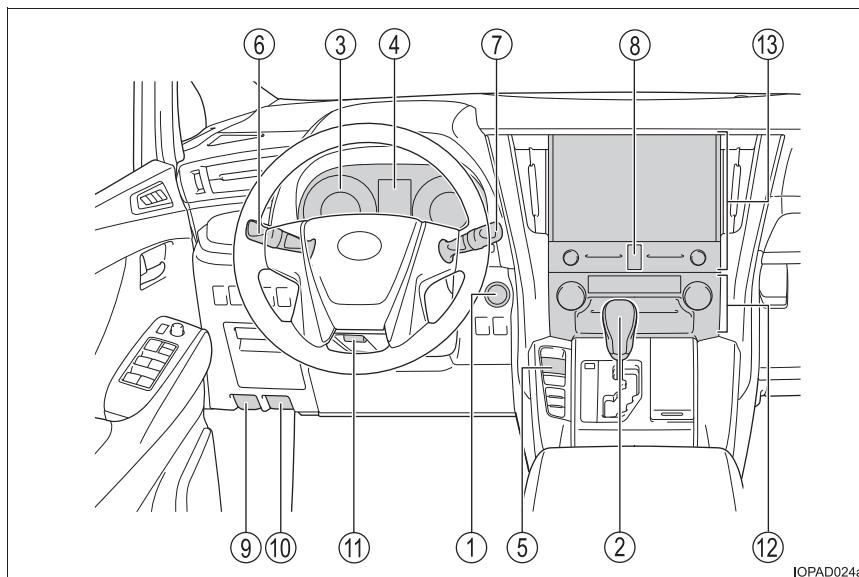
**Наружное освещение при вождении**

(Замена: стр. 645)

<b>(9) Фары</b>	стр. 312
<b>(10) Передние габаритные огни/дневные ходовые огни*</b>	стр. 312
<b>(11) Противотуманные фары</b>	стр. 321
<b>(12) Указатели поворота</b>	стр. 303
<b>(13) Виражные фары*</b>	стр. 314
<b>(14) Задние габаритные фонари</b>	стр. 312
<b>(15) Фонари освещения номерного знака</b>	стр. 312
<b>(16) Фонари заднего хода</b>	
Перевод рычага управления трансмиссией в положение R	стр. 285, 291, 297
<b>(17) Задние противотуманные фонари*</b>	стр. 322

\*: При наличии

■ Приборная панель (автомобили с левым рулем)



IOPAD024a

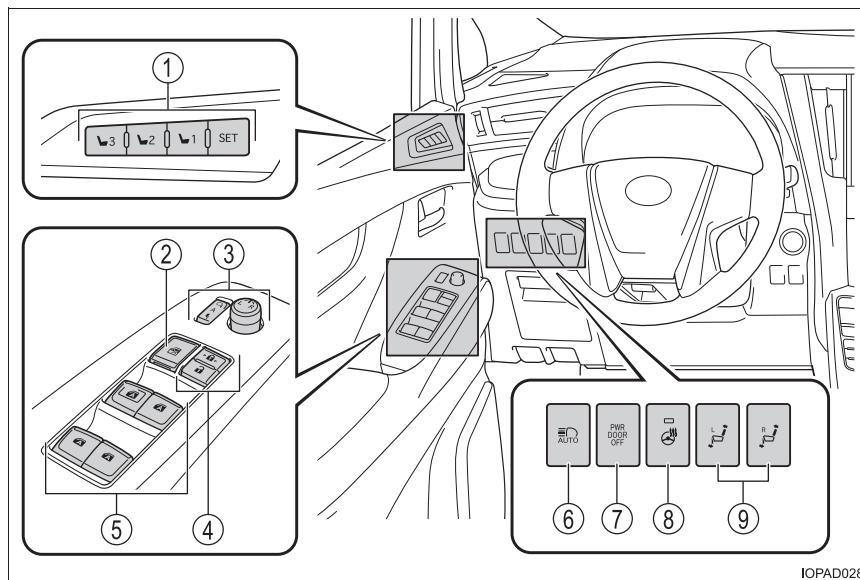
- |   |                 |
|---|-----------------|
| <b>① Переключатель двигателя .....</b>                                    | <b>стр. 279</b> |
| Запуск двигателя/переключение режимов .....                               | стр. 279        |
| Экстренная остановка двигателя .....                                      | стр. 651        |
| Если двигатель не запускается .....                                       | стр. 687        |
| Предупреждающие сообщения .....   | стр. 669        |
| <b>② Рычаг управления трансмиссией .....</b>                              | <b>стр. 291</b> |
| Перемещение рычага управления трансмиссией .....                          | стр. 291        |
| Меры предосторожности при буксировке .....                                | стр. 652        |
| Если не удается переместить рычаг управления трансмиссией .....           | стр. 295        |
| <b>③ Приборы .....</b>  | <b>стр. 113</b> |
| Чтение показаний приборов/регулировка подсветки комбинации приборов ..... | стр. 113        |
| Контрольные лампы/индикаторы .....  | стр. 108        |
| Если горят контрольные лампы .....  | стр. 660        |

- ④ **Многофункциональный дисплей** ..... стр. 117
  - Индикация ..... стр. 120
  - Если отображаются предупреждающие сообщения ..... стр. 669
- ⑤ **Переключатель стояночного тормоза** ..... стр. 305
  - Включение/выключение ..... стр. 305
  - Меры предосторожности в зимнее время ..... стр. 497
  - Звуковой сигнал/предупреждающие сообщения ..... стр. 307, 669
- ⑥ **Рычаг указателей поворота** ..... стр. 303
  - Переключатель света фар** ..... стр. 312
    - Фары/передние габаритные огни/задние габаритные фонари/фонари освещения номерного знака/дневные ходовые огни ..... стр. 312
    - Противотуманные фары/задние противотуманные фонари<sup>\*1</sup> ..... стр. 321
- ⑦ **Переключатель стеклоочистителей и омывателя ветрового стекла** ..... стр. 323
  - Переключатель стеклоочистителя и омывателя заднего стекла** ..... стр. 328
    - Использование ..... стр. 323, 328
    - Добавление жидкости стеклоомывателя ..... стр. 606
- ⑧ **Кнопка мигающего аварийного сигнала** ..... стр. 648
- ⑨ **Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака** ..... стр. 330
- ⑩ **Рычаг открывания замка капота** ..... стр. 584
- ⑪ **Рычаг регулировки наклона и положения рулевого колеса** ..... стр. 235
- ⑫ **Передняя система кондиционирования воздуха** ..... стр. 502
  - Использование ..... стр. 502
  - Обогреватель заднего стекла ..... стр. 507
- ⑬ **Аудиосистема**<sup>\*1, 2</sup>

<sup>\*1:</sup> При наличии

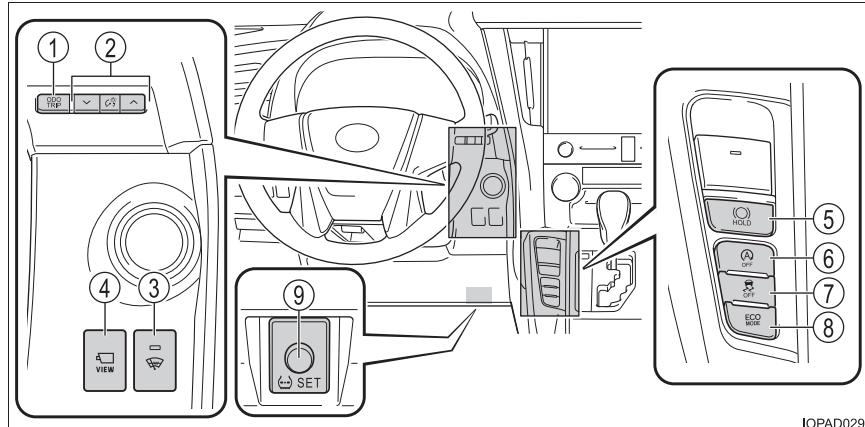
<sup>\*2:</sup> См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

■ Переключатели (автомобили с левым рулем)



IOPAD028

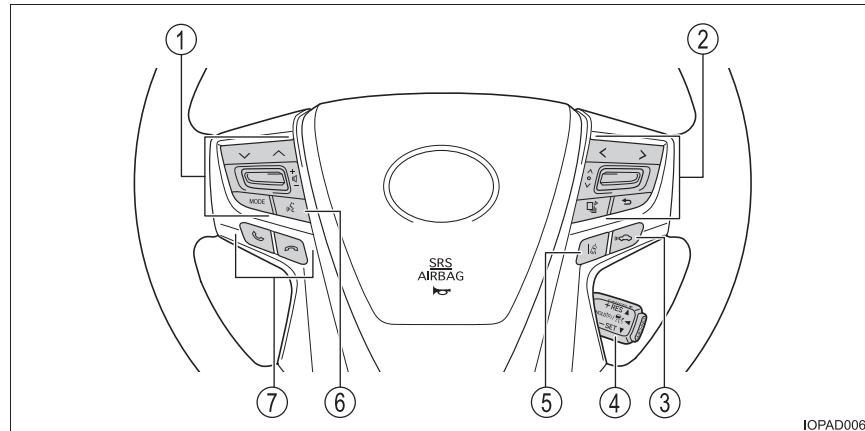
- ① Кнопки памяти положений водителя ..... стр. 210
- ② Переключатель блокировки окон ..... стр. 256
- ③ Переключатели регулировки наружных зеркал заднего вида ..... стр. 253
- ④ Переключатели запирания дверей ..... стр. 148
- ⑤ Переключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 256
- ⑥ Переключатель автоматического дальнего света фар ..... стр. 317
- ⑦ Переключатель “PWR DOOR OFF” ..... стр. 156
- ⑧ Переключатель обогрева рулевого колеса<sup>\*1</sup> ..... стр. 522
- ⑨ Переключатели возврата сиденья второго ряда<sup>\*1</sup> ..... стр. 202



- ① Кнопка “ODO TRIP” ..... стр. 114  
② Переключатели управления освещением комбинации приборов ..... стр. 114  
③ Переключатель обогрева зоны щеток стеклоочистителя ветрового стекла<sup>\*1</sup> ..... стр. 507  
④ Переключатель камеры<sup>\*1, 2</sup>  
⑤ Переключатель автоматической системы удержания тормоза ..... стр. 309  
⑥ Выключатель системы Stop & Start ..... стр. 425  
⑦ Переключатель VSC OFF ..... стр. 491  
⑧ Переключатель “ECO MODE” ..... стр. 298  
⑨ Переключатель сброса системы контроля давления в шинах ..... стр. 609

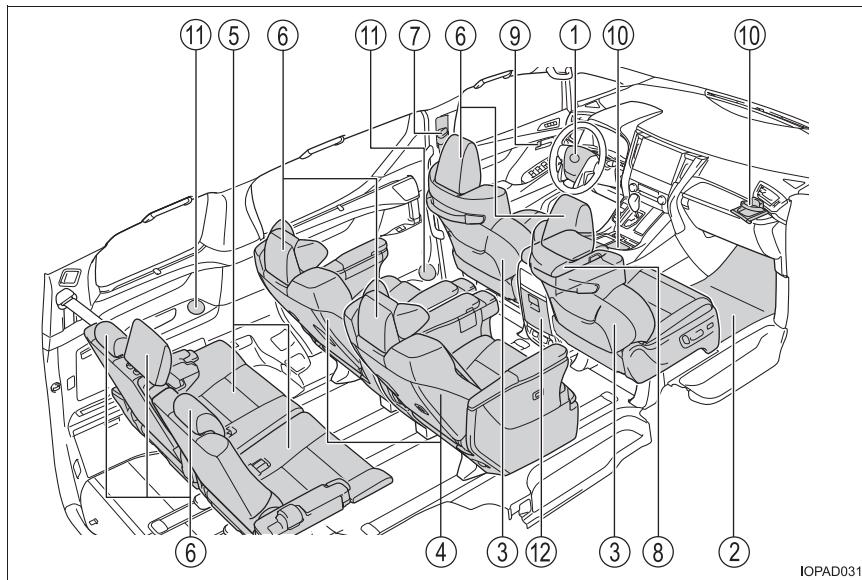
<sup>\*1</sup>: При наличии

<sup>\*2</sup>: См. “Руководство по эксплуатации навигационной системы”.



IOPAD006

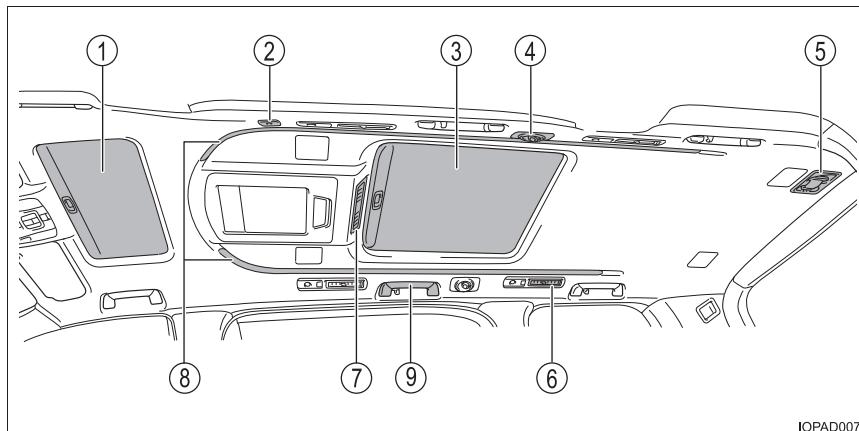
- ① Переключатели дистанционного управления аудиосистемой<sup>\*1</sup> ..... стр. 558
- ② Переключатели управления приборами ..... стр. 119
- ③ Переключатель установки расстояния между автомобилями ..... стр. 398, 415
- ④ Переключатель круиз-контроля  
Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей ..... стр. 390
- ⑤ Переключатель системы LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) ..... стр. 353
- ⑥ Переключатель голосового управления<sup>\*1, 2</sup> ..... стр. 558
- ⑦ Переключатели телефона<sup>\*1, 2</sup> ..... стр. 558

**■ Салон (автомобили с левым рулем)**

- |   |          |
|---|----------|
| ① Подушки безопасности SRS .....            | стр. 47  |
| ② Коврики .....                             | стр. 36  |
| ③ Передние сиденья .....                    | стр. 189 |
| ④ Сиденья второго ряда .....                | стр. 194 |
| ⑤ Сиденья третьего ряда .....               | стр. 208 |
| ⑥ Подголовники .....                        | стр. 219 |
| ⑦ Ремни безопасности .....                  | стр. 40  |
| ⑧ Вещевой отсек консоли .....               | стр. 531 |
| ⑨ Внутренние кнопки блокировки дверей ..... | стр. 148 |
| ⑩ Держатели стаканов .....                  | стр. 532 |
| ⑪ Держатели бутылок .....                   | стр. 532 |
| ⑫ Дополнительные отсеки .....               | стр. 536 |

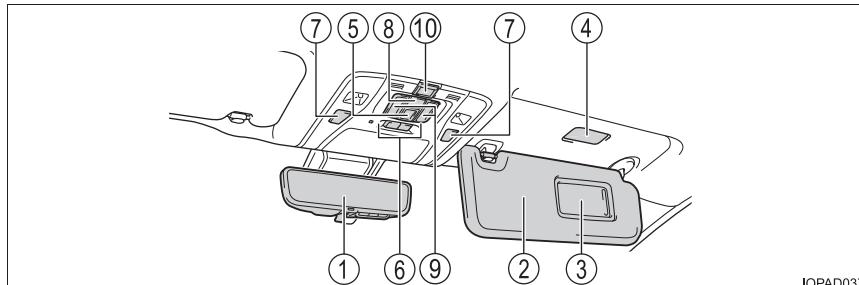
\*<sup>1</sup>: См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

\*<sup>2</sup>: При наличии



IOPAD007

- |   |          |
|---|----------|
| ① Передний люк .....  | стр. 261 |
| ② Дефлекторы nanoe™*1 .....   | стр. 511 |
| ③ Задний люк .....  | стр. 261 |
| ④ Задние фонари для чтения*2 .....                                    | стр. 528 |
| ⑤ Ремень безопасности для центрального сиденья<br>третьего ряда ..... | стр. 41  |
| ⑥ Дефлекторы задней системы кондиционирования<br>воздуха .....        | стр. 518 |
| ⑦ Задняя система кондиционирования воздуха .....                      | стр. 517 |
| ⑧ Цветная потолочная подсветка .....                                  | стр. 529 |
| ⑨ Дополнительные ручки .....  | стр. 555 |



- |   |          |
|---|----------|
| ① Внутреннее зеркало заднего вида <sup>*2</sup>                                       | стр. 237 |
| Цифровое зеркало заднего вида <sup>*2</sup>   | стр. 239 |
| ② Солнцезащитные козырьки <sup>*3</sup>   | стр. 542 |
| ③ Косметические зеркала   | стр. 542 |
| ④ Фонари подсветки косметических зеркал   | стр. 542 |
| ⑤ Переключатель заднего люка  | стр. 261 |
| ⑥ Главный переключатель персонального освещения/<br>освещения салона                  | стр. 526 |
| ⑦ Переключатели фонарей освещения салона/<br>передних фонарей персонального освещения | стр. 526 |
| ⑧ Переключатель электропривода двери багажного<br>отделения                           | стр. 172 |
| ⑨ Переключатели электропривода сдвижной двери   | стр. 155 |
| ⑩ Кнопка "SOS" <sup>*2</sup>  | стр. 97  |

\*1: паное™ и знак паное™ являются товарными знаками корпорации Panasonic Corporation.

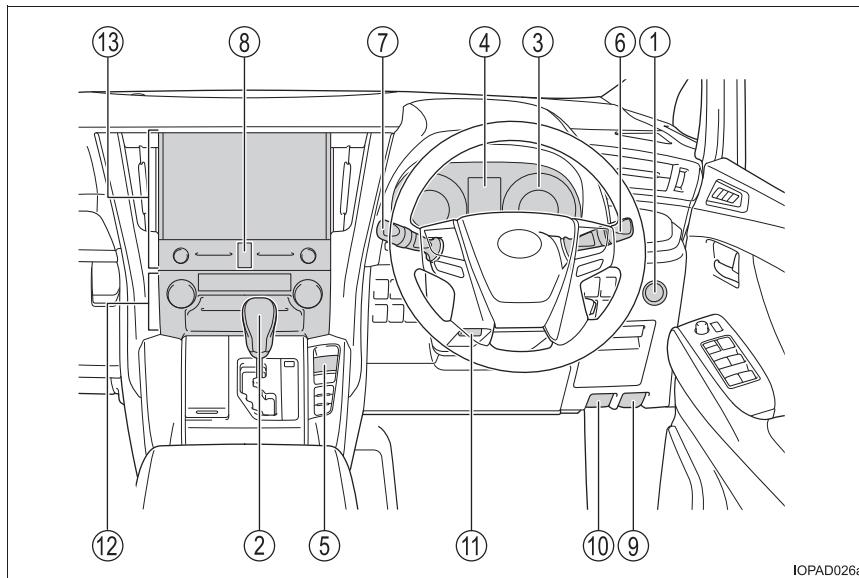
\*2: При наличии

\*3: За исключением Тайваня: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, — это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 63)

Для Тайваня: ЗАПРЕЩАЕТСЯ перевозить младенцев, малышей и детей на переднем пассажирском сидении. Помимо переднего пассажирского сидения ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, — это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 64)



■ Приборная панель (автомобили с правым рулем)



IOPAD026a

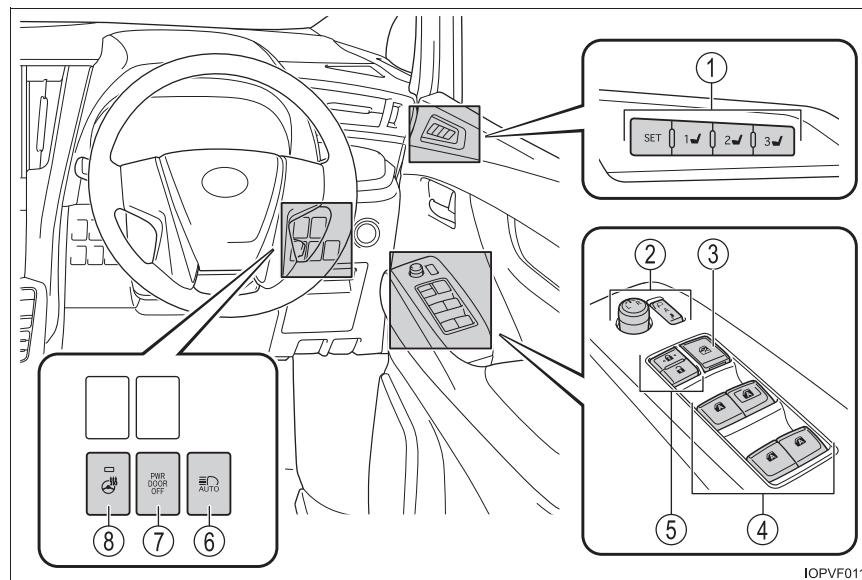
- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>① Переключатель двигателя .....</b>                                    | <b>стр. 279</b>           |
| Запуск двигателя/переключение режимов .....                               | стр. 279                  |
| Экстренная остановка двигателя .....                                      | стр. 651                  |
| Если двигатель не запускается .....                                       | стр. 687                  |
| Предупреждающие сообщения .....   | стр. 669                  |
| <b>② Рычаг управления трансмиссией .....</b>                              | <b>стр. 285, 291, 297</b> |
| Перемещение рычага управления трансмиссией .....                          | стр. 289, 291, 297        |
| Меры предосторожности при буксировке .....                                | стр. 652                  |
| Если не удается переместить рычаг управления трансмиссией .....           | стр. 295, 301             |
| <b>③ Приборы .....</b>  | <b>стр. 113</b>           |
| Чтение показаний приборов/регулировка подсветки комбинации приборов ..... | стр. 113                  |
| Контрольные лампы/индикаторы .....  | стр. 108                  |
| Если горят контрольные лампы .....  | стр. 660                  |

- ④ **Многофункциональный дисплей** ..... стр. 117
  - Индикация ..... стр. 117
  - Если отображаются предупреждающие сообщения ..... стр. 669
- ⑤ **Переключатель стояночного тормоза** ..... стр. 305
  - Включение/выключение ..... стр. 305
  - Меры предосторожности в зимнее время ..... стр. 497
  - Звуковой сигнал/предупреждающие сообщения ..... стр. 307, 669
- ⑥ **Рычаг указателей поворота** ..... стр. 303
  - Переключатель света фар** ..... стр. 312
    - Фары/передние габаритные огни/задние габаритные фонари/  
Фонари освещения номерного знака/  
дневные ходовые огни<sup>\*1</sup> ..... стр. 312
    - Противотуманные фары ..... стр. 321
- ⑦ **Переключатель стеклоочистителей и омывателя  
ветрового стекла** ..... стр. 323
  - Переключатель стеклоочистителя и омывателя  
заднего стекла** ..... стр. 328
    - Использование ..... стр. 323, 328
    - Добавление жидкости стеклоомывателя ..... стр. 606
- ⑧ **Кнопка мигающего аварийного сигнала** ..... стр. 648
- ⑨ **Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины  
топливного бака** ..... стр. 330
- ⑩ **Рычаг открывания замка капота** ..... стр. 584
- ⑪ **Рычаг регулировки наклона и положения  
рулевого колеса** ..... стр. 235
- ⑫ **Передняя система кондиционирования воздуха** ..... стр. 502
  - Использование ..... стр. 502
  - Обогреватель заднего стекла ..... стр. 507
- ⑬ **Аудиосистема**<sup>\*1, 2</sup>

<sup>\*1:</sup> При наличии

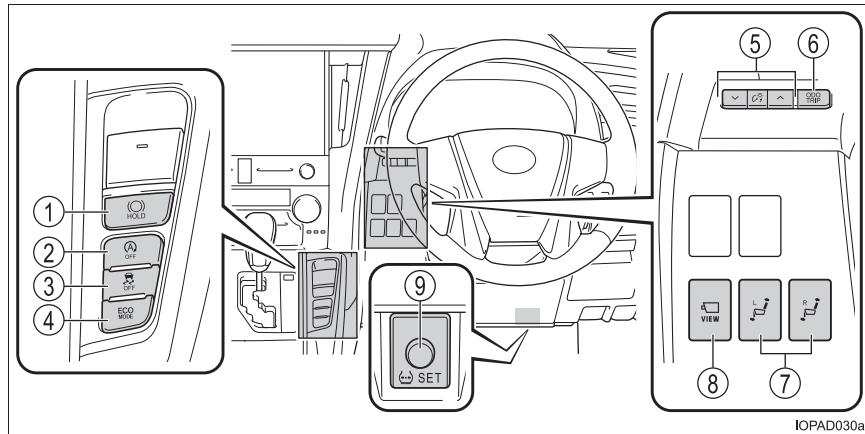
<sup>\*2:</sup> См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

■ Переключатели (автомобили с правым рулем)



IOPVF011

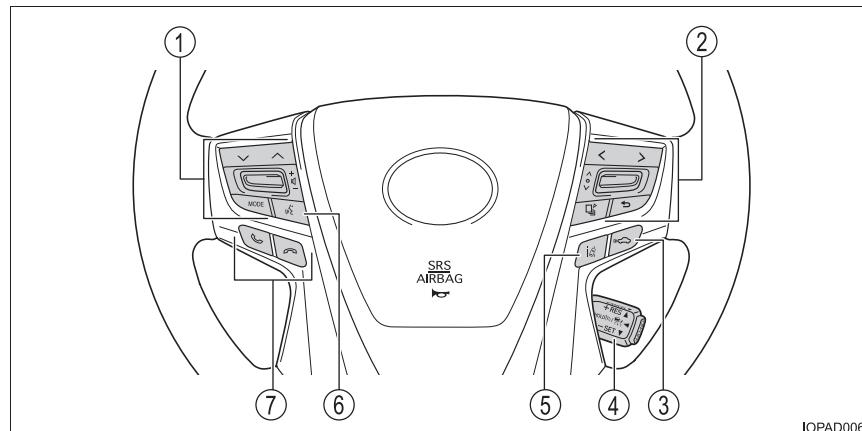
- ① Кнопки памяти положений водителя\*<sup>1</sup> ..... стр. 210
- ② Переключатели регулировки наружных зеркал заднего вида ..... стр. 253
- ③ Переключатель блокировки окон ..... стр. 256
- ④ Переключатели электрических стеклоподъемников ..... стр. 256
- ⑤ Переключатели запирания дверей ..... стр. 148
- ⑥ Переключатель автоматического дальнего света фар ..... стр. 317
- ⑦ Переключатель “PWR DOOR OFF” ..... стр. 156
- ⑧ Переключатель обогрева рулевого колеса\*<sup>1</sup> ..... стр. 522



- ① Переключатель автоматической системы удержания тормоза ..... стр. 309
- ② Выключатель системы Stop & Start<sup>\*1</sup> ..... стр. 425
- ③ Переключатель VSC OFF ..... стр. 491
- ④ Переключатель “ECO MODE” ..... стр. 286, 292, 298
- ⑤ Переключатели управления освещением комбинации приборов ..... стр. 114
- ⑥ Кнопка “ODO TRIP” ..... стр. 114
- ⑦ Переключатели возврата сиденья второго ряда<sup>\*1</sup> ..... стр. 202
- ⑧ Переключатель камеры<sup>\*1, 2</sup> ..... стр. 609
- ⑨ Переключатель сброса системы контроля давления в шинах ..... стр. 609

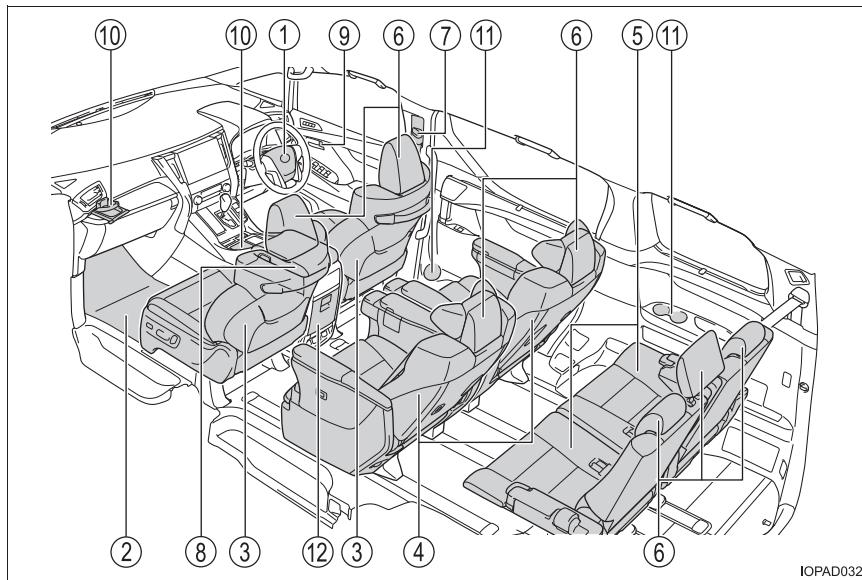
<sup>\*1</sup>: При наличии

<sup>\*2</sup>: См. “Руководство по эксплуатации навигационной системы”.



IOPAD006

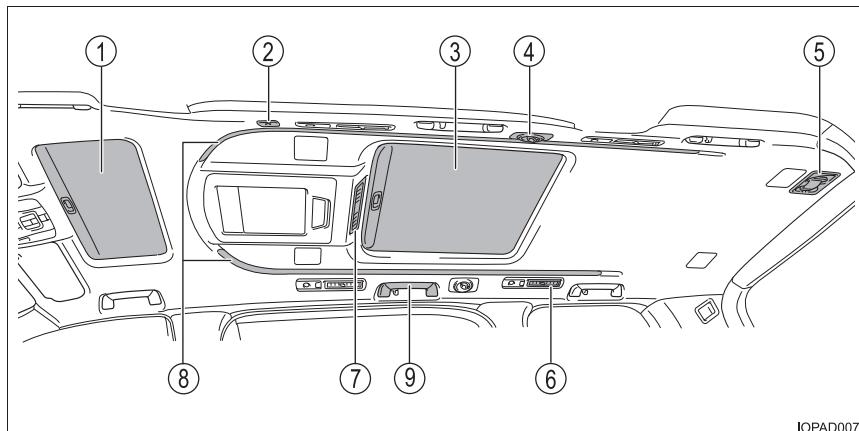
- ① Переключатели дистанционного управления аудиосистемой<sup>\*1</sup> ..... стр. 558
- ② Переключатели управления приборами ..... стр. 119
- ③ Переключатель установки расстояния между автомобилями ..... стр. 398, 415
- ④ Переключатель круиз-контроля
  - Динамический радарный круиз-контроль<sup>\*2</sup> ..... стр. 407
  - Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей<sup>\*2</sup> ..... стр. 390
- ⑤ Переключатель системы LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)<sup>\*2</sup> ..... стр. 353
  - LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением)<sup>\*2</sup> ..... стр. 370
- ⑥ Переключатель голосового управления<sup>\*1, 2</sup> ..... стр. 558
- ⑦ Переключатели телефона<sup>\*1, 2</sup> ..... стр. 558

**■ Салон (автомобили с правым рулем)**

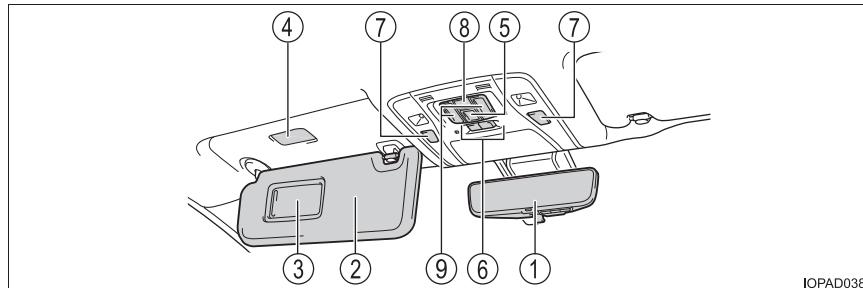
- |  |          |
|--|----------|
| ① Подушки безопасности SRS .....           | стр. 47  |
| ② Коврики .....                            | стр. 36  |
| ③ Передние сиденья .....                   | стр. 189 |
| ④ Сиденья второго ряда .....               | стр. 194 |
| ⑤ Сиденья третьего ряда .....              | стр. 208 |
| ⑥ Подголовники .....                       | стр. 219 |
| ⑦ Ремни безопасности .....                 | стр. 40  |
| ⑧ Вещевой отсек консоли.....               | стр. 531 |
| ⑨ Внутренние кнопки блокировки дверей..... | стр. 148 |
| ⑩ Держатели стаканов.....                  | стр. 532 |
| ⑪ Держатели бутылок .....                  | стр. 532 |
| ⑫ Дополнительные отсеки .....              | стр. 536 |

\*<sup>1</sup>: См. "Руководство по эксплуатации навигационной системы".

\*<sup>2</sup>: При наличии



- |   |   |          |
|---|---|----------|
| ① | Передний люк* <sup>1</sup>                                    | стр. 261 |
| ② | Дефлекторы panoe™ <sup>1, 2</sup>                             | стр. 511 |
| ③ | Задний люк* <sup>1</sup>                                      | стр. 261 |
| ④ | Задние фонари для чтения* <sup>1</sup>                        | стр. 528 |
| ⑤ | Ремень безопасности для центрального сиденья<br>третьего ряда | стр. 41  |
| ⑥ | Дефлекторы задней системы кондиционирования<br>воздуха        | стр. 518 |
| ⑦ | Задняя система кондиционирования воздуха                      | стр. 517 |
| ⑧ | Цветная потолочная подсветка                                  | стр. 529 |
| ⑨ | Дополнительные ручки  | стр. 555 |



IOPAD038

- ① Цифровое зеркало заднего вида ..... стр. 239
- ② Солнцезащитные козырьки<sup>\*3</sup> ..... стр. 542
- ③ Косметические зеркала ..... стр. 542
- ④ Фонари подсветки косметических зеркал ..... стр. 542
- ⑤ Переключатель заднего люка<sup>\*1</sup> ..... стр. 261
- ⑥ Главный переключатель персонального освещения/  
освещения салона ..... стр. 526
- ⑦ Переключатели фонарей освещения салона/  
передних фонарей персонального освещения ..... стр. 526
- ⑧ Переключатель электропривода двери багажного  
отделения<sup>\*1</sup> ..... стр. 172
- ⑨ Переключатели электропривода сдвижной двери ..... стр. 155

<sup>\*1</sup>: При наличии

<sup>\*2</sup>: nanoe™ и знак nanoe™ являются товарными знаками корпорации Panasonic Corporation.

<sup>\*3</sup>: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым расположена АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, — это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА. (→стр. 63)





**Для безопасности и  
защиты**

**1**

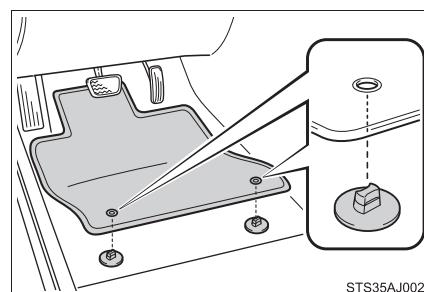
<b>1-1. Для безопасной эксплуатации</b>	
Перед началом движения.....	36
В целях безопасности движения .....	38
Ремни безопасности .....	40
Подушки безопасности SRS .....	47
Меры предосторожности в отношении выхлопных газов .....	57
<b>1-2. Безопасность детей</b>	
Ребенок в автомобиле .....	58
Системы безопасности для детей.....	59
<b>1-3. Кнопка экстренного вызова</b>	
ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.....	96
<b>1-4. Охранная система</b>	
Система иммобилайзера двигателя.....	101
Охранная система.....	103

## Перед началом движения

### Коврик

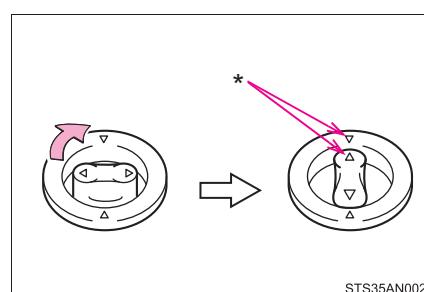
Пользуйтесь только ковриками, специально предназначенными для автомобилей той же модели и того же года выпуска, что и Ваш автомобиль. Надежно закрепляйте их на месте установки.

- 1 Вставьте крюки (зажимы) крепления в проушины коврика.



- 2 Поверните верхнюю головку каждого крюка (зажима) крепления для надежного закрепления коврика.

\*: Обязательно совместите метки  $\Delta$ .



Крюки (зажимы) крепления могут отличаться по форме от показанных на рисунке.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

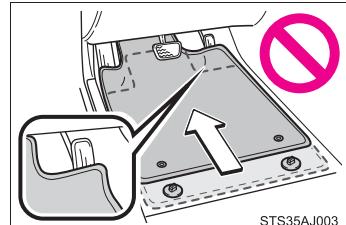
В противном случае коврик водителя может сдвинуться и помешать работе педалей во время движения. В результате возможен непредвиденный разгон автомобиля или сложности при торможении. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

### **■ При установке коврика под ногами водителя**

- Запрещается использовать коврики, предназначенные для автомобилей других моделей или другого года выпуска, даже если это оригинальные коврики Toyota.
- Используйте только коврики, предназначенные для места водителя.
- Обязательно надежно закрепляйте коврик с помощью предусмотренных крюков (зажимов).
- Запрещается использовать два и более ковриков, положенных друг на друга.
- Не кладите коврик нижней стороной вверх или передней стороной назад.

### **■ Перед началом движения**

- Убедитесь в том, что коврик надежно закреплен в правильном месте с использованием всех предусмотренных зажимов. Особенно внимательно производите эту проверку после чистки пола.
- При остановленном двигателе и рычаге управления трансмиссией в положении Р полностью нажмите каждую педаль и убедитесь, что коврик не мешает нажимать педали.



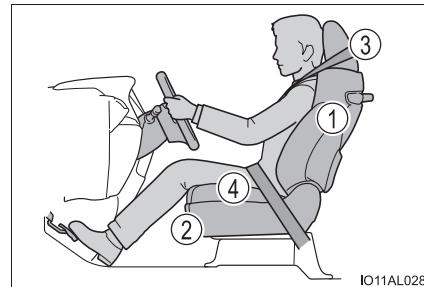
STS35AJ003

## В целях безопасности движения

**Для обеспечения безопасности движения перед началом движения отрегулируйте сиденье и зеркало.**

### Правильное положение водителя при вождении

- ① Отрегулируйте угол спинки сиденья таким образом, чтобы Вы сидели прямо и Вам не нужно было наклоняться вперед, чтобы управлять автомобилем.  
→стр. 189)
- ② Отрегулируйте сиденье таким образом, чтобы можно было полностью выжать педали и чтобы руки были слегка согнуты в локтях, когда они лежат на рулевом колесе.  
→стр. 189)
- ③ Зафиксируйте подголовник в таком положении, чтобы его центр находился на уровне верхнего края ушей.  
→стр. 219)
- ④ Правильно пристегивайте ремни безопасности.  
→стр. 40)



### Правильное использование ремней безопасности

Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.  
→стр. 40)

Применяйте подходящую для ребенка детскую систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.  
→стр. 59)

### Регулировка зеркал

Правильно отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор назад.  
→стр. 237, 239, 253)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

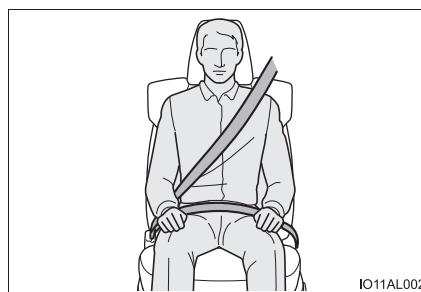
- Не регулируйте положение сиденья водителя во время движения.  
Это может привести к потере управления автомобилем.
- Не подкладывайте подушку между спиной водителя или пассажира и спинкой сиденья.  
Подушка может помешать принять правильное положение и снизить эффективность ремня безопасности и подголовника.
- Не размещайте ничего под передними сиденьями.  
Предметы, находящиеся под передними сиденьями, могут застрять на полозьях и воспрепятствовать фиксации сидений. Это может привести к аварии; кроме того, может быть поврежден механизм регулировки.
- Всегда соблюдайте установленное законом ограничение скорости при движении по дорогам общего пользования.
- При дальних поездках регулярно отдыхайте, не дожидаясь появления признаков усталости.  
Кроме того, если во время движения почувствуете усталость или сонливость, не продолжайте движение, а немедленно остановитесь для отдыха.

## Ремни безопасности

**Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.**

### Правильное использование ремней безопасности

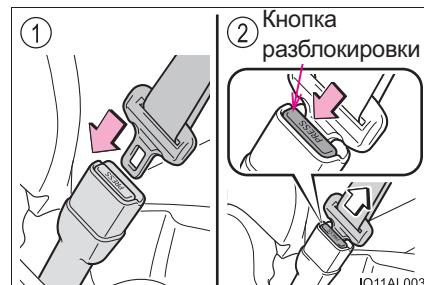
- Вытяните плечевой ремень так, чтобы он проходил через плечо, но не касался шеи и не соскальзывал с плеча.
- Поясной ремень должен охватывать бедра как можно ниже.
- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сядьте прямо, так чтобы спина опиралась на спинку сиденья.
- Не перекручивайте ремень безопасности.



IO11AL002

### Пристегивание и расстегивание ремня безопасности (кроме центрального сиденья третьего ряда)

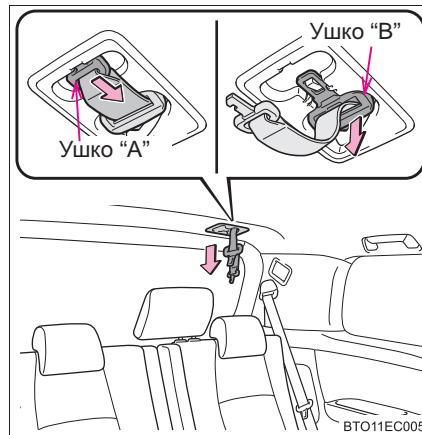
- ① Для пристегивания ремня безопасности вставьте ушко ремня в замок до защелкивания.
- ② Для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку разблокировки.



IO11AL003

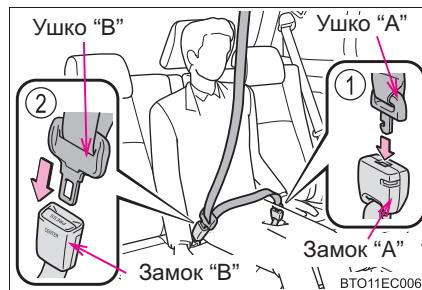
### Пристегивание ремня безопасности (для центрального сиденья третьего ряда)

- 1 Извлеките ушки.



- 2 Чтобы застегнуть ремень, вставьте каждое ушко в замки в порядке "А" и "В" до фиксации со щелчком.

- ① Ушко "А", замок "А"  
② Ушко "В", замок "В"



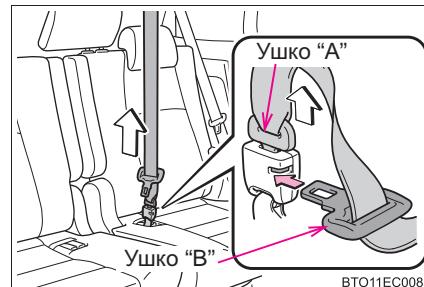
### Расстегивание и складывание ремня безопасности (для центрального сиденья третьего ряда)

- 1 Чтобы вынуть ушко "В", нажмите кнопку разблокировки.



- 2** Чтобы вынуть закрепленное ушко "A", вставьте в отверстие замка механический ключ (→стр. 142) или ушко "B".

При убирании и складывании ремня безопасности медленно втягивайте его.

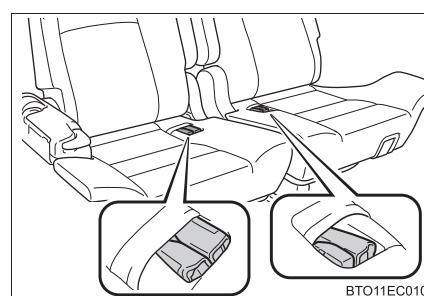


- 3** Уберите ушки А и В ремня в держатель.

Чтобы надежно их убрать, вставьте их как можно дальше.



- 4** Уберите замки.



### Регулировка высоты плечевого анкера ремня безопасности (передние сиденья)

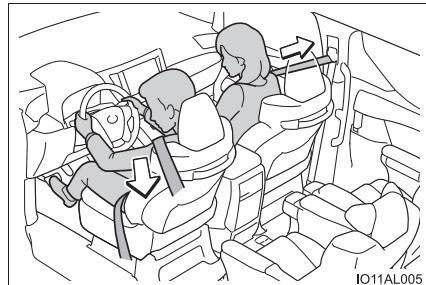
- ① Нажимая кнопку разблокировки, нажмите на плечевой анкер ремня безопасности.
- ② Потяните плечевой анкер ремня безопасности вверх.  
Перемещайте узел настройки высоты вверх или вниз до защелкивания.



### Узлы преднатяжения ремней безопасности (передние сиденья)

Узлы преднатяжения помогают удержать пассажиров, втягивая ремень при определенных типах фронтального или бокового столкновения.

Узлы преднатяжения могут не сработать в случае легкого фронтального удара, легкого бокового удара, удара сзади или переворота автомобиля.



### ■ Механизм натяжения ремней безопасности с блокировкой в аварийной ситуации (ELR)

Втягивающий механизм заблокирует ремень при внезапной остановке или ударе. Ремень также может заблокироваться, если резко наклониться вперед. При медленных плавных перемещениях ремень вытягивается, обеспечивая полную свободу движения.

### ■ Использование ремня для детского сиденья

Ремни безопасности Вашего автомобиля были разработаны для взрослых людей.

- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля. (→стр. 59)
- Если ребенок настолько большой, что для него подходят ремни безопасности автомобиля, следуйте инструкциям по эксплуатации ремней безопасности. (→стр. 40)

**■ Замена ремня после срабатывания узла преднатяжения**

Если автомобиль подвергается нескольким столкновениям, узел преднатяжения срабатывает при первом столкновении, но не срабатывает при втором и последующих столкновениях.

**■ Правила использования ремней безопасности**

Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию ремней безопасности, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для замены или установки ремней безопасности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности для снижения вероятности травмы в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

**■ Использование ремня безопасности**

- Убедитесь в том, что у всех пассажиров застегнуты ремни безопасности.
- Обязательно правильно пристегивайтесь ремнем безопасности.
- Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним человеком. Он не должен использоваться одновременно несколькими людьми, в том числе детьми.
- Toyota рекомендует сажать детей на сиденья второго или третьего ряда и обязательно использовать ремни безопасности и/или соответствующую систему безопасности для детей.
- Для достижения правильного положения не наклоняйте сиденье больше, чем это необходимо. Ремень безопасности действует наиболее эффективно, когда пассажиры сидят прямо, опираясь на спинку сиденья.
- Не пропускайте плечевой ремень под рукой.
- Обязательно следите за тем, чтобы поясной ремень располагался как можно ниже и удобней на бедрах.
- При использовании ремня центрального сиденья третьего ряда оба его замка должны быть застегнуты. Если застегнут только один замок, при резком торможении или столкновении можно получить серьезные травмы, вплоть до смертельного исхода. (→стр. 41)



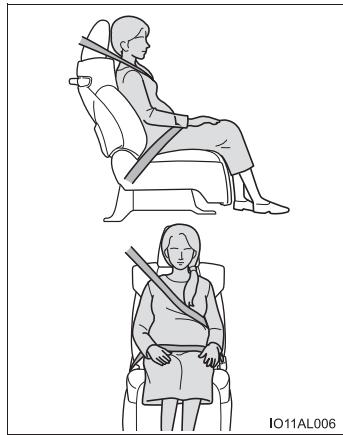
## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **■ Беременные женщины**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 40)

Беременные женщины должны опускать поясной ремень как можно ниже точно так же, как и остальные пассажиры, полностью вытягивая плечевой ремень на плечо и следя за тем, чтобы ремень не пересекал окружность живота.

Неправильное размещение поясного ремня при резком торможении или столкновении может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода не только для беременной женщины, но и для плода.



IO11AL006

### **■ Люди, страдающие различными заболеваниями**

Проконсультируйтесь у врача и пристегивайте ремень соответствующим образом. (→стр. 40)

### **■ Если в автомобиле находятся дети**

→стр. 91

### **■ Узлы преднатяжения ремней безопасности**

Если узел преднатяжения был активирован, загорается контрольная лампа SRS. В этом случае ремень безопасности не может использоваться повторно и должен быть заменен дилером Toyota.

### **■ Регулируемый плечевой анкер**

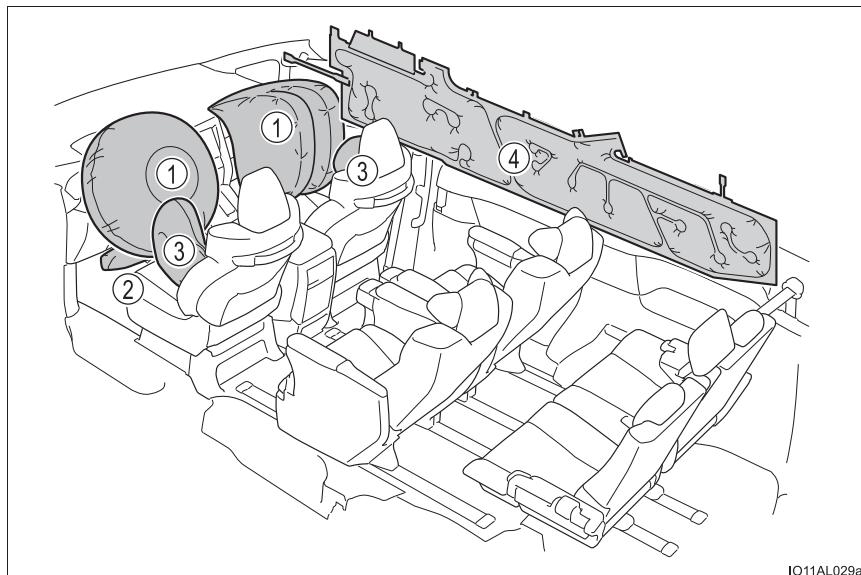
Всегда следите за тем, чтобы плечевой ремень проходил через центр плеча. Ремень должен проходить подальше от шеи, но так, чтобы он не падал с плеча. Невыполнение этого требования может снизить степень защиты при аварии и стать причиной смерти или тяжелых травм в случае аварии, резкой остановки или неожиданного изменения направления движения. (→стр. 43)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Повреждение и износ ремня безопасности**

- Закрывая дверь, следите за тем, чтобы не повредить ремень безопасности, его ушко или замок.
- Периодически проверяйте ремни и их работу. Проверяйте, не появились ли на ремнях порезы, признаки износа или ослабленные части. Не пользуйтесь поврежденными ремнями, пока их не заменят. Поврежденные ремни безопасности не защищают пассажира от гибели или серьезных травм.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня закреплены и что ремень не перекручен. Если ремень безопасности не работает должным образом, немедленно обратитесь к дилеру Toyota.
- Если автомобиль попал в серьезную аварию, замените узел сидений, в том числе ремни, даже в случае отсутствия явных повреждений.
- Не пытайтесь установить, снять, модифицировать, разобрать или утилизировать ремни безопасности. Обратитесь к своему дилеру Toyota для проведения необходимого ремонта. Неправильное обращение с узлом преднатяжения может привести к его неправильной работе и стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

## Подушки безопасности SRS

Подушки безопасности SRS срабатывают при определенных типах ударов автомобиля, которые могут привести к серьезным травмам пассажиров. Эти подушки совместно с ремнями безопасности служат для снижения риска гибели или серьезной травмы.



IO11AL029a

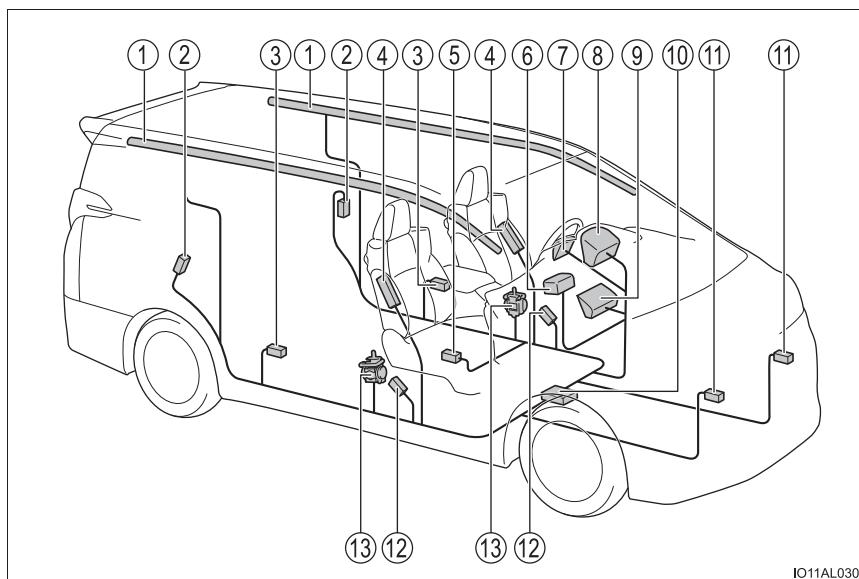
### ◆ Передние подушки безопасности SRS

- ① Подушки безопасности SRS водителя/переднего пассажира  
Могут помочь защитить голову и грудь водителя и переднего пассажира от удара о детали салона.
- ② Подушка безопасности SRS для коленей  
Может помочь защитить водителя

### ◆ Боковые подушки и шторки безопасности SRS

- ③ Боковые подушки безопасности SRS  
Могут помочь защитить корпус водителя и пассажиров, находящихся на передних сиденьях.
- ④ Боковые шторки безопасности SRS  
Могут помочь защитить, в основном, головы людей, занимающих крайние сиденья.

### Компоненты системы подушек безопасности SRS



- |  |   |
|--|---|
| ① Боковые шторки безопасности                        | ⑧ Контрольная лампа системы SRS                   |
| ② Датчики бокового удара (задние)                    | ⑨ Подушки безопасности на уровне коленей водителя |
| ③ Датчики бокового удара (дверь багажного отделения) | ⑩ Узел датчиков подушек безопасности              |
| ④ Боковые подушки безопасности                       | ⑪ Датчики фронтального удара                      |
| ⑤ Датчик безопасности (передний)                     | ⑫ Датчики бокового удара (передняя дверь)         |
| ⑥ Подушка безопасности переднего пассажира           | ⑬ Узлы преднатяжения ремней безопасности          |
| ⑦ Подушка безопасности водителя                      |   |

Выше показаны основные компоненты системы подушек безопасности SRS. Система подушек безопасности SRS управляет узлом датчиков подушек безопасности. При срабатывании подушек безопасности химическая реакция, проходящая в надувящих устройствах, стремительно наполняет подушки безопасности нетоксичным газом для сдерживания смещения вперед людей, находящихся в автомобиле.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности при обращении с подушками SRS.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Водитель и все пассажиры в автомобиле должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности.

Подушки безопасности SRS являются вспомогательными устройствами, их следует использовать вместе с ремнями безопасности.

- Подушка безопасности SRS водителя разворачивается со значительной силой, что может привести к серьезной травме вплоть до смертельного исхода, если водитель находится очень близко к подушке.

Поскольку опасная зона при надувании подушки безопасности водителя составляет первые 50–75 мм, Вы будете в безопасности, если расположитесь в 250 мм от нее. Это расстояние измеряется от центра рулевого колеса до Вашей груди. Если Вы сидите менее чем в 250 мм от рулевого колеса, то перед началом движения Вы можете изменить положение тела несколькими способами:

- Сдвиньте сиденье как можно дальше назад, но так, чтобы Вам было удобно пользоваться педалями.
- Слегка наклоните спинку сиденья. Хотя конструкции автомобилей отличаются друг от друга, многие водители могут установить расстояние в 250 мм даже тогда, когда сиденье водителя полностью сдвинуто вперед, просто немного отклонив спинку сиденья. Если наклон спинки сиденья ухудшает обзор, подложите устойчивую, нескользкую подушку, или поднимите сиденье, если в Вашем автомобиле предусмотрена такая функция.
- Если положение рулевого колеса в Вашем автомобиле можно регулировать, наклоните его вниз. Это позволит направить подушку безопасности на Вашу грудь, а не на голову или шею.

Сиденье следует регулировать в соответствии с приведенными выше рекомендациями, сохраняя контроль над педалями, рулевым колесом и обеспечивая хороший обзор органов управления на панели приборов.

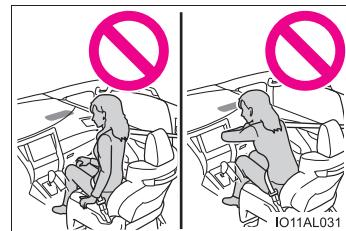
- Подушка безопасности SRS переднего пассажира также разворачивается со значительной силой и может стать причиной серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода, особенно если пассажир находится очень близко от нее. Сиденье переднего пассажира должно располагаться как можно дальше от подушки безопасности, в то время как спинку сиденья следует отрегулировать так, чтобы пассажир сидел прямо.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

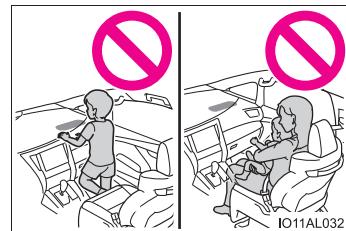
● Неправильно посаженные и/или пристегнутые младенцы и дети могут погибнуть или получить серьезные травмы от раскрывающихся подушек безопасности. Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Toyota настоятельно рекомендует, чтобы все младенцы и дети находились в автомобиле на сиденьях второго или третьего ряда и были надежно зафиксированы на своих местах. Сиденья второго и третьего ряда являются более безопасными для детей, чем переднее сиденье. (→стр. 59)

● Не сидите на краю сиденья и не прислоняйтесь к приборной доске.



IO11AL031

● Не позволяйте ребенку стоять перед подушкой безопасности SRS переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.



IO11AL032

● Не позволяйте пассажирам переднего сиденья держать на коленях какие-либо предметы.



IO11AL033

● Не прислоняйтесь к двери, боковому обвязочному брусу крыши кузова, а также к передней, боковой или задней стойке.

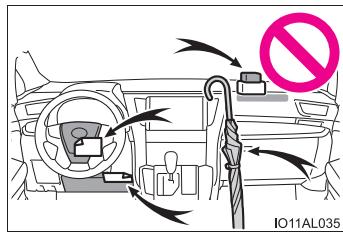


IO11AL034

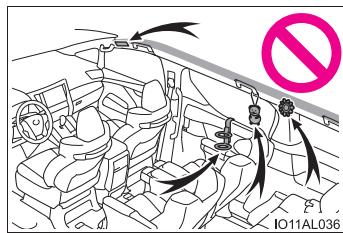
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

● Ничего не прикрепляйте и не прислоняйте к приборной доске или вблизи нее, к колонке рулевого колеса или к нижней части панели приборов.

Эти предметы могут разлетаться при срабатывании подушек безопасности SRS водителя, переднего пассажира и подушек безопасности для коленей.



● Не прикрепляйте никакие предметы к двери, ветровому стеклу, стеклам дверей, передней или задней стойкам, боковому обвязочному брусу крыши кузова или к дополнительной ручке.



● Не вешайте на крючки вешалки плечики для одежды или другие твердые предметы. При срабатывании боковых шторок безопасности SRS все эти предметы разлетаются по салону и могут привести к гибели или серьезным травмам.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подушками безопасности SRS**

- Если в месте срабатывания подушки безопасности SRS для коленей установлена виниловая крышка, не забудьте снять ее.
- Не используйте аксессуары для сидений, экранирующие области срабатывания подушек безопасности SRS, поскольку они могут помешать надуванию подушек. Такие аксессуары могут помешать правильному срабатыванию боковых подушек безопасности, привести к блокировке системы или же вызвать случайное надувание боковых подушек безопасности, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Не стучите и не надавливайте на места, где находятся компоненты подушек безопасности SRS.  
Это может стать причиной неправильной работы подушек безопасности SRS.
- Не касайтесь никаких компонентов системы сразу после срабатывания (надувания) подушек безопасности SRS, поскольку они могут быть горячими.
- Если Вам трудно дышать после срабатывания подушки безопасности SRS, откройте дверь или боковое окно, чтобы обеспечить приток свежего воздуха, или выйдите из автомобиля, если это не опасно. При первой возможности смойте с себя остатки материалов от срабатывания подушек для предотвращения раздражения кожи.
- Если повреждены или треснуты отделения, где хранятся подушки безопасности SRS, например втулка рулевого колеса, или отделка передней и задней стоек, обратитесь к дилеру Toyota для их замены.

**■ Модификация и утилизация компонентов системы подушек безопасности SRS**

Не утилизируйте свой автомобиль и не вносите указанные ниже модификации без предварительной консультации с дилером Toyota. Подушки безопасности SRS могут случайно сработать (надуться) и стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Установка, снятие, разборка и ремонт подушек безопасности SRS
- Ремонт, модификация, снятие или замена рулевого колеса, панели приборов, приборной доски, сидений или обивки сидений, передней, боковой и задней стоек или боковых обвязочных брусьев крыши
- Ремонт или модификация переднего крыла, переднего бампера или боковой части салона
- Установка защиты на переднюю решетку (защитные дуги или "кенгурутники" и т.п.), снегоочистителей, лебедок
- Модификация системы подвески автомобиля
- Установка электронных приборов, например устройств двухсторонней радиосвязи (РЧ-передатчика) и CD-плееров

### ■ При срабатывании (надувании) подушек SRS

- В результате контакта с подушкой безопасности SRS вследствие высокой скорости ее срабатывания (надувания горячими газами) возможны небольшие ушибы, ожоги или ссадины.
- При срабатывании слышен громкий хлопок и вылетает белый порошок.
- Части модуля подушек безопасности (втулка рулевого колеса, крышка подушки безопасности и надувающее устройство), а также передние сиденья, части передней и задней стоек кузова и боковые обвязочные брусья крыши могут оставаться сильно нагретыми в течение нескольких минут. Сама подушка безопасности также может быть горячей.
- Может растрескаться ветровое стекло.
- Все двери будут разблокированы. (→стр. 151)
- Подача топлива в двигатель будет остановлена. (→стр. 659)
- Автомобили с системой ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК: В любой из следующих ситуаций система должна отправить аварийный сигнал\* в "Диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК" и передать данные о местоположении автомобиля (без необходимости нажатия кнопки "SOS"), после чего диспетчер попытается поговорить с водителем или пассажирами, чтобы определить уровень серьезности аварии и объем требуемой помощи. Если водитель и пассажиры не выходят на связь, диспетчер автоматически классифицирует этот вызов как экстренный и помогает в организации отправки необходимых экстренных служб. (→стр. 96)
  - Сработала подушка безопасности SRS.
  - Сработал узел преднатяжения ремня безопасности.
  - Автомобиль получил сильный удар сзади.
  - Автомобиль перевернулся.

\*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 99)

### ■ Условия срабатывания подушек безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS)

- Передние подушки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий лобовому столкновению на скорости приблизительно 20–30 км/ч с фиксированной стеной, которая не подвергается смещению или деформации).
- Однако в перечисленных ниже ситуациях эта пороговая скорость может быть значительно выше:
- Если автомобиль сталкивается с объектом (например, припаркованным автомобилем или дорожным знаком), который при ударе может перемещаться или деформироваться
  - Если автомобиль подминается во время столкновения (например, когда капот автомобиля "подныряивает" под платформу грузовика и т.п.)
  - В зависимости от типа столкновения возможна активация только узлов преднатяжения ремней безопасности.

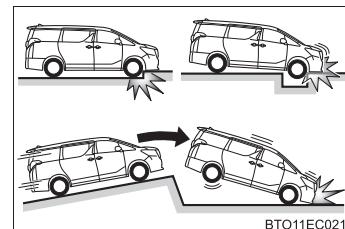
**■ Условия срабатывания подушек безопасности SRS (боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности SRS)**

- Боковые подушки и шторки безопасности SRS срабатывают в случае удара, превышающего по силе установленный пороговый уровень (уровень силы, соответствующий силе удара при столкновении автомобиля массой 1500 кг с кузовом автомобиля с направления, перпендикулярного ориентации автомобиля, при скорости 20–30 км/ч).
- Все боковые подушки и шторки безопасности SRS сработают в случае сильного фронтального удара.

**■ Обстоятельства, при которых подушки безопасности SRS могут срабатывать (надуваться) не вследствие столкновения**

Передние и боковые подушки безопасности SRS и шторки безопасности SRS могут также сработать, если нижняя часть автомобиля подвергается сильному удару. Некоторые примеры показаны на рисунке.

- Удар о бордюр, кромку тротуара или о твердую поверхность
- Падение в глубокую яму или перескакивание через нее
- Жесткое приземление или падение автомобиля

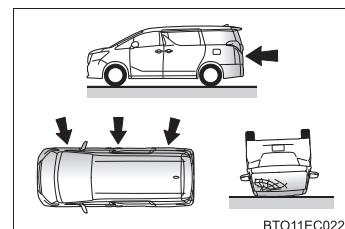


BTO11EC021

**■ Типы столкновений, при которых подушки безопасности SRS (передние подушки безопасности SRS) могут не сработать**

Передние подушки безопасности SRS обычно не срабатывают в случае удара сбоку или сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае фронтального столкновения на малой скорости. Тем не менее всегда, когда столкновение любого типа вызывает достаточное замедление движения автомобиля в поступательном направлении, может произойти раскрытие передних подушек безопасности SRS.

- Боковое столкновение
- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля

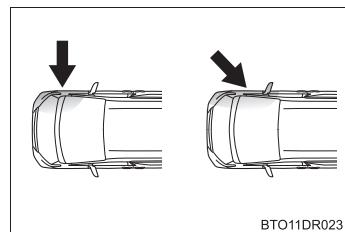


BTO11EC022

**■ Типы столкновений, при которых могут не срабатывать подушки безопасности SRS (боковые подушки и шторки безопасности SRS)**

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности SRS могут не сработать, если автомобиль подвергся боковому удару под определенным углом или боковому удару в кузов автомобиля, но вне зоны пассажирского салона.

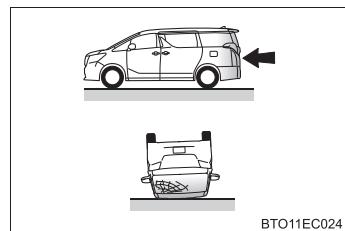
- Боковой удар в корпус автомобиля вне зоны пассажирского салона
- Боковое столкновение под углом



BTO11DR023

Срабатывание боковых подушек и шторок безопасности SRS в случае удара сзади, при переворачивании автомобиля, а также в случае бокового или фронтального столкновения на малой скорости в принципе не предусмотрено.

- Удар сзади
- Переворачивание автомобиля



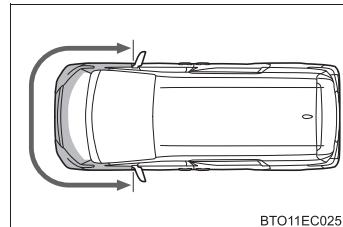
BTO11EC024

### ■ Когда нужно обращаться к дилеру Toyota

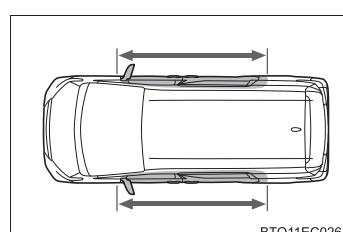
В указанных ниже случаях необходимо проверить и/или отремонтировать автомобиль. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.

- Сработали какие-либо из подушек безопасности SRS.

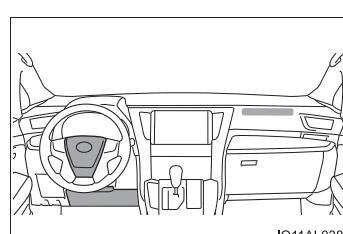
- Передняя часть автомобиля повреждена или деформирована или пострадала в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания передних подушек безопасности SRS.



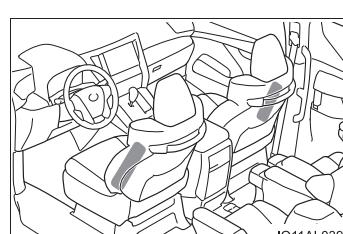
- Частичное повреждение или деформация двери или окружающей ее области, или автомобиль пострадал в дорожно-транспортном происшествии, недостаточно серьезном для срабатывания боковых подушек и шторок безопасности SRS.



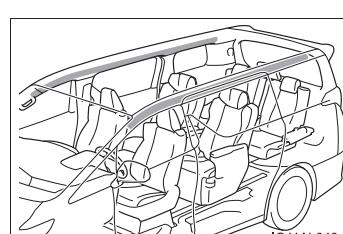
- Отделение для подушки безопасности в рулевом колесе, приборная доска рядом с подушкой безопасности переднего пассажира или нижняя часть панели приборов поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Поверхности сидений с боковыми подушками безопасности SRS поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо другим образом.



- Части передних стоек, задние стойки или отделка бокового обвязочного бруса крыши кузова (подкладка), внутри которых находятся шторки безопасности SRS, поцарапаны, треснуты или повреждены каким-либо иным способом.



## Меры предосторожности в отношении выхлопных газов

Выхлопные газы содержат опасные вещества, которые могут причинить вред здоровью человека при их вдыхании.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы содержат опасный угарный газ (CO), не имеющий цвета и запаха. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этого требования может привести к попаданию выхлопных газов в салон автомобиля и, как следствие, к аварии, вызванной головокружением, или к летальному исходу либо причинению серьезного вреда здоровью.

#### ■ Важные замечания относительно движения

- Дверь багажного отделения должна быть закрытой.
- Если в салоне автомобиля ощущается запах выхлопных газов даже при закрытой двери багажного отделения, откройте боковые окна и как можно скорее проверьте автомобиль у дилера Toyota.

#### ■ На стоянке

- Если автомобиль находится в плохо вентилируемом месте или в закрытом помещении (например, в гараже), остановите двигатель.
- Не оставляйте автомобиль на длительное время с включенным двигателем. Если избежать такую ситуацию невозможно, припаркуйте автомобиль на открытом пространстве и убедитесь, что выхлопные газы не попадают в салон автомобиля.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем около сугробов или во время снегопада. Если вокруг автомобиля с работающим двигателем вырастает сугроб, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля.

#### ■ Выхлопная труба

Выхлопную систему необходимо периодически проверять. При наличии отверстий или трещин, вызванных коррозией, поврежденного соединения или повышенного шума выхлопа обязательно проверьте и отремонтируйте автомобиль у дилера Toyota.

## Ребенок в автомобиле

**Если в автомобиле находится ребенок, соблюдайте следующие меры безопасности.**

**Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности для детей до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.**

- Рекомендуется размещать детей на сиденьях второго или третьего ряда во избежание случайных контактов с рычагом управления трансмиссией включения стеклоочистителей и т. п.
- Используйте защитную функцию блокировки сдвижной двери или переключатель блокировки окон, чтобы дети во время движения не могли случайно открыть двери или включить электрические стеклоподъемники. (→стр. 157, 256)
- Не разрешайте маленьким детям управлять оборудованием, которое может прищемить какие-либо части тела, например электрическими стеклоподъемниками, люками (при наличии), капотом, сдвижными дверьми, дверью багажного отделения, сиденьями и т. п.
- Не позволяйте детям трогать компоненты, которые можно снять, или играть со снятыми компонентами.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра, не давайте детям ключи и не позволяйте детям пользоваться ключами.

Дети могут запустить двигатель автомобиля или переключить рычаг управления трансмиссией в нейтральное положение. Имеется также опасность того, что дети могут травмироваться сами, играя со стеклоподъемниками боковых стекол, сдвоенным люком (при наличии) или другими узлами автомобиля. Кроме того, сильный нагрев салона автомобиля или, наоборот, слишком низкая температура в салоне могут быть смертельно опасными для детей.

## Системы безопасности для детей

Перед установкой в автомобиле системы безопасности для детей следует соблюдать меры предосторожности. В данном руководстве описаны различные виды систем безопасности для детей, а также способы их установки.

- Если младенец или ребенок еще слишком мал для того, чтобы использовать ремень безопасности, он должен быть правильно закреплен с помощью системы безопасности для детей. Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на сиденье второго или третьего ряда. Используйте способ установки, описанный в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности.
- Рекомендуется использование оригинальной системы безопасности для детей компании Toyota, поскольку ее использование в данном автомобиле обеспечит более высокую степень безопасности. Оригинальные системы безопасности для детей Toyota изготавливаются специально для автомобилей Toyota. Их можно приобрести у дилера Toyota.

### Содержание

Следует помнить .....	стр. 60
Использование системы безопасности для детей.....	стр. 62
Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки .....	стр. 68, 74, 82
Способ установки системы безопасности для детей .....	стр. 88
• Фиксация ремнем безопасности.....	стр. 89
• Фиксация нижним анкером ISOFIX .....	стр. 92
• Использование анкера крепления верхнего ремня.....	стр. 94

**Следует помнить**

- Если в стране, где Вы проживаете, существуют особые правила по использованию системы безопасности для детей, обратитесь к своему дилеру фирмы Toyota для установки такой системы.
- Применяйте подходящую для ребенка систему безопасности до тех пор, пока он не вырастет настолько, чтобы для него подходили ремни безопасности автомобиля.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка.
- Следует обратить внимание на то, что не все системы безопасности для детей помещаются в любой автомобиль.  
Перед приобретением или использованием системы безопасности для детей проверьте ее на совместимость с положениями сиденья.  
(→стр. 68, 74, 82)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если в автомобиле находится ребенок**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Для эффективной защиты при автомобильных авариях и неожиданных остановках ребенок должен быть правильно зафиксирован с помощью ремня безопасности или правильно установленной системы безопасности для детей. Подробные сведения по установке системы безопасности для детей приводятся в руководстве по ее эксплуатации. В настоящем руководстве приводятся общие сведения по установке системы.
- Toyota настоятельно рекомендует использовать подходящую систему безопасности для детей, соответствующую весу и комплекции ребенка и установленную на сиденье второго или третьего ряда. Согласно статистике несчастных случаев для ребенка безопаснее быть правильно пристегнутым на сиденье второго или третьего ряда, чем на переднем.
- Транспортировка ребенка на руках не заменяет систему безопасности для детей. При аварии ребенок может удариться о ветровое стекло или оказаться зажатым между тем, кто его держит, и внутренними частями автомобиля.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Обращение с системой безопасности для детей**

Если система безопасности для детей закреплена неправильно, то ребенок или другой пассажир может получить серьезную травму или даже погибнуть в случае резкого торможения, неожиданного изменения направления движения или аварии.

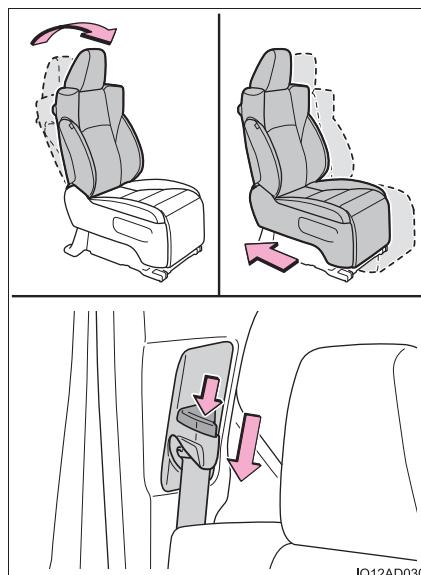
- Если автомобиль получит сильный удар во время аварии, система безопасности для детей может получить повреждения, незаметные на первый взгляд. В таких случаях не используйте систему безопасности для детей.
- В зависимости от системы безопасности для детей установка может оказаться сложной или невыполнимой. В таком случае проверьте, подходит ли система безопасности для детей для установки в данном автомобиле. (→стр. 68, 74, 82) Перед установкой системы безопасности для детей обязательно внимательно прочтайте способ ее фиксации в данном руководстве, а также в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности.
- Система безопасности для детей должна быть правильно закреплена на сиденье, даже если она не используется. Не оставляйте систему безопасности для детей незакрепленной в пассажирском салоне.
- В случае, если необходимо снять систему безопасности для детей, извлеките ее из автомобиля или надежно закрепите в багажном отделении.

### Использование системы безопасности для детей

#### ■ Установка системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье (кроме Тайваня)

Из соображений безопасности всегда устанавливайте систему безопасности для детей на сиденье второго или третьего ряда. Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, отрегулируйте сиденье следующим образом и установите систему безопасности для детей:

- Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, ее следует установить в самое верхнее положение.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.
- Опустите ремень безопасности в самое нижнее положение.
- Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его. Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.



IO12AD030

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

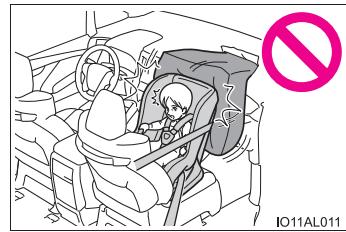
#### **■ При использовании системы безопасности для детей (кроме Тайваня)**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

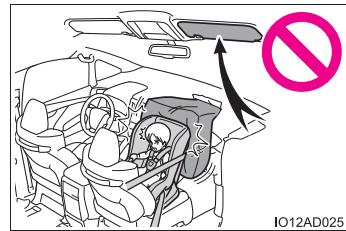
В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.



IO11AL011

- На солнцезащитном козырьке пассажира предусмотрена(ы) табличка(и), предупреждающая(ие) о том, что на переднее пассажирское сиденье запрещено устанавливать систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

Табличка показана на приведенном ниже рисунке.



IO12AD025



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При использовании системы безопасности для детей (для Тайваня)**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Запрещается использовать систему безопасности для детей на сиденье переднего пассажира.

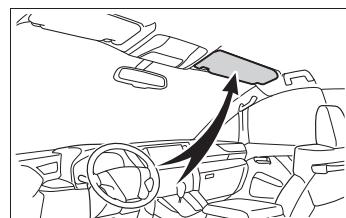
В случае аварии сила, обеспечивающая быстрое надувание подушек безопасности, может привести к серьезной травме ребенка вплоть до смертельного исхода.



IO11AL041

- На солнцезащитном козырьке пассажира предусмотрена(ы) табличка(и), предупреждающая(ие) о том, что на переднее пассажирское сиденье запрещено устанавливать систему безопасности для детей.

Табличка показана на приведенном ниже рисунке.



IO12AD027

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При использовании системы безопасности для детей (для Тайваня)**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

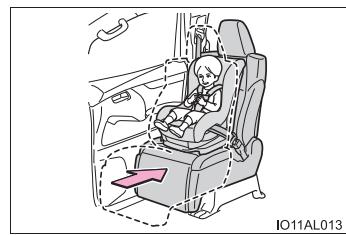
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.



"9L" на рисунке не имеет отношения к содержанию предупредительной таблички.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Использование системы безопасности для детей**

● За исключением Тайваня: Система безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения, может устанавливаться на сиденье переднего пассажира только в том случае, если это неизбежно. При установке системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье лицом по ходу движения отодвиньте это сиденье назад до упора. Невыполнение этого требования может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода при срабатывании (надувании) подушек безопасности.



IO11AL013

● Не позволяйте ребенку прислонять голову или любые другие части тела к двери, участку сиденья, передней, центральной или задней стойкам или боковым обвязочным брусьям крыши, откуда раскрываются боковые подушки SRS или шторки безопасности SRS, даже если ребенок находится в системе безопасности для детей. Это опасно, так как в случае срабатывания боковых подушек или шторок безопасности SRS удар раскрывающейся подушкой может привести к гибели или серьезной травме ребенка.



IO12AD021

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Использование системы безопасности для детей**

- При установке сиденья школьника (вспомогательного сиденья) обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Выбирайте систему безопасности для детей, соответствующую возрасту и комплекции ребенка, и устанавливайте ее на сиденье второго или третьего ряда.
- Если сиденье водителя мешает системе безопасности для детей и не позволяет правильно установить ее, установите систему безопасности для детей на правое сиденье второго ряда (автомобили с левым рулем) или на левое сиденье второго ряда (автомобили с правым рулем).
- Настройте сиденье переднего пассажира таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.



**Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (кроме России и Тайваня)**

**■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки**

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 70) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки.

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

**■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей**

- 1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44\*1.

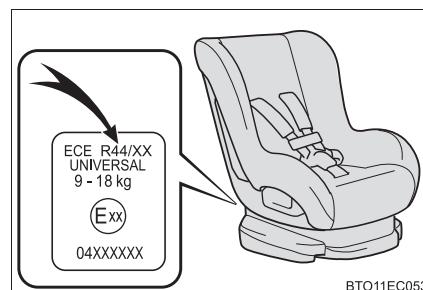
На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

Метка соответствия UN(ECE) R44\*2

Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.



BTO11EC053

\*1: UN(ECE) R44 — это регламент ООН для систем безопасности для детей.

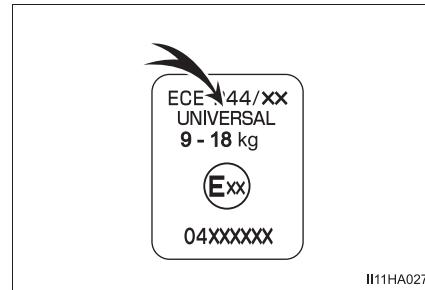
\*2: Отображаемая метка зависит от изделия.

**2** Проверка категории системы безопасности для детей.

Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

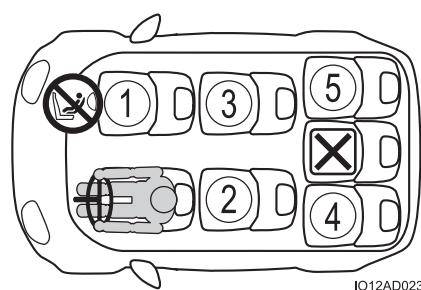
- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



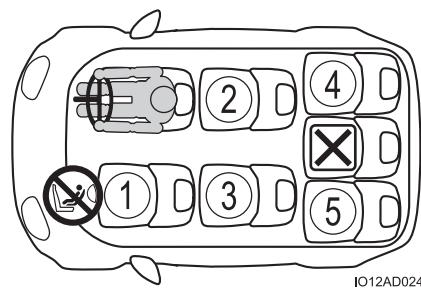
II11HA027

■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей

- ▶ Автомобили с левым рулем



- ▶ Автомобили с правым рулем



*1, 2, 3 1	*4 
*2, 3 2	
*2, 3 3	
*2, 3 4	
*2, 3 5	



Подходит для "универсальной" категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для фиксированной установки детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, с "универсальной" категорией систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.



Не подходит для системы безопасности для детей.

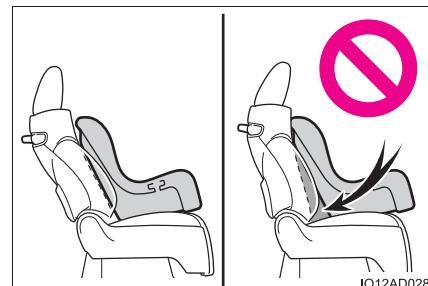


Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

\*<sup>1</sup>: Отодвните переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, ее следует установить в самое верхнее положение.

\*<sup>2</sup>: Установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



\*<sup>3</sup>: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

\*<sup>4</sup>: Используйте только систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения.

**■ Подробные сведения об установке систем безопасности для детей**

Положение установки					
Номер положения установки	①	②	③	④	⑤
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения				
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/Нет)	Нет	R1, R2, R3	R1, R2, R3	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3	Нет	Нет
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные "способы крепления". Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для "способа крепления", указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

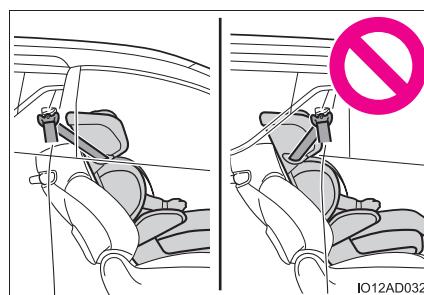
Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удается найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на сиденья второго или третьего ряда может оказаться неосуществимым надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на сиденьях второго или третьего ряда настройте находящееся впереди сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

#### **Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (для России)**

##### **■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки**

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 76) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки. Кроме того, можно выбрать рекомендуемую систему безопасности для детей, подходящую Вашему ребенку.

В противном случае см. [Таблица рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости]. (→стр. 80)

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

**■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей**

**1 Проверка стандартов системы безопасности для детей.**

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44\*<sup>1</sup>.

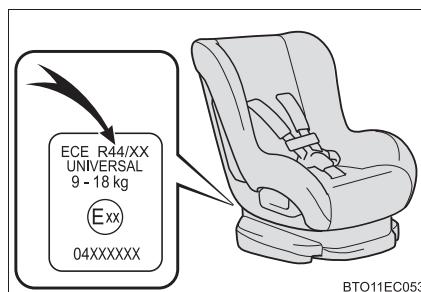
На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

Метка соответствия UN(ECE) R44\*<sup>2</sup>

Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.



BTO11EC053

\*<sup>1</sup>: UN(ECE) R44 — это регламент ООН для систем безопасности для детей.

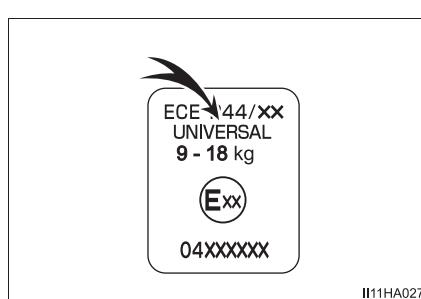
\*<sup>2</sup>: Отображаемая метка зависит от изделия.

**2 Проверка категории системы безопасности для детей.**

Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

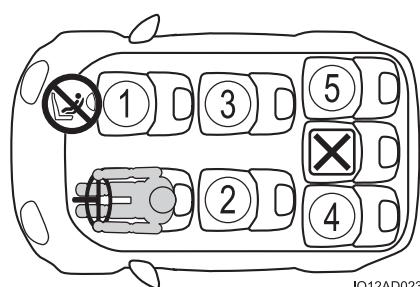
Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



II11HA027

**Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей**



IO12AD023

*1, 2, 3 1	*4 <b>U</b>	<b>L</b>
*2, 3 2	<b>UF</b>	<b>L</b>
*2, 3 3	<b>UF</b>	<b>L</b>
*2, 3 4	<b>UF</b>	<b>L</b>
*2, 3 5	<b>UF</b>	<b>L</b>



Подходит для “универсальной” категории систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для фиксированной установки детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, с “универсальной” категорией систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей, указанных в таблице рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости (→стр. 80).



Подходит для систем безопасности для детей ISOFIX.



Включает анкер крепления верхнего ремня.



Не подходит для системы безопасности для детей.



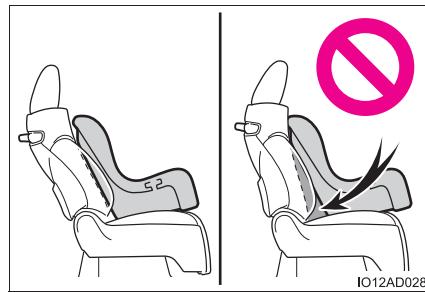
Запрещается использовать на сиденье переднего пассажира систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом против хода движения.

1

Для безопасности и защиты

\*<sup>1</sup>: Отодвиньте переднее сиденье в самое заднее положение. Если высоту пассажирского сиденья можно регулировать, ее следует установить в самое верхнее положение.

\*<sup>2</sup>: Установите спинку сиденья в вертикальное положение.  
Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



IO12AD028

\*<sup>3</sup>: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.  
Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

\*<sup>4</sup>: Используйте только систему безопасности для детей, в которой ребенок сидит лицом по ходу движения.

**■ Подробные сведения об установке систем безопасности для детей**

Положение установки					
Номер положения установки	①	②	③	④	⑤
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения				
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	Нет	R1, R2, R3	R1, R2, R3	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	Нет	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3	Нет	Нет
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные "способы крепления". Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для "способа крепления", указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удается найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

**■ Таблица рекомендуемых систем безопасности для детей и совместимости**

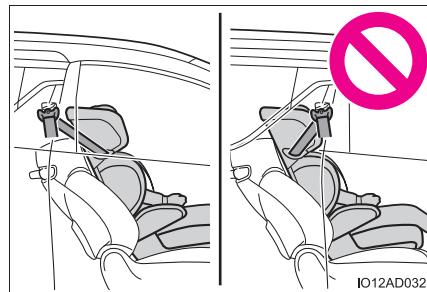
Весовые группы	Рекомендуемая система безопасности для детей	Положение установки				
		①	②	③	④	⑤
0, 0+ до 13 кг	G0+, BABY SAFE PLUS (Да/Нет)	Нет	Да	Да	Да	Да
	G0+, BABY SAFE PLUS с КРЕПЛЕНИЕМ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ, БАЗОВАЯ ПЛАТФОРМА (Да/Нет)	Нет	Да	Да	Да	Да
I От 9 до 18 кг	DUO PLUS (да/нет)	Да Крепление только ремнем	Да	Да	Да Крепление только ремнем	Да Крепление только ремнем

Указанная в таблице система безопасности для детей может отсутствовать за пределами стран ЕС.

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на сиденья второго или третьего ряда может оказаться неосуществимым надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на сиденьях второго или третьего ряда настройте находящееся впереди сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.
- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.



- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

### **Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки (для Тайваня)**

#### **■ Совместимость систем безопасности для детей в каждом из положений установки**

Совместимость каждого положения установки с системами безопасности для детей (→стр. 84) с помощью символов показывает допустимый тип систем безопасности для детей и возможные положения установки.

Проверьте выбранную систему безопасности для детей совместно с разделом [Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей].

#### **■ Перед подтверждением совместимости каждого из положений установки с системами безопасности для детей**

- 1** Проверка стандартов системы безопасности для детей.

Используйте систему безопасности для детей, соответствующую стандарту UN(ECE) R44\*1.

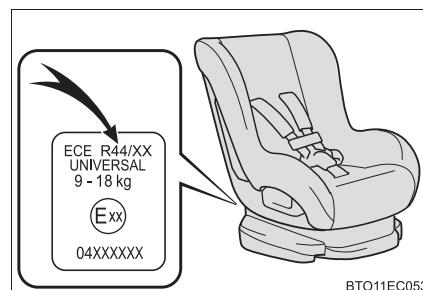
На соответствующих системах безопасности для детей проставлена следующая метка.

Проверьте метку соответствия на системе безопасности для детей.

Пример отображения номера директивы

Метка соответствия UN(ECE) R44\*2

Указывается диапазон массы ребенка, отвечающий метке соответствия UN(ECE) R44.



BTO11EC053

\*1: UN(ECE) R44 — это регламент ООН для систем безопасности для детей.

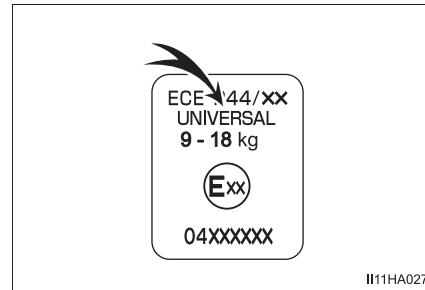
\*2: Отображаемая метка зависит от изделия.

**2** Проверка категории системы безопасности для детей.

Проверьте по метке соответствия системы безопасности для детей, для каких из следующих категорий подходит система безопасности для детей.

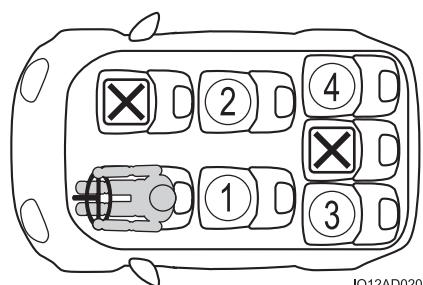
Кроме того, при наличии любых сомнений сверьтесь с руководством пользователя, прилагаемым к системе безопасности для детей, или обратитесь к продавцу системы безопасности для детей.

- “универсальные”
- “полууниверсальные”
- “ограниченные”
- “для конкретных автомобилей”



II11HA027

■ Совместимость каждого из положений установки с системами безопасности для детей



IO12AD020

*1, 2 1			
*1, 2 2			
*1, 2 3			
*1, 2 4			



Подходит для фиксированной установки детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, с "универсальной" категорией систем безопасности для детей, фиксируемых ремнем безопасности.



Подходит для систем безопасности для детей ISOFIX.



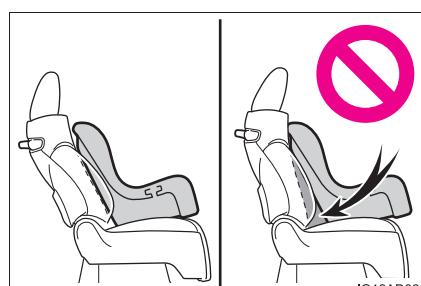
Включает анкер крепления верхнего ремня.



Не подходит для системы безопасности для детей.

\*<sup>1</sup>: Установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.



IO12AD028

\*<sup>2</sup>: Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.

Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.

**■ Подробные сведения об установке систем безопасности для детей**

Положение установки				
Номер положения установки	①	②	③	④
Положение установки подходит для универсальной категории с креплением ремнем (Да/Нет)	Да Только лицом по ходу движения			
Положение установки с креплением i-Size (Да/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет
Положение установки подходит для поперечного крепления (L1/L2/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом против хода движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	R1, R2, R3	R1, R2, R3	Нет	Нет
Подходит для крепления лицом по ходу движения (F2X/F2/F3/Нет)	F2X, F2, F3	F2X, F2, F3	Нет	Нет
Подходит для крепления сиденья для школьника (B2/B3/Нет)	Нет	Нет	Нет	Нет

Системы безопасности ISOFIX для детей подразделяются на различные “способы крепления”. Система безопасности для детей может использоваться в положениях установки для “способа крепления”, указанного в приведенной выше таблице. Способ крепления проверяйте в следующей таблице.

Если для системы безопасности для детей не обозначен способ крепления (или если не удается найти информацию о ней в приведенной ниже таблице), см. список автомобилей для данной системы безопасности или обратитесь за информацией к продавцу системы безопасности для детей.

Крепление	Описание
F3	Полно-ростовые системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения
F2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом по ходу движения

R3	Полноразмерные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R2X	Укороченные системы безопасности для детей, в которых ребенок сидит лицом против хода движения
R1	Сиденье для младенца, в котором ребенок сидит лицом против хода движения
L1	Расположенное поперечно слева сиденье для младенца (переносная люлька)
L2	Расположенное поперечно справа сиденье для младенца (переносная люлька)
B2	Сиденье для школьника
B3	Сиденье для школьника

При креплении некоторых типов систем безопасности для детей на сиденья второго или третьего ряда может оказаться неосуществимым надлежащее использование ремней безопасности в положениях рядом с системой безопасности без вмешательства в нее или ухудшения эффективности ремней безопасности. Убедитесь в том, что ремень безопасности плотно прилегает к телу, располагаясь вокруг плеча и внизу на бедрах. Если это не достигнуто или если ремень мешает системе безопасности для детей, переместитесь в другое положение.

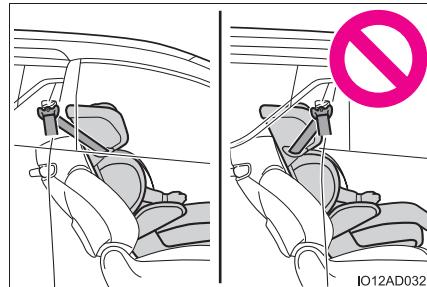
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- При установке системы безопасности для детей на сиденьях второго или третьего ряда настройте находящееся впереди сиденье таким образом, чтобы оно не мешало системе безопасности для детей.
- Если при установке детского кресла с опорой спинка сиденья мешает установке детского кресла в опору, наклоните спинку назад.

1

Для безопасности и защиты

- Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

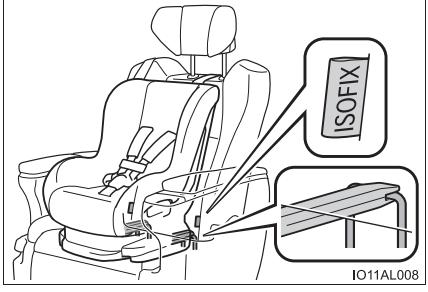
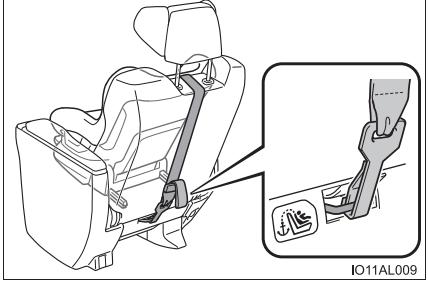


IO12AD032

- Если при установке кресла для школьника ребенок в системе безопасности для детей находится в совершенно вертикальном положении, установите спинку сиденья в удобное положение. Если плечевой анкер ремня безопасности находится перед направляющей ремня детского кресла, сдвиньте подушку сиденья вперед.

**Способ установки системы безопасности для детей**

Об использовании системы безопасности для детей прочтайте в руководстве по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Способ установки	Стр.
Фиксация при помощи ремня безопасности	стр. 89  IO11AD004
Крепление нижними анкерами ISOFIX	стр. 92  IO11AL008
Крепление анкером верхнего ремня	стр. 94  IO11AL009

## Система безопасности для детей, фиксируемая ремнем безопасности

### ■ Установка систем безопасности для детей с использованием ремня безопасности

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

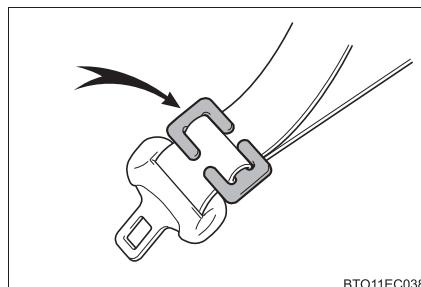
Если имеющаяся система безопасности для детей не относится к категории "универсальная" (или в таблице нет необходимой информации), различные положения установки см. в документе "Список автомобилей", предоставленном производителем системы безопасности для детей, или узнайте о совместимости у продавца системы безопасности для детей. (→стр. 69, 70, 75, 76, 83, 84)

- 1** Если установки системы безопасности для детей на переднем пассажирском сиденье не избежать, см. стр. 62, где описана регулировка переднего пассажирского сиденья.
- 2** Установите спинку сиденья в вертикальное положение.  
Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.
- 3** Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.  
Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.  
(→стр. 220)
- 4** Пропустите ремень безопасности через систему безопасности для детей и вставьте ушко ремня в замок.  
Убедитесь в том, что ремень не перекручен.  
Надежно зафиксируйте систему безопасности для детей ремнем безопасности в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.



IO11AD005

- 5** Если система безопасности для детей не оснащена стопором (системой фиксации ремня безопасности), закрепите систему безопасности для детей фиксирующим зажимом.



BTO11EC038

- 6** Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки. (→стр. 91)

■ **Снятие системы безопасности для детей, установленной с ремнем безопасности**

Нажмите кнопку фиксатора замка и дайте ремню полностью втянуться.

При расстегивании замка система безопасности для детей может подпрыгнуть вследствие отдачи подушки сиденья. Расстегните замок, нажимая на систему безопасности для детей.

Поскольку ремень безопасности убирается автоматически, медленно верните его в сложенное положение.

■ **При установке системы безопасности для детей**

Чтобы установить систему безопасности для детей, может потребоваться фиксирующий зажим. Следуйте инструкциям изготовителя системы. Если в комплект системы безопасности для детей не входит фиксирующий зажим, его можно приобрести у дилера фирмы Toyota: Фиксирующий зажим для системы безопасности для детей  
(Деталь № 73119-22010)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При установке системы безопасности для детей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

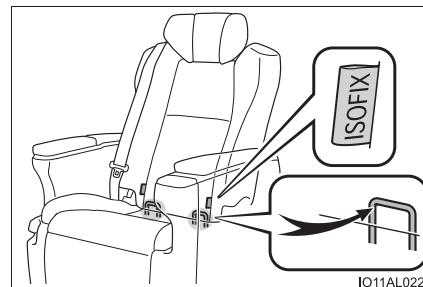
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не разрешайте детям играть с ремнем безопасности. Если ремень намотается на шею ребенка, это может привести к удушью или другим серьезным травмам вплоть до смертельного исхода. Если это произошло и замок невозможно отстегнуть, необходимо разрезать ремень с помощью ножниц.
- Убедитесь, что ремень и ушко ремня надежно закреплены, а ремень безопасности не перекручен.
- Убедитесь в надежности установки системы безопасности для детей, подергав ее влево-вправо и вперед-назад.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При установке сиденья школьника (вспомогательного сиденья) обязательно убедитесь, что плечевой ремень проходит через середину плеча ребенка. Ремень следует пропускать подальше от шеи ребенка, но так, чтобы он не сползал с его плеча.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

### Система безопасности для детей, фиксируемая нижними анкерами ISOFIX

#### ■ Нижние анкеры ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

Нижние анкеры предусмотрены для каждого из сидений второго ряда. (На сиденьях установлены бирки, показывающие расположение анкерной системы.)



#### ■ Установка с помощью нижних анкеров ISOFIX (система безопасности для детей ISOFIX)

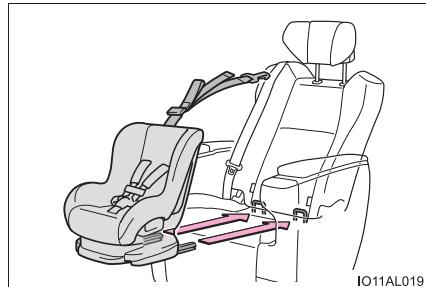
Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

Если имеющаяся система безопасности для детей не относится к категории "универсальная" (или в таблице нет необходимой информации), различные положения установки см. в документе "Список автомобилей", предоставленном производителем системы безопасности для детей, или узнайте о совместимости у продавца системы безопасности для детей. (→стр. 69, 70, 75, 76, 83, 84)

- 1** Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Если при установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом по ходу движения, между детским креслом и спинкой сиденья есть зазор, отрегулируйте спинку сиденья для обеспечения хорошего контакта.
- 2** Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.  
Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.  
(→стр. 220)

- 3** Проверьте положение специальных фиксирующих штанг и установите систему безопасности для детей на сиденье.

Штанги установлены в зазоре между подушкой и спинкой сиденья.



- 4** Установив систему безопасности для детей, покачайте ее назад и вперед, чтобы убедиться в надежности ее установки. (→стр. 91)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ При установке системы безопасности для детей

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- При использовании нижних анкеров убедитесь, что рядом с анкерами отсутствуют посторонние предметы и ремень ни за что не цепляется позади системы безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.

### Использование анкера крепления верхнего ремня

#### ■ Анкеры крепления верхнего ремня

Анкеры крепления верхнего ремня предусмотрены для каждого сиденья второго ряда.

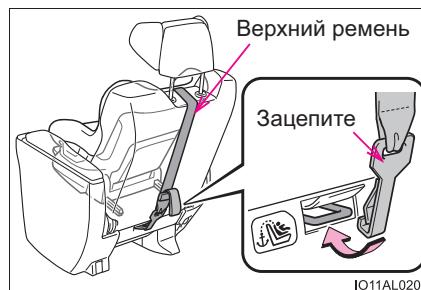
Используйте анкеры крепления верхнего ремня при фиксации верхнего ремня.



#### ■ Крепление верхнего ремня в анкере крепления верхнего ремня

Устанавливайте систему безопасности для детей в соответствии с руководством по эксплуатации, поставляемом вместе с системой безопасности для детей.

- 1 Если подголовник мешает установке системы безопасности для детей и может быть снят, снимите его.  
Либо зафиксируйте подголовник в самом верхнем положении.  
(→стр. 220)
- 2 Зацепите крючок за анкер верхнего ремня и затяните верхний ремень.  
Убедитесь в том, что верхний ремень надежно закреплен.  
(→стр. 91)  
При установке системы безопасности для детей с поднятым подголовником обязательно пропустите верхний ремень под подголовником.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При установке системы безопасности для детей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Надежно закрепите верхний ремень и убедитесь, что ремень не перекручен.
- Не прикрепляйте верхний ремень ни к чему другому, кроме анкерного крепления верхнего ремня.
- Запрещается регулировать сиденье после закрепления системы безопасности для детей.
- Следуйте всем указаниям изготовителя по установке системы безопасности для детей.
- В случае установки системы безопасности для детей при поднятом подголовнике, после того как подголовник был поднят и анкерное крепление верхнего ремня закреплено, не опускайте подголовник.

## ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК<sup>\*1, 2, 3</sup>

Система экстренного вызова – это система, установленная на транспортном средстве, осуществляющая определение (на основе использования сигналов ГЛОНАСС [GLONASS [Global Navigation Satellite System]] и GPS [Global Positioning System] ) координат места нахождения транспортного средства и направления его движения и обеспечивающая формирование и передачу (в некорректируемом виде) информации о транспортном средстве при дорожно-транспортных и иных происшествиях на автомобильных дорогах стран, в которых действуют службы экстренного уведомления, а также двустороннюю голосовую связь транспортного средства с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК посредством сотовых сетей (GSM).

Экстренный вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК можно выполнять в автоматическом режиме (через систему Automatic Collision Notification) или в ручном режиме (нажатием кнопки «SOS»).

Оборудование транспортного средства данным устройством является обязательным требованием в соответствии с техническим регламентом Таможенного Союза.

<sup>\*1:</sup> При наличии

<sup>\*2:</sup> Функционирует в регионах, в которых действуют службы экстренного уведомления. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

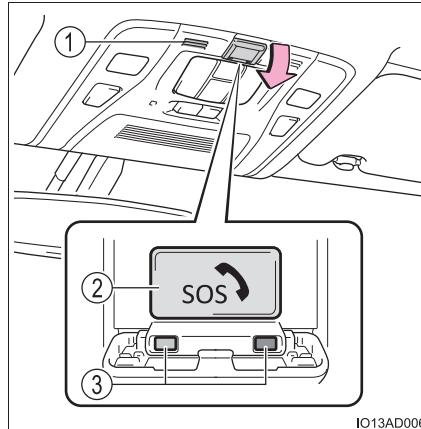
<sup>\*3:</sup> Название системы зависит от страны использования.

### Компоненты системы

- ① Микрофон
- ② Кнопка «SOS»\*
- ③ Индикаторы

\*: Эта кнопка предназначена для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

Иные кнопки SOS, имеющиеся в других системах автомобиля, не относятся к устройству и непредназначены для связи с оператором системы ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.



IO13AD006

### Службы экстренного уведомления

#### ■ Режим автоматического срабатывания экстренного вызова

При срабатывании любой из подушек безопасности система осуществляет автоматический вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.\* При этом оператор получает информацию о точных координатах автомобиля, времени происшествия и VIN автомобиля и пытается поговорить с лицами, находящимися в автомобиле, для оценки ситуации. Если водитель и пассажиры не отвечают, оператор автоматически классифицирует вызов как экстренный, обращается в ближайшую службу экстренной помощи (например, по номеру 112), описывает ситуацию и запрашивает отправку специалистов на место происшествия.

\*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 99)

#### ■ Экстренный вызов в ручном режиме

В экстренном случае необходимо нажать кнопку «SOS» для вызова диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.\* Оператор центра определяет местоположение автомобиля, оценивает ситуацию и направляет необходимую помощь.

Если вы случайно нажали кнопку «SOS», сообщите оператору, что вы не находитесь в экстренной ситуации.

\*: В некоторых случаях вызов осуществить невозможно. (→стр. 99)

### Индикаторы

Когда переключатель двигателя переведен в режим IGNITION ON, красный индикатор горит в течение 10 секунд, а затем загорается зеленый индикатор, показывая, что система включена. Индикаторы означают следующее:

- Если зеленый индикатор загорается и горит постоянно, система включена.
- Если зеленый индикатор мигает два раза в секунду, это означает, что осуществляется экстренный вызов (в автоматическом или ручном режиме).
- Если не горит ни один индикатор, система не включена.
- Если красный индикатор загорается не сразу после перевода переключателя двигателя в режим IGNITION ON, система может быть неисправна или может быть разряжен резервный аккумулятор.
- Если красный индикатор мигает приблизительно в течение 30 секунд во время совершения экстренного вызова, это означает, что вызов прерван или что сигнал мобильной сети слабый.

Срок службы резервного аккумулятора не превышает 3 лет.

### Режим тестирования устройства

Режим тестирования предусмотрен для проверки работоспособности системы экстренного вызова. Для тестирования устройства обратитесь к дилеру Toyota.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Когда экстренный вызов осуществить невозможно**

- В перечисленных ниже ситуациях совершение экстренного вызова может оказаться невозможным. В таких случаях передайте сообщение в службы экстренного реагирования (например, вызов на номер 112 и т.п.) другим способом, например по расположенному рядом стационарному телефону.
  - Даже когда автомобиль находится в зоне охвата мобильной сети, может оказаться сложно соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК в случае плохого приема или занятой линии. В таких случаях, несмотря на попытки системы соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК, у вас может не получиться совершить экстренный вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК и обратиться в службы экстренного реагирования.
  - Когда автомобиль находится вне зоны охвата мобильной сети, экстренный вызов не может быть осуществлен.
  - Если соответствующее оборудование (например, панель кнопки «SOS», индикаторы, микрофон, динамик, DCM (телеинформатический блок), антенна или соединяющие оборудование провода) неисправно или повреждено, экстренный вызов не может быть осуществлен.
  - Во время экстренного вызова система повторяет попытки соединения с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК. Однако если она не может соединиться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК из-за слабого радиосигнала, система может не подключиться к мобильной сети и вызов будет завершен без подключения. Красный индикатор мигает приблизительно в течение 30 секунд, указывая на то, что подключение не осуществилось.
  - Это устройство может не работать после удара по нему.
- Если разряжен аккумулятор или отсутствует подключение, система может не связаться с диспетчерским центром ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК.

**■ Когда система экстренного вызова заменяется новой**

Система экстренного вызова должна быть зарегистрирована. Обратитесь к дилеру Toyota.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ В целях безопасности

- Соблюдайте меры безопасности при вождении.  
Функцией этой системы является помочь в совершении экстренных вызовов в случае ДТП или экстренных ситуаций со здоровьем, она не защищает водителя или пассажиров. Соблюдайте меры безопасности при вождении и всегда пристегивайте ремни безопасности.
- В экстренной ситуации жизнь человека является наивысшим приоритетом.
- Если Вы почувствовали запах гари или другой необычный запах, не оставайтесь внутри автомобиля – немедленно эвакуируйтесь в безопасную зону.
- Поскольку система подушек безопасности обнаруживает удары, автоматическое оповещение может не всегда синхронизироваться с работой этой системы. (Если удар осуществлен по задней части автомобиля и т.п.)
- В целях безопасности не совершайте экстренный вызов во время управления автомобилем.  
Совершение вызовов во время управления автомобилем может привести к неправильному управлению рулевым колесом, что может привести к ДТП.  
Остановите автомобиль и проверьте безопасность обстановки вокруг автомобиля, прежде чем совершать экстренный вызов.
- При замене плавких предохранителей используйте только предохранители, отвечающие описанным стандартам. При использовании других предохранителей может произойти возгорание или задымление.
- Использование системы при задымлении или появлении необычного запаха может привести к пожару. Немедленно перестаньте пользоваться системой и обратитесь к дилеру Toyota.

### ВНИМАНИЕ!

#### ■ Во избежание повреждений

Не подвергайте панель кнопки «SOS» воздействию жидкостей или ударам.

#### ■ В случае неисправности панели кнопки «SOS», динамика или микрофона во время совершения экстренного вызова или самостоятельного технического обслуживания

Совершение экстренного вызова, проверка состояния системы или связь с оператором диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС/ЭВАК может оказаться невозможным. Если какое-либо оборудование из вышеперечисленного повреждено, обратитесь к дилеру Toyota.

## Система иммобилайзера двигателя

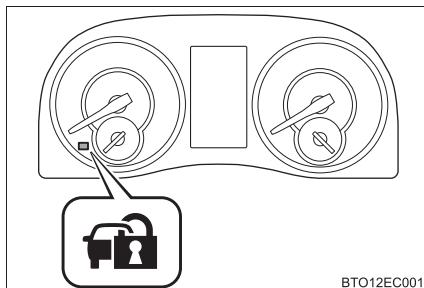
В ключах автомобиля имеются встроенные микросхемы транспондера, которые не позволяют завести двигатель, если ключ не был предварительно зарегистрирован в бортовом компьютере автомобиля.

**Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в нем ключи.**

Данная система предназначена для предотвращения автомобильного воровства, но не гарантирует абсолютную защиту от всех видов краж.

После выключения переключателя двигателя индикатор мигает, показывая, что система работает.

После перевода переключателя двигателя в режим ACCESSORY или IGNITION ON индикатор перестает мигать, показывая, что система отключена.



BTO12EC001

### ■ Обслуживание системы

Система иммобилайзера автомобиля не требует обслуживания.

### ■ Условия, при которых могут возникнуть сбои в работе системы

- Если головка ключа находится в контакте с металлическим предметом.
- Если ключ находится рядом с ключом системы иммобилайзера (ключ со встроенными микросхемами транспондера) другого автомобиля или касается его.

■ Сертификация системы иммобилайзера двигателя

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Тайване

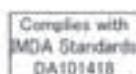
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре



- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



ВНИМАНИЕ!

■ Обеспечение правильной работы системы

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

## Охранная система

### Охранная система

При обнаружении проникновения в автомобиль охранная система подает световые и звуковые сигналы.

Если охранная система включена, она срабатывает в следующих случаях:

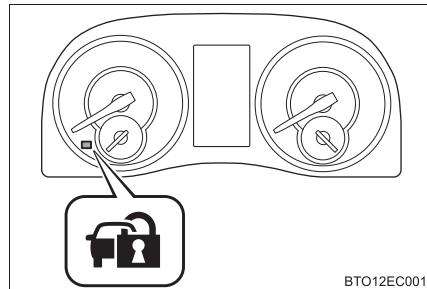
- ▶ Кроме России и Малайзии
- Запертую дверь отпирают или открывают способом, отличным от использования функции входа, пульта дистанционного управления или механического ключа. (Двери снова автоматически запираются.)
- Открыт капот.
- ▶ Для России и Малайзии
- Запертую дверь отпирают или открывают способом, отличным от использования функции входа или беспроводного дистанционного управления. (Двери снова автоматически запираются.)
- Открыт капот.

### Активация охранной системы

Закройте двери и капот и заприте все двери с помощью функции входа или пульта беспроводного дистанционного управления. Система включится автоматически через 30 секунд.

Кроме России и Малайзии, охранную систему можно также активировать с помощью механического ключа.

При активации системы индикатор перестает гореть постоянно и начинает мигать.



BTO12EC001

### Отключение охранной системы или выключение ее сигналов

Для отключения охранной системы или выключения ее сигналов выполните одну из нижеприведенных процедур:

- Отоприте двери с помощью функции входа или пульта беспроводного дистанционного управления. (Кроме России и Малайзии, можно также использовать механический ключ.)
- Кроме России и Малайзии: установите переключатель двигателя в режим ACCESSORY или IGNITION ON либо запустите двигатель. (Охранная система отключается или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)
- Для России и Малайзии: запустите двигатель. (Охранная система отключается или ее сигналы выключаются через несколько секунд.)

#### ■ Обслуживание системы

Охранная система автомобиля не требует обслуживания.

#### ■ Что нужно проверить перед запиранием автомобиля

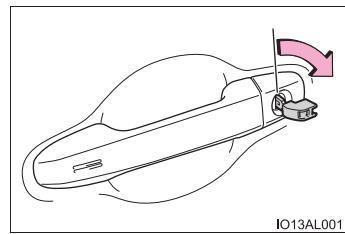
Во избежание неожиданного срабатывания охранной системы и похищения автомобиля убедитесь в следующем:

- В автомобиле никого нет.
- Перед активацией охранной системы закрыты боковые окна и двойной люк (при наличии).
- В автомобиле не осталось ценных или личных вещей.

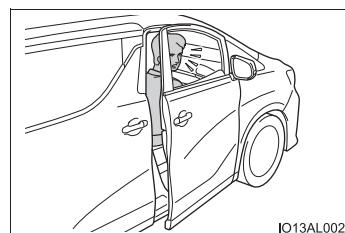
### ■ Срабатывание охранной системы

Противоугонная сигнализация может срабатывать в приведенных ниже случаях:  
(Выключение сигнала отключает сигнализацию.)

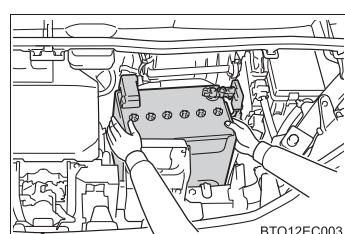
- Для России и Малайзии: отпирание дверей механическим ключом.



- Человек, находящийся внутри автомобиля, открывает дверь или капот либо отпирает автомобиль при помощи внутренней кнопки блокировки двери.



- Аккумуляторная батарея разряжена или заменена при запертом автомобиле.  
(→стр. 692)



### ■ Запирание дверей, связанное с охранной системой

В перечисленных ниже случаях, в зависимости от ситуации, дверь может автоматически запереться для предотвращения несанкционированного проникновения в автомобиль:

- Когда оставшийся в автомобиле человек отпирает дверь и активируется сигнализация охранной системы.
- Когда активируется сигнализация охранной системы, а оставшийся в автомобиле человек отпирает дверь.
- При зарядке или замене аккумуляторной батареи.

### ■ Персональная настройка (для России и Малайзии)

Можно так настроить охранную систему, чтобы охранная система отключалась при отпирании дверей при помощи механического ключа. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

 ВНИМАНИЕ!**■ Обеспечение правильной работы системы**

Не изменяйте и не демонтируйте систему. В случае изменения или демонтажа правильная работа системы не может быть гарантирована.

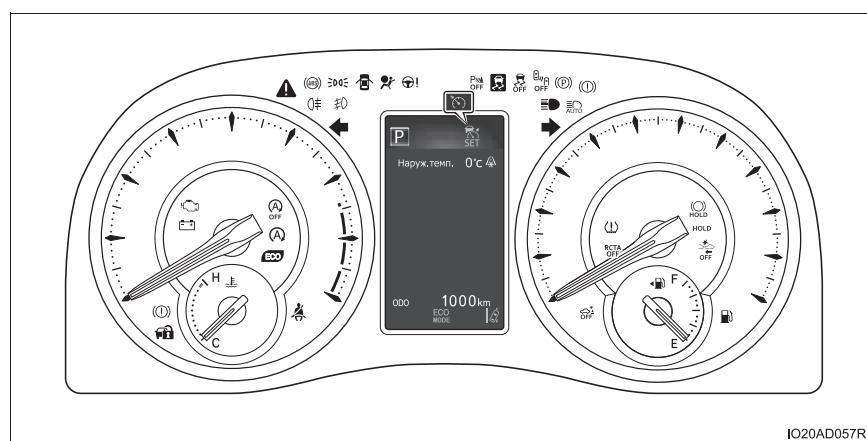
**Комбинация приборов**

<b>2.</b>	<b>Комбинация приборов</b>
Контрольные лампы и индикаторы .....	108
Приборы и указатели .....	113
Многофункциональный дисплей.....	117
Информация о расходе топлива .....	138

## Контрольные лампы и индикаторы

Контрольные лампы и индикаторы информируют водителя о состоянии различных систем автомобиля.

Для пояснительных целей на следующих иллюстрациях все индикаторы и контрольные лампы показаны во включенном состоянии.



Дизайн приборов зависит от модели.

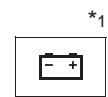
## Контрольные лампы

Контрольные лампы информируют водителя о сбоях в работе указанных систем автомобиля.



\*<sub>1</sub>  
(красная)

Контрольная лампа тормозной системы  
(→стр. 660)



\*<sub>1</sub>

Контрольная лампа системы зарядки  
(→стр. 660)



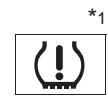
\*<sub>2</sub>

Контрольная лампа низкого давления моторного масла  
(→стр. 660)



\*<sub>2</sub>

Контрольная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости  
(→стр. 660)



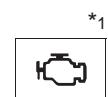
\*<sub>1</sub>

Контрольная лампа давления в шинах  
(→стр. 661)



\*<sub>1</sub>  
(желтый)

Контрольная лампа тормозной системы  
(→стр. 661)



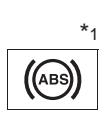
\*<sub>1</sub>

Индикатор неисправности  
(→стр. 661)



\*<sub>1</sub>

Контрольная лампа системы SRS (→стр. 661)



\*<sub>1</sub>

Контрольная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS)  
(→стр. 661)



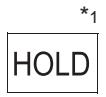
\*<sub>1</sub>  
(красная/  
желтая)

Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления  
(→стр. 662)



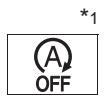
\*<sub>1</sub>

Индикатор пробуксовывания  
(→стр. 662)



\*<sub>1</sub>  
(мигает)

Индикатор работы системы удержания тормоза (→стр. 662)



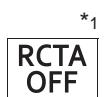
\*<sub>1</sub>  
(мигает)

Индикатор отключения системы Stop & Start  
(→стр. 662)



\*<sub>1</sub>  
(мигает)

Индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota  
(→стр. 662)



\*<sub>1</sub>  
(мигает)

Индикатор “RCTA OFF”  
(→стр. 663)



\*<sub>1</sub>  
(мигает)

Индикатор PKSB OFF  
(→стр. 663)

2  
Комбинация приборов

 <span style="font-size: small;">*1</span> <span style="font-size: small;">(мигает или горит)</span>  <span style="font-size: small;">*2</span> <span style="font-size: small;">(мигает)</span>	<p>Контрольная лампа PCS (<a href="#">стр. 663</a>)</p> <p>Контрольная лампа системы приоритета торможения/Контрольная лампа системы Drive-Start Control/Контрольная лампа системы PKSB (при наличии) (<a href="#">стр. 664</a>)</p> <p>Индикатор стояночного тормоза (<a href="#">стр. 664</a>)</p> <p>Контрольная лампа открытой двери (<a href="#">стр. 664</a>)</p>	 <span style="font-size: small;">Контрольная лампа низкого уровня топлива (<a href="#">стр. 664</a>)</span>	 <span style="font-size: small;">Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира (<a href="#">стр. 665</a>)</span>	 <span style="font-size: small;">Сводная контрольная лампа (<a href="#">стр. 665</a>)</span>	 <span style="font-size: small;">*2</span> <span style="font-size: small;">(Оранжевая)</span> <span style="font-size: small;">(при наличии)</span>
--	---	---	--	--	---

\*<sup>1</sup>: Эти лампы загораются при переключении переключателя двигателя в режим IGNITION ON и указывают на выполнение самопроверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если лампа не включается или не выключается, соответствующая система может быть неисправной. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

\*<sup>2</sup>: Эта лампа загорается на многофункциональном дисплее.

### Индикаторы

Индикаторы информируют водителя о рабочем состоянии различных систем автомобиля.

	<p>Индикатор указателей поворота (<a href="#">стр. 303</a>)</p>		<p>Индикатор противотуманных фар (<a href="#">стр. 321</a>)</p>
	<p>Индикатор задних фонарей (<a href="#">стр. 312</a>)</p>		<p>Индикатор задних противотуманных фонарей (<a href="#">стр. 322</a>)</p>
	<p>Индикатор дальнего света фар (<a href="#">стр. 313</a>)</p>		<p>Индикатор стояночного тормоза (<a href="#">стр. 305</a>)</p>

	* <sub>1</sub> Индикатор ожидания системы удержания тормоза (→стр. 309)		* <sub>4</sub> Индикатор “ECO MODE” (→стр. 286, 292, 298)
	* <sub>1, 2</sub> Индикатор пробуксовывания (→стр. 491)		* <sub>4, 5</sub> Индикатор низкой температуры наружного воздуха (→стр. 113)
	* <sub>1, 3</sub> Индикатор VSC OFF (→стр. 492)		* <sub>4, 6</sub> Индикатор LTA (→стр. 363)/ Индикатор LDA (→стр. 378) (при наличии)
	* <sub>1</sub> Индикатор экологичного движения (→стр. 124)		* <sub>4</sub> Индикатор динамического радарного круиз-контроля (→стр. 390, 407)
	Индикатор охранной системы (→стр. 101, 103)		Индикатор круиз-контроля (→стр. 390, 407)
	* <sub>1, 3</sub> Контрольная лампа PCS (→стр. 340)		* <sub>1, 3</sub> Индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota (→стр. 447)
	Индикатор автоматического дальнего света фар (→стр. 317)		* <sub>1, 3</sub> Индикатор PKSB OFF (→стр. 467) (при наличии)
	* <sub>1</sub> (при наличии)		* <sub>4</sub> Индикатор круиз-контроля “SET” (→стр. 390, 407)
	* <sub>1, 3</sub> (при наличии)		* <sub>1, 3</sub> (при наличии)
	* <sub>1</sub> Индикатор работы системы удержания тормоза (→стр. 309)		* <sub>1, 3</sub> Индикатор “RCTA OFF” (→стр. 458) (при наличии)
	* <sub>4</sub> Индикатор интеллектуальной системы входа и запуска (→стр. 279)		* <sub>7, 8</sub> (при наличии)

\*<sup>1</sup>: Эти индикаторы загораются при переключении переключателя двигателя в режим IGNITION ON и указывают на выполнение самопроверки системы. После запуска двигателя или по прошествии нескольких секунд они гаснут. Если индикатор не включается или не выключается, соответствующая система может быть неисправной. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

\*<sup>2</sup>: Индикатор мигает, указывая на работу системы.

\*<sup>3</sup>: Индикатор включается при отключении системы.

\*<sup>4</sup>: Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

\*<sup>5</sup>: Если наружная температура не превышает 3 °C, индикатор мигает приблизительно 10 секунд, затем горит ровным светом.

\*<sup>6</sup>: В зависимости от рабочего состояния изменяется цвет и режим горения/мигания лампы.

\*<sup>7</sup>: Для проверки работоспособности индикаторы BSM в наружных зеркалах заднего вида загораются в следующих ситуациях:

- Если переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, функция монитора слепых зон включается на экране  на многофункциональном дисплее.

- Если функция монитора слепых зон включена на экране  на многофункциональном дисплее, переключатель двигателя переводится в режим IGNITION ON.

Если система работает правильно, индикаторы наличия автомобиля в слепой зоне (BSM), расположенные на наружных зеркалах заднего вида, погаснут через несколько секунд.

Если индикаторы BSM в наружных зеркалах заднего вида не загораются или не гаснут, в системе возможна неисправность.

В этом случае обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

\*<sup>8</sup>: Этот индикатор загорается на наружных зеркалах заднего вида.

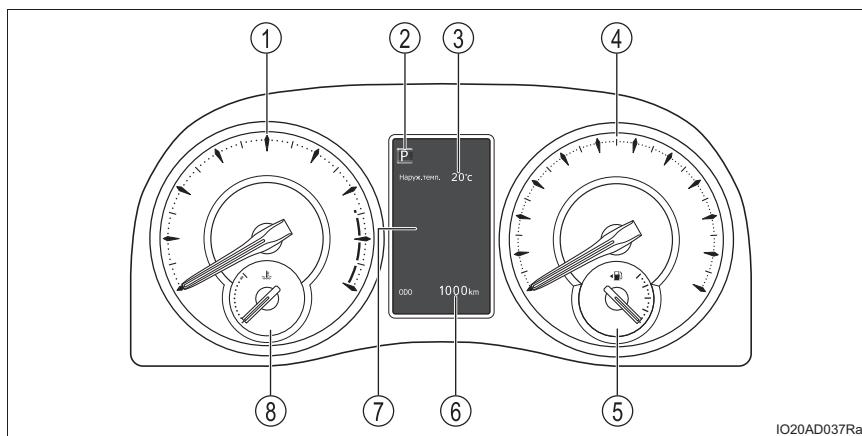


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Если не загорается контрольная лампа одной из систем обеспечения безопасности движения

Если при запуске двигателя не загорается контрольная лампа какой-либо из систем обеспечения безопасности движения (например, ABS или SRS), это может означать, что соответствующая система находится в неработоспособном состоянии. Следовательно, она не сможет защитить Вас при столкновении, что может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

## Приборы и указатели



Дизайн приборов зависит от модели.

① Тахометр

Показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту.

② Индикатор положения трансмиссии и диапазона переключения/ступени трансмиссии

Показывает выбранное положение трансмиссии или диапазон переключения/ступень трансмиссии (→стр. 286, 292, 298)

③ Область отображения температуры наружного воздуха или значков меню

Температура наружного воздуха:

Показывает температуру наружного воздуха в диапазоне от  $-40$  до  $50$  °C. Индикатор низкой температуры наружного воздуха загорается, когда наружная температура опускается ниже  $3$  °C, и выключается, когда температура поднимается до  $5$  °C. (→стр. 111)

Отображение значков меню:

Значки меню отображаются в течение нескольких секунд при использовании переключателей управления приборами. (→стр. 120)

④ Спидометр

Показывает скорость автомобиля.

⑤ Указатель уровня топлива

Отображение количества топлива, остающегося в баке.

2

Комбинация приборов

- ⑥ Отображение показаний одометра, маршрутного счетчика и системы Stop & Start (при наличии)

Одометр:

показывает общий пробег автомобиля.

Маршрутный счетчик:

показывает пробег автомобиля с момента последнего обнуления счетчика.

Счетчики "A" и "B" можно использовать для записи и отображения различных расстояний независимо друг от друга.

Система Stop & Start (при наличии):

показывает время, прошедшее с момента остановки двигателя до его повторного запуска системой Stop & Start.

- ⑦ Многофункциональный дисплей

Предоставление водителю различной информации, связанной с вождением автомобиля (→стр. 117).

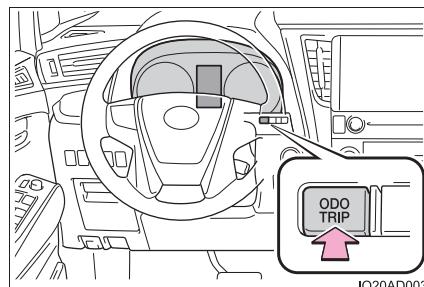
Отображение предупреждений в случае неисправности (→стр. 669).

- ⑧ Указатель температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

### Изменение индикации (одометр/маршрутный счетчик)

Служит для переключения между показаниями одометра и маршрутного счетчика. Если при отображении маршрутного счетчика нажать эту кнопку и удерживать ее нажатой, показания счетчика обнуляются.



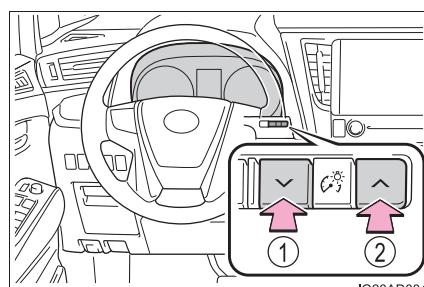
### Управление подсветкой комбинации приборов

Яркость подсветки комбинации приборов можно регулировать.

- ① Темнее

- ② Ярче

При нажатии кнопок на многофункциональном дисплее открывается всплывающее окно. (→стр. 118)



**■ Подсветка приборов и дисплея включается, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

**■ Цвет фона индикатора положения трансмиссии**

Цвет фона изменяется на синий, если выбран экологичный режим движения  
(→стр. 286, 292, 298)

**■ Изменение яркости подсветки комбинации приборов**

Уровень яркости подсветки комбинации приборов изменяется при включении или выключении задних габаритных огней. Однако при ярком наружном освещении (днем и т. п.) при включении задних габаритных огней яркость подсветки комбинации приборов не изменяется.

**■ Регулировка яркости подсветки комбинации приборов**

Можно раздельно регулировать яркость подсветки комбинации приборов при включенных и при выключенных задних габаритных фонарях.

**■ Отображение температуры наружного воздуха**

- В следующих ситуациях может отображаться неверное значение температуры наружного воздуха или изменение показаний может происходить дольше, чем обычно.
  - При остановке или движении на низкой скорости (менее 20 км/ч)
  - При резком изменении наружной температуры (при въезде в гараж, туннель и т. п. или выезде из них)
- Значок “-” или “E” означает возможное наличие неисправности в системе.  
Доставьте автомобиль к дилеру Toyota.

**■ Жидкокристаллический дисплей**

На дисплее могут быть видны небольшие темные или светлые точки. Это явление характерно для жидкокристаллических дисплеев и не препятствует работе с дисплеем.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Работа информационного дисплея при низкой температуре**

Перед использованием жидкокристаллического информационного дисплея сначала прогрейте салон автомобиля. В условиях слишком низких температур экран дисплея может работать медленно и смена информации на дисплее будет происходить с задержкой.

Например, существует задержка между переключением передач водителем и отображением на дисплее номера включенной передачи. В результате этой задержки водитель может снова понизить передачу, что может привести к быстрому и чрезмерному торможению двигателем и стать причиной аварии с получением тяжелых травм или смертельным исходом.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения двигателя и его деталей**

- Не допускайте перехода стрелки тахометра в красную зону, указывающую максимальное число оборотов двигателя.
- Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в красной зоне (H) или на многофункциональном дисплее отображается сообщение "Высокая темп. охл.жидк.двиг.", двигатель, возможно, перегрелся. В таком случае немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель после того, как он полностью охладится. (→стр. 698)

## Многофункциональный дисплей

**Многофункциональный дисплей** служит для отображения информации о топливной экономичности, а также информации разных типов, связанной с поездкой.

Кроме того, настройки фонарей освещения задней части салона и других систем можно изменять с помощью переключателей управления приборами.

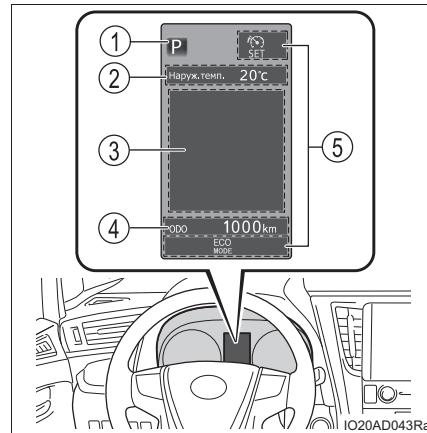
2

Комбинация приборов

### ◆ Отображаемая информация

На многофункциональном дисплее отображается следующая информация.

- ① Индикатор положения трансмиссии (→стр. 113)
- ② Область отображения температуры наружного воздуха или значков меню  
Обычно отображается температура наружного воздуха. (→стр. 113)  
Значки меню отображаются в течение нескольких секунд при использовании переключателей управления приборами (→стр. 119).\* (→стр. 120)
- ③ Область отображения информации  
Отображается информация о движении (→стр. 122) и различные сообщения.
- ④ Отображение показаний одометра, маршрутного счетчика и системы Stop & Start (при наличии) (→стр. 114)  
Текущий режим переключателя двигателя отображается, когда режим изменяется на ACCESSORY или IGNITION ON с помощью переключателя двигателя. (→стр. 280)
- ⑤ Область отображения индикаторов  
Соответствующие индикаторы включаются или выключаются в соответствии с состоянием “Вкл.”, “Выкл.” и т. п. каждой из функций. (→стр. 108)



\*: Значки меню не отображаются при нажатии

**■ Многофункциональный дисплей отображается, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

**■ Всплывающий экран**

Всплывающий экран отображается на многофункциональном дисплее в соответствии с условиями работы следующих функций:

- Индикация навигационных указаний системы навигации (при наличии)
- Отображение входящего звонка системы громкой связи телефона (при наличии)
- Время работы системы Stop & Start (при наличии)
- Состояние работы системы Stop & Start (при наличии)
- Дисплей регулировки яркости подсветки комбинации приборов

Эту функцию можно включать и выключать с помощью настройки “Всплывающее окно” на экране  . (→стр. 127)

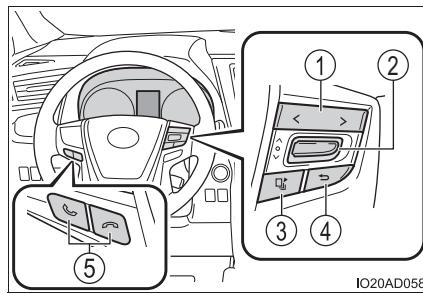
**■ Жидкокристаллический дисплей**

→стр. 115

### ◆ Использование переключателей управления приборами

Управление многофункциональным дисплеем выполняется при помощи переключателей управления приборами.

- ① Переключение отображаемой информации\*<sup>1</sup>
  - ② Перемещение вверх и вниз: переключение экранов и перемещение курсора\*<sup>1</sup>  
Нажатие:  
ввод, переход к следующему экрану\*<sup>2</sup> и включение/отключение функций\*<sup>2</sup>
  - ③ Перемещение к главному экрану  
Нажмите переключатель для отображения главного экрана, зарегистрированного для кнопки .
  - ④ Возврат к предыдущему экрану\*<sup>3</sup>
  - ⑤ Отправка или прием вызова и отображение истории вызовов  
Во взаимодействии с системой громкой связи отображается экран отправки или приема вызова. Подробные сведения о системе громкой связи см. в документе “Руководство по эксплуатации навигационной системы”.
- \*<sup>1</sup>: На экранах, на которых возможна прокрутка или переключение содержимого, отображаются значки, показывающие направление выполнения операции (например, < и >).
- \*<sup>2</sup>: Для некоторых функций
- \*<sup>3</sup>: Когда на экране отображается .

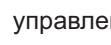


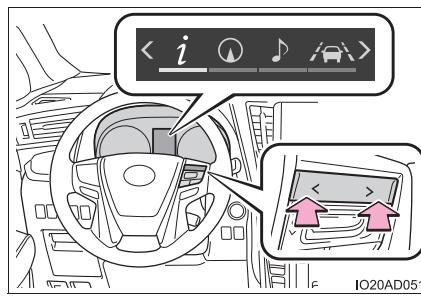
### ■ Главный экран

- Главный экран по умолчанию – “Информация о движении”.
- Чтобы изменить главный экран, нажмите и удерживайте нажатой кнопку , когда отображается требуемый экран, затем, нажимая  вверх или вниз, выберите “Да” и нажмите .
- Если выбранный экран невозможно зарегистрировать, отображается сообщение о невыполненной регистрации.

- Способ смены главного экрана можно также проверить, выбрав пункт “Настройки перекл. ” на экране  . (→стр. 127)

### ◆ Значки меню

Информацию, относящуюся к каждому значку в верхней части многофункционального дисплея, можно вывести на экран, выбрав соответствующий значок с помощью переключателей   управления приборами.



Некоторые данные могут отображаться автоматически в зависимости от ситуации.



#### Информация о движении

Выберите для отображения различных данных о движении. (→стр. 122)



#### Отображение информации навигационной системы (при наличии)

Выберите для отображения следующей информации, связанной с навигационной системой.

- Ведение по маршруту
- Отображение компаса (север вверху/пункт назначения вверху)



#### Отображение экрана аудиосистемы (при наличии)

Отображается информация о выбранном на данный момент источнике аудио.

- Для переключения источника аудио нажмите  для вызова экрана выбора источника аудио, нажмите  вверх или вниз для выбора требуемого источника звука, затем нажмите .
- Для прекращения выбора источника аудио нажмите  на экране выбора источника аудио.



### Информация помощи при вождении

Выберите для отображения состояния следующих систем:

- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии) (→стр. 353)
- LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением) (при наличии) (→стр. 370)
- RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии) (→стр. 384)
- Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей (при наличии) (→стр. 390)
- Динамический радарный круиз-контроль (при наличии) (→стр. 407)

Отображаемый значок изменяется в зависимости от используемой системы.



### Информация системы Stop & Start (при наличии)

Выберите для отображения состояния работы системы Stop & Start. (→стр. 431)



### Индикация состояния заднего сиденья

Выберите отображение состояния работы задней системы кондиционирования воздуха, состояния (открыто/закрыто) заднего бокового стекла с электрическим приводом и состояния заднего люка (при наличии). Кроме того, можно изменить настройки освещения заднего сиденья. (→стр. 125)



### Отображение предупреждений

Выберите для отображения предупреждений и мер, которые требуется предпринять при обнаружении неисправности. (→стр. 669)

- Если в настоящий момент нет предупреждений, отображается сообщение "Нет сообщений".
- Если отображалось несколько предупреждений, их можно переключать, нажимая вверх или вниз кнопки на переключателях управления приборами.
- При наличии предупреждения, которое можно отобразить, цвет изменяется на желтый.



### Отображение настроек

Настройки, относящиеся к функциям автомобиля, многофункциональному дисплею и т. п. можно изменять. (→стр. 127)

### Информация о движении

Отображаемые элементы можно переключать, нажимая  на переключателях управления приборами вверх или вниз.

#### ■ “Инф. о вожден. 1”/“Инф. о вожден. 2”

Выберите, чтобы выбрать не более 2 из следующих элементов для отображения на каждом экране соответственно.

См. стр. 127 о способе регистрации элементов “Инф. о вожден. 1” и “Инф. о вожден. 2”.

Используйте отображаемую информацию для справки.

Пункт		Сведения
Текущая экономия топлива	В виде шк.индик.	Показывает текущий расход топлива.
Средняяэкономия топлива	После сброса*	Показывает средний расход топлива с момента сброса показаний.
	После запуска	Показывает средний расход топлива с момента последнего запуска двигателя.
	После дозаправки	Показывает средний расход топлива с момента заправки автомобиля.
Средняяскорость	После сброса*	Показывает среднюю скорость автомобиля с момента последнего обнуления этого показателя.
	После запуска	Показывает среднюю скорость автомобиля с момента последнего запуска двигателя.
Пройденное время	После сброса*	Показывает время, прошедшее с момента сброса показаний.
	После запуска	Показывает время, прошедшее с момента последнего запуска двигателя.
Расстояние	Запас хода	Отображает приблизительное расстояние, которое может проехать автомобиль с учетом текущего количества оставшегося топлива. (→стр. 123)
	После запуска	Показывает расстояние, пройденное с момента последнего запуска двигателя.
Прочие	Пустое поле	Отображается пустой экран.

\*: Эти показания можно обнулить, нажав при отображении показателя переключатель  и удерживая его нажатым более 1 секунды. Если обе отображаемые на экране величины допускают сброс, открывается экран выбора сброса. В этом случае нажмите  вверх или вниз, чтобы выбрать информацию для сброса, затем нажмите  . После этого для сброса данной информации выберите "Сброс" и нажмите .

#### ■ Индикатор Eco (Отображение зоны экологичного движения)

→стр. 124

#### ■ Давление в шинах

→стр. 608

#### ■ СКОРОСТЬ

Показывает скорость автомобиля.

#### ■ Пустой экран (отображение выключено)

Информация о движении не отображается.

#### ■ Текущая экономия топлива (→стр. 122)

- Текущий средний расход топлива с момента последнего сброса (→стр. 122) отображается с помощью вертикальной линии на шкале индикации "Текущая топливная экономичность".
- При сбросе среднего расхода топлива положение вертикальной линии также возвращается на 0.



#### ■ Оставшийся пробег

- Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.
- При добавлении в бак небольшого количества топлива показания могут остаться прежними.  
На время заправки выключайте переключатель двигателя. Если заправка осуществляется без перевода переключателя двигателя в положение выключения, дисплей может не обновиться.
- Если отображается сообщение "Дозаправьтесь", это означает, что топлива осталось мало и невозможно рассчитать расстояние, которое можно проехать на оставшемся топливе.  
Немедленно заправьтесь.

### ■ Индикатор экологичного движения

#### ① Индикатор экологичного движения\*

Во время экологически благоприятного ускорения (экологичное движение) включается индикатор экологичного движения. Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения или если автомобиль стоит, этот индикатор гаснет.

#### ② Отображение зоны экологичного движения

Отображает зону экологичного движения с учетом текущего значения коэффициента, основанного на ускорении.

#### ③ Значение коэффициента экологичного движения, вычисляемое на основании значения ускорения.

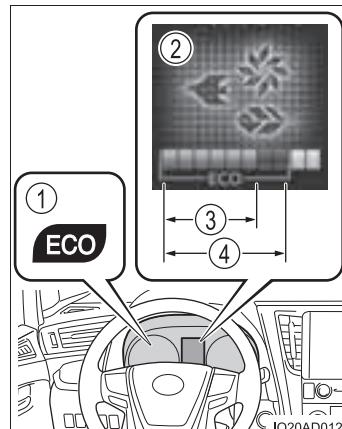
Если ускорение выходит за пределы зоны экологичного движения, мигает правая сторона дисплея зоны экологичного движения.

#### ④ Зона экологичного движения

Индикатор экологичного движения не функционирует в следующих условиях:

- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме D.
- Скорость автомобиля составляет приблизительно 130 км/ч или превышает это значение.

\*: Индикатор экологичного движения можно настроить. (→стр. 127)



### Индикация состояния заднего сиденья

Можно проверять состояние задней системы кондиционирования воздуха, задних стекол с электроприводом стеклоподъемников и заднего люка (при наличии); кроме того, можно изменить настройки освещения задней части салона.

#### ■ Кондиц. задн. сид.

Отображается следующая информация, относящаяся к задней системе кондиционирования воздуха:

- Текущий режим подачи воздуха
- Установленная температура
- Возможность работы в режиме AUTO
- Скорость вращения вентилятора

Способ управления задней системой кондиционирования воздуха см. на стр. 517.

#### ■ Окно задн. сиденья

Если открыто заднее окно к электрическим стеклоподъемником или задний люк (при наличии), отображается сообщение.

#### ■ Потолочный плафон

Можно изменить настройки фонаря освещения задней части салона.

**1** Выберите требуемый пункт, нажимая  на переключателях

управления приборами вверх или вниз, затем нажмите .

Открывает экран настройки выбранного пункта.

**2** На экране настройки нажмите  вверх или вниз, чтобы

выбрать требуемую настройку, затем нажмите .

Пункт	Настройки	Результат настройки
Настройка яркости	Подсветка ВЫКЛ	Выключение цветной потолочной подсветки.
	100%	Изменение яркости цветной потолочной подсветки.*
	75%	
	50%	
	25%	
Цвет освещения	От цвет 1 до цвет 16	Изменение цвета цветной потолочной подсветки.*
Персон. освещ. (при наличии)	Подсветка ВЫКЛ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключение режима гостиной.</li> <li>Выключение всех задних фонарей персонального освещения.</li> </ul>
	Приглуш. освещ. (→стр. 527)	Переключение задних фонарей персонального освещения в режим гостиной.

\*: Когда выбрана яркость или цвет, цветная потолочная подсветка горит с выбранной яркостью или цветом, даже если цветная потолочная подсветка выключена.

#### ■ Настройки фонарей освещения задней части салона

Настройки фонарей освещения задней части салона также можно изменить с помощью переключателей управления каждого из фонарей. (→стр. 527, 529)

## Отображение настроек

Настройки автомобиля и содержимое, отображаемое на экране, можно изменить с помощью переключателей управления приборами.

### ■ Процедура задания

**1** Нажимая  на переключателях управления приборами,

выберите .

**2** Выберите требуемый пункт, нажимая  на переключателе

управления приборами вверх или вниз, затем нажмите .

Если на экране настройки функция включается или выключается либо изменяется ее чувствительность, настройка изменяется при каждом нажатии кнопки .

Для функций с возможностью выбора параметров отображается экран настройки.

**3** Когда отображается экран настройки, выберите настройку или требуемое значение (время и т. п.) с помощью переключателей управления приборами.\*

В случае выбираемых параметров или значений настройки выберите требуемую настройку или значение, затем нажмите .

Для остановки выбора нажмите кнопку .

При отображении экрана проверки настройки выберите продолжение или отмену и нажмите .

\*: В зависимости от пунктов после выбора пункта может отобразиться следующий экран настройки.

2

Комбинация приборов

■ Таблица настроек

Пункт	Настройки	Результат настройки				
 LTA* <sup>1</sup> /LDA* <sup>1</sup>	Центр полосы (только LTA)	<table> <tr> <td>Вкл.</td> <td>Включение и выключение функции помощи следованию по центру полосы (→стр. 361)</td> </tr> <tr> <td>Выкл.</td> <td></td> </tr> </table>	Вкл.	Включение и выключение функции помощи следованию по центру полосы (→стр. 361)	Выкл.	
Вкл.	Включение и выключение функции помощи следованию по центру полосы (→стр. 361)					
Выкл.						
Помощь в рулевом управлении	<table> <tr> <td>Вкл.</td> <td>Включение и выключение функции помощи в рулевом управлении. (→стр. 359)</td> </tr> <tr> <td>Выкл.</td> <td></td> </tr> </table>	Вкл.	Включение и выключение функции помощи в рулевом управлении. (→стр. 359)	Выкл.		
Вкл.	Включение и выключение функции помощи в рулевом управлении. (→стр. 359)					
Выкл.						
<table> <tr> <td>Чувствительность оповещения</td> <td>    </td> <td>Изменяет чувствительность оповещения. (→стр. 136)</td> </tr> </table>	Чувствительность оповещения	 	Изменяет чувствительность оповещения. (→стр. 136)			
Чувствительность оповещения	 	Изменяет чувствительность оповещения. (→стр. 136)				
Предупреждение о рыскании	<table> <tr> <td>Вкл.</td> <td>Включение и выключение функции предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 360)</td> </tr> <tr> <td>Выкл.</td> <td></td> </tr> </table>	Вкл.	Включение и выключение функции предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 360)	Выкл.		
Вкл.	Включение и выключение функции предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 360)					
Выкл.						
<table> <tr> <td>Чувствительность к рысканию</td> <td>      </td> <td>Изменение чувствительности предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 136)</td> </tr> </table>	Чувствительность к рысканию	  	Изменение чувствительности предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 136)			
Чувствительность к рысканию	  	Изменение чувствительности предупреждения о рыскании автомобиля. (→стр. 136)				

2  
Комбинация приборов

Пункт	Настройки		Результат настройки
 Интеллектуальная система помощи при парковке	Интеллектуальная система помощи при парковке	Вкл.	Включение и выключение датчиков системы помощи при парковке Toyota. (→стр. 447)
		Выкл.	
	Громкость помощи при парковке	  	Изменение громкости звукового сигнала интеллектуальной системы помощи при парковке. (→стр. 136)
 PKSB*1	Вкл.		Включение и выключение функции PKSB (Торможение для помощи при парковке) (→стр. 467)
	Выкл.		
 PCS	PCS	Вкл.	Включение и выключение функции PCS (Система предаварийной безопасности). (→стр. 345)
		Выкл.	
	Чувствительность	  	Изменение момента оповещения. (→стр. 136)

Пункт	Настройки	Результат настройки
 BSM*1	Вкл	Включение и выключение монитора слепых зон. (→стр. 437)
	Выкл	
RCTA*1	Вкл	Включение и выключение функции RCTA. (→стр. 437)
	Выкл	
 RSA*1	RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)	Вкл.
		Выкл.

Пункт	Настройки			Результат настройки
 RSA*1	Превышение скорости	Только индикация на экране	Без уведомления	Измените способ уведомления для случая, когда система распознает, что автомобиль движется с превышением предельной разрешенной скорости. (→стр. 386)
		Индикация на экране и звуковой сигнал		
		Только индикация на экране	Без уведомления	Измените способ уведомления для случая, когда система распознает, что автомобиль выполняет обгон на участке, где обгон запрещен. (→стр. 386)
	Обгон запрещен	Индикация на экране и звуковой сигнал		
		Только индикация на экране	Без уведомления	Измените способ уведомления для случая, когда система распознает, что автомобиль въехал в зону, въезд в которую запрещен. (→стр. 386)
		Индикация на экране и звуковой сигнал		
	Другой способ уведомления (уведомление о запрете въезда)	Только индикация на экране	Без уведомления	Измените способ уведомления для случая, когда система распознает, что автомобиль движется с превышением предельной разрешенной скорости. (→стр. 386)
		Индикация на экране и звуковой сигнал		
		2 км/ч	5 км/ч	Изменение времени уведомления для случая, когда система распознает, что автомобиль движется с превышением предельной разрешенной скорости. (→стр. 388)
		10 км/ч		

Пункт	Настройки	Результат настройки	
DRSS (RSA) <sup>*1</sup>	Вкл.	Включение/выключение динамического радарного круиз-контроля с распознаванием дорожных знаков. (→стр. 402)	
	Выкл.		
● nanoe <sup>*1</sup>	Вкл	Включение и выключение системы nanoe <sup>TM</sup> <sup>*2</sup> . (→стр. 511)	
	Выкл		
Настр. автом.	См. настройки “Настр. автом.” . (→стр. 133)		
Настр.счетч.	См. настройки “Настр.счетч.” . (→стр. 134)		

<sup>\*1</sup>: При наличии

<sup>\*2</sup>: nanoe<sup>TM</sup> и знак nanoe<sup>TM</sup> являются товарными знаками корпорации Panasonic Corporation.

### ■ Настройки “Настр. автом.”

Пункт	Настройки		Результат настройки
 Stop & Start*	Увеличенный		Переключает схему работы системы Stop & Start, когда включена система кондиционирования воздуха. (→стр. 429)
	Стандартный		
 BSM*	Яркость	 	Переключает яркость индикатора в зеркалах заднего вида. (→стр. 136)
	Чувствит.	   	Изменяет момент предупреждения о приближающемся транспортном средстве. (→стр. 136)
 RCTA Громкость *		  	Изменяет громкость звукового сигнала RCTA. (→стр. 136)
	Тон зуммера	Зуммер А	Изменяет тон звукового сигнала, который звучит при начале работы или во время работы сдвижной двери с электроприводом. (→стр. 157)
		Зуммер В	
		Зуммер С	
	Громк.зуммера	Выкл	Изменяет громкость звукового сигнала, который звучит при начале работы или во время работы сдвижной двери с электроприводом. (→стр. 157)
		Низкая	
		Высокая	

\*: При наличии

■ Настройки “Настр.счетч.”

Пункт	Настройки		Результат настройки	
Язык	English		Изменяет язык, отображаемый на экране.	
	русский (русский) <sup>*1</sup>			
	中文(简体) (упрощенный китайский) <sup>*1</sup>			
Единицы измерения	л/100 км		Переключение единиц измерения расхода топлива.	
	км/л			
	Вкл		Включение и выключение индикатора экологичного движения (→стр. 124).	
	Выкл			
Инф. о вожден. 1 <sup>*2</sup>		→стр. 122		
Инф. о вожден. 2 <sup>*2</sup>				
Всплывающее окно	Сообщения о перекр. <sup>*1</sup>	Вкл Выкл	Включение и выключение отображения выбранного элемента на многофункциональном дисплее. (→стр. 118)	
	Вх. Вызовы <sup>*1</sup>	Вкл Выкл		
	Ⓐ Длительность <sup>*1</sup>	Вкл Выкл		
	Ⓐ Статус <sup>*1</sup>	Вкл Выкл		
	Регулир. Яркости	Вкл Выкл		
Цвет	От цвета 1 до цвета 4		Изменение цвета потолочной подсветки. <sup>*3</sup>	
Настройки перекл. 	—		Отображается способ изменения главного экрана (→стр. 119).	

Пункт	Настройки	Результат настройки
Инициал. Дисплея	Да	Выбирается, требуется ли вернуть настройки многофункционального дисплея к настройкам по умолчанию.
	Нет	

\*<sup>1</sup>: При наличии

\*<sup>2</sup>: При выборе пункта “Инф. о вожден. 1” или “Инф. о вожден. 2” отображаются названия текущей зарегистрированной информации. Чтобы изменить информацию, отображаемую на экране “Инф. о вожден. 1” или “Инф. о вожден. 2”, выберите отображаемое название, затем выберите название требуемой информации на экране настройки.

\*<sup>3</sup>: Автомобили с навигационной системой:

При изменении настройки цвета цвет темы навигационной системы изменяется на этот же цвет.

2

Комбинация приборов

#### ■ При отсоединении и последующем присоединении клемм аккумуляторной батареи

Будут обнулены данные о движении (только элементы, которые можно обнулить вручную).

#### ■ Настраиваемые параметры

- Во время движения настраиваемые параметры пунктов “Настр. автом.” и “Настр.счетч.” недоступны и не могут быть изменены.

Кроме того, экраны настройки временно отменяются в указанных ниже ситуациях.

- Отображается предупреждение.
- Автомобиль начинает движение.

- Настройки функций, отсутствующих на автомобиле, не отображаются.

- Если функция выключена, относящиеся к ней настройки недоступны для выбора.

### ■ Значки настройки

Каждый значок на экране настройки означает следующее:

Пункт	Значки	Результат настройки
 LTA <sup>*</sup> /LDA <sup>*</sup> (→стр. 128)	 	Высокая Стандартная
	 	Высокая Стандартная
 Интеллектуальная система помощи при парковке (→стр. 128)	 	Уровень 3 Уровень 2
	 	Уровень 1
 PCS (→стр. 128)	  	Раннее Среднее Позднее
	 	Ярко Неярко
	  	Раннее Среднее Позднее Только в слепой зоне
 BSM <sup>*</sup> (→стр. 133)		

Пункт	Значки	Результат настройки
RCTA Громкость* (→стр. 133)		Уровень 3
		Уровень 2
		Уровень 1

\*: При наличии

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ Меры предосторожности при движении

С целью обеспечения безопасности во время движения избегайте работы с переключателями управления приборами и не смотрите на многофункциональный дисплей в течение длительного времени. Остановите автомобиль и затем используйте переключатель управления приборами. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неверному управлению рулевым колесом и, как следствие, к аварии.

### ■ Меры предосторожности при настройке дисплея

Поскольку при настройке дисплея двигатель должен работать, автомобиль необходимо припарковать в месте с нормальной вентиляцией. В замкнутом пространстве, например в гараже, выхлопные газы, включая опасный угарный газ (CO), могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

## ВНИМАНИЕ!

### ■ Во время настройки дисплея

Во избежание разряда аккумуляторной батареи при выполнении настройки дисплея двигатель автомобиля должен работать.

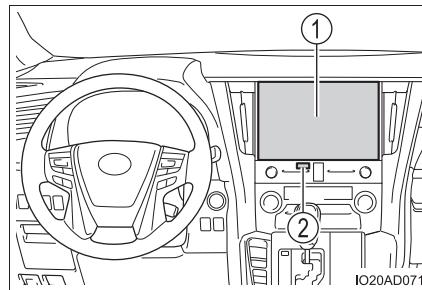
2

Комбинация приборов

## Информация о расходе топлива\*

Информацию о расходе топлива можно вывести на экран навигационной системы.

- ① Экран навигационной системы
- ② Переключатель “MENU”



### Отображение экрана информации о поездке или истории.

► Тип А

- 1 Нажмите переключатель “MENU” на панели управления звуком.
- 2 Выберите на экране пункт “Информация”.
- 3 Выберите на экране пункт “Eco”.

► Тип В

- 1 Нажмите переключатель “MENU” на панели управления звуком.
- 2 Выберите на экране пункт “Информация”.

\*: При наличии

### ■ Информация о поездке

Если экран информации о поездке не появился, выберите “Информ. о поездке”.

- ① Расход топлива за последние 15 минут

Значения среднего расхода топлива за последние 15 минут разделяются цветом на предыдущие средние значения и средние значения, полученные с момента последней установки переключателя двигателя в режим IGNITION ON. Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.



- ② Текущий расход топлива

- ③ Сброс данных о поездке

- ④ Запас хода

- ⑤ Время, прошедшее с момента последнего запуска двигателя

- ⑥ Средняя скорость автомобиля с момента последнего запуска двигателя

Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

### ■ История

Если экран истории не появился, выберите “История”.

- ① Минимальный зафиксированный расход топлива
- ② Последние данные о расходе топлива
- ③ Предыдущее значение расхода топлива  
Данные о расходе топлива разделяются на данные о среднем расходе топлива в предыдущие периоды времени и на данные о среднем расходе топлива с момента последнего обновления данных и выделяются разным цветом. Отображаемое значение среднего расхода топлива является ориентировочным.
- ④ Сброс данных истории
- ⑤ Обновление последних данных



Эти иллюстрации представлены только в качестве примеров и могут несколько отличаться от реальных условий.

### ■ Обновление последних данных

Выбор “Отсечь” на экране “История” приведет к обновлению последних данных. Одновременно с этим будут сброшены показания среднего расхода топлива, отображаемые на многофункциональном экране.

### ■ Сброс данных

Выбор “Очистить” на экране “Информ. о поездке” приведет к сбросу данных информации о поездке.

Выбор “Очистить” на экране “История” приведет к сбросу данных за предыдущие периоды времени.

### ■ Запас хода

Показывает расчетное максимальное расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе, имеющемся в баке.

Это расстояние определяется на основании среднего расхода топлива. Поэтому фактическое расстояние, которое может проехать автомобиль, может отличаться от отображаемого на дисплее.

**Управление каждым из компонентов****3**

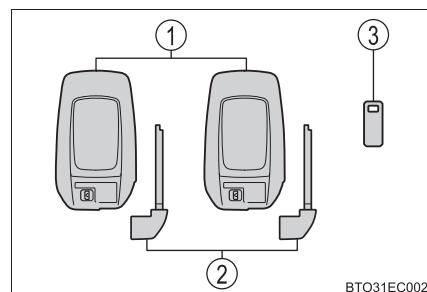
<b>3-1. Информация о ключах</b>	
Ключи .....	142
<b>3-2. Открывание, закрывание и запирание дверей</b>	
Передние двери .....	146
Сдвижные двери.....	152
Дверь багажного отделения .....	169
Интеллектуальная система входа и запуска .....	181
<b>3-3. Регулировка сидений</b>	
Передние сиденья.....	189
Сиденья второго ряда.....	194
Сиденья третьего ряда .....	208
Память положений водителя .....	210
Память положений сиденья второго ряда.....	217
Подголовники.....	219
Конфигурация сидений .....	223
<b>3-4. Регулировка рулевого колеса и зеркал</b>	
Рулевое колесо .....	235
Внутреннее зеркало заднего вида.....	237
Цифровое зеркало заднего вида.....	239
Наружные зеркала заднего вида.....	253
<b>3-5. Открывание и закрывание окон и люка</b>	
Окна с электроприводом стеклоподъемников .....	256
Сдвоенный люк.....	261

## Ключи

### Ключи

К автомобилю прилагаются перечисленные ниже ключи.

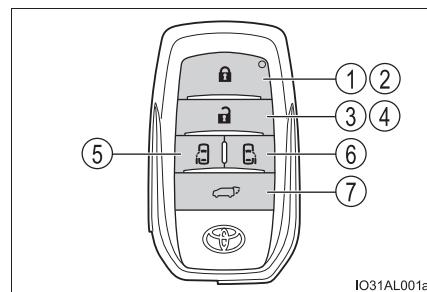
- ① Электронные ключи
  - Управление интеллектуальной системой входа и запуска  
( $\rightarrow$ стр. 181)
  - Выполнение функции беспроводного дистанционного управления
- ② Механические ключи
- ③ Бирка с номером ключа



BTO31EC002

### Беспроводное дистанционное управление

- ① Запирание всех дверей  
( $\rightarrow$ стр. 146)
- ② Закрывание боковых окон и заднего люка (при наличии)\*  
( $\rightarrow$ стр. 146)
- ③ Отпирание всех дверей  
( $\rightarrow$ стр. 146)
- ④ Открывание боковых окон и заднего люка (при наличии)\*  
( $\rightarrow$ стр. 146)
- ⑤ Открывание и закрывание левой сдвижной двери с электроприводом  
( $\rightarrow$ стр. 153)
- ⑥ Открывание и закрывание правой сдвижной двери с электроприводом  
( $\rightarrow$ стр. 153)
- ⑦ Открывание и закрывание двери багажного отделения с электроприводом (при наличии) ( $\rightarrow$ стр. 171)



IO31AL001a

\*: Этот параметр должен быть настроен дилером Toyota.

### Использование механического ключа

Для извлечения механического ключа сдвиньте рычаг фиксатора и извлеките ключ.

Механический ключ можно вставить только в одной ориентации, так как канавки расположены только на одной стороне ключа. Если ключ не вставляется в цилиндр замка, переверните ключ и снова попробуйте вставить его.

После использования механического ключа уберите его в электронный ключ. Носите механический ключ вместе с электронным. Если разряжен элемент питания электронного ключа или неправильно работает система входа, потребуется механический ключ. (→стр. 689)



ITI11T003

3

Управление каждым из компонентов

#### ■ Если утеряны механические ключи от автомобиля

Новые оригинальные механические ключи может изготовить дилер Toyota, используя один из других механических ключей и номер ключа, выбитый на табличке с номером ключа. Храните бирку в надежном месте, например в бумажнике, но не в автомобиле.

#### ■ В салоне самолета

Находясь в салоне самолета, не нажимайте никакие кнопки на электронном ключе. Если электронные ключи находятся в сумке и т.п., убедитесь в том, что кнопки не могут оказаться случайно нажатыми. При нажатии кнопки электронный ключ излучает радиоволны, которые могут помешать работе систем самолета.

**■ Разрядка элемента питания электронного ключа**

- Стандартный срок службы элемента питания составляет 1–2 года.
- При снижении заряда элемента питания при выключении двигателя в салоне звучит тревожный сигнал.
- Поскольку электронный ключ постоянно принимает радиоволны, элемент питания разряжается, даже если электронный ключ не используется. Ниже приведены признаки, указывающие на то, что элемент питания электронного ключа может быть разряжен. При необходимости замените элемент питания. (→стр. 637)
  - Интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления не работает.
  - Уменьшается поле обнаружения.
  - Светодиодный индикатор на ключе не загорается.
- Элемент питания можно заменить самостоятельно (→стр. 637). Однако, поскольку существует опасность повреждения электронного ключа, замену рекомендуется производить у дилера Toyota.
- Во избежание ухудшения эффективности работы не оставляйте электронный ключ в радиусе 1 м от перечисленных ниже электронных устройств, генерирующих магнитное поле:
  - Телевизоры
  - Персональные компьютеры
  - Мобильные телефоны, беспроводные телефоны и устройства зарядки аккумуляторов
  - Заряжаемые мобильные телефоны или беспроводные телефоны
  - Настольные лампы
  - Индукционные плиты
- Режим экономии заряда элемента питания может снизить потребляемую мощность электронных ключей, которые не используются в течение длительного времени. (→стр. 183)

**■ Если отображается сообщение о состоянии электронного ключа или режиме переключателя двигателя**

Для предотвращения оставления электронного ключа в салоне автомобиля, покидания автомобиля без перевода переключателя двигателя в положение выключения или забирания пассажирами ключа из автомобиля и т.п. на многофункциональном дисплее может отобразиться сообщение, напоминающее пользователю проверить состояние электронного ключа или режим переключателя двигателя. В этих случаях немедленно следуйте инструкциям на экране.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Низкий заряд элемента питания ключа.”**

Низкий уровень заряда элемента питания электронного ключа. Замените элемент питания электронного ключа. (→стр. 637)

**■ Замена элемента питания**

→стр. 637

**■ Проверка количества зарегистрированных ключей**

Можно проверить количество ключей, уже зарегистрированных в автомобиле. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Если используется неправильный ключ**

Цилиндр замка свободно вращается для изоляции внутреннего механизма.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения ключа**

- Не допускайте падения ключей, не подвергайте их сильным ударам и не изгибайте их.
- Не подвергайте ключи длительному воздействию высоких температур.
- Не допускайте намокания ключей и не мойте их в ультразвуковой мойке и т.п.
- Не прикрепляйте ключи к металлическим или намагниченным предметам, а также не кладите ключи рядом с такими предметами.
- Не разбирайте ключи.
- Не наклеивайте наклейки и т.п. на поверхность электронного ключа.
- Не кладите ключи рядом с предметами, генерирующими магнитные поля, такими как телевизоры, аудиосистемы и индукционные плиты.
- Не кладите ключи рядом с медицинским электрическим оборудованием, таким как оборудование для низкочастотной терапии или оборудование для УВЧ-терапии, и не проходите медицинское обследование с ключами, находящимися вблизи Вашего тела.

**■ Ношение электронного ключа с собой**

Не подносите электронный ключ ближе чем на 10 см к включенным электроприборам. Радиоволны, излучаемые электроприборами, находящимися в радиусе 10 см от электронного ключа, могут вызвать помехи, что приведет к неправильной работе ключа.

**■ В случае неисправности интеллектуальной системы входа и запуска либо других проблем, связанных с ключом**

Произведите осмотр автомобиля и всех его электронных ключей у своего дилера Toyota.

**■ В случае потери электронного ключа**

При утере электронного ключа от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Немедленно обратитесь со всеми оставшимися ключами, предоставленными Вам с автомобилем, к своему дилеру Toyota.

3

Управление каждым из компонентов

## Передние двери

### Запирание и отпирание дверей снаружи

#### ◆ Интеллектуальная система входа и запуска

Поднесите электронный ключ для включения этой функции.

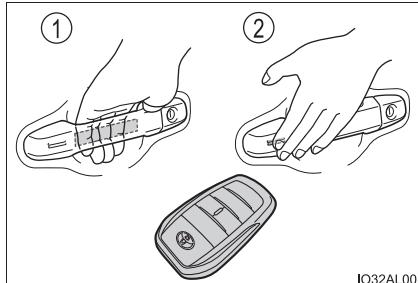
- ① Для того чтобы отпереть все двери, возьмитесь за ручку двери.

Обязательно коснитесь датчика с обратной стороны ручки.

После запирания дверей их нельзя отпереть в течение 3 секунд.

- ② Коснитесь датчика запирания (обозначен на боковой поверхности ручки двери) для запирания всех дверей.

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.



IO32AL001

#### ◆ Беспроводное дистанционное управление

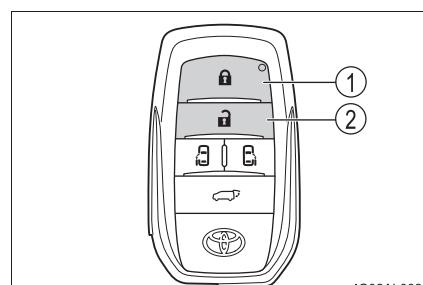
- ① Запирание всех дверей

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.

Нажмите и удерживайте, чтобы закрыть боковые окна и задний люк (при наличии)\*.

- ② Отпирание всех дверей

Нажмите и удерживайте, чтобы открыть боковые окна и задний люк (при наличии)\*.



IO32AL002a

\*: Этот параметр должен быть настроен дилером Toyota.

### ■ Сигналы работы

**Двери:** Подается звуковой сигнал (кроме моделей для России и Малайзии) и мигают индикаторы аварийной сигнализации, указывая на то, что двери были заперты/отперты. (Заперты: один раз; отперты: два раза.)

**Боковые окна и задний люк (при наличии):** Подается звуковой сигнал, предупреждающий о работе боковых окон и заднего люка при использовании пульта беспроводного дистанционного управления.

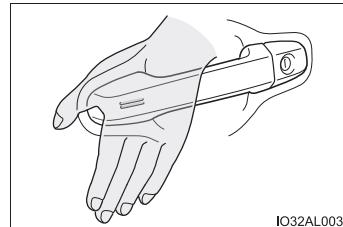
### ■ Функция защиты

Если дверь не открывается в течение приблизительно 30 секунд после отпирания автомобиля, функция безопасности автоматически запирает автомобиль. (Однако, в зависимости от положения электронного ключа, система может определить, что ключ находится в автомобиле. В этом случае автомобиль может быть отперт.)

### ■ Когда дверь не может быть заперта даже прикосновением пальцем к датчику запирания, расположенному на поверхности ручки двери

Когда дверь не может быть заперта даже прикосновением пальцем к датчику запирания, расположенному на поверхности ручки двери, коснитесь датчика запирания ладонью.

Если на руках перчатки, снимите их.



### ■ Сигнал незакрытой двери

Если дверь закрыта не полностью, то при попытке запереть ее в течение 5 секунд звучит непрерывный сигнал. Полностью закройте дверь, чтобы прервать звучание сигнала, и заприте автомобиль еще раз.

### ■ Настройка охранной системы

Запирание дверей приведет к включению охранной системы. (→стр. 103)

### ■ Если интеллектуальная система входа и запуска или функция беспроводного дистанционного управления работает неверно

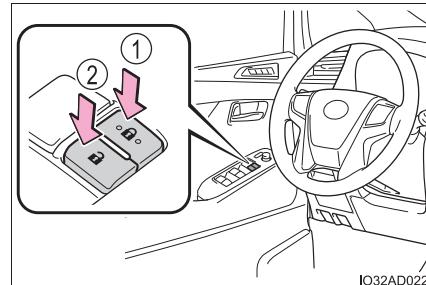
используйте механический ключ для запирания и отпирания дверей. (→стр. 689)

Замените элемент питания ключа новым, если его заряд исчерпан. (→стр. 637)

### Запирание и отпирание дверей изнутри

#### ◆ Переключатели запирания дверей

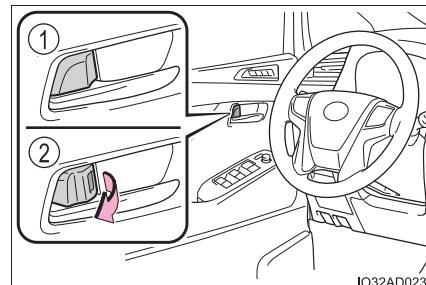
- ① Запирание всех дверей
- ② Отпирание всех дверей



#### ◆ Внутренние кнопки блокировки дверей

- ① Запирание двери
- ② Отпирание двери

Дверь водителя можно открыть, потянув за внутреннюю ручку, даже если кнопка блокировки двери находится в положении блокировки.



### Запирание передних дверей снаружи без ключа

- 1 Переместите внутреннюю кнопку блокировки двери в положение блокировки.
- 2 Закройте дверь, потянув при этом за ее ручку.

Дверь не может быть заперта, если переключатель двигателя установлен в режим ACCESSORY или IGNITION ON либо если внутри автомобиля находится электронный ключ. Однако ключ может быть не распознан, и дверь может запереться.

### Системы автоматического запирания и отпирания дверей

Следующие функции можно установить или отменить:

Функция	Работа
Функция связи запирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	Перевод рычага управления трансмиссией из положения P запирает все двери.
Функция связи отпирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	Перевод рычага управления трансмиссией в положение P отпирает все двери.
Функция связи запирания дверей со скоростью	Все двери запираются при скорости автомобиля выше 20 км/ч.
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью	Все двери отпираются, когда водительская дверь открыта приблизительно в течение 45 секунд после перевода переключателя двигателя в состояние выключения.

3

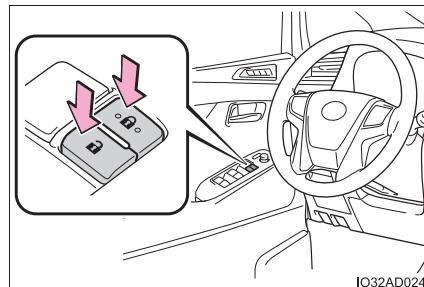
Управление каждым из компонентов

### ■ Установка и отмена функций

Для установки и отмены функции выполните следующие действия:

- 1 Закройте все двери и переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON. (Выполните шаг 2 в течение 20 секунд.)
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P или N, нажмите переключатель запирания двери (🔒 или 🔓) и удерживайте его нажатым в течение прибл. 5 секунд, затем отпустите.

Между положениями рычага управления трансмиссией и переключателя и устанавливаемой функцией имеется следующее соответствие (см. таблицу).



IO32AD024

Для отмены функции выполните ту же процедуру.

Функция	Положение рычага управления трансмиссией	Положение переключателя запирания дверей
Функция связи запирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	P	🔒
Функция связи отпирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	P	🔓
Функция связи запирания дверей со скоростью	N	🔒
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью	N	🔓

По завершении операции установки или отмены все двери запираются, затем отпираются.

Для автомобилей с навигационной системой настройка и отмена операции может быть выполнена с помощью самой системы.  
(→стр. 719)

**■ Система отпирания дверей при ударе**

Когда автомобиль испытывает сильный удар, все двери отпираются. Однако в зависимости от силы удара или типа аварии система может не сработать.

**■ Использование механического ключа**

Двери можно также запереть и отпереть с помощью механического ключа.  
(→стр. 689)

**■ Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери**

Если скорость автомобиля достигает 5 км/ч, мигает сводная контрольная лампа и подается звуковой сигнал, что указывает на неполное закрытие двери (дверей) или капота.

На многофункциональном дисплее отображаются открытая дверь (открытые двери) или капот.

**■ Условия, влияющие на работу интеллектуальной системы входа и запуска или пульт беспроводного дистанционного управления**

→стр. 183

3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Чтобы избежать аварии**

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности при вождении автомобиля.

Невыполнение этих требований может привести к тому, что дверь откроется и пассажир выпадет, что, в свою очередь, может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь, что все двери закрыты надлежащим образом.
- Не тяните за внутренние ручки дверей во время движения.  
Будьте особенно осторожны с дверью водителя, так как она может открыться даже в том случае, если внутренняя кнопка блокировки находится в положении блокировки.

**■ При открывании или закрывании двери**

Проверьте обстановку снаружи автомобиля – не стоит ли автомобиль на уклоне, достаточно ли места для открытия двери, нет ли сильного ветра. Открывая или закрывая дверь, крепко держите ее ручку, чтобы быть готовым к любым непредвиденным движениям.

**■ При использовании пульта беспроводного дистанционного управления для управления задним люком или окнами с электроприводом стеклоподъемников (при наличии)**

Окна с электроприводом стеклоподъемников или задний люк можно открывать/закрывать, только убедившись, что никто из пассажиров не рискует быть прищемленным боковым окном или задним люком. Кроме того, не позволяйте детям пользоваться пультом беспроводного дистанционного управления. Иначе дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электрическим стеклоподъемником или задним люком.

## Сдвижные двери

Сдвижные двери можно отпирать/запирать и открывать/закрывать в соответствии со следующими процедурами.

### Отпирание и запирание сдвижных дверей снаружи

#### ◆ Интеллектуальная система входа и запуска

→стр. 146

#### ◆ Беспроводное дистанционное управление

→стр. 146

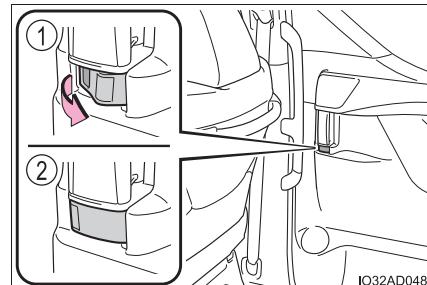
### Отпирание и запирание сдвижных дверей изнутри

#### ◆ Переключатели запирания дверей

→стр. 148

#### ◆ Внутренние кнопки блокировки дверей

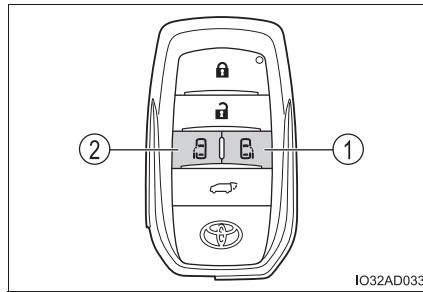
- ① Отпирание двери
- ② Запирание двери



**Автоматическое открывание/закрывание сдвижной двери  
(сдвижная дверь с электроприводом)****◆ Беспроводное дистанционное управление**

- ① Нажмите и удерживайте, чтобы открыть или закрыть правую сдвижную дверь с электроприводом.
- ② Нажмите и удерживайте, чтобы открыть или закрыть левую сдвижную дверь с электроприводом.

Перед использованием отприте сдвижную дверь.



3

Управление каждым из компонентов

### ◆ Ручки сдвижных дверей

- ① Нажмите переключатель, чтобы открыть или закрыть сдвижную дверь с электроприводом.

Когда сдвижная дверь заперта:  
Нажмите переключатель, имея при себе электронный ключ.  
После этого все двери отпираются, а сдвижная дверь с электроприводом автоматически полностью открывается.

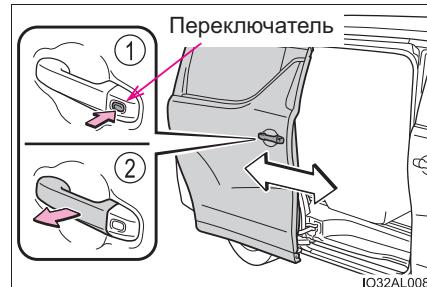
Нажимайте переключатель, когда электронный ключ находится в пределах области обнаружения.  
(→стр. 181)

Когда сдвижная дверь не заперта:  
Даже если у вас нет с собой электронного ключа, после нажатия переключателя сдвижная дверь с электроприводом автоматически полностью открывается.

- ② Потяните ручку сдвижной двери, чтобы открыть или закрыть сдвижную дверь с электроприводом.

Перед использованием отоприте сдвижную дверь.

Если во время работы электропривода сдвижной двери нажать переключатель или потянуть за ручку, движение останавливается.  
Если снова нажать переключатель или потянуть за ручку, сдвижная дверь с электроприводом начнет двигаться в обратном направлении.



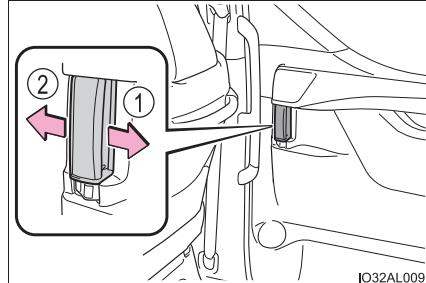
### ◆ Внутренние ручки дверей

#### ① Открывание

Перед использованием отоприте сдвижную дверь.

#### ② Закрывание

Если потянуть ручку двери, сдвижная дверь с электроприводом автоматически полностью открывается или закрывается.



Если во время работы электропривода сдвижной двери потянуть за ручку, движение останавливается.

### ◆ Переключатели электропривода сдвижной двери

Нажмите и удерживайте переключатель.

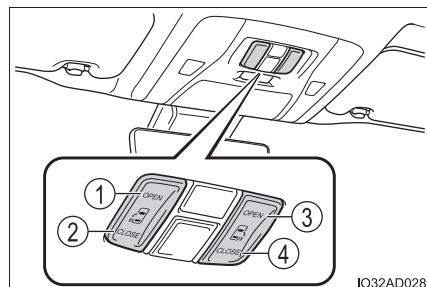
Перед использованием отоприте сдвижную дверь.

① Открывает левую сдвижную дверь с электроприводом.

② Закрывает левую сдвижную дверь с электроприводом.

③ Открывает правую сдвижную дверь с электроприводом.

④ Закрывает правую сдвижную дверь с электроприводом.



Если во время работы электропривода сдвижной двери багажного отделения снова нажать этот переключатель, движения остановится.

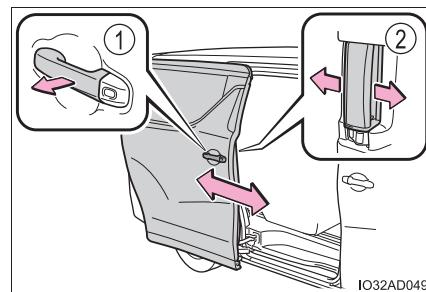
3

Управление каждым из компонентов

### Открывание/закрывание сдвижной двери вручную

Используйте ручку сдвижной двери или внутреннюю ручку двери, когда переключатель “PWR DOOR OFF” находится в положении включения. (→стр. 156)

- ① Ручка сдвижной двери
- ② Внутренняя ручка двери



### Отключение системы электропривода сдвижной двери

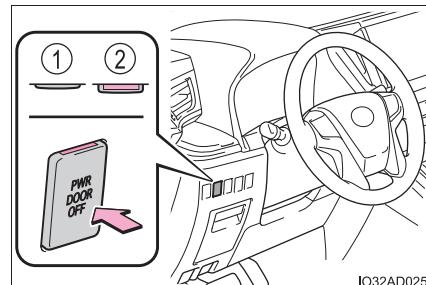
Включите переключатель “PWR DOOR OFF” для отключения системы электропривода сдвижной двери.

① ВКЛ.

Сдвижные двери можно открывать и закрывать только вручную.

Автомобили с электроприводом двери багажного отделения:

Система двери багажного отделения с электроприводом также будет отключена.



② ВЫКЛ.\*

Сдвижную дверь с электроприводом можно открывать и закрывать с помощью пульта беспроводного дистанционного управления, ручек сдвижных дверей, внутренних ручек дверей и переключателей электропривода сдвижной двери.

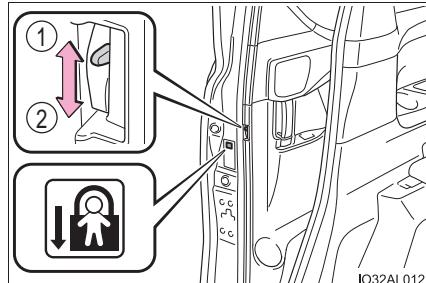
\*: Если переключатель выключен, видна оранжевая полоса на переключателе.

### Блокировка для безопасности детей

При включенной блокировке сдвижную дверь нельзя открыть с помощью внутренней ручки двери.

- ① Разблокировка
- ② Блокировка

Эта блокировка служит для того, чтобы дети не могли открыть сдвижные двери. Для блокировки обеих сдвижных дверей переведите переключатель блокировки на каждой сдвижной двери вниз.



IO32AL012

3

Управление каждым из компонентов

### Доводчик сдвижной двери

Если сдвижная дверь не была полностью закрыта, она закрывается автоматически. Доводчиком сдвижной двери оснащены сдвижные двери на каждой стороне.

- Доводчик сдвижной двери может работать, когда переключатель двигателя находится в любом режиме.
- Доводчик сдвижной двери не работает при закрывании сдвижной двери вручную с помощью ручки сдвижной двери или внутренней ручки двери.
- Сдвижную дверь можно вручную открыть с помощью ручки сдвижной двери или внутренней ручки двери, даже если работает доводчик сдвижной двери (кроме случая, когда включена блокировка для безопасности детей или дверь заперта).

### Сигналы работы сдвижной двери с электроприводом

Подается звуковой сигнал, указывающий на работу электропривода сдвижной двери. (Начало работы: один раз; закрывание: непрерывно)

Настройки громкости и тона звукового сигнала закрывания можно изменить. (→стр. 127)

**■ Когда дверца лючка заливной горловины топливного бака открыта (левая сдвижная дверь)**

- Если лючок заливной горловины топливного бака открыт, левая сдвижная дверь с электроприводом не может быть открыта. Левую сдвижную дверь с электроприводом можно открыть/закрыть вручную, однако сдвижная дверь откроется не более чем наполовину во избежание повреждения дверцы лючка заливной горловины топливного бака.  
Чтобы полностью открыть сдвижную дверь, закройте дверцу лючка заливной горловины топливного бака, полностью закройте сдвижную дверь и затем откройте ее опять.
- Если дверца лючка заливной горловины топливного бака открывается во время открывания/закрывания сдвижной двери с электроприводом, левая сдвижная дверь с электроприводом переключается в режим ручной работы. Для снижения скорости движения сдвижной двери приблизительно на 7 секунд включается тормоз сдвижной двери с электроприводом.

**■ Сдвижные двери с электроприводом могут функционировать в следующих случаях**

Сдвижные двери с электроприводом могут открываться и закрываться автоматически, если выполняются все указанные ниже условия:

- Переключатель "PWR DOOR OFF" выключен.
- Сдвижная дверь не заперта. (За исключением операции закрывания или нажатия переключателя на дверной ручке, имея при себе электронный ключ)
- Дверца лючка заливной горловины топливного бака закрыты. (Только левая сдвижная дверь)

Когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, скорость автомобиля ниже 3 км/ч и выполняется одно из следующих условий. Однако сдвижную дверь с электроприводом нельзя открыть или закрыть при помощи пульта беспроводного дистанционного управления.

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- Задействован стояночный тормоз.
- Нажата педаль тормоза.

### ■ Сдвижные двери с электроприводом

- Если функция электропривода сдвижных дверей отключена путем нажатия переключателя "PWR DOOR OFF", сдвижные двери с электроприводом можно открывать и закрывать вручную.
- Если во время автоматического открытия или закрытия сдвижной двери с электроприводом детектор обнаружил, что движению мешает человек или объект, подается звуковой сигнал и сдвижная дверь с электроприводом останавливается после перемещения в обратном направлении приблизительно на 10 см. При повторном включении сдвижной двери с электроприводом после остановки она работает следующим образом.

Чтобы дверь перемещалась в обратном направлении:

- Потяните наружную ручку двери или нажмите переключатель на ручке сдвижной двери.

Чтобы дверь начала открываться:

- Потяните внутреннюю ручку двери в направлении открытия или нажмите сторону "OPEN" переключателя сдвижной двери с электроприводом.

Чтобы дверь начала закрываться:

- Потяните внутреннюю ручку двери в направлении закрытия или нажмите сторону "CLOSE" переключателя сдвижной двери с электроприводом.

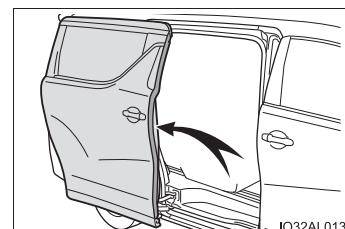
После срабатывания функции защиты от защемления сдвижная дверь с электроприводом не сработает, даже если нажать переключатель открытия или закрытия сдвижной двери на электронном ключе.

### ■ При отсоединении аккумуляторной батареи

Систему электропривода сдвижной двери необходимо инициализировать. Для инициализации системы полностью закройте сдвижные двери с электроприводом вручную.

### ■ Функция защиты от защемления (сдвижная дверь с электроприводом)

Датчик установлен на переднем крае сдвижной двери с электроприводом. Если при закрытии сдвижной двери с электроприводом движению мешает какой-либо объект, дверь останавливается после перемещения в обратном направлении прибл. на 10 см.



3

Управление каждым из компонентов

**■ Функция отложенного запирания сдвижной двери с электроприводом**

Эта функция позволяет заранее задать отложенное запирание всех дверей в момент, когда сдвижная дверь с электроприводом еще открыта.

При выполнении следующей процедуры все двери, кроме сдвижной двери с электроприводом, запираются, а сдвижная дверь также будет заперта одновременно с ее закрыванием.

- 1** Закройте все двери, кроме сдвижной двери с электроприводом.
  - 2** Во время операции закрывания сдвижной двери с электроприводом заприте двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска с передних дверей, двери багажного отделения (→стр. 146, 169) или пульта беспроводного дистанционного управления. (→стр. 146)  
Подается звуковой сигнал (кроме моделей для России и Малайзии) и мигают индикаторы аварийной сигнализации, указывая на то, что все двери были закрыты и заперты.
- Если электронный ключ остался в автомобиле после запуска закрывания с помощью функции отложенного запирания двери, электронный ключ может быть заперт внутри автомобиля.  
Обязательно убедитесь в том, что электронный ключ у вас при себе.
  - Если сдвижная дверь с электроприводом не полностью закрывается из-за работы функции защиты от защемления и т. п. во время выполнения автоматической операции закрывания при работе функции отложенного запирания сдвижной двери, функция отложенного запирания сдвижной двери отключается и все двери отпираются.
  - Оставляя автомобиль, убедитесь в том, что все двери закрыты и заперты.

**■ Автоматические автомобильные мойки**

→стр. 560

**■ Персональная настройка (сдвижная дверь с электроприводом)**

Настройки (например, параметры работы сдвижной двери с электроприводом) можно изменить. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при движении**

Во время движения соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этого требования может привести к тому, что дверь неожиданно откроется и пассажир выпадет из автомобиля, что, в свою очередь, может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Убедитесь, что все двери закрыты надлежащим образом.
- Обязательно запирайте двери.
- Если в автомобиле сидят дети, включите расположенные на сдвижных дверях устройства блокировки для безопасности детей.
- Обязательно используйте ремень безопасности.
- Не тяните за внутренние ручки дверей во время движения.

**■ Если в автомобиле находятся дети**

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не оставляйте детей одних в автомобиле.  
Если ребенок случайно закроется в автомобиле, он может получить тепловой удар или другие травмы.
- Не разрешайте детям открывать и закрывать сдвижную дверь.  
Сдвижная дверь может неожиданно начать двигаться и прищемить руки, голову или шею ребенка закрывающейся дверью.

3

Управление каждым из компонентов

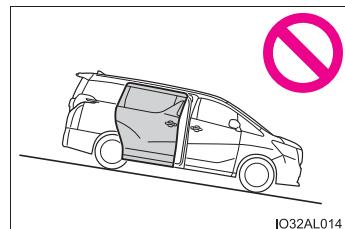
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Использование сдвижных дверей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

В противном случае можно прищемить какие-нибудь части тела и получить тяжелую травму вплоть до смертельного исхода.

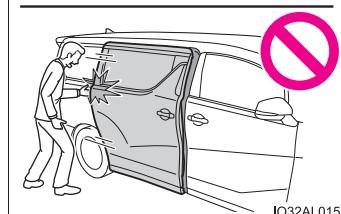
- Садясь в автомобиль или выходя из него, убедитесь, что сдвижная дверь полностью открыта.
- Открывая или закрывая сдвижную дверь, тщательно проверьте, нет ли каких-либо помех.
- Открывая или закрывая сдвижную дверь при открытых окнах, держитесь подальше от боковых окон.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать сдвижную дверь.
- Не оставляйте сдвижную дверь в полуоткрытом положении, так как она при этом не фиксируется. На уклоне сдвижная дверь может неожиданно начать перемещаться.
- Не прислоняйтесь к сдвижной двери в автомобиле. При открытии сдвижной двери пассажир может выпасть из автомобиля, что может стать причиной несчастного случая.
- Если сдвижная дверь остановлена в положении стопора, она не зафиксирована.  
На уклоне сдвижная дверь может неожиданно начать перемещаться.
- Если автомобиль стоит на уклоне, при открывании или закрывании двери она перемещается быстрее, поэтому будьте особенно внимательны, чтобы пассажиры не ударились о дверь или не были прищемлены дверью.
- Находясь на уклоне, полностью открывайте сдвижную дверь при посадке и высадке пассажиров. Не используйте наружную ручку, внутреннюю ручку или переключатель на наружной ручке при открытой двери, так как дверь может неожиданно закрыться и причинить травму.



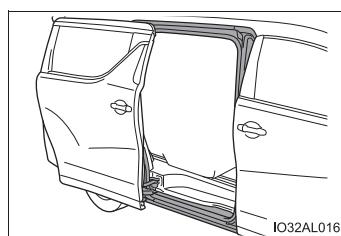
IO32AL014

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Открывая или закрывая сдвижную дверь, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы и т. п.



- Не кладите руки и не ставьте ноги на рычаги, направляющие и стойки сдвижной двери. Будьте осторожны, чтобы не прищемить руки или ноги сдвижными дверями.



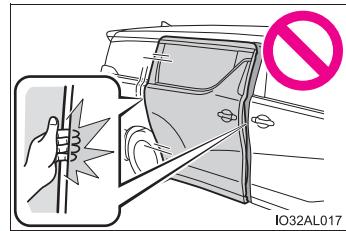
3

Управление каждым из компонентов

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### ■ Доводчик сдвижной двери

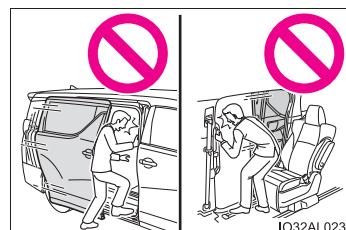
- В случае, если сдвижная дверь оставлена немножко приоткрытой, доводчик автоматически полностью закрывает сдвижную дверь. Доводчик сдвижной двери начинает работать через несколько секунд. Проявляйте осторожность, чтобы пальцы и другие части тела не были прищемлены сдвижной дверью, – это может привести к переломам и другим серьезным травмам.
- При использовании доводчика сдвижной двери соблюдайте осторожность. Доводчик сдвижной двери работает при отключенной системе электропривода сдвижной двери.
- Будьте осторожны, если включена внутренняя кнопка замка двери или включена блокировка для безопасности детей, так как доводчик сдвижной двери не прекращает работать при использовании внутренней ручки двери. Проявляйте осторожность, чтобы пальцы и другие части тела не были прищемлены сдвижной дверью, – это может привести к переломам и другим серьезным травмам.



### ■ Сдвижные двери с электроприводом

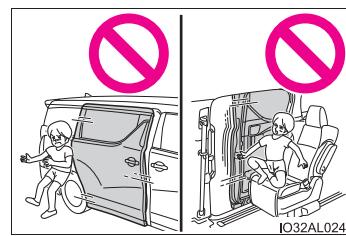
При включении системы электропривода сдвижной двери соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Не садитесь в автомобиль и не выходите из него во время работы сдвижной двери с электроприводом.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Открывая или закрывая сдвижную дверь с помощью ручки сдвижной двери или внутренней ручки двери, сдвинув дверь, сразу же убирайте руку с ручки двери. Если продолжать держаться за ручку во время работы электропривода, это может привести к избыточному усилию на кисти руки, пальцах, запястье и т. д.
- Проверьте безопасность окружающей области и убедитесь в отсутствии помех, которые могут послужить причиной защемления вещей.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать сдвижную дверь. Кроме того, не включайте электропривод сдвижной двери, если кто-либо прислонился к автомобилю снаружи рядом со сдвижной дверью или находится в салоне близко к двери.
- Если во время автоматической работы сдвижной двери выключить электропривод сдвижной двери переключателем "PWR DOOR OFF", автоматическая работа останавливается. В этом случае сдвижную дверь следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку сдвижная дверь может неожиданно открыться или закрыться.
- Когда сдвижная дверь не находится в полностью открытом положении или когда сдвижная дверь автоматически открывается или закрывается или , она может неожиданно прийти в движение или начать двигаться в обратном направлении. Обязательно проверяйте, что сдвижная дверь зафиксирована в полностью открытом положении.
- На уклоне после автоматического открытия сдвижной двери она может сама закрыться. Убедитесь в том, что сдвижная дверь полностью открыта и зафиксирована.



3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если условия работы сдвижной двери с электроприводом больше не соблюдаются, может быть подан звуковой сигнал, а сдвижная дверь может остановиться во время открывания и закрывания. В этом случае сдвижную дверь следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку сдвижная дверь может резко открыться или закрыться.
- В следующих ситуациях может быть обнаружено отклонение в работе сдвижной двери с электроприводом и прекращено автоматическое перемещение. В таком случае сдвижную дверь следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку сдвижная дверь может резко открыться или закрыться.
  - Когда сдвижная дверь встречает препятствие
  - Когда внезапно снижается напряжение аккумуляторной батареи, например, если во время автоматического перемещения крыши установить переключатель двигателя в режим IGNITION ON или запустить двигатель.
- Если активированы устройства блокировки для безопасности детей, убедитесь в том, что система электропривода сдвижной двери выключена при помощи переключателя "PWR DOOR OFF" для полного отключения системы.
- При перемещении сдвижной двери с электроприводом с открытыми боковыми окнами запрещается помещать какие-либо части тела в боковое окно.
- В таких случаях, как, например, замена колеса, убедитесь в том, что переключатель "PWR DOOR OFF" включен. В противном случае сдвижная дверь может неожиданно сработать при случайном прикосновении к переключателю электропривода сдвижной двери, что может привести к защемлению и травмам кистей рук и пальцев.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Функция защиты от защемления (когда переключатель “PWR DOOR OFF” выключен)**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при закрывании.
- Функция защиты от защемления может не активироваться, когда сдвижная дверь с электроприводом уже почти полностью закрыта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
- Функция защиты от защемления может не активироваться в зависимости от формы защемленного объекта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.

**■ При использовании пульта беспроводного дистанционного управления для управления задним люком или окнами с электроприводом стеклоподъемников (при наличии)**

Окна с электроприводом стеклоподъемников или задний люк можно открывать/закрывать, только убедившись, что никто из пассажиров не рискует быть прищемленным боковым окном или задним люком. Кроме того, не позволяйте детям пользоваться пультом беспроводного дистанционного управления. Иначе дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электрическим стеклоподъемником или задним люком.

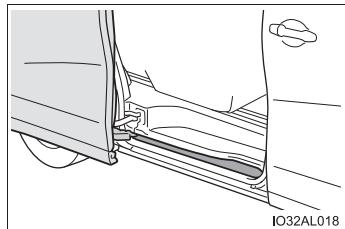
3

Управление каждым из компонентов

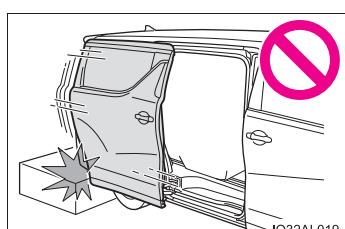
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Сдвижная дверь**

- Перед открытием или закрытием сдвижных дверей убедитесь, что это безопасно.
- Во время движения, а также при открывании или закрывании сдвижных дверей не ставьте бумажные стаканчики или стаканы с жидкостью в держатели бутылок.
- Предметы, попавшие в направляющую сдвижной двери, могут быть повреждены. Перед закрытием сдвижной двери убедитесь, что на направляющей сдвижной двери ничего нет.



- Открывая сдвижную дверь, соблюдайте осторожность, чтобы не задеть дверью бордюрный камень или стену. Можно повредить сдвижную дверь.

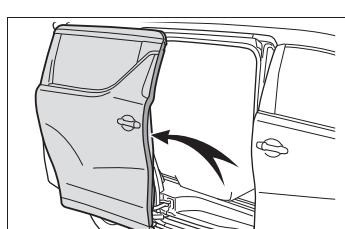


**■ Доводчик сдвижной двери**

- Не прикладывайте чрезмерное усилие к сдвижной двери во время работы ее доводчика.
- Доводчик сдвижной двери может не сработать при повторном открытии или закрытии двери за короткое время. Чтобы он снова начал работать, откройте сдвижную дверь с электроприводом, затем закройте ее после небольшой задержки.

**■ Датчик сдвижной двери с электроприводом**

Проявляйте осторожность, чтобы не повредить острым предметом датчик, установленный на переднем крае сдвижной двери с электроприводом. Если датчик поврежден, сдвижная дверь с электроприводом может не работать автоматически.



## Дверь багажного отделения

Дверь багажного отделения можно отпирать/запирать и открывать/закрывать в соответствии со следующими процедурами.

### Запирание и отпирание задней двери

#### ◆ Интеллектуальная система входа и запуска

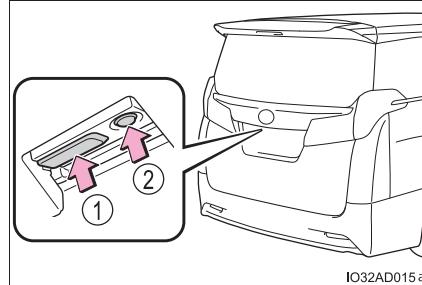
Поднесите электронный ключ для включения этой функции.

##### ① Отпирание всех дверей

После запирания двери ее нельзя будет снова открыть в течение 3 секунд.

##### ② Запирание всех дверей

Убедитесь в том, что дверь надежно заперта.



3

Управление каждым из компонентов

#### ◆ Беспроводное дистанционное управление

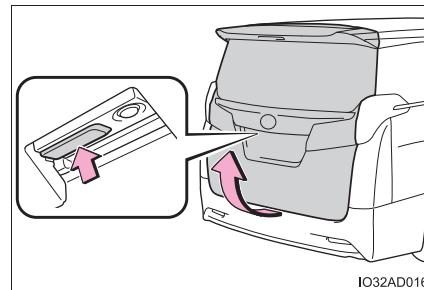
→стр. 146

#### ◆ Переключатели запирания дверей

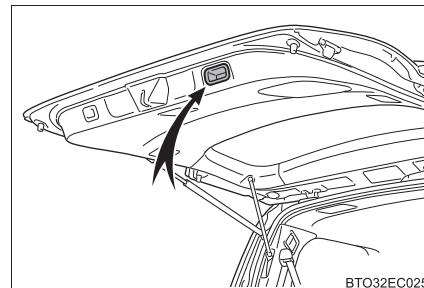
→стр. 148

**Открывание/закрывание двери багажного отделения вручную****■ Открывание**

Поднимите дверь багажного отделения, нажав вверх на переключатель открывания двери багажного отделения.

**■ Закрывание**

Опустите дверь багажного отделения за ручку и обязательно нажмите на нее снаружи, чтобы закрыть ее.



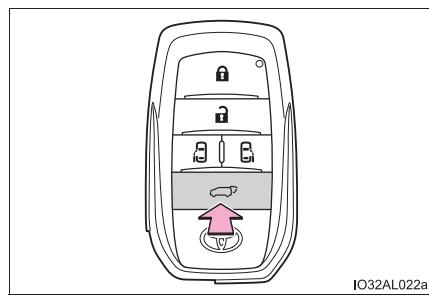
### Автоматическое открывание/закрывание двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

#### ◆ Беспроводное дистанционное управление

Для открывания/закрывания двери багажного отделения нажмите и удерживайте этот переключатель.

Перед использованием отприте дверь багажного отделения.

Если во время работы электропривода двери багажного отделения снова нажать этот переключатель, направление движения двери изменится на обратное. Однако направление движения невозможно изменить в течение первой секунды после начала автоматической операции, даже если снова нажать переключатель беспроводного дистанционного управления.



IO32AL022a

3

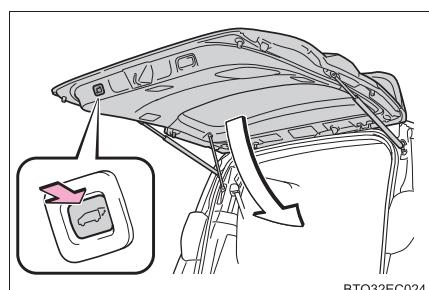
Управление каждым из компонентов

#### ◆ Переключатель электропривода двери багажного отделения (только операция закрытия)

Для закрывания двери багажного отделения нажмите этот переключатель.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически закрывается.

Если нажать переключатель во время работы электропривода двери багажного отделения, электропривод двери багажного отделения перестает работать и переходит в ручной режим.



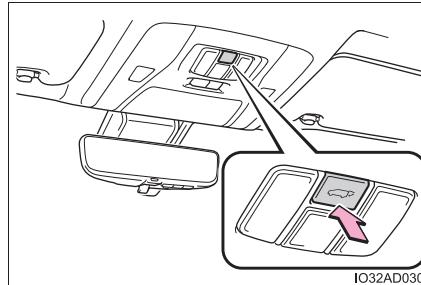
BTO32EC024

### ◆ Переключатель электропривода двери багажного отделения

Для открывания/закрывания двери багажного отделения нажмите и удерживайте этот переключатель.

Подается звуковой сигнал, и дверь багажного отделения автоматически открывается и закрывается.

Если во время работы электропривода двери багажного отделения снова нажать этот переключатель, направление движения двери изменится на обратное. Однако направление движения невозможно изменить в течение приблизительно 1 секунды после начала автоматической операции, даже если снова нажать этот переключатель.



IO32AD030

### **Отключение системы электропривода двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

Отключение системы электропривода сдвижной двери также приведет к отключению систему электропривода двери багажного отделения.  
(→стр. 156)

Дверь багажного отделения можно открывать и закрывать только вручную.

Система электропривода сдвижных дверей также будет отключена.

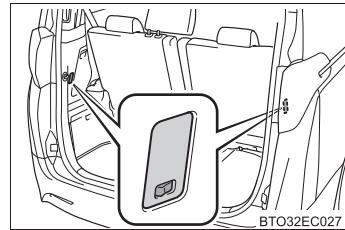
#### ■ Электропривод двери багажного отделения можно использовать при следующих условиях (автомобили, оснащенные электроприводом двери багажного отделения)

- Переключатель "PWR DOOR OFF" выключен. (→стр. 156)
  - Отперта дверь багажного отделения. (кроме операции закрывания)
- Когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, дополнительно должны выполняться указанные ниже условия:
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
  - Скорость автомобиля не превышает прибл. 3 км/ч.

### ■ Фонари освещения багажного отделения

Освещение багажного отделения включается при открывании двери багажного отделения, если включен выключатель освещения багажного отделения.

Если фонари освещения остаются включенными при выключенном переключателе двигателя, фонари автоматически выключаются приблизительно через 20 минут.



### ■ После того как дверь багажного отделения была открыта, а затем закрыта

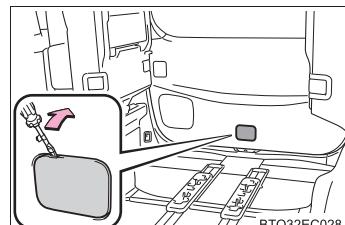
Снова заприте дверь багажного отделения, так как она не будет запираться автоматически.

### ■ Если устройство открывания двери багажного отделения не работает

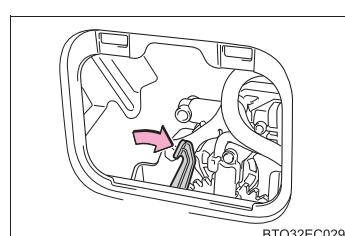
Дверь багажного отделения можно отпереть изнутри.

**1** Снимите крышку.

Во избежание повреждения крышки проложите ветошь между отверткой и крышкой, как показано на рисунке.



**2** Передвигните рычаг.



3

Управление каждым из компонентов

### ■ Доводчик двери багажного отделения

Если дверь багажного отделения оставлена немножко приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение.

- Доводчик двери багажного отделения может работать, когда переключатель двигателя находится в любом режиме.
- Дверь багажного отделения можно открыть с помощью устройства открывания двери багажного отделения, даже если работает доводчик двери багажного отделения.

**■ Работа двери багажного отделения с электроприводом (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

- При открывании или закрывании двери багажного отделения аварийная сигнализация мигает два раза (кроме моделей для России) и подается звуковой сигнал.
- Когда переключатель “PWR DOOR OFF” включен, электропривод двери багажного отделения не работает, но дверь можно открыть или закрыть вручную.
- Дверь багажного отделения с электроприводом переключается в ручной режим, если нажать переключатель электропривода двери багажного отделения, когда эта дверь находится в процессе автоматического открытия или закрытия.
- Если что-либо мешает открытию или закрытию дверь багажного отделения с электроприводом, подается звуковой сигнал и направление движения двери багажного отделения автоматически изменяется на обратное.
- Если при открывании/закрывании двери багажного отделения с электроприводом препятствия будут обнаружены более двух раз, подается звуковой сигнал и включается тормоз электропривода двери багажного отделения, уменьшающий скорость работы электропривода двери багажного отделения, так что дверь багажного отделения с электроприводом остановится в полностью открытом или закрытом положении.

### ■ Функция отложенного запирания двери багажного отделения (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Эта функция позволяет заранее задать отложенное запирание всех дверей заранее, когда дверь багажного отделения с электроприводом еще открыта.

При выполнении следующей процедуры все двери, кроме двери багажного отделения с электроприводом, запираются, а затем дверь багажного отделения с электроприводом также будет заперта одновременно с ее закрыванием.

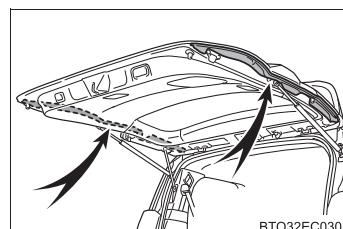
- 1 Закройте все двери, кроме двери багажного отделения.
- 2 Во время операции закрывания двери багажного отделения с электроприводом заприте двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска (→стр. 146) или пульта беспроводного дистанционного управления. (→стр. 146)

Подается звуковой сигнал (кроме моделей для России и Малайзии) и мигают индикаторы аварийной сигнализации, указывая на то, что все двери были закрыты и заперты.

- Если электронный ключ остался в автомобиле после запуска закрывания с помощью функции отложенного запирания двери, электронный ключ может быть заперт внутри автомобиля.  
Обязательно убедитесь в том, что электронный ключ у вас при себе.
- Если дверь багажного отделения с электроприводом не полностью закрывается из-за работы функции защиты от защемления и т. п. во время выполнения автоматической операции закрывания при работе функции отложенного запирания двери багажного отделения, функция отложенного запирания двери отключается и все двери отпираются.
- Оставляя автомобиль, убедитесь в том, что все двери закрыты и заперты.

### ■ Функция защиты от защемления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Датчики установлены на обеих сторонах двери багажного отделения с электроприводом. Если что-либо препятствует закрыванию двери багажного отделения с электроприводом, она автоматически начинает двигаться в обратном направлении и останавливается в полностью открытом положении.



### ■ При отсоединении аккумулятора (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)

Систему электропривода двери багажного отделения необходимо инициализировать. Для инициализации системы полностью закройте дверь багажного отделения с электроприводом вручную.

3

Управление каждым из компонентов

**■ Персональная настройка (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)**

Настройки (например, параметры работы двери багажного отделения с электроприводом) можно изменить. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ Перед началом движения**

- Убедитесь, что дверь багажного отделения полностью закрыта. Если дверь багажного отделения закрыта не полностью, во время движения она может неожиданно открыться и задеть за окружающие предметы или может выпасть багаж, что может привести к аварии.
- Не позволяйте детям играть в багажном отделении. Если ребенок случайно закроется в багажном отделении, он может получить тепловой удар или другие травмы.
- Не разрешайте детям открывать и закрывать дверь багажного отделения. Дверь багажного отделения может неожиданно начать открываться или прищемить руки, голову или шею ребенка при закрытии.

**■ Важные замечания относительно движения**

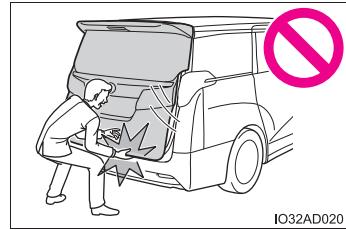
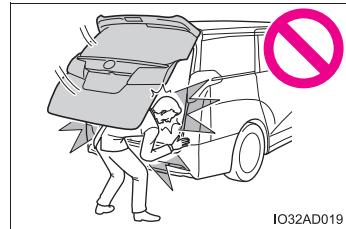
- Во время движения держите дверь багажного отделения закрытой. Если оставить дверь багажного отделения открытой, во время движения она может задеть за окружающие предметы или может неожиданно выпасть багаж, что может привести к аварии.
- Никогда не позволяйте никому сидеть в багажном отделении. В случае внезапного торможения, внезапной смены направления движения или столкновения эти люди могут погибнуть или получить тяжелые травмы.

**■ Обращение с дверью багажного отделения**

- Перед тем как открывать дверь багажного отделения, уберите с нее тяжести, например снег и лед. В противном случае дверь багажного отделения может открыться, а потом упасть и снова захлопнуться.
- Открывая или закрывая дверь багажного отделения, тщательно проверьте, нет ли каких-либо помех.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Будьте осторожны, открывая или закрывая дверь багажного отделения в ветреную погоду, так как сильный ветер может резко переместить ее.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если дверь багажного отделения открыта не полностью, она может внезапно захлопнуться. На уклоне дверь багажного отделения труднее открывать и закрывать, чем на горизонтальной поверхности, поэтому следите, чтобы она неожиданно не открылась или не закрылась сама по себе. Перед использованием багажного отделения убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и надежно зафиксирована.
- Закрывая дверь багажного отделения, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
- Закрывая дверь багажного отделения, слегка нажмите на ее наружную поверхность. Если для полного закрывания двери багажного отделения использовать ее ручку, можно прищемить руки.
- Не тяните за упор двери багажного отделения, чтобы закрыть ее, и не опирайтесь на упор двери багажного отделения. В противном случае можно прищемить руки или повредить упор двери багажника, что приведет к несчастному случаю.
- Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, открытая дверь может захлопнуться, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке на дверь багажного отделения аксессуаров рекомендуется использовать оригинальные детали Toyota.



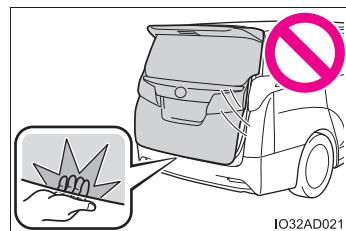
3

Управление каждым из компонентов

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **■ Доводчик двери багажного отделения**

- Если дверь багажного отделения оставлена немного приоткрытой, доводчик автоматически переведет ее в полностью закрытое положение. Доводчик двери багажного отделения начинает работать через несколько секунд. Проявляйте осторожность, чтобы пальцы и другие части тела не были прищемлены дверью багажного отделения, – это может привести к переломам и другим серьезным травмам.
- Автомобили с электроприводом двери багажного отделения: Проявляйте осторожность при использовании доводчика двери багажного отделения, поскольку он продолжает работать после отключения системы электропривода двери багажного отделения.



IO32AD021

### **■ Дверь багажного отделения с электроприводом (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**

При использовании двери багажного отделения с электроприводом соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

- Проверьте безопасность окружающей области и убедитесь в отсутствии помех, которые могут послужить причиной защемления вещей.
- Если рядом находятся люди, убедитесь в их безопасности и предупредите их о том, что собираетесь открывать или закрывать дверь багажного отделения.
- Если во время автоматической работы двери багажного отделения отключить систему электропривода двери багажного отделения переключателем "PWR DOOR OFF", автоматическая работа останавливается. В этом случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может неожиданно открыться или закрыться.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если условия работы двери багажного отделения с электроприводом не соблюдаются, может быть подан звуковой сигнал, а дверь багажного отделения может остановиться во время открывания или закрывания. В этом случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
  - При нахождении на уклоне дверь багажного отделения может захлопнуться после того, как она будет открыта. Убедитесь в том, что дверь багажного отделения полностью открыта и зафиксирована.
  - В следующих ситуациях может быть обнаружено отклонение в работе двери багажного отделения с электроприводом и автоматическое перемещение прекращено. В таком случае дверь багажного отделения следует перемещать вручную. Проявляйте особую осторожность при нахождении на уклоне, поскольку дверь багажного отделения может внезапно открыться или закрыться.
    - Когда дверь багажного отделения встречает препятствие
    - Когда внезапно снижается напряжение аккумуляторной батареи, например, если во время автоматического перемещения крыши установить переключатель двигателя в режим IGNITION ON или запустить двигатель.
  - Если к двери багажного отделения прикреплен держатель велосипеда или подобный тяжелый предмет, дверь багажного отделения с электроприводом может не включиться, что приведет к ее неисправности, или после открывания может переместиться в направлении закрывания, прищемив руки, голову или шею человека и причинив травму. При установке на дверь багажного отделения аксессуаров рекомендуется использовать оригинальные детали Toyota.
- Функция защиты от защемления (автомобили с электроприводом двери багажного отделения)**
- Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.
- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при закрывании.
  - Функция защиты от защемления может не активироваться, когда дверь багажного отделения уже почти полностью закрыта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.
  - Функция защиты от защемления может не активироваться в зависимости от формы защемленного объекта. Проявляйте осторожность, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела.

3

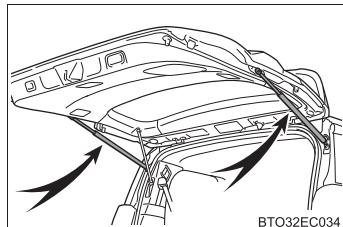
Управление каждым из компонентов

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Упоры двери багажного отделения**

Дверь багажного отделения оснащена упорами, удерживающими ее на месте. Соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае упоры могут быть повреждены и перестанут работать.

- Не закрепляйте на штоках упоров посторонние предметы, такие как наклейки, пластиковые листы или клейкие материалы.
- Не дотрагивайтесь до штока упора перчатками или другими предметами из ткани.
- Не устанавливайте на дверь багажного отделения никакие аксессуары, кроме оригинальных деталей Toyota.
- Не беритесь за упоры руками и не прикладывайте к ним боковых усилий.



**■ Для предотвращения неисправности доводчика двери багажного отделения**

- Не прикладывайте чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы доводчика двери багажного отделения.
- Доводчик двери багажного отделения может не сработать, если за короткое время несколько раз открыть и закрыть дверь багажного отделения. В таком случае ненадолго оставьте дверь багажного отделения открытой, затем снова закройте ее.

**■ Во избежание повреждения электропривода двери багажного отделения (автомобили с дверью багажного отделения с электроприводом)**

- Убедитесь в отсутствии льда между дверью багажного отделения и рамой, который может препятствовать перемещению двери багажного отделения. Перемещение двери багажного отделения с электроприводом при повышенной нагрузке может привести к повреждению.
- Не прикладывайте чрезмерное усилие к двери багажного отделения во время работы электропривода двери багажного отделения.
- Проявляйте осторожность, чтобы не повредить датчики (установленные на правом и левом краях двери багажного отделения с электроприводом) ножом или другим острым предметом. В случае отключения датчика дверь багажного отделения с электроприводом не будет работать в автоматическом режиме.

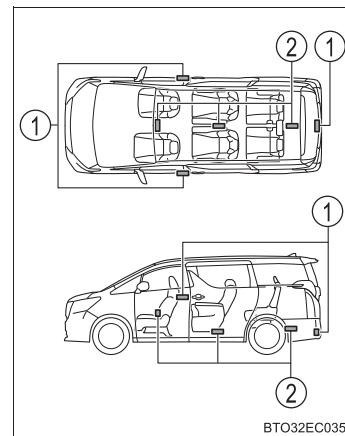
## Интеллектуальная система входа и запуска

**Указанные ниже действия можно будет выполнить, просто имея ключ при себе, например в кармане. Водитель должен всегда иметь при себе электронный ключ.**

- Отпирание и запирание дверей (→стр. 146)
- Отпирание и запирание двери багажного отделения (→стр. 169)
- Запуск двигателя (→стр. 279)

### ■ Размещение антенн

- ① Антенны, находящиеся снаружи салона
- ② Антенны, находящиеся внутри салона



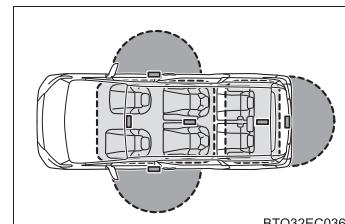
3

Управление каждым из компонентов

### ■ Эффективный радиус действия (зона, в которой распознается электронный ключ)

#### ● При запирании или отпирании дверей

Управление системой возможно, когда электронный ключ находится не далее прибл. 70 см от наружной ручки передней двери или переключателя открывания двери багажника. (Управляются только двери, обнаружившие ключ.)



#### ● При запуске двигателя или изменении режимов переключателя двигателя

Управление системой возможно, когда электронный ключ находится внутри автомобиля.

### ■ Предупреждения и звуковые сигналы

Тревожные звуковые сигналы и предупреждающие сообщения, отображаемые на многофункциональном дисплее, предназначены для предотвращения кражи автомобиля и информировании о непредвиденных ситуациях, возникших в результате неправильно выполненной операции. Если отображается предупреждающее сообщение, примите необходимые меры в соответствии с отображаемым сообщением.

Если подаются только тревожные звуковые сигналы, ниже приведены возможные обстоятельства и корректирующие процедуры.

Тревожный сигнал	Ситуация	Процедуры по устранению
Сигнал подается снаружи один раз в течение 5 секунд	Сделана попытка запереть автомобиль при открытой двери.	Закройте все двери и заприте их заново.
В салоне продолжительно подаются короткие сигналы	Переключатель двигателя был переведен в режим ACCESSORY при открытой водительской двери (дверь водителя была открыта, когда переключатель двигателя находился в режиме ACCESSORY).	Переведите переключатель двигателя в положение выключения и закройте водительскую дверь.

### ■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы Entry & Start. См. руководство для владельца.”

Система может быть неисправна. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### ■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи

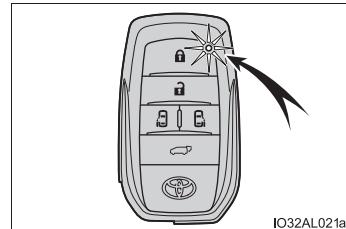
Включается функция экономии энергии для предотвращения разрядки элемента питания электронного ключа и аккумуляторной батареи автомобиля, когда автомобиль не эксплуатируется в течение длительного времени.

- В перечисленных ниже ситуациях может потребоваться некоторое время, чтобы интеллектуальная система входа и запуска произвела отпирание дверей.
  - Электронный ключ находится в радиусе приблизительно 2 метров от автомобиля не менее 10 минут.
  - Интеллектуальная система входа и запуска не использовалась в течение 5 или более дней.
- Если интеллектуальная система входа и запуска не использовалась в течение 14 или более дней, отпирание дверей, за исключением двери водителя, невозможно. В этом случае для того чтобы отпереть двери, возьмитесь за ручку двери водителя либо воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.

### ■ Функция экономии энергии электронного ключа

- При включенном режиме экономии энергии разрядка элемента питания минимизируется путем прекращения приема радиоволн электронным ключом.

Дважды нажмите  , нажав и удерживая  . Проверьте, что индикатор электронного ключа мигнул 4 раза.  
Во время работы режима экономии энергии использование интеллектуальной системы входа и запуска невозможно. Для отмены функции нажмите любую кнопку электронного ключа.



IO32AL021a

- Электронные ключи, которые не будут использоваться в течение длительного времени, можно заранее перевести в режим экономии энергии элементов питания.

### ■ Условия, влияющие на работу системы

В интеллектуальной системе входа и запуска используются слабые радиоволны. В перечисленных ниже ситуациях возможно нарушение связи между электронным ключом и автомобилем, приводящее к сбоям в работе интеллектуальной системы входа и запуска двигателя, а также к сбоям беспроводного дистанционного управления и системы иммобилайзера двигателя. (Действия в таких ситуациях: →стр. 689)

- Когда разряжен элемент питания электронного ключа
- Рядом с телевышкой, электростанцией, автозаправочной станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень радиоволн или электромагнитных помех
- Электронный ключ касается или закрыт одним из следующих металлических предметов
  - Карточки с алюминиевой фольгой
  - Пачки сигарет с алюминиевой фольгой внутри
  - Металлические кошельки или сумки
  - Монеты
  - Металлические грелки для рук
  - Носители информации, например CD-диски или DVD-диски
- Если рядом используются другие беспроводные ключи (генерирующие радиоволны)
- При хранении электронного ключа вместе со следующими устройствами, излучающими радиоволны
  - При наличии у Вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи
  - При наличии другого электронного или беспроводного ключа, излучающего радиоволны
  - С персональными компьютерами или карманными компьютерами (КПК)
  - С цифровыми аудиоплеерами
  - С портативными игровыми системами

3

Управление каждым из компонентов

- Если на заднее стекло нанесена тонировка с содержанием металла или закреплены металлические предметы
- Если электронный ключ находится рядом с зарядным устройством или электронными устройствами
- При парковке на стоянке, управляемой монетами (радиоволны, используемые для обнаружения автомобиля, могут создавать помехи работе интеллектуальной системе входа и запуска)

**■ Примечание к функции входа**

- Даже если электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия (в областях обнаружения), в указанных ниже случаях система может не работать должным образом:
  - При запирании или отпирании дверей электронный ключ находится слишком близко к окну или наружной ручке двери, близко к земле или слишком высоко.
  - При запуске двигателя или изменении режимов переключателя двигателя электронный ключ находится на панели приборов, на полу, в перчаточном ящике или в дверном кармане.
- При выходе из автомобиля не оставляйте электронный ключ на панели приборов или рядом с карманами дверей. В зависимости от условий приема радиоволн система может ошибочно определить, что электронный ключ находится снаружи салона, и запереть дверь, в то время как электронный ключ останется внутри салона.
- Пока электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия, двери могут быть заперты или открыты любым человеком. Однако для отпирания автомобиля можно использовать только те двери, которые обнаруживают электронный ключ.
- Даже когда электронный ключ не находится внутри автомобиля, пуск двигателя может оказаться возможным, если электронный ключ находится около окна.
- Двери могут отпереться или запереться, если электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия, а на ручку передней двери попадет большое количество воды, например во время дождя или мойки автомобиля. (Приблизительно через 30 секунд двери запрутся автоматически, если в течение этого периода их не открывали и не закрывали.)
- Если для запирания дверей используется беспроводное дистанционное управление, когда рядом с автомобилем находится электронный ключ, то существует вероятность того, что дверь может не отпереться при использовании функции входа. (В этом случае воспользуйтесь беспроводным дистанционным управлением.)
- Прикосновение в перчатках к датчику запирания/отпирания дверей может привести к задержке или невыполнению операции запирания/отпирания.

- При запирании с помощью датчика запирания сигнал распознавания отображается не более двух раз подряд. После этого сигналы распознавания не подаются.\*
- При попадании воды на ручку двери, когда электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия, двери могут многократно запираться и отпираться. В этом случае следуйте описанным ниже корректирующим процедурам перед мойкой автомобиля.
  - Уберите электронный ключ не менее чем на 2 м от автомобиля. (Следите за тем, чтобы ключ не был похищен.)
  - Включите режим экономии энергии для электронного ключа с целью отключения интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 183)
- Если во время мойки автомобиля электронный ключ находится внутри автомобиля и на ручку двери попала вода, на многофункциональном дисплее может отобразиться сообщение, а снаружи автомобиля подается звуковой сигнал. Для выключения сигнала заприте все двери.
- Датчик запирания может работать неправильно при контакте со льдом, снегом, грязью и т.п. Очистите датчик запирания и прикоснитесь к нему вновь.
- Если быстро войти в область эффективного радиуса действия или резко потянуть за ручку двери, то двери могут не отпереться. В таком случае верните ручку двери в исходное положение и вновь потяните за ручку после того, как убедитесь, что двери отперлись.
- Если в зоне обнаружения находится еще один ключ, на отпирание двери после захвата дверной ручки или нажатия переключателя отпирания двери багажного отделения может потребоваться немного больше времени.

\*: Этот параметр может быть настроен дилером Toyota. (→стр. 721)

#### ■ Если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного периода времени

- Для предотвращения кражи автомобиля не оставляйте электронный ключ в пределах 2 м от автомобиля.
- Интеллектуальную систему входа и запуска можно отключить заранее. (→стр. 719)

#### ■ Для правильной работы системы

Следите за тем, чтобы при работе с системой электронный ключ был у Вас. Не приближайте электронный ключ слишком близко к автомобилю при управлении системой снаружи автомобиля.

В зависимости от положения и условий хранения электронного ключа он может быть неправильно опознан, и система может не сработать. (Возможно случайное срабатывание охранной системы, или может не работать функция предотвращения запирания двери.)

3

Управление каждым из компонентов

**■ В случае неполадок в работе интеллектуальной системы входа и запуска**

- Запирание и отпирание дверей: используйте механический ключ. (→стр. 689)
- Запуск двигателя: →стр. 690

**■ Персональная настройка**

Настройки (например, интеллектуальной системы входа и запуска) могут быть изменены.

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**■ Если интеллектуальная система входа и запуска отключена в персональных настройках**

- Запирание и отпирание дверей:  
используйте пульт беспроводного дистанционного управления или механический ключ. (→стр. 142, 689)
- Запуск двигателя или изменение режимов переключателя двигателя: →стр. 690
- Выключение двигателя: →стр. 280

■ Сертификация интеллектуальной системы входа и запуска двигателя

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Тайване

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

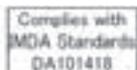
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре



- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Обратите внимание на возможные помехи от электронных устройств**

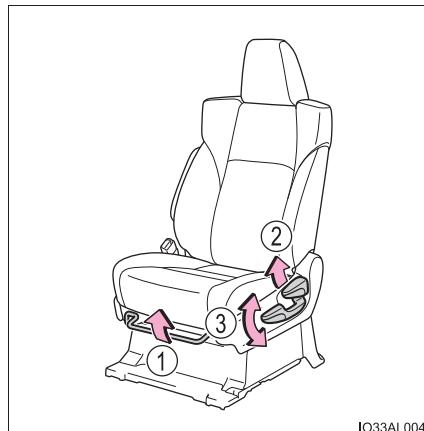
- Лица с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированными кардиовертерами-дефибрилляторами должны соблюдать разумную дистанцию от антенн интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 181)  
Радиоволны могут негативно повлиять на работу таких устройств. При необходимости функция входа может быть отключена. За подробными сведениями (например, частота радиоволн и в какие моменты времени они излучаются) обращайтесь к дилеру Toyota. Затем выясните у своего врача, требуется ли отключить функцию входа.
- Пользователи любых других медицинских устройств (кроме имплантированного кардиостимулятора, устройства кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированного кардиовертера-дефибриллятора) должны узнать у изготовителя о влиянии радиоволн на работу этих устройств.  
Радиоволны могут непредсказуемым образом влиять на работу таких медицинских устройств.

Подробные сведения об отключении функции входа можно получить у дилера Toyota.

## Передние сиденья

### Процедура регулировки

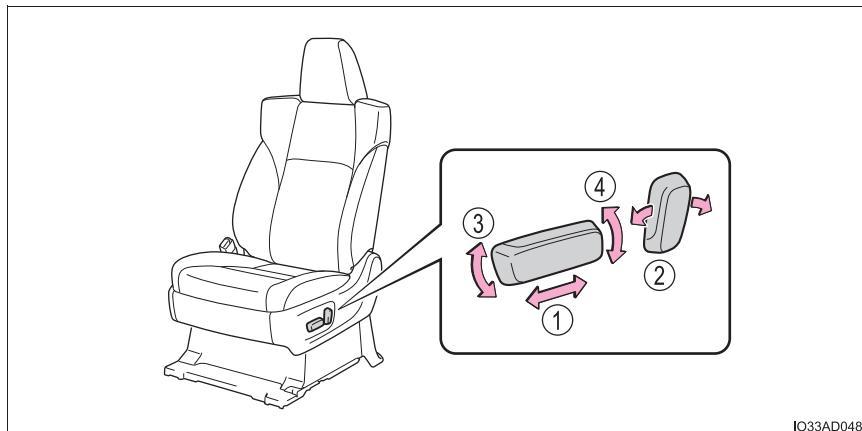
- ▶ Сиденье с ручной регулировкой
  - ① Рычаг регулировки положения сиденья
  - ② Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья
  - ③ Рычаг регулировки высоты сиденья (для сиденья водителя)



3

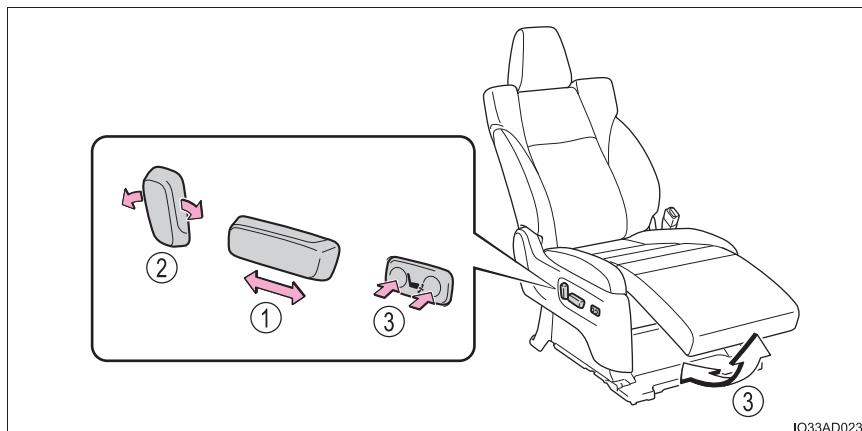
Управление каждым из компонентов

- ▶ Сиденье с электроприводом (сиденье водителя)



- ① Переключатель регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Переключатель регулировки угла наклона подушки сиденья (передняя часть)
- ④ Переключатель регулировки высоты сиденья

► Сиденье с электроприводом (сиденье пассажира)



IO33AD023

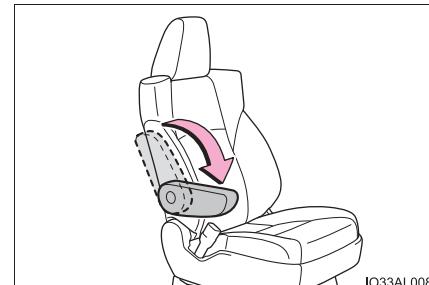
- ① Переключатель регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Переключатель регулировки угла наклона опоры для ног

### Подлокотники (при наличии)

Чтобы настроить угол наклона подлокотника, поднимите его в самое верхнее положение, затем опустите в самое нижнее положение. Снова поднимите подлокотник в требуемое положение; подлокотник зафиксируется в этом положении.

Когда подлокотник зафиксирован, его невозможно опустить.

Чтобы опустить подлокотник, снова поднимите его в самое верхнее положение.



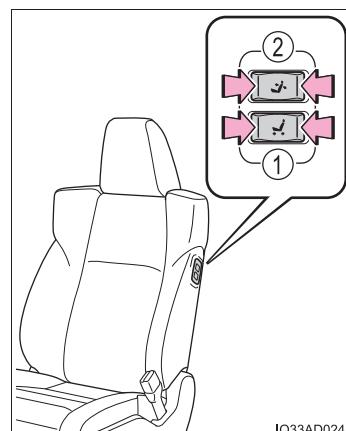
IO33AL008

3

Управление каждым из компонентов

### Управление передним пассажирским сиденьем с помощью переключателей на его боковой стороне (при наличии)

- ① Переключатель регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья



IO33AD024

### Система простого доступа с электроприводом (автомобили с памятью положений водителя)

Сиденье водителя перемещается в соответствии с режимом переключателя двигателя и состоянием ремня безопасности водителя. (→стр. 210)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При регулировке положения сиденья**

- Регулируйте положение сиденья осторожно, чтобы при перемещении сиденья не травмировать других пассажиров.
- Во избежание травмы не помещайте руки под сиденье и не располагайте их вблизи движущихся деталей.  
Механизмом сиденья можно прищемить пальцы или руки.

**■ Регулировка сиденья**

- Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности в случае столкновения, не откидывайте спинку сиденья назад больше, чем требуется.  
Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.  
Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.
- Автомобили с ручной регулировкой сидений: после регулировки сиденья убедитесь в том, что оно зафиксировано.

**■ Управление передним пассажирским сиденьем с помощью переключателей на его боковой стороне (при наличии)**

Не регулируйте пассажирское сиденье с сидящим на нем пассажиром. А также не допускайте, чтобы во время регулировки сиденья переднего пассажира кто-нибудь садился на него. Ноги пассажира могут быть зажаты между панелью приборов и сиденьем, что может привести к травме.

**■ При регулировке положения сиденья или опоры для ног (при наличии)**

Следите, чтобы оставалось достаточно места для ног, чтобы не защемить их.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ При использовании опоры для ног (при наличии)

- Не регулируйте опору для ног во время движения автомобиля.  
Невыполнение этого требования может стать причиной смертельного исхода или серьезной травмы в случае резкого торможения или столкновения.
- Запрещается сидеть на опоре для ног пассажирского сиденья.  
Несоблюдение этого требования может привести к неправильному расположению ремней безопасности и, как следствие, к летальному исходу или тяжелой травме в случае резкого торможения или столкновения.
- Не вставайте на опору для ног.  
При этом можно повредить опору для ног или упасть и получить серьезную травму.
- Убирайте опору для ног при посадке в автомобиль и при выходе из него, а также если опора для ног не используется, чтобы не споткнуться об нее.
- Убирая опору для ног, следите, чтобы под пассажирским сиденьем не было чьих-либо рук или ног.

## ВНИМАНИЕ!

### ■ Управление передним пассажирским сиденьем с помощью переключателей на его боковой стороне (при наличии)

Перед регулировкой переднего пассажирского сиденья убедитесь, что на сиденье или в нише для ног нет багажа или других предметов, которые могут помешать перемещению сиденья.

При наличии таких предметов возможно возникновение избыточных нагрузок, которые могут привести к повреждению сиденья и/или багажа.

### ■ Во избежание неполадок в работе опоры для ног (при наличии)

- Не помещайте в нишу для ног переднего пассажира никакие предметы, которые могут помешать перемещению опоры для ног.
- Не ставьте тяжелый багаж на опору для ног.
- При использовании опоры для ног не кладите ничего под нее.  
Такой предмет может попасть в механизм и привести к повреждениям при убиании опоры для ног.

### ■ Во избежание повреждения подлокотника (при наличии)

Не прикладывайте к подлокотнику слишком большое усилие.

## Сиденья второго ряда

### Процедура регулировки

► Сиденье с ручной регулировкой

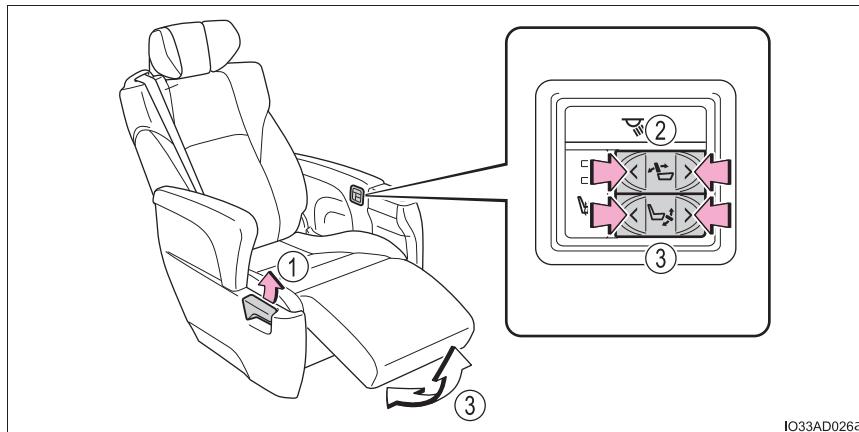


IO33AD025

- ① Рычаг регулировки положения сиденья\*
- ② Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Рычаг регулировки угла наклона опоры для ног

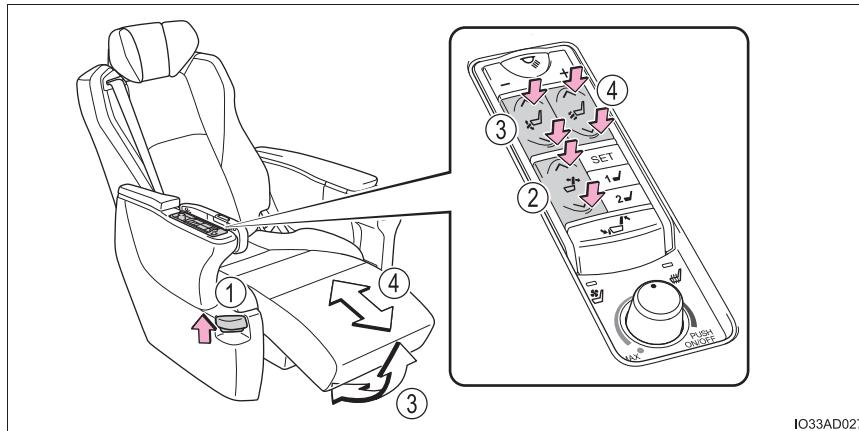
\*: Потянув рычаг на один шаг вверх, можно перемещать сиденье вперед или назад. Потянув рычаг на два шага, можно перемещать сиденье вперед, назад и в стороны.

## ► Сиденье с электроприводом (тип А)



- ① Рычаг регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Переключатель регулировки угла наклона опоры для ног

## ► Сиденье с электроприводом (тип В)



- ① Рычаг регулировки положения сиденья
- ② Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья
- ③ Переключатель регулировки угла наклона опоры для ног
- ④ Переключатель регулировки длины опоры для ног

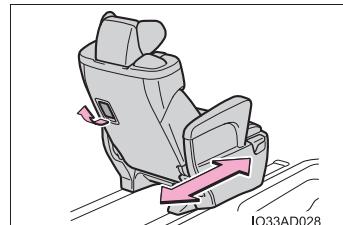
3

Управление каждым из компонентов

■ **Перемещение сиденья второго ряда относительно сиденья третьего ряда (сиденье с электроприводом)**

Потяните рычаг на задней стороне сиденья второго ряда.

Сиденье второго ряда можно перемещать назад и вперед.



■ **При открытии крышки подлокотника (сиденье с электроприводом типа В)**

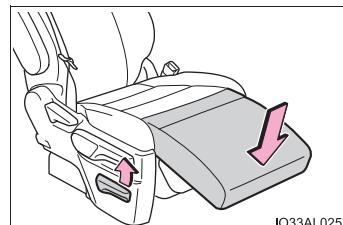
Нажмите кнопку на боковой стороне крышки.

На подлокотнике имеется пленка с информацией о положении кнопки. Перед использованием снимите пленку.



■ **Убиранние опоры для ног (сиденье с ручной регулировкой или сиденье с электроприводом типа В)**

- Сиденье с ручной регулировкой: уберите опору для ног под сиденье, потянув при этом на рычаг регулировки угла наклона опоры для ног.



- Сиденье с электроприводом типа В: прежде чем убрать опору для ног, установите самую короткую длину опоры для ног.

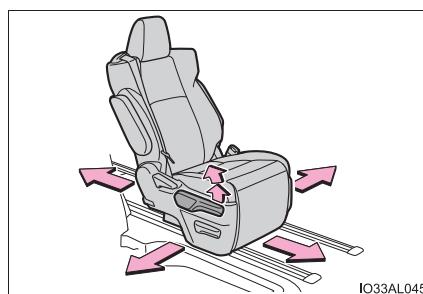
■ **Предупреждающий звуковой сигнал (сиденье с электроприводом тип В)**

Если звуковой сигнал подается непрерывно в течение прибл. 3 с после регулировки сиденья, это может указывать на неисправность в системе регулировки сиденья. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### Регулировка поперечного положения сидений второго ряда (сиденье с ручной регулировкой)

Потяните рычаг регулировки положения сиденья на две ступени вверх.

Положение сиденья можно регулировать в направлении вперед-назад и в поперечном направлении.



IO33AL045

### Перемещение сиденья второго ряда для доступа на сиденья третьего ряда (сиденье с ручной регулировкой)

3

Управление каждым из компонентов

- 1 Обязательно остановите автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.
- 2 Если используется опора для ног, уберите ее. (→стр. 196)
- 3 Потяните рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья или нажмите педаль разблокировки. Спинка сиденья сложится вперед, и сиденье можно сдвинуть вперед. Передвигите сиденье вперед до упора.



IO33AL012a

- 4 После того как пассажиры сели в автомобиль или вышли из него, сдвиньте сиденье второго ряда в требуемое положение и верните на место спинку сиденья.

Положения спинки сиденья и самого сиденья будут зафиксированы.

### Перемещение сиденья второго ряда для доступа на сиденья третьего ряда (сиденье с электроприводом)

► Сиденье с электроприводом (тип А)

- 1 Обязательно остановите автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.
- 2 Если используется опора для ног, уберите ее. (→стр. 194)
- 3 Уберите раскладной столик, чтобы можно было пройти. (→стр. 552)

► Сиденье с электроприводом (тип В)

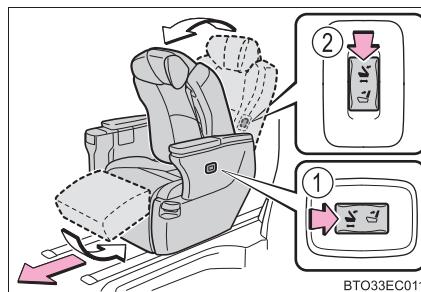
■ Использование электропривода

- 1 Остановите автомобиль и переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р или остановите двигатель.
- 2 Уберите раскладной столик, если он используется. (→стр. 552)

- 3 Нажмите значок  на

кнопке (1) или (2) до подачи звукового сигнала.

Спинка сиденья складывается вперед, восстанавливается нейтральное положение опоры для ног (урбранное положение), и сиденье можно сдвинуть вперед вручную. Передвиньте сиденье вперед до упора.



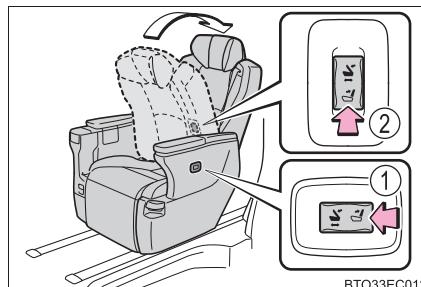
- 4 После того как пассажиры сели в автомобиль или вышли из него, сдвиньте сиденье в требуемое положение, затем

нажмите  на кнопке

(1) или (2) до подачи звукового сигнала.

Спинка сиденья вернется в нейтральное положение, и положение сиденья будет зафиксировано.

Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, слегка потянув его назад и вперед.

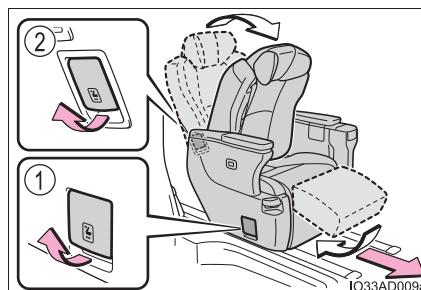


**■ Ручная регулировка (только правое сиденье второго ряда) (при наличии)**

- 1 Обязательно остановите автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.
- 2 Уберите раскладной столик, если он используется. (→стр. 552)
- 3 Потяните за рычаг (1) или (2).

Спинка сиденья складывается вперед, восстанавливается нейтральное положение опоры для ног (убранное положение), и сиденье можно сдвинуть вперед вручную.

Передвигните сиденье вперед до упора.



- 4 После того как пассажиры сели в автомобиль или вышли из него, сдвиньте сиденье в требуемое положение и верните на место спинку сиденья до фиксации.

Положение сиденья будет также зафиксировано.

Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, слегка потянув его назад и вперед.

3

Управление каждым из компонентов

**■ Если сиденье не работает (сиденье с электроприводом типа В)**

Подается два звуковых сигнала, и сиденье второго ряда не будет перемещаться

даже при нажатой кнопке  в следующих ситуациях:

- На регулируемом сиденье второго ряда обнаружен вес пассажира или тяжелого объекта.
- Ремень безопасности регулируемого сиденья второго ряда пристегнут.
- Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, а рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от положения P.

**■ Чтобы остановить сиденье в процессе перемещения (сиденье с электроприводом типа В)**

Выполните любую из следующих операций для регулируемого сиденья:

● Нажмите  или .

- Используйте рычаг регулировки положения сиденья сбоку сиденья. Перемещение сиденья невозможно остановить с помощью рычага регулировки положения сиденья, расположенного на спинке сиденья.
- Нажмите переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья, переключатель регулировки угла наклона опоры для ног или переключатель регулировки длины опоры для ног.
- Нажмите кнопку "SET" или одну из кнопок память положения сиденья второго ряда. (→стр. 217)
- Нажмите переключатель возврата на сиденье второго ряда или панели приборов. (→стр. 202)
- Сядьте на сиденье или пристегните ремень безопасности.

После остановки перемещения в течение прибл. 3 секунд может подаваться звуковой сигнал в зависимости от положения, в котором остановилась спинка сиденья. В этом случае нажмите переключатель еще раз и завершите операцию.

Если звуковой сигнал снова подается даже после выполнения описанной выше операции, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

■ Во время автоматической регулировки сиденья выполняется ручная регулировка (только правое сиденье второго ряда) (при наличии)

Если во время автоматической регулировки

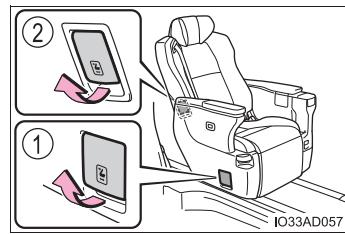
сиденья после нажатия  потянуть

рычаг ① или ②, автоматическая регулировка прекращается и спинка сиденья складывается вперед.

Спинку сиденья можно вернуть только в то положение, которое она занимала, когда был потянут рычаг. В зависимости от этого положения в течение 3 секунд может подаваться звуковой сигнал. В этом случае

нажмите  . Если звуковой сигнал

снова подается даже после выполнения описанной выше операции, проверьте автомобиль у дилера Toyota.



IO33AD057

3

Управление каждым из компонентов

■ Предупреждающий звуковой сигнал (сиденье с электроприводом тип В)

- Если при включении переключателя двигателя в режиме IGNITION ON в течение прибл. 3 секунд непрерывно подается звуковой сигнал, возможно, что при последней регулировке сиденья возникла неполадка. В этом случае

нажмите любой из переключателей регулировки сиденья,  или  , и проверьте правильность работы сиденья.

- Если в любом из указанных ниже случаев в течение приблизительно 3 секунд непрерывно подается звуковой сигнал, нажмите  и завершите операцию.

- Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме P.
- На сиденье второго ряда обнаружен вес пассажира или тяжелого предмета, или пристегнут ремень безопасности сиденья второго ряда.
- Сиденье второго ряда не регулируется.

Если звуковой сигнал снова подается даже после выполнения описанной выше операции, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

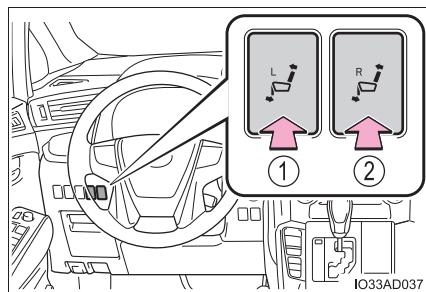
**При возврате в нейтральное положение (только сиденье с электроприводом типа В)**

■ Управление с сиденья водителя

Нажмите переключатель до подачи звукового сигнала.

- ① Левое сиденье второго ряда
- ② Правое сиденье второго ряда

Спинка сиденья возвращается в запомненное положение, а опора для ног возвращается в нейтральное (убранное) положение.



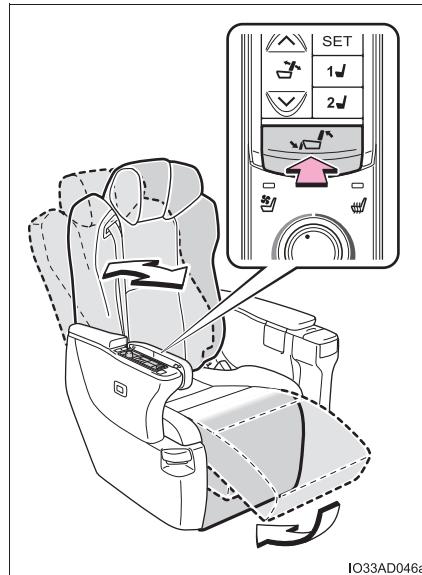
Если наклон спинки сиденья не занесен в память, спинка сиденья возвращается в положение по умолчанию.

### ■ Управление с сиденья второго ряда

Нажмите  до подачи звукового сигнала.

Спинка сиденья возвращается в запомненное положение, а опора для ног возвращается в нейтральное (убранное) положение.

Если наклон спинки сиденья не занесен в память, спинка сиденья возвращается в положение по умолчанию.



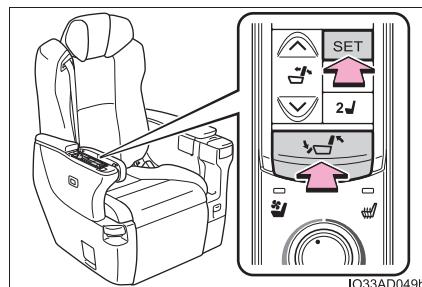
3

Управление каждым из компонентов

### ■ Ввод положения водителя в память

- 1 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 2 Наклоните спинку сиденья в требуемое положение.
- 3 Нажимая кнопку "SET" или не позднее чем через 3 секунды после нажатия кнопки "SET"

нажмите  до подачи звукового сигнала.



**■ Управление сиденьем второго ряда с сиденья водителя**

В следующих ситуациях подаются два звуковых сигнала и сиденьем второго ряда невозможно управлять с сиденья водителя даже при нажатии переключателя:

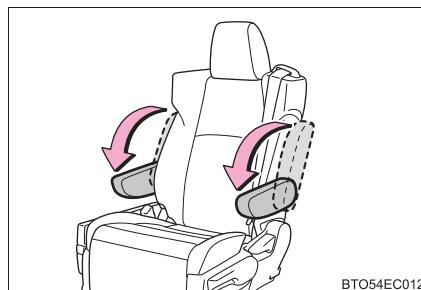
- На сиденье второго ряда обнаружен вес пассажира, тяжелого объекта и т. п.
- Пристегнут ремень безопасности сиденья второго ряда.

**Подлокотники (сиденье с ручной регулировкой)**

Чтобы настроить угол наклона подлокотника, поднимите его в самое верхнее положения, затем опустите в самое нижнее положение. Снова поднимите подлокотник в требуемое положение; подлокотник зафиксируется в этом положении.

Когда подлокотник зафиксирован, его невозможно опустить.

Чтобы опустить подлокотник, снова поднимите его в самое верхнее положение.



BTO54EC012

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Регулировка сиденья**

- Будьте осторожны, чтобы не ударить сиденьем пассажиров или багаж.
- Чтобы снизить вероятность выскакивания из-под поясного ремня безопасности в случае столкновения, не откидывайте спинку сиденья назад больше, чем требуется.  
Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.  
Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.
- Автомобили с ручной регулировкой сидений: после регулировки сиденья убедитесь в том, что оно зафиксировано.

**■ При посадке на сиденья третьего ряда и выходе с них (сиденье с ручной регулировкой или сиденье с электроприводом типа В)**

- После возврата сидений второго ряда в исходное положение убедитесь, что сиденья второго ряда надежно зафиксированы.
- Соблюдайте осторожность, чтобы ваши руки или ноги не попали в движущиеся или присоединенные части под сиденьями второго ряда.

3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При регулировке положения сиденья или опоры для ног**

Следите, чтобы оставалось достаточно места для ног, чтобы не защемить их.

**■ При использовании опоры для ног**

- Не регулируйте опору для ног во время движения автомобиля.

Невыполнение этого требования может стать причиной смертельного исхода или серьезной травмы в случае резкого торможения или столкновения.

- Запрещается сидеть на опоре для ног пассажирского сиденья.

Несоблюдение этого требования может привести к неправильному расположению ремней безопасности и, как следствие, к летальному исходу или тяжелой травме в случае резкого торможения или столкновения.

- Не вставайте на опору для ног.

При этом можно повредить опору для ног или упасть и получить серьезную травму.

- Убирайте опору для ног при посадке в автомобиль и при выходе из него, а также если опора для ног не используется, чтобы не споткнуться об нее.

- Убирая опору для ног, следите, чтобы под пассажирским сиденьем не было чьих-либо рук или ног.

**■ Управление сиденьем второго ряда с сиденья водителя или сиденья третьего ряда**

Не регулируйте сиденье второго ряда с сидящим на нем пассажиром. Кроме того, не допускайте, чтобы во время регулировки сиденья второго ряда кто-нибудь садился на него. Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание неполадок в работе опоры для ног**

- Не помещайте в нишу для ног пассажира второго ряда никакие предметы, которые могут помешать перемещению опоры для ног.
- Не ставьте тяжелый багаж на опору для ног.
- При использовании опоры для ног не кладите ничего под нее.  
Такой предмет может попасть в механизм и привести к повреждениям при убирании опоры для ног.

**■ Управление сиденьем второго ряда с сиденья водителя или сиденья третьего ряда**

Перед регулировкой сиденья второго ряда убедитесь, что в нише для ног нет предметов, которые могут помешать перемещению сиденья.

При несоблюдении этого требования сиденье второго ряда может быть повреждено.

**■ Во избежание повреждения подлокотника**

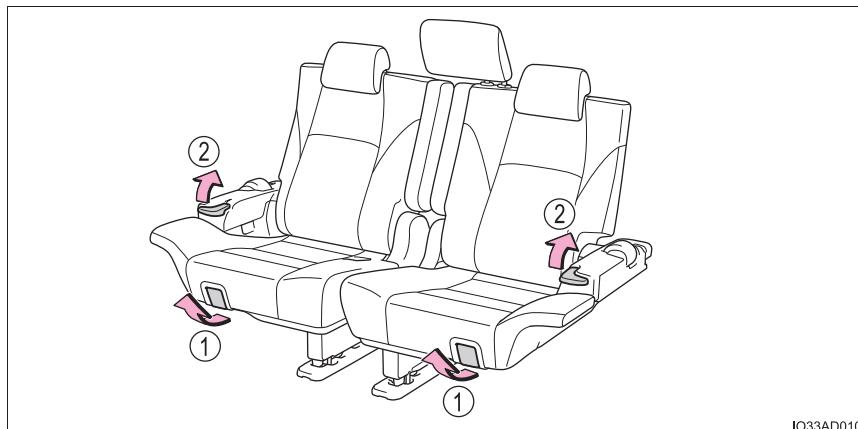
Не прикладывайте к подлокотнику слишком большое усилие.

3

Управление каждым из компонентов

## Сиденья третьего ряда

### Процедура регулировки



IO33AD010

- ① Рычаг регулировки положения сиденья
- ② Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья

### Перемещение сиденья второго ряда для доступа на сиденья третьего ряда

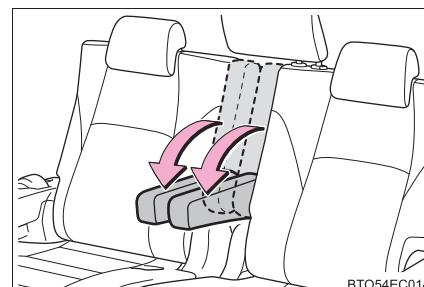
→стр. 197

### Убирание сидений третьего ряда

→стр. 228

### Подлокотники

Для использования подлокотника потяните его вниз.



BTO54EC014

■ Перемещение сиденья второго ряда относительно сиденья третьего ряда  
(автомобили с сиденьями второго ряда с электроприводом)

→стр. 196

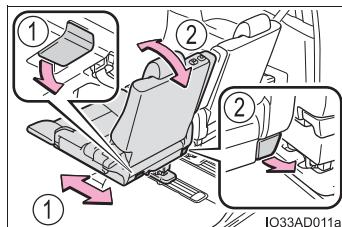
■ Регулировка сиденья с задней части автомобиля

① Регулировка положения сиденья

Отрегулируйте сиденье, потянув за рычаг.

② Регулировка угла наклона спинки сиденья

Отрегулируйте положение спинки сиденья, потянув за рычаг.



3

Управление каждым из компонентов



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

■ Регулировка сиденья

- Чтобы снизить вероятность выскальзывания из-под поясного ремня безопасности в случае столкновения, не откидывайте спинку сиденья назад больше, чем требуется.

Если спинка сиденья слишком сильно откинута назад, при аварии поясной ремень может соскользнуть с бедер и удерживающее усилие будет прилагаться непосредственно к области живота или к шее, которая может попасть под плечевой ремень, повышая опасность гибели или получения серьезной травмы.

Не регулируйте сиденья во время движения автомобиля, поскольку при неожиданном сдвиге сиденья водитель может не справиться с управлением.

- после регулировки сиденья убедитесь в том, что оно зафиксировано.

- При использовании центрального сиденья третьего ряда установите подушки обоих сидений в одинаковое положение и расположите спинки обоих сидений под одинаковым углом.

В противном случае ремень безопасности для центрального сиденья третьего ряда будет расположен неправильно, что может привести к смерти или серьезной травме.



**ВНИМАНИЕ!**

■ Во избежание повреждения подлокотника

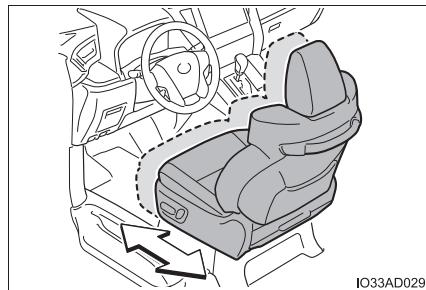
Не прикладывайте к подлокотнику слишком большое усилие.

## Память положений водителя\*

Эта функция автоматически регулирует сиденье водителя и наружные зеркала заднего вида для облегчения входа и выхода из автомобиля или для соответствия вашим потребностям.

### Система простого доступа с электроприводом

Сиденье водителя регулируется автоматически для облегчения водителю входа и выхода из автомобиля.



#### ■ Выход из автомобиля

Когда все приведенные ниже условия выполнены, сиденье водителя автоматически регулируется для облегчения водителю выхода из автомобиля.

- Рычаг управления трансмиссией установлен в положение P.
- Переключатель двигателя выключен.
- Ремень безопасности водителя расстегнут.

Во время перемещения сиденья подается прерывистый звуковой сигнал.

#### ■ Вход в автомобиль

Когда выполнено любое из приведенных ниже условий, сиденье водителя и рулевое колесо автоматически возвращаются в исходное положение.

- Переключатель двигателя переведен в режим ACCESSORY или IGNITION ON.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

\*: При наличии

**■ Работа системы простого доступа с электроприводом**

При выходе из автомобиля система простого доступа с электроприводом может не работать, если сиденье уже находится в положении, близком к самому заднему, и т.п.

**■ Отмена работы системы простого доступа с электроприводом**

Система простого доступа с электроприводом прекращает работать в следующих ситуациях.

Выход из автомобиля:

- При изменении положения рычаг управления трансмиссией.
- При нажатии любого переключателя регулировки сиденья (→стр. 189).
- При нажатии кнопки “1”, “2” или “3” памяти положений водителя (→стр. 212).

Вход в автомобиль:

- При нажатии любого переключателя регулировки сиденья (→стр. 189).
- При нажатии кнопки “1”, “2” или “3” памяти положений водителя (→стр. 212).
- Автомобиль движется вперед или назад.

**■ Персональная настройка**

Параметр сдвига сиденья системы простого доступа с электроприводом можно настроить. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

3

Управление каждым из компонентов

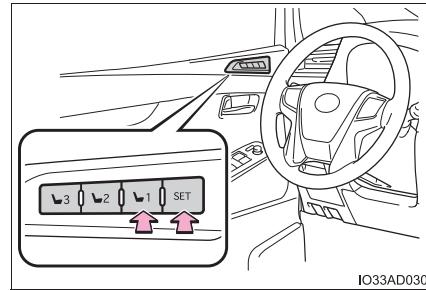
### Память положений водителя

Наиболее предпочтительное положение водителя (положение сиденья водителя и наружных зеркал заднего вида) можно ввести в память и вызывать нажатием кнопки.

В памяти компьютера сохраняются данные о трех различных положениях водителя.

### Процедура запоминания

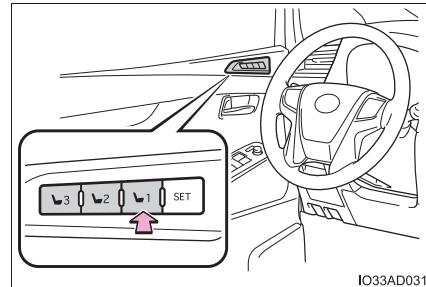
- 1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 2 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 3 Установите сиденье водителя и наружные зеркала заднего вида в нужные положения. (→стр. 253)
- 4 При нажатой кнопке "SET" или в течение 3 секунд после нажатия кнопки "SET" нажмите кнопку "1", "2" или "3" и удерживайте ее нажатой до подачи звукового сигнала.  
Если для выбранной кнопки значение уже задано, то ранее записанные данные положения водителя удаляются.



IO33AD030

### Процедура вызова

- 1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 2 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 3 Нажмите одну из кнопок положения водителя, которое хотите вызвать, до подачи звукового сигнала.  
Во время перемещения сиденья подается прерывистый звуковой сигнал.



IO33AD031

**■ Для остановки операции вызова из памяти положения сиденья в процессе его перемещения**

Выполните одну из следующих операций:

- Нажмите кнопку "SET".
- Нажмите кнопку "1", "2" или "3".
- Используйте один из переключателей регулировки сиденья (только отменяет вызов положения сиденья).

**■ Положения сиденья, которые могут быть запомнены (→стр. 189)**

Все настроенные положения можно записать в память.

**■ Управление системой запоминания положения водителя после перевода переключателя двигателя в положение отключения**

Сохраненные в памяти положения сиденья можно активировать в течение 180 секунд после открывания двери водителя и в течение еще 60 секунд после ее обратного закрывания.

**■ Для правильного использования функции памяти положений водителя при вождении**

Если положение сиденья уже является максимально отдаленным и сиденье переводится в том же направлении, зарегистрированное положение может быть слегка другим во время вызова.

3

Управление каждым из компонентов

### Функция вызова из памяти

Каждый электронный ключ можно зарегистрировать для вызова предпочтительного положения водителя.

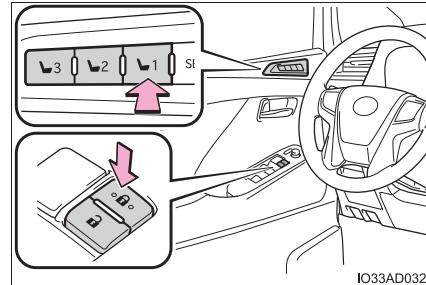
#### ■ Процедура регистрации

Прежде чем выполнить описанные ниже действия, зарегистрируйте предпочтительное положение сиденья водителя при помощи кнопки “1”, “2” или “3”:

Держите только тот ключ, который нужно зарегистрировать, затем закройте дверь водителя.

Если в автомобиле находятся два или более ключей, правильная регистрация положения водителя невозможна.

- 1** Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 2** Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 3** Вызовите положение водителя, которое требуется зарегистрировать.
- 4** Нажимая кнопку вызова, нажмите переключатель запирания двери водителя (в сторону запирания или отпирания) и держите нажатым, пока не прозвучит звуковой сигнал.  
Если кнопку не удается зарегистрировать, в течение 3 секунд подается непрерывный звуковой сигнал.



### ■ Процедура вызова

- 1** Перед вызовом из памяти положения водителя убедитесь в том, что двери заперты. Держите электронный ключ, который был зарегистрирован для положения водителя, при себе, затем разблокируйте и откройте дверь водителя при помощи интеллектуальной системы входа и запуска или пульта беспроводного дистанционного управления.  
Во время перемещения сиденья подается прерывистый звуковой сигнал.  
Положение при вождении будет занесено в память. Однако сиденье сдвинется в положение, находящееся немного за зарегистрированным положением, чтобы облегчить посадку в автомобиль.  
Если положение водителя находится уже в зарегистрированном положении, сиденье и наружные зеркала заднего вида не будут перемещаться.
- 2** Переведите переключатель двигателя в режим ACCESSORY или IGNITION ON либо пристегните ремень безопасности.  
Сиденье переместится в зарегистрированное положение.

3

Управление каждым из компонентов

**■ Процедура отмены**

Держите только тот ключ, регистрацию которого нужно отменить, затем закройте дверь водителя.

При наличии в автомобиле 2 и более ключей правильная отмена положения водителя невозможна.

- 1** Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 2** Нажимая кнопку "SET", нажмите переключатель запирания двери водителя (в сторону запирания или отпирания) и держите нажатым, пока дважды не прозвучит звуковой сигнал.

Если регистрацию кнопки не удается отменить, в течение 3 секунд подается непрерывный звуковой сигнал.

**■ Вызов положения водителя при помощи функции вызова из памяти**

- Для каждого электронного ключа можно зарегистрировать свое положение вождения. Поэтому вызываемое положение вождения может отличаться в зависимости от того, какой ключ у Вас с собой.
- При отпирании двери, отличной от двери водителя, при помощи интеллектуальной системы входа и запуска положение водителя вызвать невозможно. В этом случае нажмите зарегистрированную кнопку положения водителя.

**■ Персональная настройка**

Параметры отпирания двери функции вызова из памяти можно настроить.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при регулировке сиденья**

При регулировке положения сиденья следите за тем, чтобы оно не ударило сидящего сзади пассажира или не прижало Вас к рулевому колесу.

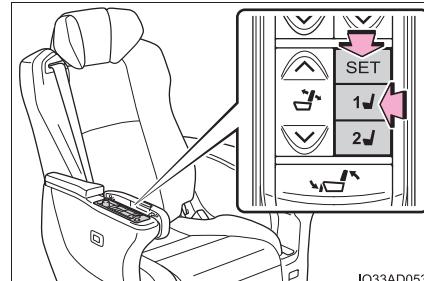
## Память положений сиденья второго ряда\*

Эта функция автоматически регулирует сиденья второго в соответствии с вашими требованиями.

### ■ Процедура запоминания

- 1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 2 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 3 Установите сиденья водителя в требуемые положения. (→стр. 195)
- 4 При нажатой кнопке "SET" или в течение 3 секунд после нажатия кнопки "SET" нажмите кнопку "1" или "2" и удерживайте ее нажатой до подачи звукового сигнала.

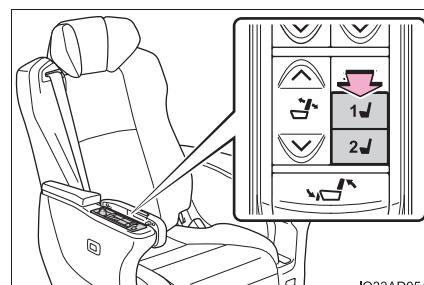
Если для выбранной кнопки значение уже задано, то ранее записанные данные положения водителя удаляются.



### ■ Процедура вызова

- 1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.
- 2 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 3 Нажмите одну из кнопок для сиденья второго ряда, для которого хотите вызвать положение, до подачи звукового сигнала.

Во время перемещения спинки сиденья подается прерывистый звуковой сигнал.



3

Управление каждым из компонентов

\*: При наличии

**■ Примечание для регулировки опоры для ног**

Опора для ног не будет регулироваться, если в результате опора для ног будет выше или длиннее, чем в текущем положении. Опора для ног будет регулироваться только в том случае, если в результате опора для ног будет опущена или ее длина уменьшится (в направлении убирания) по сравнению с текущим положением.

**■ Для остановки операции вызова из памяти положения сиденья в процессе его перемещения**

Выполните одну из следующих операций:

- Нажмите кнопку "SET".
- Нажмите кнопку "1" или "2".
- Используйте один из переключателей регулировки сиденья.

**■ Положения сиденья, которые могут быть запомнены (→стр. 195)**

Можно запоминать все регулируемые положения, кроме положения, задаваемого при помощи рычага регулировки положения сиденья.

**■ При возврате в нейтральное положение**

→стр. 202

**■ Предупреждающий звуковой сигнал**

Если звуковой сигнал подается непрерывно в течение прибл. 3 с после вызова запомненного положения сиденья, это может указывать на неисправность в системе регулировки сиденья. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при регулировке сиденья**

При регулировке сиденья соблюдайте осторожность, чтобы сиденье не ударило другого пассажира.

## Подголовники

Подголовники предусмотрены для всех сидений.

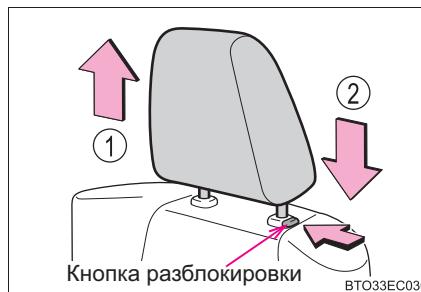
### Передние сиденья

#### ① Вверх

Потяните подголовники вверх.

#### ② Вниз

Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.

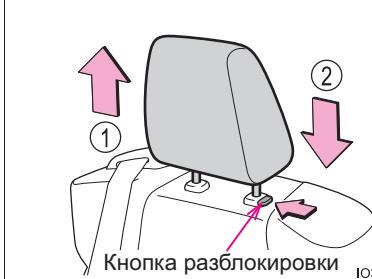


3

Управление каждым из компонентов

### Сиденья второго ряда

#### ► Сиденья с ручной регулировкой



#### ① Вверх

Потяните подголовник вверх.

#### ② Вниз

Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



#### ① Вверх

Потяните подголовник вверх.

#### ② Вниз

Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.

#### ③ Регулировка в поперечном направлении

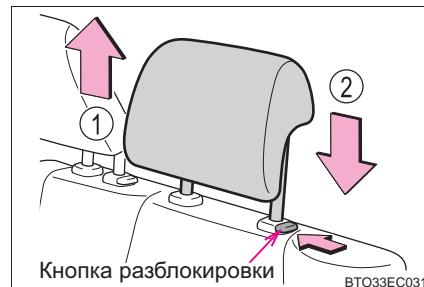
### Крайние сиденья третьего ряда

① Вверх

Потяните подголовники вверх.

② Вниз

Нажмите на подголовник, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



ВТО33ЕС031

### Снятие подголовников

► Кроме сидений второго ряда с электроприводом

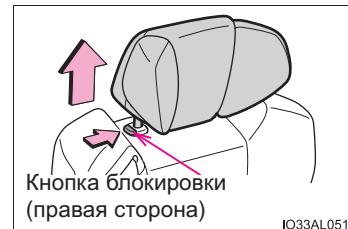
Потяните подголовник вверх, удерживая нажатой кнопку разблокировки.



IO33AL050

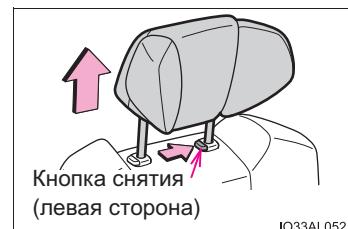
► Сиденья второго ряда с электроприводом

- 1 Удерживая нажатой кнопку блокировки, потяните подголовник в самое верхнее положение.



IO33AL051

- 2 Потяните подголовник вверх при нажатой кнопке снятия, чтобы снять подголовник.



IO33AL052

### ■ Установка подголовников

- ▶ Передние сиденья/сиденья второго ряда (сиденья с ручной регулировкой)/  
крайние сиденья третьего ряда

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

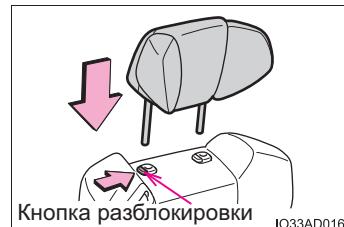
Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки при опускании подголовника.



- ▶ Сиденья второго ряда (сиденья с электроприводом)

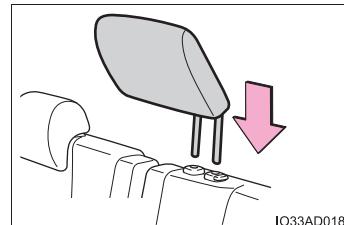
Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки при опускании подголовника.



- ▶ Центральное сиденье третьего ряда

Выровняйте подголовник относительно установочных отверстий и опустите его вниз до фиксации.

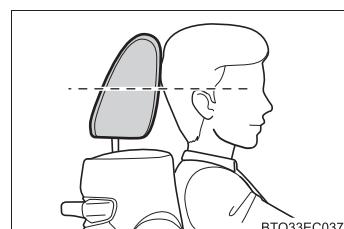


3

Управление каждым из компонентов

### ■ Регулировка высоты подголовников (сиденья первого и второго ряда)

Убедитесь в том, что подголовники установлены таким образом, что центр подголовника находится как можно ближе к верхним точкам ушей.

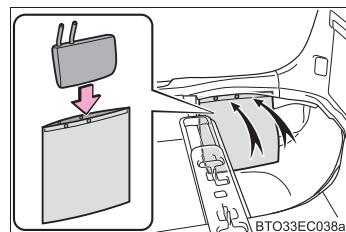


### ■ Регулировка подголовников крайних сидений третьего ряда

При эксплуатации обязательно поднимите подголовники на один уровень от сложенного положения.

**■ Убирание подголовника центрального сиденья третьего ряда**

- 1 Поднимите левую боковую панель настила. (→стр. 538)
- 2 Уберите подголовник в пакет для хранения и закрепите фиксаторы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с подголовниками**

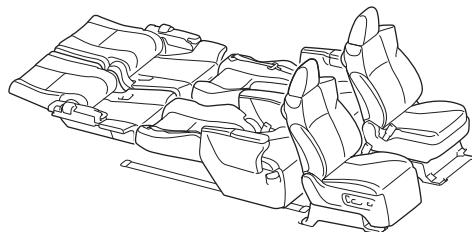
При обращении с подголовниками соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Для каждого сиденья используйте спроектированный специально для него подголовник.
- Каждый раз устанавливайте подголовники в нужное положение.
- После настройки подголовников нажмите на них и убедитесь, что они зафиксированы.
- Не водите автомобиль со снятыми подголовниками.

## Конфигурация сидений

### ◆ Плоская поверхность из сидений второго и третьего рядов (при наличии)

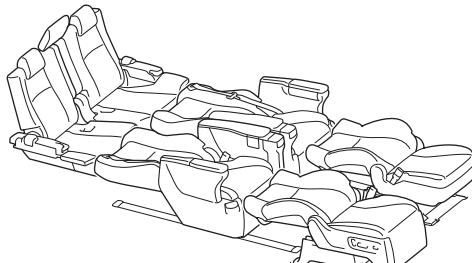
Раскладывание сидений второго и третьего ряда в плоскую поверхность (→стр. 225)



IO33AL031

### ◆ Плоская поверхность из передних сидений и сидений второго ряда (при наличии)

Раскладывание передних сидений и сидений второго ряда в плоскую поверхность (→стр. 226)



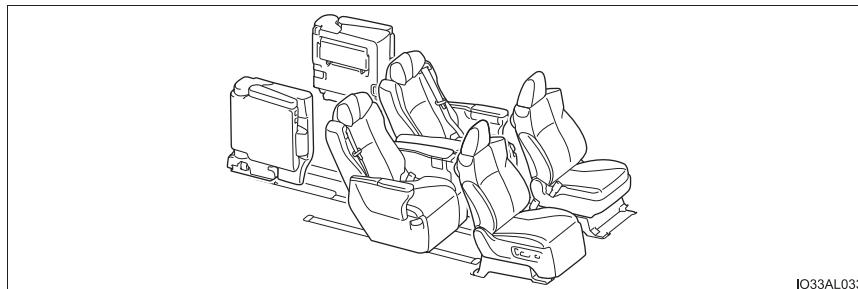
IO33AL032

3

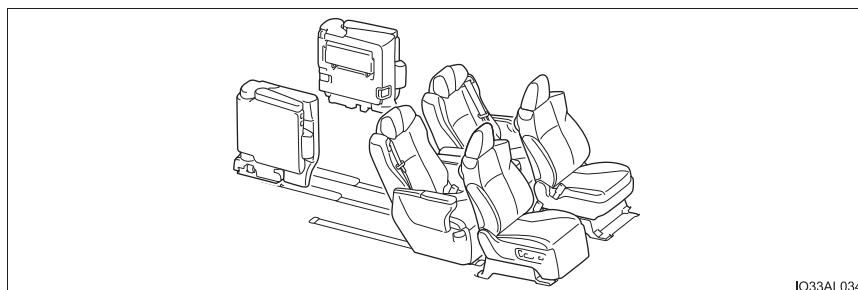
Управление каждым из компонентов

◆ **Багажный режим**

Убирание сидений третьего ряда (→стр. 228)

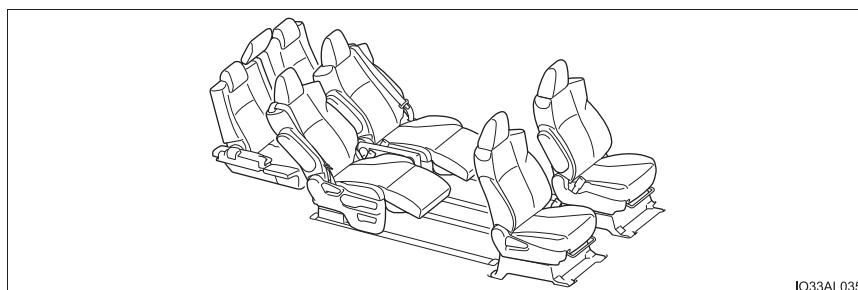


Расширение пространства для багажа (→стр. 229)



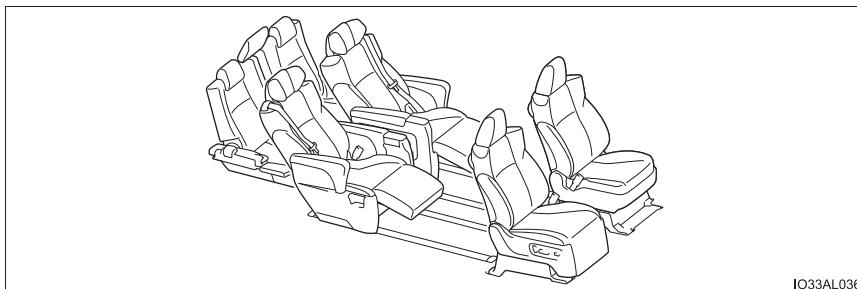
◆ **Режим повышенного комфорта (автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда)**

Сдвиньте сиденья второго ряда назад (→стр. 230)



◆ **Люкс-режим (автомобили с сиденьями второго ряда с электроприводом)**

Сдвиньте сиденья второго ряда назад (→стр. 230)



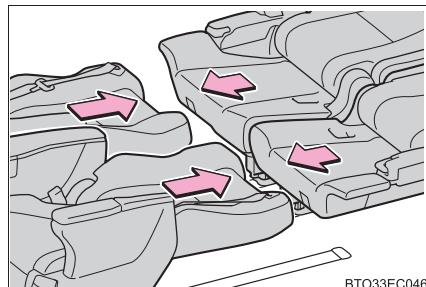
**Раскладывание сидений второго и третьего ряда в плоскую поверхность**

- 1 Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2 Уберите ремень центральное сиденья третьего ряда. (→стр. 41)
- 3 Передвигните сиденья третьего ряда вперед до упора. (→стр. 208)  
Верните подлокотники сидений третьего ряда в исходное положение, если они опущены (→стр. 208).
- 4 Снимите подголовники сидений третьего ряда. (→стр. 220)  
Уберите подголовник центрального сиденья третьего ряда в багажное отделение. (→стр. 222)
- 5 Откиньте назад спинки сидений третьего ряда. (→стр. 208)
- 6 Сдвиньте сиденья третьего ряда назад до касания с дверью багажного отделения. (→стр. 208)
- 7 Передвигните сиденья второго ряда вперед до упора. (→стр. 194)
- 8 Автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда: сдвиньте оба сиденья второго ряда в поперечном направлении к центру. (→стр. 194)  
Верните подлокотники сидений второго ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 204)
- 9 Снимите подголовники сидений второго ряда. (→стр. 220)
- 10 Откиньте назад спинки сидений второго ряда. (→стр. 194)

3

Управление каждым из компонентов

- [11]** Отрегулируйте положение сидений второго и третьего рядов, чтобы убрать зазор между сиденьями второго и третьего рядов. (→стр. 194, 208)



ВТОЗЗЕС046

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

При использовании ремня безопасности для центрального сиденья третьего ряда (→стр. 41)

#### Раскладывание передних сидений и сидений второго ряда в плоскую поверхность

- [1]** Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- [2]** Уберите ремень центрального сиденья третьего ряда. (→стр. 41)
- [3]** Передвиньте сиденья третьего ряда назад до упора. (→стр. 208)  
Верните подлокотники сидений третьего ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 208)
- [4]** Передвиньте сиденья второго ряда назад до упора. (→стр. 194)  
Автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда: Верните подлокотники сидений второго ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 204)
- [5]** Передвиньте передние сиденья вперед до упора. (→стр. 189)  
Верните подлокотники передних сидений в исходное положение, если они опущены (при наличии). (→стр. 191)
- [6]** Снимите подголовники передних сидений. (→стр. 220)
- [7]** Откиньте назад спинки передних сидений. (→стр. 189)
- [8]** Отрегулируйте положение сидений второго ряда, чтобы убрать зазор между передними сиденьями и сиденьями второго ряда. (→стр. 194)
- [9]** Автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда: сдвиньте оба сиденья второго ряда в поперечном направлении к центру.  
(→стр. 194)
- [10]** Снимите подголовники сидений второго ряда. (→стр. 220)
- [11]** Откиньте назад спинки сидений второго ряда. (→стр. 194)

- 
- [12] Отрегулируйте положение сидений третьего ряда, чтобы убрать зазор между сиденьями второго и третьего рядов. (→стр. 208)
  - [13] Откиньте назад спинки сидений третьего ряда до касания двери багажного отделения. (→стр. 208)

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

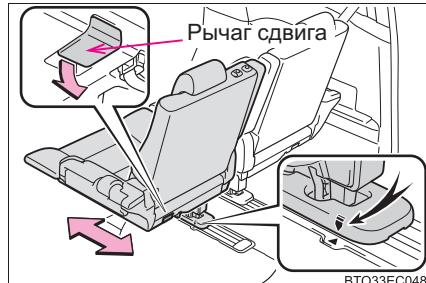
При использовании ремня безопасности для центрального сиденья третьего ряда (→стр. 41)

3

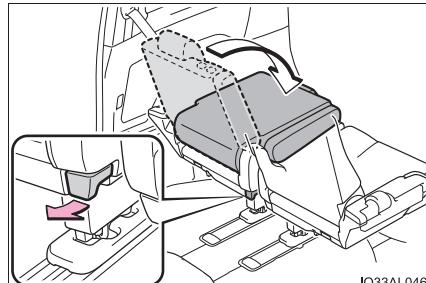
Управление каждым из компонентов

### Убирание сидений третьего ряда

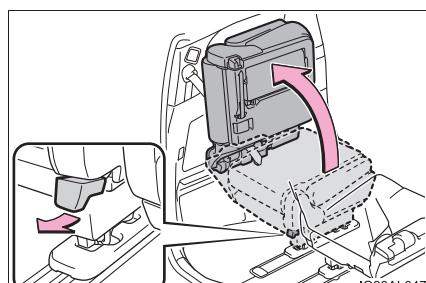
- 1 Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2 Уберите ремень центральное сиденья третьего ряда. (→стр. 41)
- 3 Уберите замки ремней безопасности для сидений третьего ряда. (→стр. 42)
- 4 Снимите и уберите подголовник центрального сиденья третьего ряда. (→стр. 220)
- 5 Опустите подголовники крайних сидений третьего ряда в самое нижнее положение. (→стр. 219)
- 6 Верните подлокотники сидений третьего ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 208)
- 7 Потяните рычаг сдвига и сдвиньте сиденье третьего ряда до совмещения с меткой выравнивания.  
Убедитесь, что сиденье надежно зафиксировано, слегка потянув его назад и вперед.



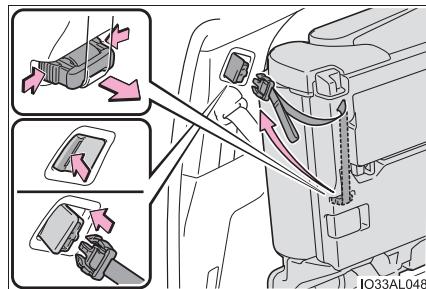
- 8 Потяните рычаг освобождения места, чтобы сложить спинку сиденья и освободить замок внутренней ножки.



- 9 Сложите сиденье вверх, потянув за рычаг освобождения места.  
Ножка сиденья убирается после откидывания сиденья вверх.

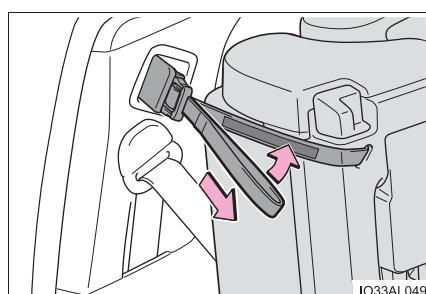


- 10** Достаньте ремень крепления и вставьте его в замок на задней стойке.



- 11** Вытяните ремень крепления, удерживая сиденье рукой, чтобы закрепить сиденье.

После регулировки длины ремня крепления, закрепите сиденье с помощью крепления с крюком и петлей.



- 12** Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано.

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

При использовании ремня безопасности для центрального сиденья третьего ряда (→стр. 41)

#### Расширение пространства для багажа

- 1** Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2** Уберите сиденья третьего ряда. (→стр. 228)
- 3** Передвиньте сиденья второго ряда вперед до упора. (→стр. 194)

Автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда: Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, слегка потянув его назад и вперед.

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

При использовании ремня безопасности для центрального сиденья третьего ряда (→стр. 41)

3

Управление каждым из компонентов

**Режим повышенного комфорта (автомобили с ручной регулировкой сидений второго ряда)**

- 1** Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2** Передвиньте сиденья третьего ряда назад до упора. (→стр. 208)  
Верните подлокотники сидений третьего ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 208)
- 3** Уберите раскладной столик. (→стр. 552)
- 4** Сдвиньте оба сиденья второго ряда в поперечном направлении к центру. (→стр. 194)  
Верните подлокотники сидений второго ряда в исходное положение, если они опущены. (→стр. 204)
- 5** Снимите стопоры сдвига сидений, расположенные в нишах для ног сидений третьего ряда. (→стр. 231).
- 6** Передвиньте сиденья второго ряда назад до упора. (→стр. 194)
- 7** Отрегулируйте угол наклона опоры для ног. (→стр. 194)

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

**Люкс-режим (автомобили с сиденьями второго ряда с электроприводом)**

- 1** Остановите автомобиль, включите стояночный тормоз и переместите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2** Передвиньте сиденья третьего ряда назад до упора. (→стр. 208)
- 3** Передвиньте сиденья второго ряда назад до упора. (→стр. 194)
- 4** Отрегулируйте угол наклона и длину опоры для ног. (→стр. 194)

Для возврата сидений в исходное состояние выполните указанные шаги в обратном порядке.

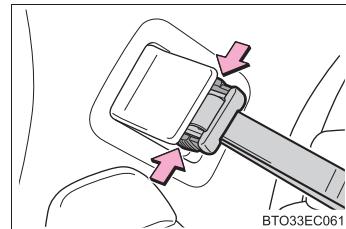
### ■ При складывании сидений третьего ряда

Уберите сиденья третьего ряда со стороны двери багажного отделения.

### ■ При снятии ремня крепления

Снимите удерживающий ремень, нажав кнопки с обеих сторон замка. Уберите замок на заднюю сторону подушки сиденья.

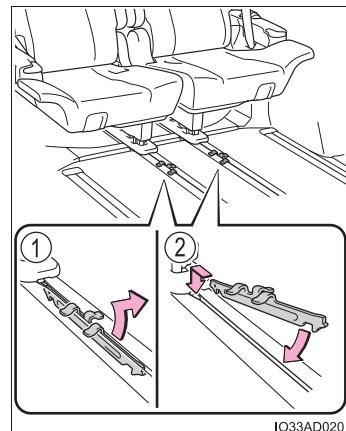
Нажмите на сиденье вбок, чтобы ослабить ремень крепления, затем нажмите кнопки с обеих сторон замка.



### ■ Стопоры сдвига сидений

- Стопоры сдвига сидений находятся в нишах для ног сидений третьего ряда. Они установлены, чтобы исключить случайное зажатие ног пассажиров между сиденьями при сдвиге сидений.
- Снятые стопоры сдвига сидений следует хранить в надежном месте, чтобы не потерять. Стопоры сдвига сидений следует хранить в сумке с инструментами. (→стр. 675)

- ① Снятие
- ② Установка



3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Конфигурация сидений**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не изменяйте конфигурацию сидений во время движения.
- Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, поставьте его на стояночный тормоз и установите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- Не изменяйте конфигурацию сидений, когда на них сидят пассажиры.
- Соблюдайте осторожность, чтобы ваши руки или ноги не попали в движущиеся или присоединенные части.
- Будьте осторожны, чтобы не ударить сиденьем пассажира или багаж.
- Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, нажав на него вперед и назад.
- После изменения конфигурации сидений убедитесь, что ремни безопасности и их замки не перекручены и не попали между сиденьями.
- Не разрешайте никому находиться в багажном отделении во время движения.
- Во время движения не разрешайте пассажирам находиться на расположенных в горизонтальную плоскость сиденьях или класть на них багаж.
- Не позволяйте детям проникать в багажное отделение.
- Снимайте стопоры сдвига сидений только для перемещения сидений.

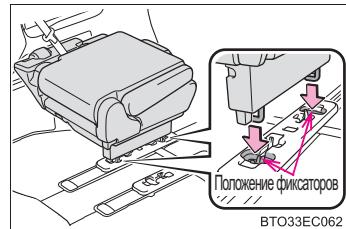
**■ Когда сиденья разложены в горизонтальную плоскость**

Во время движения не разрешайте пассажирам находиться на расположенных в горизонтальную плоскость сиденьях или класть на них багаж.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### ■ Убиение сидений третьего ряда

- Не разрешайте пассажирам находиться в багажном отделении во время движения.
- Убедитесь, что ремни безопасности и их замки не защемлены спинками или подушками сидений.
- Если сиденья не были надежно закреплены ремнем крепления, ножка сиденья может повредить багаж или сиденья либо причинить травму. Убедитесь, что уbraneное сиденье надежно зафиксировано.
- При раскладывании сидений убедитесь, что ножка сиденья надежно зафиксирована в полу.



- Не пытайтесь одновременно сложить правое и левое сиденья, так как при этом можно прищемить пальцы или руки и получить травму. Складывайте сиденья по одному.

#### ■ После возврата сиденья в исходное положение

- Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, нажав на него вперед и назад.
- Убедитесь, что ремни безопасности и замки не перекручены и не зажаты сиденьями.
- Обязательно установите на место подголовники.

3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При изменении конфигурации сидений**

Не кладите коврики на направляющие сидений.

**■ Убиение сидений третьего ряда**

- Возвращая сиденья третьего ряда в исходное положение, убедитесь, что на полу багажного отделения нет никаких предметов.
- Сиденья третьего ряда может быть невозможно убрать из-за положения сидений второго ряда или если сложена спинка одного из сидений третьего ряда.
- Если замки ремней безопасности сидений третьего ряда не убраны (→стр. 42) при складывании сидений третьего ряда (→стр. 228, 229), можно повредить спинки сидений третьего ряда.

**■ Раскладывание сидений в горизонтальную поверхность**

- Автомобили с ручной регулировкой сидений: При возврате спинок сидений в исходное положение держите руки на спинке сиденья во время регулировки наклона спинки сиденья.
- Не бегайте на разложенных в горизонтальную плоскость сиденьях, перемещайтесь по ним медленно.

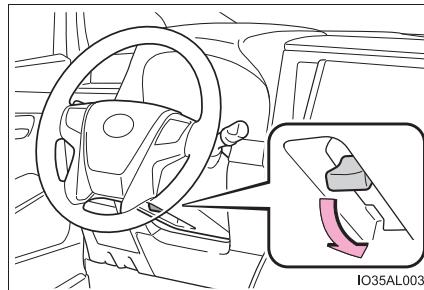
**■ Стопоры сдвига сидений**

При установке стопоров сдвига сидений следите за их правильной ориентацией (→стр. 231). Если они установлены в неправильной ориентации, при сдвиге сиденья можно повредить направляющие и стопоры сидений.

## Рулевое колесо

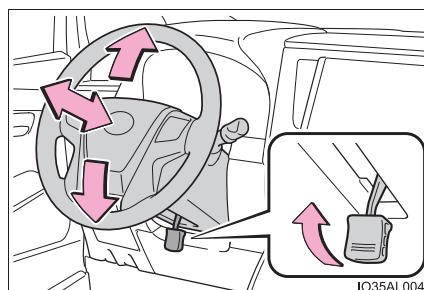
### Процедура регулировки

- 1** Возьмитесь за рулевое колесо и нажмите рычаг вниз.



- 2** Выберите идеальное положение рулевого колеса, перемещая его по горизонтали и вертикали.

После завершения регулировки потяните рычаг вверх, чтобы надежно закрепить рулевое колесо.

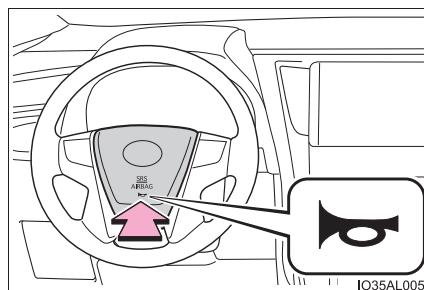


3

Управление каждым из компонентов

### Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на символ или рядом с ним.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при движении**

Не регулируйте рулевое колесо во время движения.

Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой смертельным исходом или серьезными травмами.

**■ После регулировки рулевого колеса**

Убедитесь в том, что рулевое колесо надежно зафиксировано. В противном случае рулевое колесо может внезапно переместиться, что, в свою очередь, может привести к аварии и гибели или получению серьезной травмы. Звуковой сигнал не будет подаваться, если рулевое колесо не зафиксировано.

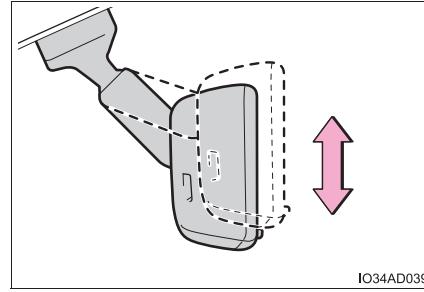
## Внутреннее зеркало заднего вида\*

Положение зеркала заднего вида можно регулировать, чтобы обеспечить достаточный обзор назад.

### Регулировка высоты установки зеркала заднего вида

Высоту установки зеркала заднего вида можно регулировать в соответствии с посадкой водителя.

Отрегулируйте высоту установки зеркала заднего вида, сдвигая его вверх и вниз.



3

Управление каждым из компонентов

### Функция защиты от ослепления

Яркость отраженного света автоматически уменьшается в зависимости от уровня яркости фар следующего позади автомобиля.

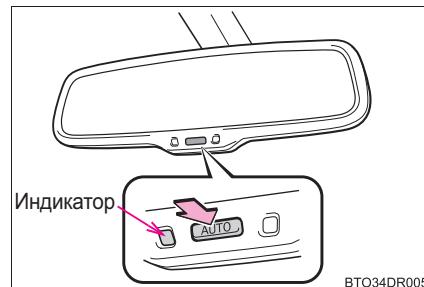
Изменение режима функции автоматической защиты от ослепления

#### Включение/выключение

Когда функция автоматической защиты от ослепления включена, индикатор горит.

Функция включается каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в режим IGNITION ON.

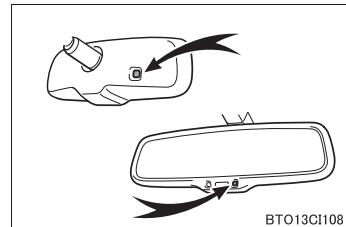
Нажатие кнопки приводит к выключению функции. (Индикатор также выключается.)



\*: При наличии

**■ Предотвращение сбоя датчика**

Для обеспечения правильной работы датчиков не касайтесь и не закрывайте их.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не регулируйте положение зеркала во время движения.  
Это может привести к потере управления автомобилем и к аварии, чреватой серьезными травмами или смертельным исходом.

## Цифровое зеркало заднего вида\*

Цифровое зеркало заднего вида — это система помощи при вождении, в которой изображение с камеры в задней части автомобиля отображается на экране цифрового зеркала заднего вида.

Цифровое зеркало заднего вида можно переключать с помощью рычага между режимом оптического зеркала и режимом цифрового зеркала.

Цифровое зеркало заднего вида позволяет водителю видеть ситуацию позади автомобиля без таких помех, как подголовники или багаж, обеспечивая хороший задний обзор. Кроме того, не отображаются сиденья второго и третьего рядов, что повышает конфиденциальность пассажиров.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

#### ■ Перед использованием цифрового зеркала заднего вида

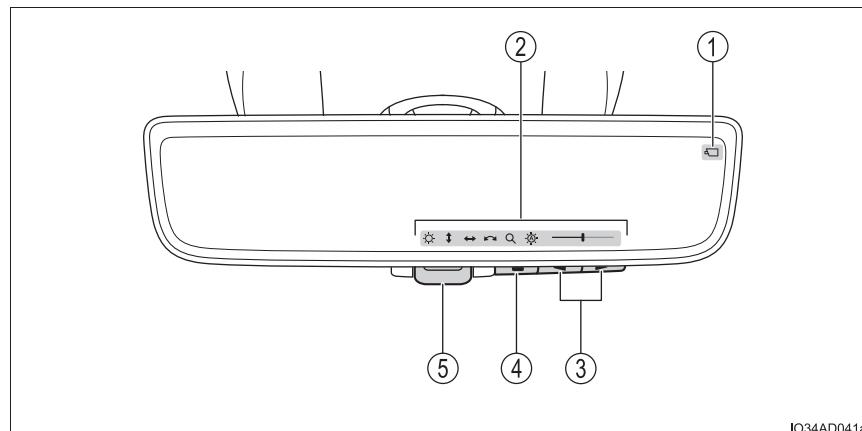
- Перед началом движения обязательно отрегулируйте зеркало. (→стр. 243)
  - Переключитесь в режим оптического зеркала и настройте положение цифрового зеркала заднего вида таким образом, чтобы правильно видеть область позади автомобиля.
  - Переключитесь в режим цифрового зеркала и настройте параметры изображения.
- Так как область, отображаемая в цифровом зеркале заднего вида, отличается от области, отображаемой в режиме оптического зеркала, обязательно проверьте это различие перед началом движения.

3

Управление каждым из компонентов

\*: При наличии

### Компоненты системы



IO34AD041a

**① Индикатор камеры**

Показывает, что камера работает нормально.

**④ Кнопка меню**

Нажмите для отображения области отображения значков и выбора значков.

**② Область отображения значков**

Отображение значков, указателя регулировки и т. д. (→стр. 243)

**⑤ Рычаг**

Служит для переключения между режимом цифрового зеркала и режимом зеркальной поверхности.

**③ Кнопка выбора/регулировки**

Нажмите для регулировки или изменения настроек значков.

### Изменение режимов

Используйте рычаг для переключения между режимом цифрового зеркала и режимом оптического зеркала.

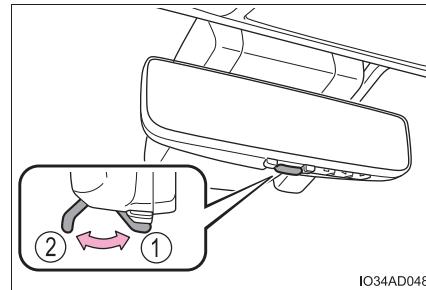
**① Режим цифрового зеркала**

Отображение области позади автомобиля.

В этом режиме горит значок .

**② Режим оптического зеркала**

Выключение дисплея цифрового зеркала заднего вида позволяет использовать его как оптическое зеркало.



3

Управление каждым из компонентов

#### ■ Условия работы режима цифрового зеркала

Переключатель двигателя переведен в режим IGNITION ON.

Когда переключатель двигателя переключается из режима IGNITION ON в выключенный режим или в режим ACCESSORY, через несколько секунд изображение исчезает.

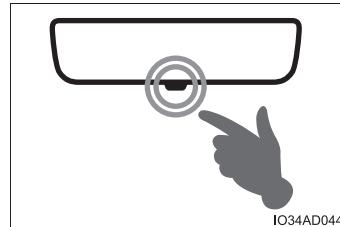
#### ■ При использовании цифрового зеркала заднего вида в режиме цифрового зеркала

- Если отображаемое изображение плохо видно из-за того, что от цифрового зеркала заднего вида отражается свет, камера загрязнена или покрыта каплями воды, пылью и т. п. или Вас беспокоит свет фар следующего позади автомобиля или отображаемое изображение, переключитесь в режим оптического зеркала.
- Если дверь багажного отделения открыта, изображение на цифровом зеркале заднего вида может быть неправильным. Перед началом движения убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта.
- Если изображение плохо видно из-за отраженного света, закройте солнцезащитный экран сдвоенного люка (при наличии).

- При движении в темноте (например, ночью) может возникнуть любая из указанных ниже ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.
  - Цвета объектов на отображаемом изображении могут отличаться от фактических цветов.
  - В зависимости от высоты фар следующего позади автомобиля область вокруг этого автомобиля может выглядеть белой или размытой.
  - Автоматическая регулировка изображения к более яркому окружающему изображению может вызвать мерцание.
- Если отображаемое изображение плохо видно или если мешает мерцание, переключитесь в режим оптического зеркала.
- Цифровое зеркало заднего вида может нагреваться при работе в режиме цифрового зеркала.  
Это не является неисправностью.
- В зависимости от Вашего физического состояния или возраста фокусировка на отображаемое изображение может занимать больше времени. В таком случае переключитесь в режим оптического зеркала.
- Не позволяйте пассажирам пристально смотреть на отображаемое изображение во время движения автомобиля, так как это может привести к морской болезни.

#### ■ В случае неисправностей системы

Если при использовании цифрового зеркала заднего вида в режиме цифрового зеркала отображается показанный на рисунке символ, в работе системы возможны неполадки. Символ исчезнет через несколько секунд. С помощью рычага переключитесь в режим оптического зеркала и проверьте автомобиль у дилера Toyota.



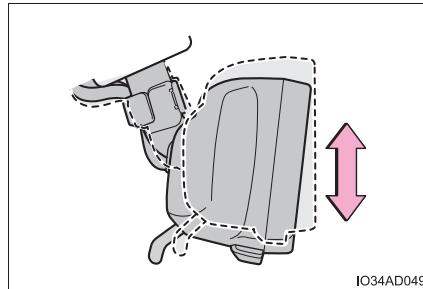
IO34AD044

## Регулировка зеркала

### ■ Настройка высоты зеркала

Высоту установки зеркала заднего вида можно регулировать в соответствии с посадкой водителя.

Переключитесь в режим оптического зеркала и отрегулируйте высоту установки зеркала заднего вида, сдвигая его вверх и вниз.



3

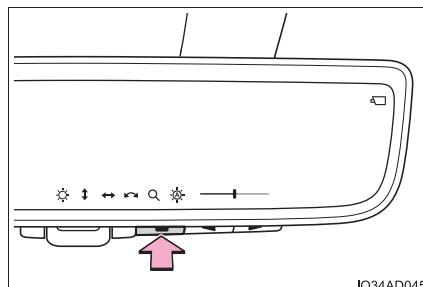
Управление каждым из компонентов

### ■ Настройки изображения (режим цифрового зеркала)

Можно изменить настройки изображения в режиме цифрового зеркала, включение и отключение функции автоматической защиты от ослепления и т. п.

- 1 Нажмите кнопку меню.

Отображаются значки.



- 2 Несколько раз нажав кнопку меню, выберите требуемый значок.

- 3 Нажимая сторону или кнопки выбора, отрегулируйте или измените настройку.

Значки исчезают, если не нажимать на кнопку в течение прибл. 5 секунд или более.

Значки	Настройки
	Выберите для настройки яркости экрана.
	Выберите для настройки отображаемой области по вертикали.
	Выберите для настройки отображаемой области по горизонтали.
	Выберите для увеличения/уменьшения отображаемого изображения.
	Выберите для включения или отключения функции автоматической защиты от ослепления.* Яркость отраженного света автоматически уменьшается в зависимости от яркости фар следующего позади автомобиля. Функция автоматической защиты от ослепления включается каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в режим IGNITION ON.

\*: Эта функция предназначена для режима оптического зеркала, однако данную настройку можно изменить и в режиме цифрового зеркала. (→стр. 245)

**■ Включение и отключение функции автоматической защиты от ослепления (режим оптического зеркала)**

Функцию автоматической защиты от ослепления в режиме оптического зеркала можно включить или отключить. Настройку можно изменять как в режиме цифрового зеркала, так и в режиме зеркальной поверхности.

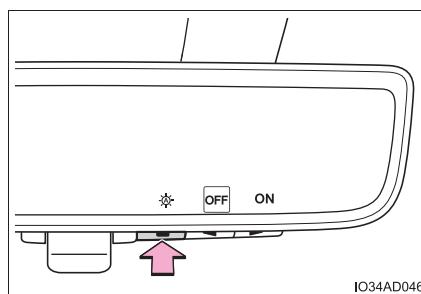
► При использовании режима цифрового зеркала

→стр. 243

► При использовании режима оптического зеркала

**1** Нажмите кнопку меню.

Отображаются значки.



3

Управление каждым из компонентов

**2** Нажмите или для включения (ON)/отключения (OFF) функции автоматической защиты от ослепления.

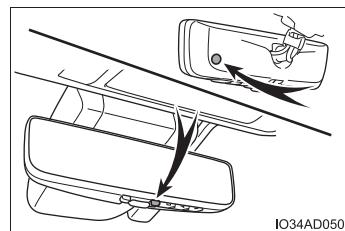
Значки исчезают, если не нажимать на кнопку в течение прибл. 5 секунд или более.

**■ Настройка изображения (режим цифрового зеркала)**

- Если изображение отрегулировано, оно может быть искажено. Это не является неисправностью.
- Если в цифровом зеркале заднего вида установлена слишком высокая яркость изображения, это может вызывать усталость глаз. Настройте подходящую яркость цифрового зеркала заднего вида.  
Если глаза устали, переключитесь в режим оптического зеркала.
- Яркость изображения цифрового зеркала заднего вида автоматически изменяется в соответствии с яркостью области перед вашим автомобилем.

**■ Во избежании неполадок в работе датчиков освещенности**

Во избежание неполадок в работе датчиков освещенности не касайтесь и не закрывайте их.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ Во время движения**

- Во время движения не регулируйте положение цифрового зеркала заднего вида и не изменяйте настройки изображения.  
Остановите автомобиль и затем используйте переключатели управления цифрового зеркала заднего вида. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неверному управлению рулевым колесом и, как следствие, к аварии.
- Постоянно следите за обстановкой вокруг автомобиля.  
Размеры автомобилей и других объектов в режиме цифрового зеркала и режиме оптического зеркала могут отличаться.  
При движении задним ходом обязательно непосредственно проверяйте безопасность области вокруг автомобиля, особенно позади него.  
Кроме того, если сзади из темноты приближается автомобиль (например, ночью), окружающая область может выглядеть тусклой.

**■ Для предотвращения пожара**

Если водитель продолжает использовать цифровое зеркало заднего вида, когда из него идет дым или чувствуется посторонний запах, это может привести к пожару. Немедленно прекратите пользоваться системой и обратитесь к дилеру Toyota.

### Чистка цифрового зеркала заднего вида

#### ■ Чистка поверхности зеркала

Если поверхность зеркала загрязнена, изображение на экране может быть плохо видно.

Аккуратно очистите поверхность зеркала с помощью мягкой сухой ткани.

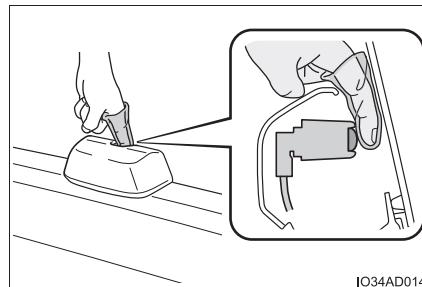
#### ■ Очистка камеры

Если объектив камеры загрязнен, изображение будет нечетким.

Если на объектив камеры попали посторонние загрязнения, например капли воды или пыль, очистите объектив влажной мягкой тканью.

Если сложно очистить тканью, используйте щетку.

При чистке объектива камеры протрите также внутреннюю сторону заднего стекла.



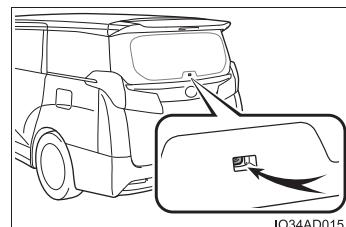
IO34AD014

3

Управление каждым из компонентов

#### ■ Камера

Расположение камеры для цифрового зеркала заднего вида показано на рисунке.



IO34AD015

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание неполадок в работе цифрового зеркала заднего вида**

- Не используйте моющие средства, такие как разбавители для краски, бензин и спирт, для чистки зеркала. Они могут вызвать потерю окраски, ухудшение состояния или повреждение поверхности зеркала.
- Не курите и не допускайте возникновения искр или присутствия открытого огня рядом с зеркалом. Они могут повредить зеркало или вызвать пожар.
- Не снимайте и не разбирайте зеркало, а также не вносите изменений в его конструкцию.

**■ Во избежание неполадок в работе камеры**

- Соблюдайте следующие меры предосторожности, в противном случае цифровое зеркало заднего вида может работать неправильно.
  - Не стучите по камере и не допускайте сильных ударов по ней, так как при этом возможно изменение положения установки камеры и ее направления.
  - Не снимайте и не разбирайте камеру, а также не вносите изменений в ее конструкцию.
  - Не допускайте попадания на камеру органических растворителей, автомобильного воска, средств для чистки окон или покрытий для стекла. Как можно скорее протрите камеру в случае их попадания.
  - При очистке объектива камеры протирайте его влажной мягкой тканью. Запрещается сильно тереть объектив камеры, так как он может поцарапаться и не сможет передавать четкое изображение.
  - При нанесении цветной пленки (включая прозрачную пленку) на заднее стекло не наносите эту пленку на область перед камерой. Если нанести пленку на область перед камерой, изображение с камеры может отображаться неправильно.
- Не допускайте попадания на камеру органических растворителей, автомобильного воска, средств для чистки окон или покрытий для стекла. Как можно скорее протрите камеру в случае их попадания.

**При обнаружении каких-либо признаков**

При обнаружении какого-либо из следующих признаков обратитесь к следующей таблице для определения вероятной причины и способа устранения.

Если признаки не удалось устраниить с помощью предлагаемых мер, произведите проверку автомобиля у дилера Toyota.

3

Управление каждым из компонентов

Признак	Вероятная причина	Способ устранения
	Поверхность зеркала загрязнена.	Аккуратно очистите поверхность зеркала с помощью мягкой сухой ткани.
	В режиме цифрового зеркала заднего вида в камеру попадает прямой солнечный свет или свет фар.	Переключитесь в режим оптического зеркала. (Если свет попадает через сдвоенный люк (при наличии), закройте солнцезащитный экран.)
Изображение плохо видно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Автомобиль находится в темном месте.</li> <li>• Автомобиль находится рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией и в других местах, где возможен сильный уровень радиопомех или электромагнитного шума.</li> <li>• Температура около камеры очень высока или очень низка.</li> <li>• Температура наружного воздуха очень низкая.</li> <li>• Идет дождь или воздух имеет высокую влажность.</li> <li>• В объектив камеры попадает прямой солнечный свет или свет фар.</li> <li>• На автомобиль падает свет от флуоресцентных, натриевых или ртутных ламп и т.п.</li> <li>• Выхлопные газы мешают работе камеры.</li> </ul>	Переключитесь в режим оптического зеркала. (Переключитесь обратно в режим цифрового зеркала, когда условия улучшатся.)
	На объектив камеры попали посторонние загрязнения, такие как капельки воды или пыль.	Протрите объектив камеры влажной мягкой тканью.

3

Управление каждым из компонентов

Признак	Вероятная причина	Способ устраниния
Изображение плохо видно.	Багаж в багажном отделении отражается в заднем стекле и блокирует камеру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переключитесь в режим оптического зеркала.</li> <li>Переместите багаж таким образом, чтобы он не блокировал камеру, или накройте его черной тканью, чтобы сократить отражение от заднего стекла.</li> </ul>
	Запотело заднее стекло.	<p>Переключитесь в режим оптического зеркала.</p> <p>После устранения запотевания заднего стекла с помощью обогрева заднего стекла (→стр. 507) снова переключитесь в режим цифрового зеркала.</p>
	Внешняя поверхность заднего стекла загрязнена.	Используйте стеклоочиститель заднего стекла для очистки от грязи.
	Внутренняя поверхность заднего стекла загрязнена.	Протрите внутреннюю часть заднего стекла влажной мягкой тканью.
Отображается неправильная область изображения.	Дверь багажного отделения закрыта неполностью.	Полностью закройте дверь багажного отделения.
	Имел место сильный удар по камере или окружающей ее области.	Переключитесь в режим оптического зеркала и проверьте автомобиль у дилера Toyota.
Изображение тусклое, отображается значок  .	Система может быть неисправна.	Переключитесь в режим оптического зеркала и проверьте автомобиль у дилера Toyota.
Значок  пропадает.		

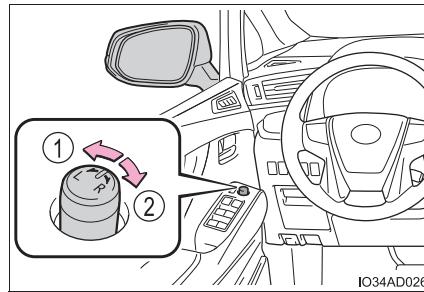
Признак	Вероятная причина	Способ устранения
Отображается значок  .	Цифровое зеркало заднего вида очень сильно нагрелось. (Изображение будет постепенно становиться все более тусклым. Если температура будет продолжать увеличиваться, цифровое зеркало заднего вида выключится.)	Для снижения температуры зеркала рекомендуется уменьшить температуру в салоне. (Когда зеркало охладится, значок  исчезнет.)  Если значок  не исчез даже после охлаждения зеркала, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
Рычаг не работает должным образом.	Рычаг может быть неисправен.	Переключитесь в режим оптического зеркала и проверьте автомобиль у дилера Toyota. (Чтобы переключиться в режим зеркальной поверхности, нажмите кнопку меню и удерживайте ее нажатой прибл. 10 секунд.)

## Наружные зеркала заднего вида

### Процедура регулировки

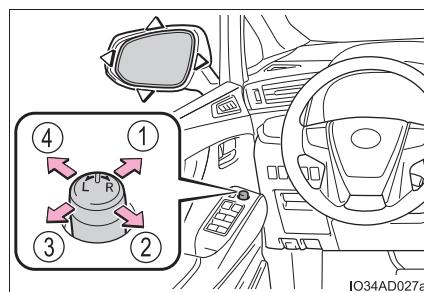
- 1** Чтобы выбрать зеркало для регулировки, поверните переключатель.

- ① Левое
- ② Правое



- 2** Для регулировки зеркала нажмите переключатель.

- ① Вверх
- ② Вправо
- ③ Вниз
- ④ Влево



3

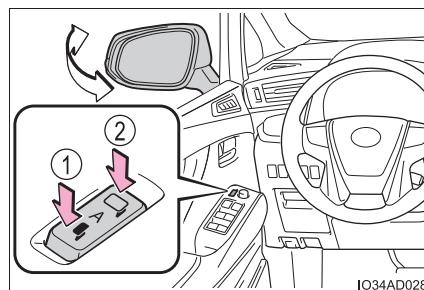
Управление каждым из компонентов

### Складывание и раскладывание зеркал

- ① Складывание зеркал
- ② Раскладывание зеркал

Перемещение переключателя наружного зеркала заднего вида в нейтральное положение переводит зеркала в автоматический режим.

Автоматический режим позволяет связать складывание или раскладывание зеркал с запиранием/отпиранием дверей.



**Связь настройки зеркал с движением задним ходом (при наличии)**

Если активен переключатель выбора зеркала "L" или "R", при движении задним ходом наружные зеркала заднего вида автоматически наклоняются вниз, чтобы обеспечить лучшую видимость поверхности дороги.

Для отключения этой функции установите переключатель выбора зеркала в нейтральное положение (между "L" и "R").

**■ Настройка угла наклона зеркала при движении задним ходом**

Установив рычаг управления трансмиссией в положение R, настройте желаемый угол наклона зеркала. Настроенный угол запоминается, и зеркало автоматически наклоняется на записанный в память угол при каждом последующем переводе рычага управления трансмиссией в положение R.

Записанное в память положение наклона зеркала вниз привязывается к нормальному положению (углу, настроенному в том случае, когда рычаг управления трансмиссией установлен не в положение R). Поэтому, если нормальное положение изменяется после настройки, изменяется также и наклонное положение.

В случае изменения нормального положения настройте угол наклона при движении задним ходом заново.

---

**■ Угол наклона зеркала можно регулировать, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.

**■ Если зеркала запотевают (при наличии)**

Наружные зеркала заднего вида можно очистить с помощью обогревателей зеркал. При включении обогревателя заднего стекла включаются обогреватели наружных зеркал заднего вида. (→стр. 507)

**■ Автоматическая настройка угла наклона зеркала (автомобили с памятью положений водителя)**

Требуемое положение зеркала можно ввести в память и вызывать с помощью системы запоминания положений водителя. (→стр. 210)

**■ Использование автоматического режима в холодную погоду**

При использовании автоматического режима в холодную погоду наружное зеркало может замерзнуть, что может привести к невозможности автоматического складывания. В этом случае счистите с зеркала лед и снег, а затем управляйте зеркалом в ручном режиме либо при помощи руки.

**■ Персональная настройка**

Функцию автоматического складывания и раскладывания зеркал можно изменить. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Важные замечания относительно движения**

Во время движения соблюдайте следующие меры предосторожности. Невыполнение этого требования может привести к потере управления и аварии, что может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- Не регулируйте зеркала во время движения.
- Не управляйте автомобилем со сложенными зеркалами.
- Перед началом движения необходимо установить в рабочее положение и правильно отрегулировать зеркала как на стороне водителя, так и на стороне пассажира.

**■ При движении зеркала**

При движении зеркала убирайте от него руки во избежание травмы и повреждения зеркала.

**■ При работе функции устранения запотевания зеркал (при наличии)**

Не прикасайтесь к поверхности зеркал заднего вида, поскольку они могут быть очень горячими и стать причиной ожога.

3

Управление каждым из компонентов

## Окна с электроприводом стеклоподъемников

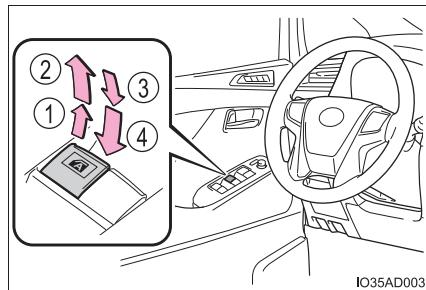
### Процедуры открывания и закрывания

Окна с электроприводом стеклоподъемников можно открывать и закрывать с помощью переключателей.

Переключатель управляет боковыми окнами следующим образом:

- ① Закрывание
- ② Закрывание одним касанием\*
- ③ Открывание
- ④ Открывание одним касанием\*

\*: Для остановки бокового стекла в промежуточном положении нажмите на переключатель в противоположном движению направлении.

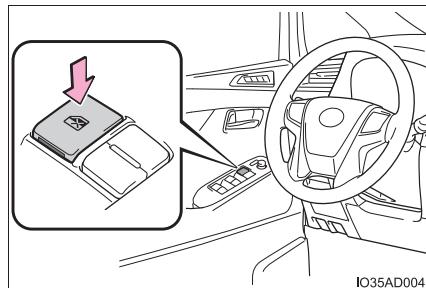


IO35AD003

### Переключатель блокировки окон

При нажатии на этот переключатель блокируются переключатели стеклоподъемников пассажирских окон и заднего люка (при наличии).

Используйте этот переключатель, чтобы дети случайно не открыли и не закрыли пассажирские окна и задний люк.



IO35AD004

#### ■ Электропривод стеклоподъемников работает в тех случаях, когда

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

#### ■ Работа электропривода стеклоподъемников после выключения двигателя

Электропривод стеклоподъемников работает примерно в течение 45 секунд после перевода переключателя двигателя в режим ACCESSORY или положение выключения. Но они не будут работать, если открыта одна из передних дверей.

#### ■ Функция защиты от защемления при закрывании

Если какой-то предмет попал между стеклом и рамой при закрывании бокового окна, движение стекла останавливается и оно остается закрытым не до конца.

#### ■ Функция защиты от защемления при открывании

Если какой-то предмет попал между дверью и стеклом бокового при открывании окна, движение стекла останавливается.

**■ Если невозможно открыть или закрыть боковое окно**

Если функция защиты от защемления при закрывании или функция защиты от защемления при открывании работает необычным образом или боковое окно невозможно открыть или закрыть, выполните следующие действия с переключателем электропривода стеклоподъемника соответствующей двери.

- Остановите автомобиль. Переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON и в течение 4 секунд с момента активации функции защиты от защемления при закрывании или функции защиты от защемления при открывании непрерывно нажмите переключатель электропривода стеклоподъемника в положении закрывания одним касанием или в положении открывания одним касанием, так чтобы боковое окно можно было открыть или закрыть.
- Если боковое окно не удается открыть и закрыть даже с помощью указанных выше действий, инициализируйте функцию, выполнив приведенную ниже процедуру.
  - 1 Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
  - 2 Потяните и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием и полностью закройте боковое окно.
  - 3 Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять потяните и удерживайте переключатель в направлении закрывания одним касанием приблизительно в течение 6 секунд или дольше.
  - 4 Нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении открывания одним касанием. После того как боковое окно полностью открыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.
  - 5 Отпустите переключатель электропривода стеклоподъемника на мгновение, а затем опять нажмите и удерживайте переключатель в направлении открывания одним касанием приблизительно в течение 4 секунд или дольше.
  - 6 Опять нажмите и удерживайте переключатель электропривода стеклоподъемника в направлении закрывания одним касанием. После того как боковое окно полностью закрыто, продолжайте удерживать переключатель нажатым еще в течение 1 секунды.

Если переключатель будет отпущен во время движения бокового окна, повторите операцию с начала.

Если боковое стекло перемещается в противоположном направлении и не может быть полностью открыто или закрыто, автомобиль необходимо проверить у дилера Toyota.

3

Управление каждым из компонентов

**■ Управление окнами, связанное с операцией запирания дверей**

- Окна с электрическими стеклоподъемниками можно открывать и закрывать с помощью механического ключа.\* (→стр. 689)
- Работой электроприводов окон можно управлять с помощью пульта беспроводного дистанционного управления.\* (→стр. 146)

\*: Эти параметры должны быть настроены дилером Toyota.

**■ Функция напоминания об открытом окне с электроприводом**

Если при открытом окне с электроприводом стеклоподъемника переключатель двигателя установлен в режим отключения и открыта дверь водителя, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей комбинации приборов выводится сообщение.

**■ Индикация состояния заднего сиденья**

Состояние задних боковых окон может отображаться на многофункциональном дисплее комбинации приборов. (→стр. 125)

**■ Персональная настройка**

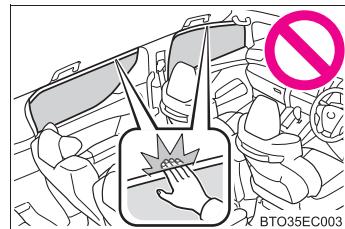
Настройки (например, связь работы с дверным замком) можно изменить.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ Закрывание окон**

- Водитель несет ответственность за все операции с окнами с электроприводом стеклоподъемников, включая операции, выполненные пассажирами. Во избежание случайного открывания/закрывания, особенно ребенком, не позволяйте детям открывать/закрывать окна с электроприводом стеклоподъемников. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом стеклоподъемника. Кроме того, при поездке с ребенком рекомендуется использовать переключатель блокировки окон. (→стр. 256)
- Убедитесь в том, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют закрыванию окон.
- При использовании пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа и управлении окнами с электроприводом стеклоподъемников открывайте/закрывайте окно с электроприводом стеклоподъемника, убедившись в отсутствии вероятности защемления боковым окном пассажиров. Кроме того, не позволяйте детям управлять боковым окном при помощи пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электроприводом стеклоподъемника.
- При выходе из автомобиля переведите переключатель двигателя в положение выключения, выньте ключ и выйдите из автомобиля вместе с ребенком. Возможно случайное открывание/закрывание вследствие озорства, которое может привести к несчастному случаю.



3

Управление каждым из компонентов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Функция защиты от защемления при закрывании**

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при закрывании.
- Функция защиты от защемления при закрывании может не сработать в положении непосредственно перед полным закрытием бокового окна. Следите, чтобы не прищемить боковым окном какие-либо части тела.

**■ Функция защиты от защемления при открывании**

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при открывании при помощи одежды или какой-либо части тела.
- Функция защиты от защемления при открывании может не работать, когда что-либо попало в боковое окно непосредственно перед его полным открыванием. Следите, чтобы не прищемить боковым окном какие-либо части тела или одежду.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Функция защиты от защемления при закрывании и функция защиты от защемления при открывании**

Если сдвижная дверь с силой закрывается, когда открывается или закрывается окно, может сработать функция защиты от защемления при закрывании или функция защиты от защемления при открывании и боковое окно может начать двигаться в обратную сторону или остановиться.

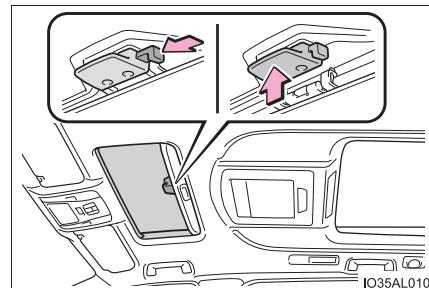
## Сдвоенный люк\*

Передний люк поднимается и опускается вручную. Задний люк может сдвигаться, чтобы открываться и закрываться с помощью переключателей на потолке.

### Открытие переднего люка

Толкните ручку вверх, одновременно нажав кнопку.

Чтобы закрыть, потяните ручку вниз до фиксации.



3

Управление каждым из компонентов

### Открытие и закрытие заднего люка

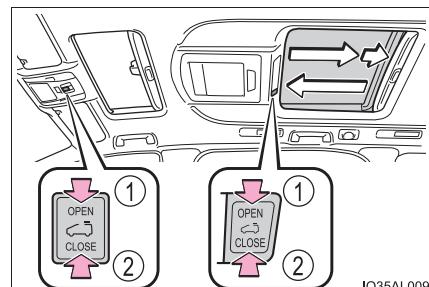
#### ① Открытие люка\*

Люк останавливается в положении, немного не доходящем до полностью открытого, для уменьшения шума от ветра.

Снова нажмите переключатель, чтобы полностью открыть люк.

#### ② Закрытие люка\*

\*: Слегка нажмите на любой край переключателя люка для остановки люка на полпути.



\*: При наличии

**■ Задний люк работает в тех случаях, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.  
Однако задний люк не работает, если нажат переключатель блокировки окон.  
(→стр. 256)

**■ Управление задним люком после отключения двигателя**

Задний люк работает в течение еще примерно 45 секунд после перевода переключателя двигателя в режим ACCESSORY или положение выключения. Но он не будет работать, если открыта одна из передних дверей.

**■ Функция защиты от защемления при закрывании (для заднего люка)**

Если при закрывании заднего люка между задним люком и рамой обнаружится какой-либо предмет, то движение заднего люка прекращается, и он остается приоткрытым.

**■ Противосолнечные щитки**

Противосолнечные щитки можно открывать и закрывать вручную. Но при открывании заднего люка его противосолнечный щиток открывается автоматически.

**■ Если задний люк не закрывается надлежащим образом**

Выполните следующую процедуру:

- 1 Нажмите переключатель "CLOSE" и удерживайте его нажатым.\*  
Задний люк закроется и снова откроется. Затем он снова закроется.
- 2 Убедитесь в том, что задний люк полностью закрыт, и затем отпустите переключатель.

\*: Во время нормализации не отпускайте переключатель. Если во время процедуры вы убрали руки, начните процедуры с начала.

Если задний люк не закрывается полностью даже после правильного выполнения описанной выше процедуры, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

**■ Функция напоминания об открытом заднем люке**

Когда переключатель двигателя переводится в положение выключения, и дверь водителя открывается при открытом заднем люке, подается звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

**■ Индикация состояния заднего сиденья**

Состояние заднего люка может отображаться на многофункциональном дисплее комбинации приборов. (→стр. 125)

**■ Персональная настройка**

Настройки (например, связь работы с дверным замком) можно изменить.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

#### ■ Открывание люка

- Не разрешайте пассажирам помещать в люк руки или высовываться из люка во время движения.
- Не садитесь на задний люк.

#### ■ Закрывание люка

- Водитель несет ответственность за операции открывания и закрывания люка. Во избежание случайного открывания/закрывания, особенно ребенком, не позволяйте детям открывать/закрывать люк. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены люком. Кроме того, при поездке с ребенком рекомендуется использовать переключатель блокировки окон. (→стр. 256)

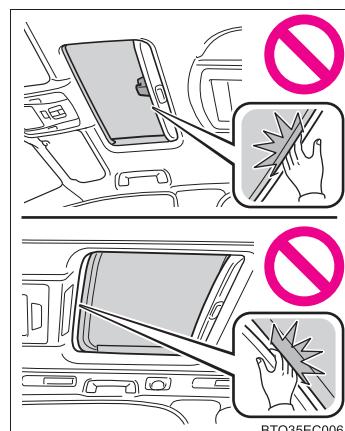
- Убедитесь, что все пассажиры сидят так, что никакие части их тела не препятствуют работе люка.
- При использовании пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа и управлении задним люком открывайте/закрывайте задний люк, убедившись в отсутствии вероятности защемления задним люком пассажиров. Кроме того, не позволяйте детям управлять задним люком при помощи пульта беспроводного дистанционного управления или механического ключа. Дети и другие пассажиры могут быть прищемлены задним люком.
- При выходе из автомобиля переведите переключатель двигателя в положение выключения, выньте ключ и выйдите из автомобиля вместе с ребенком. Возможно случайное открывание/закрывание вследствие озорства, которое может привести к несчастному случаю.

#### ■ Функция защиты от защемления при закрывании (для заднего люка)

- Ни в коем случае не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления при закрывании.
- Функция защиты от защемления может не активироваться, когда задний люк уже почти полностью закрыт.

3

Управление каждым из компонентов



BTO35EC006



<b>4-1. Перед началом движения</b>	
Управление автомобилем.....	266
Груз и багаж .....	277
Буксировка прицепа.....	278
<b>4-2. Вождение</b>	
Переключатель двигателя (зажигания) .....	279
Автоматическая трансмиссия (с режимом S) .....	285
Автоматическая трансмиссия (с режимом M).....	291
CVT (бесступенчатая трансмиссия (вариатор)) ....	297
Рычаг указателей поворота....	303
Стояночный тормоз .....	305
Автоматическая система удержания тормоза .....	309
<b>4-3. Использование световых приборов и стеклоочистителей</b>	
Переключатель света фар....	312
AHB (Automatic High Beam, Автоматический дальний свет фар).....	317
Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей.....	321
Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла.....	323
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла .....	328
<b>4-4. Заправка</b>	
Открывание крышки заливной горловины топливного бака ...	330
<b>4-5. Использование систем помощи при вождении Система</b>	
Toyota Safety Sense .....	333
PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) ...	340
LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) .....	353
LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением)....	370
RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках).....	384
Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей .....	390
Динамический радарный круиз-контроль .....	407
Система Stop & Start .....	422
BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон).....	437
Система помощи при парковке Toyota.....	446
Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, система предупреждения водителя о наличии других автомобилей) .....	458
PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке).....	466
Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) ....	474
Функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили).....	483
Системы помощи при вождении .....	490
<b>4-6. Советы по вождению</b>	
Советы по вождению зимой.....	496

## Управление автомобилем

В целях обеспечения безопасности движения необходимо руководствоваться следующими инструкциями:

### Запуск двигателя

→стр. 279

### Вождение

- 1 Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D. (→стр. 285, 291, 297)
- 2 Отключите стояночный тормоз. (→стр. 306)  
Если стояночный тормоз находится в автоматическом режиме, автомобиль снимается со стояночного тормоза автоматически при переводе рычага управления трансмиссией в любое положение, кроме P. (→стр. 305)
- 3 Медленно отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора для разгона автомобиля.

### Остановка

- 1 При нахождении рычага управления трансмиссией в положении D нажмите педаль тормоза.
- 2 При необходимости включите стояночный тормоз. (→стр. 306)  
При остановке автомобиля на длительное время переведите рычаг управления трансмиссией в положение P или N. (→стр. 285, 291, 297)

### Парковка автомобиля

- 1 При нахождении рычага управления трансмиссией в положении D нажмите педаль тормоза.
- 2 Включите стояночный тормоз (→стр. 306) и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P (→стр. 285, 291, 297).  
Если стояночный тормоз находится в автоматическом режиме, стояночный тормоз включается автоматически при переводе рычага управления трансмиссией в положение P. (→стр. 305)
- 3 Нажмите переключатель двигателя, чтобы выключить двигатель.
- 4 Заприте дверь, убедившись в наличии ключа при себе.

При парковке на склоне в случае необходимости подложите под колеса упоры.

### Трогание вверх на крутом склоне

- 1 Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг управления трансмиссией в положение D. (→стр. 285, 291, 297)
- 2 Потяните переключатель стояночного тормоза для ручного включения стояночного тормоза. (→стр. 306)
- 3 Отпустите педаль тормоза и аккуратно нажмите педаль акселератора.
- 4 Нажмите переключатель стояночного тормоза для ручного отпускания стояночного тормоза. (→стр. 306)

### При трогании вверх на склоне

Активирована вспомогательная система управления при трогании на склоне.  
(→стр. 490)

### Вождение в дождливую погоду

- При вождении автомобиля в дождь соблюдайте осторожность, поскольку в плохую погоду ухудшается видимость, возможно запотевание стекол и дорога становится скользкой.
- Будьте особенно осторожны, когда дождь только начался, так как в это время дорога особенно скользкая.
- Во время дождя не следует двигаться по автомагистралям с высокой скоростью, так как при этом между колесами и поверхностью дороги может образоваться водяная пленка, резко снижающая эффективность рулевого управления и тормозов.

4

Вождение

### Число оборотов двигателя во время движения

В перечисленных ниже ситуациях во время движения обороты двигателя могут стать высокими. Это связано с автоматическим управлением переходом на повышенные передачи или реализацией перехода на пониженные передачи в соответствии с условиями движения. Это не означает, что автомобиль внезапно разгоняется.

- Система управления определяет, что автомобиль движется на подъем или под уклон
- При отпускании педали акселератора

### Ограничение мощности двигателя (система приоритета торможения)

- Если одновременно нажаты педаль акселератора и педаль тормоза, мощность двигателя может быть ограничена.
- Пока система работает, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение. (→стр. 664)

**■ Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control)**

- При выполнении описанных ниже нештатных операций мощность двигателя может быть ограничена.
  - Когда рычаг управления трансмиссией переключается из положения R в положение D, из D в R, из N в R, из P в D или из P в R (D включает S или M) при нажатой педали акселератора, на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.
  - Когда во время движения задним ходом слишком сильно нажата педаль акселератора.
- Когда система Drive-Start Control (Предотвращение непреднамеренного начала движения) активирована, может быть сложно выбраться из грязи или свежего снега. В таком случае отключите систему TRC (→стр. 491) для отключения системы Drive-Start Control (Предотвращение непреднамеренного начала движения), чтобы автомобиль смог выбраться из грязи или свежего снега.

**■ Обкатка нового автомобиля Toyota**

Для продления срока службы автомобиля рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:

- На протяжении первых 300 км:  
избегайте резких остановок автомобиля.
- На протяжении первой 1000 км:
  - Не эксплуатируйте автомобиль на слишком высокой скорости.
  - Избегайте резких ускорений.
  - Не передвигайтесь слишком долго на низких передачах.
  - Не двигайтесь подолгу с постоянной скоростью.

**■ Эксплуатация автомобиля за рубежом**

Соблюдайте соответствующие законодательные нормы в отношении регистрации автомобиля и используйте топливо надлежащего качества.  
(→стр. 707)

**■ Режим экологичного движения (Индикатор режима экологичного движения)**

→стр. 124

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ При начале движения**

Во время остановки с работающим двигателем всегда держите ногу на педали тормоза. Это позволит предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

**■ При управлении автомобилем**

- Не приступайте к управлению автомобилем, если Вы не знакомы с расположением педалей тормоза и акселератора, чтобы не нажать неправильную педаль.
  - Случайное нажатие на педаль акселератора вместо педали тормоза приведет к резкому ускорению, которое, в свою очередь, может привести к аварии.
  - Когда при движении задним ходом водитель поворачивается назад, это затрудняет использование педалей. Используйте педали правильно.
  - Сохраняйте правильное положение тела на водительском сиденье даже при небольшом перемещении автомобиля. Это позволит правильно нажимать педали тормоза и акселератора.
  - Нажмите педаль тормоза правой ногой. Нажатие педали тормоза левой ногой может привести к замедлению реакции в аварийной ситуации, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не подъезжайте близко и не останавливайтесь около опасных материалов. Выхлопная система и выхлопные газы могут быть очень горячими. Это может стать причиной возгорания при наличии поблизости опасных материалов.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ При управлении автомобилем**

- Во время обычного движения не выключайте двигатель. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.  
Однако в экстренной ситуации, например когда невозможно остановить автомобиль обычным способом: →стр. 651
- При движении вниз по крутым спускам для поддержания безопасной скорости используйте торможение двигателем (переход на пониженные передачи).  
Длительное постоянное использование тормозов может привести к их перегреву и потере эффективности торможения. (→стр. 286, 292, 298)
- Запрещается регулировать положение рулевого колеса, сиденья или внутренних и наружных зеркал заднего вида во время движения.  
Это может привести к потере управления автомобилем.
- Обязательно следите, чтобы руки, головы и другие части тела пассажиров находились внутри автомобиля.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

### ■ При движении по скользкой дороге

- Резкое торможение, ускорение или поворот руля могут вызвать скольжение колес и затруднить управление автомобилем.
- Резкое ускорение, торможение двигателем вследствие переключения передач или изменения числа оборотов двигателя могут привести к проскальзыванию колес автомобиля и, в результате, к аварии.
- После проезда через лужу нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в надежной работе тормозов. При влажных тормозных колодках эффективность торможения может снизиться. Намокание и снижение эффективности работы тормозов только с одной стороны автомобиля может повлиять на работу рулевого управления.

### ■ При перемещении рычага управления трансмиссией

- Не позволяйте автомобилю катиться назад, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении движения, или катиться вперед, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении R. Это может привести к остановке двигателя или к ухудшению работоспособности тормозной системы и рулевого управления, а в результате — к аварии или повреждению автомобиля.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение P во время движения автомобиля. Невыполнение этого требования может привести к повреждению трансмиссии и потере управления автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение R во время движения автомобиля вперед. Невыполнение этого требования может привести к повреждению трансмиссии и потере управления автомобилем.
- Не переводите рычаг управления трансмиссией в положение движения во время движения автомобиля назад. Невыполнение этого требования может привести к повреждению трансмиссии и потере управления автомобилем.
- Перемещение рычага управления трансмиссией в положение N во время движения автомобиля приведет к расцеплению двигателя и трансмиссии. Торможение двигателем невозможно, если выбрано положение N.
- Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора. Перевод рычага в другие положения, кроме P, может привести к неожиданно резкому ускорению автомобиля, которое может повлечь за собой столкновение и привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ Если слышен визг или скрежет (признаки износа тормозных колодок)**

Как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки и замены тормозных колодок.  
Если вовремя не заменить колодки, это может привести к повреждению тормозного диска.  
Если превышены предельные значения износа тормозных колодок и/или тормозных дисков, эксплуатировать автомобиль опасно.

**■ Когда автомобиль остановлен**

- Не запускайте двигатель.  
Если трансмиссия автомобиля находится в любом другом положении, кроме Р и N, автомобиль может резко и неожиданно ускориться и попасть в аварию.
- Во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля всегда держите нажатой педаль тормоза во время работы двигателя и при необходимости включайте стояночный тормоз.
- При остановке на склоне во избежание аварий вследствие скатывания автомобиля вперед или назад всегда держите нажатой педаль тормоза и при необходимости включайте стояночный тормоз.
- Избегайте работы двигателя на очень высоких оборотах.  
Работа двигателя на высоких оборотах во время остановки автомобиля может привести к перегреву выхлопной системы, что, в свою очередь, может вызвать пожар, если поблизости находится воспламеняющийся материал.

**■ Когда автомобиль припаркован**

- Не оставляйте очки, зажигалки, баллончики с аэрозолем или жестяные банки с напитками в автомобиле, когда паркуете его на солнце.  
Невыполнение этого требования может привести к следующим последствиям:
  - Из зажигалки или баллончика с аэрозолем может просочиться газ, что может привести к пожару.
  - Температура внутри автомобиля может стать причиной деформации или растрескивания пластмассовых линз и пластмассовых элементов очков.
  - Жестяные банки с напитками могут лопнуть, вызывая разбрызгивание содержимого по салону автомобиля, что может вызвать короткое замыкание в электрических схемах.
- Не оставляйте в автомобиле зажигалки. При нахождении зажигалки в перчаточном ящике или на полу, при погрузке багажа или регулировке сиденья зажигалка может случайно загореться и стать причиной пожара.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ Когда автомобиль припаркован**

- Не прикрепляйте присоски на ветровое стекло и боковые окна. Не устанавливайте контейнеры, например с освежителями воздуха, на панель приборов или приборную доску. Присоски и контейнеры могут действовать как линзы, что может стать причиной пожара в автомобиле.
- Не оставляйте дверь или окно открытым, если изогнутое стекло покрыто металлизированной пленкой, например серебристого цвета. Отражение солнечного света может создать условия, при которых стекло будет действовать, как линза, что может стать причиной пожара.
- Всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг управления трансмиссией в положение P, глушите двигатель и запирайте автомобиль. Не оставляйте автомобиль без присмотра с включенным двигателем. Если автомобиль припаркован, когда рычаг управления трансмиссией переведен в положение P, но стояночный тормоз не включен, автомобиль может начать движение, что может привести к аварии.
- Не трогайте выхлопные трубы при работающем двигателе или сразу после его выключения.  
Это может вызвать ожоги.

4

Вождение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**■ На время короткого сна в автомобиле**

Обязательно выключайте двигатель. В противном случае можно случайно переместить рычаг управления трансмиссией или нажать педаль акселератора, что может привести к аварии или пожару вследствие перегрева двигателя. Кроме того, если автомобиль припаркован в плохо проветриваемой зоне, выхлопные газы могут накапливаться и проникать в салон автомобиля, что может привести к смерти или нанести серьезный ущерб здоровью.

**■ Торможение**

- Если тормоза влажные, при движении соблюдайте повышенную осторожность.  
При влажных тормозах длина тормозного пути увеличивается, и эффективность торможения разных сторон автомобиля может различаться. Надежность удерживания автомобиля стояночным тормозом также может ухудшиться.
- Не нажимайте многократно педаль тормоза, если двигатель заглох.  
При каждом нажатии на педаль расходуется оставшийся резерв усилителя тормозов.
- Если усилитель тормозной системы не работает, не приближайтесь к другим транспортным средствам и избегайте спусков или резких поворотов, требующих торможения.  
В этом случае торможение все еще возможно, но на педаль тормоза следует нажимать сильнее, чем обычно. Также увеличивается тормозной путь. Немедленно отремонтируйте тормоза.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности.  
Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

### ■ Торможение

- Тормозная система состоит из 2 отдельных гидравлических систем; в случае отказа одной системы вторая система продолжает работать. В этом случае на педаль тормоза следует нажимать сильнее, чем обычно, а тормозной путь увеличивается.

Немедленно отремонтируйте тормоза.

### ■ Если вы почувствовали удар снизу под полом автомобиля

Незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и выключите двигатель. Проверьте, нет ли утечки тормозной жидкости или топлива под автомобилем, не поврежден ли глушитель и т. п. Если обнаружена какая-либо течь или повреждение, незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

Оставлять течи или повреждения опасно, это может привести к неожиданной аварии.

4

Вождение

## ВНИМАНИЕ!

### ■ При управлении автомобилем

- Не нажмайтe одновременно педали акселератора и тормоза во время движения, так как это может привести к ограничению мощности двигателя.
- Для удержания автомобиля на склоне не используйте педаль акселератора и не нажмайтe одновременно педали акселератора и тормоза.

### ■ При парковке автомобиля

Обязательно включайте стояночный тормоз и переводите рычаг управления трансмиссией в положение P. Несоблюдение этого указания может привести к перемещению или внезапному ускорению автомобиля при случайном нажатии педали акселератора.

### ■ Во избежание повреждения деталей автомобиля

- Не поворачивайте рулевое колесо до упора в том или ином направлении и не удерживайте его в крайних положениях в течение длительного времени. Это может вызвать повреждение электродвигателя усилителя рулевого управления.
- При движении по ухабистой дороге ведите автомобиль настолько медленно, насколько это возможно, чтобы избежать повреждения колес, днища кузова и т.д.

 ВНИМАНИЕ!**■ Если во время движения спущена шина**

Спущенная или поврежденная шина может стать причиной перечисленных ниже ситуаций. Крепко удерживайте рулевое колесо и плавно нажимайте педаль тормоза, чтобы замедлить движение автомобиля.

- Управление автомобилем может быть затруднено.
- В автомобиле возникнут ненормальные звуки и вибрация.
- Появится ненормальный наклон автомобиля.

Сведения о действиях при спускании шины: →стр. 674

**■ Если дороги затоплены**

Не следует двигаться по дорогам, затопленным после сильных дождей и т.п. В противном случае автомобиль может получить следующие серьезные повреждения:

- Остановка двигателя
- Короткое замыкание в электрических схемах
- Повреждение двигателя из-за попадания в него воды

Если в результате движения по затопленной дороге произошло затопление автомобиля, обязательно проверьте у дилера Toyota следующее:

- Работа тормозов
- Изменение количества и качества масла и жидкостей, используемых в двигателе, трансмиссии, дифференциале и т.д.
- Состояние смазки подшипников и шарниров подвески (где возможно), а также работу всех шарниров, подшипников и т.п.

## Груз и багаж

Примите к сведению следующую информацию о мерах предосторожности при перевозке багажа, о грузовместимости автомобиля и особенностях его загрузки:

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Вещи, которые не допускается перевозить в багажном отделении

Следующие вещи при их загрузке в багажное отделение могут привести к пожару:

- Емкости с бензином
- Аэрозольные баллончики

#### ■ Меры предосторожности при хранении

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих требований может привести к невозможности правильно нажимать педали, ухудшению обзора водителя или к столкновению предметов с водителем и пассажирами, что, в свою очередь, может привести к аварии.

- По возможности располагайте груз и багаж в багажном отделении.
- Не размещайте в багажном отделении груз и багаж выше уровня спинок задних сидений.
- При раскладывании сидений второго и третьего ряда в плоскую поверхность длинные предметы не должны размещаться позади передних сидений.
- Перевозка пассажиров в багажном отделении не допускается. Оно не предназначено для пассажиров. Пассажиры должны сидеть на сиденьях с пристегнутыми ремнями безопасности.
- Не размещайте груз или багаж в указанных ниже местах.
  - В ногах водителя или переднего пассажира
  - На сиденье переднего пассажира или на сиденьях второго и третьего ряда (при складывании предметов стопкой)
  - На панели приборов
  - На приборной доске
- Закрепляйте все предметы в пассажирском салоне.

#### ■ Нагрузка и распределение веса

- Не перегружайте автомобиль.
- Не размещайте груз неравномерно.

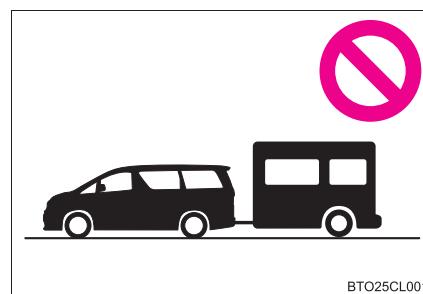
Неправильная загрузка может вызвать ухудшение управляемости и тормозных характеристик автомобиля, что может привести к получению серьезных травм или смерти.

4

Вождение

## Буксировка прицепа

Toyota не рекомендует производить буксировку прицепа. Toyota не рекомендует также устанавливать сцепное устройство или использовать багажник, устанавливаемый на сцепное устройство, для перевозки инвалидного кресла, скутера, велосипеда и т. п. Данный автомобиль Toyota не предназначен для буксировки прицепа или для использования багажников, устанавливаемых на сцепное устройство.



## Переключатель двигателя (зажигания)

**Выполнение следующих операций, когда электронный ключ находится у Вас, приводит к запуску двигателя или изменению режимов переключателя двигателя.**

### Запуск двигателя

- Потяните переключатель стояночного тормоза, чтобы убедиться в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз. (→стр. 306)

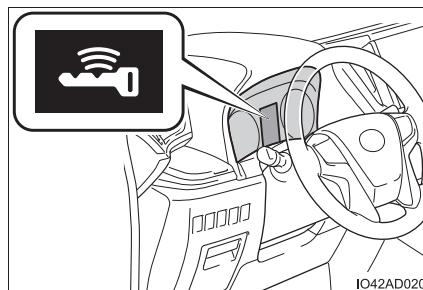
Включается индикатор стояночного тормоза.

- Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.

- Выжмите педаль тормоза.

На многофункциональном дисплее отображается значок  и сообщение.

Если он не отображается, запуск двигателя невозможен.



- Нажимайте переключатель двигателя коротко и сильно.

При использовании переключателя двигателя достаточно одного кратковременного сильного нажатия. Нет необходимости нажимать и удерживать переключатель.

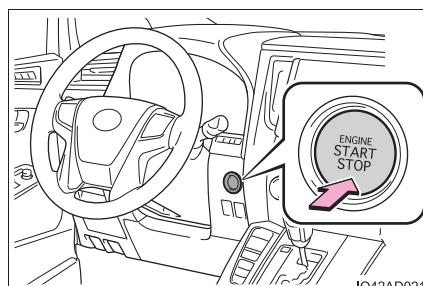
Двигатель проворачивается стартером до момента запуска, но не более 30 секунд.

Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не завершится запуск двигателя.

Двигатель может быть запущен из любого режима переключателя двигателя. (→стр. 280)

4

Вождение



### Выключение двигателя

- 1 Полностью остановите автомобиль.
- 2 Включите стояночный тормоз (→стр. 306) и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 3 Нажмите переключатель двигателя.  
Двигатель остановится.
- 4 Отпустите педаль тормоза и убедитесь в том, что дисплей в комбинации приборов выключен.

### Изменение режимов переключателя двигателя

Режимы можно переключать, нажимая переключатель двигателя при отпущеной педали тормоза. (Режим изменяется при каждом нажатии переключателя.)

#### ① Выключение\*

Возможно использование аварийных сигналов.

#### ② Режим ACCESSORY

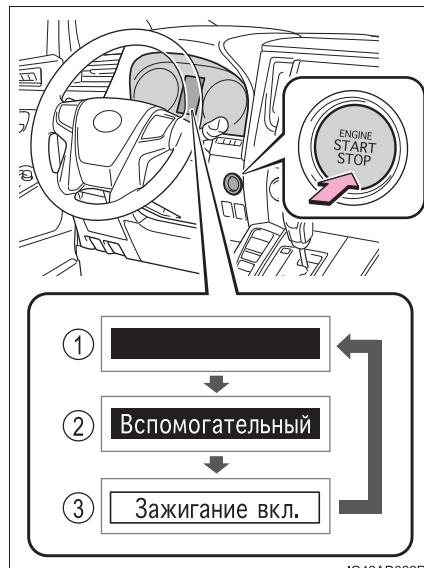
Можно пользоваться некоторыми электрическими приборами, например электрическими розетками.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Вспомогательный”.

#### ③ Режим IGNITION ON

Можно пользоваться всеми электрическими приборами.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Зажигание вкл.”.



IO42AD022R

\*: Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме P, переключатель двигателя устанавливается в режим ACCESSORY, а не в режим выключения.

**Если при остановке двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом другом положении, кроме Р**

Если при выключении двигателя рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме Р, переключатель двигателя вместо состояния выключения будет переведен в режим ACCESSORY. Для перевода переключателя в режим выключения выполните следующие действия:

- 1** Убедитесь в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз.  
→стр. 306)
- 2** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р.
- 3** Убедитесь, что на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Выключите питание.”, затем один раз нажмите переключатель двигателя.
- 4** Убедитесь в том, что сообщение “Выключите питание.” на многофункциональном дисплее погасло.

4

Вождение

**■ Функция автоматического выключения питания**

Если автомобиль остается в режиме ACCESSORY более 20 минут или в режиме IGNITION ON (двигатель не работает) более часа с рычагом управления трансмиссией в положении Р, переключатель двигателя автоматически переходит в положение выключения. Однако эта функция не может полностью предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Не оставляйте автомобиль с переключателем двигателя в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.

**■ Разрядка элемента питания электронного ключа**

→стр. 144

**■ Условия, влияющие на работу системы**

→стр. 183

**■ Примечания к функции входа**

→стр. 184

**■ Если двигатель не запускается**

- Возможно, не был отключен иммобилайзер двигателя. (→стр. 101)  
Обратитесь к дилеру Toyota.
- Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P.  
Если рычаг управления трансмиссией не находится в положении P, запуск двигателя невозможен.  
На многофункциональном дисплее отображается сообщение.  
На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Двигатель не работает. Переключитесь на P.”.
- Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, относящееся к запуску, прочтайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.

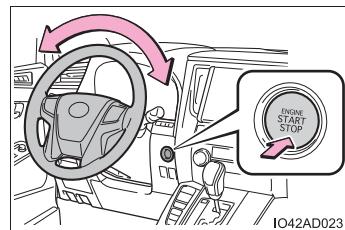
**■ Блокировка рулевого управления**

После перевода переключателя двигателя в положение выключения и открывания и закрывания дверей рулевое колесо блокируется функцией блокировки рулевого управления. При повторном использовании переключателя двигателя блокировка рулевого управления автоматически отменяется.

**■ Если не удается разблокировать рулевое управление**

Если блокировку рулевого управления не удается снять, на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Рул.колесо заблок. Нажмите перекл. запуска двигат., поворач.руль.”.

Коротко и сильно нажмите переключатель двигателя, одновременно поворачивая рулевое колесо влево-вправо.



**■ Предотвращение перегрева мотора блокировки рулевого управления**

Во избежание перегрева мотора блокировки рулевого управления его работа может быть приостановлена, если двигатель включается и выключается повторно в течение короткого промежутка времени. В этом случае не запускайте двигатель. Приблизительно через 2–10 секунд мотор блокировки рулевого управления возобновит работу.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы Entry & Start. См. руководство для владельца.”**

Система может быть неисправна. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Если элемент питания электронного ключа разряжен**

→стр. 637

**■ Использование переключателя двигателя**

- Если не нажать на переключатель коротко и сильно, режим переключателя двигателя может не измениться или двигатель может не запуститься.
- Если попытаться заново запустить двигатель сразу после отключения выключателя двигателя, в некоторых случаях двигатель может не запуститься. После перевода переключателя двигателя в положение выключения подождите несколько секунд, прежде чем снова запускать двигатель.

**■ Если интеллектуальная система входа и запуска отключена в персональных настройках**

→стр. 689

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При запуске двигателя**

Всегда запускайте двигатель, находясь на сиденье водителя. При запуске двигателя ни в коем случае не нажимайте на педаль акселератора. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**■ Меры предосторожности при движении**

В случае отказа двигателя во время движения не запирайте и не открывайте двери, пока автомобиль не будет безопасно и полностью остановлен. В такой ситуации активация блокировки рулевого управления может привести к аварии, влекущей за собой серьезную травму или смертельный исход.

**■ Выключение двигателя в экстременных ситуациях**

- Если в экстренной ситуации во время движения автомобиля требуется выключить двигатель, нажмите и удерживайте переключатель двигателя более 2 секунд или кратковременно последовательно нажмите его не менее 3 раз. (→стр. 651)  
Однако прикасаться к переключателю двигателя во время движения следует только в экстременных ситуациях. Выключение двигателя во время движения не приведет к потере рулевого управления или управления торможением, но усилители этих систем работать не будут. Это затруднит рулевое управление и торможение, поэтому следует съехать на обочину и остановить автомобиль, как только представится возможность сделать это безопасным образом.
- Если переключатель двигателя перемещается во время движения автомобиля, подается звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отображается предупреждение.
- При перезапуске двигателя после его выключения во время движения переведите рычаг управления трансмиссией в положение N, а затем нажмите переключатель двигателя.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

- Не оставляйте переключатель двигателя в режиме ACCESSORY или IGNITION ON в течение длительного времени при неработающем двигателе.
- Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Вспомогательный” или “Зажигание вкл.”, когда двигатель не работает, переключатель двигателя не выключен. Покидайте автомобиль после выключения двигателя.
- Не выключайте двигатель, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от положения P. Если двигатель выключен, когда рычаг управления трансмиссией находится в другом положении, переключатель двигателя не будет выключен, а перейдет в режим ACCESSORY. Если автомобиль оставлен в режиме ACCESSORY, возможна разрядка аккумуляторной батареи.

**■ При запуске двигателя**

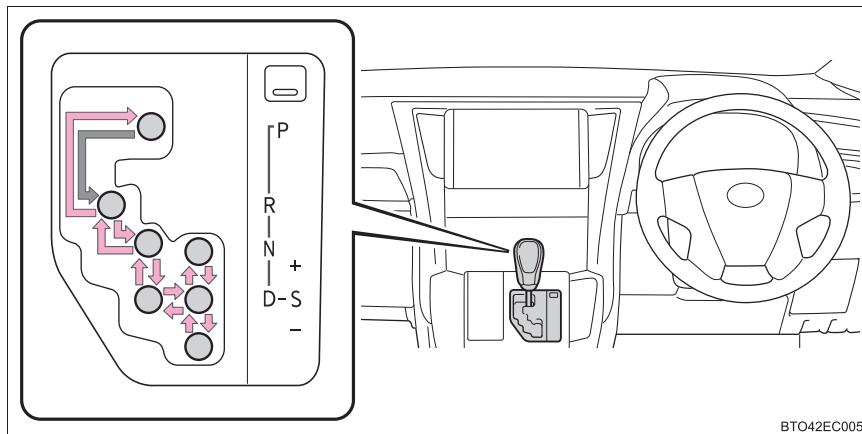
- Не допускайте высоких оборотов двигателя, пока он не прогреется.
- Если возникают трудности при запуске двигателя или он часто глохнет, незамедлительно проверьте автомобиль у дилера Toyota.

**■ Признаки неисправности переключателя двигателя**

Если переключатель двигателя работает не так, как обычно, например слегка залипает, он, возможно, неисправен. Незамедлительно обратитесь к дилеру Toyota.

## Автоматическая трансмиссия (с режимом S)\*

### Перемещение рычага управления трансмиссией



← Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нахождении переключателя двигателя в режиме IGNITION ON и нажатой педали тормоза.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

4  
Вождение

\*: При наличии

### Назначение положений рычага управления трансмиссией

Положение коробки передач	Цель и условия
P	Парковка автомобиля/запуск двигателя
R	Задний ход
N	В этом состоянии мощность не передается
D	Обычное движение <sup>*1</sup>
S	Движение в режиме S <sup>*2</sup> (→стр. 287)

<sup>\*1</sup>: Переключение в положение D позволяет системе выбрать передачу, подходящую для условий движения. Перевод рычага управления трансмиссией в положение D рекомендуется для движения в нормальных условиях.

<sup>\*2</sup>: Выбор диапазонов передач с использованием режима "S" ограничивает верхний предел возможных диапазонов переключения передач, управляет эффективностью торможения двигателем и предотвращает ненужные переключения на более высокую передачу.

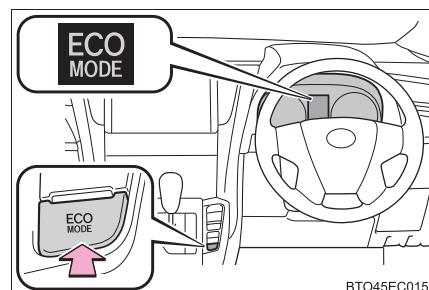
### Выбор режима экологичного движения

Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением и торможением.

Включается индикатор "ECO MODE".

Вновь нажмите кнопку для отмены режима экологичного движения.

Режим экологичного движения остается включенным или выключенным даже при выключении двигателя переключателем.



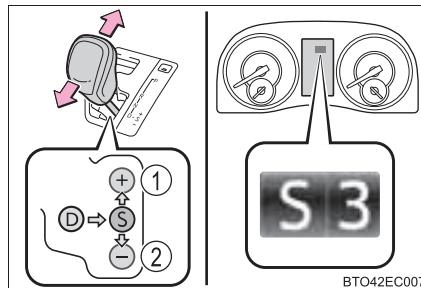
### Изменение диапазонов переключения передач в режиме S

Для переключения в режим S переместите рычаг управления трансмиссией в положение S. После этого можно переключать передачи с помощью рычага управления трансмиссией, что позволяет двигаться на выбранной передаче. Диапазон переключения можно выбрать при помощи рычага управления трансмиссией.

- ① Переключение на более высокую передачу
- ② Переключение на более низкую передачу

Выбранный диапазон переключения передач, от 1 до 6, будет отображаться на многофункциональном дисплее.

Исходный диапазон переключения передач в режиме S автоматически устанавливается равным 5 или 4 в зависимости от скорости автомобиля. Однако, если при нахождении рычага управления трансмиссии в положении D была использована функция AI-SHIFT, может быть выбран исходный диапазон 3. (→стр. 294)



4

Вождение

#### ■ Диапазоны переключения передач и их функции

- Автоматический выбор в диапазоне между 1 и 6 ступенями в зависимости от скорости автомобиля и условий движения. Но ступень ограничена выбранным диапазоном переключения передач.
- Можно выбрать один из 6 уровней торможения двигателем.
- Более низкий диапазон переключения передач обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высоким диапазоном; при этом также возрастает частота вращения двигателя.

**■ Режим S**

- Если установлен диапазон переключения 5 или ниже, то, удерживая рычаг управления трансмиссией в положении "+", можно установить диапазон переключения 6.
- Для предотвращения чрезмерно большого числа оборотов двигателя используется функция, которая автоматически выбирает более высокий диапазон переключения передач, прежде чем число оборотов двигателя станет слишком большим.
- Для защиты автоматической коробки передач используется функция, которая автоматически выбирает более высокий диапазон переключения передач при высокой температуре жидкости.

**■ При движении с включенной системой динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей**

Даже при переводе рычага управления трансмиссией из режима D в режим S или при переключении на более низкую передачу при движении в режиме S с целью включения торможения двигателем оно может не активироваться, поскольку динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей не будет отключен. (→стр. 390)

### ■ Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control)

При выполнении описанных ниже нештатных операций мощность двигателя может быть ограничена.

- Когда рычаг управления трансмиссией переключается из положения R в положение D, из D в R, из N в R, из P в D или из P в R (D включает S) при нажатой педали акселератора, на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.
- Когда во время движения задним ходом нажата педаль акселератора.

### ■ Если индикатор режима S не включается даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение S

Это может указывать на неисправность в автоматической коробки передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

(В таком случае трансмиссия работает так, как если бы рычаг управления трансмиссией находился в положении D.)

### ■ Система блокировки переключения передач

Система блокировки переключения передач служит для предотвращения случайной работы рычага управления трансмиссией при запуске двигателя.

Рычаг управления трансмиссией можно вывести из положения P только тогда, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON и нажата педаль тормоза.

### ■ Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P

Сначала проверьте, выжата ли педаль тормоза.

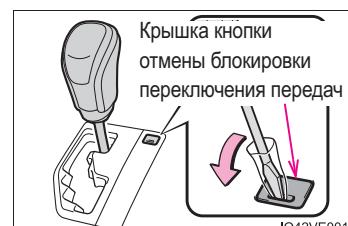
Если рычаг управления трансмиссией невозможно переключить при помощи ноги на педали тормоза, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность переключения рычага управления трансмиссией.

Отключение блокировки переключения передач:

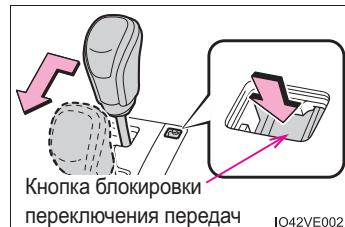
- 1 Включите стояночный тормоз.
- 2 Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 3 Нажмите педаль тормоза.
- 4 Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Для того чтобы не повредить крышку, оберните жало отвертки тканью.



- 5** Нажмите кнопку отмены блокировки переключения передач.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.



#### ■ Работа системы кондиционирования воздуха в режиме экологичного движения

Режим экологичного движения управляет операциями обогрева/охлаждения и скоростью вращения вентилятора системы кондиционирования воздуха с целью повышения эффективности расхода топлива (→стр. 509). Для повышения эффективности кондиционирования воздуха отрегулируйте скорость вращения вентилятора или отключите режим экологичного движения.

#### ■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на пониженную передачу (в режиме S)

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Предупреждающий звуковой сигнал подается два раза.)

#### ■ AI-SHIFT

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически включается при установке рычага управления трансмиссией в положение D. (При переводе рычага управления трансмиссией в режим S эта функция отключается.)

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### ■ При движении по скользкой дороге

Не используйте резкий разгон или резкое переключение передач.

Резкое изменение оборотов двигателя при торможении двигателем может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.

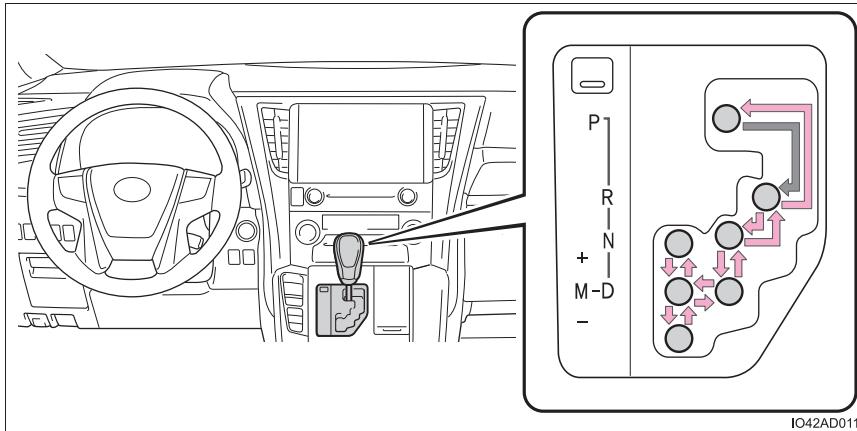
##### ■ Во избежание аварии при отключении блокировки переключения передач

Перед нажатием кнопки отмены блокировки переключения передач обязательно включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.

Если во время нажатия кнопки отмены блокировки переключения передач вместо педали тормоза случайно нажата педаль акселератора и рычаг управления трансмиссией выведен из положения P, автомобиль может внезапно начать двигаться, что может привести к аварии и, как следствие, к серьезным травмам или к смертельному исходу.

## Автоматическая трансмиссия (с режимом M)\*

### Перемещение рычага управления трансмиссией



← Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нахождении переключателя двигателя в режиме IGNITION ON и нажатой педали тормоза.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

4  
Вождение

\*: При наличии

### Назначение положений трансмиссии

Положение трансмиссии	Цель или функция
P	Парковка автомобиля/запуск двигателя
R	Задний ход
N	В этом состоянии мощность не передается
D	Обычное движение <sup>*1</sup>
M	Движение в режиме M <sup>*2</sup> (→стр. 293)

<sup>\*1</sup>: Переключение в положение D позволяет системе выбрать передачу, подходящую для условий движения. Перевод рычага управления трансмиссией в положение D рекомендуется для движения в нормальных условиях.

<sup>\*2</sup>: Выбор ступеней трансмиссии при использовании положения M позволяет выбрать подходящую эффективность торможения двигателем с помощью рычага управления трансмиссией.

### Выбор режима экологичного движения

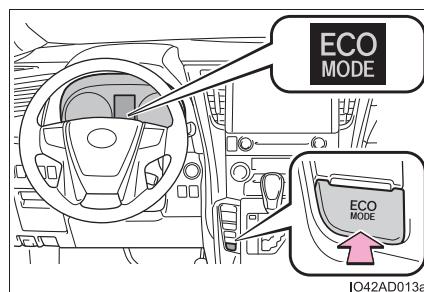
Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением и торможением.

Нажмите кнопку “ECO MODE”, чтобы выбрать режим экологичного движения.

Включается индикатор “ECO MODE”.

Вновь нажмите кнопку для отмены режима экологичного движения.

Режим экологичного движения остается включенным или выключенным даже при выключении двигателя переключателем.



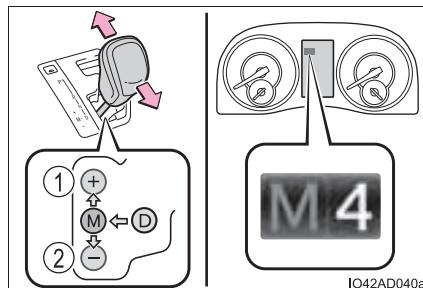
### Выбор передач в режиме M

Для переключения в режим M переместите рычаг управления трансмиссией в положение M. После этого можно переключать передачи с помощью рычага управления трансмиссией, что позволяет двигаться на выбранной передаче.

- ① Переключение на более высокую передачу
- ② Переключение на более низкую передачу

При каждом перемещении рычага управления трансмиссией производится переключение на одну ступень.

Выбранная передача, от M1 до M8, фиксируется и отображается на приборах.



Когда рычаг управления трансмиссией находится в положении M, передачи переключаются только при перемещении рычага управления трансмиссией.

Однако в следующих ситуациях передачи переключаются автоматически, даже если рычаг находится в положении "M":

- При снижении скорости автомобиля (только с понижением передачи).
- При низкой температуре жидкости в автоматической трансмиссии или охлаждающей жидкости двигателя.
- При высокой температуре масла в автоматической трансмиссии (только переключение на более высокую передачу).
- Стрелка тахометра находится в красной зоне (диапазон превышения допустимого числа оборотов двигателя).

В следующих ситуациях передача не переключается даже во время работы рычагом управления трансмиссией.

- Низкая скорость автомобиля (только переключение на более высокую передачу).

**■ Функции диапазонов переключения передач**

- Можно выбрать один из 8 уровней торможения двигателем.
- Более низкая ступень трансмиссии обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высокой ступенью; при этом также возрастают обороты двигателя.

**■ При движении с включенной системой динамического радарного круиз-контроля (при наличии) или динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей (при наличии)**

Даже при переводе рычага управления трансмиссией из режима D в режим M или при переключении на более низкую передачу при движении в режиме M с целью включения торможения двигателем оно может не активироваться, поскольку динамический радарный круиз-контроль или динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей не будет отключен.  
(→стр. 390, 407)

**■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на пониженную передачу (в режиме M)**

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Предупреждающий звуковой сигнал подается два раза.)

**■ Работа системы кондиционирования воздуха в режиме экологичного движения**

Режим экологичного движения управляет операциями обогрева/охлаждения и скоростью вентилятора системы кондиционирования воздуха с целью повышения эффективности расхода топлива (→стр. 509). Для повышения эффективности кондиционирования воздуха отрегулируйте скорость вращения вентилятора или отключите режим экологичного движения.

**■ AI-SHIFT**

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически работает, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D. (При переключении рычага управления трансмиссией в положение M эта функция отключается.)

**■ Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control)**

→стр. 268

**■ Если индикатор режима M не включается даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение M**

Это может указывать на неисправность в автоматической трансмиссии. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.  
(В таком случае трансмиссия работает так, как если бы рычаг управления трансмиссией находился в положении D.)

### ■ Система блокировки переключения передач

Система блокировки переключения передач служит для предотвращения случайной работы рычага управления трансмиссией при запуске двигателя.

Рычаг управления трансмиссией можно вывести из положения P только тогда, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON и нажата педаль тормоза.

### ■ Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P

Сначала проверьте, выжата ли педаль тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией невозможно переключить при помощи ноги на педали тормоза, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

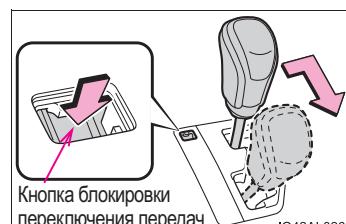
В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность переключения рычага управления трансмиссией.

Отключение блокировки переключения передач:

► Кроме Таиланда

- 1 Включите стояночный тормоз.
- 2 Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 3 Нажмите педаль тормоза.
- 4 Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Для того чтобы не повредить крышку, оберните жало отвертки тканью.



- 5 Нажмите кнопку отмены блокировки переключения передач.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.

## ► Для Таиланда

- 1** Включите стояночный тормоз.
- 2** Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 3** Нажмите педаль тормоза.
- 4** Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.  
При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.  
Во избежание повреждения кнопки отмены блокировки переключения передач оберните жало отвертки тканью.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При движении по скользкой дороге**

Не используйте резкий разгон или резкое переключение передач.

Резкое изменение оборотов двигателя при торможении двигателем может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.

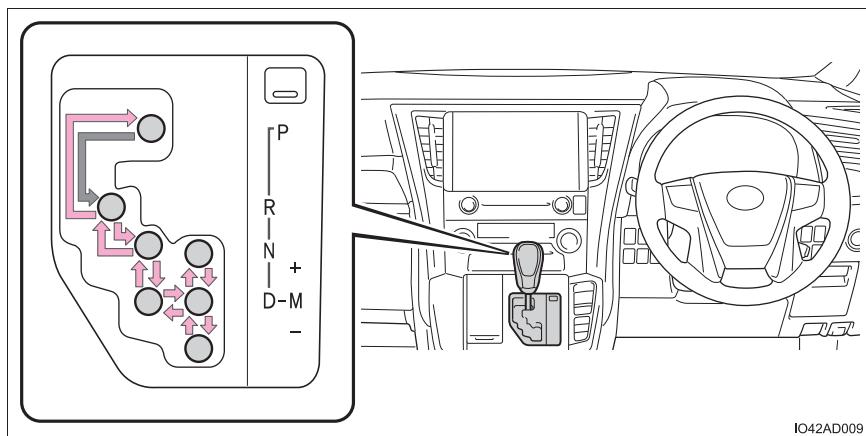
**■ Во избежание аварии при отключении блокировки переключения передач**

Перед нажатием кнопки отмены блокировки переключения передач обязательно включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.

Если во время нажатия кнопки отмены блокировки переключения передач вместо педали тормоза случайно нажата педаль акселератора и рычаг управления трансмиссией выведен из положения P, автомобиль может внезапно начать двигаться, что может привести к аварии и, как следствие, к серьезным травмам или к смертельному исходу.

## CVT (бесступенчатая трансмиссия (вариатор))\*

### Перемещение рычага управления трансмиссией



← Перемещайте рычаг управления трансмиссией при нахождении переключателя двигателя в режиме IGNITION ON и нажатой педали тормоза.

Перед перемещением рычага управления трансмиссией между положениями P и D убедитесь в том, что автомобиль неподвижен.

4

Вождение

\*: При наличии

### Назначение положений трансмиссии

Положение трансмиссии	Цель или функция
P	Парковка автомобиля/запуск двигателя
R	Задний ход
N	В этом состоянии мощность не передается
D	Обычное движение*1
M	Движение в 7-скоростном спортивном последовательном shiftmatic-режиме*2 (→стр. 299)

\*1: Чтобы уменьшить расход топлива и снизить уровень шума, переведите рычаг переключения передач в положение D для обычного движения.

\*2: Выбор ступени трансмиссии при использовании положения M позволяет выбрать подходящую эффективность торможения двигателем с помощью рычага управления трансмиссией.

### Выбор экологически благоприятного режима

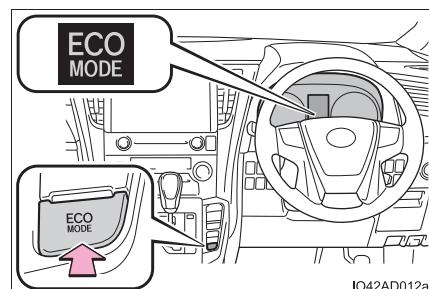
Режим экологичного движения помогает достичь низкого потребления топлива во время поездок, связанных с частым ускорением и торможением.

Нажмите кнопку "ECO MODE", чтобы выбрать режим экологичного движения.

Включается индикатор "ECO MODE".

Вновь нажмите кнопку для отмены режима экологичного движения.

Режим экологичного движения остается включенным или выключенным даже при выключении двигателя переключателем.



IO42AD012a

### Переключение диапазонов передач в 7-скоростном спортивном последовательном shiftmatic-режиме

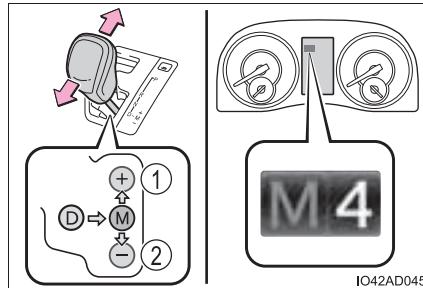
Для переключения в 7-скоростной спортивный последовательный shiftmatic-режим переместите рычаг управления трансмиссией в положение M. Ступени трансмиссии можно переключать с помощью рычага управления трансмиссией, что позволяет двигаться на выбранной ступени.

- ① Переключение на более высокую передачу
- ② Переключение на более низкую передачу

При каждом перемещении рычага управления трансмиссией производится переключение на одну ступень.

Выбранная ступень трансмиссии от M1 до M7 будет отображаться на многофункциональном дисплее.

Однако даже когда рычаг управления трансмиссией находится в положении M, передачи будут автоматически переключаться, если обороты двигателя становятся слишком высокими или низкими.



4

Вождение

#### ■ Функции диапазонов переключения передач

- Можно выбрать один из 7 уровней торможения двигателем.
- Более низкая ступень трансмиссии обеспечивает более эффективное торможение двигателем по сравнению с более высокой ступенью; при этом также возрастают обороты двигателя.

#### ■ При движении с включенной системой динамического радарного круиз-контроля (при наличии) или динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей (при наличии)

Даже при переводе рычага управления трансмиссией из режима D в режим M или при переключении на более низкую передачу при движении в режиме M с целью включения торможения двигателем оно может не активироваться, поскольку динамический радарный круиз-контроль или динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей не будет отключен.  
(→стр. 390, 407)

**■ Когда автомобиль останавливается с рычагом управления трансмиссией в положении M**

- После остановки автомобиля трансмиссия автоматически переключится в положение M1.
- После остановки автомобиль будет запускаться из положения M1.
- Когда автомобиль останавливается, трансмиссия устанавливается в положение M1.

**■ Предупреждающий звуковой сигнал ограничения переключения на пониженную передачу (в 7-скоростном спортивном последовательном shiftmatic-режиме)**

В целях повышения безопасности движения и улучшения характеристик управляемости иногда переключение на более низкую передачу может быть запрещено. В некоторых обстоятельствах переключение на более низкую передачу невозможно даже при изменении положения рычага управления трансмиссией. (Предупреждающий звуковой сигнал подается два раза.)

**■ Работа системы кондиционирования воздуха в режиме экологичного движения**

Режим экологичного движения управляет операциями обогрева/охлаждения и скоростью вентилятора системы кондиционирования воздуха с целью повышения эффективности расхода топлива (→стр. 509). Для повышения эффективности кондиционирования воздуха отрегулируйте скорость вращения вентилятора или отключите режим экологичного движения.

**■ AI-SHIFT**

Функция AI-SHIFT автоматически включает подходящую передачу в соответствии с манерой вождения водителя и условиями движения.

Функция AI-SHIFT автоматически включается при установке рычага управления трансмиссией в положение D. (При переводе рычага управления трансмиссией в положение M эта функция отключается.)

**■ Предотвращение непреднамеренного начала движения (Drive-Start Control)**

→стр. 268

**■ Если индикатор 7-скоростного спортивного последовательного shiftmatic-режима не включается даже после перевода рычага управления трансмиссией в положение M**

Это может указывать на неисправность в автоматической трансмиссии. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

(В таком случае трансмиссия работает так, как если бы рычаг управления трансмиссией находился в положении D.)

**■ Система блокировки переключения передач**

Система блокировки переключения передач служит для предотвращения случайной работы рычага управления трансмиссией при запуске двигателя.

Рычаг управления трансмиссией можно вывести из положения P только тогда, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON и нажата педаль тормоза.

**■ Если рычаг управления трансмиссией не удается вывести из положения P**

Сначала проверьте, выжата ли педаль тормоза.

Если рычаг управления трансмиссией невозможно переключить при помощи ноги на педали тормоза, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

В качестве чрезвычайной меры можно использовать следующие действия, чтобы получить возможность переключения рычага управления трансмиссией.

Отключение блокировки переключения передач:

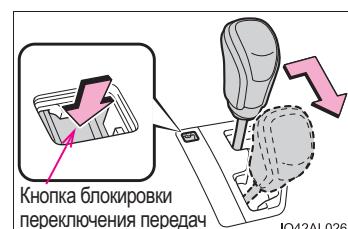
- 1 Включите стояночный тормоз.
- 2 Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 3 Нажмите педаль тормоза.
- 4 Приподнимите крышку с помощью отвертки с плоским жалом или подобного инструмента.

Для того чтобы не повредить крышку, оберните жало отвертки тканью.



- 5 Нажмите кнопку отмены блокировки переключения передач.

При нажатой кнопке рычаг управления трансмиссией можно переместить.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При движении по скользкой дороге**

Не используйте резкий разгон или резкое переключение передач.

Резкое изменение оборотов двигателя при торможении двигателем может вызвать занос автомобиля и привести к аварии.

**■ Во избежание аварии при отключении блокировки переключения передач**

Перед нажатием кнопки отмены блокировки переключения передач обязательно включите стояночный тормоз и нажмите педаль тормоза.

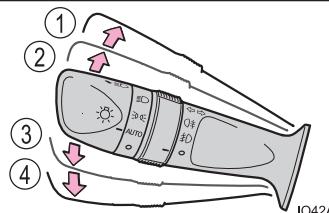
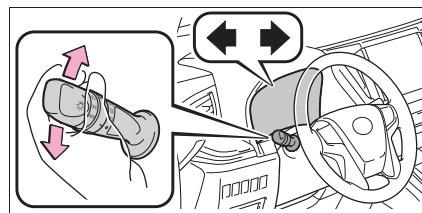
Если во время нажатия кнопки отмены блокировки переключения передач вместо педали тормоза случайно нажата педаль акселератора и рычаг управления трансмиссией выведен из положения P, автомобиль может внезапно начать двигаться, что может привести к аварии и, как следствие, к серьезным травмам или к смертельному исходу.

## Рычаг указателей поворота

### Инструкции по использованию

► Автомобили с левым рулем

- ① Правый поворот
- ② Смена полосы движения вправо (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)  
Указатели правого поворота мигают 3 раза.
- ③ Смена полосы движения влево (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)  
Указатели левого поворота мигают 3 раза.

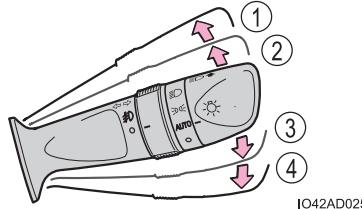
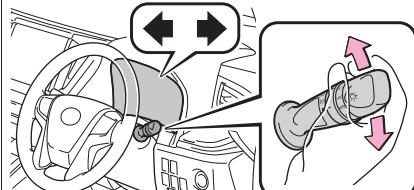


4

Вождение

► Автомобили с правым рулем

- ① Левый поворот
- ② Смена полосы движения влево (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)  
Указатели левого поворота мигают 3 раза.
- ③ Смена полосы движения вправо (переместите рычаг на часть хода и отпустите его)  
Указатели правого поворота мигают 3 раза.



**■ Указатели поворота могут использоваться, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

**■ Если индикатор мигает быстрее, чем обычно**

Проверьте, что каждый указатель поворота мигает правильно.

**■ Если сигналы поворота перестают мигать до того, как будет произведена смена полосы движения**

Снова переместите рычаг.

**■ Персональная настройка**

Можно изменить количество миганий сигнала поворота при смене полосы движения. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

## Стояночный тормоз

Требуемый режим работы стояночного режима можно выбрать из следующих режимов.

### Автоматический режим

Постановка на стояночный тормоз и снятие со стояночного тормоза производится автоматически в зависимости от положения рычага управления трансмиссией.

Даже в автоматическом режиме автомобиль можно поставить на стояночный тормоз и снять со стояночного тормоза вручную. (→стр. 306)

#### ■ Включение автоматического режима

Когда автомобиль остановлен, потяните и удерживайте переключатель стояночного тормоза, пока на многофункциональном дисплее не отобразится сообщение.

- Когда рычаг управления трансмиссией выводится из положения P, автомобиль снимается со стояночного тормоза и индикатор стояночного тормоза гаснет.
- Когда рычаг управления трансмиссией переводится в положение P, автомобиль ставится на стояночный тормоз и индикатор стояночного тормоза загорается.

Переключайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали тормоза.



### ■ Выключение автоматического режима

Когда автомобиль остановлен, нажмите и удерживайте переключатель стояночного тормоза, пока на многофункциональном дисплее не отобразится сообщение.



IO42AD027R

### Ручной режим

Стояночный тормоз может включаться и выключаться вручную.

**① Включение стояночного тормоза**

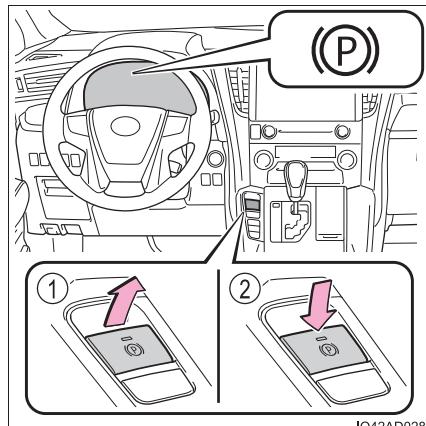
Включается индикатор стояночного тормоза.

В случае непредвиденной ситуации и необходимости включения стояночного тормоза во время движения нажмите и удерживайте нажатым переключатель стояночного тормоза.

**② Выключение стояночного тормоза**

Нажмите переключатель стояночного тормоза при нажатой педали тормоза или педали акселератора (при трогании вверх на склоне: →стр. 267). Убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза погас.

Если индикатор стояночного тормоза мигает, вновь нажмите переключатель. (→стр. 664)



IO42AD028

**■ Управление стояночным тормозом**

- Если переключатель двигателя не находится в режиме IGNITION ON, автомобиль невозможно снять со стояночного тормоза с помощью переключателя стояночного тормоза.
- Если переключатель двигателя не находится в режиме IGNITION ON, автоматический режим (автоматическая постановка на стояночный тормоз и снятие со стояночного тормоза) недоступен.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Перегрев стоян. тормоза. Стояночный тормоз недоступен.”**

В случае многократного переключения стояночного тормоза в течение короткого периода времени система может ограничить работу, чтобы предотвратить перегрев. В таком случае воздержитесь от использования стояночного тормоза. Обычная работа возобновится приблизительно через 1 минуту.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Актив. EPB не заверш.” или “Стояночный тормоз недоступен.”**

Нажмите переключатель стояночного тормоза. Если сообщение не исчезает после нескольких нажатий на переключатель, возможна неисправность в системе. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Звук работы стояночного тормоза**

При срабатывании стояночного тормоза может быть слышен звук работы электродвигателя (жужжание). Это не является признаком неисправности.

**■ Индикатор стояночного тормоза**

- В зависимости от режима переключения двигателя индикатор стояночного тормоза загорится и будет гореть так, как описано ниже.

Режим IGNITION ON: горит до снятия со стояночного тормоза.

В режиме, отличном от режима IGNITION ON: горит приблизительно 15 секунд.

- Когда переключатель двигателя выключается при установленном стояночном тормозе, индикатор стояночного тормоза продолжает гореть приблизительно 15 секунд. Это не является признаком неисправности.

**■ Переключение режима**

При включении или выключении автоматического режима на многофункциональном дисплее отображается сообщение и подается звуковой сигнал.

**■ Парковка автомобиля**

→стр. 266

**■ Предупреждающий сигнал включения стояночного тормоза**

Если автомобиль движется с включенным ручным тормозом, подается звуковой сигнал. На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Отпустите стояночный тормоз.” (когда скорость автомобиля достигает 5 км/ч).

**■ Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы**

Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочтите его и следуйте приведенным в нем указаниям.

**■ Если загорается контрольная лампа тормозной системы**

→стр. 661

**■ Использование в зимнее время**

→стр. 497

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При парковке автомобиля**

Не оставляйте детей одних в автомобиле. Стояночный тормоз может случайно отключиться, в результате чего возникнет опасность движения автомобиля, что может привести к аварии и в результате — к тяжелым травмам или смертельному исходу.

**■ Переключатель стояночного тормоза**

Не размещайте никакие объекты рядом с переключателем стояночного тормоза. Они могут помешать использованию переключателя и привести к неожиданному срабатыванию стояночного тормоза.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При парковке автомобиля**

Перед тем как покинуть автомобиль, включите стояночный тормоз, установите рычаг управления трансмиссией в положение Р и убедитесь в том, что автомобиль не движется.

**■ В случае неисправностей системы**

Остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте предупреждающие сообщения.

**■ Если невозможно снять автомобиль со стояночного тормоза из-за неисправности**

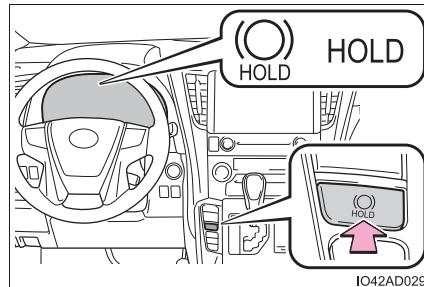
Движение на автомобиле при включенном стояночном тормозе приведет к перегреву деталей тормозной системы, что может отрицательно повлиять на эффективность торможения и увеличить износ тормозов. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

## Автоматическая система удержания тормоза

Автоматическая система удержания тормоза обеспечивает торможение, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D, M или N, система включена, а педаль тормоза нажата. Система отключает торможение при нажатии педали акселератора, когда рычаг управления трансмиссией находится в положении D или M, с целью более плавного старта.

### Включение автоматической системы удержания тормоза

Горит индикатор состояния ожидания автоматической системы удержания тормоза (зеленый). Пока система держит тормоза включенными, горит индикатор работы автоматической системы удержания тормоза (желтый).



4  
Вождение

### Условия работы автоматической системы удержания тормоза

Автоматическую систему удержания тормоза невозможно включить в следующих условиях:

- Не закрыта дверь водителя.
- Водитель не пристегнул ремень безопасности.

При обнаружении какого-либо из указанных выше условий при включенной автоматической системе удержания тормоза система будет отключена, а индикатор состояния ожидания автоматической системы удержания тормоза погаснет. Кроме того, при обнаружении какого-либо из этих условий во время работы автоматической системы удержания тормоза подается предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отобразится предупреждение. В этом случае стояночный тормоз будет включен автоматически.

**■ Функция удержания тормоза**

- Если педаль тормоза отпустить приблизительно на 3 минуты после включения автоматической системы удержания тормоза, стояночный тормоз включится автоматически. В этом случае подается предупреждающий сигнал и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждение.
- Для отключения системы во время применения торможения выжмите до упора педаль тормоза и повторно нажмите кнопку.
- Функция удержания тормоза может не удержать автомобиль на крутом склоне. В этой ситуации водителю может потребоваться применить тормоза. В этом случае будет подан звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее отобразится информация о такой необходимости. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.

**■ Если стояночный тормоз включен автоматически во время работы автоматической системы удержания тормоза**

Для отключения стояночного тормоза выполните любое из следующих действий.

- Нажмите педаль акселератора. (Стояночный тормоз не выключается автоматически, если не пристегнут ремень безопасности.)
- Используйте переключатель стояночного тормоза при нажатой педали тормоза. Убедитесь в том, что индикатор стояночного тормоза погас. (→стр. 305)

**■ Когда требуется осмотр автомобиля у дилера Toyota.**

Если выполняются условия работы системы удержания тормоза, но при нажатии переключателя автоматической системы удержания тормоза индикатор ожидания системы удержания тормоза (зеленый) не загорается, система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Ошибка BrakeHold Для деактив. нажм. пед. тормоза. Обр. к дилеру.” или “Неисправность функции BrakeHold. Обратитесь к дилеру.”**

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы**

Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочтите его и следуйте приведенным в нем указаниям.

**■ Если индикатор системы удержания тормоза мигает**

→стр. 662

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Когда автомобиль находится на крутом склоне**

При использовании автоматической системы удержания тормоза на крутом склоне проявляйте осторожность. Функция удержания тормоза может не удержать автомобиль в такой ситуации.

**■ При остановке на скользкой дороге**

Система не может остановить автомобиль, когда превышена сила сцепления шин. Не используйте систему при остановке на скользкой дороге.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При парковке автомобиля**

Автоматическая система удержания тормоза не предназначена для использования при парковке автомобиля на длительный период времени. Перевод переключателя двигателя в состояние выключения во время применения автоматической системы удержания тормоза может привести к отключению тормозов, что вызовет движение автомобиля. Перед использованием переключателя двигателя нажмите педаль тормоза, переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р и включите стояночный тормоз.

## Переключатель света фар

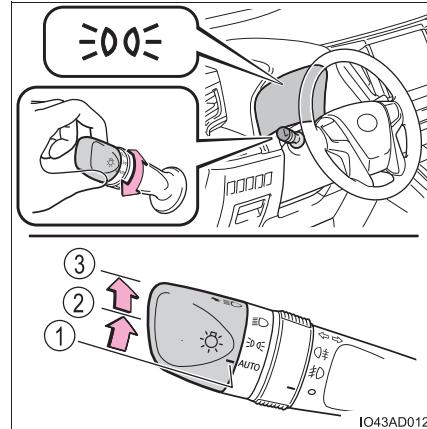
**Фарами можно управлять в ручном или автоматическом режиме.**

### Инструкции по использованию

Переключатель  включает световые приборы следующим образом:

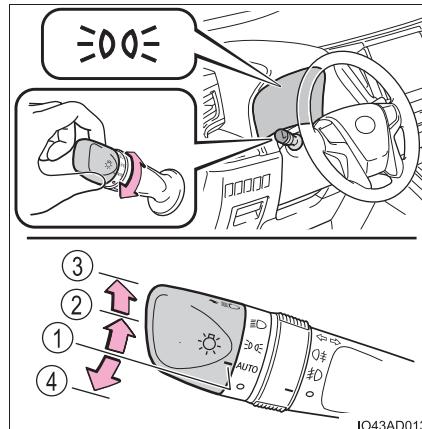
► Тип А

- ① AUTO Фары, дневные ходовые огни ([→стр. 315](#)) и все перечисленные ниже световые приборы включаются и выключаются автоматически (когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON).
- ②  Включение передних габаритных и задних фонарей, фонарей освещения номерного знака, подсветки панели приборов.
- ③  Включение фар и всех вышеупомянутых световых приборов.



## ► Тип В

- ① AUTO Фары, дневные ходовые огни (при наличии) (→стр. 315) и все перечисленные ниже световые приборы включаются и выключаются автоматически (когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON).
- ② Включение передних габаритных и задних фонарей, фонарей освещения номерного знака, подсветки панели приборов.
- ③ Включение фар и всех вышеупомянутых световых приборов.
- ④ Автомобили без системы дневных ходовых огней: Выкл. Автомобили с системой дневных ходовых огней: дневные ходовые огни включены. (→стр. 315)

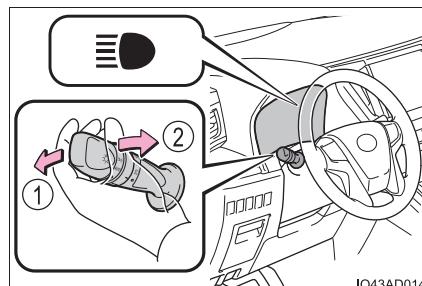


4

Вождение

**Включение дальнего света фар**

- ① Чтобы перейти на дальний свет при включенном ближнем свете, переведите рычаг в направлении от себя.  
Для выключения дальнего света переведите рычаг в среднее положение в направлении к себе.
- ② Чтобы подать сигнал кратковременным включением дальнего света, потяните рычаг на себя и отпустите его.
- Сигнализировать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.

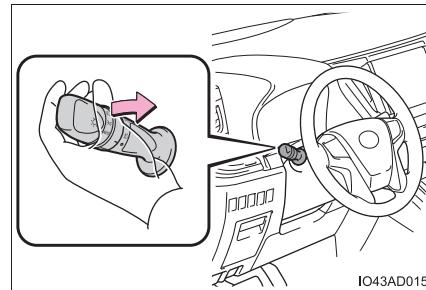


### Система “проводи меня домой” (для России)

Эта система позволяет на 30 секунд включить фары и передние габаритные огни, когда переключатель двигателя выключен.

После того как переключатель двигателя выключен, а переключатель световых сигналов находится в положении AUTO, потяните рычаг на себя и отпустите его.

Чтобы выключить световые приборы, потяните рычаг на себя и отпустите его.



### Виражные фары (при наличии)

При выполнении любого из следующих условий, когда фары (ближнего света) включены и скорость автомобиля составляет не более прибл. 30 км/ч, дополнительно включаются виражные фары и освещают дорогу в направлении движения автомобиля. Они служат для обеспечения превосходной видимости при проезде перекрестков и парковке в ночное время.

- При вмешательстве водителя в управление рулевым колесом
- При нажатии рычага указателей поворота
- Если рычаг управления трансмиссией находится в положении R (и левая, и правая виражные фары)

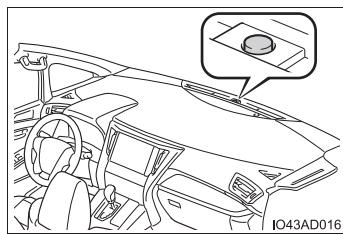
### ■ Система дневных ходовых огней (при наличии)

Для того чтобы автомобиль был более заметен для других водителей в дневное время суток, при запуске двигателя и выключении стояночного тормоза автоматически включаются дневные ходовые огни. (Горят ярче, чем передние габаритные фонари.) Дневные ходовые огни не предназначены для использования в ночное время.

### ■ Датчик управления фарами

Датчик не будет работать надлежащим образом, если он закрыт каким-либо предметом или на ветровое стекло наклеена какая-либо этикетка, препятствующая работе датчика.

Это мешает датчику контролировать уровень освещенности и может привести к сбоям в работе системы автоматического управления фарами.



IO43AD016

### ■ Система автоматического выключения света

#### ► Кроме России и Малайзии

Фары и задние габаритные фонари автоматически выключаются, если переключатель двигателя установлен в режим ACCESSORY или выключения и открывается передняя дверь или сдвижная дверь. Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON либо однократно переведите переключатель освещения в положение или AUTO, а затем верните его в положение или .

#### ► Для России и Малайзии

- Если переключатель света фар находится в положении или : при установке переключателя двигателя в режим ACCESSORY или его выключении фары и противотуманные фары автоматически выключаются.
- Если переключатель фар находится в положении AUTO: при установке переключателя двигателя в режим ACCESSORY или его выключении фары и все световые приборы автоматически выключаются.

Чтобы снова включить освещение, переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON либо однократно переведите переключатель освещения в положение AUTO, затем верните его в положение или .

4

Вождение

**■ Функция экономии энергии аккумуляторной батареи****► Кроме России и Малайзии**

Если фары и/или задние габаритные фонари горят, а переключатель двигателя выключен, во избежание разрядки аккумулятора автомобиля включится функция экономии энергии аккумулятора и приблизительно через 20 минут автоматически погасит все световые приборы.

**► Для России и Малайзии**

Если переключатель освещения находится в положении  , а переключатель двигателя переведен в режим выключения, во избежание разрядки аккумулятора автомобиля включится функция экономии энергии аккумулятора и приблизительно через 20 минут автоматически погасит все световые приборы.

При выполнении любого из следующих условий функция экономии энергии аккумуляторной батареи отключается, а потом вновь активируется. Все световые приборы отключаются автоматически через 20 минут после повторной активации функции экономии энергии аккумуляторной батареи:

- При работе переключателя света фар
- При открывании или закрывании двери

**■ Звуковой сигнал напоминания о включенных фарах**

Сигнал звучит в том случае, если при включенном освещении переключатель двигателя переводится в положение выключения и при этом открывается дверь водителя.

**■ Система автоматической коррекции наклона света фар**

Наклон света фар автоматически корректируется в соответствии с числом пассажиров и условиями загрузки автомобиля, чтобы фары не ослепляли водителей встречного транспорта.

**■ Виражные фары (при наличии)**

Если виражные фары горят более 30 минут, они автоматически выключаются.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы управл. фарами. Обратитесь к дилеру.”**

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Персональная настройка**

Можно изменять настройки (например, чувствительность датчика освещенности).

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

Когда двигатель выключен, не оставляйте световые приборы включенными дольше, чем это действительно необходимо.

## АНВ (Automatic High Beam, Автоматический дальний свет фар)

Система автоматического дальнего света фар использует камеру-датчик, расположенную позади верхней части ветрового стекла, для оценки яркости огней движущихся впереди автомобилей, фонарей уличного освещения и т. п., автоматически включая и выключая дальний свет фар в соответствии с ситуацией.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### ■ Ограничения системы автоматического дальнего света фар

Не полагайтесь полностью на систему автоматического дальнего света фар. Всегда соблюдайте меры безопасности при вождении, следя за окружающей обстановкой, и при необходимости включайте или выключайте дальний свет фар вручную.

#### ■ Для предотвращения неправильной работы системы автоматического дальнего света фар

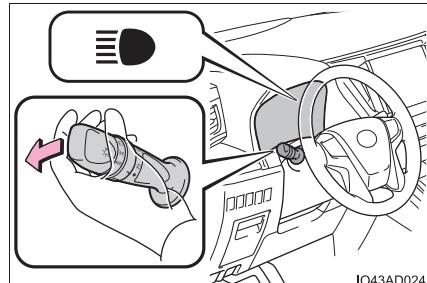
Не перегружайте автомобиль.

4

Вождение

### Включение системы автоматического дальнего света фар

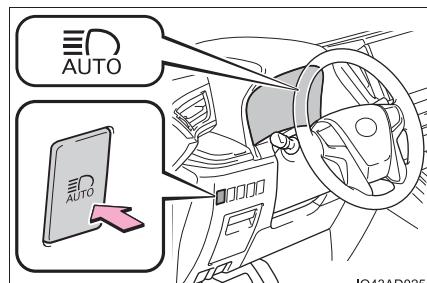
- 1 Нажмите рычаг от себя, когда переключатель света фар установлен в положение AUTO или .



IO43AD024

- 2 Нажмите переключатель автоматического дальнего света фар.

Во время работы системы горит индикатор автоматического дальнего света фар.



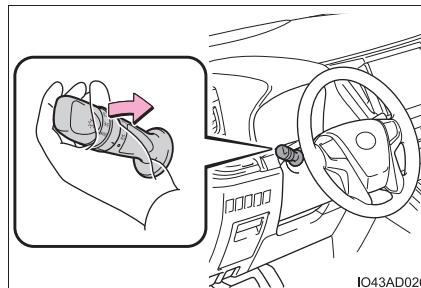
IO43AD025

**Включение/выключение дальнего света фар вручную****■ Переключение на ближний свет фар**

Потяните рычаг в исходное положение.

Индикатор автоматического дальнего света фар погаснет.

Переведите рычаг в направлении от себя для повторной активации системы автоматического дальнего света фар.



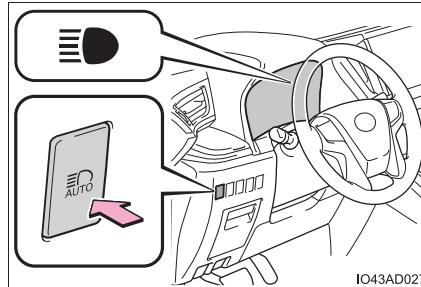
IO43AD026

**■ Переключение на дальний свет фар**

Нажмите переключатель автоматического дальнего света фар.

Индикатор автоматического дальнего света фар погаснет, а индикатор дальнего света фар загорится.

Нажмите переключатель для повторной активации системы автоматического дальнего света фар.



IO43AD027

**■ Условия автоматического включения и выключения дальнего света фар**

- При выполнении всех перечисленных ниже условий автоматически включается дальний свет фар:
  - Автомобиль движется со скоростью 30 км/ч или быстрее.
  - Область перед автомобилем не освещена.
  - Впереди нет автомобилей с включенными фарами или задними габаритными фонарями.
  - Впереди на дороге мало уличных фонарей.
- При выполнении любого из перечисленных ниже условий дальний свет фар автоматически выключается:
  - Скорость автомобиля не превышает прибл. 25 км/ч.
  - Область перед автомобилем освещена.
  - У движущихся впереди автомобилей включены фары или задние габаритные фонари.
  - Впереди на дороге много уличных фонарей.

**■ Информация о возможностях обнаружения камерой-датчиком**

- Дальний свет фар может не выключаться автоматически в следующих ситуациях:
  - Когда автомобиль неожиданно появляется из-за поворота
  - Когда перед автомобилем встраивается другой автомобиль
  - Когда движущиеся впереди автомобили невозможно обнаружить из-за повторяющихся поворотов, дорожных разделителей или деревьев, растущих вдоль дороги
  - Когда движущиеся впереди автомобили появляются в дальней полосе на широкой дороге
  - Когда огни движущихся впереди автомобилей не включены
- Дальний свет фар может выключиться при обнаружении движущегося впереди автомобиля с включенными противотуманными фарами, но выключенными обычными фарами.
- Огни домов, уличное освещение, сигналы светофоров и освещенные рекламные щиты или знаки и прочие отражающие свет объекты могут служить причиной переключения дальнего света фар на ближний свет или того, что остается включенным ближний свет фар.
- Перечисленные ниже факторы могут влиять на время, необходимое для включения или выключения дальнего света фар:
  - Яркость фар, противотуманных фар/задних противотуманных фонарей и задних габаритных фонарей движущихся впереди автомобилей
  - Движение и направление движения следующих впереди автомобилей
  - У движущегося впереди автомобиля фонари горят только с одной стороны
  - Впереди движется двухколесное транспортное средство
  - Состояние дороги (разница в уровне, повороты, состояние дорожного покрытия и т. п.)
  - Количество пассажиров и вес багажа в автомобиле
- Дальний свет фар может включиться или выключится неожиданно.

4

Вождение

- Велосипеды или подобные транспортные средства могут быть не обнаружены.
- В следующих ситуациях система может оказаться не в состоянии правильно определить уровень яркости окружающей обстановки. Это может привести к тому, что ближний свет фар останется включенным или дальний свет фар будет мигать или слепить пешеходов и водителей движущихся впереди автомобилей. В таком случае необходимо вручную переключать ближний и дальний свет фар.
  - При движении в плохую погоду (сильный дождь, снег, туман, песчаные бури и т. д.)
  - Если ветровое стекло запотело, на нем имеется иней, лед, грязь и т. п.
  - Если ветровое стекло треснуло или повреждено
  - Когда внутреннее зеркало заднего вида или камера-датчик деформирована или загрязнена
  - Если температура камеры-датчика слишком высока
  - Если уровень окружающей освещенности равен уровню освещенности от фар, задних габаритных фонарей или противотуманных фар/задних противотуманных фонарей
  - Если фары или габаритные фонари движущихся впереди автомобилей выключены, загрязнены, изменяют цвет или неправильно направлены
  - Когда автомобиль обдает вода, снег или пыль из-под колес движущегося впереди автомобиля.
  - При движении в области с периодической сменой ярких и темных участков
  - При частой и многократной езде по дорогам, идущим на подъем или спуск, или дорогам с грубыми, ухабистыми или неровной поверхностью (например, дороги, мощенные булыжником, с гравийным покрытием и т. п.)
  - При частых и многократных поворотах или при движении по извилистой дороге
  - При наличии перед автомобилем предмета с высокой отражающей способностью, например дорожного знака или зеркала
  - Если задняя часть следующей впереди машины сильно отражает свет, например контейнер на грузовике
  - Если фары автомобиля повреждены или загрязнены, либо неправильно направлены
  - Если автомобиль имеет продольный или поперечный наклон из-за прокола шины, буксировки прицепа и т. п.
  - Если фары аномально часто переключаются с дальнего на ближний свет и обратно
  - Если водитель считает, что дальний свет может мигать или слепить пешеходов или других водителей

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы управл. фарами. Обратитесь к дилеру.”**

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

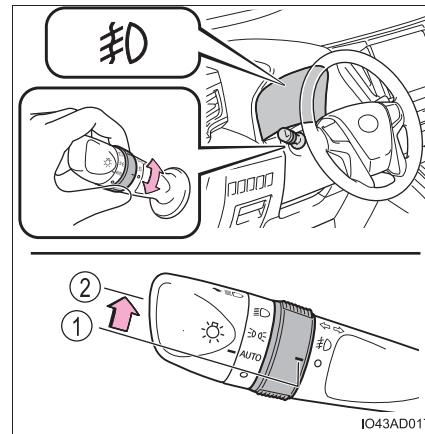
## Переключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей

Противотуманные фары/задние противотуманные фонари обеспечивают превосходную видимость в затрудненных дорожных условиях, например при движении в дождь или в туман.

### Инструкции по использованию

- ▶ Переключатель противотуманных фар

- ① ○ Выключение  
противотуманных фар
- ② ⚡ Включение  
противотуманных фар



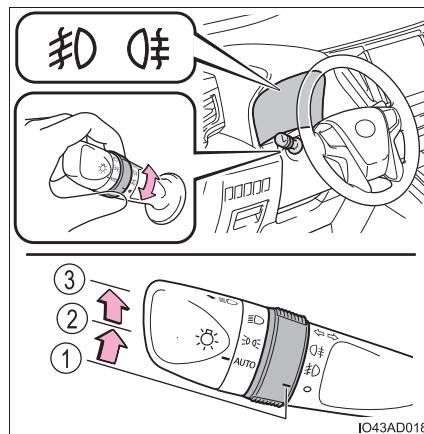
4  
Вождение

- ▶ Переключатель противотуманных фар и задних противотуманных фонарей

- ① ○ Выключение противотуманных фар и задних противотуманных фонарей
- ②  Включение противотуманных фар
- ③  Включение противотуманных фар и задних противотуманных фонарей

При отпускании кольца переключателя оно возвращается в положение .

Повторное использование кольца переключателя отключает только задние противотуманные фонари.



IO43AD018

#### ■ Противотуманные фары и задние противотуманные фонари можно использовать, когда

Противотуманные фары: включены фары или передние габаритные огни.

Задние противотуманные фонари: включены противотуманные фары.

## Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла

### Использование рычага управления стеклоочистителями

При помощи рычага  осуществляется управление стеклоочистителями или стеклоомывателем следующим образом.

- Стеклоочиститель с функцией прерывистой очистки ветрового стекла и регулировкой интервалов

① ○ Выкл.

②  Прерывистый режим

По мере увеличения скорости движения автомобиля частота работы щеток стеклоочистителей возрастает.

③ ▼ Работа с низкой скоростью

④ ▼ Работа с высокой скоростью

⑤ △ Разовая очистка



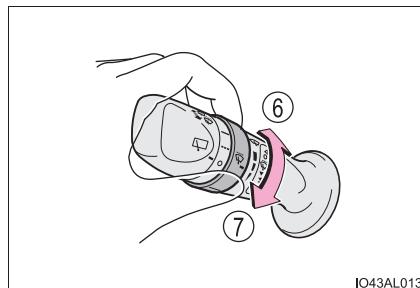
4

Вождение

При работе стеклоочистителей в прерывистом режиме интервал очистки можно регулировать.

Интервал прерывистой очистки зависит от скорости автомобиля.

- ⑥ Увеличивает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме
- ⑦ Уменьшает частоту работы очистителя ветрового стекла в прерывистом режиме

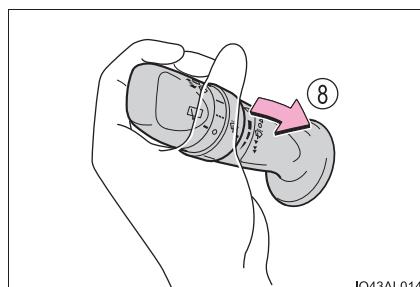


IO43AL013

- ⑧ Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителей

Управление стеклоочистителями и стеклоомывателем осуществляется при помощи рычага (его следует потянуть).

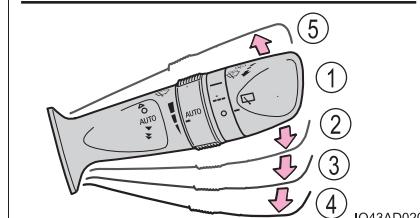
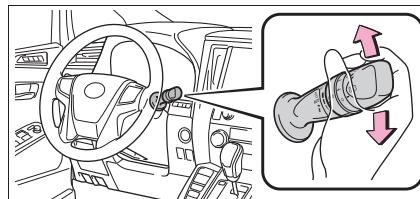
После разбрзгивания воды стеклоочистители несколько раз срабатывают автоматически.



IO43AL014

#### ► Стеклоочистители с датчиком дождя

- ① ○ Выкл.
- ② AUTO Работа с датчиком дождя
- ③ ▼ Работа с низкой скоростью
- ④ ▼ Работа с высокой скоростью
- ⑤ △ Разовая очистка

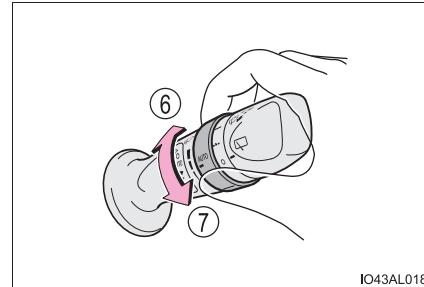


IO43AD020

При выбранном режиме "AUTO" стеклоочистители начнут работать автоматически, когда датчик зарегистрирует наличие дождя. Система автоматически регулирует скорость работы стеклоочистителей в соответствии с интенсивностью дождя и скоростью автомобиля.

При выборе режима “AUTO” можно отрегулировать чувствительность датчика.

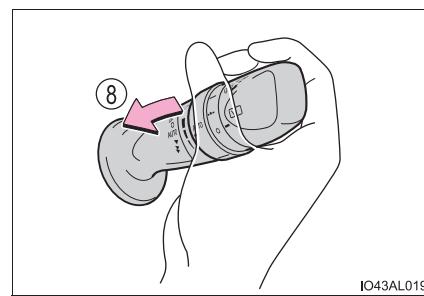
- ⑥ Повышение чувствительности
- ⑦ Понижение чувствительности



- ⑧ Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

Управление стеклоочистителями и стеклоомывателем осуществляется при помощи рычага (его следует потянуть).

После разбрзгивания воды стеклоочистители несколько раз срабатывают автоматически.



4  
Вождение

■ **Стеклоочистители и омыватель ветрового стекла можно использовать, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

■ **Ход стеклоочистителей для предотвращения стекания воды каплями**

После нескольких циклов омывания и очистки стеклоочистители после короткой паузы выполняют еще один ход, чтобы предотвратить стекание воды каплями. Однако эта функция не работает во время движения.

■ **Влияние скорости автомобиля на работу стеклоочистителя**

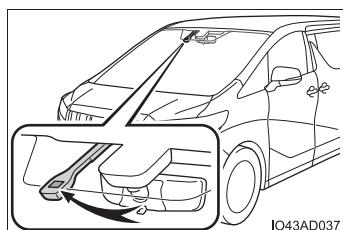
Скорость автомобиля влияет на интервал очистки.

■ **Датчик дождя (автомобили со стеклоочистителями ветрового стекла с датчиком дождя)**

- Датчик дождя оценивает количество капель дождя.

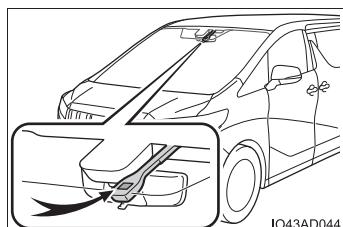
Используется оптический датчик. Он может работать неверно, когда на ветровое стекло периодически падают лучи поднимающегося или заходящего солнца или на ветровом стекле присутствуют насекомые и т.п.

► Автомобили с левым рулем



IO43AD037

► Автомобили с правым рулем



IO43AD044

- Если переключатель стеклоочистителя переводится в положение "AUTO", когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, стеклоочиститель однократно срабатывает, показывая, что режим "AUTO" активирован.

- При повороте кольца-переключателя чувствительности датчика в сторону повышения при работе в режиме "AUTO" стеклоочистители сработают один раз, чтобы показать, что чувствительность датчика увеличилась.

- Если температура датчика дождя превышает 90 °C или находится ниже –15 °C, стеклоочистители могут не срабатывать автоматически. В этом случае используйте стеклоочистители в любом режиме, кроме "AUTO".

■ **Если из омывателя ветрового стекла не поступает жидкость**

Убедитесь в наличии жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и в том, что форсунки омывателя не засорены.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Предупреждение относительно использования стеклоочистителей ветрового стекла в режиме "AUTO" (автомобили со стеклоочистителями ветрового стекла с датчиком дождя)**

В режиме "AUTO" очистители ветрового стекла могут неожиданно начать работать при касании датчика или при вибрации ветрового стекла. Следите за тем, чтобы пальцы или другие части тела не были защемлены очистителями ветрового стекла.

**■ Меры предосторожности, касающиеся использования жидкости для омывателя**

При низких температурах не используйте жидкость для омывателя, пока ветровое стекло не согреется. Жидкость может замерзнуть на ветровом стекле и привести к плохой видимости. Это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Когда ветровое стекло сухое**

Не используйте стеклоочистители, так как они могут повредить ветровое стекло.

**■ Когда бачок омывающей жидкости пуст**

Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос стеклоомывателя может перегреться.

**■ При засорении форсунки**

В этом случае обратитесь к дилеру Toyota.

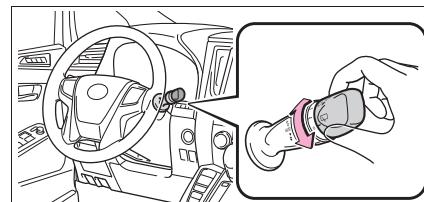
Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

## Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла

### Использование рычага управления стеклоочистителями

При помощи переключателя  управление задним стеклоочистителем осуществляется следующим образом:

- ① ○ Выкл.
- ② - - - Прерывистый режим
- ③ — Обычная работа

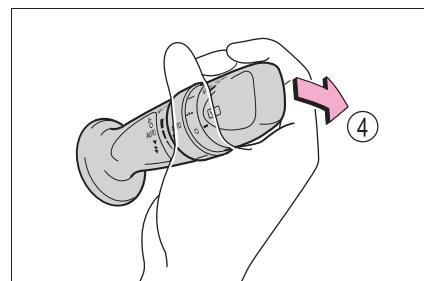


IO43AD021

- ④  Совместная работа стеклоомывателя и стеклоочистителя

При помощи рычага (его следует потянуть) осуществляется управление стеклоочистителем и стеклоомывателем.

После разбрзгивания воды стеклоочистители несколько раз срабатывают автоматически.



IO43AL023

**■ Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла можно использовать, когда**

Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

**■ Если из стеклоомывателя не поступает жидкость**

Убедитесь в наличии жидкости в бачке стеклоомывателя и в том, что форсунки стеклоомывателя не засорены.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Когда заднее стекло сухое**

Не используйте стеклоочиститель, так как он может повредить заднее стекло.

**■ Когда бачок омывающей жидкости пуст**

Избегайте непрерывного нажатия переключателя, поскольку насос стеклоомывателя может перегреться.

**■ При засорении форсунки**

В этом случае обратитесь к дилеру Toyota.

Не пытайтесь очистить форсунку с помощью булавки или аналогичного предмета. Форсунка будет повреждена.

4

Вождение

## Открывание крышки заливной горловины топливного бака

Чтобы открыть крышку заливной горловины топливного бака, выполните следующие действия:

### Перед заправкой автомобиля

- Выключите двигатель и убедитесь, что закрыты все двери и окна.
- Проверьте тип топлива.

#### ■ Типы топлива

→стр. 717

#### ■ Заливная горловина топливного бака для неэтилированного бензина

Во избежание заправки топливом неправильного типа автомобиль оснащен топливным баком, заливная горловина которого рассчитана на использование только специального заправочного пистолета для неэтилированного топлива.

#### ■ Когда дверца лючка заливной горловины топливного бака открыта (левая сдвижная дверь)

→стр. 158

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ При заправке автомобиля

Выполняйте все приведенные ниже меры предосторожности перед заправкой автомобиля. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

- После выхода из автомобиля и перед открыванием дверцы лючка заливной горловины топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической поверхности для снятия статического заряда. Важно снять статический заряд до заправки, так как искры от разряда статического электричества могут стать причиной возгорания паров топлива.
- Обязательно держитесь за специальные ручки на крышке заливной горловины топливного бака и откручивайте крышку осторожно. При откручивании крышки заливной горловины топливного бака можно услышать шипящий звук. Подождите, пока не прекратится звук, и только затем полностью снимите крышку. В жаркую погоду находящееся под давлением топливо может выплыснуться и стать причиной травмы.
- Не разрешайте человеку, не снявшему статический заряд, приближаться к открытому топливному баку.
- Не вдыхайте пары топлива. Топливо содержит вредные для организма вещества.
- Не курите во время заправки автомобиля. Курение может стать причиной возгорания топлива и пожара.
- Не возвращайтесь к автомобилю и не касайтесь других людей или предметов со статическим зарядом. Возникающий разряд может стать причиной возгорания топлива.

### ■ При заправке

Во избежание переливания топлива из топливного бака соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Осторожно вставьте заправочный пистолет в заливную горловину топливного бака.
- Прекратите наполнять бак после того, как заправочный пистолет автоматически выключится.
- Не переливайте топливо в топливный бак.

4

Вождение

## ВНИМАНИЕ!

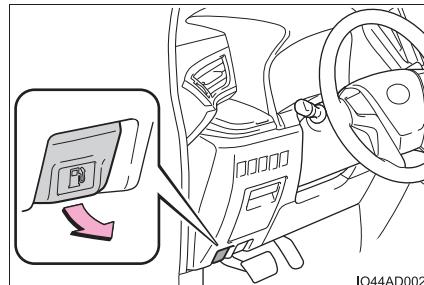
### ■ Заправка

Не проливайте топливо при заправке.

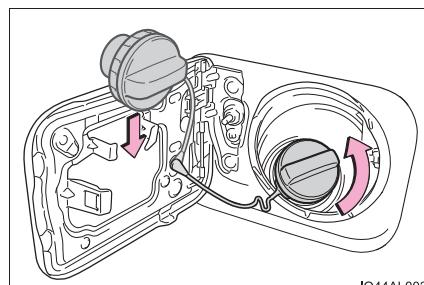
Невыполнение этого требования может нанести повреждения автомобилю, например системе снижения токсичности выхлопных газов, компонентам топливной системы или окрашенной поверхности автомобиля.

### Открывание крышки заливной горловины топливного бака

- 1** Потяните вверх рычажок для открывания крышки заливной горловины топливного бака.

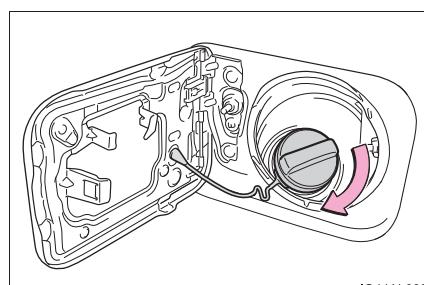


- 2** Осторожно откройте крышку заливной горловины топливного бака и повесьте ее на обратную сторону дверцы лючка заливной горловины топливного бака.



### Закрывание крышки заливной горловины топливного бака

По окончании заправки поверните крышку заливной горловины топливного бака до щелчка. После отпускания крышки она слегка повернется в противоположном направлении.



#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### ■ При установке на место крышки заливной горловины топливного бака

Пользуйтесь только оригинальной крышкой заливной горловины топливного бака Toyota, предназначенной для Вашего автомобиля. Невыполнение этого требования может стать причиной пожара или другого несчастного случая, который может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

## Toyota Safety Sense

Система Toyota Safety Sense состоит из следующих систем помощи при вождении и помогает в обеспечении безопасности и комфорта при вождении:

### Система помощи при вождении

#### ◆ PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)

→стр. 340

#### ◆ LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)\*

→стр. 353

#### ◆ LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением)\*

→стр. 370

#### ◆ AHB (Automatic High Beam, Автоматический дальний свет фар)

→стр. 317

#### ◆ RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)\*

→стр. 384

#### ◆ Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей\*

→стр. 390

#### ◆ Динамический радарный круиз-контроль\*

→стр. 407

4

Вождение

\*: При наличии

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Toyota Safety Sense**

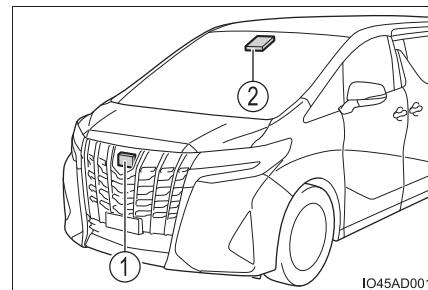
Система безопасности Toyota Safety Sense разработана для работы в условиях, когда предполагается, что водитель соблюдает меры предосторожности при вождении, и предназначена для снижения воздействия столкновения на водителя, пассажиров и автомобиль, а также для помочь водителю в обычных условиях.

Поскольку существует ограничение на точность распознавания и эффективность управления, обеспечиваемые данной системой, не следует слишком сильно полагаться на эту систему. Водителю всегда необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку и соблюдать все меры предосторожности при вождении.

**Датчики**

Два типа датчиков, расположенных за передней решеткой и ветровым стеклом, предоставляют информацию, необходимую для работы систем помощи при вождении.

- ① Радарный датчик
- ② Передняя камера



## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **■ Во избежание неполадок в работе радарного датчика**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неправильной работе радарного датчика, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

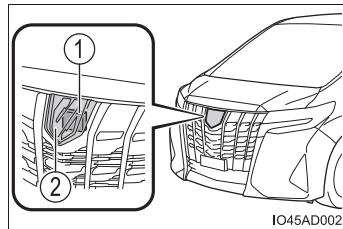
- Всегда содержите радарный датчик и крышку радарного датчика в чистоте.

① Радарный датчик

② Крышка радарного датчика

Если передняя часть радарного датчика либо передняя или задняя часть крышки радарного датчика покрыты грязью, каплями воды, снегом и т. п., очистите их.

Очищайте радарный датчик и крышку радарного датчика мягкой тканью, чтобы не повредить их.



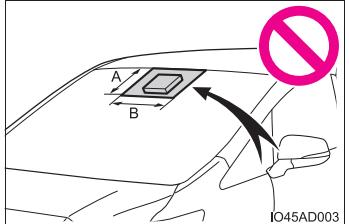
- Не устанавливайте на радарный датчик, крышку радарного датчика или зону вокруг них никакие принадлежности или наклейки (в том числе прозрачные).
- Не подвергайте радарный датчик или область вокруг него сильным ударам. В случае сильного удара по радарному датчику, передней решетке или переднему бамперу произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- Не разбирайте радарный датчик.
- Не модифицируйте и не красьте радарный датчик и крышку радарного датчика.
- В следующих случаях следует заново выполнить калибровку радарного датчика. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
  - Если радарный датчик или передняя декоративная решетка сняты и установлены или заменены
  - Если заменен передний бампер

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Во избежание неполадок в работе передней камеры**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к неисправности передней камеры и возможной аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- Постоянно держите ветровое стекло в чистоте.
  - Если ветровое стекло покрыто грязью, масляной пленкой, дождевыми каплями, снегом и т. п., очистите его.
  - Если на ветровое стекло нанесено специальное покрытие, все равно будет необходимо использовать стеклоочистители для удаления капель воды из области ветрового стекла перед передней камерой.
  - При загрязнении внутренней стороны ветрового стекла, где установлена передняя камера, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не прикрепляйте предметы, такие как наклейки, прозрачные пленки и т. п., на внешней стороне ветрового стекла перед передней камерой (область на рисунке, выделенная серым цветом).
  - A: От верха ветрового стекла до точки на 1 см ниже нижнего края передней камеры
  - B: Приблизительно 20 см (приблизительно 10 см вправо и влево от центра передней камеры)
- Если часть ветрового стекла перед передней камерой запотела либо покрыта конденсатом или льдом, используйте функцию устранения запотевания ветрового стекла для устранения запотевания, конденсата или льда.  
(→стр. 506)
- Если капли воды не могут быть надлежащим образом убраны из области ветрового стекла перед передней камерой при помощи стеклоочистителей, замените сменные ленты или щетки стеклоочистителей.
- Не устанавливайте на ветровое стекло тонировку.
- Замените ветровое стекло, если оно повреждено или треснуло.  
После замены ветрового стекла следует заново выполнить калибровку передней камеры. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- Не допускайте контакта жидкости с передней камерой.
- Избегайте попадания яркого света на переднюю камеру.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

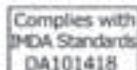
- Не допускайте загрязнения или повреждения передней камеры-датчика.  
При чистке внутренней стороны ветрового стекла следите, чтобы средство для чистки стекол и т. п. не попало на объектив передней камеры. Кроме того, не дотрагивайтесь до объектива.  
Если объектив загрязнен или поврежден, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не подвергайте переднюю камеру сильным ударам.
- Не изменяйте положение или направление установки передней камеры и не снимайте ее.
- Не разбирайте переднюю камеру.
- Не модифицируйте никакие компоненты автомобиля вокруг передней камеры (внутреннее зеркало заднего вида и т. п.) или область потолка.
- Не устанавливайте на капот, переднюю декоративную решетку или передний бампер никакие аксессуары, которые могут перекрывать поле зрения передней камеры. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.
- Если на крыше требуется закрепить доску для серфинга или другой длинный объект, следите за тем, чтобы он не загораживал переднюю камеру.
- Не модифицируйте фары или другие световые приборы.

4

Вождение

**■ Сертификация**

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре

**DENSO DNMWR009**

- Для автомобилей, продаваемых в Таиланде

Brand Name: DENSO  
Model: DNMWR009

เครื่องโทรศัพท์มือถือและอุปกรณ์มีความต้องการมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช. เพื่อนหลักเดียวอันตรายที่อาจเกิดจากคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า กรุณารักษาระยะห่างจากเข็มเซอร์เรคาร์ให้มากกว่า 20 ซม. ขณะเชื่อมต่อทำงาน เครื่องวิทยุคุณคนนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าต้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อผู้ใช้โทรศัพท์มือถือจากการใช้เครื่องวิทยุ คุณคนนี้ที่จะบล็อกการกิจกรรมกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประจำท่าน

- Для автомобилей, продаваемых в Тайване

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



**■ Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение**

Система может быть временно недоступна или неисправна.

- В следующих ситуациях выполните действия, указанные в таблице. При обнаружении нормальных условий работы сообщение исчезает и работа системы восстанавливается.

Если сообщение не исчезает, обратитесь к дилеру Toyota.

Ситуация	Действия
Если область вокруг датчика покрыта грязью, влагой (запотела, покрыта конденсатом, льдом и т. п.) или другими посторонними веществами	Чтобы очистить часть ветрового стекла, расположенную перед передней камерой, используйте щетки стеклоочистителя или функцию устранения запотевания ветрового стекла системы кондиционирования воздуха (→стр. 506).
Если температура в области передней камеры находится за пределами рабочего диапазона, например когда автомобиль стоит на солнце или в очень холодную погоду	Если передняя камера нагрелась, например при парковке автомобиля на солнце, с помощью системы кондиционирования воздуха уменьшите температуру в области передней камеры. Если в припаркованном автомобиле использовалась солнцезащитная шторка, то, в зависимости от ее типа, отраженные солнечные лучи могут очень сильно нагреть переднюю камеру.
Область перед передней камерой загорожена, например когда открыт капот или в области ветрового стекла перед передней камерой прикреплена наклейка.	Если передняя камера нагрелась, например при парковке автомобиля на солнце, с помощью системы кондиционирования воздуха уменьшите температуру в области передней камеры.

- В следующих случаях, если при изменении ситуации (или после того, как автомобиль проедет некоторое расстояние) будут обнаружены нормальные условия работы, сообщение исчезает и работоспособность системы восстанавливается.

Если сообщение не исчезает, обратитесь к дилеру Toyota.

- Если температура в области радарного датчика находится за пределами рабочего диапазона, например когда автомобиль стоит на солнце или в очень холодную погоду
- Если передняя камера не может обнаруживать объекты перед автомобилем, например при движении в темноте, в снег, в тумане или когда на переднюю камеру светят яркие источники света

## PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)

Система предаварийной безопасности использует радарный датчик и переднюю камеру для обнаружения объектов (→стр. 340) перед автомобилем. Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения с некоторым объектом, подается предупреждающий сигнал, чтобы водитель мог предпринять необходимые действия, и потенциальное торможение усиливается, помогая водителю избежать столкновения. Если системой обнаружена крайне высокая вероятность фронтального столкновения с объектом, тормоза включаются автоматически для предупреждения столкновения или для снижения воздействия столкновения.

Систему предаварийной безопасности можно включить и отключить, а время предупреждения о возможном столкновении можно изменить. (→стр. 345)

### Обнаруживаемые объекты

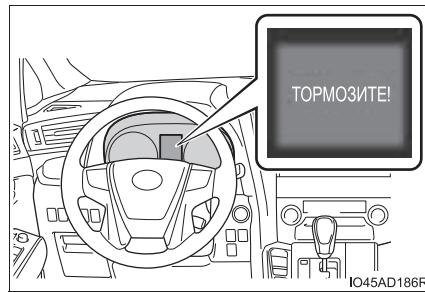
Регионы	Обнаруживаемые объекты	Страны/области
A	<ul style="list-style-type: none"><li>Автомобили</li><li>Велосипедисты</li><li>Пешеходы</li></ul>	Россия, Бруней, Сингапур, Тайвань, Гонконг, Макао
B	Автомобили	Вьетнам, Таиланд, Индонезия, Филиппины, Малайзия

Страны и области для каждого региона приведены в таблице по состоянию на январь 2020 года. Однако в зависимости от того, где был продан автомобиль, страны и области каждого региона могут быть другими. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

## Функции системы

### ■ Предупреждение перед столкновением

Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения, подается предупреждающий звуковой сигнал и на многофункциональном дисплее высвечивается предупреждение для водителя, чтобы он мог предпринять необходимые действия.



### ■ Система помощи при экстренном торможении перед столкновением

Если системой обнаружена высокая вероятность фронтального столкновения, система увеличивает тормозное усилие по сравнению с силой нажатия педали тормоза, развиваемой водителем.

### ■ Предаварийное торможение

Если системой обнаружена крайне высокая вероятность фронтального столкновения, тормоза включаются автоматически для предупреждения столкновения или снижения воздействия столкновения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ограничения системы предаварийной безопасности**

- Водитель несет полную ответственность за безопасное управление автомобилем. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой.  
Ни при каких обстоятельствах не используйте систему предаварийной безопасности вместо обычного торможения. Эта система не может предотвратить столкновение или уменьшить ущерб от столкновения или травмы во всех случаях. Не следует полностью полагаться на эту систему. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.
- Хотя эта система разработана таким образом, чтобы она могла помочь избежать столкновений и снизить воздействие столкновений, ее эффективность может быть разной в зависимости от условий, поэтому система не может всегда работать одинаковым образом.  
Внимательно прочтайте следующие указания. Не следует полностью полагаться на эту систему, следует всегда соблюдать меры предосторожности.
  - Условия, при которых система может сработать даже при отсутствии возможности столкновения: →стр. 348
  - Условия, в которых система может работать неправильно: →стр. 349
- Не пытайтесь самостоятельно проверять работу системы предаварийной безопасности.  
В зависимости от используемых для тестирования объектов (куклы, картонные предметы, имитирующие обнаруживаемые объекты и т. п.) система может сработать неправильно, что может привести к аварии.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Предаварийное торможение**

- Во время работы функции предаварийного торможения применяется большое тормозное усилие.
- Если автомобиль остановлен функцией предаварийного торможения, она будет отключена приблизительно через 2 секунды. При необходимости нажмите педаль тормоза.
- Функция предаварийного торможения может не сработать, если водитель выполняет определенные операции. Если водитель сильно нажимает педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо, система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения и не позволить включиться функции предаварийного торможения.
- В некоторых ситуациях, когда работает функция предаварийного торможения, работа функции может быть отменена, если водитель сильно нажимает педаль акселератора или поворачивает рулевое колесо, т.к. система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения.
- Если водитель сильно нажимает педаль тормоза, система может расценить такие действия как действия по предотвращению столкновения и задержать включение функции предаварийного торможения.

4

Вождение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Когда следует отключить систему предаварийной безопасности**

В следующих ситуациях отключите систему, поскольку она может работать неправильно, что может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- При буксировке автомобиля
- При буксировке Вашим автомобилем другого автомобиля
- При транспортировке автомобиля на корабле, грузовике, поезде или похожих средствах транспортировки
- Когда автомобиль с включенным двигателем поднимается на подъемнике и шины могут свободно вращаться
- При осмотре автомобиля при помощи врачающегося испытательного барабана, например роликового испытательного стенда или тестера спидометра, либо при использовании на автомобиле устройства для балансировки колес
- Когда передний бампер или передняя решетка подвергаются сильному удару вследствие аварии или по другим причинам
- Если автомобиль не удается вести стабильно, например после аварии или при его неисправности
- При вождении автомобиля в спортивной манере или по бездорожью
- Если давление в шинах недостаточное
- При движении с сильно изношенными шинами
- Если установлены шины иного размера, чем указано в спецификациях
- Если установлены цепи противоскользжения
- Когда используется компактное запасное колесо или аварийный ремонтный комплект для устранения прокола
- Если на автомобиле временно установлено дополнительное оборудование (снегоочиститель и т. п.), которое может загораживать радарный датчик или переднюю камеру.

## Изменение настроек системы предаварийной безопасности

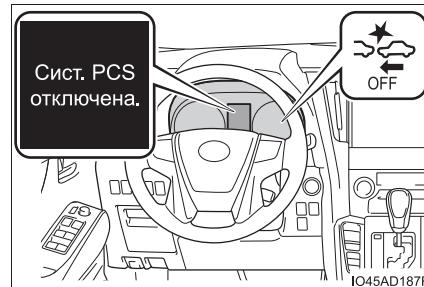
### ■ Включение/отключение системы предаварийной безопасности

Систему предаварийной безопасности можно включать и отключать

на экране  ([→стр. 127](#)) многофункционального дисплея.

Система автоматически включается каждый раз, когда переключатель двигателя переводится в режим IGNITION ON.

Если система отключена, загорается контрольная лампа PCS и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.



4

Вождение

### ■ Изменение времени предупреждения перед столкновением

Время предупреждения перед столкновением можно изменить на

экране  ([→стр. 127](#)) многофункционального дисплея.

После выключения переключателя двигателя заданное значение времени предупреждения сохраняется.

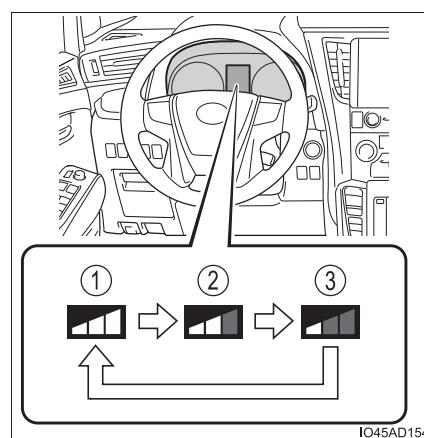
Однако если отключить и снова включить систему предаварийной безопасности, восстанавливается время срабатывания по умолчанию (среднее).

① Раннее

② Среднее

Это значение по умолчанию.

③ Позднее



IO45AD154

### ■ Условия функционирования

Система предаварийной безопасности включается и определяет, что вероятность фронтального столкновения с обнаруженным объектом высока.

Каждая функция активируется при следующих значениях скорости

- Предупреждение перед столкновением

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 10–180 км/ч	Прибл. 10–180 км/ч
Велосипедисты * и пешеходы	Прибл. 10–80 км/ч	Прибл. 10–80 км/ч

- Система помощи при экстренном торможении перед столкновением

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 30–180 км/ч	Прибл. 30–180 км/ч
Велосипедисты * и пешеходы	Прибл. 30–80 км/ч	Прибл. 30–80 км/ч

- Предаварийное торможение

Обнаруживаемые объекты	Скорость автомобиля	Относительная скорость автомобиля и объекта
Автомобили	Прибл. 10–180 км/ч	Прибл. 10–180 км/ч
Велосипедисты * и пешеходы	Прибл. 10–80 км/ч	Прибл. 10–80 км/ч

\*: Применимо к автомобилям, разработанным для регионов, в которых возможно обнаружение пешеходов и/или велосипедистов (→стр. 340)

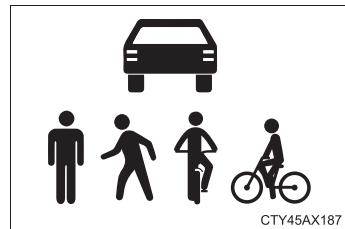
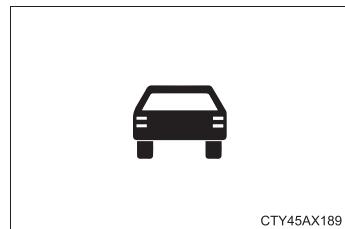
Система может не работать в следующих ситуациях:

- Если контакты аккумуляторной батареи отсоединены и подсоединенены повторно, после чего автомобиль не перемещался в течение некоторого периода времени.
- Если рычаг управления трансмиссией находится в положении R
- Если горит индикатор VSC OFF (работает только функция предупреждения перед столкновением)

**■ Функция обнаружения объектов**

Система обнаруживает объекты на основе их размера, профиля, движения и т. п. Однако объект может быть не обнаружен в зависимости от окружающего освещения и движения, позы и угла обнаруживаемого объекта, не позволяющих системе работать правильно. (→стр. 349)

На рисунке показано изображение обнаруживаемых объектов.

**► Регион А****► Регион В**

4  
Вождение

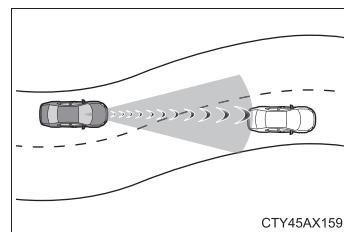
**■ Отключение функции предаварийного торможения**

Если во время работы функции предаварийного торможения возникает одна из следующих ситуаций, функция будет отключена:

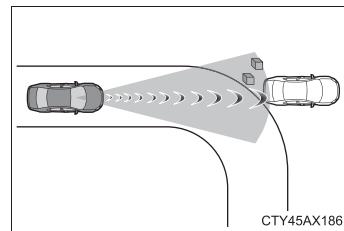
- Сильно нажата педаль акселератора.
- Рулевое колесо повернуто очень резко.

**■ Условия, при которых система может сработать даже при отсутствии возможности столкновения**

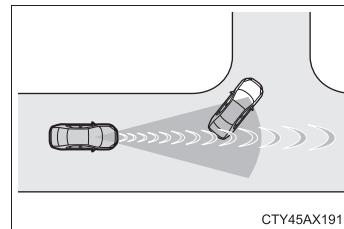
- В некоторых ситуациях, например в следующих, система может обнаружить вероятность фронтального столкновения и сработать.
  - При проезде мимо обнаруживаемого объекта и т. п.
  - При смене полосы во время обгона обнаруживаемого объекта и т. п.
  - При приближении обнаруживаемого объекта в соседней полосе или на обочине, например при изменении направления движения или движении по извилистой дороге



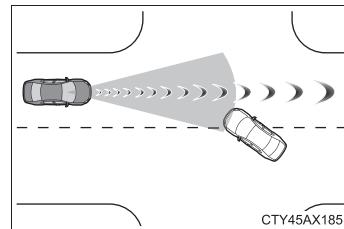
- При быстром приближении к обнаруживаемому объекту и т. п.
- При приближении к объектам на обочине дороги, таким как обнаруживаемые объекты, ограждения, столбы, деревья или стены
- При наличии обнаруживаемого объекта или другого объекта на обочине на входе в поворот



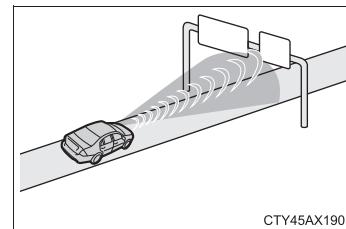
- При наличии на дороге узоров или краски перед автомобилем, которые могут быть ошибочно распознаны как обнаруживаемый объект
- Когда на переднюю часть автомобиля попадают вода, снег, пыль и т. п.
- При обгоне обнаруживаемого объекта, который изменяет полосу движения или совершает левый либо правый поворот



- При проезде обнаруживаемого объекта на встречной полосе, остановившегося для совершения правого/левого поворота

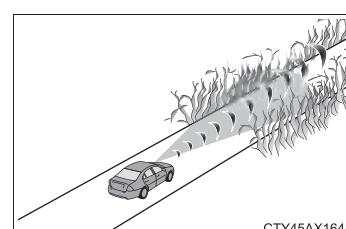


- Когда обнаруживаемый объект приближается очень близко и затем останавливается перед пересечением курса вашего автомобиля
- Когда передняя часть автомобиля поднята или опущена, например на неровной или волнистой поверхности дороги
- При движении по дороге, окруженной строительными конструкциями, например по туннелю или металлическому мосту
- При нахождении перед автомобилем металлического объекта (крышки люка, стальной пластины и т. п.), ступенек или выступа
- При проезде под объектом (дорожным знаком, рекламным щитом и т. п.)



CTY45AX190

- При приближении к электрическому шлагбауму пункта сбора оплаты, парковочной зоны или другому шлагбауму, который открывается или закрывается
- При мойке автомобиля в автоматической мойке
- При прохождении через объекты или под объектами, которые могут коснуться автомобиля, такими как густая трава, ветки деревьев или рекламный баннер



CTY45AX164

- При проезде через плотный туман или дым
- При проезде рядом с объектом, отражающим звуковые волны, таким как большой грузовик или дорожное ограждение
- При движении рядом с телевышкой, радиостанцией, электростанцией и в других местах, где возможен сильный уровень радиоволн или электромагнитного шума

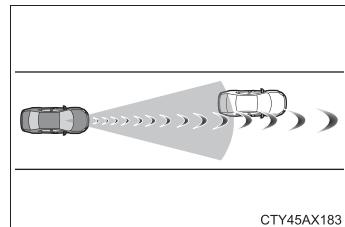
4

Вождение

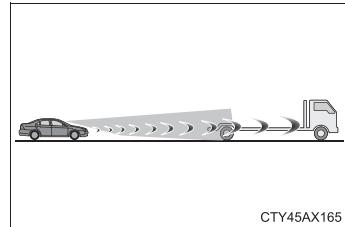
### ■ Ситуации, в которых система может работать неправильно

- В некоторых ситуациях (например, в следующих) объект может быть не обнаружен радарным датчиком и передней камерой, не позволяя системе работать правильно:
  - Если обнаруживаемый объект приближается к автомобилю
  - Если ваш автомобиль или обнаруживаемый объект раскачивается
  - Если обнаруживаемый объект совершает неожиданный маневр (неожиданный поворот, ускорение или замедление)
  - Если автомобиль быстро приближается к обнаруживаемому объекту

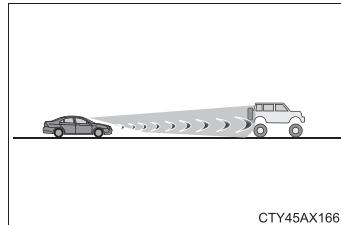
- Если обнаруживаемый объект не находится прямо перед вашим автомобилем



- Если обнаруживаемый объект находится рядом со стеной, оградой, ограждением, крышкой люка, автомобилем, стальной пластиной на дороге и т. п.
- Если обнаруживаемый объект находится под строительной конструкцией
- Если часть обнаруживаемого объекта скрыта другим объектом, таким как габаритный багаж, зонтик или ограждение
- Если несколько обнаруживаемых объектов расположены рядом друг с другом
- Если солнце или другой источник света светит прямо на обнаруживаемый объект
- Если обнаруживаемый объект имеет белый оттенок и выглядит очень ярким
- Если обнаруживаемый объект близок по цвету или яркости к окружающей его среде
- Если обнаруживаемый объект внезапно появляется перед вашим автомобилем
- Когда на переднюю часть автомобиля попадают вода, снег, пыль и т. п.
- Когда очень яркий свет впереди, например солнечный свет или свет фар встречного транспорта, светит прямо в переднюю камеру
- При подъезде к боковой или передней части находящегося впереди автомобиля
- Если впереди движется велосипед<sup>\*1</sup> или мотоцикл
- Если впереди движется узкое транспортное средство, такое как персональное транспортное средство
- Если движущийся впереди автомобиль имеет небольшую заднюю часть, например незагруженный грузовик
- Если движущийся впереди автомобиль имеет низкую заднюю часть, например трейлер с низкорасположенным кузовом



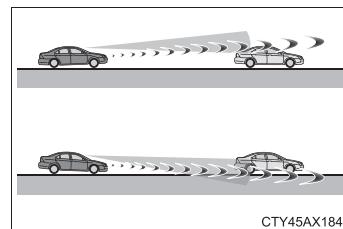
- Если движущийся впереди автомобиль имеет крайне большой дорожный просвет



CTY45AX166

- Если движущийся впереди автомобиль везет груз, выходящий за пределы заднего бампера
- Если движущийся впереди автомобиль имеет нестандартную форму, например трактор или мотоцикл с прицепом
- Если впереди находится детский велосипед, велосипед с крупным грузом, велосипед с несколькими седоками или велосипед необычной формы (велосипед с детским сиденьем, тандемный велосипед и т. п.)<sup>\*2</sup>
- Если рост пешехода или высота велосипедиста перед автомобилем меньше прибл. 1 м или больше прибл. 2 м<sup>\*2</sup>
- Если пешеход одет в одежду слишком большого размера (плащ от дождя, длинная юбка и т. п.), которая делает силуэт нечетким<sup>\*2</sup>
- Если пешеход наклонился вперед или сидит на корточках или если велосипедист наклонился вперед<sup>\*2</sup>
- Если пешеход или велосипедист быстро движется<sup>\*2</sup>
- Если пешеход толкает коляску, кресло-коляску, велосипед или другое транспортное средство<sup>\*2</sup>
- В сложных погодных условиях, например при сильном ливне, тумане, снежной или песчаной буре
- При проезде через плотный туман или дым
- Если окружающее пространство темное, например на рассвете или закате, ночью или в тоннеле, так что цвет обнаруживаемого объекта почти не отличается от цвета окружения
- При движении в местности с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него
- Если после запуска двигателя автомобиль не двигался в течение некоторого времени
- Во время совершения левого/правого поворота и в течение нескольких секунд после совершения левого/правого поворота
- Во время движения по кривой и в течение нескольких секунд после движения по кривой
- Если автомобиль находится в заносе

- Когда передняя часть автомобиля поднята или опущена



- Если колеса не выровнены
- Если щетка стеклоочистителя блокирует переднюю камеру
- Автомобиль движется на очень высокой скорости
- При движении по холму
- Когда радарный датчик или передняя камера не выровнены
- В некоторых ситуациях (например, в следующих) может быть не достигнуто требуемое тормозное усилие, что препятствует правильной работе системы:
  - Если функции торможения не могут работать в полную силу, например когда детали тормозной системы очень холодные, очень горячие или очень мокрые
  - Если автомобиль неправильно оснащен (сильный износ тормозов или шин, неправильное давление в шинах и т.п.)
  - Когда автомобиль движется по гравийной дороге или другой скользкой поверхности

\*<sup>1</sup>: Применимо к автомобилям, разработанным для стран или областей, в которых обнаружение велосипедистов невозможно (→стр. 340)

\*<sup>2</sup>: Применимо к автомобилям, разработанным для стран или областей, в которых возможно обнаружение пешеходов и/или велосипедистов (→стр. 340)

#### ■ Если система VSC отключена

- Если система VSC отключена (→стр. 492), система помощи при экстренном торможении перед столкновением и функция предаварийного торможения также отключены.
- Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее высвечивается сообщение “Система предотвр.столкн. недоступна. Сист. VSC выкл.”.

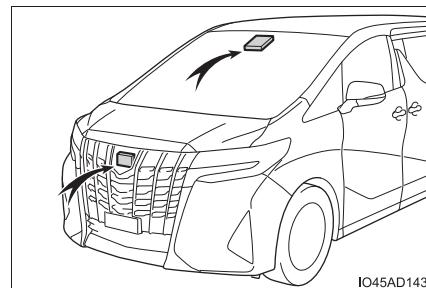
## LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы)\*

### Сводка функций

При движении по автомагистрали с белыми (желтыми) линиями разметки полос эта функция предупреждает водителя, когда автомобиль может выйти за пределы полосы\* или уйти с курса, и помогает, принимая на себя управление рулевым колесом с целью удержания автомобиля внутри полосы\* или на курсе. Кроме того, система обеспечивает помощь в рулевом управлении, когда работает динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей, и помогает удерживать автомобиль в пределах полосы.

Система LTA распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс\* с помощью передней камеры. Кроме того, она обнаруживает следующие впереди автомобили с помощью передней камеры и радара.

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



4

Вождение

\*: При наличии

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Перед использованием системы LTA**

- Не следует полностью полагаться на систему LTA. Система LTA не управляет автомобилем автоматически, ее использование не позволяет снижать внимание водителя к области перед автомобилем. Поэтому вся ответственность за правильное восприятие окружающей обстановки, управление рулевым колесом для коррекции траектории движения и безопасность движения всегда полностью лежит на водителе. Если движение осуществляется в течение продолжительного времени, следует делать периодические остановки для отдыха.
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии с серьезными травмами вплоть до смертельного исхода.
- Если система LTA не используется, выключите ее с помощью переключателя LTA.

**■ Ситуации, неподходящие для использования системы LTA**

В следующих ситуациях выключите систему LTA с помощью ее переключателя. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- При движении по дорожному покрытию, скользкому из-за дождя, выпавшего снега, заморозков и т.п.
- При движении по занесенной снегом дороге.
- Белые (желтые) линии плохо видны вследствие дождя, снега, тумана, песчаной пыли и т.п.
- При движении по временной полосе или специально выделенной полосе вследствие проведения ремонтных работ.
- При движении в области проведения строительных работ.
- Установлены запасное колесо, цепи противоскольжения и т.п.
- При слишком высоком износе шин или при низком давлении в шинах.
- Если установлены шины иного размера, чем указано в спецификациях.
- При движении по полосе на дорогах, отличных от автомагистралей.
- При аварийной буксировке.

**■ Предотвращение неисправности системы LTA и выполнения системой ошибочных операций**

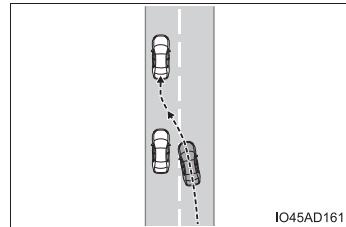
- Не модифицируйте фары и не закрепляйте наклейки на поверхности фар.
- Не вносите изменения в подвеску. Если требуется замена подвески, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не устанавливайте и не размещайте на капоте или решетке никакие предметы или детали. Кроме того, не устанавливайте защиту решетки ("кенгурутники" и т. п.).
- Если требуется ремонт ветрового стекла, обратитесь к дилеру Toyota.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **■ Условия, в которых функции могут работать неправильно**

В следующих ситуациях функции могут работать неправильно, и автомобиль может выйти из полосы движения. Для безопасности при движении всегда следите за окружающей обстановкой и корректируйте направление движения автомобиля рулевым колесом, не полагаясь исключительно на данные функции.

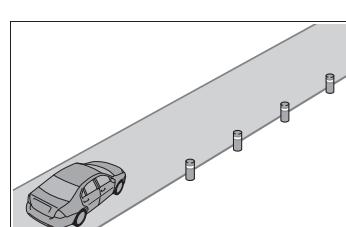
- Когда отображается экран движения за следующим впереди автомобилем (→стр. 364) и этот автомобиль перестраивается в другую полосу. (Ваш автомобиль может последовать за следующим впереди автомобилем и тоже перестроиться в другую полосу.)



IO45AD161

- Когда отображается экран движения за следующим впереди автомобилем (→стр. 364) и этот автомобиль движется с колебаниями курса. (Ваш автомобиль может начать колебаться аналогичным образом и выйти за пределы полосы движения.)
- Когда отображается экран движения за следующим впереди автомобилем (→стр. 364) и этот автомобиль выезжает за пределы полосы. (Ваш автомобиль может последовать за следующим впереди автомобилем и выехать за пределы полосы.)
- Когда отображается экран движения за следующим впереди автомобилем (→стр. 364) и этот автомобиль движется очень близко к левой или правой линии полосы. (Ваш автомобиль может последовать за следующим впереди автомобилем и выехать за пределы полосы.)
- Автомобиль движется в крутом повороте.

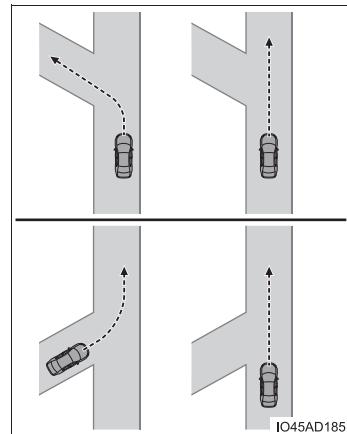
- Сбоку дороги присутствуют объекты, которые могут быть ошибочно приняты системой за белые (желтые) линии (ограждения, отражающие столбы и т. п.).



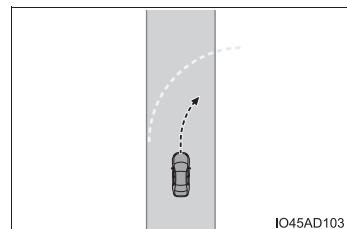
IO45AD104

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При движении по дороге с ответвлениями, примыканиями и т. п.



- На дороге имеются метки от ремонта асфальтового покрытия, белые (желтые) линии и т. п. вследствие проведения ремонтных работ.



- На дороге присутствуют тени, которые идут параллельно белым (желтым) линиям или закрывают их.
- Автомобиль движется в области без белых (желтых) линий, например перед постом контроля оплаты, постом дорожно-транспортной службы или на перекрестке и т.п.
- Белые (желтые) линии потрескались, присутствуют "маркеры поднятого тротуара" или камни.
- Белые (желтые) линии не видны или плохо различимы вследствие песка и т.п.
- При движении по дорожному покрытию, влажному из-за дождя, луж и т.п.
- Линии разделения полос желтые (их сложнее различать, чем белые линии).
- Белые (желтые) линии пересекают бордюр и т.п.
- При движении по особенно яркому дорожному покрытию, например бетону.
- Если край дороги нечеткий или непрямой.
- При движении по дорожному покрытию, яркому из-за отраженного света и т.п.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При движении в местности с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него.
- В камеру поступает свет от фар встречных автомобилей, солнца и т.п.
- При движении по склону.
- При движении по дороге, наклоненной вправо или влево, либо по извилистой дороге.
- При движении по дороге без покрытия или по неровной дороге.
- Если полоса очень узкая или очень широкая.
- Автомобиль очень сильно наклонен из-за тяжелого багажа или неправильного давления в шинах.
- Если расстояние до движущегося впереди автомобиля очень мало.
- Автомобиль сильно перемещается вверх-вниз при движении по плохой дороге или по швам дорожного покрытия.
- При движении в тоннеле или ночью с выключенными фарами или когда фары тусклые из-за грязи или их неправильной регулировки.
- Автомобиль подвергается воздействию бокового ветра.
- На автомобиль воздействуют порывы ветра от автомобилей в соседней полосе.
- Автомобиль только что сменил полосу или переехал через перекресток.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различной структуры, различных производителей и марок, с разным рисунком протектора.
- Установлены зимние шины и т.п.
- Автомобиль движется на очень высокой скорости.

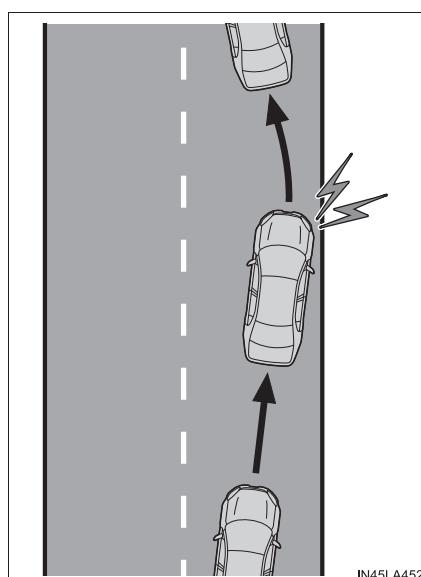
### Функции, предусмотренные в системе LTA

#### ◆ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться курса\*, она предупреждает водителя предупреждением на многофункциональном дисплее и частыми звуковыми сигналами.

Когда звучит предупреждающий звуковой сигнал, проверьте обстановку вокруг автомобиля и, действуя аккуратно рулевым колесом, вернитесь ближе к центру полосы.

Автомобили с BSM: Когда система определяет, что автомобиль может выехать за пределы полосы и существует высокая вероятность столкновения с обгоняющим автомобилем в соседней полосе, предупреждение о выезде за пределы полосы срабатывает даже при включенном сигнале поворота.



IN45LA452

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

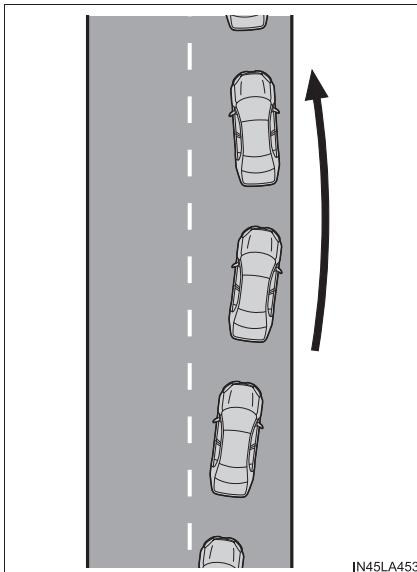
### ◆ Функция помощи в рулевом управлении

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться от курса\*, она по необходимости помогает водителю, перемещая рулевое колесо на небольшой угол в течение коротких промежутков времени, чтобы удерживать автомобиль в пределах полосы.

Если система обнаруживает, что рулевое управление не использовалось в течение определенного промежутка времени или рулевое колесо не удерживается достаточно крепко в руках водителя, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение и функция временно отключается.

Автомобили с BSM: когда система определяет, что автомобиль может выехать за пределы полосы и существует высокая вероятность столкновения с обгоняющим автомобилем в соседней полосе, функция помощи в рулевом управлении срабатывает даже при включенном сигнале поворота.

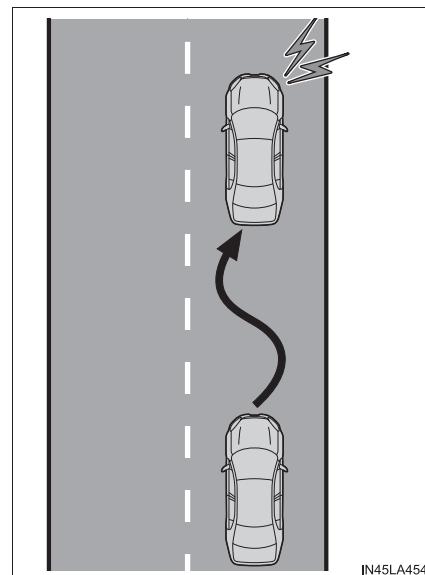
\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



4  
Вождение

**◆ Функция предупреждения о рыскании автомобиля**

Когда автомобиль рыскает в пределах полосы, система предупреждает водителя звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.



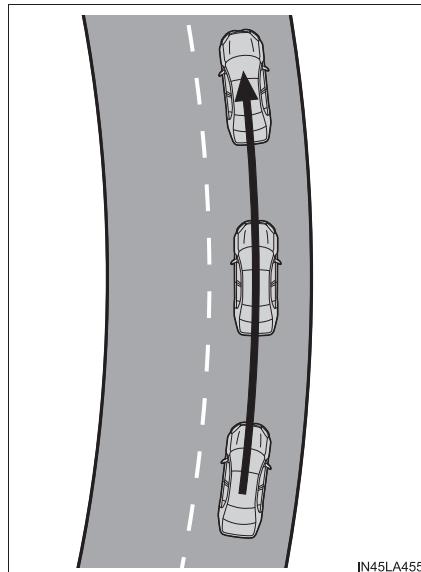
### ◆ Функция помощи следованию по центру полосы

Эта функция связана с динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей и обеспечивает требуемую помощь путем управления рулевым колесом для удержания автомобиля в текущей полосе.

Когда динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей не работает, функция помощи следованию по центру полосы не работает.

В ситуациях, в которых белые (желтые) линии разметки полос плохо различимы или не видны, например в пробке, эта функция помогает следовать за находящимся впереди автомобилем, контролируя его положение.

Если система обнаруживает, что рулевое управление не использовалось в течение определенного промежутка времени или рулевое колесо не удерживается достаточно крепко в руках водителя, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение и функция временно отключается.



4

Вождение

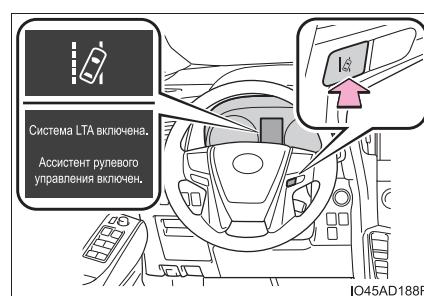
### Включение системы LTA

Для включения системы LTA нажмите переключатель LTA.

Загорается индикатор LTA и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Для выключения системы LTA нажмите переключатель LTA еще раз.

Состояние системы LTA (включена или выключена) после запуска двигателя остается таким же, каким оно было при последнем выключении двигателя.



### Индикация на многофункциональном дисплее

**① Индикатор LTA**

Индикатор загорается, чтобы информировать водителя о работе системы.

Подсвечивается белым: Система LTA работает.

Подсвечивается зеленым: включена помощь в управлении рулевым колесом со стороны функции помощи в рулевом управлении или функции помощи следованию по центру полосы.

Мигает оранжевым: включена функция предупреждения о выходе за пределы полосы.

**② Отображение работы функции помощи в рулевом управлении**

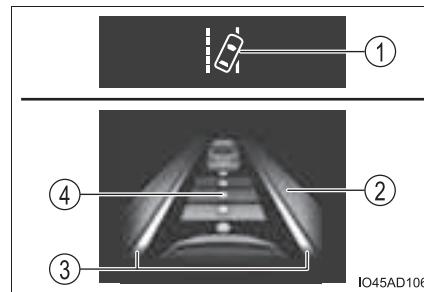
Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

Указывает на то, что включена помощь в управлении рулевым колесом со стороны функции помощи в рулевом управлении или функции помощи следованию по центру полосы.

Отображаются обе наружные стороны полосы: Указывает, что включена помощь в управлении рулевым колесом функции центрирования на полосе.

Отображается одна наружная сторона полосы: Указывает на то, что включена помощь в управлении рулевым колесом функции помощи в рулевом управлении.

Мигают обе наружные стороны полосы: Предупреждает водителя, что требуется его вмешательство для удержания в центре полосы (функция помощи следованию по центру полосы).



- ③ Отображение работы функции предупреждения о выходе за пределы полосы

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

- Внутренняя область отображаемых линий белая ► Внутренняя область отображаемых линий черная



Указывает на то, что система распознает белые (желтые) линии или курс\*. При выходе автомобиля за пределы полосы линия полосы на экране с той стороны, в которую отклоняется автомобиль, будет мигать оранжевым.

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

- ④ Индикация следования за находящимся впереди автомобилем

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

Указывает, что управление рулевым колесом функции помощи следованию по центру полосы работает в режиме контроля положения находящегося впереди автомобиля.

Если отображается индикация следования за находящимся впереди автомобилем и этот автомобиль движется, ваш автомобиль может двигаться аналогичным образом. Всегда внимательно следите за окружающей обстановкой и управляйте рулевым колесом для коррекции траектории автомобиля и обеспечения безопасности.

### ■ Условия работы каждой из функций

#### ● Функция предупреждения о выходе за пределы полосы

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Система LTA включена.
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.\*<sup>1</sup>
- Система распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс.\*<sup>2</sup>. (Когда белая [желтая] линия или курс\*<sup>2</sup> распознаны только с одной стороны, система работает только для распознанной стороны.)
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Рычаг указателей поворота не нажат. (Автомобили с BSM: кроме случая, когда в полосе со стороны, на которой включен сигнал поворота, находится другой автомобиль)
- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 369)

\*<sup>1</sup>: Функция работает, даже если скорость автомобиля меньше прибл. 50 км/ч, когда работает функция помощи следованию в полосе.

\*<sup>2</sup>: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

#### ● Функция помощи в рулевом управлении

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий в дополнение к условиям работы для функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

- На многофункциональном дисплее параметр “Усил.рул.упр.”  имеет значение “Вкл”. (→стр. 117)
- Автомобиль не ускоряет и не замедляет движение на определенную величину.
- Рулевое колесо не перемещается с уровнем силы, подходящим для смены полос.
- Системы ABS, VSC, TRC и PCS не работают.
- Функция TRC или VSC не выключена.
- Предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса, не отображается. (→стр. 368)

#### ● Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- На многофункциональном дисплее параметр “рыскание” на экране  имеет значение “Вкл”. (→стр. 117)
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 369)

● Функция помощи следованию по центру полосы

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Система LTA включена.
- Параметры “Усил.рул.упр.” и “Центр.полож.” на экране многофункционального дисплея имеют значение “Вкл”. (→стр. 117) 
- Эта функция распознает белые (желтые) линии разметки полос или положение следующего впереди автомобиля (кроме случая, когда впереди следует небольшое транспортное средство, например мотоциклист).
- Система динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей работает в режиме контроля расстояния между автомобилями.
- Ширина полосы составляет прибл. от 3 до 4 м.
- Рычаг указателей поворота не нажат.
- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Не обнаружены неисправности системы.(→стр. 369)
- Автомобиль не ускоряет и не замедляет движение на определенную величину.
- Рулевое колесо не перемещается с уровнем силы, подходящим для смены полос.
- Системы ABS, VSC, TRC и PCS не работают.
- Функция TRC или VSC не выключена.
- Предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса, не отображается. (→стр. 368)
- Автомобиль движется по центру полосы.
- Функция помощи в рулевом управлении не работает.

**■ Временное отключение функций**

- Если условия работы функции перестают выполняться, функция может быть временно отключена. Однако когда все условия работы функции выполняются вновь, работа функции автоматически возобновляется. (→стр. 365)
- Если во время работы функции помощи следованию по центру полосы перестают выполняться условия ее работы (→стр. 361), может подаваться звуковой сигнал, указывая, что эта функция временно отключена.

**■ Функция помощи в рулевом управлении/функция помощи следованию по центру полосы**

- В зависимости от скорости автомобиля, ситуации с выходом за пределы полосы, состояния дорожного покрытия и т.п. водитель может не чувствовать работу функции либо функция может не работать.
- Рулевое усилие функции преодолевается воздействием водителя на рулевое колесо.
- Не пытайтесь проверять работу функции помощи в рулевом управлении.

**■ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы**

- Предупреждающий звуковой сигнал может быть плохо слышен из-за внешних шумов, воспроизведения аудио и т.п.
- Если край курса \* не является четким или прямым, функция предупреждения о выходе за пределы полосы может не работать.
- Автомобили с BSM: система может быть не в состоянии определить, имеется ли опасность столкновения с автомобилем в соседней полосе.
- Не пытайтесь проверять работу функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

### ■ Предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса

В следующих ситуациях на многофункциональном дисплее отображается предупреждение водителю о необходимости держать рулевое колесо и показанный на рисунке символ. Подача предупреждения прекращается, когда система определяет, что водитель держит рулевое колесо. При использовании этой системы всегда держите руки на рулевом колесе, независимо от предупреждения.



IO45AD141

- Когда система обнаруживает, что во время ее работы водитель при движении не держит руки на рулевом колесе

Если водитель по-прежнему не держит руки на рулевом колесе, подается звуковой сигнал, водитель получает предупреждение и функция временно отключается. Такое же предупреждение подается, если водитель постоянно оказывает только небольшое воздействие на рулевое колесо.

- Когда при движении в повороте система обнаруживает, что автомобиль не поворачивает, а вместо этого выходит из своей полосы движения

В зависимости от состояния автомобиля и дороги предупреждение может не сработать. Кроме того, если система определила, что автомобиль движется в повороте, предупреждение подается раньше, чем при движении по прямой полосе.

- Когда система обнаруживает, что водитель при движении не держит руки на рулевом колесе во время работы помощи в управлении рулевым колесом функции помощи в рулевом управлении.

Если водитель не возьмет в руки рулевое колесо во время работы функции помощи в рулевом управлении, подается звуковой сигнал для предупреждения водителя. Длительность каждого следующего звукового сигнала увеличивается.

### ■ Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Если при работе функции предупреждения о рыскании автомобиля система обнаружила рысканье автомобиля, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей одновременно выводятся предупреждение, предлагающее водителю отдохнуть, и показанный на рисунке символ.



IO45AD153

В зависимости от состояния автомобиля и дороги предупреждение может не сработать.

**■ Предупреждающее сообщение**

Если на многофункциональном дисплее отображается следующее предупреждающее сообщение, и индикатор LTA загорается оранжевым, следуйте соответствующей процедуре устранения неисправностей. Кроме того, если на многофункциональном дисплее отображается другое предупреждающее сообщение, следуйте указаниям на экране.

- “Неисправность системы LTA. Обратитесь к дилеру.”

Система может работать неправильно. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- “Система LTA недоступна”

Система временно отключена из-за неисправности датчика, отличного от передней камеры-датчика. Отключите систему LTA, подождите немногого, затем вновь включите систему LTA.

- “Система LTA недоступна на текущей скорости.”

Эта функция не может использоваться, поскольку скорость автомобиля не находится в диапазоне работы системы LTA. Снизьте скорость.

**■ Персональная настройка**

Параметры функции можно изменить.  
(Настраиваемые функции: →стр. 127)

4

Вождение

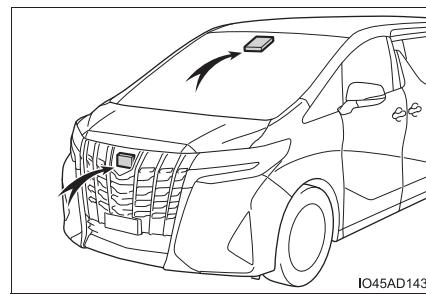
## LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением)\*

### Сводка функций

При движении по автомагистрали с белыми (желтыми) линиями разметки полос эта функция предупреждает водителя, когда автомобиль может выйти за пределы полосы\* или уйти с курса, и помогает, принимая на себя управление рулевым колесом с целью удержания автомобиля внутри полосы\* или на курсе.

Система LDA распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс\* с помощью передней камеры. Кроме того, она обнаруживает следующие впереди автомобили с помощью передней камеры и радара.

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



\*: При наличии

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Перед использованием системы LDA**

- Не следует полностью полагаться на систему LDA. Система LDA не управляет автомобилем автоматически, ее использование не позволяет снижать внимание водителя к области перед автомобилем. Поэтому вся ответственность за правильное восприятие окружающей обстановки, управление рулевым колесом для коррекции траектории движения и безопасность движения всегда полностью лежит на водителе. Если движение осуществляется в течение продолжительного времени, следует делать периодические остановки для отдыха.
- Неправильное или невнимательное управление может привести к аварии с серьезными травмами вплоть до смертельного исхода.
- Если система LDA не используется, выключите ее с помощью переключателя LDA.

**■ Ситуации, неподходящие для использования системы LDA**

В следующих ситуациях выключите систему LDA с помощью ее переключателя. Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

- При движении по дорожному покрытию, скользкому из-за дождя, выпавшего снега, заморозков и т.п.
- При движении по занесенной снегом дороге.
- Белые (желтые) линии плохо видны вследствие дождя, снега, тумана, песчаной пыли и т.п.
- Установлены запасное колесо, цепи противоскольжения и т.п.
- При слишком высоком износе шин или при низком давлении в шинах.
- Если установлены шины иного размера, чем указано в спецификациях.
- При движении по полосе на дорогах, отличных от автомагистралей.
- При аварийной буксировке.

**■ Предотвращение неисправности системы LDA и выполнения системой ошибочных операций**

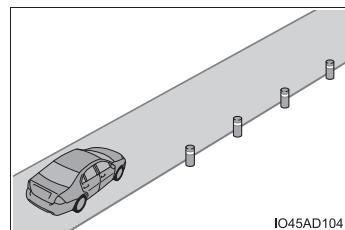
- Не модифицируйте фары и не закрепляйте наклейки на поверхности фар.
- Не вносите изменения в подвеску. Если требуется замена подвески, обратитесь к дилеру Toyota.
- Не устанавливайте и не размещайте на капоте или решетке никакие предметы или детали. Кроме того, не устанавливайте защиту решетки ("кенгурутники" и т. п.).
- Если требуется ремонт ветрового стекла, обратитесь к дилеру Toyota.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Условия, в которых функции могут работать неправильно**

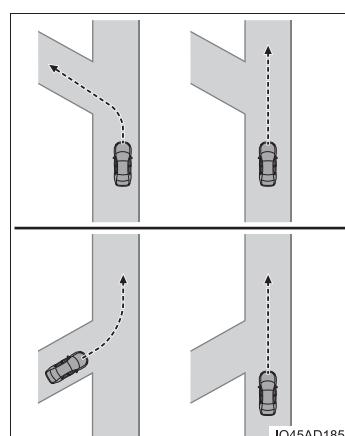
В следующих ситуациях функции могут работать неправильно, и автомобиль может выйти из полосы движения. Для безопасности при движении всегда следите за окружающей обстановкой и корректируйте направление движения автомобиля рулевым колесом, не полагаясь исключительно на данные функции.

- Автомобиль движется в крутом повороте.
- Сбоку дороги присутствуют объекты, которые могут быть ошибочно приняты системой за белые (желтые) линии (ограждения, отражающие столбы и т. п.).



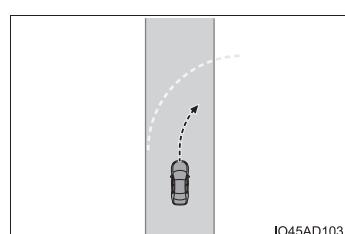
IO45AD104

- При движении по дороге с ответвлением, примыканиями и т. п.



IO45AD185

- На дороге имеются метки от ремонта асфальтового покрытия, белые (желтые) линии и т. п. вследствие проведения ремонтных работ.



IO45AD103

- На дороге присутствуют тени, которые идут параллельно белым (желтым) линиям или закрывают их.
- Автомобиль движется в области без белых (желтых) линий, например перед постом контроля оплаты, постом дорожно-транспортной службы или на перекрестке и т.п.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Белые (желтые) линии потрескались, присутствуют "маркеры поднятого тротуара" или камни.
- Белые (желтые) линии не видны или плохо различимы вследствие песка и т.п.
- При движении по дорожному покрытию, влажному из-за дождя, луж и т.п.
- Линии разделения полос желтые (их сложнее различать, чем белые линии).
- Белые (желтые) линии пересекают бордюр и т.п.
- При движении по особенно яркому дорожному покрытию, например бетону.
- Если край дороги нечеткий или непрямой.
- При движении по дорожному покрытию, яркому из-за отраженного света и т.п.
- При движении в местности с быстрой сменой уровня освещенности, например на входе в туннель и выходе из него.
- В камеру поступает свет от фар встречных автомобилей, солнца и т. п.
- При движении по склону.
- При движении по дороге, наклоненной вправо или влево, либо по извилистой дороге.
- При движении по дороге без покрытия или по неровной дороге.
- Если полоса очень узкая или очень широкая.
- Автомобиль очень сильно наклонен из-за тяжелого багажа или неправильного давления в шинах.
- Если расстояние до движущегося впереди автомобиля очень мало.
- Автомобиль сильно перемещается вверх-вниз при движении по плохой дороге или по швам дорожного покрытия.
- При движении в тоннеле или ночью с выключенными фарами или когда фары тусклые из-за грязи или их неправильной регулировки.
- Автомобиль подвергается воздействию бокового ветра.
- Автомобиль только что сменил полосу или переехал через перекресток.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различной структуры, различных производителей и марок, с разным рисунком протектора.
- Установлены зимние шины и т. п.

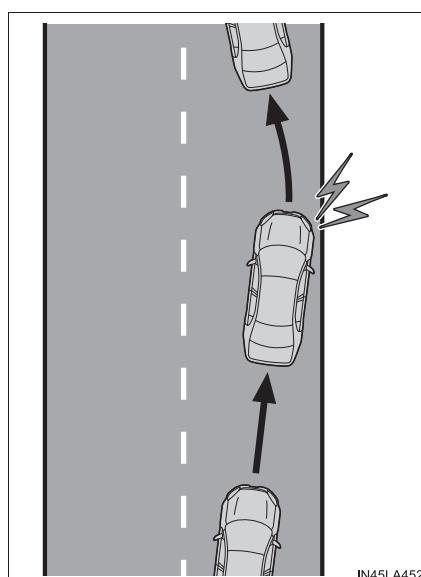
### Функции, предусмотренные в системе LDA

#### ◆ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться курса\*, она предупреждает водителя предупреждением на многофункциональном дисплее и частыми звуковыми сигналами.

Когда звучит предупреждающий звуковой сигнал, проверьте обстановку вокруг автомобиля и, действуя аккуратно рулевым колесом, вернитесь ближе к центру полосы.

Автомобили с BSM: Когда система определяет, что автомобиль может выехать за пределы полосы и существует высокая вероятность столкновения с обгоняющим автомобилем в соседней полосе, предупреждение о выезде за пределы полосы срабатывает даже при включенном сигнале поворота.



IN45LA452

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

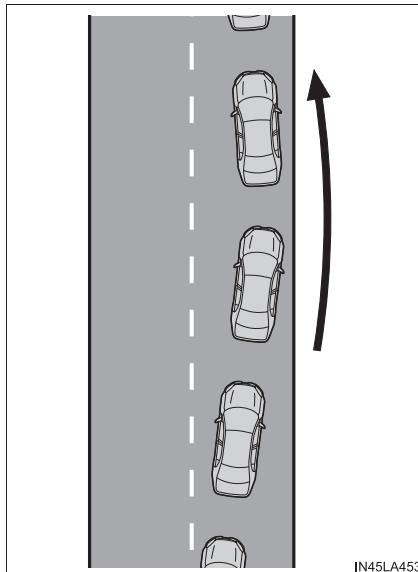
### ◆ Функция помощи в рулевом управлении

Если система обнаруживает, что автомобиль может выйти за пределы полосы или отклониться от курса\*, она по необходимости помогает водителю, перемещая рулевое колесо на небольшой угол в течение коротких промежутков времени, чтобы удерживать автомобиль в пределах полосы.

Если система обнаруживает, что рулевое управление не использовалось в течение определенного промежутка времени или рулевое колесо не удерживается достаточно крепко в руках водителя, на многофункциональном дисплее отображается предупреждение и функция временно отключается.

Автомобили с BSM: когда система определяет, что автомобиль может выехать за пределы полосы и существует высокая вероятность столкновения с обгоняющим автомобилем в соседней полосе, функция помощи в рулевом управлении срабатывает даже при включенном сигнале поворота.

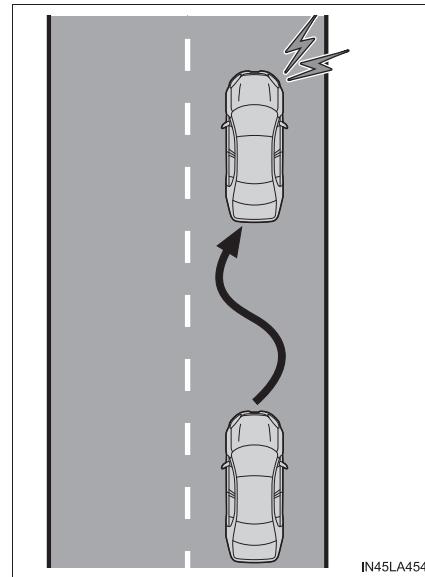
\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень



4  
Вождение

**◆ Функция предупреждения о рыскании автомобиля**

Когда автомобиль рыскает в пределах полосы, система предупреждает водителя звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.



IN45LA454

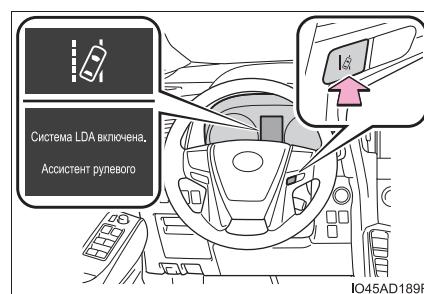
### Включение системы LDA

Для включения системы LDA нажмите переключатель LDA.

Загорается индикатор LDA и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Для выключения системы LDA нажмите переключатель LDA еще раз.

Состояние системы LDA (включена или выключена) остается таким же после запуска двигателя, каким оно было при последнем выключении двигателя.



4

Вождение

### Индикация на многофункциональном дисплее

#### ① Индикатор LDA

Индикатор загорается, чтобы информировать водителя о работе системы.

Подсвечивается белым: включена система LDA.

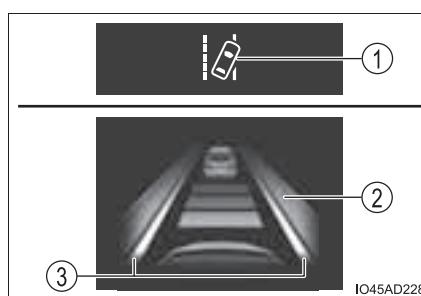
Подсвечивается зеленым: включена помощь в управлении рулевым колесом функции помощи в рулевом управлении.

Мигает оранжевым: включена функция предупреждения о выходе за пределы полосы.

#### ② Отображение работы функции рулевого управления

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

Указывает на то, что включена помощь в управлении рулевым колесом функции помощи в рулевом управлении.



③ Отображение работы функции предупреждения о выходе за пределы полосы

Отображается, когда многофункциональный дисплей переключается на информационный экран систем помощи при вождении.

- Внутренняя область отображаемых линий белая      ► Внутренняя область отображаемых линий черная



Указывает на то, что система распознает белые (желтые) линии или курс\*. При выходе автомобиля за пределы полосы линия полосы на экране с той стороны, в которую отклоняется автомобиль, будет мигать оранжевым.



Указывает на то, что система не может распознать белые (желтые) линии или курс\* либо временно отключена.

4

Вождение

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

**■ Условия работы каждой из функций****● Функция предупреждения о выходе за пределы полосы**

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Система LDA включена.
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.
- Система распознает белые (желтые) линии разметки полос или курс\*. (Когда белая [желтая] линия или курс\* распознаны только с одной стороны, система работает только для распознанной стороны.)
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Рычаг указателей поворота не нажат. (Автомобили с BSM: кроме случая, когда в полосе со стороны, на которой включен сигнал поворота, находится другой автомобиль)
- Автомобиль не движется в крутом повороте.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 369)

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

**● Функция помощи в рулевом управлении**

Эта функция работает при выполнении всех следующих условий в дополнение к условиям работы для функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

- На многофункциональном дисплее параметр “Усил.рул.упр.”  имеет значение “Вкл”. (→стр. 117)
- Автомобиль не ускоряет и не замедляет движение на определенную величину.
- Рулевое колесо не перемещается с уровнем силы, подходящим для смены полос.
- Системы ABS, VSC, TRC и PCS не работают.
- Функция TRC или VSC не выключена.
- Предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса, не отображается. (→стр. 368)

**● Функция предупреждения о рыскании автомобиля**

Функция будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- На многофункциональном дисплее параметр “рыскание” на экране  имеет значение “Вкл”. (→стр. 117)
- Автомобиль движется со скоростью 50 км/ч или быстрее.
- Ширина полосы составляет 3 м и более.
- Не обнаружены неисправности системы. (→стр. 369)

**■ Временное отключение функций**

Если условия работы функции перестают выполняться, функция может быть временно отключена. Однако когда все условия работы функции выполняются вновь, работа функции автоматически возобновляется. (→стр. 365)

**■ Функция помощи в рулевом управлении**

- В зависимости от скорости автомобиля, ситуации с выходом за пределы полосы, состояния дорожного покрытия и т.п. водитель может не чувствовать работу функции либо функция может не работать.
- Рулевое усилие функции преодолевается воздействием водителя на рулевое колесо.
- Не пытайтесь проверять работу функции помощи в рулевом управлении.

**■ Функция предупреждения о выходе за пределы полосы**

- Предупреждающий звуковой сигнал может быть плохо слышен из-за внешних шумов, воспроизведения аудио и т.п.
- Если край курса<sup>\*</sup> не является четким или прямым, функция предупреждения о выходе за пределы полосы может не работать.
- Автомобили с BSM: система может быть не в состоянии определить, имеется ли опасность столкновения с автомобилем в соседней полосе.
- Не пытайтесь проверять работу функции предупреждения о выходе за пределы полосы.

\*: Граница между асфальтом и обочиной дороги, такой как трава, почва или бордюрный камень

### ■ Предупреждение о том, что руки убраны с рулевого колеса

В следующих ситуациях на многофункциональном дисплее отображается предупреждение водителю о необходимости держать рулевое колесо и показанный на рисунке символ. Подача предупреждения прекращается, когда система определяет, что водитель держит рулевое колесо. При использовании этой системы всегда держите руки на рулевом колесе, независимо от предупреждения.



IO45AD141

- Когда система обнаруживает, что во время ее работы водитель при движении не держит руки на рулевом колесе

Если водитель по-прежнему не держит руки на рулевом колесе, подается звуковой сигнал, водитель получает предупреждение и функция временно отключается. Такое же предупреждение подается, если водитель постоянно оказывает только небольшое воздействие на рулевое колесо.

- Когда при движении в повороте система обнаруживает, что автомобиль не поворачивает, а вместо этого выходит из своей полосы движения

В зависимости от состояния автомобиля и дороги предупреждение может не сработать. Кроме того, если система определила, что автомобиль движется в повороте, предупреждение подается раньше, чем при движении по прямой полосе.

- Когда система обнаруживает, что водитель при движении не держит руки на рулевом колесе во время работы помощи в управлении рулевым колесом функции помощи в рулевом управлении.

Если водитель не возьмет в руки рулевое колесо во время работы функции помощи в рулевом управлении, подается звуковой сигнал для предупреждения водителя. Длительность каждого следующего звукового сигнала увеличивается.

### ■ Функция предупреждения о рыскании автомобиля

Если при работе функции предупреждения о рыскании автомобиля система обнаружила рысканье автомобиля, подается звуковой сигнал и на многофункциональный дисплей одновременно выводятся предупреждение, предлагающее водителю отдохнуть, и показанный на рисунке символ.



IO45AD153

В зависимости от состояния автомобиля и дороги предупреждение может не сработать.

**■ Предупреждающее сообщение**

Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение и индикатор LDA загорается оранжевым, следуйте соответствующей процедуре устранения неисправностей. Кроме того, если на многофункциональном дисплее отображается другое предупреждающее сообщение, следуйте указаниям на экране.

- “Неисправность системы LDA. Обратитесь к дилеру.”

Система может работать неправильно. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- “LDA недоступна”

Система временно отключена из-за неисправности датчика, отличного от передней камеры-датчика. Отключите систему LDA, подождите немногого, затем вновь включите систему LDA.

- “Система LDA недоступна на текущей скорости.”

Эта функция не может использоваться, поскольку скорость автомобиля превышает рабочий диапазон системы LDA. Снизьте скорость.

- “Система LDA недоступна на скорости менее прибл. 50 км/ч.”

Система LDA не может использоваться, т.к. скорость автомобиля составляет менее 50 км/ч. Двигайтесь со скоростью не ниже 50 км/ч.

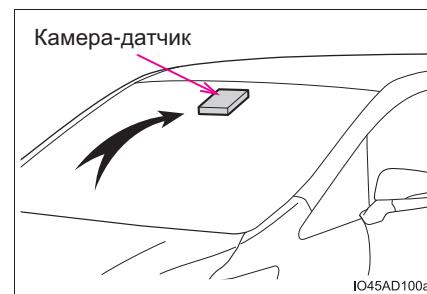
**■ Персональная настройка**

Параметры функции можно изменить.  
(Настраиваемые функции: →стр. 127)

## RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках)\*

### Обзор функции

Система RSA распознает определенные дорожные знаки при помощи передней камеры и/или навигационной системы (при наличии сведений об ограничении скорости) и предоставляет информацию водителю с помощью дисплея.



Если система на основании распознанных дорожных знаков определяет, что скорость автомобиля превышает предельное значение или что автомобиль выполняет запрещенные действия, она предупреждает водителя при помощи уведомлений на дисплее и звукового сигнала.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Перед использованием системы RSA

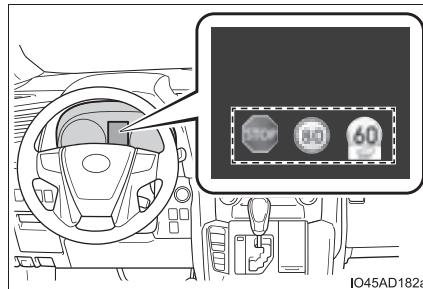
Не следует полностью полагаться на систему RSA. Система RSA помогает водителю, предоставляя ему информацию, но не заменяет собой зрение и осведомленность водителя. Следует вести автомобиль с осторожностью, всегда соблюдая ПДД.

\*: При наличии

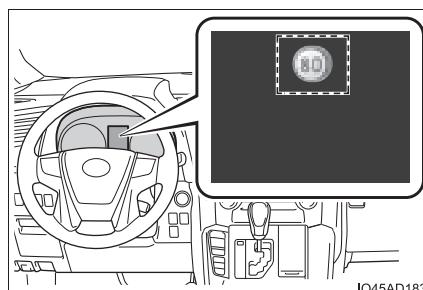
### Индикация на многофункциональном дисплее

Когда передняя камера распознает знак и/или когда информация о знаке доступна в навигационной системе, этот знак отображается на многофункциональном дисплее.

- При выборе информации систем помощи при вождении можно отобразить не более 3 знаков.  
→стр. 117)



- Если выбрана вкладка, отличная от информации системы помохи при вождении, отображаются дорожные знаки следующих типов. →стр. 117)
  - Знак начала/конца действия ограничения скорости
  - Знак информации, связанной с ограничением скорости (автомагистраль, скоростная дорога, населенный пункт, жилая зона)
  - Знак отмены всех ограничений
  - Знак "Въезд запрещен"<sup>\*</sup> (когда требуется уведомление)
  - Знак ограничения скорости с дополнительным знаком (только на съезде)



Если распознаны другие знаки, кроме ограничения скорости, они отображаются наложенными друг на друга в стопке под действующим в настоящий момент знаком ограничения скорости.

<sup>\*</sup>: Для автомобилей с навигационной системой

### Поддерживаемые типы дорожных знаков

Распознаются следующие типы дорожных знаков, включая электронные и мигающие знаки.

Неофициальный (не соответствующий Венской конвенции) или недавно введенный дорожный знак может быть не распознан.

- Знаки ограничения скорости



Начало ограничения  
скорости/Начало зоны  
ограничения  
максимальной скорости



Конец ограничения  
скорости/Конец зоны  
ограничения  
максимальной скорости

- Информация, связанная с ограничением скорости\*



Выезд  
автомагистраль  
на



Конец  
населенного  
пункта



Съезд с автомагистрали



Начало  
населенного  
пункта



Въезд на дорогу для  
автомобилей



Конец  
населенного  
пункта



Съезд с дороги для  
автомобилей



Начало жилой зоны



Начало  
населенного  
пункта



Конец жилой зоны

\*: Отображаются, когда знак распознан, но сведения об ограничении скорости движения от навигационной системы недоступны

- Дорожные знаки запрета обгона



Начало запрета обгона



Конец запрета обгона

● Прочие дорожные знаки



Въезд запрещен\*



Остановка



Отмена  
всех  
ограничений

\*: Для автомобилей с навигационной системой

● Предельное значение скорости с дополнительным знаком\*<sup>1</sup>



Мокрая дорога



Съезд направо\*<sup>3</sup>



Дождь



Съезд налево\*<sup>3</sup>



Лед



Время



Существует  
дополнительный знак\*<sup>2</sup>

4  
Вождение

\*<sup>1</sup>: Отображается одновременно с ограничением скорости.

\*<sup>2</sup>: Содержимое не распознано.

\*<sup>3</sup>: Если индикатор сигнала поворота не работает при смене полосы, знак не отображается.

### Функция уведомления

В указанных ниже ситуациях система RSA уведомляет водителя.

- Когда скорость автомобиля превышает порог уведомления для отображаемого знака ограничения скорости, индикация этого дорожного знака выделяется и подается звуковой сигнал.
- Когда система RSA распознает знак "Въезд запрещен" и на основании информации карты навигационной системы обнаруживает, что автомобиль въехал в запрещенную область, знак "Въезд запрещен" мигает на дисплее и подается звуковой сигнал. (Для автомобилей с навигационной системой)
- Если система обнаруживает, что автомобиль совершает обгон, когда на многофункциональном дисплее отображается знак запрета обгона, этот знак мигает и подается звуковой сигнал.

В зависимости от ситуации обстановка на дороге (направление движения, скорость, единица измерения) может быть обнаружена неверно и функция уведомления может работать неправильно.

### ■ Процедура задания

(→стр. 127)

### ■ Автоматическое отключение отображения знаков системой RSA

Один или больше знаков автоматически выключаются в следующих ситуациях.

- Новый знак не распознается на определенном расстоянии.
- Дорога изменилась вследствие левого или правого поворота и т.п.

### ■ Условия, в которых функция может не работать или обнаруживать неправильно

В следующих ситуациях RSA работает неверно и может не распознавать знаки, отображать знаки неверно и т. п. Однако это не является признаком неисправности.

- Если передняя камера сместилась из-за сильного удара по датчику и т.п.
- Грязь, снег, наклейки и т. п. на ветровом стекле рядом с передней камерой.
- В сложных погодных условиях, например при сильном ливне, тумане, снежной или песчаной буре.
- В переднюю камеру поступает свет от встречных автомобилей, солнца и т. п.
- Знак загрязнен, выцвел, наклонен или погнут.
- Низкая контрастность электронного знака.
- Весь знак или его часть скрыты листьями дерева, шестом и т. п.
- Знак виден передней камере только в течение краткого периода времени.
- Окружающая обстановка (поворот, смена полосы и т.п.) оценивается неверно.

- Даже если знак не соответствует полосе, по которой едет автомобиль, такой знак существует непосредственно после разветвления магистрали или в соседней полосе перед слиянием полос.
- К задней стороне движущегося впереди автомобиля прикреплены наклейки.
- Распознается знак, напоминающий знак, совместимый с системой.
- Знаки ограничения скорости, установленные на боковых дорогах, могут быть обнаружены и отображены (если попадают в область обнаружения передней камеры), когда автомобиль движется по главной дороге.
- Знаки ограничения скорости на съезде с круговой развязки могут быть обнаружены и отображены (если попадают в область обнаружения передней камеры), пока автомобиль движется по круговой развязке.
- Передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза.
- Освещенность окружающей обстановки недостаточна или внезапно изменилась.
- Когда распознан знак, предназначенный для грузовиков и т. п.
- Автомобиль движется в стране с другим направлением движения автотранспорта.
- Данные навигационной системы устарели.
- Навигационная система не работает.
- Информация о скорости, отображаемая на приборе, и информация, отображаемая на экране навигационной системы, могут различаться вследствие того, что в навигационной системе используются данные карты.

#### ■ Отображение знака ограничения скорости

Если переключатель двигателя был выключен, когда на многофункциональном дисплее отображался знак ограничения скорости, этот знак будет отображаться опять после перевода переключателя двигателя в режим IGNITION ON.

#### ■ Если отображается сообщение “Проверьте систему RSA”

Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

#### ■ Персональная настройка

Для некоторых функций можно выполнить персональную настройку.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

## Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей\*

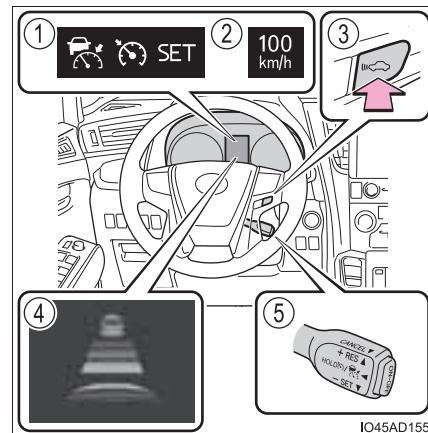
### Сводка функций

В режиме контроля расстояния между автомобилями автомобиль автоматически ускоряется, замедляется и останавливается для соответствия изменениям скорости движущегося впереди автомобиля, даже если педаль акселератора не нажимается. В режиме поддержания постоянной скорости автомобиль движется с фиксированной скоростью. Используйте динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей на автомагистралях.

- Режим контроля расстояния между автомобилями (→стр. 394)
- Режим поддержания постоянной скорости (→стр. 401)

### Компоненты системы

- ① Индикаторы
- ② Заданная скорость
- ③ Переключатель установки расстояния между автомобилями
- ④ Многофункциональный дисплей
- ⑤ Переключатель круиз-контроля



\*: При наличии

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Перед использованием динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей**

- Безопасность движения является исключительной обязанностью водителя. Не надейтесь исключительно на систему и соблюдайте меры предосторожности, всегда внимательно наблюдая за окружающей обстановкой.
- Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей обеспечивает помочь водителю с целью снижения нагрузки на него. Однако у системы существуют ограничения.  
Внимательно прочтите следующие указания. Не следует полностью полагаться на эту систему, следует всегда соблюдать меры предосторожности.
  - Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль:  
→стр. 405
  - Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно: →стр. 406
- Задавайте скорость в соответствии с ограничением скорости, плотностью трафика, состоянием дорожного покрытия, погодным условиями и т. д. За задание скорости движения отвечает водитель.
- Даже если система функционирует нормально, параметры движущегося впереди автомобиля, обнаруженного системой, могут отличаться от того, что видят водитель. Поэтому водитель всегда должен оставаться бдительным и способным оценивать потенциальную опасность в любой ситуации и соблюдать меры предосторожности при вождении. Если полагаться исключительно на эту систему или считать, что система полностью обеспечивает безопасность во время движения автомобиля, может произойти авария с тяжелыми травмами или смертельным исходом.
- Выключайте динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей нажатием кнопки "ON/OFF", когда он не используется.

4

Вождение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности в отношении систем помощи при вождении**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности, поскольку у системы существуют ограничения.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

**● Помощь водителю при измерении расстояния**

Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей предназначен только для помощи водителю в определении расстояния между его автомобилем и определенным автомобилем, движущимся впереди. Он не является средством, позволяющим водить автомобиль беспечно и невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости. Водителю все равно необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку.

**● Помощь водителю при оценке правильного расстояния**

Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей определяет, находится ли расстояние между данным автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, в заданном диапазоне. Он не способен оценивать другие факторы. Поэтому водителю необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли вероятность возникновения опасности в каждой конкретной ситуации.

**● Помощь водителю в управлении автомобилем**

Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей не включает в себя функции, которые позволяют предотвратить или избежать столкновения с движущимися впереди автомобилями. Поэтому при возникновении возможной опасности водитель обязан предпринять непосредственные и безотлагательные действия, чтобы обеспечить безопасность всех вовлеченных лиц.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ситуации, не подходящие для использования динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей**

Не пользуйтесь динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей в любой из перечисленных ниже ситуаций.

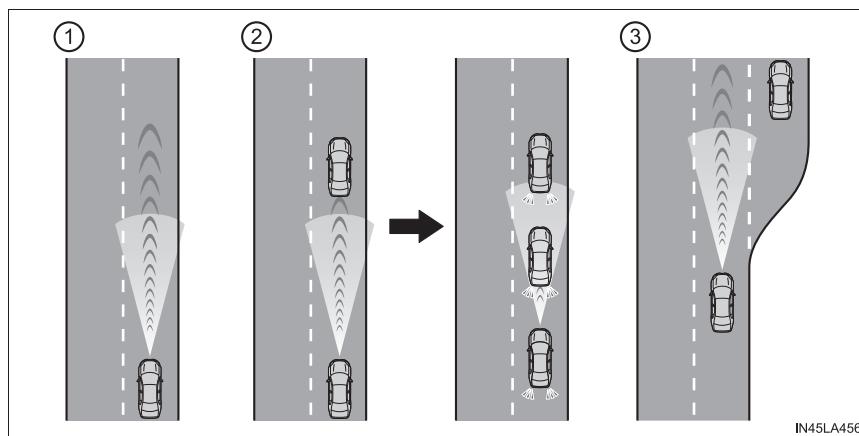
Это может привести к потере управления автомобилем и последующей аварии, которая может повлечь за собой серьезные травмы или смерть.

- Дороги, на которых присутствуют пешеходы, мотоциклы, велосипеды и т. п.
- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков  
Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При въезде на автомагистраль
- При плохих погодных условиях, которые могут повлиять на правильность работы датчиков (туман, снег, метель и т.д.)
- Грязь, дождевые капли, лед, снег и т. п. на передней поверхности радара или передней камеры
- В условиях, которые требуют частого повторного ускорения или снижения скорости
- При аварийной буксировке
- Если часто звучит звуковой сигнал сближения

**Движение в режиме контроля расстояния между автомобилями**

В этом режиме для обнаружения автомобилей, следующих впереди на расстоянии до 100 м, для определения расстояния между вашим автомобилем и соседними автомобилями, а также для обеспечения надлежащего расстояния до автомобиля, следующего перед вами, используется радар. Можно также задать расстояние между автомобилями с помощью соответствующего переключателя.

При движении на спусках расстояние между автомобилями может уменьшаться.



① Пример движения с постоянной скоростью

Когда впереди нет автомобилей

Автомобиль движется со скоростью, заданной водителем.

② Пример движения с замедлением и следования за другим автомобилем

Если находящийся впереди автомобиль движется со скоростью, которая ниже заданной

Если впереди обнаружен другой автомобиль, система автоматически замедляет Ваш автомобиль. Если требуется более быстрое замедление, система использует тормозную систему (в это время загораются стоп-сигналы). Система подстраивается под изменение скорости движущегося впереди автомобиля для поддержания заданного водителем расстояния между автомобилями. Если система не может обеспечить достаточное замедление для предотвращения сближения с находящимся впереди автомобилем, подается предупреждение о сближении.

Если движущийся впереди автомобиль останавливается, Ваш автомобиль тоже остановится (автомобиль останавливается системой). После того как находящийся впереди автомобиль начнет движение, возобновить следование за ним можно нажатием рычага управления круиз-контролем вверх или нажатием педали акселератора (операция начала движения). Если не выполнить операцию начала движения, система продолжит удерживать Ваш автомобиль на месте.

Если включен рычаг указателей поворота и ваш автомобиль перемещается в левую полосу (автомобили с левосторонним управлением) или в правую строну (автомобили с правосторонним управлением) при движении со скоростью 80 км/ч и более, автомобиль быстро ускорится, чтобы увереннее обогнать другой автомобиль.

③ Пример ускорения

Если впереди больше нет автомобилей, движущихся со скоростью, которая ниже заданной скорости Вашего автомобиля

Система разгоняет автомобиль до достижения заданной скорости. После этого система переходит в режим поддержания постоянной скорости.

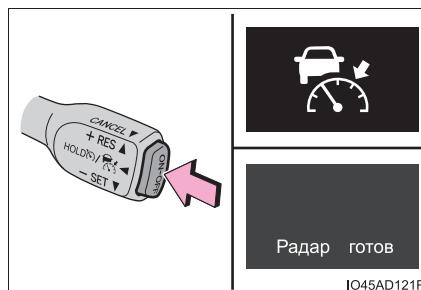
### Задание скорости автомобиля (режим контроля расстояния между автомобилями)

- 1** Для включения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF”.

Загорается индикатор динамического радарного круиз-контроля, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

Для выключения круиз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.

Если кнопка “ON-OFF” нажата и удерживается в течение 1,5 секунд и больше, система включается в режиме поддержания постоянной скорости. (→стр. 401)

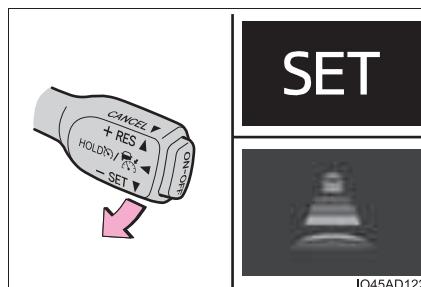


IO45AD121R

- 2** Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.



IO45AD122

### Регулировка заданной скорости

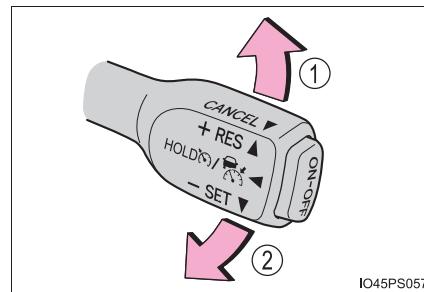
Для изменения заданной скорости работайте рычагом, пока не отобразится требуемая скорость.

① Повышение скорости

(Кроме ситуации, когда автомобиль остановлен системой при активном режиме контроля расстояния между автомобилями)

② Снижение скорости

Точная настройка: кратковременно переместите рычаг в нужном направлении.



IO45PS057

Значительная регулировка: поднимите рычаг вверх или опустите его вниз для изменения скорости. Когда достигнута нужная скорость, отпустите рычаг.

В режиме контроля расстояния между автомобилями заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: увеличение или снижение с шагом в 5 км/ч в течение периода, пока удерживается рычаг

В режиме поддержания постоянной скорости (→стр. 401) заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: скорость продолжает изменяться, пока нажат рычаг.

4

Вождение

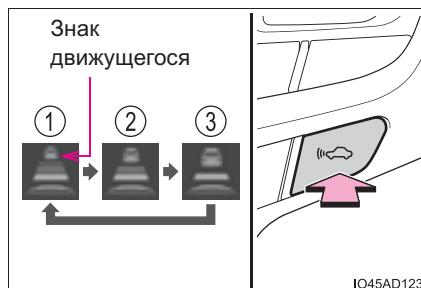
### Изменение расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

При каждом нажатии переключателя изменяется расстояние между автомобилями:

- ① Большое
- ② Среднее
- ③ Малое

При переводе переключателя двигателя в режим IGNITION ON для режима контроля расстояния между автомобилями автоматически выбирается большое расстояние.

Если перед Вами движется другой автомобиль, то также отображается метка предшествующего автомобиля.



IO45AD123

### Настройка расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

Выберите расстояние из приведенной ниже таблицы. Обратите внимание, что указанные расстояния относятся к движению со скоростью 80 км/ч. Расстояние между автомобилями увеличивается/уменьшается в зависимости от скорости автомобиля. Когда автомобиль останавливается системой, он останавливается на определенном расстоянии до другого автомобиля, которая зависит от ситуации.

Настройка расстояния	Расстояние между автомобилями
Большое	Приблизительно 50 м
Среднее	Приблизительно 40 м
Короткое	Приблизительно 30 м

### Возобновление следования за другим автомобилем, когда Ваш автомобиль остановлен системой (режим контроля расстояния между автомобилями)

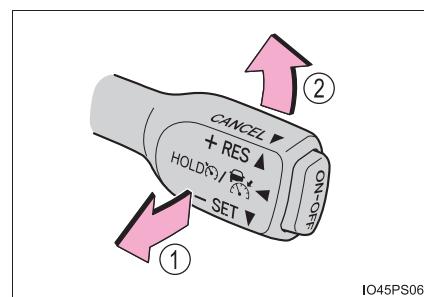
После того как находящийся впереди автомобиль начнет движение, нажмите рычаг вверх.

Ваш автомобиль возобновит следование за другим автомобилем, если педаль акселератора нажата после того, как находящийся впереди автомобиль возобновит движение.



### Отмена и возобновление контроля скорости

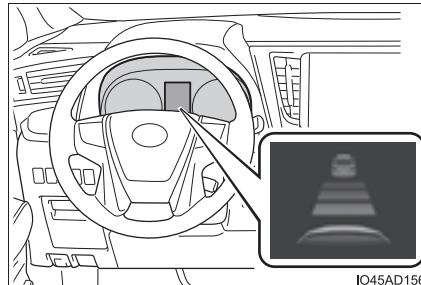
- ① Потяните рычаг на себя для прекращения контроля скорости.  
Управление скоростью также отменяется при нажатии на педаль тормоза.  
(Если автомобиль был остановлен системой, нажатие педали тормоза не отменяет эту настройку.)



- ② Если потянуть рычаг вверх, работа круиз-контроля возобновляется и восстанавливается заданная скорость автомобиля.

**Предупреждение о приближении (режим контроля расстояния между автомобилями)**

Если Ваш автомобиль слишком сблизился с движущимся впереди автомобилем и система круиз-контроля не может обеспечить достаточное автоматическое замедление, для предупреждения водителя начинает мигать дисплей и подается звуковой сигнал. Например, такая ситуация может возникнуть, если кто-то встраивается между Вашим автомобилем и автомобилем, за которым Вы следите. Нажмите на тормоз для сохранения безопасного расстояния между автомобилями.

**■ Предупреждения могут не подаваться в следующих ситуациях**

В приведенных ниже случаях предупреждение может не подаваться, даже если расстояние между автомобилями мало.

- Если скорость движущегося впереди автомобиля равна скорости Вашего автомобиля или превышает ее
- Если скорость движущегося впереди автомобиля очень мала
- Сразу же после задания скорости в системе круиз-контроля
- При нажатии педали акселератора

### Выбор режима поддержания постоянной скорости

При выборе режима поддержания постоянной скорости автомобиль поддерживает заданную скорость, не контролируя расстояние до других автомобилей. Выбирайте этот режим только в том случае, когда режим контроля расстояния между автомобилями работает неверно вследствие загрязнения радара и т. п.

- 1 Для отключения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF” и удерживайте ее не менее 1,5 секунд.

Сразу после нажатия кнопки “ON-OFF” загорится индикатор динамического радарного круиз-контроля. Затем он переключится на индикатор круиз-контроля.

Переключение в режим поддержания постоянной скорости возможно только при перемещении рычага и отключенном круиз-контроле.

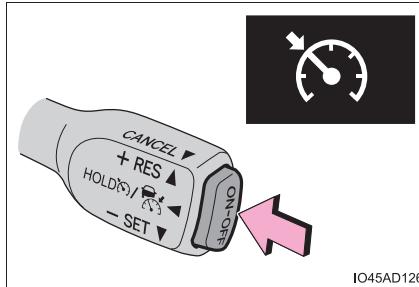
- 2 Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

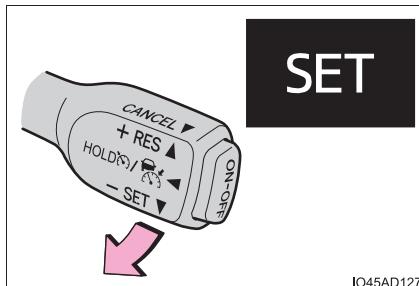
Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.

Регулировка заданной скорости: →стр. 397

Отмена и возобновление движения с заданной скоростью: →стр. 399



IO45AD126

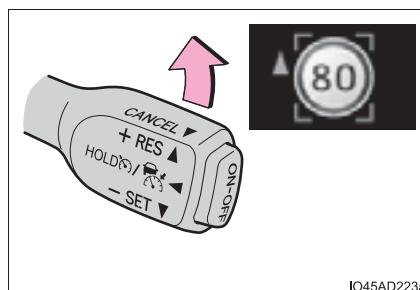
4  
Вождение

IO45AD127

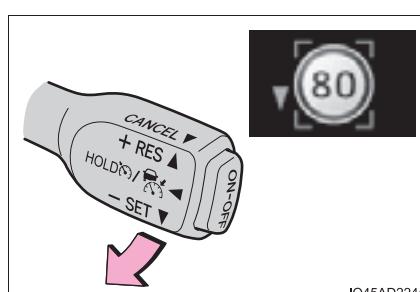
### Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков (автомобили с системой RSA)

Если эта функция включена и система работает в режиме контроля расстояния между автомобилями (→стр. 394), при обнаружении знака ограничения скорости распознанное ограничение скорости отображается со стрелкой вверх или вниз. Заданную скорость можно увеличить или уменьшить до распознанного значения ограничения скорости, перемещая рычаг вверх и вниз.

- Если текущая заданная скорость ниже распознанного значения ограничения скорости  
Нажмите на рычаг вверх.



- Если текущая заданная скорость выше распознанного значения ограничения скорости  
Нажмите на рычаг вниз.



### Включение/выключение динамического радарного круиз-контроля с распознаванием дорожных знаков (автомобили с системой RSA)

Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков можно включить или выключить в пункте на многофункциональном дисплее. (→стр. 117)

**■ Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей можно включить, если**

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении D.
- Требуемая заданная скорость может быть установлена, когда скорость автомобиля составляет приблизительно 30 км/ч и более.  
(Однако если скорость автомобиля устанавливается во время движения со скоростью ниже прибл. 30 км/ч, будет установлена скорость прибл. 30 км/ч.)

**■ Разгон после установки заданной скорости движения**

Автомобиль можно разгонять при помощи педали акселератора. После ускорения автомобиль возобновляет движение с заданной скоростью. Однако в режиме контроля расстояния между автомобилями скорость автомобиля может уменьшиться до уровня ниже заданной для поддержания требуемого расстояния до движущегося впереди автомобиля.

**■ Когда автомобиль останавливается в режиме следования за находящимся впереди автомобилем**

- Если нажать рычаг вверх, когда находящийся впереди автомобиль стоит, режим следования возобновляется, если он начинает движение в течение прибл. 3 секунд после нажатия рычага вверх.
- Если находящийся впереди автомобиль снова начинает движение не позднее чем через 3 секунды после остановки Вашего автомобиля, следование за ним возобновляется.

**■ Автоматическая отмена режима контроля расстояния между автомобилями**

Режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается в указанных ниже ситуациях.

- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC.
- Когда система VSC или TRC выключена.
- Датчик не работает должным образом, так как он чем-то закрыт.
- Активирована функция предаварийного торможения.
- Стояночный тормоз включен.
- Автомобиль остановлен системой на крутом склоне.
- Когда автомобиль остановлен системой, обнаруживается следующее:
  - Водитель не пристегнул ремень безопасности.
  - Открыта дверь водителя.
  - Автомобиль стоит в течение 3 минут.

Если режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается по любой другой причине, кроме указанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Автоматическая отмена режима поддержания постоянной скорости**

Режим поддержания постоянной скорости автоматически отменяется в следующих ситуациях:

- Фактическая скорость автомобиля более чем на 16 км/ч ниже заданной скорости.
- Фактическая скорость автомобиля опускается ниже прибл. 30 км/ч.
- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC.
- Когда система VSC или TRC выключена.
- Активирована функция предаварийного торможения.

Если режим поддержания постоянной скорости автоматически отключается по любой другой причине, кроме описанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков может не работать, когда (автомобили с системой RSA)**

Так как динамический радарный круиз-контроль с распознаванием дорожных знаков может неправильно работать в условиях, когда система RSA не работает или работает неправильно (→стр. 388), при использовании этой функции обязательно проверяйте отображаемый знак ограничения скорости.

В следующих ситуациях заданная скорость может не изменяться до распознанного значения ограничения скорости путем перемещения рычага вверх и вниз.

- Если информация об ограничении скорости недоступна
- Если распознанное значение ограничения скорости совпадает с заданной скоростью
- Если распознанное значение ограничения скорости находится вне рабочего диапазона скоростей системы динамического радарного круиз-контроля.

**■ Срабатывание тормозов**

Может быть слышен звук работы тормозов или может изменяться реакция педали тормоза, однако это не является признаком неисправности.

**■ Предупреждения и звуковые сигналы для динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей**

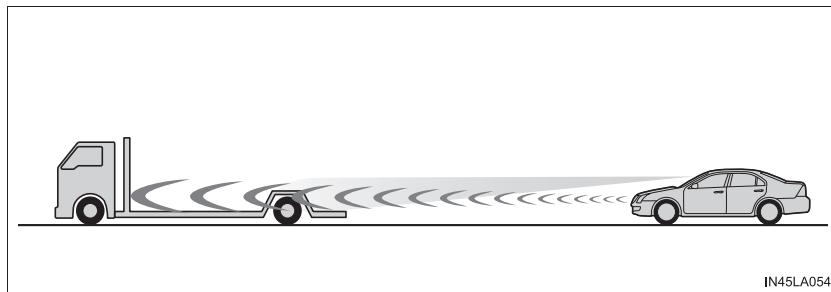
Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочтите его и следуйте приведенным в нем указаниям. (→стр. 339, 669)

**■ Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль**

В следующих случаях и в зависимости от условий нажмите педаль тормоза, если замедление скорости системой недостаточно, либо нажмите педаль акселератора, если требуется ускорение.

Так как датчик может неправильно определять такие транспортные средства, сигнал предупреждения о сближении (→стр. 400) может не включиться.

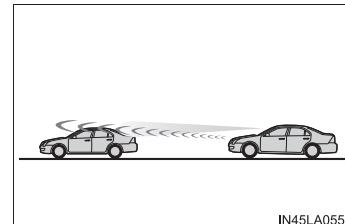
- Внезапно перестраивающиеся автомобили
- Автомобили, движущиеся с низкой скоростью
- Автомобили, следующие в другой полосе
- Транспортные средства с небольшой задней частью (прицепы без нагрузки и т.д.)



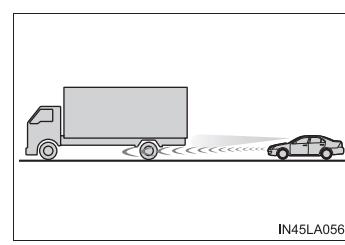
4

Вождение

- Мотоциклы, движущиеся по той же полосе
- Если работе датчика препятствуют вода или снег, летящие из-под окружающих автомобилей
- Если передняя часть Вашего автомобиля приподнята вверх (из-за тяжелого груза в багажном отделении и т.п.)



- Движущиеся впереди автомобили с крайне большим дорожным просветом

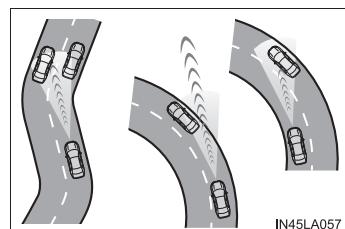


**■ Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно**

В случае следующих обстоятельств при необходимости используйте педаль тормоза (или педаль акселератора, в зависимости от ситуации).

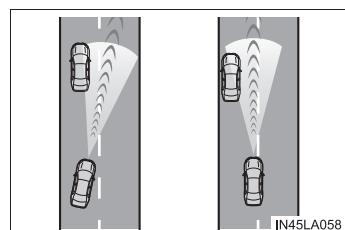
Поскольку датчик может не суметь правильно обнаружить впереди движущиеся автомобили, система может работать неправильно.

- Если дорога поворачивает или имеет узкие полосы



IN45LA057

- При интенсивной работе рулевым колесом или если положение автомобиля в пределах полосы нестабильно



IN45LA058

- Если следующий впереди автомобиль внезапно замедляется
- При движении по дороге, окруженной строительными конструкциями, например по туннелю или мосту
- Пока скорость автомобиля уменьшается до заданной скорости после ускорения автомобиля путем нажатия педали акселератора

## Динамический радарный круиз-контроль\*

### Сводка функций

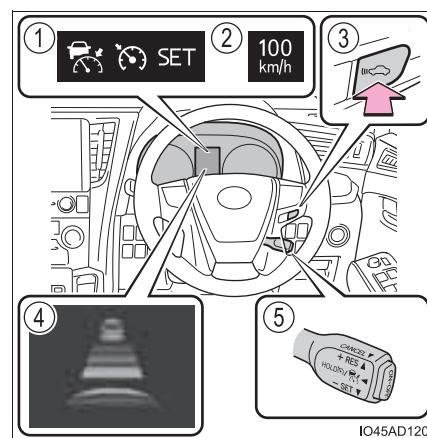
В режиме контроля расстояния между автомобилями автомобиль автоматически ускоряется и замедляется для соответствия изменениям скорости движущегося впереди автомобиля, даже если педаль акселератора не нажимается. В режиме поддержания постоянной скорости автомобиль движется с фиксированной скоростью.

Используйте динамический радарный круиз-контроль на автомагистралях.

- Режим контроля расстояния между автомобилями (→стр. 411)
- Режим поддержания постоянной скорости (→стр. 417)

### Компоненты системы

- ① Индикаторы
- ② Заданная скорость
- ③ Переключатель установки расстояния между автомобилями
- ④ Многофункциональный дисплей
- ⑤ Переключатель круиз-контроля



4  
Вождение

\*: При наличии

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Перед использованием системы динамического радарного круиз-контроля**

- Безопасность движения является исключительной обязанностью водителя. Не надейтесь исключительно на систему и соблюдайте меры предосторожности, всегда внимательно наблюдая за окружающей обстановкой.
- Динамический радарный круиз-контроль обеспечивает помощь водителю с целью снижения нагрузки на него. Однако у системы существуют ограничения.  
Внимательно прочтите следующие указания. Не следует полностью полагаться на эту систему, следует всегда соблюдать меры предосторожности.
  - Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся впереди автомобиль:  
→стр. 419
  - Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно: →стр. 421
- Задавайте скорость в соответствии с ограничением скорости, плотностью трафика, состоянием дорожного покрытия, погодным условиями и т. д. За задание скорости движения отвечает водитель.
- Даже если система функционирует нормально, параметры движущегося впереди автомобиля, обнаруженного системой, могут отличаться от того, что видят водитель. Поэтому водитель всегда должен оставаться бдительным и способным оценивать потенциальную опасность в любой ситуации и соблюдать меры предосторожности при вождении. Если полагаться исключительно на эту систему или считать, что система полностью обеспечивает безопасность во время движения автомобиля, может произойти авария с тяжелыми травмами или смертельным исходом.
- Выключите систему динамического радарного круиз-контроля нажатием кнопки "ON-OFF", когда система не используется.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности в отношении систем помощи при вождении**

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности, поскольку у системы существуют ограничения.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

**● Помощь водителю при измерении расстояния**

Динамический радарный круиз-контроль предназначен только для помощи водителю в определении расстояния между его автомобилем и определенным автомобилем, движущимся впереди. Он не является средством, позволяющим водить автомобиль беспечно и невнимательно, и не может помочь водителю в условиях плохой видимости. Водителю все равно необходимо обращать пристальное внимание на окружающую автомобиль обстановку.

**● Помощь водителю при оценке правильного расстояния**

Динамический радарный круиз-контроль определяет, находится ли расстояние между данным автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, в заданном диапазоне. Он не способен оценивать другие факторы. Поэтому водителю необходимо сохранять бдительность и определять, существует ли вероятность возникновения опасности в каждой конкретной ситуации.

**● Помощь водителю в управлении автомобилем**

Динамический радарный круиз-контроль не включает в себя функции, которые позволяют предотвратить или избежать столкновения с движущимися впереди автомобилями. Поэтому при возникновении возможной опасности водитель обязан предпринять непосредственные и безотлагательные действия, чтобы обеспечить безопасность всех вовлеченных лиц.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ситуации, неподходящие для использования динамического радарного круиз-контроля**

Не пользуйтесь динамическим радарным круиз-контролем в любой из перечисленных ниже ситуаций.

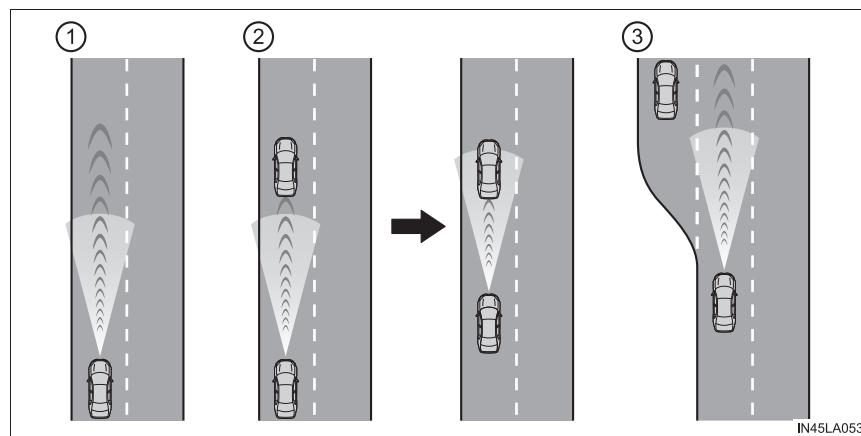
Это может привести к потере управления автомобилем и последующей аварии, которая может повлечь за собой серьезные травмы или смерть.

- Дороги, на которых присутствуют пешеходы, мотоциклы, велосипеды и т. п.
- В условиях интенсивного движения
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На дорогах со скользким покрытием, например мокрых, обледенелых или покрытых снегом
- На крутых склонах или где возможно чередование крутых подъемов и спусков  
Скорость автомобиля может превышать установленную скорость при движении вниз по крутому склону.
- При въезде на автомагистраль
- При плохих погодных условиях, которые могут повлиять на правильность работы датчиков (туман, снег, метель и т.д.)
- Грязь, дождевые капли, лед, снег и т. п. на передней поверхности радара или передней камеры
- В условиях, которые требуют частого повторного ускорения или снижения скорости
- При аварийной буксировке
- Если часто звучит звуковой сигнал сближения

**Движение в режиме контроля расстояния между автомобилями**

В этом режиме для обнаружения автомобилей, следующих впереди на расстоянии до 100 м, для определения расстояния между Вашим автомобилем и соседними автомобилями, а также для обеспечения надлежащего расстояния до автомобиля, следующего перед Вами, используется радар. Можно также задать расстояние между автомобилями с помощью соответствующего переключателя.

При движении на спусках расстояние между автомобилями может уменьшаться.



4  
Вождение

① Пример движения с постоянной скоростью

Когда впереди нет автомобилей

Автомобиль движется со скоростью, заданной водителем.

② Пример движения с замедлением и следования за другим автомобилем

Если находящийся впереди автомобиль движется со скоростью, которая ниже заданной

Если впереди обнаружен другой автомобиль, система автоматически замедляет Ваш автомобиль. Если требуется более быстрое замедление, система использует тормозную систему (в это время загораются стоп-сигналы). Система подстраивается под изменение скорости движущегося впереди автомобиля для поддержания заданного водителем расстояния между автомобилями. Если система не может обеспечить достаточное замедление для предотвращения сближения с находящимся впереди автомобилем, подается предупреждение о сближении.

Если включен рычаг указателей поворота и Ваш автомобиль перемещается в правую полосу при движении со скоростью 80 км/ч и более, автомобиль быстро ускорится, чтобы увереннее обогнать другой автомобиль.

③ Пример ускорения

Если впереди больше нет автомобилей, движущихся со скоростью, которая ниже заданной скорости Вашего автомобиля

Система разгоняет автомобиль до достижения заданной скорости. После этого система переходит в режим поддержания постоянной скорости.

### Задание скорости автомобиля (режим контроля расстояния между автомобилями)

- 1** Для включения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF”.

Загорается индикатор динамического радарного круиз-контроля, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

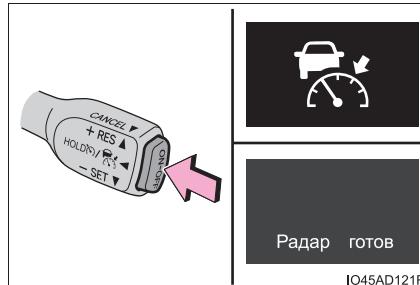
Для выключения круиз-контроля нажмите эту кнопку еще раз.

Если кнопка “ON-OFF” нажата и удерживается в течение 1,5 секунд и больше, система включается в режиме поддержания постоянной скорости. (→стр. 417)

- 2** Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

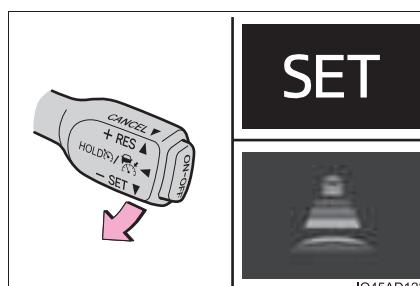
Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.



4

Вождение



### Регулировка заданной скорости

Для изменения заданной скорости работайте рычагом, пока не отобразится требуемая скорость.

① Повышение скорости

② Снижение скорости

Точная настройка: кратковременно переместите рычаг в нужном направлении.

Значительная регулировка: поднимите рычаг вверх или опустите его вниз для изменения скорости. Когда достигнута нужная скорость, отпустите рычаг.

В режиме контроля расстояния между автомобилями заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

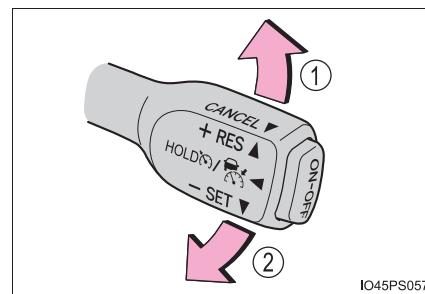
Точная настройка: на 1 км/ч при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: увеличение или снижение с шагом в 5 км/ч в течение периода, пока удерживается рычаг

В режиме поддержания постоянной скорости (→стр. 401) заданная скорость увеличивается или уменьшается следующим образом:

Точная настройка: на 1 км/ч при каждом нажатии рычага

Значительная регулировка: скорость продолжает изменяться, пока нажат рычаг.



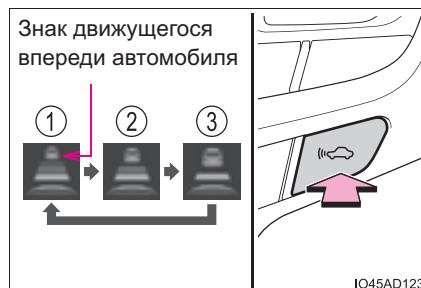
### Изменение расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

При каждом нажатии переключателя изменяется расстояние между автомобилями:

- ① Большое
- ② Среднее
- ③ Малое

При переводе переключателя двигателя в режим IGNITION ON для режима контроля расстояния между автомобилями автоматически выбирается большое расстояние.

Если перед Вами движется другой автомобиль, то также отображается метка предшествующего автомобиля.



IO45AD123

### Настройка расстояния между автомобилями (режим контроля расстояния между автомобилями)

Выберите расстояние из приведенной ниже таблицы. Обратите внимание, что указанные расстояния относятся к движению со скоростью 80 км/ч. Расстояние между автомобилями увеличивается/уменьшается в зависимости от скорости автомобиля.

Настройка расстояния	Расстояние между автомобилями
Большое	Приблизительно 50 м
Среднее	Приблизительно 40 м
Короткое	Приблизительно 30 м

4

Вождение

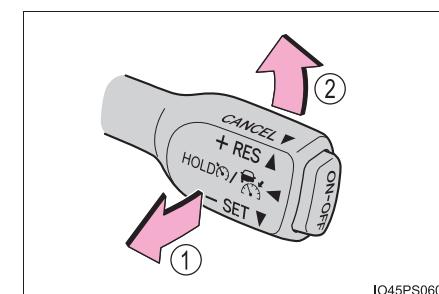
### Отмена и возобновление контроля скорости

- ① Потяните рычаг на себя для прекращения контроля скорости.

Управление скоростью также отменяется при нажатии на педаль тормоза.

- ② Если потянуть рычаг вверх, работа круиз-контроля возобновляется и восстанавливается заданная скорость автомобиля.

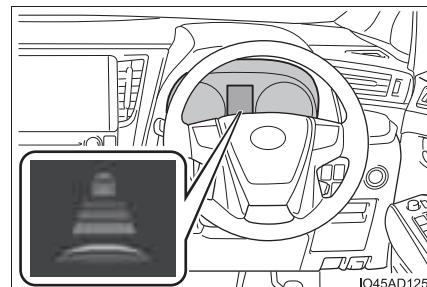
Однако круиз-контроль не возобновляется, если скорость автомобиля составляет приблизительно 25 км/ч или менее.



IO45PS060

### Предупреждение о приближении (режим контроля расстояния между автомобилями)

Если Ваш автомобиль слишком сблизился с движущимся впереди автомобилем и система круиз-контроля не может обеспечить достаточное автоматическое замедление, для предупреждения водителя начинает мигать дисплей и подается звуковой сигнал. Например, такая ситуация может возникнуть, если кто-то встраивается между Вашим автомобилем и автомобилем, за которым Вы следите. Нажмите на тормоз для сохранения безопасного расстояния между автомобилями.



IO45AD125

#### ■ Предупреждения могут не подаваться в следующих ситуациях

В приведенных ниже случаях предупреждение может не подаваться, даже если расстояние между автомобилями мало.

- Если скорость движущегося впереди автомобиля равна скорости Вашего автомобиля или превышает ее
- Если скорость движущегося впереди автомобиля очень мала
- Сразу же после задания скорости в системе круиз-контроля
- При нажатии педали акселератора

### Выбор режима поддержания постоянной скорости

При выборе режима поддержания постоянной скорости автомобиль поддерживает заданную скорость, не контролируя расстояние до других автомобилей. Выбирайте этот режим только в том случае, когда режим контроля расстояния между автомобилями работает неверно вследствие загрязнения радара и т. п.

- 1 Для отключения круиз-контроля нажмите кнопку “ON-OFF” и удерживайте ее не менее 1,5 секунд.

Сразу после нажатия кнопки “ON-OFF” загорится индикатор динамического радарного круиз-контроля. Затем он переключится на индикатор круиз-контроля.

Переключение в режим поддержания постоянной скорости возможно только при перемещении рычага и отключенном круиз-контроле.

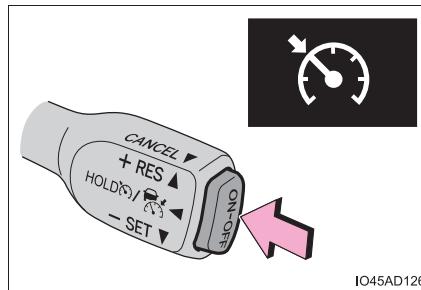
- 2 Чтобы задать скорость, разгоните или замедлите автомобиль до желаемой скорости (30 км/ч или выше) при помощи педали акселератора и нажмите рычаг вниз.

Загорится индикатор системы круиз-контроля “SET”.

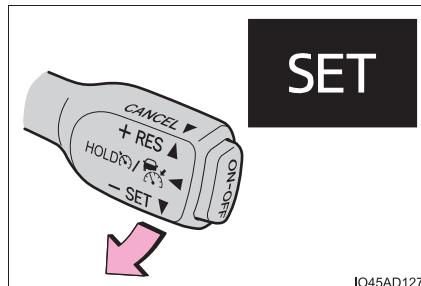
Скорость автомобиля в момент отпускания рычага становится заданной скоростью.

Регулировка заданной скорости: →стр. 414

Отмена и возобновление движения с заданной скоростью: →стр. 416



IO45AD126

4  
Вождение

IO45AD127

**■ Систему динамического радарного круиз-контроля можно включить при следующих условиях**

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении D.
- В зависимости от режима управления этот пункт можно задавать при следующих значениях скорости.
  - Режим контроля расстояния между автомобилями: приблизительно 30 км/ч или более
  - Режим поддержания постоянной скорости: приблизительно 30 км/ч или более

**■ Разгон после установки заданной скорости движения**

Автомобиль можно разгонять при помощи педали акселератора. После ускорения автомобиль возобновляет движение с заданной скоростью. Однако в режиме контроля расстояния между автомобилями скорость автомобиля может уменьшиться до уровня ниже заданной для поддержания требуемого расстояния до движущегося впереди автомобиля.

**■ Автоматическая отмена режима контроля расстояния между автомобилями**

Режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается в указанных ниже ситуациях.

- Фактическая скорость автомобиля опускается ниже прибл. 25 км/ч.
- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC.
- Когда система VSC или TRC выключена.
- Датчик не работает должным образом, так как он чем-то закрыт.
- Активирована функция предаварийного торможения.

Если режим контроля расстояния между автомобилями автоматически отключается по любой другой причине, кроме указанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Автоматическая отмена режима поддержания постоянной скорости**

Режим поддержания постоянной скорости автоматически отменяется в следующих ситуациях:

- Фактическая скорость автомобиля более чем на 16 км/ч ниже заданной скорости.
- Фактическая скорость автомобиля опускается ниже прибл. 30 км/ч.
- Активирована система VSC.
- На некоторое время включилась система TRC.
- Когда система VSC или TRC выключена.
- Активирована функция предаварийного торможения.

Если режим поддержания постоянной скорости автоматически отключается по любой другой причине, кроме описанных выше, возможно, что система неисправна. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Срабатывание тормозов**

Может быть слышен звук работы тормозов или может изменяться реакция педали тормоза, однако это не является признаком неисправности.

**■ Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы для динамического радарного круиз-контроля**

Предупреждающие сообщения и звуковые сигналы используются для индикации неполадки системы или предупреждения водителя о необходимости соблюдения осторожности при вождении. Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочтите его и следуйте приведенным в нем указаниям. (→стр. 339, 669)

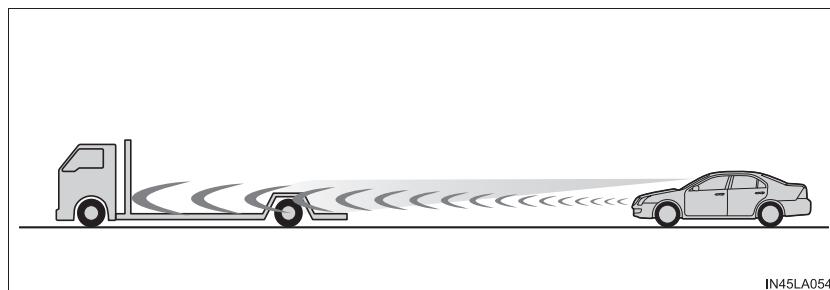
**■ Ситуации, в которых датчик может неправильно обнаруживать находящийся перед автомобилем**

В следующих случаях и в зависимости от условий нажмите педаль тормоза, если замедление скорости системой недостаточно, либо нажмите педаль акселератора, если требуется ускорение.

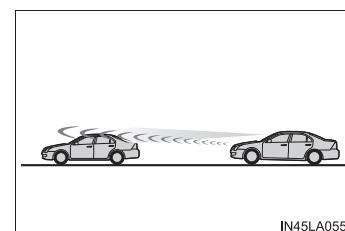
Так как датчик может неправильно определять такие транспортные средства, сигнал предупреждения о сближении (→стр. 416) может не включиться.

- Внезапно перестраивающиеся автомобили
- Автомобили, движущиеся с низкой скоростью
- Автомобили, следующие в другой полосе

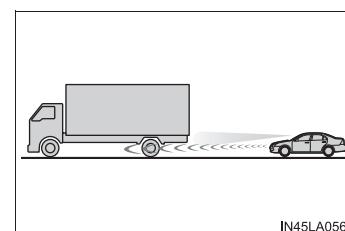
- Транспортные средства с небольшой задней частью (прицепы без нагрузки и т. п.)



- Мотоциклы, движущиеся по той же полосе
- Если работе датчика препятствуют вода или снег, летящие из-под окружающих автомобилей
- Если передняя часть Вашего автомобиля приподнята вверх (из-за тяжелого груза в багажном отделении и т. п.)



- Движущиеся впереди автомобили с крайне большим дорожным просветом

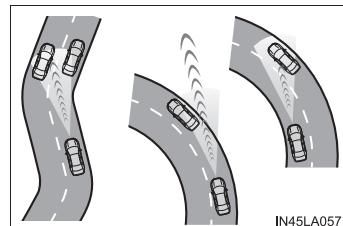


**■ Условия, в которых режим контроля расстояния между автомобилями может работать неправильно**

В случае следующих обстоятельств при необходимости используйте педаль тормоза (или педаль акселератора, в зависимости от ситуации).

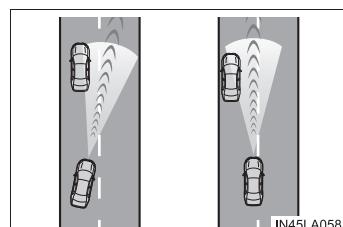
Поскольку датчик может не суметь правильно обнаружить впереди движущиеся автомобили, система может работать неправильно.

- Если дорога поворачивает или имеет узкие полосы



IN45LA057

- При интенсивной работе рулевым колесом или если положение автомобиля в пределах полосы нестабильно



IN45LA058

- Если следующий впереди автомобиль внезапно замедляется
- При движении по дороге, окруженной строительными конструкциями, например по туннелю или мосту
- Пока скорость автомобиля уменьшается до заданной скорости после ускорения автомобиля путем нажатия педали акселератора

4  
Вождение

## Система Stop & Start\*

**Система Stop & Start выключает и повторно включает двигатель в соответствии с использованием педали тормоза и другими операциями при остановленном автомобиле.**

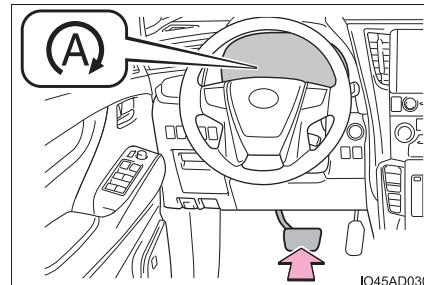
### Работа системы Stop & Start

#### ◆ Когда система удержания тормоза отключена

#### ■ Выключение двигателя

Когда при движении трансмиссия находится в положении D, нажмите педаль тормоза и остановите автомобиль.

Загорится индикатор Stop & Start.



IO45AD030

#### ■ Повторное включение двигателя

Отпустите педаль тормоза.

Индикатор системы Stop & Start погаснет.

\*: При наличии

### ◆ Когда система удержания тормоза включена

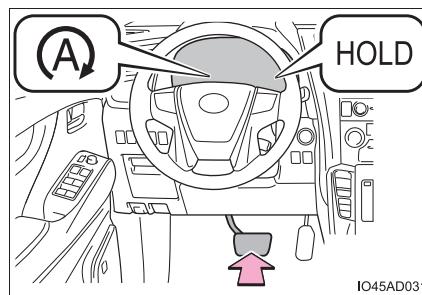
Система Stop & Start может работать при работающей системе удержания тормоза. (→стр. 309)

#### ■ Выключение двигателя

Когда при движении трансмиссия находится в положении D, нажмите педаль тормоза и остановите автомобиль.

Загорится индикатор Stop & Start.

Пока работает система удержания тормоза, горит индикатор работы системы удержания тормоза (желтый). Если отпустить педаль тормоза, двигатель остается выключенным системой Stop & Start.



4

Вождение

#### ■ Повторное включение двигателя

Нажмите педаль акселератора. (При отпускании педали тормоза двигатель не запускается.)

Индикатор системы Stop & Start и индикатор системы удержания тормоза (желтый) выключаются.

#### ■ Работа системы Stop & Start во время работы системы удержания тормоза

- Если двигатель автоматически запускается системой Stop & Start во время работы системы удержания тормоза, система удержания тормоза будет продолжать удерживать тормоз нажатым.
- Если условия работы системы удержания тормоза перестают выполняться (→стр. 309), когда двигатель остановлен системой Stop & Start, система удержания тормоза перестает работать.

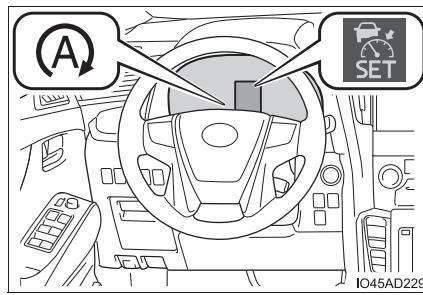
В этом момент автоматически включается стояночный тормоз, и двигатель автоматически запускается.

◆ **Когда работает динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей (при наличии)**

Система Stop & Start работает во время контролируемой остановки динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей. (→стр. 390)

■ **Выключение двигателя**

При движении с динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей в режиме контроля расстояния между автомобилями двигатель автоматически останавливается, если автомобиль полностью останавливается системой.  
(Двигатель останавливается, хотя педаль тормоза не нажата.)



Загорится индикатор Stop & Start.

■ **Повторное включение двигателя**

Когда следующий впереди автомобиль начинает движение, двигатель автоматически запускается.

Индикатор системы Stop & Start погаснет.

■ **Работа системы Stop & Start во время контролируемой остановки динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей**

Если двигатель запущен автоматически системой Stop & Start во время контролируемой остановки системой динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей, контролируемая остановка продолжается.

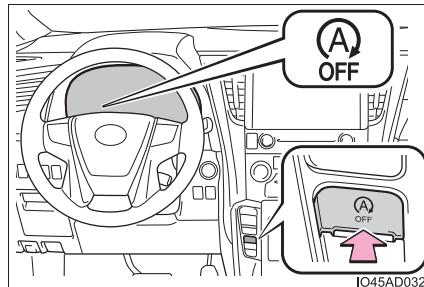
(Возобновление следования после контролируемой остановки:  
→стр. 399)

### Отключение системы Stop & Start

Нажмите выключатель системы Stop & Start, чтобы отключить ее.

Загорается индикатор отключения системы Stop & Start.

При повторном нажатии переключателя система Stop & Start включается и индикатор отключения системы Stop & Start выключается.



IO45AD032

### Автоматическое повторное включение системы Stop & Start

Даже если система Stop & Start отключена выключателем системы Stop & Start, она будет автоматически включена после установки переключателя двигателя в положение выключения, а затем в положение запуска двигателя.

#### Если нажат переключатель отмены работы системы Stop & Start

- Когда двигатель остановлен системой Stop & Start, нажатие переключателя отмены работы системы Stop & Start приведет к перезапуску двигателя.
- Когда система Stop & Start выключена, нажатие переключателя отмены системы Stop & Start приведет к повторному включению системы, но не к выключению двигателя. Со следующей остановки автомобиля (после того как система Stop & Start была включена) двигатель будет выключаться.

4

Вождение

### Вспомогательная система управления при трогании на склоне

Если двигатель остановлен системой Stop & Start, а автомобиль находится на склоне, временно осуществляется торможение для предотвращения скатывания назад, пока двигатель не перезапустится и не будет генерироваться сила тяги. Когда генерируется сила тяги, торможение автоматически прекращается.

- Эта функция работает как на ровной поверхности, так и на крутых склонах.
- Тормоза могут создавать шум, но это не является неисправностью.
- Может измениться отклик педали тормоза и возникнуть вибрация, но это не является неисправностью.

**■ Условия работы**

- Система Stop & Start работает, когда выполняются все приведенные ниже условия:
  - Если сильно нажимается педаль тормоза (Кроме случая, когда автомобиль контролируем останавливается при движении с динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей в режиме контроля расстояния между автомобилями [при наличии])
  - Рычаг управления трансмиссией находится в положении D.
  - Переключатель  выключен.
  - Ремень безопасности водителя пристегнут.
  - Двигатель прогревается надлежащим образом.
  - Дверь водителя закрыта.
  - Педаль акселератора не нажата.
  - Температура воздуха равна  $-5^{\circ}\text{C}$  или ниже.
  - Капот закрыт.
- В следующих ситуациях двигатель может не выключаться системой Stop & Start. Это не является неисправностью системы Stop & Start.
  - Система кондиционирования воздуха используется, когда температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая.
  - Аккумуляторная батарея подвергается периодической подзарядке.
  - Аккумуляторная батарея недостаточно заряжена, например когда автомобиль припаркован в течение длительного времени и батарея разрядилась, либо при большой нагрузке, слишком низкой температуре электролита батареи или ее повреждении.
  - Недостаточно вакуума в системе усилителя тормозов.
  - Автомобиль стоит на крутом уклоне.
  - Работает рулевое колесо.
  - Вследствие сложной дорожной обстановки или других причин автомобиль постоянно останавливается.
  - Вождение автомобиля осуществляется на большой высоте над уровнем моря.
  - При крайне низкой или высокой температуре жидкости в автоматической трансмиссии или охлаждающей жидкости двигателя.
  - Температура электролита аккумуляторной батареи крайне низкая или высокая.
  - Через некоторое время, после того как аккумуляторная батарея отсоединенена и подсоединенена вновь.
  - Через некоторое время после замены батареи.

- В следующих ситуациях, если двигатель выключен системой Stop & Start, он будет перезапущен автоматически. (Для того чтобы двигатель мог выключаться системой Stop & Start, следует проехать на автомобиле.)
  - Включена система кондиционирования воздуха.
  - Включен переключатель  .
  - Работает рулевое колесо.
  - Рычаг управления трансмиссией переведен в положение, отличающееся от положения D.
  - Ремень безопасности водителя не пристегнут.
  - Открыта дверь водителя.
  - Нажата педаль акселератора.
  - Нажат выключатель системы Stop & Start.
  - Автомобиль катится на уклоне.
- В следующих ситуациях, если двигатель выключен системой Stop & Start, он может быть перезапущен автоматически. (Для того чтобы двигатель мог выключаться системой Stop & Start, следует проехать на автомобиле.)
  - Многократное или очень сильное нажатие на педаль тормоза.
  - Используется система кондиционирования воздуха.
  - Аккумуляторная батарея недостаточно заряжена.

#### ■ Капот

- Если капот открывается, когда двигатель выключен системой Stop & Start, двигатель глохнет и не может быть перезапущен функцией автоматического запуска двигателя. В этом случае перезапустите двигатель, используя обычную процедуру запуска двигателя. (→стр. 279)
- Даже если капот закрыт после того, как двигатель запущен с открытym капотом, система Stop & Start не будет работать. Закройте капот, поверните переключатель двигателя в положение отключения, подождите не менее 30 секунд, затем перезапустите двигатель.

**■ Когда использовать систему Stop & Start**

- При остановке автомобиля на продолжительный период времени отключите двигатель нажатием переключателя двигателя.
- Если система не может работать, выключена или неисправна, на дисплей выводятся предупреждающие сообщения и подается звуковой сигнал, информирующие водителя о ситуации. (→стр. 433)
- Если нажать переключатель двигателя, когда двигатель выключен системой Stop & Start, двигатель глохнет и не может быть перезапущен функцией автоматического запуска двигателя. В этом случае перезапустите двигатель, используя обычную процедуру запуска двигателя. (→стр. 279)
- Когда двигатель перезапускается после его остановки системой Stop & Start, электрическая розетка может быть временно недоступна, но это не является неисправностью.
- Установка и снятие электрических компонентов и беспроводных устройств могут оказывать воздействие на систему Stop & Start, обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Если ветровое стекло запотело, когда двигатель выключен системой Stop & Start**

Включите  . (→стр. 506)

Если ветровое стекло часто запотевает, нажмите выключатель системы Stop & Start для ее отключения.

**■ Если из системы кондиционирования воздуха чувствуется запах, когда двигатель выключен системой Stop & Start**

Нажмите выключатель системы Stop & Start, чтобы отключить ее.

**■ Работа системы кондиционирования воздуха, когда двигатель выключен системой Stop & Start**

- Если система кондиционирования воздуха используется в автоматическом режиме, может снизиться скорость вращения вентилятора или вентилятор может быть остановлен, пока двигатель выключен системой Stop & Start, с целью сокращения изменений в температуре салона.
- Для обеспечения работы системы кондиционирования воздуха во время отключения двигателя отключите систему Stop & Start при помощи выключателя Stop & Start.

**■ Изменение времени остановки при работе системы Stop & Start при включенной системе кондиционирования воздуха**

Длительность работы системы Stop & Start при включенной системе кондиционирования воздуха можно изменить путем выполнения одной из следующих операций. (Длительность работы системы Stop & Start при выключенной системе кондиционирования воздуха изменить невозможно).

- ▶ Изменение настройки при помощи переключателя отмены системы Stop & Start

Каждый раз при нажатии выключателя системы Stop & Start и удержании его в нажатом положении в течение 3 секунд и дольше система переключается между состояниями "Стандартный" и "Увеличенный".

Состояние системы можно проверить на экране  (информация о системе Stop & Start) или  (экран настроек) многофункционального дисплея.

- ▶ Настройки с экрана  (информация о системе Stop & Start)

1 При отображении экрана  (информация о системе Stop & Start) нажмите  на переключателе управления приборами. (→стр. 119)

2 Нажимая  вверх или вниз, выберите "", затем нажмите .

3 Нажимая  вверх или вниз, выберите "Стандартный" или "Увеличенный", затем нажмите .

- ▶ Настройки с экрана  (экран настроек)

→стр. 127

4

Вождение

**■ Функция защиты системы Stop & Start**

- Если аудиосистема (при наличии) выдает слишком громкий звук, она может быть автоматически выключена, для того чтобы сократить расход заряда аккумуляторной батареи. В этом случае переведите переключатель двигателя в положение отключения, подождите не менее 3 секунд и переведите его в режим ACCESSORY или IGNITION ON для повторного включения аудиосистемы.
- Аудиосистема (при наличии) может не активироваться при отсоединении и повторном подсоединении клемм аккумуляторной батареи. В таком случае временно установите переключатель двигателя в режим выключения. Затем дважды переведите переключатель двигателя из режима IGNITION ON в режим выключения, чтобы активировать нормальную работу аудиосистемы.

**■ При замене аккумулятора**

→стр. 695

### ■ Отображение состояния системы Stop & Start

На экране  (информационном экране системы Stop & Start) многофункционального дисплея может отображаться рабочее состояние системы Stop & Start. (→стр. 121)

Пункт	Сведения
Stop & Start	Отображение текущего количества времени, в течение которого двигатель был остановлен в результате работы системы Stop & Start. Кроме того, когда система кондиционирования воздуха включена, время остановки можно регулировать при помощи переключателя управления приборами. (→стр. 429)
После запуска	Показывает суммарное время, в течение которого двигатель был остановлен системой Stop & Start, на протяжении всего периода с момента запуска двигателя до момента его выключения.
После сброса	Показывает суммарное время, в течение которого двигатель был остановлен системой Stop & Start, на протяжении периода с момента предыдущего сброса показаний до момента последнего сброса показаний.
Сэкон.топл.после зап.* <sup>1</sup>	Показывает оценку суммарного количества топлива, сэкономленного* <sup>2</sup> благодаря остановкам двигателя системой Stop & Start в течение периода с момента запуска двигателя до момента его выключения.
Сэкон.топл.после сбр.* <sup>1</sup>	Показывает оценку суммарного количества топлива, сэкономленного* <sup>2</sup> благодаря остановкам двигателя системой Stop & Start в течение периода с момента предыдущего сброса до момента его выключения.

\*<sup>1</sup>: Используйте отображаемую информацию для справки.

\*<sup>2</sup>: Этот пункт рассчитывается на основе времени остановки двигателя на холостом ходу и оценки расхода топлива.

Отображение значений “После сброса” и “Сэкон.топл.после зап.” можно сбросить.

**432**4-5. Использование систем помощи при вождении Система

---

- Для сброса отображения нажмите  на переключателе управления приборами, выберите “Сброс”, нажимая  вверх или вниз, затем нажмите и удерживайте .
- Для остановки процедуры сброса нажмите .

### ■ Сообщения многофункционального дисплея

Когда двигатель не может быть остановлен системой Stop & Start и когда двигатель автоматически перезапускается после остановки системой Stop & Start, на многофункциональном дисплее отображаются следующие сообщения.

- Когда двигатель не может быть остановлен системой Stop & Start

Сообщение	Подробности/действия
 "Сильнее наж. тормоз."	<p>Педаль тормоза нажата не до конца.        → <b>Если педаль тормоза нажать до конца, система заработает.</b></p>
 "Приоритет у кондиц."	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система кондиционирования воздуха используется, когда температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая.        → <b>Если разница между заданной температурой и температурой в салоне небольшая, система будет включена.</b></li> <li>Индикатор  горит.        → <b>Когда индикатор  выключится после устранения запотевания, он будет готов к работе.</b></li> </ul>
 "Заряжается батарея"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Заряд аккумуляторной батареи может быть низким.        → <b>Остановка двигателя временно запрещена и приоритет отдается зарядке батареи, но если двигатель работает в течение небольшого периода времени, разрешается остановка двигателя.</b></li> <li>Возможно, выполняется подзарядка. (Пример: аккумуляторная батарея недавно была заменена или ее контакты были недавно отсоединены и т. п.)        → <b>После завершения подзарядки в течение периода времени от 5 до 60 минут систему можно использовать.</b></li> </ul>
 "Тормозная система"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вождение автомобиля осуществляется на большой высоте над уровнем моря.</li> <li>Недостаточно вакуума в системе усилителя тормозов.        → <b>Когда вакуум в системе усилителя тормозов достигает определенного уровня, система включается.</b></li> </ul>
 "Повернуто рулев.кол."	Было использовано рулевое колесо.*

Сообщение	Подробности/действия
 "Рем.безоп. не прист."	Ремень безопасности водителя не пристегнут. → <b>Пристегните ремень безопасности водителя и немного подождите, система будет включена.</b>
 "Stop & Start недост."	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система Stop &amp; Start временно отключена. → <b>Дайте двигателю немного поработать.</b></li> <li>Возможно, двигатель был запущен при открытом капоте. → <b>Закройте капот, поверните переключатель двигателя в положение отключения, подождите не менее 30 секунд, затем перезапустите двигатель.</b></li> </ul>
 "Температура системы низкая"	Аккумуляторная батарея может быть холодной. → <b>Дайте двигателю немного поработать, чтобы повысить температуру в моторном отсеке.</b>
 "Температура системы высокая"	Аккумуляторная батарея может быть очень горячей. → <b>Выключите двигатель и дайте моторному отсеку охладиться в достаточной степени.</b>
 "Батарея неуказ.тип"	Возможно, установлена аккумуляторная батарея, не подходящая для работы с системой Stop & Start. → <b>Система Stop &amp; Start не работает. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b>

\*: Условия работы системы Stop & Start: →стр. 426

- Когда двигатель автоматически перезапускается после его остановки системой Stop & Start

Сообщение	Подробности/действия
 "Приоритет у кондиц."	<ul style="list-style-type: none"> <li>Система кондиционирования воздуха включена или используется.*</li> <li>Включен индикатор .</li> </ul>
 "Тормозная система"	<p>Многократное или очень сильное нажатие на педаль тормоза.</p> <p>→ Система будет включена, после того как двигатель будет запущен, а вакуум в системе усилителя тормозов достигнет определенного уровня.</p>
 "Заряжается батарея"	<p>Возможно, заряд аккумуляторной батареи стал низким.</p> <p>→ Двигатель перезапускается и приоритет отдается зарядке аккумуляторной батареи. Использование двигателя в течение короткого промежутка времени позволяет системе восстановиться.</p>
 "Повернуто рулев.кол."	Было задействовано рулевое колесо.*
 "Рем.безоп. не прист."	Ремень безопасности водителя отстегнут.*

\*: Условия работы системы Stop & Start: →стр. 426

- Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы Stop & Start. Обратитесь к дилеру.”  
Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- Если индикатор отмены Stop & Start продолжает мигать  
Система может быть неисправна. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Во время работы системы Stop & Start

- Когда двигатель остановлен системой Stop & Start (когда индикатор Stop & Start горит), нажмите педаль тормоза и при необходимости включите стояночный тормоз. (Кроме случая, когда работает система удержания тормоза или автомобиль контролируется останавливается при движении с динамическим радарным круиз-контролем в полном диапазоне скоростей в режиме контроля расстояния между автомобилями [при наличии])
- Не оставляйте автомобиль с двигателем, выключенным системой Stop & Start (с горящим индикатором Stop & Start). Работа функции автоматического запуска двигателя может привести к аварийной ситуации.
- Когда автомобиль находится в плохо проветриваемой зоне, убедитесь в том, что двигатель выключен не системой Stop & Start. Двигатель может вновь запуститься благодаря функции автоматического запуска, что может привести к накоплению в салоне выхлопных газов и серьезной травме или смертельному исходу.

 ВНИМАНИЕ!

■ Обеспечение правильной работы системы

В перечисленных ниже ситуациях возможны неполадки в работе системы Stop & Start. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

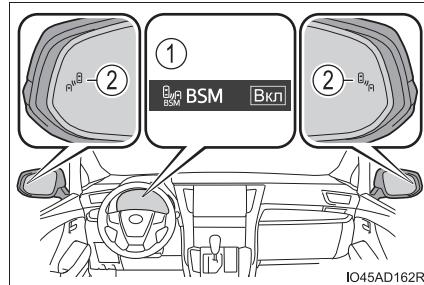
- Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира мигает, несмотря на то что ремень безопасности водителя пристегнут.
- Индикатор напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира не горит, несмотря на то что ремень безопасности водителя не пристегнут.
- Даже при закрытой двери водителя на многофункциональном дисплее загорается предупреждение об открытой двери и загорается индикатор открытой двери, либо включается освещение салона, когда связь освещения салона с открытием двери отключена. (→стр. 526)
- Даже при открытой двери водителя на многофункциональном дисплее не загорается предупреждение об открытой двери и индикатор открытой двери не загорается, либо не включается освещение салона, если переключатель освещения салона установлен в положение связи с положением дверей. (→стр. 526)

## BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон)\*

Монитор слепых зон представляет собой систему, которая использует задние радарные датчики, установленные на внутренней стороне над задним бампером с левой и правой сторон, и помогает водителю убедиться в безопасности при перестроении в другую полосу.

### Компоненты системы

- ① Многофункциональный дисплей  
Включение/выключение монитора слепых зон.
- ② Индикаторы в наружных зеркалах заднего вида  
Когда в слепой зоне обнаружено транспортное средство, загорается индикатор в наружном зеркале заднего вида с той стороны, где обнаружено транспортное средство. Если рычаг указателей поворота нажат в сторону, где обнаружено транспортное средство, индикатор в наружном зеркале заднего вида начинает мигать.



4

Вождение

### Включение/выключение монитора слепых зон

Монитор слепых зон (BSM) можно включать и отключать на экране



многофункционального дисплея. (→стр. 127)

Когда монитор слепых зон отключен, горит индикатор BSM OFF (→стр. 110). Каждый раз, когда переключатель двигателя выключается, а затем включается в режим IGNITION ON, монитор слепых зон автоматически включается.

\*: При наличии

■ **Видимость индикатора в наружном зеркале заднего вида**

При ярком солнечном свете индикатор в наружном зеркале заднего вида может быть плохо виден.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система BSM недоступна.”**

Напряжение датчика могло стать ненормальным, вблизи области датчика над задним бампером могли накопиться вода, снег, грязь и т. п. (→стр. 440). Удаление воды, снега, грязи и т. п. из области датчика должно привести к нормальной работе системы. Кроме того, датчик может работать неправильно в условиях слишком жаркой или холодной погоды.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы BSM. Обратитесь к дилеру.”**

Возможны неисправность или смещение датчика. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ **Персональная настройка**

Для некоторых функций можно выполнить персональную настройку. (→стр. 127)

■ **Сертификация монитора слепых зон**

► Для автомобилей, продаваемых в Тайване

**第十二條**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

► Для автомобилей, продаваемых в Филиппинах



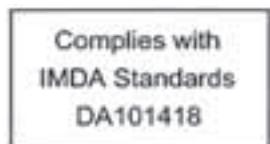
Type Approved

No.: ESD-1409920C

- 
- ▶ Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Индонезии



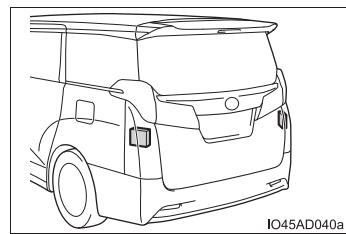
4  
Вождение

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **■ Обращение с радарным датчиком**

Датчики монитора слепых зон установлены с левой и правой стороны положения над задним бампером соответственно. Для обеспечения правильной работы монитора слепых зон соблюдайте следующие правила.

- Всегда содержите датчики и окружающие их области в положении над задним бампером в чистоте.  
Если датчик или окружающая его область в положении над задним бампером покрыты грязью или снегом, монитор слепых зон может не работать, в таком случае отобразится предупреждение (→стр. 438). В такой ситуации очистите датчик от грязи или снега и передвигайтесь на автомобиле, соблюдая условия работы монитора слепых зон (BSM) (→стр. 443) в течение приблизительно 10 минут. Если сообщение не пропадает, проверьте автомобиль у дилера Toyota.
- Не допускайте сильных ударов по датчику или окружающей его области в положении над задним бампером.  
В случае даже небольшого смещения датчика система может работать неправильно и транспортные средства могут не обнаруживаться.  
В любом из приведенных ниже случаев обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.
  - Датчик или окружающая его область подверглись сильному удару.
  - Если окружающая датчик область поцарапана или часть датчиков отсоединилась.
- Не разбирайте датчик.
- Не устанавливайте на датчик и в окружающей его области в положении над задним бампером никакие наклейки или аксессуары.
- Не модифицируйте датчик или окружающую его область в положении над задним бампером.
- Не покрывайте область в положении над задним бампером никакой другой краской, кроме официально сертифицированной краски Toyota.

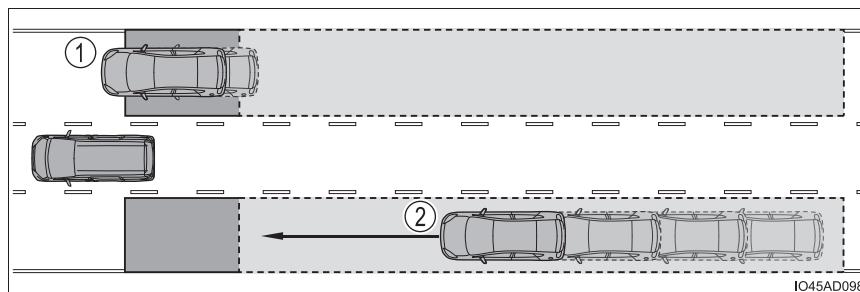


IO45AD040a

### Работа монитора слепых зон

#### ■ Автомобили, которые могут обнаруживаться монитором слепых зон

Функция монитора слепых зон использует радарные датчики для обнаружения транспортных средств, следующих в соседней полосе, и предупреждает водителя о наличии таких транспортных средств с помощью индикаторов в наружных зеркалах заднего вида.



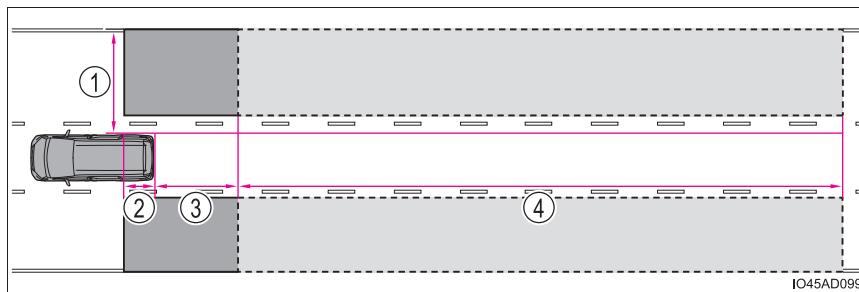
4

Вождение

- ① Транспортные средства, движущиеся в областях, которые не видны в наружные зеркала заднего вида (слепые зоны)
- ② Транспортные средства, быстро приближающиеся сзади в областях, которые не видны в наружные зеркала заднего вида (слепые зоны)

### ■ Области обнаружения монитора слепых зон

Ниже показаны области, в которых возможно обнаружение транспортных средств.



Зона обнаружения имеет следующие размеры:

- ① Приблизительно 0,5–3,5 м с любой стороны автомобиля\*

\*: Область, находящаяся в 0,5 м от боковой стороны автомобиля, не может быть обнаружена.

- ② Приблизительно 1 м вперед от заднего бампера

- ③ Приблизительно 3 м от заднего бампера

- ④ Приблизительно 3–60 м от заднего бампера\*

\*: Чем больше разница в скорости между Вашим автомобилем и обнаруженным транспортным средством, тем дальше оно будет обнаружено; при этом загорится или будет мигать индикатор в наружном зеркале заднего вида.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Меры предосторожности, касающиеся использования системы

Водитель несет полную ответственность за безопасное управление автомобилем. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой.

Функция монитора слепых зон является вспомогательной функцией, служащей для предупреждения водителя о том, что транспортное средство попало в слепую зону наружных зеркал заднего вида или быстро приближается сзади в слепую зону. Не полагайтесь полностью на монитор слепых зон. Поскольку функция не может оценить, насколько безопасно может быть выполнено перестроение, излишнее доверие ее показаниям может привести к аварии со смертельными последствиями или тяжелыми травмами.

Поскольку в некоторых условиях система может работать некорректно, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность.

**■ Монитор слепых зон работает, когда**

Функция монитора слепых зон может работать, когда выполняются все приведенные ниже условия:

- Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- Монитор слепых зон включен.
- Рычаг управления трансмиссией находится в любом положении, кроме R.
- Скорость движения автомобиля превышает 16 км/ч.

**■ Монитор слепых зон обнаруживает транспортное средство, когда**

Функция монитора слепых зон обнаруживает транспортное средство, находящееся в зоне обнаружения, в следующих ситуациях:

- Транспортное средство в соседней полосе обгоняет Ваш автомобиль.
- Вы медленно обгоняете автомобиль в соседней полосе.
- Другое транспортное средство при смене полосы движения оказывается в зоне обнаружения.

**■ Условия, при которых монитор слепых зон не обнаруживает транспортное средство**

Монитор слепых зон не предназначен для обнаружения транспортных средств и/или объектов следующих типов:

- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т.п.\*
- Транспортные средства, движущиеся в противоположном направлении
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты\*
- Находящиеся сзади транспортные средства, следующие в той же полосе\*
- Транспортные средства, двигающиеся за 2 полосы движения от Вашего автомобиля\*
- Автомобили, которые быстро обгоняют Ваш автомобиль.\*

\*: В зависимости от условий возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

**■ Условия, в которых монитор слепых зон может работать неправильно**

- Монитор слепых зон может не обнаруживать должным образом транспортные средства в следующих ситуациях:
  - Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
  - Когда датчик или окружающую его область в положении над задним бампером покрывают грязь, снег, лед, наклейки и т.п.
  - При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
  - При приближении нескольких транспортных средств с небольшим интервалом между ними
  - При малом расстоянии между Вашим автомобилем и транспортным средством, следующим за Вами
  - При значительной разнице в скорости Вашего автомобиля и транспортного средства, попадающего в зону обнаружения
  - При изменении разницы в скорости Вашего автомобиля и другого транспортного средства
  - Если транспортное средство, входящее в область обнаружения, движется приблизительно с той же скоростью, что и Ваш автомобиль
  - Когда Ваш автомобиль начинает движение после остановки, другое транспортное средство остается в зоне обнаружения
  - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т.п.
  - На дорогах с крутыми поворотами, сериями поворотов или неровными поверхностями
  - Если при широких полосах или при движении по краю полосы транспортное средство в соседней полосе находится далеко от Вашего автомобиля
  - Если на задней части автомобиля установлен аксессуар (например, держатель велосипеда)
  - При значительной разнице в высоте Вашего автомобиля и транспортного средства, входящего в зону обнаружения
  - Сразу после включения монитора слепых зон

- Частота ложного обнаружения транспортных средств и/или объектов монитором слепых зон может увеличиваться в следующих ситуациях:
  - Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
  - При малом расстоянии от Вашего автомобиля до ограждения, стены и т.п., попадающих в зону обнаружения
  - При движении вверх и вниз по следующим друг за другом крутым уклонам, например по холмам, понижениям дороги и т.п.
  - Если при узких полосах или при движении по краю полосы транспортное средство в полосе, не являющейся соседней, входит в зону обнаружения
  - На дорогах с крутыми поворотами, сериями поворотов или неровными поверхностями
  - Когда шины проскальзывают или прокручиваются
  - При малом расстоянии между Вашим автомобилем и транспортным средством, следующим за Вами
  - Если на задней части автомобиля установлен аксессуар (например, держатель велосипеда)
  - Если из под колес автомобиля летят вода или снег

4

Вождение

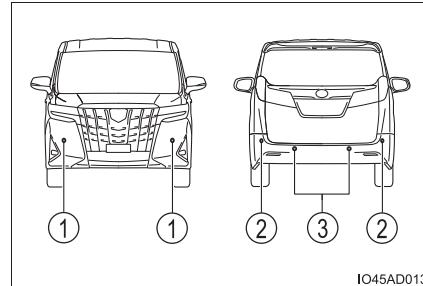
## Система помощи при парковке Toyota

**Расстояние от автомобиля до объектов, например стен, при параллельной парковке или маневрировании в гараже измеряется датчиками и сообщается водителю с помощью многофункционального дисплея, экрана навигационной системы (при наличии) и звукового сигнала. При использовании системы всегда проверяйте область вокруг автомобиля.**

### Типы датчиков

- ▶ Автомобили без передних центральных датчиков

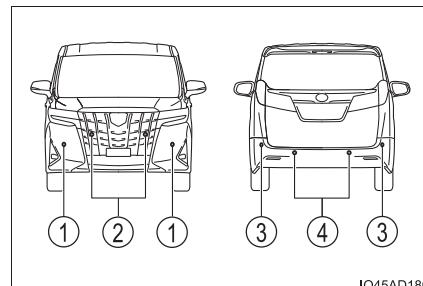
- ① Передние угловые датчики
- ② Задние угловые датчики
- ③ Задние центральные датчики



IO45AD013

- ▶ Автомобили с передними центральными датчиками

- ① Передние угловые датчики
- ② Передние центральные датчики
- ③ Задние угловые датчики
- ④ Задние центральные датчики



IO45AD180

### Включение/выключение системы помощи при парковке Toyota

Систему помощи при парковке Toyota можно включать и выключать на

экране  многофункционального дисплея. (→стр. 127)

Если функция помощи при парковке Toyota отключена, загорается индикатор отключения системы помощи при парковке Toyota (→стр. 110).

Чтобы снова включить систему, выберите  на многофункциональном дисплее, выберите “ассист.парковки”, затем включите систему. Если система отключена, она останется выключенной, даже если переключатель двигателя был выключен, а затем переведен в положение IGNITION ON.

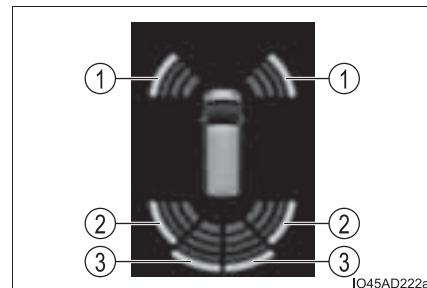
### Дисплей

Когда датчики обнаруживают объект, следующие дисплеи информируют водителя о положении и расстоянии до объекта.

#### ■ Многофункциональный дисплей

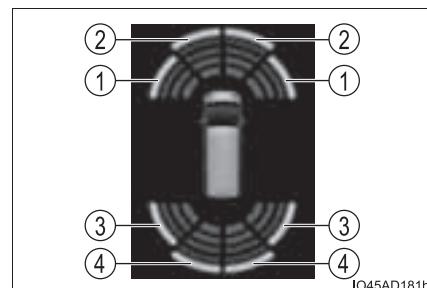
▶ Автомобили без переднего центрального датчика

- ① Работа передних угловых датчиков
- ② Работа задних угловых датчиков
- ③ Работа задних центральных датчиков



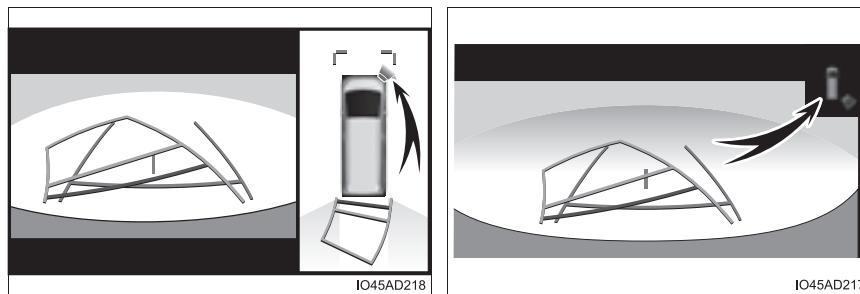
▶ Автомобили с передним центральным датчиком

- ① Работа передних угловых датчиков
- ② Работа передних центральных датчиков
- ③ Работа задних угловых датчиков
- ④ Работа задних центральных датчиков



**■ Экран навигационной системы (при наличии)**

- Если выбрано панорамное изображение ► Вставка



При обнаружении препятствия автоматически отображается графическое изображение.

**Отображение датчиков, расстояние до препятствия****■ Отображение расстояния**

Когда датчик обнаруживает объект, на многофункциональном дисплее и экране навигационной системы (при наличии) отображается приблизительное расстояние до объекта. (По мере уменьшения расстояния до объекта сегменты индикации расстояния могут начать мигать)

► Автомобили без передних центральных датчиков

Многофункциональный дисплей* <sup>1</sup>	Экран навигационной системы* <sup>1</sup>	Приблизительное расстояние до препятствия	
		Передний угловой датчик	Задний центральный и задний угловой датчики
		—	Только задний центральный датчик: 150 см – 60 см
		60 см – 45 см	60 см – 45 см
		45 см – 35 см	45 см – 35 см
		35 см – 28 см	35 см – 28 см
		менее 28 см	менее 28 см

4

Вождение

\*<sup>1</sup>: Изображения могут отличаться от показанных на рисунке. (→стр. 447)

\*<sup>2</sup>: Сегменты индикации расстояния мигают.

► Автомобили с передними центральными датчиками

Многофункциональный дисплей* <sup>1</sup>	Экран навигационной системы* <sup>1</sup>	Приблизительное расстояние до препятствия	
		Передний центральный и передний угловой датчики	Задний центральный и задний угловой датчики
		Только передний центральный датчик: 100 см – 60 см	Только задний центральный датчик: 150 см – 60 см
		60 см – 45 см	60 см – 45 см
		45 см – 30 см	45 см – 30 см
		30 см – 15 см	30 см – 15 см
		менее 15 см	менее 15 см

\*<sup>1</sup>: Изображения могут отличаться от показанных на рисунке. (→стр. 447)

\*<sup>2</sup>: Сегменты индикации расстояния мигают.

### Звуковой сигнал и расстояние до объекта

При срабатывании датчиков подаются звуковые сигналы.

- По мере приближения автомобиля к объекту частота звуковых сигналов увеличивается.  
Когда автомобиль приближается к объекту на указанное ниже расстояние, звуковой сигнал звучит непрерывно.
  - Автомобили без переднего центрального датчика: приблизительно 35 см
  - Автомобили с передним центральным датчиком: приблизительно 30 см
- Если одновременно обнаружены два или более объектов, звуковая система реагирует на ближайший из них.
- Функция автоматического отключения звукового сигнала (автомобили с передним центральным датчиком): Если после подачи звукового сигнала расстояние между автомобилем и обнаруженным объектом больше не уменьшается, звуковой сигнал автоматически отключается. (Однако если расстояние между автомобилем и объектом составляет 30 см или менее, эта функция не работает.)

4

Вождение

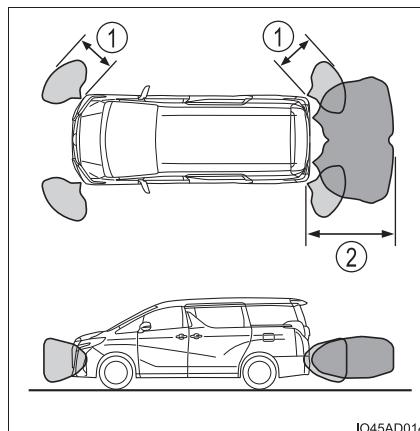
### Расстояние обнаружения для датчиков

- ▶ Автомобили без передних центральных датчиков

- ① Приблизительно 60 см
- ② Приблизительно 150 см

На диаграмме показано расстояние обнаружения для датчиков. Следует отметить, что датчики не могут обнаруживать препятствия, находящиеся слишком близко к автомобилю.

Расстояние обнаружения для датчиков зависит от формы препятствий и других параметров.



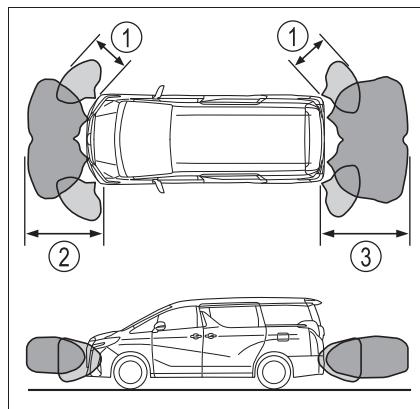
IO45AD014

- ▶ Автомобили с передними центральными датчиками

- ① Приблизительно 60 см
- ② Приблизительно 100 см
- ③ Приблизительно 150 см

На диаграмме показано расстояние обнаружения для датчиков. Следует отметить, что датчики не могут обнаруживать препятствия, находящиеся слишком близко к автомобилю.

Расстояние обнаружения для датчиков зависит от формы препятствий и других параметров.



IO45AD230a

**■ Систему помощи при парковке Toyota можно использовать, когда**

- Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- Датчик помощи при парковке Toyota включен.
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от P.
- Скорость автомобиля не превышает прибл. 10 км/ч.

**■ Регулировка громкости звукового сигнала**

Громкость звукового сигнала можно регулировать на многофункциональном дисплее.

Автомобили с функцией RCTA: громкость звуковых сигналов для системы помощи при парковке Toyota и функции RCTA регулируется одновременно.

Для изменения настроек служат переключатели управления приборами.  
(→стр. 127)

При каждом нажатии переключателя уровень громкости изменяется между значениями 1, 2 и 3.

После завершения регулировки громкости звукового сигнала нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

**■ Временное отключение звукового сигнала**

При обнаружении объекта или пешехода на многофункциональном дисплее отображается кнопка отключения звука. Для отключения звукового сигнала

нажмите .

Автомобили с функцией RCTA: звуковые сигналы для системы помощи при парковке Toyota и функции RCTA отключаются одновременно.

Отключение звукового сигнала будет автоматически отменено в следующих ситуациях:

- При изменении положения рычага управления трансмиссией.
- Если неисправен датчик или система временно недоступна.
- При отключении функции во время ее работы.
- После перевода переключателя двигателя в режим выключения.
- Когда рычаг переключения передач находится в положении D, S или M и скорость автомобиля составляет как минимум 15 км/ч.

**■ Информация об условиях работы датчиков обнаружения**

- Зоны обнаружения датчиков ограничиваются областями около бампера автомобиля.
- При использовании возможно возникновение указанных ниже ситуаций.
  - В зависимости от формы объекта и других факторов радиус обнаружения может быть уменьшен или обнаружение станет вообще невозможным.
  - Обнаружение может быть неосуществимым, если объекты приближаются слишком близко к датчику.
  - Между обнаружением препятствия и появлением соответствующих показаний имеется небольшая задержка. Даже на низкой скорости имеется вероятность того, что объект окажется в пределах действия датчика раньше, чем появятся соответствующие показания и зазвучит соответствующий предупреждающий сигнал.
  - Восприятие звукового сигнала может быть затруднено в случае большой громкости аудиосистемы или наличия шума воздуха, идущего из кондиционера.

**■ Условия, при которых эта функция может работать неправильно**

Определенные состояния автомобиля или окружающие условия могут неблагоприятно повлиять на способность датчика правильно обнаруживать препятствия. Ниже перечислены некоторые ситуации, в которых это может происходить.

- Датчики покрыты грязью, снегом или льдом. (Устранить эту проблему может очистка датчиков.)
- Обледенение датчика. (Устранить эту проблему позволит оттаивание области.) В условиях очень холодной погоды, если датчик замерз, экран может давать ненормальную индикацию, или же препятствия вообще могут не обнаруживаться.
- Датчик чем-либо закрыт.
- Если датчик или зона вокруг датчика очень горячие или холодные
- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на уклоне.
- Шум вблизи автомобиля, вызванный использованием звуковых сигналов, двигателей мотоциклов, пневмоприводом тормозов больших автомобилей или другими сильными шумами, производящими ультразвуковые волны.
- Вблизи автомобиля находится другой автомобиль, оборудованный датчиками помощи при парковке.
- Датчик покрыт слоем водяной пыли или залит сильным дождем.
- Если на датчик попало большое количество воды, например при движении по затопленной дороге.
- Если автомобиль сильно наклонен.
- Автомобиль приближается к высокому или криволинейному бордюру.
- Если препятствия оказываются слишком близко к датчику.

При определенных формах препятствия оно может быть не обнаружено датчиком. Обращайте особое внимание на следующие препятствия:

- Провода, ограды, веревки и т.п.
  - Вата, снег и другие материалы, поглощающие звуковые волны
  - Предметы с острыми углами
  - Низкие препятствия
  - Высокие препятствия, верхняя часть которых направлена наружу в направлении Вашего автомобиля
  - Движущиеся объекты, такие как люди или животные
- Могут не обнаруживаться люди, одетые в некоторые виды одежды.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система помощи при парковке недоступна Очистите датчик системы помощи при парковке”**

Датчик может быть покрыт грязью, снегом или льдом. В таких случаях, если система отключена от датчика, она должна вернуться в нормальное состояние.

В условиях очень холодной погоды, если датчик обледенел, экран может давать ненормальную индикацию, или же препятствия вообще могут не обнаруживаться. При оттаивании датчик вновь будет работать нормально.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы помощи при парковке. Обратитесь к дилеру.”**

В зависимости от неисправности датчика, устройство может работать неправильно. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ **Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система помощи при парковке недоступна”**

- По поверхности датчика может непрерывно течь вода, например в сильный дождь. Когда система определит, что датчик снова в норме, работы системы будет восстановлена.

- Возможно, не была выполнена инициализация после отсоединения и повторного подсоединения клеммы аккумуляторной батареи. Выполните инициализацию системы. (→стр. 455)

Если это сообщение отображается даже после инициализации, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

■ **Если аккумуляторная батарея отсоединенена и подсоединенена вновь (автомобили с передними центральными датчиками)**

Требуется инициализация системы. Чтобы выполнить инициализацию системы, прямолинейно двигайтесь на автомобиле в течение не менее 5 секунд со скоростью не ниже приблизительно 35 км/ч.

■ **Персональная настройка**

Расстояние обнаружения для датчика можно изменять. (Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При использовании системы помощи при парковке Toyota**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к аварии.

- Не используйте систему на скорости выше 10 км/ч.
- Зоны действия датчиков и время срабатывания ограничены. При движении вперед или назад проверьте зону вокруг автомобиля (особенно по бокам) на предмет безопасности и двигайтесь медленно, используя тормоза для управления скоростью автомобиля.
- Не устанавливайте аксессуары или номерной знак в областях обнаружения датчиков.
- Обнаружение в области непосредственно под бамперами невозможно.  
По мере приближения к тонким столбам или объектам, высота которых ниже высоты расположения датчика, они могут не обнаруживаться, даже если ранее эти объекты были обнаружены.

**■ Когда следует отключать эту функцию**

В указанных ниже ситуациях следует отключить эту функцию, так как она может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

- Автомобиль оснащен штыревым указателем, антенной беспроводной связи или противотуманными фарами/задними противотуманными фонарями.
- По переднему или заднему бамперу или датчику был нанесен сильный удар.
- Установлена подвеска, отличная от оригинальной подвески Toyota (подвеска с уменьшенным клиренсом и т. д.).
- Установлены проушины для буксировки.
- Установлен номерной знак с задней подсветкой.
- Если датчик был окрашен.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При использовании системы помощи при парковке Toyota**

В следующих ситуациях система не может работать правильно, например вследствие неисправности датчика и т. п. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- Несмотря на то что никаких препятствий не обнаружено, мигает дисплей работы системы помощи при парковке Toyota и звучит предупреждающий сигнал.
- Если в области вокруг датчика присутствуют какие-либо факторы, приводящие к конфликту в системе, или область подвергается сильному внешнему воздействию.
- При ударе бампера о посторонний предмет.
- Если экран отображается непрерывно без сопровождающего звукового сигнала.

**■ При мойке автомобиля обратите внимание на следующее**

Не направляйте на зону датчиков сильную струю воды или пара. Это может привести к неполадкам в работе датчиков.

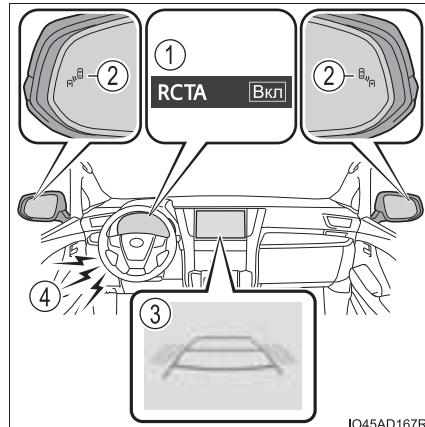
- При мойке автомобиля с помощью моющего оборудования высокого давления не направляйте струю воды прямо на датчики, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.
- При чистке автомобиля с помощью пара не направляйте пар слишком близко к датчикам, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.

### Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, система предупреждения водителя о наличии других автомобилей)\*

Функция RCTA использует радарные датчики BSM, установленные на внутренней стороне позиции над задним бампером. Эта функция предназначена для помощи водителю в контроле плохо видимых зон при движении задним ходом.

#### Компоненты системы

- ① Многофункциональный дисплей  
Включение и выключение функции RCTA.
- ② Индикаторы в наружных зеркалах заднего вида  
Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), оба индикатора в наружных зеркалах заднего вида мигают.
- ③ Экран навигационной системы  
Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), с соответствующей стороны отображается значок RCTA (→стр. 460).
- ④ Звуковой сигнал системы RCTA  
Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), подается звуковой сигнал.



#### Включение и выключение функции RCTA

Функцию RCTA можно включать и отключать на экране многофункционального дисплея. (→стр. 127)



При отключении функции RCTA загорается индикатор "RCTA OFF". Каждый раз, когда переключатель двигателя выключается, а затем включается в режим IGNITION ON, функция RCTA автоматически включается.

\*: При наличии

**■ Видимость индикатора в наружном зеркале заднего вида**

При ярком солнечном свете индикатор в наружном зеркале заднего вида может быть плохо виден.

**■ Распознавание звукового сигнала системы RCTA**

Звуковой сигнал системы RCTA может быть сложно услышать из-за шума, например из-за громкого воспроизведения аудио.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система RCTA недоступна”**

Вблизи области датчика над задним бампером может накопиться вода, снег, грязь и т. п. (→стр. 440). Удаление воды, снега, грязи и т. п. из области датчика должно привести к нормальной работе системы. Кроме того, датчик может работать неправильно в условиях слишком жаркой или холодной погоды.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Неисправность системы RCTA Обратитесь к дилеру”**

Возможны неисправность или смещение датчика. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Радарные датчики**

→стр. 440

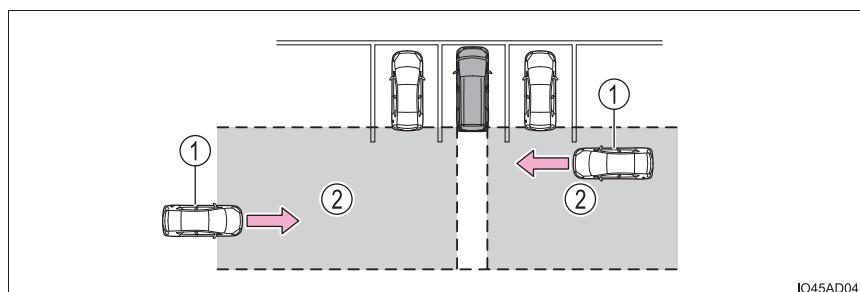
**■ Персональная настройка**

Для некоторых функций можно выполнить персональную настройку. (→стр. 127)

## Функция RCTA

### ■ Работа функции RCTA

Функция RCTA использует радарные датчики для обнаружения транспортных средств, приближающихся к автомобилю справа сзади или слева сзади, и предупреждает водителя о наличии таких транспортных средств при помощи мигания индикаторов на наружных зеркалах заднего вида и подачи звукового сигнала.

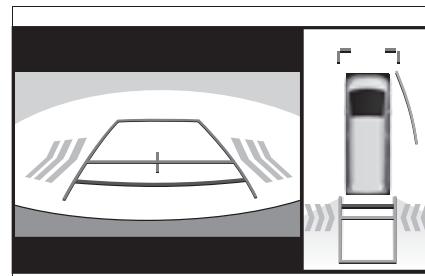


- ① Приближающиеся автомобили
- ② Области обнаружения приближающихся автомобилей

### ■ Отображение значков RCTA

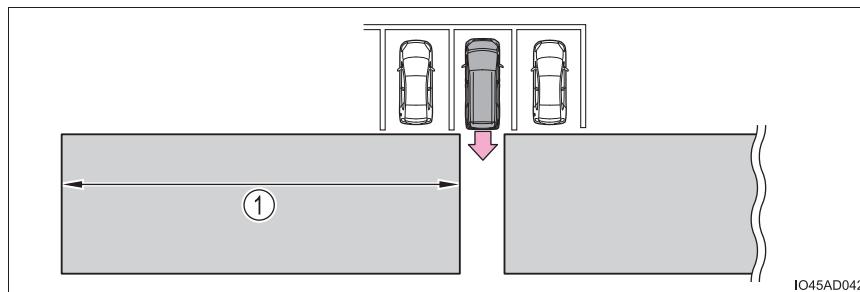
Когда обнаруживается транспортное средство, приближающееся сзади (с правой или левой стороны), на экране навигационной системы отображаются следующие значки.

Пример: автомобили приближаются с двух сторон.



### ■ Области обнаружения функцией RCTA

Ниже показаны области, в которых возможно обнаружение транспортных средств.



Звуковой сигнал может предупредить водителя о приближении издалека транспортных средств, скорость которых превышает скорость данного автомобиля.

Пример:

Приближающееся транспортное средство	Скорость	① Прибл. расстояние подачи предупреждения
Высокая скорость	28 км/ч	20 м
Низкая скорость	8 км/ч	5,5 м

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### ■ Меры предосторожности, касающиеся использования этой функции

Водитель несет полную ответственность за безопасное управление автомобилем. Всегда управляйте автомобилем безопасно, следя за окружающей обстановкой.

Функция RCTA является вспомогательной функцией, служащей для предупреждения водителя о том, что транспортное средство приближается к автомобилю справа сзади или слева сзади. Поскольку в некоторых условиях функция RCTA может работать некорректно, водитель должен обязательно сам визуально контролировать безопасность. Нельзя слишком сильно полагаться на эту функцию: это может привести к аварии с получением травм вплоть до смертельного исхода.

**■ Функция RCTA активна, когда**

Функция RCTA будет работать только при соблюдении всех перечисленных ниже условий:

- Переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- Функция RCTA включена.
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении R.
- Скорость автомобиля не превышает 8 км/ч.
- Приближающееся транспортное средство движется со скоростью в диапазоне 8–28 км/ч.

**■ Регулировка громкости звукового сигнала**

Громкость звукового сигнала можно регулировать на многофункциональном дисплее.

Громкость звуковых сигналов для функции RCTA и системы помощи при парковке Toyota регулируется одновременно.

Для изменения настроек служат переключатели управления приборами.  
(→стр. 127)

При каждом нажатии переключателя уровень громкости изменяется между значениями 1, 2 и 3.

После завершения регулировки громкости звукового сигнала нажмите  для возврата к предыдущему экрану.

**■ Временное отключение звукового сигнала**

При обнаружении автомобиля или объекта на многофункциональном дисплее отображается кнопка отключения звука. Для отключения звукового сигнала

нажмите  . Звуковые сигналы для функции RCTA и системы помощи при парковке Toyota отключаются одновременно.

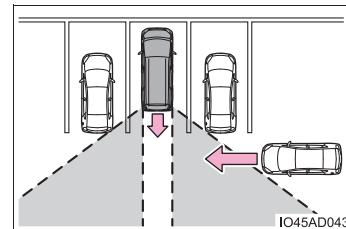
Отключение звукового сигнала будет автоматически отменено в следующих ситуациях:

- При изменении положения рычага управления трансмиссией.
- Если неисправен датчик или система временно недоступна.
- При отключении функции во время ее работы.
- После перевода переключателя двигателя в режим выключения.

### ■ Условия, при которых функция RCTA не обнаруживает транспортное средство

Функция RCTA не предназначена для обнаружения транспортных средств и/или объектов следующих типов:

- Автомобили, приближающиеся непосредственно сзади
- Автомобили, движущиеся задним ходом на парковочном месте, находящемся рядом с Вашим автомобилем
- Автомобили, которые не могут быть обнаружены датчиками из-за помех



- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты\*
- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т.п.\*
- Автомобили, удаляющиеся от Вашего автомобиля
- Автомобили, приближающиеся со стороны парковочных мест, находящихся рядом с Вашим автомобилем\*

\*: В зависимости от условий, возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

### ■ Условия, в которых функция RCTA может работать неправильно

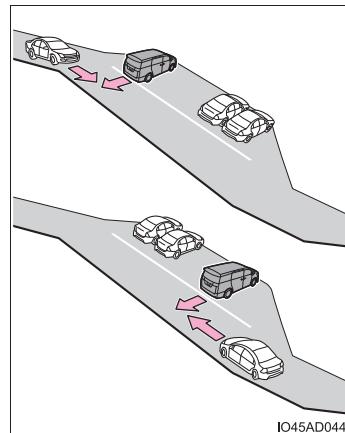
● Функция RCTA может не обнаруживать должным образом транспортные средства в следующих ситуациях:

- Если датчик сместился из своего положения из-за сильного удара по нему или окружающей его области.
- Когда датчик или окружающую его область в положении над задним бампером покрывают грязь, снег, лед, наклейки и т. п.
- При движении по дорожному покрытию, влажному из-за стоячей воды во время плохих погодных условий, таких как сильный дождь, снегопад или туман
- При приближении нескольких транспортных средств с небольшим интервалом между ними
- При приближении автомобиля с высокой скоростью
- Если на задней части автомобиля установлен аксессуар (например, держатель велосипеда)

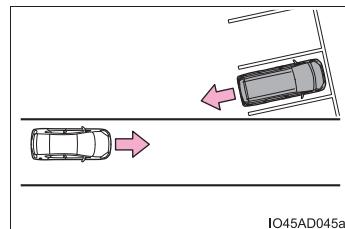
**464**

## 4-5. Использование систем помощи при вождении Система

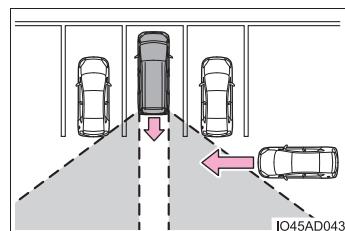
- При движении задним ходом на склоне с сильным изменением значения уклона



- При движении задним ходом из парковочного места с малым углом крутизны

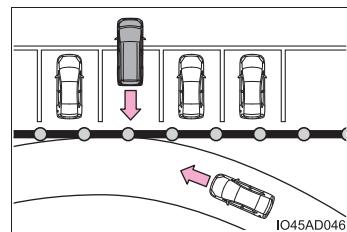


- Сразу же после включения функции RCTA
- Непосредственно после пуска двигателя при включенной функции RCTA
- Когда транспортные средства не могут быть обнаружены датчиками из-за помех

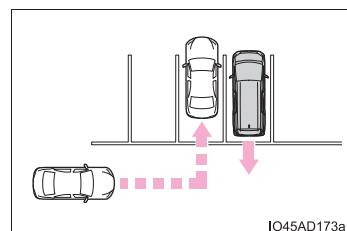


- Частота ложного обнаружения транспортных средств и/или объектов функцией RCTA может увеличиваться в следующих условиях:

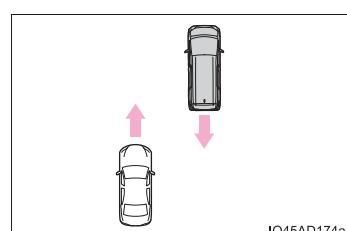
- При прохождении транспортным средством вдоль бока Вашего автомобиля
- Когда парковочное место выходит на улицу, а по улице движутся транспортные средства



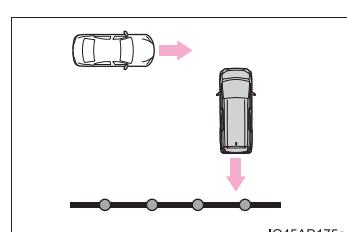
- Если на задней части автомобиля установлен аксессуар (например, держатель велосипеда)
- Если обнаруженный автомобиль поворачивает, приближаясь к Вашему автомобилю



- При прохождении транспортным средством вдоль бока Вашего автомобиля



- Когда расстояние между Вашим автомобилем и металлическими предметами, такими как ограждение, стена, дорожный знак или припаркованный автомобиль, которые могут отражать электрические волны в заднюю часть автомобиля, мало



- Если рядом с Вашим автомобилем имеется вращающийся объект, например вентилятор системы кондиционирования воздуха
- Если в направлении заднего бампера выплескивается или разбрызгивается вода, например из поливочного распылителя

4  
Вождение

### PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)\*

Система торможения для помощи при парковке включает в себя следующие функции, которые работают при движении на небольшой скорости или задним ходом, например при парковке. Когда система обнаруживает высокую вероятность столкновения с обнаруженным объектом, подается предупреждение, чтобы водитель принял меры. Если системой обнаружена крайне высокая вероятность столкновения с обнаруженным объектом, тормоза включаются автоматически для предупреждения столкновения или для снижения воздействия столкновения.

◆ Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)

→стр. 474

◆ Функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) (при наличии)

→стр. 483

\*: При наличии

**Включение/выключение системы торможения для помощи при парковке**

Систему торможения для помощи при парковке можно включать и отключать на многофункциональном дисплее. Все функции системы торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты и движущиеся сзади автомобили) включаются или отключаются одновременно.

Для включения или выключения системы торможения для помощи при парковке используйте переключатели управления приборами. (→стр. 127)

- 1 Нажимая  на переключателях приборов, выберите



- 2 Нажмайте  на переключателе управления приборами вверх и вниз и нажмите .

Когда система торможения для помощи при парковке отключена, на многофункциональном дисплее горит индикатор PKSB OFF (→стр. 110).

Чтобы снова включить систему, выберите  на многофункциональном дисплее, выберите “PKSB”, затем выберите “Вкл”. Если система отключена, она останется выключенной, даже если переключатель двигателя был выключен, а затем переведен в режим IGNITION ON.

**Индикация и звуковой сигнал для управления ограничением мощности двигателя и управления торможением**

При срабатывании управления ограничением мощности двигателя или управления торможением для предупреждения водителя подается звуковой сигнал, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение.

В зависимости от ситуации управление ограничением мощности двигателя срабатывает для ограничения ускорения или для максимально возможного ограничения мощности.

- Сработало управление ограничением мощности двигателя (ограничение ускорения)

Система ограничивает ускорение, превышающее определенное значение.

Экран навигационной системы: предупреждение не отображается

Многофункциональный дисплей: "Обнаружен объект. Реакция на педаль акселератора снижена."

Индикатор PKSB OFF: не горит

Звуковой сигнал: звуковой сигнал

- Сработало управление ограничением мощности двигателя (максимальное ограничение мощности)

Система определила, что требуется более сильное торможение, чем обычно.

Экран навигационной системы: "ТОРМОЗИТЕ!"

Многофункциональный дисплей: "ТОРМОЗИТЕ!"

Индикатор PKSB OFF: не горит

Звуковой сигнал: короткий звуковой сигнал

- Работает управление торможением

Система определила, что требуется экстренное торможение.

Экран навигационной системы: "ТОРМОЗИТЕ!"

Многофункциональный дисплей: "ТОРМОЗИТЕ!"

Индикатор PKSB OFF: не горит

Звуковой сигнал: короткий звуковой сигнал

● Автомобиль остановлен системой

Автомобиль остановлен в результате срабатывания управления торможением.

Экран навигационной системы: "Тормозите"

Многофункциональный дисплей: "Начинайте торможение"

(Если педаль акселератора не нажата, отображается сообщение "Тормозите".)

Индикатор PKSB OFF: горит

Звуковой сигнал: короткий звуковой сигнал

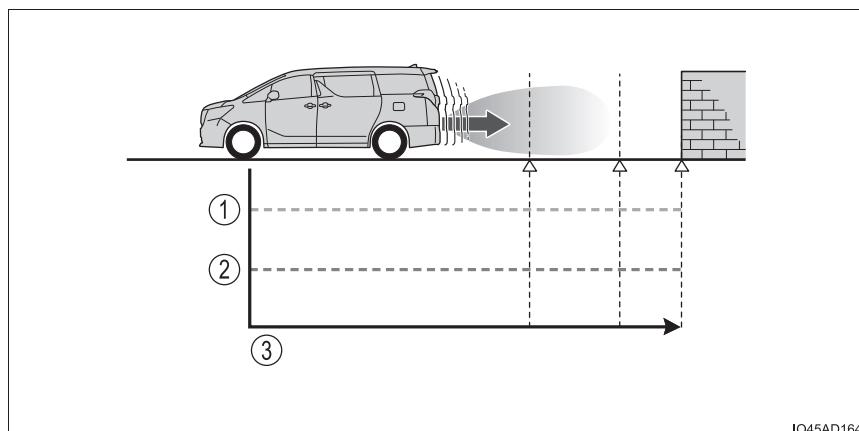
### Обзор системы

Если система торможения для помощи при парковке определила, что возможно столкновение с обнаруженным объектом, ограничивается мощность двигателя, чтобы исключить увеличение скорости автомобиля. (Управление ограничением мощности двигателя: см. рисунок 2 ниже.) Более того, если педаль акселератора остается нажатой, автоматически срабатывают тормоза для снижения скорости автомобиля. (Управление торможением: см. рисунок 3 ниже.)

- Рис. 1 Если система PKSB (торможение для помощи при парковке) отключена

4

Вождение

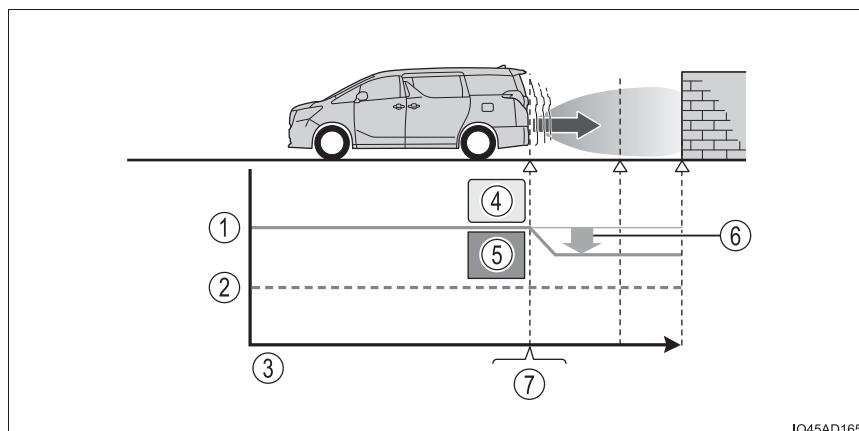


① Мощность двигателя

② Тормозное усилие

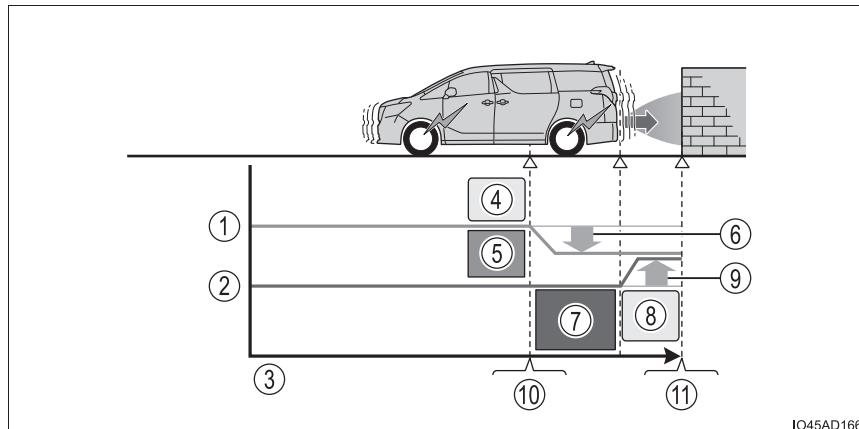
③ Время

- Рис. 2 Если сработало ограничение мощности двигателя



- ① Мощность двигателя
- ② Тормозное усилие
- ③ Время
- ④ Начало работы управления ограничением мощности двигателя
- ⑤ Система определяет, что опасность столкновения с обнаруженным объектом высока
- ⑥ Мощность двигателя снижена
- ⑦ Пример: Многофункциональный дисплей: "ТОРМОЗИТЕ!"

● Рис. 3 Если сработало управление торможением



- ① Мощность двигателя
- ② Тормозное усилие
- ③ Время
- ④ Начало работы управления ограничением мощности двигателя
- ⑤ Система определяет, что опасность столкновения с обнаруженным объектом высока
- ⑥ Мощность двигателя снижена
- ⑦ Система определяет, что опасность столкновения с обнаруженным объектом очень высока
- ⑧ Начинает работать управление торможением
- ⑨ Тормозное усилие увеличивается
- ⑩ Пример: Многофункциональный дисплей: "ТОРМОЗИТЕ!"
- ⑪ Пример: Многофункциональный дисплей: "Начинайте торможение"

4  
Вождение

**■ Если сработала система торможения для помощи при парковке**

Если автомобиль остановлен в результате работы системы торможения для помощи при парковке, система торможения для помощи при парковке будет отключена и загорится индикатор PKSB OFF. Если система торможения для помощи при парковке сработала без необходимости, управление торможением можно отключить, нажав педаль тормоза или подождав приблизительно 2 секунды, пока оно не отключится автоматически. Затем автомобилем можно управлять при помощи педали акселератора.

**■ Повторное включение системы торможения для помощи при парковке**

Для повторного включения системы торможения для помощи при парковке, когда она была отключена вследствие работы системы, выполните следующие операции: В этот момент индикатор PKSB OFF выключается. (→стр. 110)

- Включите систему PKSB (→стр. 467)
- Выключите переключатель двигателя, затем установите его в режим IGNITION ON
- Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- Проедьте без определенной цели в направлении движения автомобиля
- Измените направление движения автомобиля

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система PKSB недоступна” и мигает индикатор PKSB OFF**

- Возможно, не была выполнена инициализация после отсоединения и повторного подсоединения клеммы аккумуляторной батареи. Выполните инициализацию системы (→стр. 473). Если это сообщение отображается даже после инициализации, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- По поверхности датчика может непрерывно течь вода, например в сильный дождь. Когда система определит, что датчик снова в норме, работы системы будет восстановлена.

**■ Если на многофункциональном дисплее отображаются сообщения “Система PKSB недоступна” и “Система помощи при парковке недоступна Очистите датчик системы помощи при парковке” и мигает индикатор PKSB OFF**

Возможно, датчик покрыт льдом, снегом, грязью и т. п. В этом случае удалите с датчика лед, снег, грязь и т. п. для восстановления нормальной работы системы. Если это сообщение отображается даже после удаления грязи с датчика или даже в том случае, если датчик с самого начала не был загрязнен, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ Если аккумуляторная батарея отсоединенена и подсоединенена вновь**

Требуется инициализация системы. Чтобы выполнить инициализацию системы, прямолинейно двигайтесь на автомобиле в течение не менее 5 секунд со скоростью не ниже приблизительно 35 км/ч.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Ограничения системы торможения для помощи при парковке**

Не следует в слишком большой степени полагаться на эту систему, так как это может привести к аварии. При движении постоянно проверяйте безопасность обстановки вокруг автомобиля.

- Водитель несет полную ответственность за безопасное управление автомобилем. Всегда управляйте автомобилем внимательно, следя за окружающей обстановкой. Система торможения для помощи при парковке предназначена для уменьшения тяжести последствий столкновений. Однако в некоторых ситуациях она может не сработать.
- Система торможения для помощи при парковке не предназначена для полной остановки автомобиля. Кроме того, даже если система остановила автомобиль, необходимо немедленно нажать педаль тормоза, так как торможение будет отменено прибл. через 2 секунды.
- Не пытайтесь тестировать работу системы самостоятельно, например намеренно двигаясь к стенам, автомобилям или пешеходам. В зависимости от используемых для тестирования объектов или обстоятельств система может сработать неправильно, что может привести к аварии.

4

Вождение

**ВНИМАНИЕ!****■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система PKSB недоступна” и мигает индикатор PKSB OFF**

Если это сообщение отображается сразу же после перевода переключателя двигателя в режим IGNITION ON, управляйте автомобилем осторожно и внимательно следите за окружающей обстановкой. Для восстановления нормальной работы системы может потребоваться некоторое время двигаться на автомобиле. (Если после движения на автомобиле в течение некоторого времени нормальная работа системы не восстановится, очистите датчики и области вокруг них на бамперах.)

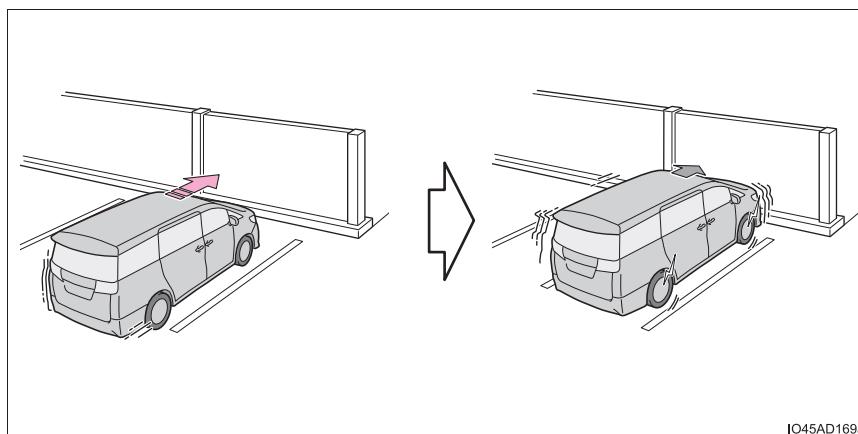
## Функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)\*

Если датчики обнаружили неподвижный объект, например стену, в направлении движения автомобиля и система определила, что возможно столкновение вследствие неожиданного перемещения автомобиля вперед из-за случайного нажатия педали акселератора, перемещения автомобиля в неправильном направлении из-за неправильно выбранного положения рычага управления трансмиссией или во время парковки либо движения на небольшой скорости, система сработает, чтобы попытаться ослабить столкновение с обнаруженным неподвижным объектом и уменьшить тяжесть последствий.

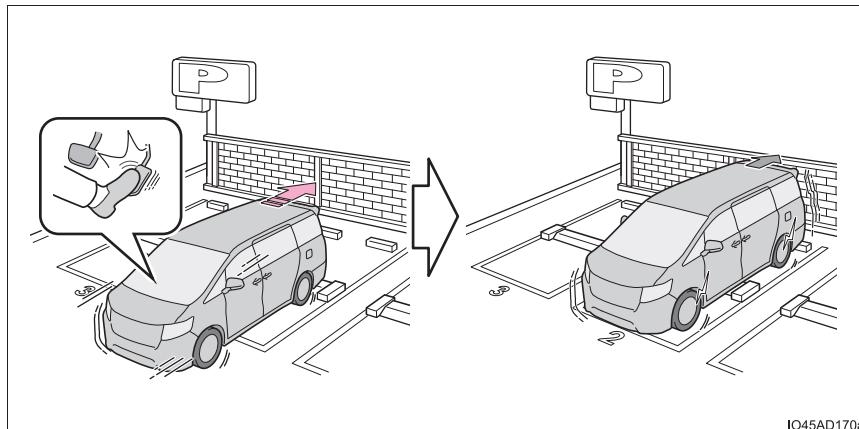
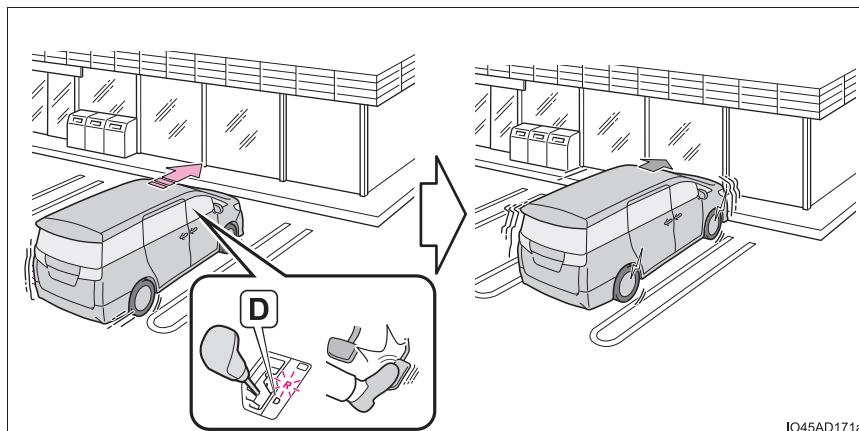
### Примеры работы системы

Эта функция срабатывает в ситуациях, подобных указанным ниже, при обнаружении объекта в направлении движения автомобиля.

- При движении с низкой скоростью педаль тормоза не нажата или нажата слишком поздно



\*: При наличии

**■ При слишком сильном нажатии педали акселератора****■ Когда автомобиль движется в неправильном направлении из-за ошибочно выбранного положения рычага управления трансмиссией**

### Типы датчиков

→стр. 446

#### ■ Когда срабатывает функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)

Эта функция срабатывает, если индикатор PKSB OFF не горит и не мигает (→стр. 109, 110) и выполнены все указанные ниже условия:

● Управление ограничением мощности двигателя

- Система торможения для помощи при парковке включена.
- Скорость автомобиля не превышает прибл. 15 км/ч.
- В направлении движения автомобиля имеется неподвижный объект на расстоянии от 2 до 4 метров.
- Система обнаруживает, что для предотвращения столкновения требуется более сильное торможение, чем обычно.

● Управление торможением

- Работает система управления ограничением мощности двигателя.
- Система определила, что для предотвращения столкновения требуется немедленное торможение.

#### ■ Когда работа функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) прекращается

Работа функции прекращается при соблюдении любого из перечисленных ниже условий:

● Управление ограничением мощности двигателя

- Система торможения для помощи при парковке выключена.
- Система определила, что столкновения можно избежать при обычном торможении.
- Неподвижный объект больше не находится на расстоянии от 2 до 4 м от автомобиля или в направлении его движения.

● Управление торможением

- Система торможения для помощи при парковке выключена.
- Прошло приблизительно 2 секунды после того, как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
- Педаль тормоза нажата после того, как автомобиль остановлен системой управления торможением.
- Неподвижный объект больше не находится на расстоянии от 2 до 4 м от автомобиля или в направлении его движения.

#### ■ Повторное включение функции торможения для помощи при парковке (неподвижный объект)

→стр. 472

**■ Диапазон обнаружения функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)**

Диапазон обнаружения функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) отличается от диапазона обнаружения системы помощи при парковке Toyota. (→стр. 452) Поэтому даже если система помощи при парковке Toyota обнаружила объект и подала предупреждение, функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) может не начать работать.

**■ Объекты, которые могут не обнаруживаться функцией торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)**

Датчики могут не обнаруживать определенные объекты, такие как указанные ниже:

- Пешеход
- Одежда из хлопка, снег и другие материалы, плохо отражающие ультразвуковые волны
- Объекты, не расположенные перпендикулярно земле или направлению движения автомобиля, а также неровные или качающиеся объекты
- Низкие объекты
- Тонкие объекты, такие как провода, ограждения, веревки и столбы для указателей.
- Объекты, расположенные очень близко к бамперу.
- Предметы с острыми углами
- Высокие объекты, верхняя выступающая часть которых направлена в сторону вашего автомобиля

**■ Звуковой сигнал системы помощи при парковке Toyota**

Независимо от того, включен ли звуковой сигнал системы помощи при парковке Toyota (→стр. 447), если включена функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) (→стр. 467), передние или задние датчики обнаружили объект и выполняется управление торможением, подается звуковой сигнал системы помощи при парковке Toyota для уведомления водителя о приблизительном расстоянии до объекта.

**■ Ситуации, в которых может не работать функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)**

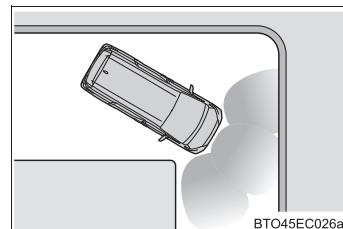
При движении с рычагом управления трансмиссией в положении N.

**■ Ситуации, в которых функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения**

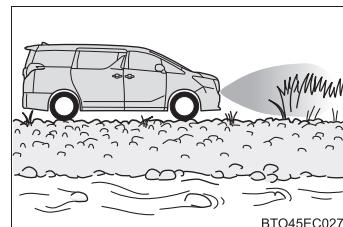
В некоторых ситуациях, таких как указанные ниже, функция торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты) может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

● Обстановка вокруг автомобиля

- При движении по узкой дороге



- При движении по гравийной дороге или в зоне с высокой травой



- При движении в направлении транспаранта или флага, низко висящей ветки или шлагбаума (например, на железнодорожных переездах, в пунктах оплаты проезда или на парковках)
- При наличии каких-либо конструкций на обочине дороги (например, при движении в узком тоннеле, по узкому мосту или по узкой дороге)
- При параллельной парковке
- При наличии колеи или выбоины на поверхности дороги
- При проезде по металлической крышке (решетке), например над дренажной канавой
- При движении по крутому склону
- Если на датчик попадло большое количество воды, например при движении по затопленной дороге

● Погода

- Если датчик покрыт льдом, снегом, грязью и т. п. (после очистки нормальная работа системы восстанавливается)
- Если на датчик попадает сильный дождь или поток воды
- При движении в сложных погодных условиях, например в туман, снег или песчаную бурю
- Если дует сильный ветер

● Другие источники ультразвуковых волн

- Когда рядом с автомобилем работают звуковые сигналы автомобилей, детекторы автомобилей, двигатели мотоциклов, пневматические тормоза крупных автомобилей, ультразвуковые датчики других автомобилей или другие устройства, излучающие ультразвуковые волны
- Если рядом с датчиком установлена наклейка или электронные компоненты, например задняя подсветка номерных знаков (особенно люминесцентная), противотуманные фонари, стойка крыла или беспроводная антенна

● Изменения в положении кузова автомобиля

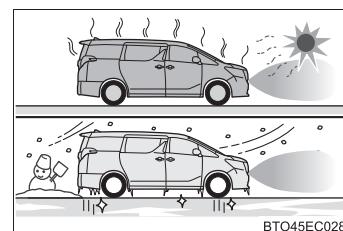
- Если автомобиль сильно наклонен
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Ориентация датчика изменилась из-за столкновения или другого удара

■ Ситуации, в которых возможна неправильная работа функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)

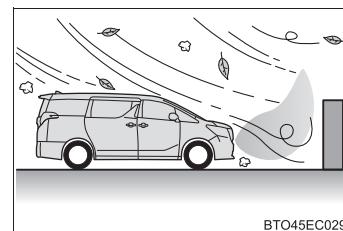
В некоторых ситуациях, таких как указанные ниже, эта функция может работать неправильно.

● Погода

- Если датчик или зона вокруг датчика очень горячие или холодные



- Если дует сильный ветер



- Если датчик покрыт льдом, снегом, грязью и т. п. (после очистки нормальная работа системы восстанавливается)
- Если на датчик попадает сильный дождь или поток воды
- При движении в сложных погодных условиях, например в туман, снег или песчаную бурю
- Обледенение датчика. (Устранить эту проблему позволит оттаивание области.)

● Обстановка вокруг автомобиля

- Если между автомобилем и обнаруженным объектом находится объект, который не может быть обнаружен системой
- Если объект, такой как другой автомобиль, мотоцикл, велосипед или пешеход, внезапно появляется перед автомобилем или выскакивает сбоку от автомобиля
- Автомобиль приближается к высокому или криволинейному бордюру.
- При движении по слишком ухабистой дороге, гравию, по траве или на склоне.
- Если объекты оказываются слишком близко к датчику.

● Другие источники ультразвуковых волн

- Когда рядом с автомобилем работают звуковые сигналы автомобилей, детекторы автомобилей, двигатели мотоциклов, пневматические тормоза крупных автомобилей, ультразвуковые датчики других автомобилей или другие устройства, излучающие ультразвуковые волны
- Если рядом с датчиком установлена наклейка или электронные компоненты, например задняя подсветка номерных знаков (особенно люминесцентная), противотуманные фонари, стойка крыла или беспроводная антенна

● Изменения в положении кузова автомобиля

- Если автомобиль сильно наклонен
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Ориентация датчика изменилась из-за столкновения или другого удара
- Если установлено оборудование, которое может закрывать датчик, такое как буксировочная проушина, защита бампера (дополнительная декоративная полоса и т. п.), держатель велосипедов или отвал для снега
- Если в конструкцию подвески были внесены изменения или размер установленных шин отличается от указанного в спецификациях
- Если датчик был окрашен или закрыт наклейкой и т. п.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Для обеспечения правильной работы системы торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)**

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности в отношении датчиков (→стр. 446). При несоблюдении этих мер датчик может работать неправильно и возможна авария.

- Запрещается модифицировать, разбирать или красить датчики.
- При замене датчика используйте только оригинальные детали.
- Не подвергайте датчик или область вокруг него сильным ударам.
- Не допускайте повреждения и загрязнения датчиков.

**■ Обращение с подвеской**

Не вносите изменения в подвеску, так как в результате изменения высоты или наклона автомобиля датчики не смогут правильно обнаруживать объекты, система может перестать работать или возможны ложные срабатывания.

4

Вождение

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если происходят ложные срабатывания функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты), например на железнодорожном переезде**

В случае ложных срабатываний функции торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты), например на железнодорожном переезде, управление торможением отменяется приблизительно через 2 секунды, что позволяет продолжить движение вперед и покинуть эту зону; управление торможением можно также отменить, нажав педаль тормоза. Повторно нажав педаль акселератора после отмены управления торможением, можно продолжить движение вперед и покинуть эту зону.

**■ При мойке автомобиля обратите внимание на следующее**

Не направляйте на зону датчиков сильную струю воды или пара.

Это может привести к неполадкам в работе датчиков.

- При мойке автомобиля с помощью моющего оборудования высокого давления не направляйте струю воды прямо на датчики, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.
- При чистке автомобиля с помощью пара не направляйте пар слишком близко к датчикам, так как это может привести к неполадкам в работе датчиков.

**■ Когда следует отключать систему торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты)**

В указанных ниже ситуациях следует отключить систему торможения для помощи при парковке (неподвижные объекты), так как она может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

- При проверке автомобиля на стенде с барабанами, динамическом стенде или свободных барабанах
- При погрузке автомобиля на судно, грузовик или другое транспортное средство
- Если в конструкцию подвески были внесены изменения или размер установленных шин отличается от указанного в спецификациях
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Если установлено оборудование, которое может закрывать датчик, такое как буксировочная проушина, защита бампера (дополнительная декоративная полоса и т. п.), держатель велосипедов или отвал для снега
- При мойке автомобиля в автоматической мойке

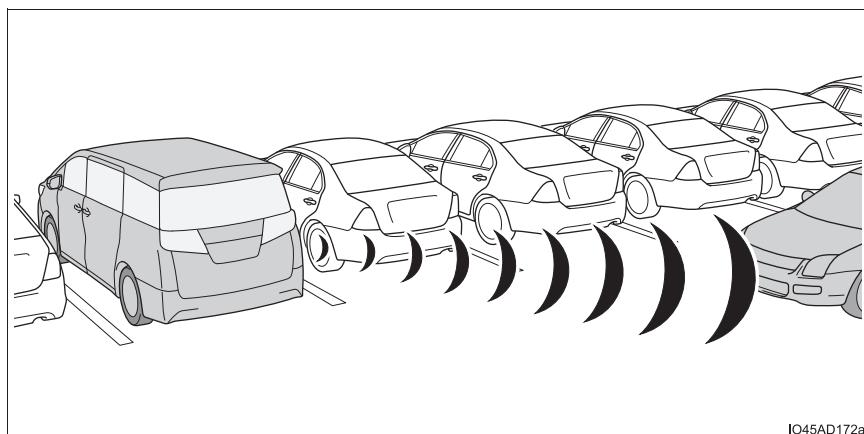
## Функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили)\*

Если радарный датчик обнаруживает автомобиль, приближающийся справа или слева с задней стороны автомобиля, и система обнаруживает высокую опасность столкновения, данная функция управляет торможением для уменьшения опасности столкновения с приближающимся автомобилем.

### Примеры работы системы

Эта функция срабатывает в ситуациях, подобных указанным ниже, при обнаружении другого автомобиля в направлении движения автомобиля.

- При движении задним ходом приближается другой автомобиль, а педаль тормоза не нажата или нажата слишком поздно



4

Вождение

### Типы датчиков

→стр. 446

\*: При наличии

**■ Когда срабатывает функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили)**

Эта функция срабатывает, если индикатор PKSB OFF не горит и не мигает ( $\rightarrow$ стр. 109, 110) и выполнены все указанные ниже условия:

**● Управление ограничением мощности двигателя**

- Система торможения для помощи при парковке включена.
- Скорость автомобиля не превышает прибл. 15 км/ч.
- Автомобили, которые приближаются справа или слева позади Вашего автомобиля со скоростью более приблизительно 8 км/ч
- Рычаг управления трансмиссией находится в положении R.
- Система обнаруживает, что для предотвращения столкновения с приближающимся автомобилем требуется более сильное торможение, чем обычно.

**● Управление торможением**

- Работает система управления ограничением мощности двигателя.
- Система определила, что для предотвращения столкновения с приближающимся автомобилем требуется экстренное торможение.

**■ Работа функции торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) прекращается в следующих случаях**

Работа функции прекращается при соблюдении любого из перечисленных ниже условий:

**● Управление ограничением мощности двигателя**

- Система торможения для помощи при парковке выключена.
- Столкновения можно избежать путем обычного торможения.
- Другой автомобиль больше не приближается слева или справа позади Вашего автомобиля.

**● Управление торможением**

- Система торможения для помощи при парковке выключена.
- Прошло приблизительно 2 секунды после того, как автомобиль был остановлен системой управления торможением.
- Педаль тормоза нажата после того, как автомобиль остановлен системой управления торможением.
- Другой автомобиль больше не приближается слева или справа позади Вашего автомобиля.

**■ Повторное включение функции торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили)**

$\rightarrow$ стр. 472

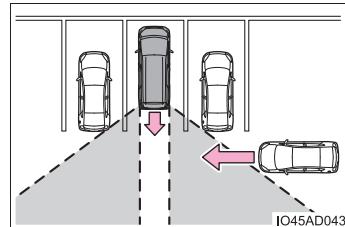
**■ Область обнаружения функции торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили)**

Область обнаружения функции торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) отличается от области обнаружения функции RCTA ( $\rightarrow$ стр. 460). Поэтому даже если функция RCTA обнаружила автомобиль и выдала предупреждение, функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) может не начать работать.

**■ Условия, в которых функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) не обнаружит автомобиль**

Функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) не предназначена для обнаружения транспортных средств и/или объектов следующих типов:

- Автомобили, приближающиеся непосредственно сзади
- Автомобили, движущиеся задним ходом на парковочном месте, находящемся рядом с Вашим автомобилем
- Автомобили, которые не могут быть обнаружены датчиками из-за помех



- Автомобили, которые внезапно ускоряются или замедляются рядом с вашим автомобилем
- Ограждения, стены, дорожные знаки, припаркованные автомобили и аналогичные неподвижные объекты\*
- Небольшие мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. п.\*
- Автомобили, удаляющиеся от Вашего автомобиля
- Автомобили, приближающиеся со стороны парковочных мест, находящихся рядом с Вашим автомобилем\*
- Объекты, расположенные очень близко к радарному датчику\*
- Автомобили приближаются справа или слева позади Вашего автомобиля со скоростью менее прибл. 8 км/ч
- Автомобили, которые приближаются справа или слева позади Вашего автомобиля со скоростью более прибл. 24 км/ч

\*: В зависимости от условий возможно обнаружение транспортного средства и/или объекта.

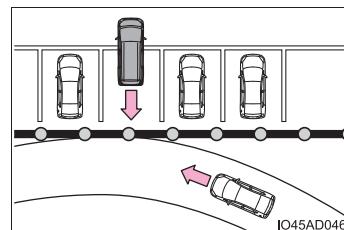
**■ Звуковой сигнал системы RCTA**

Независимо от того, включена ли функция RCTA (→стр. 458), если включена функция торможения для помощи при парковке (→стр. 467) и выполняется управление торможением, подается звуковой сигнал для уведомления водителя.

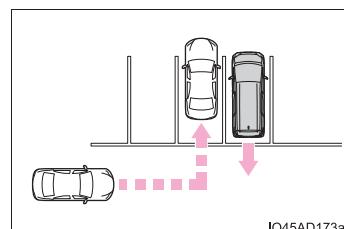
**■ Ситуации, в которых система может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения**

В некоторых ситуациях, таких как указанные ниже, функция торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили) может сработать даже при отсутствии вероятности столкновения.

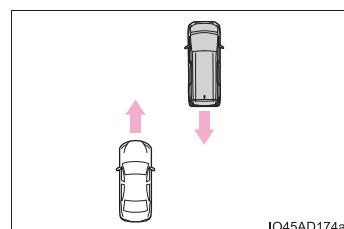
- Когда парковочное место выходит на улицу, а по улице движутся транспортные средства



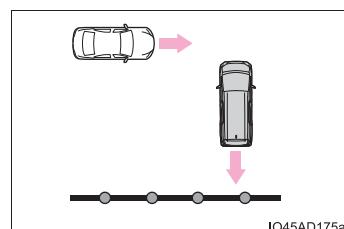
- Если обнаруженный автомобиль поворачивает, приближаясь к Вашему автомобилю



- При прохождении транспортным средством вдоль бока Вашего автомобиля



- Когда расстояние между Вашим автомобилем и металлическими предметами, такими как ограждение, стена, дорожный знак или припаркованный автомобиль, которые могут отражать электрические волны в заднюю часть автомобиля, мало

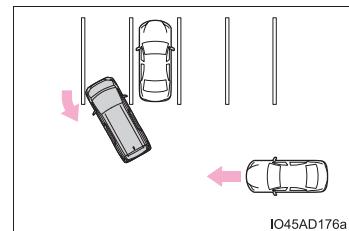


- Если рядом с Вашим автомобилем имеется вращающийся объект, например вентилятор системы кондиционирования воздуха
- Если в направлении заднего бампера выплескивается или разбрызгивается вода, например из поливочного распылителя

**■ Ситуации, в которых возможна неправильная работа функции торможения для помощи при парковке (поперечно движущиеся сзади автомобили)**

В некоторых ситуациях, подобных указанным ниже, радарные датчики могут не обнаружить объект и данная функция может работать неправильно

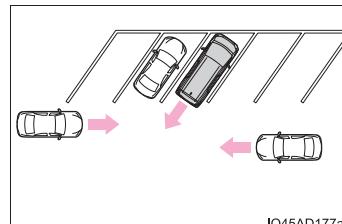
- Неподвижные объекты
- Если датчик или зона вокруг датчика очень горячие или холодные
- Если область над задним бампером покрыта льдом, снегом, грязью и т.п.
- Если идет сильный дождь или на автомобиль попадает вода
- Если область обнаружения радарного датчика заслоняется соседним автомобилем
- Если автомобиль сильно наклонен
- Если установлено оборудование, которое может закрывать датчик, такое как буксировочная проушина, защита бампера (дополнительная декоративная полоса и т. п.), держатель велосипедов или отвал для снега
- Если в конструкцию подвески были внесены изменения или размер установленных шин отличается от указанного в спецификациях
- Если передняя часть автомобиля поднята или опущена из-за перевозимого груза
- Если рядом с датчиком установлена наклейка или электронные компоненты, например задняя подсветка номерных знаков (особенно люминесцентная), противотуманные фонари, стойка крыла или беспроводная антенна
- Если изменилась ориентация радарного датчика
- При приближении нескольких транспортных средств с небольшим интервалом между ними
- Если автомобиль быстро приближается к задней части Вашего автомобиля
- Ситуации, в которых радарный датчик может не обнаружить автомобиль
  - Когда автомобиль приближается сзади с правой или левой стороны, а Ваш автомобиль поворачивает при движении задним ходом
  - При повороте во время движения задним ходом



**488**

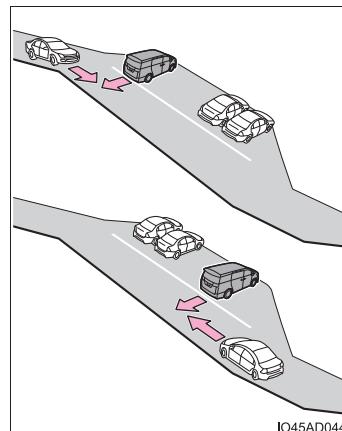
## 4-5. Использование систем помощи при вождении Система

- При движении задним ходом из парковочного места с малым углом крутизны



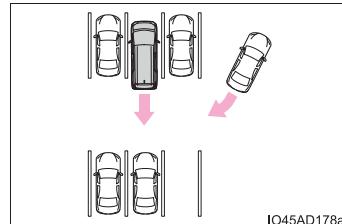
IO45AD177a

- При движении задним ходом на склоне с сильным изменением значения уклона



IO45AD044

- Когда автомобиль поворачивает в зону обнаружения



IO45AD178a

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Для обеспечения правильной работы системы торможения (поперечно движущиеся сзади автомобили) для помощи при парковке**

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности в отношении радарных датчиков (→стр. 440). При несоблюдении этих мер датчик может работать неправильно и возможна авария.

- Запрещается модифицировать, разбирать или красить датчики.
- При замене радарного датчика используйте только оригинальные детали.
- Не допускайте повреждения радарных датчиков и всегда содержите в чистоте радарные датчики и области бампера вокруг них.
- В случае удара по области около радарного датчика система может работать неправильно из-за неисправности датчика. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.
- Соблюдайте меры предосторожности при работе с задним радарным датчиком. (→стр. 440)

4

Вождение

## Системы помощи при вождении

Для обеспечения безопасности движения автоматически включаются в работу следующие системы, реагирующие на различные дорожные ситуации. Однако помните, что эти системы являются вспомогательными, и нельзя полностью полагаться на них при эксплуатации автомобиля.

◆ **ABS (Anti-lock Brake System, антиблокировочная тормозная система)**

Помогает предотвратить блокировку колес при внезапном торможении или торможении на скользкой дороге

◆ **Усилитель экстренного торможения**

Создает повышенное тормозное усилие после нажатия на педаль тормоза, когда система определяет ситуацию экстренного торможения

◆ **VSC (Vehicle Stability Control, система контроля устойчивости автомобиля)**

Помогает водителю контролировать занос при внезапном маневре в сторону или прохождении поворота на скользкой дороге.

Обеспечивает совместное управление системами ABS, TRC, VSC и EPS. Помогает сохранять курсовую устойчивость при отклонении от курса на скользких дорогах путем контроля работы рулевого управления.

◆ **TRC (Система регулирования тягового усилия)**

Помогает сохранить тяговое усилие и предотвратить пробуксовку ведущих колес при трогании или ускорении автомобиля на скользкой дороге.

◆ **Вспомогательная система управления при трогании на склоне**

Помогает уменьшить качение автомобиля назад при трогании на уклоне.

◆ **EPS (Electric Power Steering, электрический усилитель рулевого управления)**

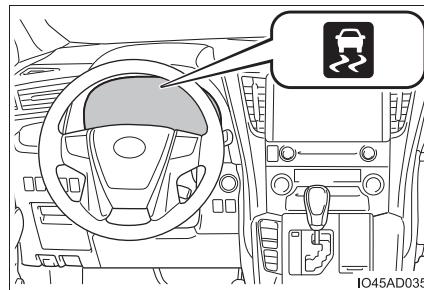
Использует электродвигатель для уменьшения усилия, необходимого для поворота рулевого колеса.

◆ **Сигнал аварийного торможения**

В случае резкого торможения аварийные сигналы начинают автоматически мигать, чтобы предупредить водителя движущегося следом автомобиля.

**Когда работают системы TRC/VSC**

Во время работы систем TRC/VSC мигает индикатор пробуксовывания.



4

Вождение

**Выключение системы TRC**

Если автомобиль застревает в снегу или в грязи, система TRC может уменьшить мощность, передаваемую от двигателя к колесам. Нажатие



для отключения системы может облегчить раскачивание автомобиля с целью его высвобождения.

Для выключения системы TRC кратковременно нажмите и отпустите кнопку

На многофункциональном дисплее отображается сообщение "Система TRC выключена."

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку



**■ Отключение обеих систем TRC и VSC**

Для отключения систем TRC и VSC нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд при остановленном автомобиле.

Загорается индикатор VSC OFF, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение “Система TRC выключена.”.\*

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку  еще раз.

\*: Система помощи при экстренном торможении перед столкновением и система предаварийного торможения также будут отключены. Загорается контрольная лампа PCS, и на многофункциональном дисплее отображается сообщение. (→стр. 352)

**■ Если на многофункциональном дисплее отображается сообщение об отключении системы TRC, хотя переключатель  не был нажат**

Работа системы TRC невозможна. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Условия работы вспомогательной системы управления при трогании на склоне**

При выполнении следующих условий работает вспомогательная система управления при трогании на склоне:

- Рычаг управления трансмиссией находится в положении, отличном от P или N (при начале движения вперед/назад на уклоне по направлению вверх).
- Автомобиль остановлен.
- Педаль акселератора не нажата.
- Стояночный тормоз не включен.

**■ Автоматическая отмена вспомогательной системы управления при трогании на склоне**

Вспомогательная система управления при трогании на склоне отключается в любой из следующих ситуаций:

- Рычаг управления трансмиссией переведен в положение P или N.
- Нажата педаль акселератора.
- Включен стояночный тормоз.
- После того как педаль тормоза отпущена, прошло максимум 2 секунды.

**■ Звуки и вибрации, вызываемые системами ABS, экстренного торможения, VSC, TRC, управления при трогании на склоне**

- При запуске двигателя или сразу после начала движения автомобиля возможен шум в моторном отсеке при многократном нажатии педали тормоза. Этот звук не указывает на сбой в работе какой-либо из этих систем.
- Когда работают вышеназванные системы, возможно возникновение любой из следующих ситуаций. Ни одна из них не указывает на возникновение неисправности.
  - Через кузов автомобиля и рулевое управление могут проходить вибрации.
  - После остановки автомобиля может быть слышен звук двигателя.

- После включения системы ABS педаль тормоза может слегка пульсировать.
- После включения системы ABS педаль тормоза может слегка переместиться вниз.

#### ■ Звук работы системы EPS

При работе рулевого колеса можно услышать звук (шум) мотора. Это не является признаком неисправности.

#### ■ Автоматическое включение систем TRC и VSC

После отключения систем TRC и VSC они автоматически включаются в следующих ситуациях:

- После перевода переключателя двигателя в режим выключения.
  - Если отключена только система TRC, она снова включится при увеличении скорости автомобиля.
- Если отключены обе системы TRC и VSC, системы не включаются автоматически даже при увеличении скорости автомобиля.

#### ■ Сниженная эффективность системы EPS

Эффективность системы EPS уменьшается, чтобы предотвратить перегрев системы, когда рулевое управление часто используется в течение продолжительного периода времени. В результате рулевое управление требует больших усилий. Если это происходит, воздержитесь от чрезмерного использования рулевого управления или остановите автомобиль и выключите двигатель. Система EPS должна вернуться к нормальному режиму в течение 10 минут.

4

Вождение

#### ■ Условия срабатывания сигнала аварийного торможения

Сигнал аварийного торможения срабатывает при выполнении следующих трех условий:

- Аварийная сигнализация выключена.
- Фактическая скорость автомобиля больше 55 км/ч.
- По характеру нажатия педали тормоза на основе замедления автомобиля система определяет, что производится экстренное торможение.

#### ■ Автоматическая отмена сигнала аварийного торможения

Сигнал аварийного торможения отключается в любой из следующих ситуаций:

- Включена аварийная сигнализация.
- Отпущена педаль тормоза.
- Система определяет по уровню замедления автомобиля, что это не экстренное торможение.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Система ABS работает неэффективно, когда**

- Превышены предельные значения сцепления шин с дорожным полотном (например, сильно изношенные шины на дороге, покрытой снегом).
- Возникает эффект аквапланирования автомобиля при движении с высокой скоростью по влажным или скользким дорогам.

**■ Тормозной путь при работе системы ABS может превышать тормозной путь при обычных условиях**

Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути. Всегда поддерживайте безопасное расстояние до идущего впереди автомобиля, особенно в следующих ситуациях:

- При движении по ухабистым, гравийным или заснеженным дорогам
- При движении с цепями противоскольжения
- При движении по ухабистой дороге
- При движении по дорогам с выбоинами или неровной поверхностью

**■ Системы TRC/VSC могут работать неэффективно в следующих случаях.**

При движении по скользким дорогам контроль за направлением движения и тягой может быть потерян даже несмотря на работу системы TRC/VSC.

В условиях, в которых может быть потеряна стабильность движения и тяга, следует двигаться осторожно.

**■ Вспомогательная система управления при трогании на склоне не может эффективно работать в следующих случаях.**

- Не следует полностью полагаться на вспомогательную систему управления при трогании на склоне. Вспомогательная система управления при трогании на склоне может быть неэффективной на крутых склонах или обледенелых дорогах.
- В отличие от стоячного тормоза, вспомогательная система управления при трогании на склоне не предназначена для длительного удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Не пытайтесь использовать вспомогательную систему управления при трогании на склоне для удержания автомобиля, так как это может привести к аварии.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При активированной системе TRC/VSC**

Мигает индикатор пробуксовывания. Во время вождения обязательно соблюдайте осторожность. Невнимательное вождение может привести к аварии. Будьте особенно внимательны, когда мигает индикатор.

**■ Если системы TRC/VSC отключены**

Будьте особенно внимательны и соблюдайте скоростной режим, соответствующий дорожным условиям. Поскольку эти системы помогают обеспечить устойчивость автомобиля и силу тяги, не отключайте системы TRC и VSC без необходимости.

**■ Замена шин**

Следите за тем, чтобы все шины имели рекомендованный размер, марку, рисунок протектора и грузоподъемность. Кроме того, следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало рекомендуемому.

Если на автомобиль установлены разные шины, системы ABS, TRC и VSC не будут работать надлежащим образом.

За дополнительной информацией по замене шин или колес обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Обращение с шинами и подвеской**

Использование шин с каким-либо дефектом или изменение конструкции подвески влияют на работу систем помощи при вождении и могут вызвать сбои в работе системы.

## Советы по вождению зимой

Перед эксплуатацией автомобиля зимой выполните необходимые подготовительные процедуры и осмотры. При вождении автомобиля обязательно принимайте во внимание погодные условия.

### Подготовка к зиме

- Используйте эксплуатационные жидкости, которые соответствуют средней наружной температуре.
  - Моторное масло
  - Охлаждающая жидкость двигателя
  - Омывающая жидкость
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи на станции технического обслуживания.
- Установите зимние шины на все колеса автомобиля или приобретите комплект цепей противоскольжения для передних колес.  
Убедитесь в том, что все шины имеют указанный типоразмер и марку, а цепи противоскольжения соответствуют размеру шин.

### Перед началом движения

Выполните следующие действия согласно условиям движения:

- Не пытайтесь силой открыть примерзшее окно или переместить примерзший стеклоочиститель. Полейте замороженную зону теплой водой, чтобы растопить лед. Чтобы вода не замерзла, сразу же вытрите ее.
- Для обеспечения надежной работы вентилятора системы климат-контроля своевременно убирайте снег, скапливающийся на решетках забора воздуха перед ветровым стеклом.
- Проверяйте и удаляйте избыточный лед и снег на наружных световых приборах, крыше автомобиля, шасси, на шинах и на тормозах.
- Очищайте ноги от снега и грязи, прежде чем сесть в автомобиль.

### При управлении автомобилем

Разгоняйте автомобиль медленно, поддерживайте безопасное расстояние между Вашим автомобилем и автомобилем, движущимся впереди, двигайтесь на пониженной скорости, соответствующей дорожным условиям.

### При парковке автомобиля

- Припаркуйте автомобиль и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P без активизации стояночного тормоза. Стояночный тормоз может замерзнуть, что не позволит его отключить. Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, обязательно заблокируйте колеса.  
Несоблюдение этой рекомендации может быть опасным, т.к. может привести к неожиданному движению автомобиля, что может привести к аварии.  
Если стояночный тормоз находится в автоматическом режиме, отпустите стояночный тормоз после перевода рычага управления трансмиссией в положение P. (→стр. 305)
- Если автомобиль припаркован без включения стояночного тормоза, проверьте, что рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P\*.
- Если автомобиль припаркован с влажными тормозами в холодную погоду, существует вероятность замерзания тормозов.

\*: Рычаг управления трансмиссией будет заблокирован при попытке вывести его из положения P в любое другое положение без нажатия педали тормоза. Если рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P, возможна проблема с системой блокировки переключения передач. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### Выбор цепей противоскольжения

► Автомобили без шин 235/50R18

При установке цепей противоскольжения используйте цепи надлежащего размера.

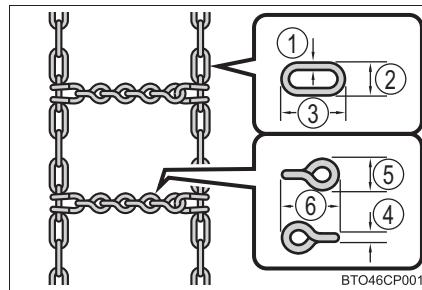
Размер цепи регулируется в соответствии с конкретным размером шины.

Боковая цепь

- ① Диаметр 3 мм
- ② Ширина 10 мм
- ③ Длина 30 мм

Поперечная цепь

- ④ Диаметр 4 мм
- ⑤ Ширина 14 мм
- ⑥ Длина 25 мм



► Автомобили с шинами 235/50R18

Установка цепей противоскольжения невозможна.

Вместо этого следует использовать зимние шины.

### Правила использования цепей противоскольжения

Правила использования цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения и типа дороги. Поэтому, прежде чем устанавливать цепи, всегда сверяйтесь с местными нормативами.

#### ■ Установка цепей противоскольжения

При установке и снятии цепей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте и снимайте цепи в безопасном месте.
- Устанавливайте цепи только на передние колеса. Не устанавливайте цепи на задние колеса.
- Установите цепи на передние колеса и затяните их как можно туже. Подтяните цепи через 0,5-1,0 км.
- Устанавливайте цепи в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ Движение с зимними шинами

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

- Используйте шины указанного размера.
- Поддерживайте рекомендованное давление в шинах.
- Не превышайте предписанную скорость или максимальную скорость для используемых зимних шин.
- Используйте зимние шины на всех, а не только на некоторых колесах.

### ■ Движение с цепями противоскольжения

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы уменьшить риск несчастного случая.

Несоблюдение этих мер может привести к невозможности безопасного управления автомобилем и, как следствие, к смерти или тяжелым травмам.

- Не превышайте максимальное значение скорости, указанное для используемых цепей противоскольжения, или скорость 50 км/ч, в зависимости от того, что меньше.
- Избегайте движения по ухабистой дороге или по выбоинам.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.
- Снижайте скорость в достаточной степени перед входом в поворот, чтобы сохранить контроль над автомобилем.
- Не используйте систему LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии).
- Не используйте систему LDA (систему предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением) (при наличии).

## ВНИМАНИЕ!

### ■ Ремонт или замена зимних шин

По поводу ремонта или замены зимних шин обращайтесь к дилерам Toyota или в уполномоченные организации, занимающиеся розничной продажей шин.

Это объясняется тем, что снятие и установка зимних шин влияет на работу клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах.

### ■ Установка цепей противоскольжения

При установленных цепях противоскольжения клапаны и передатчики системы контроля давления в шинах могут работать ненадлежащим образом.



## Оборудование салона

# 5

<b>5-1. Использование системы кондиционирования воздуха системы</b>	<b>5-3. Использование функций хранения вещей</b>
Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением ..... 502	Перечень функций хранения вещей ..... 530 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перчаточный ящик ..... 531</li> <li>• Вещевой отсек консоли .... 531</li> <li>• Держатели стаканов/держатели бутылок ..... 532</li> <li>• Дополнительные отсеки.... 536</li> </ul>
Задняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением ..... 517	Оснащение багажного отделения ..... 538
Обогрев рулевого колеса/ обогрев сидений/ вентиляция сидений.....521	
<b>5-2. Использование освещения салона</b>	<b>5-4. Использование прочего оборудования салона салона</b>
Перечень средств освещения салона ..... 524 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Главный переключатель персонального освещения/ освещения салона ..... 526</li> <li>• Фонари персонального освещения/освещения салона.....526</li> <li>• Задние фонари для чтения ..... 528</li> <li>• Цветная потолочная подсветка.....529</li> </ul>	Прочее оборудование салона.....542 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Солнцезащитные козырьки ..... 542</li> <li>• Косметические зеркала .... 542</li> <li>• Часы.....542</li> <li>• Электрическая розетка .... 543</li> <li>• Беспроводное зарядное устройство.....545</li> <li>• Солнцезащитные шторки ..... 551</li> <li>• Откидной столик ..... 552</li> <li>• Крючки для хозяйственной сумки ..... 554</li> <li>• Дополнительные ручки .... 555</li> <li>• Крючки для одежды.....556</li> <li>• Пепельницы ..... 556</li> <li>• Прикуриватель ..... 557</li> <li>• Переключатели на рулевом колесе.....558</li> </ul>

## Передняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением

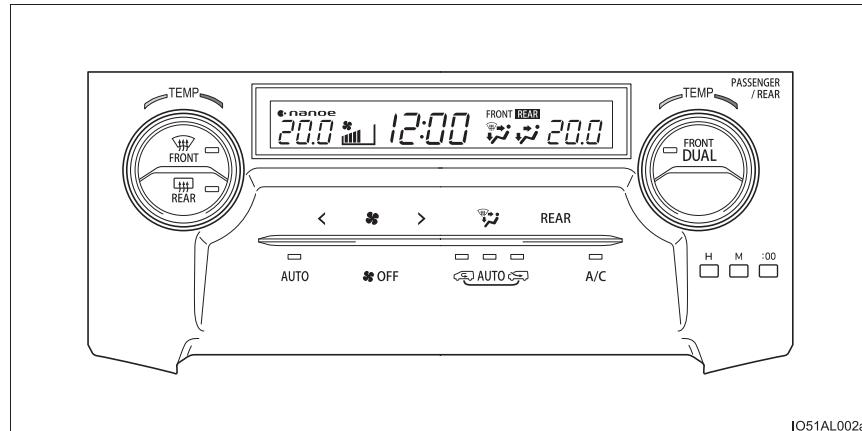
Направление воздушных потоков и скорость вращения вентилятора регулируются автоматически в соответствии с заданной температурой.

Приведенные ниже иллюстрации относятся к автомобилям с левым рулем.

Для автомобилей с правым рулем расположение кнопок отличается.

Кроме того, вид дисплея и расположение кнопок зависят от типа системы.

### Органы управления системой кондиционирования воздуха



#### ■ Регулировка температуры

Поворачивайте ручку "TEMP" по часовой стрелке для повышения температуры или против часовой стрелки для ее понижения.

Если индикатор A/C выключен, система будет подавать воздух с температурой окружающей среды или подогретый воздух.

**■ Настройка скорости вращения вентилятора**

Нажмите “>” (увеличение) или “<” (уменьшение) на переключателе

<  >.

Скорость вращения вентилятора отображается на дисплее (7 уровней).

Для выключения вентилятора нажмите  OFF .

5

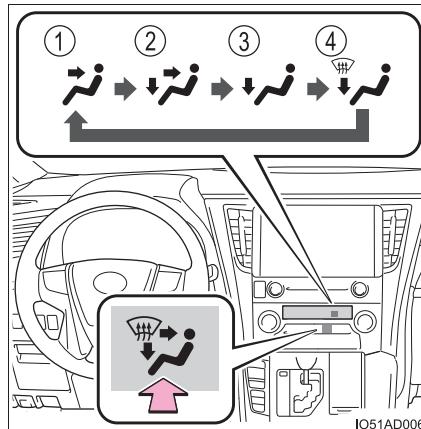
Оборудование салона

### ■ Изменение режима подачи воздуха

Для изменения направления потока воздуха нажмите  .

Направление потоков воздуха изменяется при каждом нажатии  .

- ① Воздух поступает к лицу
- ② Воздух поступает к лицу и ногам
- ③ Воздух поступает к ногам
- ④ Воздух поступает к ногам, и работает функция устранения запотевания ветрового стекла



IO51AD006

### ■ Другие функции

- Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха (→стр. 505)
- Устранение запотевания ветрового стекла (→стр. 506)
- Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (при наличии) (→стр. 507)

### Использование автоматического режима

- 1 Нажмите “AUTO”.
- 2 Коснитесь  для включения автоматического режима забора воздуха (при наличии).  
Система кондиционирования воздуха автоматически переключается между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха.
- 3 Настройте температуру.
- 4 Для остановки работы нажмите  .

### ■ Индикатор автоматического режима

Если выполняется изменение скорости вращения вентилятора или потоков воздуха, индикатор автоматического режима гаснет. Однако автоматический режим для других функций сохраняется.

■ **Раздельная регулировка температуры для сидений водителя и пассажира (режим DUAL)**

Для включения режима DUAL выполните одну из следующих процедур:

- Нажмите  .
- Настройте температуру со стороны пассажира.

При активации режима DUAL загорается индикатор.

**Другие функции**

■ **Переключение между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха**

- ▶ Автомобили с автоматическим режимом забора воздуха

Нажмите  .

Режим переключается между режимами  (подача воздуха снаружи автомобиля),  (рециркуляция воздуха в салоне автомобиля) и “AUTO” (автоматический) при каждом нажатии  .

Когда система переключается в автоматический режим, кондиционер работает автоматически в соответствии с состоянием наружного воздуха.

- ▶ Автомобили без автоматического режима забора воздуха

Нажмите  .

Режим переключается между режимами  (рециркуляция воздуха в салоне автомобиля) и  (поступление воздуха снаружи автомобиля) при каждом нажатии  .

### ■ Изменение настроек для задних сидений с переднего сиденья

Нажмите REAR .

Если после перехода в режим задней системы кондиционирования воздуха не активизировать систему в течение 10 секунд, включится режим управления передней системой кондиционирования воздуха.

- Регулировка температуры

Поворачивайте ручку “TEMP” со стороны пассажира по часовой стрелке для повышения температуры или против часовой стрелки для ее понижения.

- Настройка скорости вращения вентилятора

Нажмите “>” (увеличение) или “<” (уменьшение) на переключателе

<  > .

Скорость вращения вентилятора отображается на дисплее (7 уровней).

Для выключения вентилятора нажмите  OFF .

- Изменение режима подачи воздуха

Для изменения направления потока воздуха нажмите  .

Направление потоков воздуха изменяется при каждом нажатии

 . (→стр. 504)

### ■ Устранение запотевания ветрового стекла

Функция устранения запотевания стекол используется для устранения запотевания ветрового стекла и передних боковых окон.

Нажмите  .

Установите кнопку выбора режима подачи наружного воздуха/режима рециркуляции в положение подачи наружного воздуха, если в данный момент используется режим рециркуляции. (Режим может переключаться автоматически.)

Для ускорения отпотевания ветрового стекла и боковых окон можно усилить обдув и увеличить температуру.

Для возврата в предыдущий режим вновь нажмите  , когда ветровое стекло отпотеет.

■ **Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида (при наличии)**

Обогреватели используются для устранения запотевания заднего стекла, а также удаления капель дождя, росы и льда с наружных зеркал заднего вида.

Нажмите .

Функции устранения запотевания стекол автоматически выключаются по истечении установленного времени работы.

■ **Использование функции nanoe™\* (при наличии)**

Значения ON и OFF можно переключать при помощи  на многофункциональном дисплее. (→стр. 127)

Если выбрано значение ON (Вкл.), отображается значок  **nanoe**.

\*: nanoe™ и знак nanoe™ являются товарными знаками корпорации Panasonic Corporation.

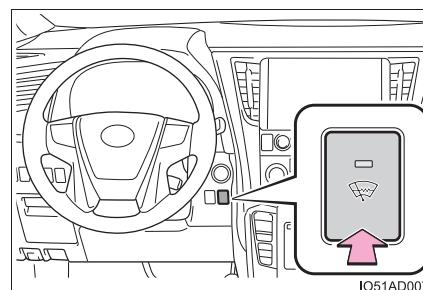
■ **Обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла (при наличии)**

Эта функция служит для предотвращения обледенения ветрового стекла и щеток стеклоочистителей.

Включение/выключение.

При включении обогрева зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла загорается индикатор.

Обогрев ветрового стекла отключается автоматически через определенный период времени.



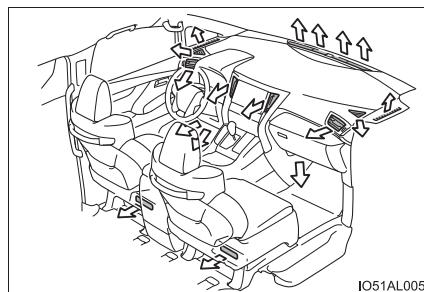
5

Оборудование салона

## Дефлекторы

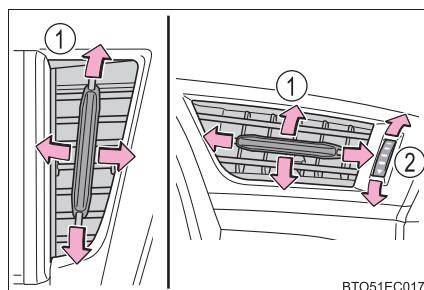
### ■ Расположение воздушных дефлекторов

Используемые воздушные дефлекторы и скорость потока воздуха зависят от выбранного режима подачи воздуха.



### ■ Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

- ① Направляет воздушный поток влево или вправо, вверх или вниз.
- ② Поворот регулятора открывает или закрывает вентиляционное отверстие.



### ■ Использование автоматического режима

Скорость вращения вентилятора регулируется автоматически в соответствии с заданной температурой и погодными условиями.

Сразу же после нажатия "AUTO" вентилятор может на некоторое время остановиться, дожидаясь готовности к подаче теплого или холодного воздуха.

### ■ Запотевание окон

- Окна быстро запотевают при повышенной влажности в автомобиле. Включение режима A/C приводит к снижению влажности воздуха, поступающего из дефлекторов, и эффективному отпотеванию ветрового стекла.
- При отключении режима A/C запотевание окон происходит быстрее.
- Окна могут запотевать при использовании режима рециркуляции воздуха.

**■ При движении по пыльным дорогам**

Закройте все окна. Если поднимаемая автомобилем пыль все же попадает в салон после закрывания окон, рекомендуется установить переключатель забора воздуха в режим подачи наружного воздуха, а скорость вращения вентилятора установить в любое положение, кроме выключенного.

**■ Режим подачи наружного воздуха/режим рециркуляции воздуха**

- Временное переключение в режим рециркуляции воздуха рекомендуется для предотвращения поступления загрязненного воздуха в салон автомобиля, а также для охлаждения воздуха в салоне в условиях высокой температуры наружного воздуха.
- Режим подачи наружного воздуха и режим рециркуляции воздуха могут автоматически переключаться в зависимости от настройки температуры или температуры в салоне.

**■ Работа системы кондиционирования воздуха в режиме экологичного движения**

- В режиме экологичного движения управление системой кондиционирования воздуха для повышения эффективности расхода топлива осуществляется следующим образом:
  - Осуществляется управление числом оборотов двигателя и работой компрессора для ограничения силы обогрева/охлаждения.
  - Скорость вращения вентилятора ограничивается при выборе автоматического режима.
- Для улучшения рабочих характеристик кондиционирования воздуха выполните следующие действия:
  - Отрегулируйте скорость вращения вентилятора.
  - Отключите режим экологичного движения
  - Настройте температуру

**■ Если температура наружного воздуха опускается почти до 0 °C**

Функция уменьшения влажности воздуха может не работать даже при нажатии кнопки A/C .

5

Оборудование салона

**■ Индикация состояния заднего сиденья**

Состояние работы задней системы кондиционирования воздуха можно проверить на многофункциональном дисплее на панели приборов. (→стр. 125)

**■ Звуки работы переключателей**

При использовании всех переключателей, кроме сенсорных (нажимные переключатели, ручки и часовые переключатели), никакие звуковые сигналы не подаются.

**■ Примечания по работе сенсорных переключателей**

- Нажимайте пальцем (подушечкой пальца).
- Если на панель управления системой кондиционирования воздуха нанесено покрытие, пленка и т. п., система может не реагировать на нажатие.
- Если для управления системой используется ручка и т. п., система не реагирует.
- Сенсорные операции в области экрана не работают.
- При выполнении сенсорных операций убедитесь, что вы не касаетесь панели управления системой кондиционирования воздуха другими пальцами и т. п.
- При выполнении последовательности сенсорных операций полностью убирайте палец перед выполнением следующей операции.
- Не нажимайте на панель управления системой кондиционирования воздуха с силой.
- Если панель управления системой кондиционирования воздуха запачкана или залита жидкостью, панель может работать неправильно. Перед выполнением сенсорных операций протрите панель управления.

**■ Ситуации, в которых возможно отсутствие отклика при обычных сенсорных операциях**

- Надеты перчатки и т. п.
- На панель управления системой кондиционирования воздуха нанесено покрытие, пленка и т. п.
- Панель управления системой кондиционирования воздуха запачкана или залита жидкостью.
- Автомобиль находится в зоне сильного электромагнитного излучения или помех, например рядом с телевизионной вышкой, электростанцией, АЗС, радиостанцией, большим экраном, аэропортом и т. д.
- В салоне имеются рации, сотовые телефоны и т. п.
- Панель управления системой кондиционирования воздуха контактирует или закрыта металлическим предметом, например:
  - Карточка с металлическим покрытием, таким как фольга и т. п.
  - Упаковка сигарет с алюминиевой фольгой
  - Кошелек или сумочка, изготовленные из металла
  - Монеты
  - Нагревательная подушка
  - CD-диски, DVD-диски или другие носители
- Если при переводе переключателя двигателя в режим ACCESSORY или IGNITION ON ваша рука находится рядом с панелью управления системой кондиционирования воздуха или касается ее, возможно отсутствие реакции. В таком случае уберите руку от панели управления системой кондиционирования воздуха и подождите прибл. 10 секунд, прежде чем снова касаться панели управления системой кондиционирования воздуха.

**■ Случаи, в которых возможно отсутствие отклика при сенсорных операциях**

Если панель управления системой кондиционирования воздуха загрязнена, возможно отсутствие отклика. Следует часто чистить сенсорную панель.

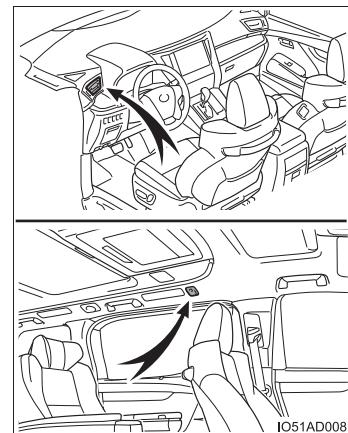
■ При чистке панели управления системой кондиционирования воздуха

При чистке могут реагировать сенсорные переключатели. Перед чисткой переводите переключатель двигателя в режим выключения.

■ Система nanoe™ (при наличии)

В системе кондиционирования воздуха используется технология nanoe™. Она помогает заполнить салон свежим воздухом, подавая слегка кислые ионы nanoe™, покрытые частичками воды, через передний боковой дефлектор со стороны водителя\* и боковой брус крыши.

- При включении вентилятора автоматически включается система nanoe™.
- Если вентилятор работает в указанных ниже условиях, будет установлена максимальная производительность системы. Если эти условия не выполняются, производительность будет ограничена.
  - Используются дефлекторы  ,  или .
  - Открыт передний боковой дефлектор со стороны водителя.
- При работе системы nanoe™ вырабатывается небольшое количество озона, слабый запах которого может ощущаться в некоторых ситуациях. Однако это количество приблизительно равно естественному содержанию в природе, например в лесах, и не оказывает неблагоприятного воздействия на организм человека.
- Рядом с дефлектором nanoe™ в переднем боковом дефлекторе со стороны водителя и у бокового бруса крыши может быть слышен слабый шум работы системы. Это не является неисправностью.



5

Оборудование салона

\*: В зависимости от температуры и влажности, скорости вращения вентилятора и направления воздушных потоков система nanoe™ может работать не на полную мощность.

■ **Запахи из системы вентиляции и кондиционирования воздуха**

- Для запуска в салон свежего воздуха установите систему кондиционирования воздуха в режим подачи наружного воздуха.
- Во время эксплуатации различные запахи изнутри и снаружи автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из вентиляционных отверстий.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:  
Можно установить такой режим, при котором вентилятор начинает работать с небольшой задержкой после включения системы кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

■ **Фильтр кондиционера**

→стр. 624

■ **Изменение чувствительности переключателей панели управления системой кондиционирования воздуха**

Время, необходимое для реакции переключателя на нажатие, можно изменить с помощью следующих операций:

Во время выполнения этих операций управление системой кондиционирования воздуха невозможно.

- 1** Нажмите и в течение прибл. 3 секунд удерживайте нажатыми AUTO и A/C на панели управления системой кондиционирования воздуха.

На мониторе в области отображения температуры со стороны пассажира отображается число от “01” до “05”.

- 2** При каждом нажатии  время реакции изменяется следующим образом:

01 → 02 → 03 → 04 → 05

Чем меньше число, тем меньше время реакции, чем больше число, тем больше время реакции.

Кроме того, если выбрано значение 03, 04 или 05, время реакции других переключателей может изменяться в зависимости от нажатого переключателя. Если сенсорные операции не выполняются в течение прибл. 5 секунд с отображаемой требуемой настройкой, на экране снова появляется обычная индикация температуры со стороны пассажира и изменение настройки завершается.

После завершения изменения настройки на короткое время загорается вся индикация в области монитора. Не выключайте переключатель двигателя в течение этого времени.

Содержимое настроек будет стерто.

**■ Включение и выключение звуковых сигналов нажатия сенсорных переключателей на панели управления системой кондиционирования воздуха**

Звуковой сигнал, подаваемый при нажатии переключателя, можно включить или отключить, выполнив следующие операции:

Во время выполнения этих операций управление системой кондиционирования воздуха невозможно.

- 1 Нажмите и в течение прибл. 3 секунд удерживайте нажатыми REAR и AUTO на панели управления системой кондиционирования воздуха.

На мониторе в области отображения температуры со стороны пассажира появляется "On" (Вкл.) или "OFF" (Выкл.).

- 2 Каждый раз при нажатии кнопки  функция включается (On) или выключается (Off).

Если сенсорные операции не выполняются в течение прибл. 5 секунд с отображаемым значением "On" или "OFF", на экране снова появляется обычная индикация температуры со стороны пассажира и изменение настройки завершается.

После завершения изменения настройки на короткое время загорается вся индикация в области монитора. Не выключайте переключатель двигателя в течение этого времени.

Содержимое настроек будет стерто.

5

Оборудование салона

**■ Регулировка чувствительности датчика выхлопных газов (автомобили с автоматическим режимом забора наружного воздуха)**

Чувствительность датчика выхлопных газов, который используется, когда включен автоматический режим рециркуляции воздуха в салоне, можно регулировать с помощью следующих операций.

Во время выполнения этих операций управление системой кондиционирования воздуха невозможно.

- 1** Нажмите и в течение прибл. 3 секунд удерживайте нажатым переключатель  на панели управления системой кондиционирования воздуха.

На мониторе в области отображения температуры со стороны водителя отображается число от “-3” до “3”.

- 2** Выполните настройку, поворачивая ручку регулировки температуры со стороны водителя.

Чувствительность настраивается в диапазоне от “-3” до “3”.

Чем меньше число, тем меньше чувствительность, чем больше число, тем больше чувствительность.

Если сенсорные операции не выполняются в течение прибл. 5 секунд с отображаемой требуемой настройкой, на экране снова появляется обычная индикация температуры со стороны водителя и изменение настройки завершается.

**■ Персональная настройка**

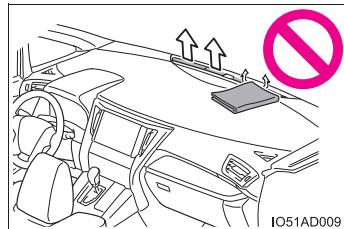
Настройки можно изменить (например, для функции переключения режима автоматического кондиционирования воздуха).

(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### ■ Для предотвращения запотевания ветрового стекла

- Не используйте кнопку  при включенном охлаждении воздуха в условиях очень высокой влажности. Разность температур наружного воздуха и ветрового стекла может привести к запотеванию внешней стороны ветрового стекла, ухудшая видимость.
- Не кладите на панель приборов ничего, что могло бы закрыть дефлекторы. Иначе поток воздуха будет перекрыт и устранение запотевания ветрового стекла производиться не будет.



### ■ Во избежание ожогов

- Автомобили с обогревом наружных зеркал заднего вида: Не дотрагивайтесь до поверхности наружных зеркал заднего вида, когда включена функция устранения запотевания наружных зеркал заднего вида.
- Автомобили с обогревом зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла: Не дотрагивайтесь до нижней части ветрового стекла или боковых частей передних стоек, когда включен обогрев зоны щеток стеклоочистителей ветрового стекла.

### ■ Генератор nanoe™ (при наличии)

- Запрещается разбирать или ремонтировать этот генератор, так как он содержит детали, находящиеся под высоким напряжением. Если генератор требует ремонта, обратитесь к дилеру Toyota.
- При возникновении любых проблем с кожей или телом немедленно прекратите использование системы nanoe™.

 ВНИМАНИЕ!**■ Во избежание повреждения системы nanoe™ (при наличии)**

Не вставляйте никакие предметы в дефлектор со стороны водителя, ничего на закрепляйте на этом дефлекторе и не распыляйте аэрозоли рядом с дефлекторами. Такие действия могут вызвать нарушения в работе генератора.

**■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

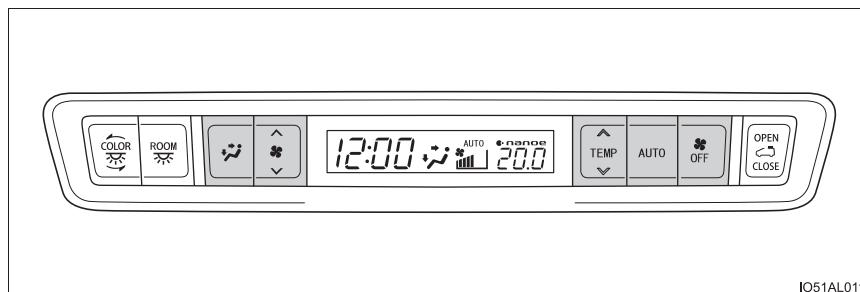
При выключенном двигателе не оставляйте систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это действительно необходимо.

**■ Дефлекторы**

Дефлекторы становятся горячими, если используются для обогрева. Поэтому проявляйте осторожность и регулируйте дефлекторы соответствующим образом.

## Задняя система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением

### Органы управления задней системы кондиционирования



IO51AL011

#### ■ Регулировка температуры

Нажмите “ $\wedge$ ”, чтобы увеличить температуру, и “ $\vee$ ”, чтобы уменьшить температуру, на .

#### ■ Настройка скорости вращения вентилятора

Нажмите “ $\wedge$ ” (увеличение) или “ $\vee$ ” (уменьшение) на переключателе .

Скорость вращения вентилятора отображается на дисплее (7 уровней).

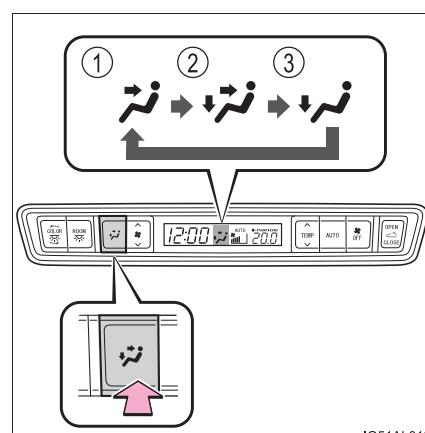
Для отключения вентилятора нажмите .

#### ■ Изменение режима подачи воздуха

Для изменения направления потока воздуха нажмите .

Режим подачи воздуха изменяется при каждом нажатии этой кнопки.

- ① Воздух поступает к лицу
- ② Воздух поступает к лицу и ногам
- ③ Воздух поступает к ногам



IO51AL012

5

Оборудование салона

### Использование автоматического режима

- 1** Нажмите  .

Система кондиционирования воздуха начинает работать. Направление воздушных потоков и скорость вращения вентилятора регулируются автоматически в соответствии с заданной температурой.

- 2** Нажмите “ $\wedge$ ”, чтобы увеличить температуру, и “ $\vee$ ”, чтобы уменьшить температуру, на  .

Для остановки операции нажмите  .

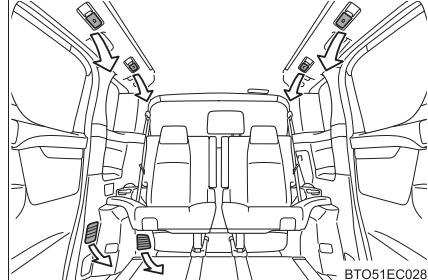
#### ■ Индикатор автоматического режима

Если выполняется изменение скорости вращения вентилятора или потоков воздуха, индикатор автоматического режима гаснет. Однако автоматический режим для других функций сохраняется.

### Дефлекторы

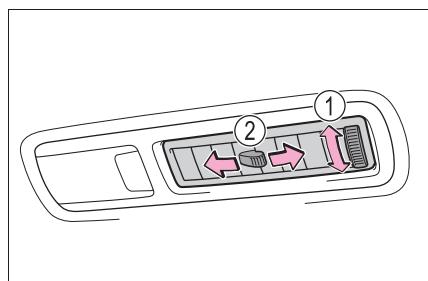
#### ■ Расположение воздушных дефлекторов

Используемые воздушные дефлекторы и скорость потока воздуха зависят от выбранного режима подачи воздуха.



#### ■ Регулировка направления воздушного потока и открывание/закрывание дефлекторов

- ①** Направляют поток воздуха вверх или вниз
- ②** Направляют поток воздуха влево или вправо; при повороте ручки дефлектор открывается или закрывается  
Чтобы закрыть дефлектор, переместите ручку назад.



**Использование функции nanoe™ (при наличии)**

→стр. 507

**■ Главный передний переключатель**

Задней системой кондиционирования воздуха можно управлять с передних сидений, нажав REAR на панели управления передней системой кондиционирования воздуха.

**■ Условия работы задней системы кондиционирования воздуха**

Если передняя система кондиционирования воздуха выключена, включается только подача воздуха без функции охлаждения.

**■ Система nanoe™ (при наличии)**

→стр. 511

**■ Запахи из системы вентиляции и кондиционирования воздуха**

- Во время эксплуатации различные запахи изнутри автомобиля могут попадать в систему кондиционирования воздуха и накапливаться в ней. Впоследствии это может приводить к появлению неприятного запаха из вентиляционных отверстий.
- Для снижения вероятности появления неприятного запаха:  
Можно установить такой режим, при котором вентилятор начинает работать с небольшой задержкой после включения системы кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

**■ Индикация состояния заднего сиденья**

→стр. 125

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Генератор nanoe™ (при наличии)**

→стр. 515

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

При выключенном двигателе не оставляйте заднюю систему кондиционирования воздуха включенной дольше, чем это действительно необходимо.

**■ Дефлекторы**

→стр. 516

**■ Во избежание повреждения системы паное™ (при наличии)**

→стр. 516

## Обогрев рулевого колеса<sup>\*</sup>/обогрев сидений<sup>\*</sup>/вентиляция сидений<sup>\*</sup>

Обогрев рулевого колеса и сидений служит, соответственно, для обогрева боковых областей, за которые водитель держит рулевое колесо, и сидений. Вентиляция сидений позволяет поддерживать хороший воздушный поток, отводя воздух от сидений.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При включенном обогреве рулевого колеса следует быть осторожным при контакте с рулем и сиденьями лиц перечисленных ниже категорий:
  - Младенцы, маленькие дети, пожилые, больные и инвалиды
  - Люди с чувствительной кожей
  - Уставшие люди
  - Лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или принявшие лекарства, вызывающие сонливость (снотворное, противопростудное и т.п.)
- Во избежание небольших ожогов или перегрева соблюдайте следующие меры безопасности:
  - Не накрывайте сиденья одеялом во время использования обогрева сиденья.
  - Не используйте обогрев сидений сверх необходимого.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

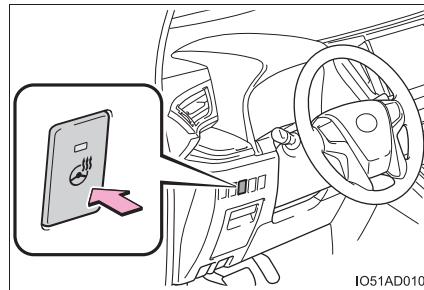
- Во избежание повреждения системы обогрева/вентиляции сидений не помещайте на сиденье тяжелые предметы с неровной поверхностью и не втыкайте в него острые предметы (иголки, гвозди и т.п.).
- Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи не используйте эти функции при остановленном двигателе.

\*: При наличии

### Обогрев рулевого колеса (при наличии)

Включение/выключение обогрева рулевого колеса

Во время работы обогрева рулевого колеса загорается индикатор.



- Обогрев рулевого колеса можно использовать, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- Обогрев рулевого колеса автоматически выключается приблизительно через 30 минут.

### Обогреватели и вентиляторы сидений (при наличии для передних сидений)

- ① Нажмите на регулятор, чтобы он поднялся.

Нажмите регулятор повторно по завершении регулировки температуры или потока воздуха для сиденья.

- ② Выкл.

- ③ Отвод воздуха от сиденья (поворот влево)

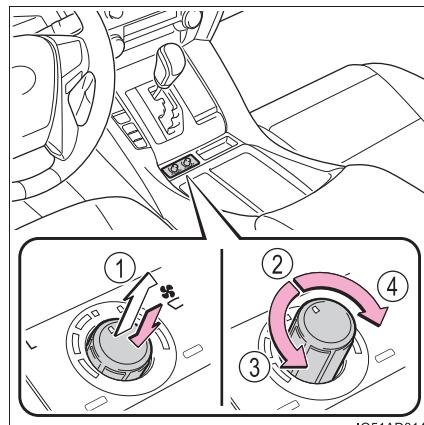
Загорается индикатор.

Можно установить на одно из 3 значений интенсивности вентиляции.

- ④ Включение обогрева сиденья (поворот вправо)

Загорается индикатор.

Можно установить одно из 3 значений температуры.



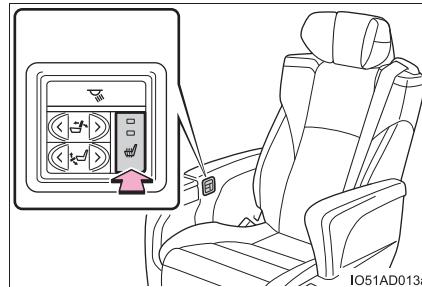
### Обогрев сидений (сиденье второго ряда типа А с регулировкой при помощи электропривода)

Нажмите переключатель.

Загорается индикатор.

При каждом нажатии переключателя интенсивность работы обогревателя сиденья изменяется и загорается индикатор, как указано ниже:

высокий (светятся 2 элемента) →  
низкий (светится 1 элемент) →  
выкл.



### Обогреватели и вентиляторы сидений (сиденье второго ряда типа В с регулировкой при помощи электропривода)

1 Откройте крышку. (→стр. 196)

2 Включите обогреватель и вентилятор сиденья и настройте температуру.

① Включение (нажатие)

Для отключения нажмите на регулятор еще раз.

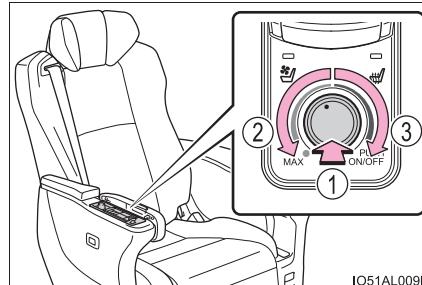
② Подача воздуха (поворот влево) и включение

индикатора .

Можно установить на одно из 4 значений интенсивности вентиляции.

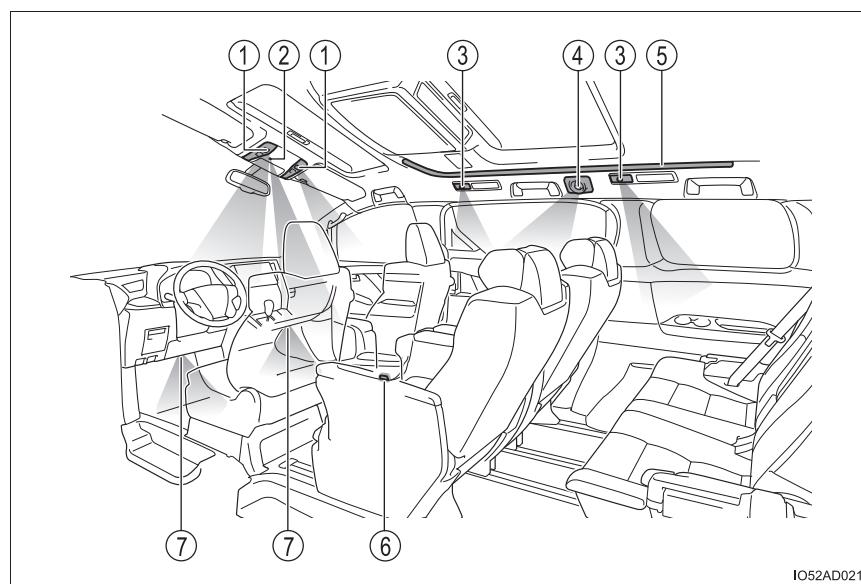
③ Обогрев сиденья (поворот вправо) и включение индикатора .

Можно установить одно из 3 значений температуры.



Обогрев и вентиляторы сидений можно использовать, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.

### Перечень средств освещения салона



- ① Передние фонари персонального освещения/освещения салона (→стр. 526)
- ② Фонарь в центральной консоли
- ③ Задние фонари персонального освещения (→стр. 527)
- ④ Задние фонари для чтения (при наличии) (→стр. 528)
- ⑤ Цветная потолочная подсветка (→стр. 529)
- ⑥ Фонари освещения области выхода (при наличии)
- ⑦ Фонари освещения ниши для ног (при наличии)

- Система освещения входа: фонари автоматически загораются/гаснут в соответствии с положением переключателя двигателя, наличием электронного ключа, состоянием дверей (заперты/отперты и открыты/закрыты).
- Если фонари освещения салона остаются включенными при выключенном двигателе, фонари автоматически выключаются прибл. через 20 минут.
- Настройку (например, время задержки перед выключением освещения) можно изменять.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)

**ВНИМАНИЕ!**

Для предотвращения разрядки аккумулятора не оставляйте фонари включенными при выключенном двигателе дольше, чем необходимо.

### Главный переключатель персонального освещения/освещения салона

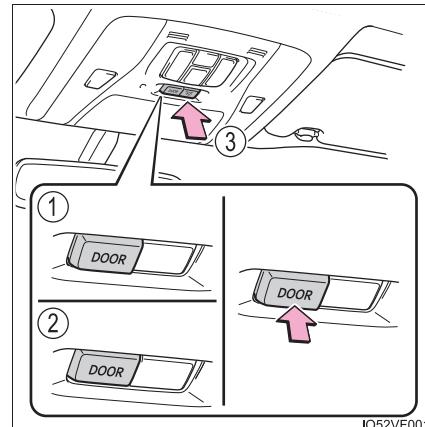
► Тип А

① Отключите функцию связи с положением дверей

② Включите функцию связи с положением дверей

Когда функция связи с положением дверей включена, освещение включается/выключается в соответствии с открыванием/закрыванием дверей (положением дверей)

③ Включите/выключите освещение



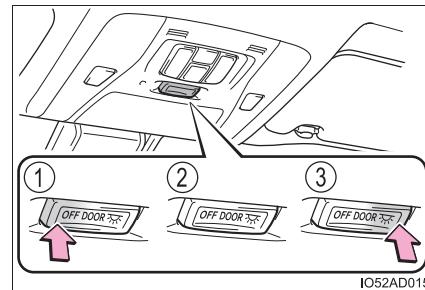
IO52VF001

► Тип В

① Выключите освещение

② Освещение включается/выключается в соответствии с открыванием/закрыванием дверей (положением дверей)

③ Включите освещение

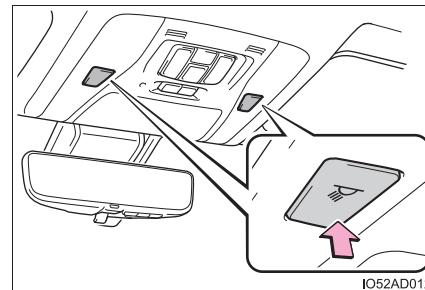


IO52AD015

### Фонари персонального освещения/освещения салона

■ Передние

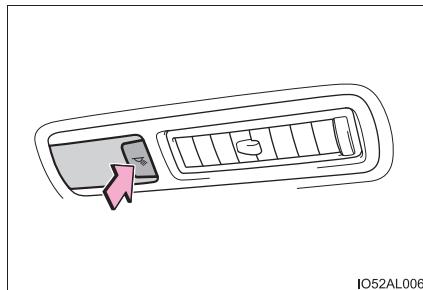
Включение/выключение освещения



IO52AD012

### ■ Задние

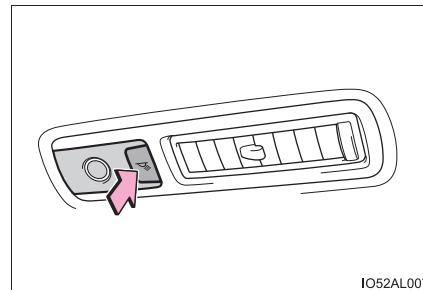
► Тип А



IO52AL006

Включение/выключение освещения

► Тип В



IO52AL007

Включение/выключение освещения

Предусмотрено 3 уровня яркости, переключение между которыми производится при каждом нажатии переключателя.

Если нажать переключатель и удерживать его нажатым, освещение выключается, независимо от уровня яркости.

Задние фонари персонального освещения можно выключить с помощью многофункционального дисплея. (→стр. 125)

5

Оборудование салона

### ■ Режим гостиной (задние фонари персонального освещения типа В)

Выберите на многофункциональном дисплее “Дисплей обстановки на задних сиденьях”, “Персон. освещ.”, затем “Приглуш. освещ.” — при этом все задние фонари персонального освещения включаются с яркостью в 20% от максимальной. (→стр. 125)

- Чтобы отменить режим гостиной, выберите на многофункциональном дисплее “Дисплей обстановки на задних сиденьях”, “Персон. освещ.”, затем “Подсветка ВЫКЛ”.
- Даже если выбран режим гостиной, с помощью переключателя каждого фонаря персонального освещения можно изменять его яркость или выключить этот фонарь.
- Когда выбран режим гостиной, все задние фонари персонального освещения включаются с яркостью 20% от максимальной каждый раз, когда переключатель двигателя устанавливается в режим IGNITION ON.

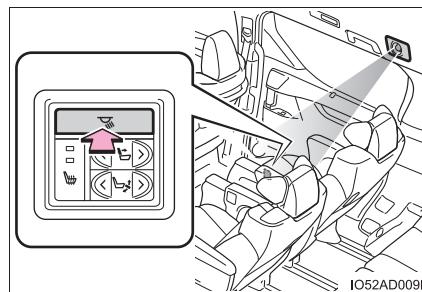
### Задние фонари для чтения (при наличии)

- ▶ Сиденье с электроприводом (тип А)

Включение/выключение освещения

Предусмотрено 4 уровня яркости, переключение между которыми производится при каждом нажатии переключателя.

Если нажать переключатель и удерживать его нажатым, освещение выключается, независимо от уровня яркости.



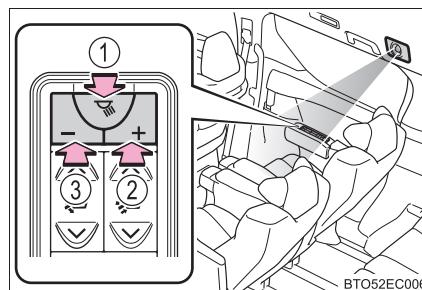
IO52AD009b

- ▶ Сиденье с электроприводом (тип В)

Откройте крышку подлокотника. (→стр. 196)

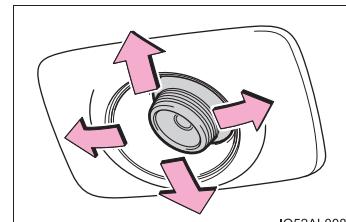
- ① Включение/выключение освещения
- ② Ярче
- ③ Темнее

Предусмотрено 4 уровня яркости, переключение между которыми производится при каждом нажатии переключателя (② или ③).



BT052EC006

- При включении освещения после того, как оно было выключено, его яркость будет такой же, как перед выключением.
- Угол освещения можно регулировать во всех направлениях.



IO52AL008

### Цветная потолочная подсветка

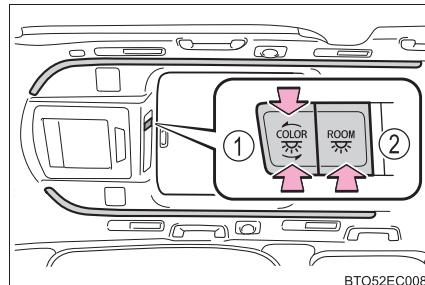
① Изменение цвета подсветки

Можно выбрать один из 16 цветов.  
При каждом нажатии на переключатель цвет подсветки изменяется.

② Включение/выключение подсветки

Предусмотрено 4 уровня яркости, переключение между которыми производится при каждом нажатии переключателя.

Если нажать переключатель и удерживать его нажатым, подсветка выключается, независимо от уровня яркости.



BTO52EC008

- Цветной потолочной подсветкой можно управлять с помощью многофункционального дисплея. (→стр. 125)

- Цветная потолочная подсветка выключается всякий раз, когда переключатель двигателя устанавливается в режим IGNITION ON. При повторном нажатии

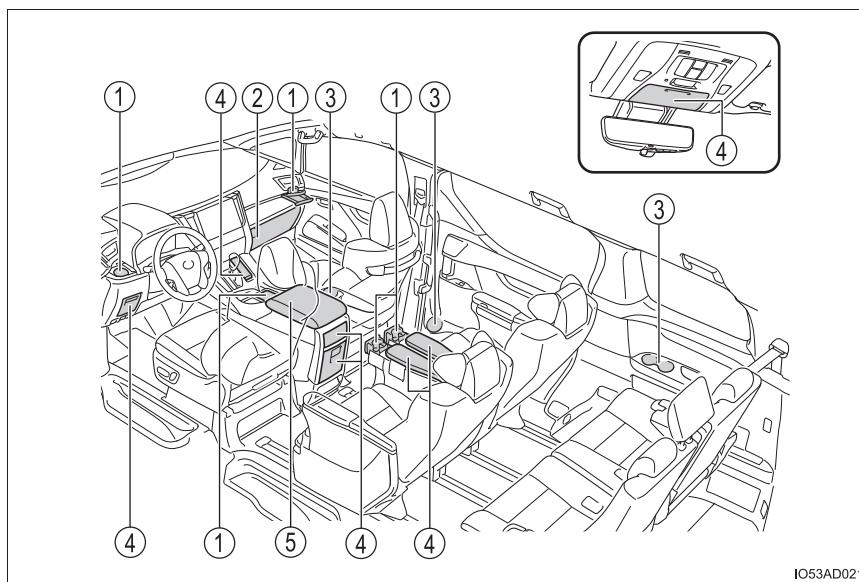
**ROOM**  
кнопки цветная потолочная подсветка снова включается.

- Если какая-то часть цветной потолочной подсветки не включается или включается другим цветом, выключите ее и проверьте автомобиль у дилера Toyota.

5

Оборудование салона

## Перечень функций хранения вещей



IO53AD021

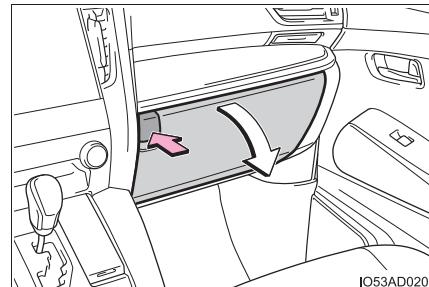
- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ① Держатели стаканов<br>(→стр. 532) | ④ Дополнительные отсеки<br>(при наличии)      (→стр. 536) |
| ② Перчаточный ящик<br>(→стр. 531)   | ⑤ Вещевой отсек консоли<br>(→стр. 531)                    |
| ③ Держатели бутылок<br>(→стр. 532)  |   |

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не оставляйте очки, зажигалки или аэрозольные баллончики в отсеках для хранения, так как при повышении температуры в салоне может произойти следующее:
  - Очки могут деформироваться от нагрева или треснуть при контакте с другими хранящимися предметами.
  - Зажигалки и аэрозольные баллончики могут взорваться. При контакте с другими хранящимися предметами зажигалка может зажечься, а из аэрозольного баллона может пойти газ, что может стать причиной пожара.
- Держите крышки отсеков для хранения закрытыми во время движения или когда отсеки для хранения не используются.  
В случае внезапного торможения или неожиданного изменения направления движения может произойти несчастный случай: открытая крышка или хранящиеся внутри предметы причинят травму пассажиру.

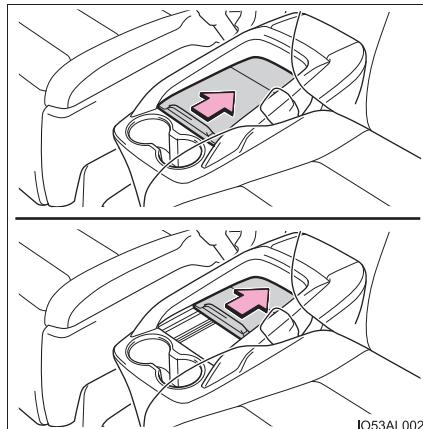
### Перчаточный ящик

Нажмите кнопку для открывания.



### Вещевой отсек консоли

► Тип А

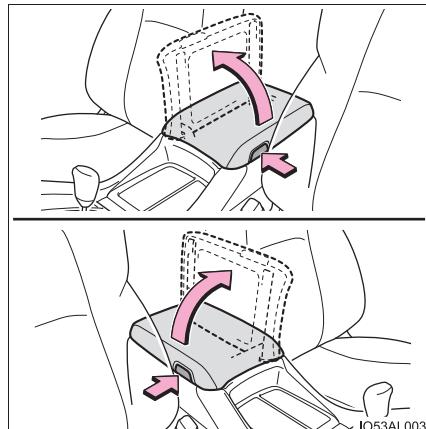


Откройте крышку за ручку.

Крышка открывается в 2 ступени.

Закройте крышку за ручку.

► Тип В



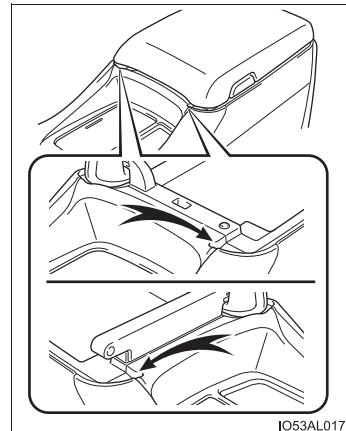
Нажмите кнопку и поднимите крышку, чтобы открыть ее.

Крышку можно открыть, нажав кнопку на левой или на правой стороне.

5

Оборудование салона

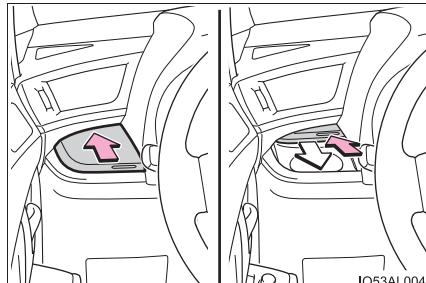
- Не кладите на крышку тонкие предметы, такие как монеты, карточки и т. п. При открытии или закрытии крышки лежащие на ней предметы могут попасть внутрь вещевого отсека центральной консоли. В таком случае этот предмет можно извлечь изнутри вещевого отсека центральной консоли. (тип А)
- Вырезы в вещевом отсеке консоли позволяют прокладывать сквозь них аудиокабели даже при закрытом отсеке. (тип В).



### Держатели стаканов/держатели бутылок

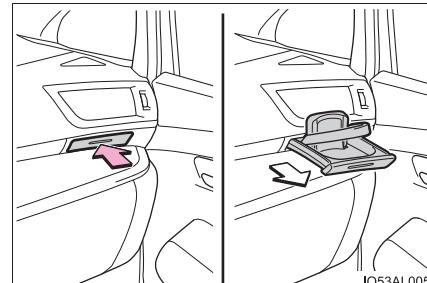
#### ■ Держатели стаканов

- ▶ Переднее сиденье (со стороны водителя)
- ▶ Переднее сиденье (со стороны пассажира)



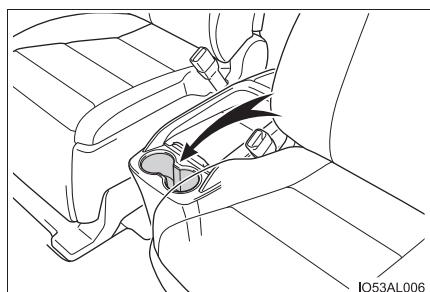
Откройте крышку.

Чтобы закрыть, нажмите на крышку и отпустите ее.

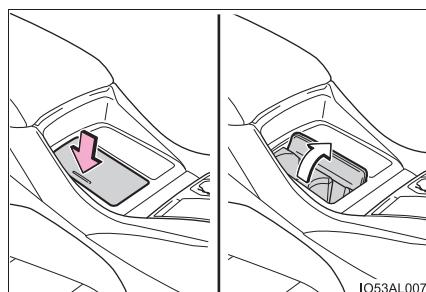


Нажмите и отпустите держатель стаканов.

- ▶ Вещевой отсек консоли типа А  
(при наличии)

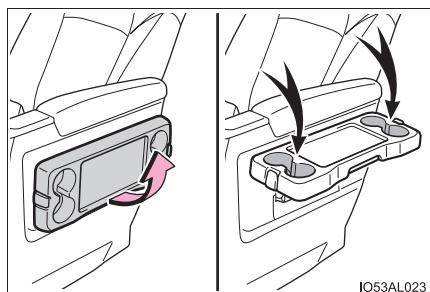


- ▶ Вещевой отсек консоли типа В  
(при наличии)



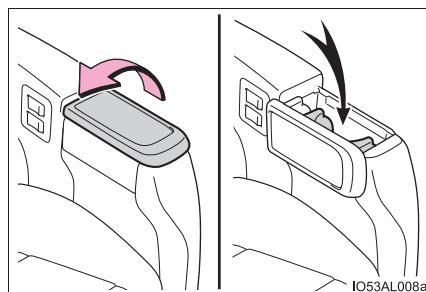
Нажмите и отпустите крышку.

- ▶ Откидной столик (при наличии)



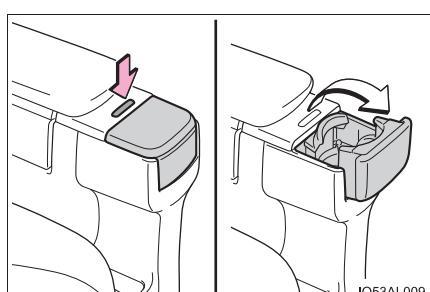
Сложите откидной столик.  
(→стр. 552)

- ▶ Подлокотник сиденья второго ряда типа А (при наличии)



Откройте крышку.

- ▶ Подлокотник сиденья второго ряда типа В (при наличии)



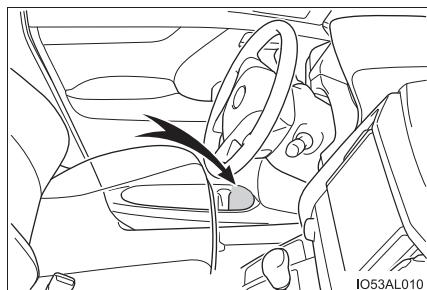
Нажмите кнопку.

5

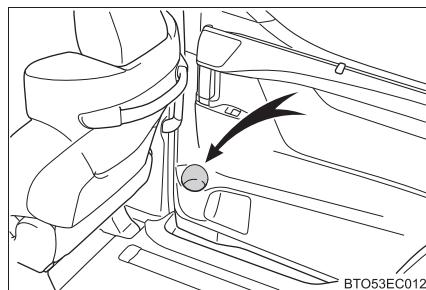
Оборудование салона

■ Держатели бутылок

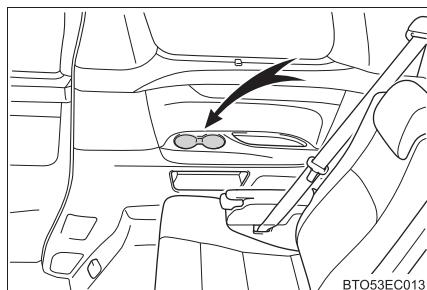
► Передние сиденья



► Сиденья второго ряда



► Сиденья третьего ряда



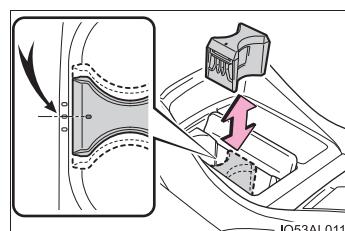
Справа расположены два держателя для бутылок, слева - один.

■ При использовании откидного столика с держателями стаканов (при наличии)

Откидным столиком с держателями стаканов можно пользоваться, когда сиденья второго ряда находятся на внешних сторонах, соответственно.

■ Разделитесь держателей стаканов (держатели стаканов вещевого отсека консоли типа В)

- Положение разделителя можно изменять.
- Разделитесь можно снять для чистки.



■ При использовании держателя бутылок

- При хранении бутылки закрывайте ее крышкой.
- Бутылка может не поместиться из-за ее размера или формы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

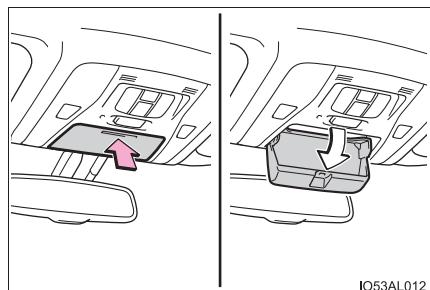
- Не помещайте в держатели стаканов ничего кроме стаканов или банок с напитками. Даже если крышка закрыта, предметы нельзя хранить в держателях стаканов. Все другие предметы в случае аварии или резкого торможения могут вылететь из держателей и привести к травматическим последствиям.
- Во избежание ожогов закрывайте горячие напитки крышками, когда ставите их в держатели стаканов.
- Высокая бутылка, поставленная в держатель стаканов переднего сиденья (со стороны водителя), может перекрывать обзор водителю.
- Не помещайте в держатели бутылок ничего, кроме бутылок. Все другие предметы в случае аварии или резкого торможения могут вылететь из держателей и привести к травматическим последствиям.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Не ставьте в держатели для бутылок открытые бутылки, а также стаканы или бумажные стаканчики с жидкостью. Содержимое может пролиться, а стаканы могут разбиться.
- При использовании держателя бутылок для сидений второго ряда перед открытием или закрытием сдвижной двери убедитесь, что предметы, поставленные в держатель бутылок на сдвижной двери, не мешают ее движению. Предметы, выступающие из держателя бутылок, могут помешать открытию двери и повредить автомобиль.
- При использовании держателя стаканов переднего сиденья (со стороны водителя) по избежание повреждения держателя не допускайте избыточной нагрузки. Также следите, чтобы не схватиться за держатель стаканов и не ударить по нему при входе в автомобиль или при выходе из него.

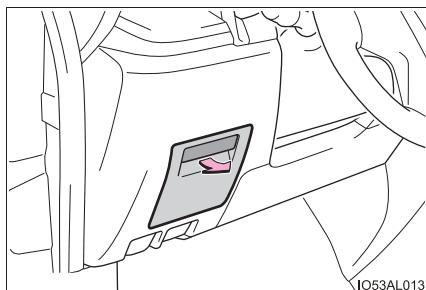
### Дополнительные отсеки

► Тип А (при наличии)



IO53AL012

► Тип В

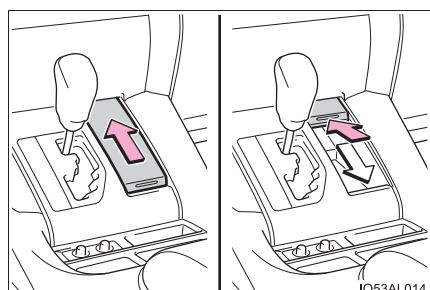


IO53AL013

Нажмите на крышку.

Потяните рычаг вверх.

► Тип С (при наличии)



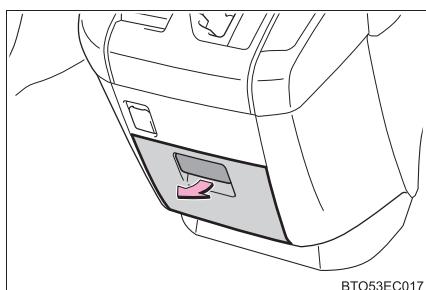
IO53AL014

Откройте крышку.

Потяните рычаг вверх.

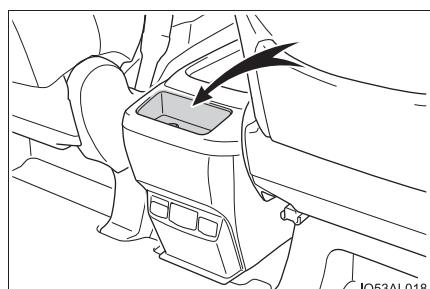
Чтобы закрыть, нажмите на крышку  
и отпустите ее.

► Тип D (при наличии)



BTO53EC017

► Тип Е (при наличии)



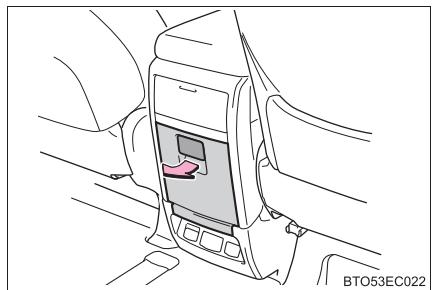
IO53AL018



BTO53EC021

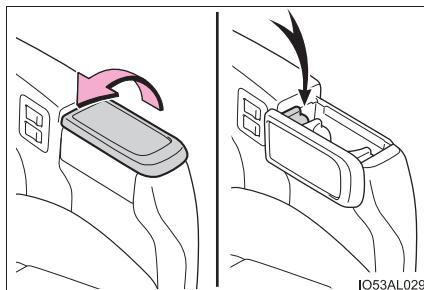
Нажмите на крышку.

## ► Тип G (при наличии)



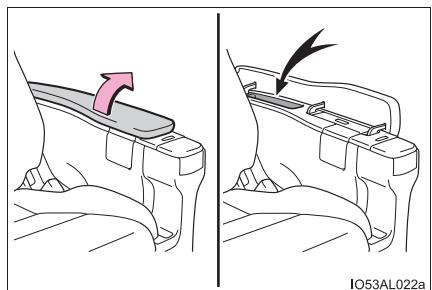
Потяните рычаг вверх.

## ► Тип H (при наличии)



Откройте крышку.

## ► Тип I (при наличии)



Откройте крышку.



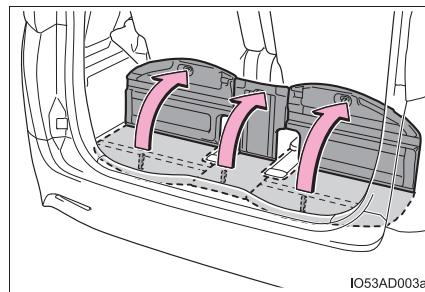
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите предметы тяжелее 200 г в отсек типа А. Предметы могут выпасть и стать причиной травмы.
- Не помещайте в отсек стаканы, чашки, банки с напитками или бутылки. В случае резкого торможения, внезапного изменения направления движения или аварии они могут быть выброшены из отсека, что может привести к травмированию людей (тип Е).

## Оснащение багажного отделения

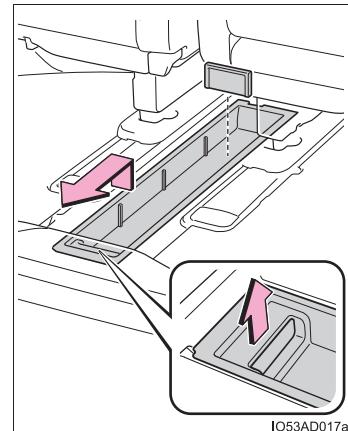
### Панели настила

Потяните ремень вверх, чтобы поднять панели настила багажного отделения.



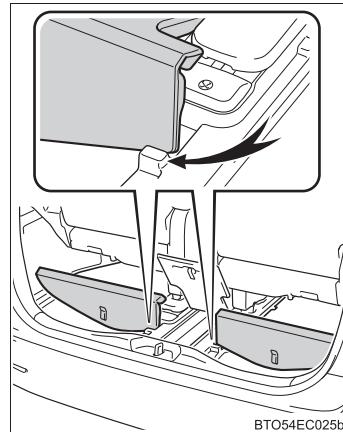
### Отсек для багажа

- Отсек для багажа можно извлечь.
- Перегородку отсека для багажа можно извлечь или переставить в другое место.



**■ Панели настила**

Левую и правую панели настила можно сложить и закрепить в положении, показанном на рисунке.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если панели настила открыты или сняты, перед началом движения следует установить их в исходное положение. В случае внезапного торможения может произойти несчастный случай: панели настила или хранящиеся внутри отсека предметы могут вылететь и причинить травму пассажиру.

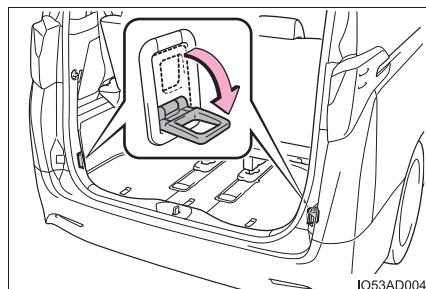
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во избежание повреждения панели настила не кладите на нее слишком тяжелые вещи.

### Крюки крепления багажа

Для использования крюка его следует приподнять.

Крюки крепления багажа предусмотрены для закрепления подвижного багажа.

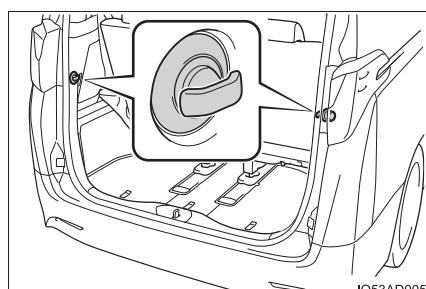


### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда крюки не используются, во избежание травм всегда возвращайте их в исходное положение.

### Крюки багажной сетки

Багажную сетку можно подвесить с помощью крюков.

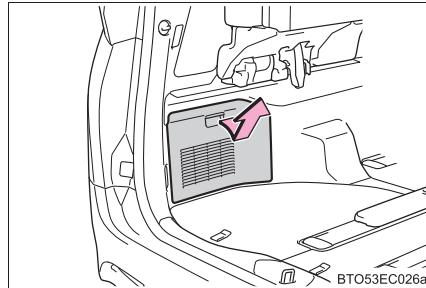


### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не вешайте на крюк багажной сетки предметы весом более 3 кг.

**Отсек для хранения**

Снимите крышку.

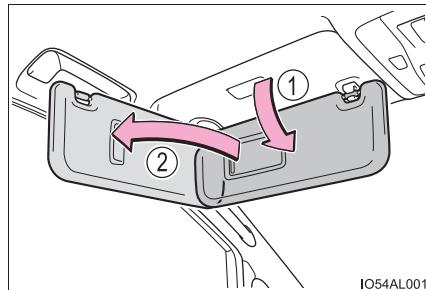
**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во время движения держите отсек для хранения закрытым. В случае аварии или внезапного торможения можно получить травмы.

## Прочее оборудование салона

### Солнцезащитные козырьки

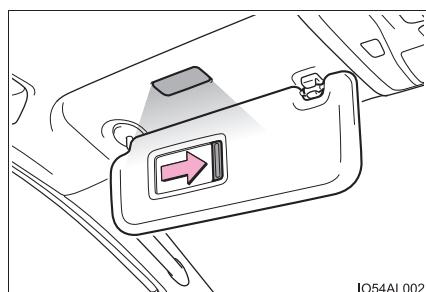
- ① Для установки козырька в переднее положение откиньте его вниз.
- ② Для установки козырька в боковое положение откиньте его вниз, снимите с фиксатора и отведите его в сторону.



### Косметические зеркала

Сдвиньте крышку, чтобы открыть его.

При открывании крышки включается подсветка.

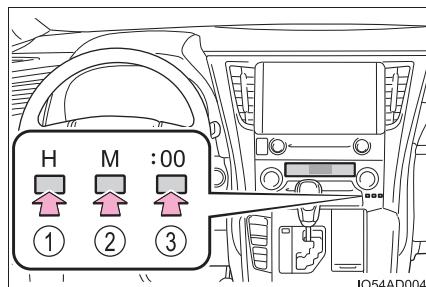


### Часы

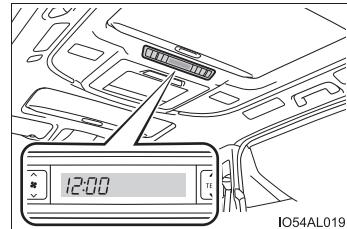
Часы можно устанавливать, нажимая на кнопки.

- ① Настройка часов
- ② Настройка минут
- ③ Округление до ближайшего часа\*

\*: например, 1:00 – 1:29→1:00  
1:30 – 1:59→2:00



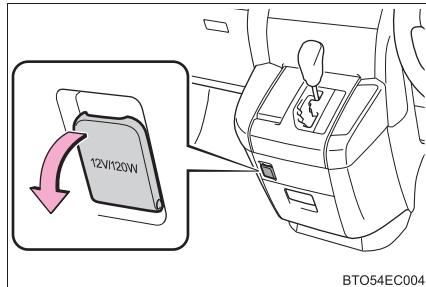
- Индикация времени присутствует, когда
  - Передние: переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.
  - Задние: переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON.
- При отсоединении аккумуляторной батареи время автоматически устанавливается на 1:00.
- Часы на задней системе кондиционирования воздуха устанавливаются одновременно.



### Электрическая розетка

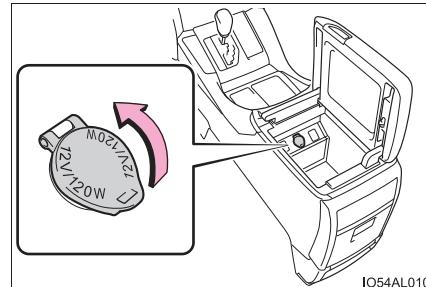
Используйте электрическую розетку для электрических приборов, рассчитанных на 12 В постоянного тока и потребляющих не более 10 А (энергопотребление 120 Вт).

► Тип А



Откройте крышку.

► Тип В



Откройте крышку.

5

Оборудование салона

### ■ Электрическую розетку можно использовать, когда

- Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или ON.
- Автомобили с системой Stop & Start: Когда двигатель перезапускается после его остановки системой Stop & Start, электрическая розетка может быть временно недоступна, но это не является неисправностью.

### ■ При переводе переключателя двигателя в положение выключения

Отсоедините электрические приборы с функцией зарядки, такие как мобильные аккумуляторы. Если оставить такие устройства подключенными, выключение переключателя двигателя нормальным образом может оказаться невыполнимым.

 ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждения электрической розетки закрывайте ее крышкой, когда электрическая розетка не используется.  
При попадании в электрическую розетку посторонних объектов или жидкостей возможно короткое замыкание.
- Для предотвращения разрядки аккумулятора не используйте электрическую розетку при неработающем двигателе дольше, чем необходимо.

### Беспроводное зарядное устройство (при наличии)

Портативное устройство (смартфон и т.п.) можно зарядить, установив его в область зарядки (при условии совместимости с беспроводным зарядным устройством стандарта Qi согласно информации консорциума Wireless Power Consortium).

Эта функция не может использоваться с портативными устройствами, которые превышают по размеру область зарядки. Также, в зависимости от портативного устройства, оно может не функционировать нормально. Рекомендуется прочитать руководство по эксплуатации используемого портативного устройства.

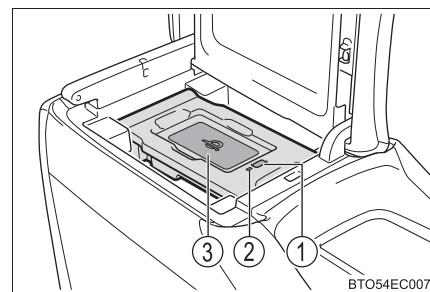
#### ■ Символ “Qi”

Символ “Qi” является товарным знаком консорциума Wireless Power Consortium.



#### ■ Название всех компонентов

- ① Переключатель питания
- ② Индикатор работы
- ③ Область зарядки



5

Оборудование салона

### ■ Использование беспроводного зарядного устройства

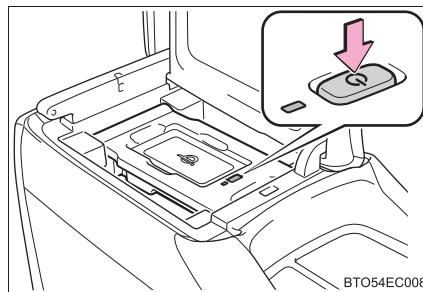
**1** Откройте крышку вещевого отсека консоли. (→стр. 531)

**2** Нажмите переключатель питания беспроводного зарядного устройства.

Зарядное устройство включается и выключается при каждом нажатии на переключатель питания.

Если зарядное устройство включено, горит индикатор работы (зеленый).

Даже если двигатель выключен, состояние переключателя питания запоминается.

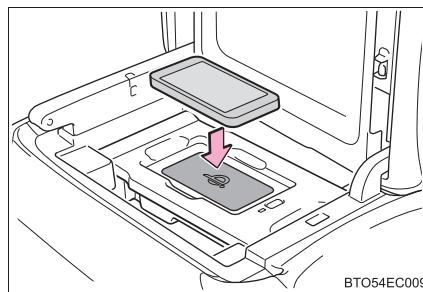


**3** Установите портативное устройство заряжаемой стороной вниз.

Во время зарядки горит индикатор работы (оранжевый).

Если зарядка не производится, попробуйте поместить портативное устройство как можно ближе к центру области зарядки.

Если зарядка завершена, загорается индикатор работы (зеленый).



#### ● Функция повторной зарядки

- По завершении зарядки и через фиксированное время нахождения в состоянии приостановки зарядки зарядка возобновляется.
- После того как портативное устройство сдвинуто, зарядка останавливается на мгновение, а затем возобновляется.

### ■ Обозначение состояния индикатора работы

Индикатор работы	Состояние
Выключен	Питание беспроводного зарядного устройства выключено
Зеленый (горит)	Режим ожидания (состояние возможной зарядки)
	Когда зарядка завершена*
Оранжевый (горит)	Портативное устройство помещено в область зарядки (обнаружение портативного устройства)
	Зарядка

\*: В зависимости от портативного устройства, существуют случаи, когда индикатор работы продолжает гореть оранжевым даже после завершения зарядки.

#### ● Если мигает индикатор работы

При возникновении ошибки индикатор работы мигает оранжевым цветом. Устранение ошибок следует выполнять в соответствии с данными, приведенными в следующей таблице.

Индикатор работы	Предполагаемые причины	Способ устранения
Мигает каждую секунду (оранжевым)	Ошибка связи с зарядным устройством.	Обратитесь к дилеру Toyota.
Непрерывно мигает 3 раза (оранжевым)	Между портативным устройством и областью зарядки попал инородный объект.	Удалите инородный предмет из зоны между портативным устройством и областью зарядки.
	Портативное устройство не синхронизировано из-за сдвига устройства из первоначального положения.	Поместите портативное устройство рядом с центром области зарядки.
Непрерывно мигает 4 раза (оранжевым)	В беспроводном зарядном устройстве поднялась температура.	Немедленно прервите зарядку и возобновите ее через некоторое время.

**■ Беспроводным зарядным устройством можно пользоваться, если**

Переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.

**■ Допустимые к использованию портативные устройства**

Стандарт Qi беспроводной зарядки может использоваться для совместимых устройств.

Однако совместимость всех устройств стандарта Qi не гарантируется.

Начиная с мобильных телефонов и смартфонов, целью является использование портативных устройств с уровнем потребления не выше 5 Вт.

**■ Когда к портативным устройствам присоединены крышки и аксессуары**

Не выполняя зарядку в ситуациях, когда к портативному устройству присоединены крышка и аксессуары, которые не могут работать со стандартом Qi. В зависимости от типа крышки и аксессуара зарядка может оказаться невозможной. Если зарядка не выполняется, даже если портативное устройство расположено в области зарядки, снимите крышку и аксессуары.

**■ Во время зарядки радио на частоте АМ испытывает шумы**

Выключите беспроводное зарядное устройство и проверьте, что после этого уровень шума снизился. Если уровень шума снизился, то длительным нажатием переключателя питания на беспроводном зарядном устройстве в течение 2 секунд можно изменить частоту зарядного устройства и снизить уровень шума. Кроме того, в этом случае индикатор работы 2 раза мигнет оранжевым светом.

**■ Важные замечания относительно беспроводного зарядного устройства**

Во время зарядки беспроводное зарядное устройство и портативное устройство нагреваются, однако это не является неисправностью.

Когда портативное устройство нагревается во время зарядки, зарядка может остановиться вследствие работы защитной функции на стороне портативного устройства. В этом случае когда температура портативного устройства значительно падает, зарядите его вновь.

**■ Звуки работы**

Когда включен источник питания и выполняется поиск портативного устройства, подается звук, однако это не является неисправностью.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при движении**

При зарядке портативного устройства в целях безопасности водитель не должен использовать основную часть портативного устройства во время движения.

**■ Обратите внимание на возможные помехи от электронных устройств**

Людям с имплантированными кардиостимуляторами, устройствами кардиоресинхронизирующей терапии или имплантированными кардиовертерами-дефибрилляторами, а также с любыми другими электрическими медицинскими устройствами, следует проконсультироваться с врачом относительно использования беспроводного зарядного устройства. Работа беспроводного зарядного устройства может оказывать влияние на медицинские устройства.

**■ Для предотвращения повреждения или ожогов**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение мер предосторожности может привести к возможному отказу или повреждению оборудования, пожару и ожогам вследствие перегрева.

- Во время зарядки не размещайте металлические предметы между областью зарядки и портативным устройством
- Не кладите ничего, кроме портативного устройства
- Не подвергайте ударам и не прикладывайте излишнюю силу
- Не пытайтесь выполнять разборку или модификацию
- Не заряжайте портативные устройства, которые не предназначены для этого
- Не подносите намагниченные предметы близко к зарядному устройству
- Не производите зарядку, когда область зарядки покрыта пылью
- Держите крышку вещевого отсека консоли закрытой, когда беспроводное зарядное устройство не используется, чтобы на него не попали посторонние предметы или жидкости
- Во время зарядки не закрывайте портативное устройство тканью и т. п.
- Не размещайте в области зарядки или на портативном устройстве наклейки, металлические предметы и т.п.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Условия, в которых функция может работать неправильно**

Система может работать некорректно в следующих условиях

- Портативное устройство полностью заряжено
- Между портативным устройством и областью зарядки попал инородный объект
- Температура портативного устройства повышается по мере зарядки
- Поверхность зарядки портативного устройства расположена вверх
- Место расположения портативного устройства находится вне области зарядки
- Рядом с телевышкой, электростанцией, автозаправочной станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень радиоволн или электромагнитных помех
- Электронный ключ касается или закрыт одним из следующих металлических предметов
  - Карточки с алюминиевой фольгой
  - Пачки сигарет с алюминиевой фольгой внутри
  - Металлические кошельки или сумки
  - Монеты
  - Металлические грелки для рук
  - Носители информации, например CD-диски или DVD-диски
- Если рядом используется другие беспроводные ключи (генерирующие радиоволны)

Кроме того, помимо вышеупомянутого, когда зарядное устройство не работает нормально или лампа рабочего дисплея постоянно мигает, считается, что беспроводное зарядное устройство неисправно. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Предотвращение повреждения данных**

- Не подносите магнитные карточки, например кредитные карты, или магнитные носители данных и т.п. близко к зарядному устройству во время зарядки – это может привести к потере данных. Также не подносите прецизионные инструменты, такие как наручные часы, близко к зарядному устройству, поскольку они могут быть повреждены.
- Не оставляйте портативные устройства в салоне автомобиля. Под воздействием солнечных лучей температура в салоне автомобиля может повыситься, что приведет к повреждению устройства.

**■ Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

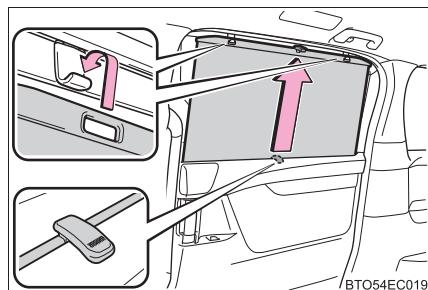
Не используйте беспроводное зарядное устройство в течение длительного времени, когда двигатель остановлен.

### Солнцезащитные шторки (при наличии)

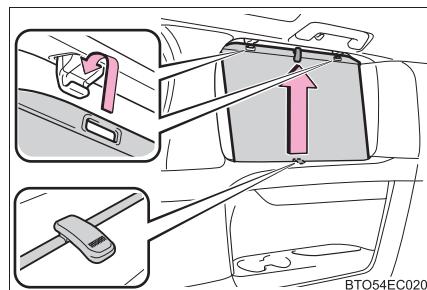
Потяните за язычок солнцезащитной шторки и закрепите шторку с помощью крючков.

Чтобы убрать солнцезащитную шторку, снимите ее с крючков и медленно опустите.

► Сиденья второго ряда



► Сиденья третьего ряда



#### ВНИМАНИЕ!

##### ■ Для обеспечения нормальной работы солнцезащитных шторок

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не помещайте что-либо туда, где это может помешать открыванию/закрыванию солнцезащитных шторок.
- Не закрепляйте никакие предметы на солнцезащитных шторках.
- Не прикладывайте излишнюю нагрузку к солнцезащитным шторкам, когда они висят на крючках.
- Не открывайте и не закрывайте солнцезащитные шторки для дверей второго ряда во время открывания или закрывания сдвижной двери.
- Не держите солнцезащитную шторку в наклонном положении.  
Если держать солнцезащитную шторку в наклонном положении, она может смяться.

##### ■ Во избежание повреждения солнцезащитной шторки

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не используйте солнцезащитную шторку при отсоединении одного из крючков.  
При открывании/закрывании сдвижной двери солнцезащитная шторка может быть повреждена.
- Не тяните за шторку, когда присоединены крючки.  
Шторка может быть повреждена.

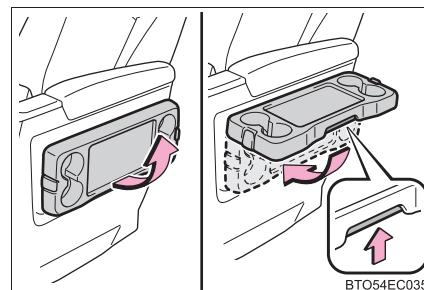
**Откидной столик**

## ► Тип А

Поднимите откидной столик.

Убедитесь, что столик надежно зафиксирован.

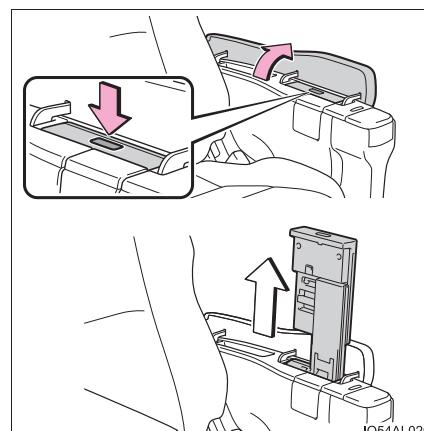
Чтобы сложить столик, потяните рычаг вверх.



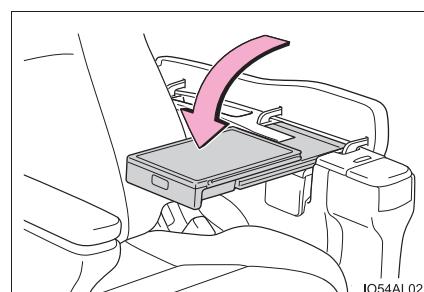
## ► Тип В

- 1 Откройте крышку и нажмите кнопку фиксатора.

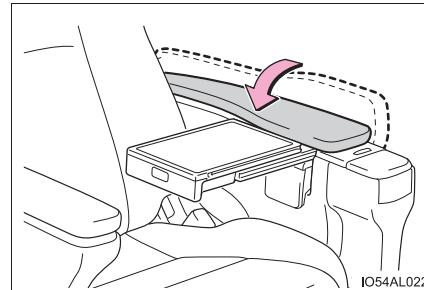
Столик выдвигается вверх.



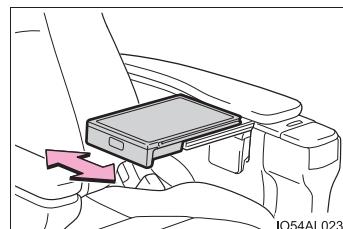
- 2 Опустите столик в рабочее положение.



- 3** Закройте крышку.



Тип В: Столик можно сдвигать вперед и назад. Убирая столик, сдвиньте его в самое заднее положение.



#### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При использовании откидного столика соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этого требования может стать причиной травмы в случае аварии или резкого торможения.

- Не кладите на столику тяжелых предметов и не облокачивайтесь на него.
- Обязательно убирайте столик, когда он не используется.
- Тип В: Не используйте столик во время движения.
- Тип В: При использовании столика закрывайте крышку.

5

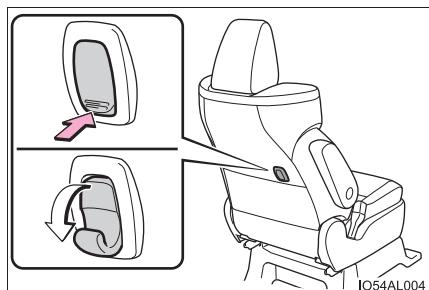
Оборудование салона

#### **! ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание повреждения столика не кладите на него слишком тяжелые вещи.
- Тип В: Прежде чем опустить столик, раздвиньте его в самое высокое положение.

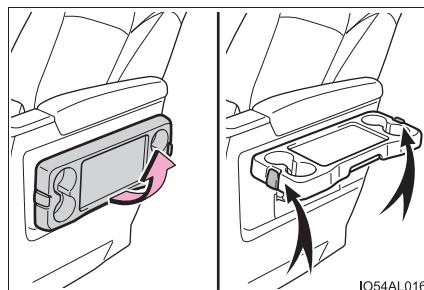
**Крючки для хозяйственной сумки**

► Тип А (при наличии)



Нажмите для использования.

► Тип В (при наличии)

Сложите откидной столик.  
(→стр. 552)**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Держите крючки сложенными, когда они не используются. (тип А)

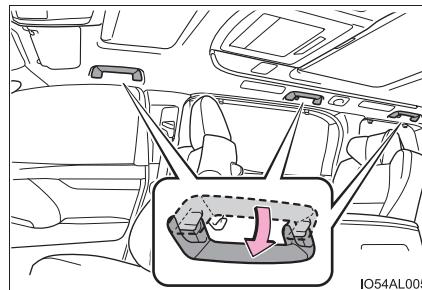
**! ВНИМАНИЕ!**

Не вешайте на крючок для хозяйственной сумки предметы весом более 4 кг (тип А) или более 2 кг (тип В).

### Дополнительные ручки

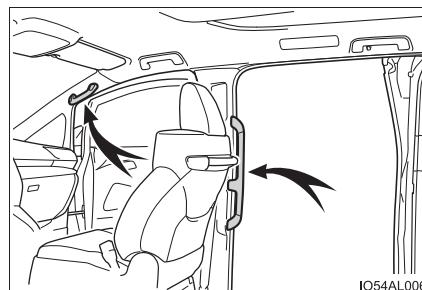
#### ► Тип А

Дополнительную ручку, закрепленную на потолке, можно использовать для поддержки пассажира.



#### ► Тип В

Дополнительную ручку, закрепленную на стойке, можно использовать при посадке в автомобиль и высадке из автомобиля, а также в других целях.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

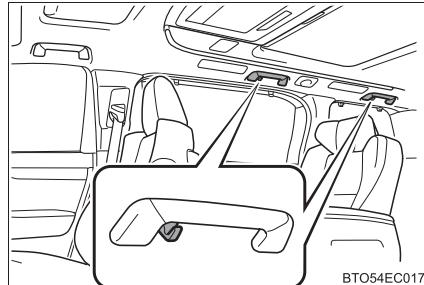
Не используйте дополнительную ручку (тип А) при посадке в автомобиль и высадке из автомобиля, а также при подъеме с сиденья.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждений не вешайте на дополнительную ручку тяжелые предметы.

### Крючки для одежды

Крючки для одежды предусмотрены на дополнительных ручках для сидений второго и третьего рядов.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не вешайте на крючки плечики для одежды или другие твердые или острые предметы. При срабатывании шторки безопасности SRS эти предметы могут разлететься по салону и стать причиной серьезной травмы вплоть до смертельного исхода.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Не вешайте тяжелые предметы на крючки или ручки.
- При использовании крючка для одежды на дополнительной ручке сидений второго ряда соблюдайте осторожность, чтобы висящий предмет не зацепился за открываемые или закрываемые сдвижные двери.

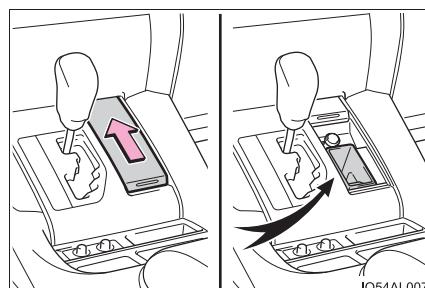
### Пепельницы

► Тип А (при наличии)

Откройте крышку.

Чтобы закрыть, нажмите на крышку и отпустите ее.

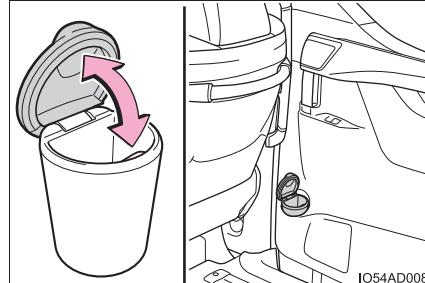
Чтобы извлечь пепельницу, потяните пепельницу вверх.



► Тип В

Пепельница может быть установлена в держателе стаканов или бутылок. (→стр. 532)

Пепельницу может быть невозможно установить в зависимости от формы держателя.



**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Когда не используется**

Держите пепельницу закрытой. В случае внезапного торможения может произойти несчастный случай: открытая пепельница или вылетающий из нее пепел причинят травму пассажиру.

**■ Для предотвращения пожара**

- Полностью погасите спички и сигареты, прежде чем класть их в пепельницу.  
Затем полностью закройте пепельницу.
- Не кладите в пепельницу бумагу и другие огнеопасные предметы.

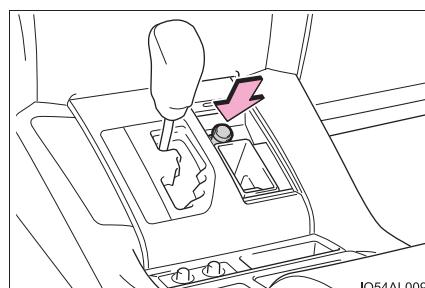
5

Оборудование салона

**Прикуриватель (при наличии)**

Утопите прикуриватель.

Когда прикуриватель будет готов к использованию, он выскочит наружу.



Прикуриватель можно использовать, когда переключатель двигателя находится в режиме ACCESSORY или IGNITION ON.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Во избежание ожогов или пожара**

- Не прикасайтесь к металлической части прикуривателя.
- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении. Он может перегреться и стать причиной пожара.
- Не вставляйте в гнездо прикуривателя ничего, кроме прикуривателя из комплекта поставки. В противном случае гнездо может деформироваться, из-за чего прикуриватель может начать выпадать из гнезда или его будет трудно извлечь из гнезда.

**Переключатели на рулевом колесе**

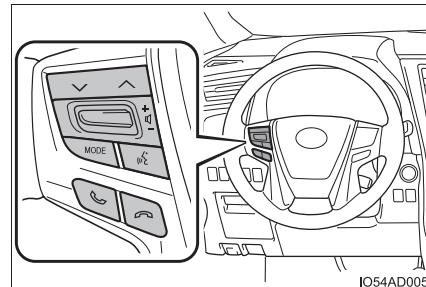
- ▶ Автомобили без навигационной системы

Переключатели на рулевом колесе позволяют управлять некоторыми функциями аудиосистемы.

Операции могут различаться в зависимости от типа аудио- или навигационной системы. Подробную информацию см. в руководстве, поставляемом вместе с аудио- или навигационной системой.

- ▶ Автомобили с навигационной системой

Информацию о переключателях на рулевом колесе см. в документе “Руководство по эксплуатации навигационной системы”.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Для обеспечения безопасности движения**

Будьте внимательны при использовании переключателей аудиосистемы на рулевом колесе.

**Техническое  
обслуживание и уход  
за автомобилем**

**6**

<b>6-1. Техническое обслуживание и уход за автомобилем</b>	
Наружная чистка и защита автомобиля.....	560
Чистка и защита салона автомобиля.....	565
<b>6-2. Техническое обслуживание</b>	
Требования к техническому обслуживанию .....	570
Плановое техническое обслуживание.....	573
<b>6-3. Самостоятельное техническое обслуживание</b>	
Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании.....	581
Капот .....	584
Установка напольного домкрата .....	587
Моторный отсек .....	589
Шины .....	607
Давление в шинах .....	619
Колесные диски .....	621
Фильтр кондиционера .....	624
Замена резиновых лент в стеклоочистителях.....	629
Элемент питания электронного ключа .....	637
Проверка и замена плавких предохранителей .....	640
Наружное освещение.....	645

## Наружная чистка и защита автомобиля

**Для защиты автомобиля и поддержания его в наилучшем состоянии выполните следующие действия:**

- В направлении сверху вниз промойте большим количеством воды корпус, колесные арки и днище автомобиля для удаления пыли и грязи.
- Мойте корпус автомобиля с помощью губки или мягкой ткани типа замши.
- Для очистки особо загрязненных мест используйте автомобильный шампунь, после чего тщательно промойте эти места водой.
- Удалите все остатки воды.
- В случае ухудшения качества водоотталкивающего покрытия нанесите на автомобиль воск.

Если вода не скатывается по чистой поверхности, нанесите воск на холодный корпус автомобиля.

### ■ Автоматические автомобильные мойки

- Перед мойкой автомобиля:
    - Сложите зеркала.
    - Отключите систему электропривода сдвижной двери.
    - Отключите систему электропривода двери багажного отделения. (при наличии)
  - Перед началом движения не забудьте раскрыть зеркала.
  - Щетки, используемые в автоматических машинных мойках, могут поцарапать поверхность и детали автомобиля (колеса и т. п.) и повредить его краску.
  - В некоторых автомобильных мойках задний спойлер может не мыться.
- Также возможно наличие риска повреждения автомобиля.

**■ Автомобильные мойки высокого давления**

Так как вода может попасть в салон, не подносите наконечник сопла к зазорам вокруг дверей или по периметру окон, а также не поливайте эти области непрерывно.

**■ Примечания, касающиеся интеллектуальной системы входа и запуска**

При попадании воды на ручку двери, когда электронный ключ находится в пределах эффективного радиуса действия, двери могут многократно запираться и отпираться. В этом случае следуйте описанным ниже корректирующим процедурам перед мойкой автомобиля:

- Во время мойки автомобиля ключ должен находиться на расстоянии не менее 2 метров от автомобиля. (Следите за тем, чтобы ключ не был похищен.)
- Включите режим экономии энергии для электронного ключа с целью отключения интеллектуальной системы входа и запуска. (→стр. 183)

**■ Колеса и декоративные элементы колес**

- Немедленно удаляйте всю грязь, используя нейтральное моющее средство.
- Смывайте моющее средство водой немедленно после использования.
- Для защиты лакокрасочного покрытия от повреждений обязательно соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.
  - Не используйте кислотные, щелочные или абразивные моющие средства.
  - Не используйте жесткие щетки.
  - Не наносите моющее средство на горячие колеса, например после поездки или парковки в жаркую погоду.

**■ Бамперы**

Не следует использовать для чистки абразивные чистящие порошки.

**■ Водоотталкивающее покрытие передних боковых стекол (при наличии)**

- Следующие меры предосторожности могут продлить эффективное действие водоотталкивающего покрытия.
  - Регулярно удаляйте пыль и т.п. с передних боковых стекол.
  - Не допускайте длительного накопления грязи и пыли на стеклах. Как можно скорее очищайте стекла мягкой влажной тканью.
  - При чистке стекол не используйте воск или средства для чистки стекол, содержащие абразивные вещества.
  - Не используйте металлические предметы для удаления образовавшегося конденсата.
- Если эффективность водоотталкивающего покрытия стала недостаточной, его можно восстановить. Обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Хромированные детали**

Если грязь не удается удалить, выполните чистку деталей следующим образом:

- Используйте мягкую ткань, смоченную приблизительно 5% раствором нейтрального моющего средства в воде, чтобы смыть грязь.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью для удаления остатков влаги.
- Для удаления масляных налетов используйте влажные спиртовые салфетки или подобные им материалы.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

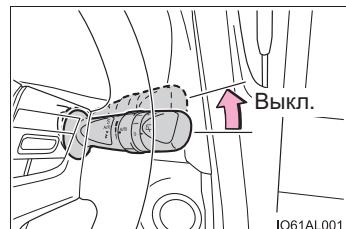
#### ■ При мойке автомобиля

Не допускайте попадания воды внутрь моторного отсека. Это может привести к возгоранию в электрических компонентах и т.п.

#### ■ При очистке ветрового стекла (автомобили, оснащенные очистителями ветрового стекла с датчиком дождя)

Установите переключатель режима работы стеклоочистителей в положение отключения.

Если переключатель режима работы стеклоочистителей находится в положении "AUTO", стеклоочистители могут внезапно начать работать в перечисленных ниже ситуациях. Это может привести к защемлению рук или другим серьезным травмам, а также к повреждению щеток стеклоочистителей.



IO61AL001

- При касании рукой верхней части ветрового стекла, где расположен датчик дождя
- При касании области рядом с датчиком дождя мокрой тряпкой
- При столкновении каких-либо предметов с ветровым стеклом
- При непосредственном касании датчика дождя или при столкновении с датчиком дождя каких-либо предметов

#### ■ Меры предосторожности, касающиеся выхлопных труб

Выхлопные газы нагревают выхлопные трубы.

При мойке автомобиля следует соблюдать осторожность и не прикасаться к трубе до тех пор, пока она достаточно не остынет; прикосновение к горячей выхлопной трубе может привести к ожогу.

#### ■ Меры предосторожности в отношении заднего бампера при использовании монитора слепых зон (при наличии)

Если лакокрасочное покрытие заднего бампера повреждено или поцарапано, система может работать неверно. В этом случае обратитесь к дилеру Toyota.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Предотвращение ухудшения качества покрытия и коррозии корпуса и компонентов (алюминиевые диски и т.п.)**

- Автомобиль необходимо немедленно помыть в следующих случаях:
  - После движения вблизи берега моря
  - После движения по дорогам, покрытым солью
  - Если на окрашенной поверхности имеются следы гудрона или древесной смолы
  - Если на окрашенной поверхности имеются следы мертвых насекомых, экскрементов насекомых или птичьего помета
  - После движения в районах, сильно загрязненных копотью, нефтяным дымом, рудничной пылью, металлической пылью и химическими веществами
  - Если автомобиль сильно загрязнен пылью и грязью
  - Если на окрашенную поверхность попал бензин
- Если лакокрасочное покрытие повреждено или поцарапано, его следует немедленно восстановить.
- Для предотвращения коррозии колес удаляйте с них грязь и храните их в местах с низким уровнем влажности.

**■ Чистка внешних световых приборов**

- Мойте с осторожностью. Не используйте органические вещества и не чистите световые приборы жесткой щеткой.  
Это может повредить поверхности световых устройств.
- Не наносите воск на поверхности световых устройств.  
Воск может повредить линзы.

**■ При мойке автомобиля в автоматической мойке (автомобили со стеклоочистителями ветрового стекла с датчиком дождя)**

Установите переключатель режима работы стеклоочистителей в положение отключения.

Если переключатель режима работы стеклоочистителей находится в положении "AUTO", могут начать работать стеклоочистители и их щетки могут быть повреждены.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ При использовании автомобильной мойки высокого давления**

- Не подносите кончик шланга к багажному отделению (к резиновой крышке), разъемам или указанным ниже частям. Эти части могут быть повреждены при контакте со струями воды, находящимися под высоким давлением.
  - Детали тяговой батареи
  - Детали рулевого управления
  - Детали подвески
  - Детали тормозной системы
- Следите, чтобы водяное сопло находилось не ближе 30 см от кузова автомобиля. В противном случае возможны деформация и повреждение резиновых деталей, таких как молдинги и бамперы. Не следует также постоянно держать сопло в одном месте.
- Не следует непрерывно поливать нижнюю часть ветрового стекла. Если вода попадет в воздухозаборник системы кондиционирования воздуха, расположенный рядом с нижней частью ветрового стекла, система кондиционирования воздуха может перестать правильно работать.

**■ При подъеме рычагов стеклоочистителей ветрового стекла (автомобили с левым рулем)**

Поднимая рычаги стеклоочистителей, обязательно беритесь за их часть с креплением.

При подъеме не беритесь только за щетки стеклоочистителей, чтобы не деформировать их.



IO61AL004

## Чистка и защита салона автомобиля

**Следующие действия помогут защитить салон автомобиля и поддерживать его в наилучшем состоянии.**

### Защита салона автомобиля

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса. Протирайте загрязненные поверхности тканью, смоченной теплой водой.
- Если удалить грязь не удается, сотрите ее мягкой тканью с нейтральным моющим средством, разбавленным приблизительно до 1%.

Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства и воды.

### Чистка кожаной отделки

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса.
- Избыточную грязь и пыль удаляйте мягкой тканью, смоченной разбавленным моющим средством.  
Используйте разбавленный водный раствор, содержащий приблизительно 5% нейтрального моющего средства для шерсти.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства.
- Протрите поверхность сухой мягкой тканью для удаления остатков влаги. Дайте коже просохнуть в затененном и хорошо вентилируемом месте.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### Чистка отделки из искусственной кожи

- Удаляйте грязь и пыль с помощью пылесоса.
- Сотрите ее мягкой тканью с нейтральным моющим средством, разбавленным приблизительно до 1%.
- Хорошо отожмите ткань и тщательно сотрите все остатки моющего средства и воды.

**■ Уход за кожаной отделкой**

Для поддержания салона автомобиля в хорошем состоянии Toyota рекомендует выполнять чистку салона не реже двух раз в год.

**■ Чистка ковровых покрытий шампунем**

В продаже имеется несколько типов пеняющихся моющих средств. Для нанесения пены пользуйтесь губкой или щеткой. Разотрите пену круговыми движениями по всей поверхности. Не используйте воду. Протрите загрязненные поверхности и подождите, пока они высохнут. Для получения отличного результата ковровое покрытие должно быть как можно более сухим.

**■ Ремни безопасности**

Промойте слабым мыльным раствором и теплой водой с помощью ткани или губки. Кроме того, периодически проверяйте ремни на износ, наличие потертостей или порезов.

**■ Передние боковые стекла с покрытием для защиты от УФ лучей (при наличии)**

На передние боковые стекла нанесено покрытие для защиты от ультрафиолетовых лучей. Во избежание повреждения покрытия для защиты от УФ лучей соблюдайте следующие правила:

- Если стекла загрязнены, как можно скорее аккуратно протрите их тканью, смоченной в воде или теплой воде.
- Если стекла очень грязные, не следует несколько раз открывать и закрывать их.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Вода в автомобиле**

- Не разбрызгивайте и не проливайте жидкости в автомобиле.  
Это может привести к неполадкам или возгоранию в электрических компонентах и т. п.
- Не допускайте намокания элементов и электропроводки системы SRS в салоне автомобиля. (→стр. 48)  
Неисправность электропроводки может привести к срабатыванию или неправильному функционированию подушек безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или смертельного исхода.
- Автомобили с беспроводным зарядным устройством:  
Не допускайте намокания беспроводного зарядного устройства (→стр. 545). Несоблюдение этих рекомендаций может привести к сильному нагреванию зарядного устройства и вызвать ожоги и поражение электрическим током с получением травм вплоть до смертельного исхода.

**■ Чистка салона (в частности, панели приборов)**

Не используйте полирующий воск или полироль. Панель приборов может отражаться в ветровом стекле, перекрывая вид водителю, что может привести к аварии и тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

**■ Вокруг сидений**

Соблюдайте осторожность, когда забираетесь руками под сиденья, например при чистке салона или для того, чтобы поднять что-то с пола.

При этом можно получить травму, ударившись руками о направляющие или платформу сиденья.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

 ВНИМАНИЕ!**■ Моющие средства**

- Не используйте моющие средства следующих типов, которые могут привести к обесцвечиванию отделки салона или вызвать появление полос и повреждение окрашенных поверхностей:
  - Элементы салона, за исключением сидений: органические вещества (бензин), растворы щелочей и кислот, красители и отбеливатели
  - Сиденья: растворы щелочей и кислот, разбавители, бензин и спирт
- Не используйте полирующий воск или полироль. Это может вызвать повреждение окрашенной поверхности панели приборов или других компонентов салона.

**■ Предотвращение повреждения кожаных поверхностей**

Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание повреждения или ухудшения качества кожаных поверхностей:

- Незамедлительно удаляйте пыль и грязь с кожаных поверхностей.
- Не подвергайте автомобиль длительному воздействию прямого солнечного света. Паркуйте автомобиль в тени, особенно в летний период.
- Не кладите на элементы отделки салона изделия и материалы из винила или пластика, а также изделия, содержащие воск, так как они могут прилипнуть к кожаной поверхности при значительном нагревании салона автомобиля.

**■ Вода на полу**

Не мойте пол салона водой.

Вода, проникшая под пол автомобиля, придав в контакт с находящимся там электрооборудованием, может вызвать повреждение систем автомобиля (например, аудиосистемы). Кроме того, вода может привести к коррозии корпуса.

**■ При чистке внутренней поверхности ветрового стекла**

Не допускайте попадания очистителя стекол на объектив. Кроме того, не дотрагивайтесь до объектива. (→стр. 334)

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Чистка внутренней стороны заднего стекла или правого бокового окна в кузове**

- Не используйте для чистки заднего стекла чистящие средства для стекол, так как в противном случае можно повредить провода обогревателя заднего стекла. Осторожно протрите стекло тканью, смоченной теплой водой. Протирайте стекло параллельно направлению проводников обогрева.
- Не используйте для чистки правого заднего бокового окна чистящие средства для стекол, так как в противном случае можно повредить антенну. Осторожно протрите стекла тканью, смоченной теплой водой. Протирайте стекла параллельно направлению антенны.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать и не повредить проводники системы обогрева или антенну.

**■ Чистка переднего бокового стекла (автомобили с защитным покрытием против ультрафиолетовых лучей)**

При чистке стекол не используйте средства для чистки стекол, содержащие абразивные вещества (например, очиститель для стекол, моющее средство, воск). Они могут повредить покрытие.

## Требования к техническому обслуживанию

Для обеспечения безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля существенное значение имеют повседневный уход за ним и регулярное техническое обслуживание. Toyota рекомендует выполнять техническое обслуживание следующим образом:

### Плановое техническое обслуживание

- Плановое техническое обслуживание должно выполняться через определенные промежутки времени в соответствии с графиком технического обслуживания.

Интервалы технического обслуживания, предусмотренные графиком, определяются показаниями одометра или промежутком времени, в зависимости от того, что наступает раньше.

Независимо от момента технического обслуживания его следует проводить с той же периодичностью.

- Где выполнять техническое обслуживание?

Наиболее целесообразно выполнять техническое обслуживание автомобиля у местного дилера Toyota.

Технический персонал Toyota состоит из хорошо подготовленных специалистов, получающих самую свежую информацию по обслуживанию автомобилей посредством технических бюллетеней, рекомендаций по техническому обслуживанию и программ обучения на рабочих местах. Персонал обучается обслуживанию автомобилей Toyota до того, как приступить к работе с автомобилем, а не в процессе работы с ним. Это более правильно, не так ли?

Дилер Toyota вложил значительные средства в специальные фирменные инструменты и оборудование Toyota для технического обслуживания. Они позволяют выполнить работу лучше и с меньшими затратами.

Отдел технического обслуживания дилера Toyota выполнит все необходимые по графику виды технического обслуживания автомобиля надежно и экономично.

Резиновые шланги (для системы охлаждения и обогрева, тормозной системы и топливной системы) должны проверяться квалифицированными специалистами в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля Toyota.

Резиновые шланги являются очень важными элементами технического обслуживания. Все изношенные или поврежденные шланги должны немедленно заменяться. Обратите внимание, что шланги со временем разрушаются – разбухают, протираются или растрескиваются.

## Самостоятельное техническое обслуживание

Можно ли выполнять техническое обслуживание самостоятельно?

Многие виды технического обслуживания можно выполнить самостоятельно при наличии базовых технических навыков и некоторых основных автомобильных инструментов. В данном разделе приведены простые инструкции по выполнению таких работ.

Однако следует иметь в виду, что некоторые задачи технического обслуживания требуют специальных инструментов и навыков. Лучше всего их выполняют квалифицированные специалисты. Даже при наличии у Вас опыта самостоятельной работы с техникой рекомендуется выполнять ремонтные работы и техническое обслуживание у дилера Toyota, который ведет учет выполненных видов технического обслуживания Вашего автомобиля. Эти записи могут оказаться полезными, если потребуется гарантийное обслуживание.

### ■ Нуждается ли автомобиль в ремонте?

Внимательно следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шумов и других внешних признаков, указывающих на необходимость технического обслуживания. Вот некоторые из наиболее важных признаков:

- Перебои в работе двигателя, стук или детонация
- Ощущимая потеря мощности
- Странные шумы в двигателе
- Утечка жидкости под автомобилем (Однако утечка воды из кондиционера после его использования является нормальным явлением.)
- Изменение звука выхлопной системы (Это может указывать на опасную утечку угарного газа. При управлении автомобилем откройте окна и немедленно проверьте выхлопную систему.)
- Кажущиеся спущенными шины; чрезмерный визг шин при поворотах; неравномерный износ шин
- Автомобиль уводит в сторону при движении вперед по ровной дороге
- Странные шумы, связанные с ходом подвески
- Потеря эффективности тормозов, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола, автомобиль при торможении уводит в сторону
- Температура охлаждающей жидкости двигателя постоянно превышает норму ( $\rightarrow$ стр. 114)

При обнаружении любого из этих признаков как можно скорее доставьте автомобиль к дилеру Toyota. Может потребоваться регулировка или ремонт автомобиля.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Если техническое обслуживание автомобиля не выполняется надлежащим образом**

Ненадлежащее техническое обслуживание может привести к серьезному повреждению автомобиля и, возможно, к серьезной травме или к смертельному исходу.

**■ Правила обращения с аккумуляторной батареей**

Клеммы и зажимы аккумуляторной батареи, а также связанные с ними принадлежности содержат свинец и его соединения, которые могут вызывать повреждения головного мозга. Обязательно мойте руки после работы с аккумуляторной батареей. (→стр. 601)

## Плановое техническое обслуживание

**Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с приведенным ниже графиком:**

### Требования графика технического обслуживания

Техническое обслуживание автомобиля необходимо выполнять в соответствии с обычным графиком технического обслуживания. (См. "График технического обслуживания".)



Если автомобиль в основном эксплуатируется в приведенных ниже условиях, некоторые виды технического обслуживания должны выполняться чаще, чтобы поддерживать автомобиль в хорошем состоянии. (См. "График дополнительного технического обслуживания".)

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

<p><b>A. Состояние дорог</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом.</li> <li>2. Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)</li> </ol>	<p><b>В. Условия эксплуатации</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т. п.)</li> <li>2. Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля. (Температура двигателя не достигает нормальной температуры.)</li> <li>3. Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, а также профессиональное/частное использование, такое как такси или автомобили для доставки товаров на дом).</li> <li>4. Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.</li> </ol>
--	--

### График технического обслуживания

Операции технического  
обслуживания:

I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА								МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ДВИГАТЕЛЯ</b>										
1	Приводные ремни		I		I		I		I	24
2	Моторное масло	R	R	R	R	R	R	R	R	12
3	Масляный фильтр	R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	Система охлаждения и обогрева <<См. примечание 1.>>			I				I		24
5	Охлаждающая жидкость двигателя <<См. примечание 2.>>				I			I		-
6	Выхлопные трубы и крепления		I		I		I		I	12
<b>СИСТЕМА ЗАЖИГАНИЯ</b>										
7	Свечи зажигания	Замена через каждые 100000 км							-	
8	Аккумуляторная батарея	I	I	I	I	I	I	I	I	12
<b>ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА И СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ</b>										
9	Топливный фильтр <<См. примечание 3.>>								R	96
10	Система впрыска топлива (Двигатель 2GR-FKS) <<См. примечания 4 и 5.>>	Добавляйте очиститель системы впрыска топлива в топливный бак каждые 10000 км								
11	Воздушный фильтр		I		R		I		R	I: 24 R: 48
12	Крышка топливного бака, топливные трубопроводы, соединения и клапан давления паров топлива <<См. примечание 1.>>			I				I		24
13	Абсорбер			I				I		24

Операции технического обслуживания:  
 I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости  
 обслуживания:

R = Замена, изменение или смазка

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:		ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ
(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80		
	x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48		
<b>ШАССИ И КУЗОВ</b>											
14	Педаль тормоза и стояночный тормоз <<См. примечание 6.>>	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
15	Тормозные колодки и тормозные диски	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
16	Тормозная жидкость	I	I	I	R	I	I	I	R	I: 6 R: 24	
17	Трубки и шланги тормозной системы		I		I		I		I	12	
18	Вакуумный насос усилителя тормозов (Двигатель 2GR-FKS)	Проверка 200000 км через каждые									-
19	Рулевое колесо, привод и редуктор рулевого управления		I		I		I		I	12	
20	Чехлы ведущего вала		I		I		I		I	24	
21	Шаровые шарниры и пыльники подвески	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
22	Трансмиссионная жидкость для автоматической трансмиссии или вариатора CVT (в том числе для переднего дифференциала)				I				I	24	
23	Передняя и задняя подвески		I		I		I		I	12	
24	Шины и давление воздуха	I	I	I	I	I	I	I	I	6	
25	Световые приборы, сигналы, стеклоочистители и омыватель	I	I	I	I	I	I	I	I	6	

Операции технического обслуживания: I = Проверка, ремонт либо замена при необходимости

R = Замена, изменение или смазка

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ:	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА									МЕСЯЦЫ	
	(Показания одометра или месяцы, что наступает раньше)	x1000 км	10	20	30	40	50	60	70	80	
		x1000 миль	6	12	18	24	30	36	42	48	
<b>ШАССИ И КУЗОВ</b>											
26	Фильтр воздуха кондиционера	R	R	R	R	R	R	R	R	12	
27	Количество хладагента для кондиционера воздуха	I		I		I		I		12	

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Через 80000 км или 48 месяцев проверка через каждые 20000 км или 12 месяцев.
2. Первая замена после 160000 км, затем – через каждые 80000 км.
3. В том числе фильтр в топливном баке.
4. Подлинный очиститель системы впрыскивания топлива фирмы Toyota или эквивалентный.
5. Только для Филиппин.
6. Проверка стояночного тормоза не является необходимой.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### График дополнительного технического обслуживания

Пользуйтесь рекомендациями приведенной ниже таблицы при выполнении обслуживания узлов, требующих особого графика ухода из-за тяжелых условий эксплуатации. (Основные принципы – см. “Требования графика технического обслуживания”.)

A-1: Эксплуатация на плохих, грязных дорогах или на дорогах, покрытых мокрым снегом.	
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* трубок и шлангов тормозной системы	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* рулевого колеса, привода и рулевого механизма	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* чехлов ведущего вала	Каждые 10000 км или 12 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
A-2: Эксплуатация на пыльных дорогах. (Дороги в районах с небольшим количеством асфальтированных дорог или сильной запыленностью и сухим воздухом.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена воздушного фильтра	I: Каждые 2500 км или 3 месяца R: Каждые 40000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Замена фильтра системы кондиционирования воздуха	Каждые 10000 км или 12 месяцев

\*: При необходимости выполните коррекцию или замену.

B-1: Тяжело нагруженный автомобиль. (Пример: использование автоприцепа-каравана, верхнего багажника и т. п.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической трансмиссии или вариатора CVT (в том числе для переднего дифференциала)	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* передней и задней подвесок	Каждые 10000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Затяжка болтов и гаек на шасси и кузове <<См. примечание.>>	Каждые 10000 км или 6 месяцев
B-2: Частые короткие поездки на расстояние менее 8 км при наружной температуре ниже нуля. (Температура двигателя не достигает нормальной температуры.)	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев

\*: При необходимости выполните коррекцию или замену.

B-3: Продолжительная работа на холостом ходу и/или движение на небольшой скорости на значительные расстояния (полицейские машины, а также профессиональное/частное использование, такое как такси или автомобили для доставки товаров на дом).	
<input type="checkbox"/> Замена моторного масла	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Замена масляного фильтра	Каждые 5000 км или 6 месяцев
<input type="checkbox"/> Проверка* тормозных колодок и дисков	Каждые 5000 км или 3 месяца
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической трансмиссии или вариатора CVT (в том числе для переднего дифференциала)	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев
B-4: Непрерывное движение на высокой скорости (80% или более от максимальной скорости автомобиля) в течение более 2-х часов.	
<input type="checkbox"/> Проверка* или замена трансмиссионной жидкости для автоматической трансмиссии или вариатора CVT (в том числе для переднего дифференциала)	I: Каждые 40000 км или 24 месяца R: Каждые 80000 км или 48 месяцев

\*: При необходимости выполните коррекцию или замену.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Монтажные болты сидений и крепежные болты элементов передней и задней подвесок.

## Меры предосторожности при самостоятельном техническом обслуживании

**При самостоятельном выполнении технического обслуживания обязательно следуйте соответствующим процедурам, изложенным в данных разделах.**

Средство для обслуживания	Запасные части и инструменты
Состояние аккумуляторной батареи ( <a href="#">→стр. 601</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Теплая вода</li> <li>• Пищевая сода</li> <li>• Консистентная смазка</li> <li>• Обычный гаечный ключ (для болтов зажимов клемм)</li> <li>• Дистиллированная вода</li> </ul>
Уровень охлаждающей жидкости двигателя ( <a href="#">→стр. 598</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Охлаждающая жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликоловой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии "Toyota Super Long Life Coolant" – это предварительно смешанный раствор, состоящий на 50% из охлаждающей жидкости и на 50% – из дейонизированной воды.</li> <li>• Воронка (используемая только для добавления охлаждающей жидкости)</li> </ul>
Уровень моторного масла ( <a href="#">→стр. 592</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент</li> <li>• Ветошь или бумажное полотенце</li> <li>• Воронка (используемая только для добавления моторного масла)</li> </ul>
Плавкие предохранители ( <a href="#">→стр. 640</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Плавкий предохранитель с той же номинальной силой тока, что и заменяемый</li> </ul>
Наружное освещение ( <a href="#">→стр. 645</a> )	—
Радиатор и конденсор ( <a href="#">→стр. 599</a> )	—
Давление в шинах ( <a href="#">→стр. 619</a> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Манометр для проверки давления в шинах</li> <li>• Источник сжатого воздуха</li> </ul>

Средство для обслуживания	Запасные части и инструменты
Омывающая жидкость (→стр. 606)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вода или омывающая жидкость, содержащая антифриз (для использования зимой)</li> <li>Воронка (используемая только для добавления воды или омывающей жидкости)</li> </ul>

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В моторном отсеке содержится множество механизмов и эксплуатационных жидкостей, которые могут внезапно переместиться, нагреться или оказаться под электрическим напряжением. Во избежание гибели или серьезной травмы соблюдайте следующие меры предосторожности:

#### ■ При работе в моторном отсеке

- Не подносите руки, одежду и инструменты к врачающемуся вентилятору и приводным ремням двигателя.
- Будьте внимательны, не прикасайтесь к двигателю, радиатору, выпускному коллектору и т.п. сразу после окончания движения, так как они могут быть очень горячими. Масло и другие жидкости также могут быть горячими.
- Не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы, например бумагу и ветошь, в моторном отсеке.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или наличия открытого огня поблизости от топлива или аккумуляторных батарей. Пары топлива и аккумуляторного электролита огнеопасны.
- Будьте особенно осторожны при работе с аккумуляторной батареей. В ней содержится ядовитая и агрессивная серная кислота.
- Соблюдайте осторожность, так как тормозная жидкость может причинить вред рукам или глазам, а также испортить окрашенные поверхности. Если жидкость попала на руки или в глаза, немедленно промойте пораженный участок чистой водой.  
Если после этого ощущается дискомфорт, посоветуйтесь с врачом.

#### ■ При работе рядом с электрическими вентиляторами охлаждения или решеткой радиатора

Убедитесь в том, что переключатель двигателя находится в режиме выключения.

При переводе переключателя двигателя в режим IGNITION ON электрические охлаждающие вентиляторы могут приводиться в действие автоматически, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока. (→стр. 599)

#### ■ Защитные очки

Используйте защитные очки, чтобы предотвратить попадание в глаза отлетающих или падающих частиц материала, аэрозольной струи и т.д.

 ВНИМАНИЕ!**■ Если снят воздушный фильтр**

Движение со снятым воздушным фильтром может привести к повышенному износу двигателя вследствие попадания в него грязи, содержащейся в воздухе.

**■ Если уровень тормозной жидкости низкий или высокий**

Небольшое понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок или при высоком уровне жидкости в накопительном бачке является нормальным явлением.

Если приходится часто доливать тормозную жидкость, это указывает на серьезную неисправность.

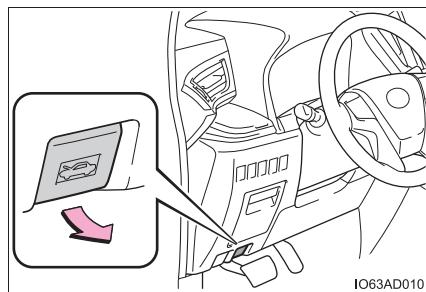
## Капот

Чтобы открыть капот, откройте замок изнутри автомобиля.

### Открывание капота

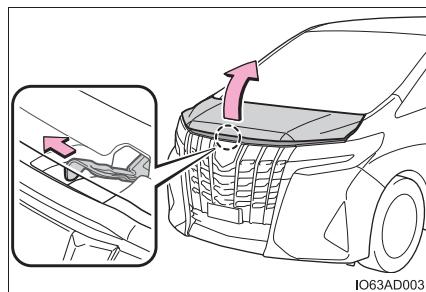
- 1 Потяните за рычаг открывания замка капота.

Капот слегка приподнимется.



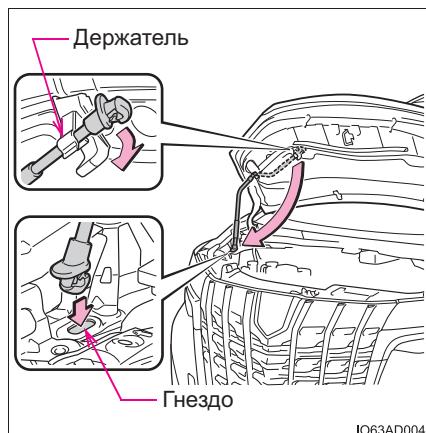
IO63AD010

- 2 Переведите рычаг дополнительной защелки влево и поднимите капот.



IO63AD003

- 3 Зафиксируйте капот в открытом положении, установив опорную штангу в гнездо.



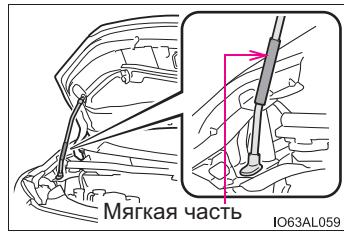
IO63AD004

### Закрытие капота

- 1 Держа капот, уберите опорную штангу из гнезда и закрепите ее в держателе.
- 2 Медленно опустите капот до высоты примерно 20 см над кузовом автомобиля.
- 3 Закройте капот, отпустив его, и убедитесь, что капот зафиксировался.

### При открывании капота

Берите опорную штангу за мягкую часть. Кроме того, не дотрагивайтесь до металлической части опорной штанги, когда требуется открыть капот сразу после остановки автомобиля во время поездки, так как опорная штанга может быть горячей.



6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

#### ■ Проверка перед началом движения

Убедитесь, что капот полностью закрыт и заперт.

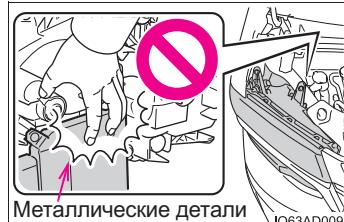
Если капот не заперт должным образом, он может открыться во время движения и привести к аварии, которая может стать причиной смерти или тяжелой травмы.

#### ■ После установки опорной штанги в гнездо

Убедитесь, что штанга надежно удерживает капот от падения вам на голову или тело.

#### ■ Обращение с осветительными приборами

Когда фары включены, а также в течение короткого времени после выключения фар металлические детали электронного блока управления фарами имеют очень высокую температуру. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до этих металлических деталей, пока не убедитесь, что они остывли.



#### ■ При закрывании капота

Закрывая капот, будьте особенно внимательны, чтобы не прищемить пальцы.



### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

#### ■ При закрывании капота

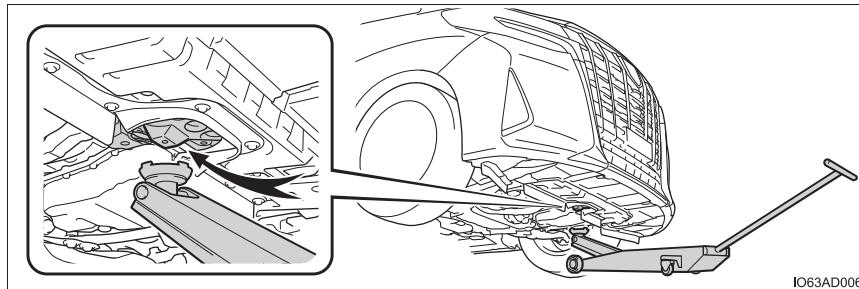
Перед закрыванием капота обязательно установите опорную штангу в держатель. При закрывании капота с опущенной опорной штангой можно помять капот.

## Установка напольного домкрата

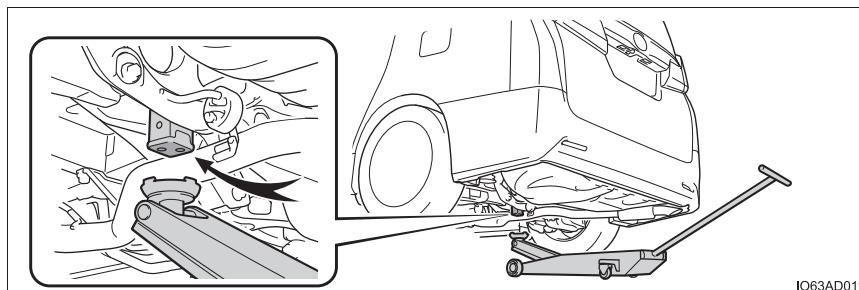
При использовании напольного домкрата следуйте указаниям руководства, поставляемого с домкратом, и соблюдайте меры предосторожности.

При использовании домкрата для подъема автомобиля устанавливайте напольный домкрат правильно. Неправильная установка может привести к повреждению автомобиля или к травматическим последствиям.

### ◆ Спереди



### ◆ Сзади

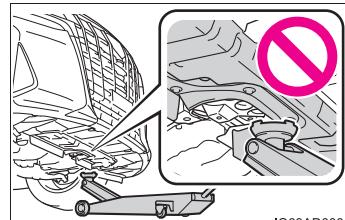


6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

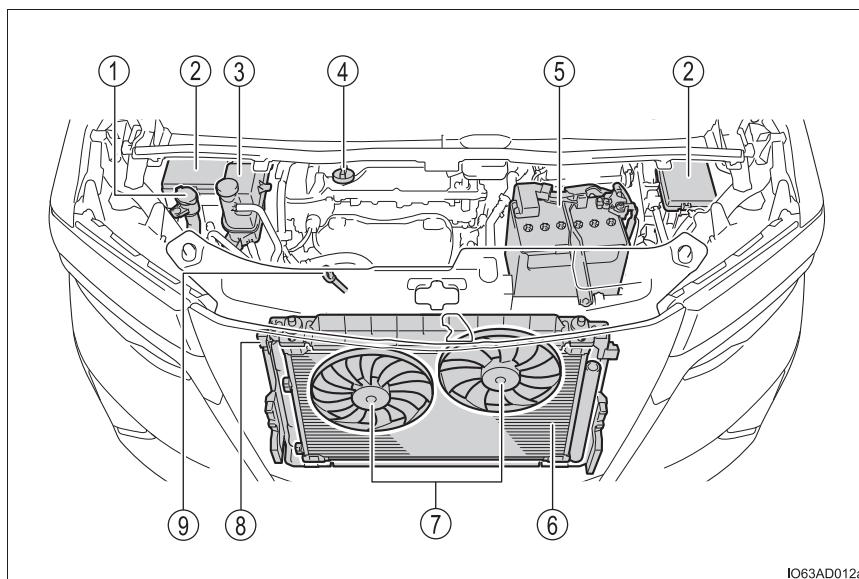
**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При подъеме домкратом передней части автомобиля**

Убедитесь, что седло домкрата не касается резиновой крышки на днище автомобиля. Если при подъеме автомобиля на домкрате седло домкрата касается резиновой крышки, возможно повреждение деталей передней подвески.



## Моторный отсек

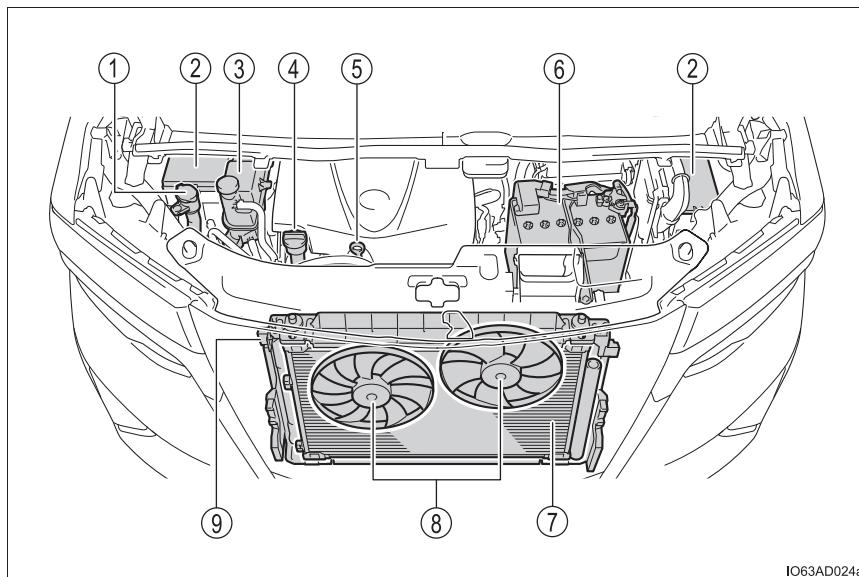
#### ► Двигатель 2AR-FE



- |   |  |             |   |   |             |
|---|--|-------------|---|---|-------------|
| ① | Бачок для омывающей<br>жидкости                                      | (→стр. 606) | ⑤ | Аккумуляторная батарея                      | (→стр. 601) |
| ② | Коробки плавких<br>предохранителей                                   | (→стр. 640) | ⑥ | Конденсор                                   | (→стр. 599) |
| ③ | Расширительный бачок для<br>жидкости системы охлаждения<br>двигателя | (→стр. 598) | ⑦ | Электрические<br>вентиляторы<br>охлаждения  |             |
| ④ | Крышка маслозаливной<br>горловины двигателя                          | (→стр. 594) | ⑧ | Радиатор                                    | (→стр. 599) |
|   |  |             | ⑨ | Щуп для измерения уровня<br>моторного масла | (→стр. 592) |

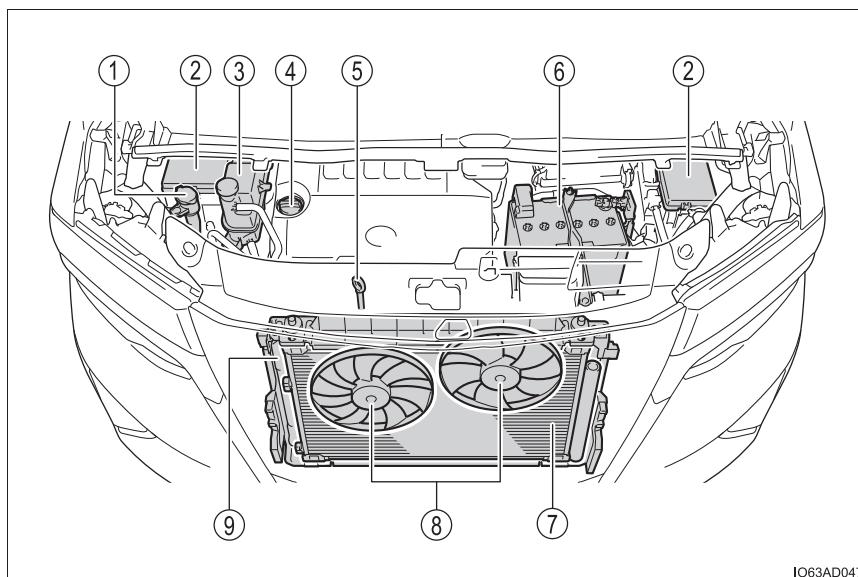
Техническое обслуживание и уход за автомобилем

## ► Двигатель 2GR-FKS



- |  |             |   |             |
|--|-------------|---|-------------|
| ① Бачок для омывающей<br>жидкости                                      | (→стр. 606) | ⑤ Щуп для измерения уровня<br>моторного масла | (→стр. 592) |
| ② Коробки плавких<br>предохранителей                                   | (→стр. 640) | ⑥ Аккумуляторная батарея                      | (→стр. 601) |
| ③ Расширительный бачок для<br>жидкости системы охлаждения<br>двигателя | (→стр. 598) | ⑦ Конденсор                                   | (→стр. 599) |
| ④ Крышка маслозаливной<br>горловины двигателя                          | (→стр. 594) | ⑧ Электрические вентиляторы<br>охлаждения     |             |
|  |             | ⑨ Радиатор                                    | (→стр. 599) |

## ► Двигатель 2GR-FE



- |   |  |
|---|--|
| ① Бачок для омывающей<br>жидкости<br>(→стр. 606)                                      | ⑤ Щуп для измерения уровня<br>моторного масла<br>(→стр. 592) |
| ② Коробки плавких<br>предохранителей<br>(→стр. 640)                                   | ⑥ Аккумуляторная<br>батарея<br>(→стр. 601)                   |
| ③ Расширительный бачок для<br>жидкости системы<br>охлаждения двигателя<br>(→стр. 598) | ⑦ Конденсор<br>(→стр. 599)                                   |
| ④ Крышка маслозаливной<br>горловины двигателя<br>(→стр. 594)                          | ⑧ Электрические вентиляторы<br>охлаждения                    |
|   | ⑨ Радиатор<br>(→стр. 599)                                    |

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

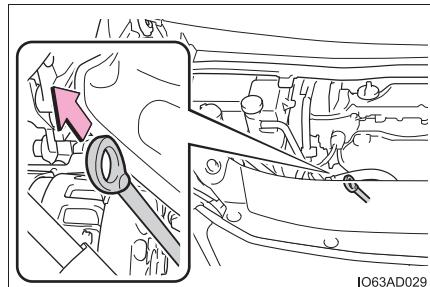
### Моторное масло

Прогрейте двигатель до рабочей температуры, выключите его и проверьте уровень масла щупом.

#### ■ Проверка моторного масла

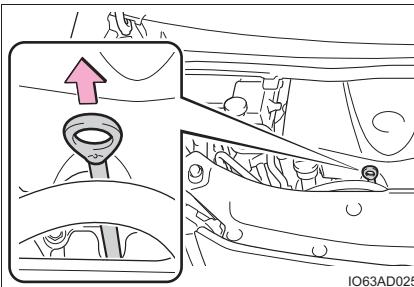
- 1** Припаркуйте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке.  
После прогрева и выключения двигателя подождите не менее 5 минут для того, чтобы масло стекло обратно на дно двигателя.
- 2** Извлеките щуп, держа под ним ветошь.

► Двигатель 2AR-FE



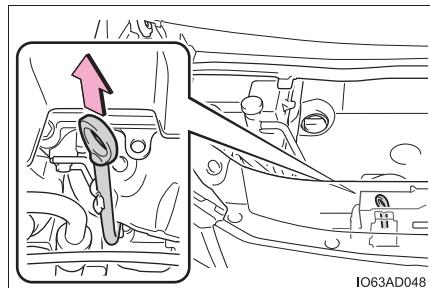
IO63AD029

► Двигатель 2GR-FKS



IO63AD025

► Двигатель 2GR-FE



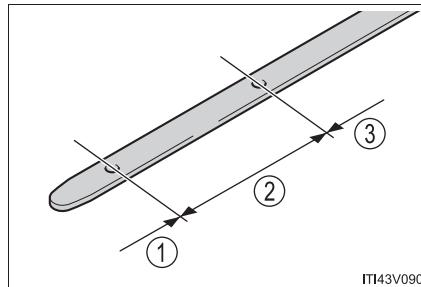
IO63AD048

- 3** Начисто протрите щуп.
- 4** Снова вставьте щуп до упора.

**5** Держа внизу ветошь, извлеките щуп и проверьте уровень масла.

- (1) Низкий
- (2) Нормальный
- (3) Избыточный

Форма щупа зависит от типа автомобиля или двигателя.



IT143V090

**6** Протрите щуп и вставьте его до упора.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

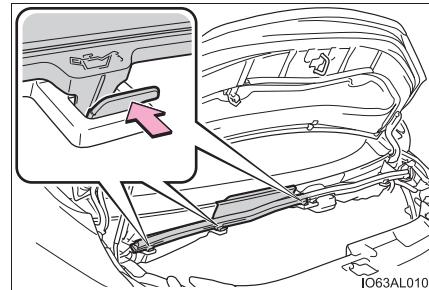
### ■ Долив моторного масла

Если уровень масла находится ниже или чуть выше минимальной отметки, долейте моторное масло той же марки, что уже используется в двигателе.

Проверьте марку масла и перед доливом масла подготовьте все необходимое.

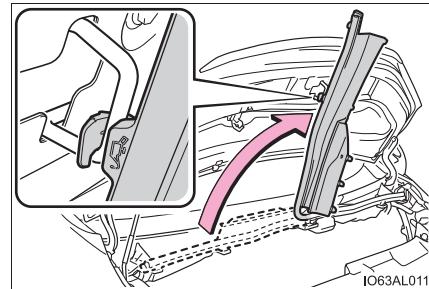
Выбор моторного масла		→стр. 708
Количество масла (минимум → максимум)	Двигатели 2AR-FE и 2GR-FE	1,5 л
	Двигатель 2GR-FKS	1,8 л
Средство для обслуживания		Чистая воронка

- 1 Нажмите фиксаторы для разблокировки.



IO63AL010

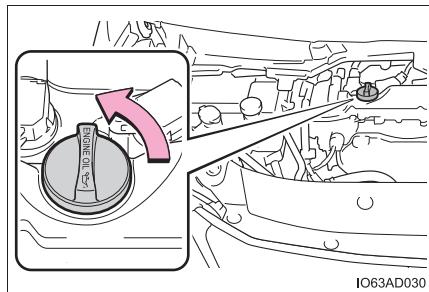
- 2 Поднимите крышку и повесьте крючок со значком масла на крюк капота, чтобы закрепить его на месте.



IO63AL011

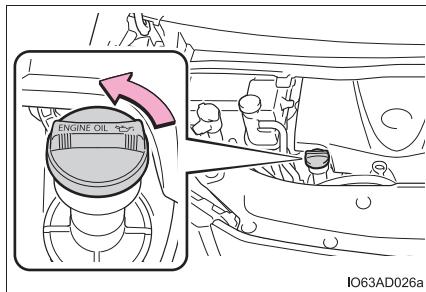
- 3** Снимите крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее против часовой стрелки.

► Двигатель 2AR-FE



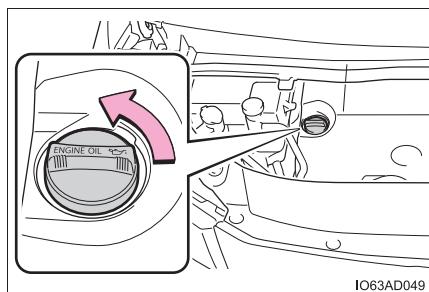
IO63AD030

► Двигатель 2GR-FKS



IO63AD026a

► Двигатель 2GR-FE



IO63AD049

- 4** Заливайте масло медленно, периодически проверяя уровень по щупу.
- 5** Наденьте крышку маслозаливной горловины, поворачивая ее по часовой стрелке.
- 6** При установке крышки выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**■ Расход моторного масла**

Некоторое количество моторного масла потребляется во время движения. В следующих ситуациях расход масла может возрасти и моторное масло может понадобиться залить в интервале между техническим обслуживанием автомобиля.

- Если двигатель новый, например сразу после приобретения автомобиля или замены двигателя
- При использовании масла низкого качества или ненадлежащей вязкости
- При движении на больших оборотах или с тяжелым грузом либо при движении с частым ускорением и замедлением
- При работе двигателя на холостых оборотах в течение длительного периода времени или при частом движении в плотном потоке

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Использованное моторное масло**

- Использованное моторное масло содержит потенциально вредные загрязняющие вещества, которые могут стать причиной заболеваний кожи, в частности, воспаления и рака кожи, поэтому будьте аккуратны, чтобы не допускать длительного и многократного контакта с маслом. Для удаления использованного моторного масла с кожи тщательно промойте ее водой с мылом.
- Утилизируйте использованное моторное масло и масляные фильтры только безопасным и приемлемым способом. Не выливайте использованное моторное масло в канализацию или на землю и не выбрасывайте использованные масляные фильтры вместе с бытовым мусором. За информацией о переработке или утилизации обратитесь к дилеру Toyota, на сервисную станцию или в магазины автозапчастей.
- Не оставляйте использованное моторное масло в месте, доступном для детей.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание серьезного повреждения двигателя**

Регулярно проверяйте уровень масла.

**■ При замене моторного масла**

- Будьте осторожны и не проливайте моторное масло на элементы автомобиля.
- Избегайте перелива, который может привести к выходу двигателя из строя.
- После долива масла каждый раз проверяйте уровень щупом.
- Правильно затягивайте крышку маслозаливной горловины двигателя.

**■ Меры предосторожности при доливе моторного масла**

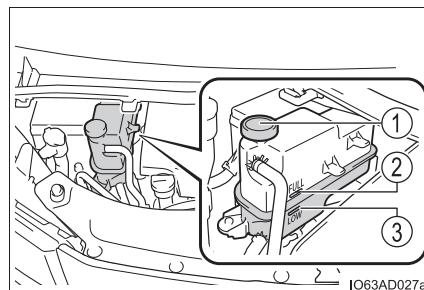
Поднимая крышку (→стр. 594), делайте это медленно, чтобы не прилагать нагрузку к уплотнителю. Если тянуть с силой, можно повредить уплотнитель.

### Охлаждающая жидкость двигателя

Уровень охлаждающей жидкости в норме, если при холодном двигателе он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "FULL" (Максимум) и "LOW" (Минимум).

- ① Крышка расширительного бачка
- ② Линия "FULL"
- ③ Линия "LOW"

Если уровень находится на линии "LOW" или ниже, долейте охлаждающую жидкость до линии "FULL".



IO63AD027a

### Выбор охлаждающей жидкости

Используйте только охлаждающую жидкость Toyota с повышенным сроком службы "Toyota Super Long Life Coolant" или аналогичную высококачественную, не содержащую силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающую жидкость на этиленгликоловой основе, произведенную с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии.

"Toyota Super Long Life Coolant" представляет собой смесь 50% охлаждающей жидкости и 50% дейонизированной воды. (Минимальная температура: -35 °C)

За более подробными сведениями по поводу охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Toyota.

### Если после долива охлаждающей жидкости уровень быстро падает

Осмотрите радиатор, шланги, крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя, сливной кран и насос охлаждающей жидкости.

Если утечку обнаружить не удалось, поручите дилеру Toyota проверить крышку и проверить систему охлаждения на наличие течей.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При горячем двигателе**

Не снимайте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя.

Система охлаждения может находиться под давлением, и при снятии крышки брызги горячей охлаждающей жидкости могут вылететь наружу, вызывав серьезные травмы, такие как ожоги.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Добавление охлаждающей жидкости**

Охлаждающая жидкость – это и не простая вода, и не концентрированный антифриз. Для обеспечения адекватной смазки, защиты от коррозии и охлаждения следует использовать правильную смесь воды и антифриза. Ознакомьтесь с этикеткой на емкости с охлаждающей жидкостью или антифризом.

**■ В случае пролива охлаждающей жидкости**

Во избежание повреждения каких-либо элементов или лакокрасочного покрытия смойте пролитую жидкость водой.

**Радиатор и конденсор**

Проверьте радиатор и конденсор и удалите все посторонние предметы.

Если какой-либо из вышенназванных элементов сильно загрязнен или нет уверенности в его исправности, обратитесь для проверки автомобиля к дилеру Toyota.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При горячем двигателе**

Не дотрагивайтесь до радиатора или конденсора, так как они могут быть горячими и вызвать серьезные травмы, такие как ожоги.

**■ Во время работы электрического вентилятора охлаждения**

- Не прикасайтесь к моторному отсеку.

При переводе переключателя двигателя в режим IGNITION ON электрические охлаждающие вентиляторы могут приводиться в действие автоматически, если включен кондиционер и/или температура охлаждающей жидкости двигателя высока. При работе вблизи электрических охлаждающих вентиляторов или решетки радиатора убедитесь, что переключатель двигателя выключен.

- Только двигатель 2GR-FE: Электрические вентиляторы охлаждения могут продолжать вращаться в течение приблизительно 13 мин даже после выключения переключателя двигателя.

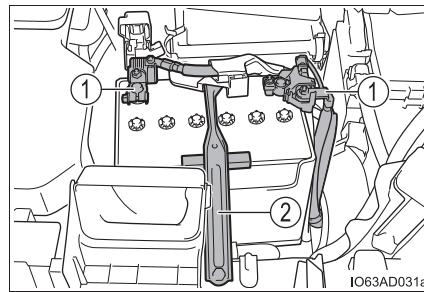
### Аккумуляторная батарея

Аккумуляторную батарею следует проверять следующим образом.

#### ■ Наружные поверхности аккумуляторной батареи

Убедитесь в отсутствии коррозии на клеммах аккумуляторной батареи, а также в отсутствии слабо затянутых соединений, зажимов и трещин на корпусе.

- ① Клеммы
- ② Прижимной фиксатор

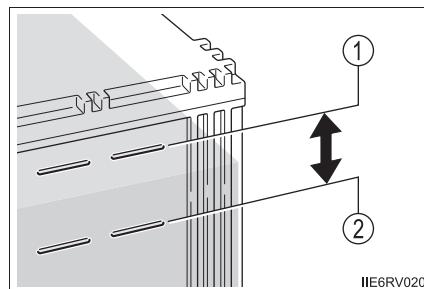


#### ■ Проверка электролита аккумуляторной батареи

Убедитесь, что уровень находится между метками “UPPER LEVEL” и “LOWER LEVEL”.

- ① Линия “UPPER LEVEL”
- ② Линия “LOWER LEVEL”

Если уровень жидкости находится на линии “LOWER LEVEL” или под ней, долейте дистиллированную воду.



6

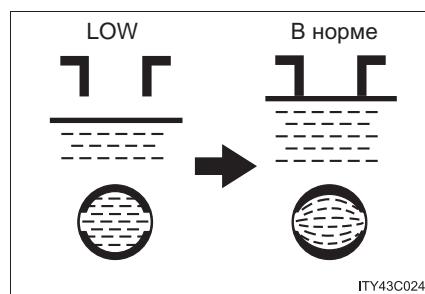
Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**■ Добавление дистиллированной воды**

**1** Снимите вентиляционную пробку.

**2** Добавьте дистиллированную воду.

Если линия "UPPER LEVEL" не видна, проверяйте уровень жидкости, глядя прямо в ячейку.



ITY43C024

**3** Установите на место вентиляционную пробку и надежно закройте ее.

### ■ Перед подзарядкой

При подзарядке аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и взрывоопасный газообразный водород. Поэтому при подзарядке необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- При подзарядке без снятия аккумуляторной батареи с автомобиля отсоедините от аккумуляторной батареи провод массы (отрицательный).
- При подсоединении проводов зарядного устройства к аккумуляторной батарее и их отсоединении проследите за тем, чтобы выключатель питания на зарядном устройстве был выключен.

### ■ После подзарядки/повторного подключения аккумуляторной батареи

Двигатель может не запуститься. Чтобы инициализировать систему, следуйте процедуре, описанной ниже.

- 1 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 2 Откройте и закройте любую из дверей.
- 3 Снова запустите двигатель.

- Сразу после повторного подсоединения аккумуляторной батареи может оказаться невозможно отпереть двери с помощью интеллектуальной системы входа и запуска. В таком случае для запирания/отпирания дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
- Запустите двигатель с переключателем двигателя в режиме ACCESSORY. Двигатель не может быть запущен при выключенном переключателе двигателя. Однако со второй попытки двигатель будет работать нормально.

- Автомобиль запоминает режим переключателя двигателя. После подсоединения аккумуляторной батареи восстанавливается тот режим переключателя двигателя, в котором он находился до отключения аккумуляторной батареи. Перед отсоединением аккумуляторной батареи обязательно выключайте двигатель. Будьте особенно осторожны при подключении аккумуляторной батареи, если неизвестно, в каком режиме находился переключатель двигателя при отсоединении аккумуляторной батареи.

Обратитесь к дилеру Toyota, если система не запустится после нескольких попыток запуска обоими способами.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Химикаты, содержащиеся в аккумуляторной батарее**

В аккумуляторной батарее содержится ядовитая и агрессивная серная кислота, которая может выделять огнеопасный и взрывоопасный газообразный водород. Для снижения риска получения тяжелых травм или смертельного исхода при работе с аккумуляторной батареей или около нее соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте искрения при контакте инструментов с клеммами аккумуляторной батареи.
- Не курите и не зажигайте спички поблизости от аккумуляторной батареи.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду.
- Никогда не вдыхайте и не глотайте электролит.
- Надевайте защитные очки при работе рядом с аккумуляторной батареей.
- Не подпускайте детей к аккумуляторной батарее.

**■ Безопасное место для подзарядки аккумуляторной батареи**

Обязательно заряжайте аккумуляторную батарею на открытой площадке. Не заряжайте аккумуляторную батарею в гараже или в закрытом помещении, где отсутствует достаточная вентиляция.

**■ Меры предосторожности в отношении электролита**

- Если электролит попал в глаза  
Промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Если возможно, по дороге в ближайшее медицинское учреждение продолжайте прикладывать к пораженному месту смоченную водой губку или ткань.
- В случае попадания электролита на кожу  
Тщательно промойте пораженное место. Если чувствуется боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- В случае попадания электролита на одежду  
Он может просочиться через ткань на кожу. Поэтому немедленно снимите одежду, на которую попал электролит, и следуйте приведенным выше инструкциям.
- При случайном проглатывании электролита  
Выпейте большое количество воды или молока. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При отсоединении батареи**

Не отсоединяйте отрицательную (-) клемму на стороне корпуса. Отсоединенная отрицательная (-) клемма может прикоснуться к положительной (+) клемме, что может вызвать короткое замыкание и привести к гибели или тяжелому поражению.

**■ Если жидкости в батарее недостаточно**

При использовании или зарядке батареи, когда уровень электролита в любом из элементов ниже линии "LOWER LEVEL", отображаемой сбоку батареи, срок службы батареи может сократиться и она может взорваться или генерировать тепло.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во время зарядки аккумуляторной батареи**

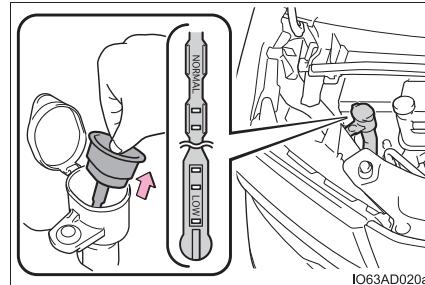
Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при работающем двигателе. Кроме того, выключите все дополнительные электроприборы.

**■ При добавлении дистиллированной воды**

Не допускайте перелива. Вода, пролившаяся при зарядке аккумуляторной батареи, может вызвать коррозию.

### Омывающая жидкость

Если уровень омывающей жидкости находится на отметке "LOW", добавьте омывающую жидкость.

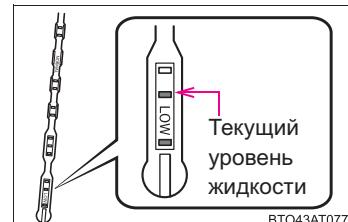


IO63AD020a

### Использование указателя уровня

Уровень омывающей жидкости можно проверить по высоте покрытия жидкостью отверстий на указателе.

Если уровень находится ниже второго отверстия снизу (положение "LOW"), долейте омывающую жидкость.



#### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

##### ■ При добавлении омывающей жидкости

Не рекомендуется добавлять жидкость в стеклоомыватель при горячем или работающем двигателе, так как омывающая жидкость содержит спирт и в случае ее вытекания на двигатель может возникнуть пожар.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

##### ■ Не используйте никакую иную жидкость, отличную от предписанной омывающей жидкости.

Не используйте вместо омывающей жидкости мыльный водный раствор или антифриз для двигателя.

Это может привести к появлению полос на окрашенных поверхностях автомобиля, а также к повреждению насоса, что может привести к неисправности в работе омывателя.

##### ■ Разбавление омывающей жидкости

При необходимости разбавьте омывающую жидкость водой.

Обратитесь к данным по температуре замерзания, указанным на этикетке бачка омывающей жидкости.

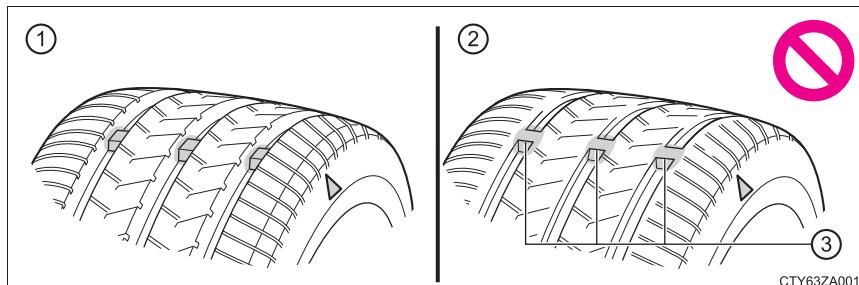
## Шины

**Заменяйте или переставляйте шины в соответствии с графиками технического обслуживания и износом протектора.**

### Проверка шин

Проверьте, не появились ли на шинах индикаторы износа протектора. Также проверьте шины на неравномерный износ, например чрезмерный износ с одной стороны протектора.

Проверьте состояние шины и давление в запасном колесе, если это колесо не используется при перестановке.



- ① Новый протектор
- ② Изношенный протектор
- ③ Индикатор износа протектора

Местоположение индикатора износа протектора указывается отметками "TWI" или "Δ" и т.п., отформованными на боковине шины.

Замените шины, если на шинах появились индикаторы износа протектора.

6

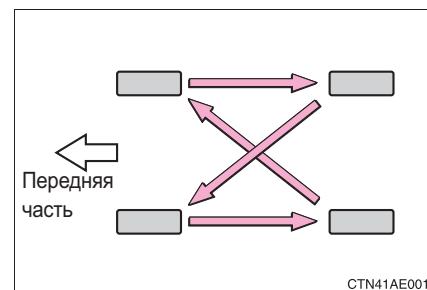
Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### Перестановка шин

Переставьте шины в указанном порядке.

Для обеспечения равномерного износа шин и продления срока их службы Toyota рекомендует менять шины местами примерно через каждые 10000 км.

После перестановки шин не забудьте выполнить процедуру инициализации системы контроля давления в шинах.



CTN41AE001

### Система контроля давления в шинах

Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, которая для выявления низкого давления в шинах использует клапаны и передатчики контроля давления в шинах для предотвращения действительно серьезных проблем.



IO63AD071

- В случае падения давления вшине ниже заранее установленного значения водителю подается предупреждение с помощью дисплея и контрольной лампы.  
(→стр. 661)
- Давление вшине, обнаруженное системой контроля давления в шинах, может отображаться на многофункциональном дисплее.  
(→стр. 117)

Приведенные иллюстрации служат лишь для примера и могут отличаться от изображения, фактически выводимого на экран.

#### ◆ Установка клапанов и передатчиков контроля давления в шинах

При замене шин или колес также следует установить клапаны и передатчики контроля давления в шинах.

В случае установки новых клапанов и передатчиков контроля давления в шинах следует зарегистрировать новые идентификационные коды в компьютере системы контроля давления в шинах и выполнить процедуру инициализации системы контроля давления в шинах. (→стр. 611)

#### ◆ Инициализация системы контроля давления в шинах

##### ■ Процедуру инициализации системы контроля давления в шинах следует выполнять при следующих обстоятельствах:

- При перестановке колес.
- Если давление в шинах изменяется, например, при изменении скорости движения.
- При изменении размера шин.
- После регистрации идентификационных кодов. (→стр. 611)

При выполнении процедуры инициализации системы контроля давления в шинах текущее давление в шинах принимается за эталон давления.

##### ■ Как выполнять процедуру инициализации системы контроля давления в шинах

- 1** Припаркуйте автомобиль в безопасном месте и выключите переключатель двигателя.

Выполнение инициализации на движущемся автомобиле невозможно.

- 2** Доведите давление в шинах до заданного значения давления воздуха в холодных шинах. (→стр. 714)

Убедитесь в том, что давление в шинах соответствует норме давления в холодных шинах. Система контроля давления в шинах будет работать, базируясь на этом уровне давления.

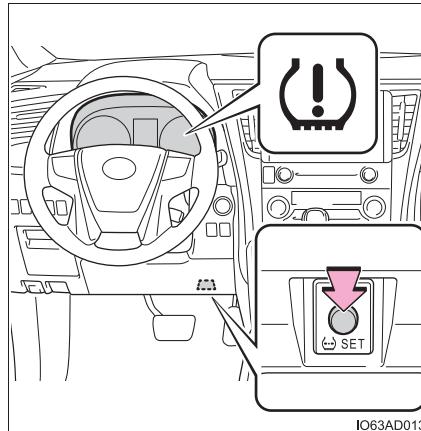
- 3** Переключите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

- 4 Нажмите и удерживайте переключатель сброса системы контроля давления в шинах до тех пор, пока контрольная лампа давления в шинах не мигнет медленно три раза.

На многофункциональном дисплее отображается сообщение. Пока система контроля давления в шинах определяет положение на многофункциональном дисплее, на нем будет отображаться знак “-” для давления в каждой из шин.



IO63AD013

- 5 Подождите несколько минут, пока переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON, а затем выключите переключатель двигателя.

По завершении инициализации на многофункциональном дисплее отображается значение давления в каждойшине.

### ◆ Регистрация идентификационных кодов

Клапан и передатчик системы контроля давления в шинах имеют уникальный идентификационный код. При замене клапана и передатчика системы контроля давления в шинах необходимо зарегистрировать новый идентификационный код. При регистрации идентификационных кодов следуйте описанной ниже процедуре:

#### ■ Как зарегистрировать идентификационные коды

**1** Переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.

**2** Коротко нажмите переключатель сброса системы контроля давления в шинах 3 раза подряд.

Контрольная лампа давления в шинах медленно мигнет 3 раза. Режим замены комплекта колес активируется, и регистрация запускается.

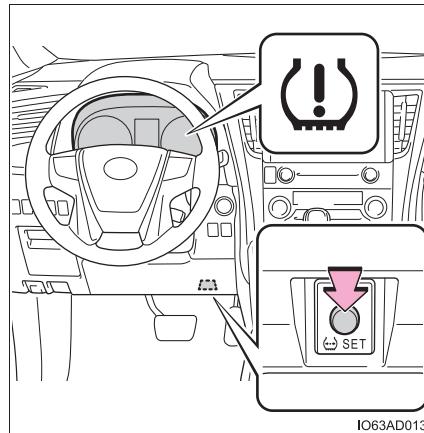
На многофункциональном дисплее для давления в каждойшине отображается символ “--”.

Затем контрольная лампа давления в шинах часто мигает в течение 1 минуты и потом загорается ровным светом.

**3** Удерживайте скорость автомобиля на значении не менее приблизительно 40 км/ч или выше в течение приблизительно 10–30 мин.

По завершении регистрации контрольная лампа давления в шинах гаснет и на многофункциональном дисплее отображается значение давления в каждойшине.

Время, проходящее до окончания регистрации, зависит от условий движения и окружающей среды.



6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**■ Когда следует заменять шины**

Шины следует заменять, если:

- На шине появились индикаторы износа протектора.
- Шина имеет такие повреждения, как порезы, отслоения, трещины, настолько глубокие, что виден корд, и выпуклости, указывающие на внутреннее повреждение.
- Шина повторно спускает, или ее не удается нормально отремонтировать вследствие размера или расположения пореза или иного повреждения.

В случае сомнений проконсультируйтесь у дилера Toyota.

**■ При замене шин и колес**

Если идентификационный код клапана и передатчика системы контроля давления в шинах не зарегистрирован, система контроля давления в шинах может работать неправильно. Спустя приблизительно 10 минут после начала движения контрольная лампа давления в шинах начнет мигать и через 1 минуту будет гореть постоянно, что означает неполадку в работе системы.

**■ Срок службы шин**

Любую шину старше 6 лет следует проверить у квалифицированного специалиста даже в том случае, если она использовалась очень редко или вообще не использовалась, и даже при отсутствии явных повреждений.

**■ Регулярные проверки давления в шинах**

Система контроля давления в шинах не заменяет регулярные проверки давления в шинах. Проверяйте давление в шинах при выполнении ежедневной проверки автомобиля.

**■ Если на зимних шинах глубина протектора составляет 4 мм или менее**

Эффективность шин как зимних шин утрачивается.

**■ Запасное колесо**

Установите запасное колесо в указанное установочное положение (→стр. 675), затем надежно затяните центральное крепление, чтобы зафиксировать запасное колесо. Если центральное крепление плохо затянуто, при движении автомобиля может возникать шум.

**■ Ситуации, в которых возможна неправильная работа системы контроля давления в шинах**

- В указанных ниже случаях система контроля давления в шинах может работать неправильно.
  - Используются не фирменные колеса Toyota.
  - Шина заменена шиной, не являющейся оригинальным оборудованием (ОЕ).
  - Шина заменена шиной, размер которой отличается от указанного.
  - Установлены цепи противоскольжения и т.п.
  - Установлены шины, позволяющие продолжать движение после прокола, из комплекта дополнительного оборудования.
  - Установлены тонированные стекла, влияющих на распространение радиоволн.
  - На автомобиле имеется большое количество снега или льда, особенно вокруг колес или в колесных арках.
  - Если давление в шинах намного выше указанного уровня.
  - Если используются колеса без клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах.
  - При незарегистрированном идентификационном коде на клапанах и передатчиках системы контроля давления в шинах.
- В указанных ниже ситуациях работа системы может быть нарушена.
  - При движении рядом с телевышкой, электростанцией, газовой станцией, радиостанцией, большим дисплеем, аэропортом и в других местах, где возможен высокий уровень мощности радиоволн или электромагнитных помех
  - При наличии у Вас портативного радиоприемника, мобильного телефона, беспроводного телефона или иного беспроводного устройства связи  
Если информация о состоянии шины отображается неправильно из-за наличия радиоволн, индикация может прийти в норму после перемещения в другое место и изменения ситуации с радиоизлучением.
- Если автомобиль припаркован, время, необходимое для начала и завершения подачи предупреждения, может увеличиться.
- В случае быстрого снижения давления вшине (например, при разрыве шины), предупреждение может не работать.

**■ При инициализации**

- Отрегулировав давление воздуха в шинах, не забудьте выполнить инициализацию.  
Прежде чем выполнять инициализацию или регулировать давление воздуха в шинах, убедитесь также в том, что шины холодные.
- Систему контроля давления в шинах можно инициализировать самостоятельно, но, в зависимости от условий движения и дорожной обстановки, выполнение инициализации может занять некоторое время.

**■ Операция инициализации**

- Если во время инициализации переключатель двигателя был случайно выключен, нет необходимости заново нажимать переключатель сброса, так как инициализация будет автоматически перезапущена в следующий раз, когда переключатель двигателя будет установлен в режим IGNITION ON.
- Если по ошибке переключатель сброса был нажат, когда инициализация не требуется, отрегулируйте давление воздуха в холодных шинах и снова выполните инициализацию.
- Пока определяется положение каждой шины и значения давления не отображаются на многофункциональном дисплее, если давление упало, загорится предупреждающий индикатор давления в шинах.

**■ Предупреждения системы контроля давления в шинах**

Предупреждение системы контроля давления в шинах изменится в зависимости от условий, вызвавших его отображение. Поэтому система может отобразить предупреждение, даже если давление в шинах не достигло достаточно низкого уровня или превышает то значение, которое было указано при инициализации системы.

**■ Если система контроля давления в шинах не инициализируется должным образом**

В следующих случаях инициализация не начнется или не будет завершена правильно и система не будет работать должным образом. Выполните процедуру инициализации заново.

- При нажатии переключателя сброса системы контроля давления в шинах контрольная лампа давления в шинах не мигает 3 раза.
  - По завершении процедуры инициализации предупреждающий индикатор давления в шинах мигает 1 минуту, а затем остается включенным после движения в течение 20 минут.
- Если не удается завершить инициализацию после выполнения указанной выше процедуры, обратитесь к дилеру Toyota.

**■ При регистрации идентификационных кодов**

- Перед выполнением регистрации идентификационных кодов убедитесь в том, что рядом с автомобилем нет колес с клапаном и передатчиками системы контроля давления в шинах.
- После регистрации идентификационных кодов не забудьте выполнить процедуру инициализации системы контроля давления в шинах. Если инициализация системы выполнена до регистрации идентификационных кодов, инициализированные значения будут недействительны.
- Так как при завершении регистрации шины будут разогреты, обязательно дайте им остыть, прежде чем выполнять инициализацию.

**■ Отмена регистрации идентификационных кодов**

- Для отмены регистрации идентификационных кодов после ее начала переведите переключатель двигателя в положение выключения перед тем, как двигаться на автомобиле.  
Если автомобиль двигался после запуска регистрации идентификационных кодов, для отмены регистрации выполните процедуру запуска регистрации идентификационных кодов заново и переведите переключатель двигателя в положение выключения перед тем, как двигаться на автомобиле.
- Если регистрация идентификационных кодов отменена, контрольная лампа давления в шинах мигает в течение прибл. 1 минуты, когда переключатель двигателя переведен в режим IGNITION ON, и затем загорается. Система контроля давления в шинах будет работать, когда погаснет контрольная лампа давления в шинах.
- Если контрольная лампа не гаснет даже через несколько минут, регистрация идентификационных кодов может быть отменена неправильно. Для отмены регистрации вновь выполните процедуру запуска регистрации идентификационных кодов и переведите переключатель двигателя в режим выключения до начала движения.

**■ Если идентификационные коды зарегистрированы неправильно**

- В следующих ситуациях регистрация идентификационных кодов может занять больше времени, чем обычно, или может оказаться невыполнимой. (Обычно для завершения регистрации идентификационных кодов требуется проехать на автомобиле в течение приблизительно 10–30 мин.) Если регистрация идентификационных кодов не завершается приблизительно через 30 мин, продолжайте двигаться на автомобиле.
  - Если автомобиль движется по дороге без покрытия, для завершения регистрации может потребоваться больше времени, чем обычно.
  - Если во время выполнения регистрации автомобиль начнет двигаться задним ходом, данные, собранные в ходе регистрации будут сброшены и для завершения регистрации потребуется больше времени, чем обычно.
  - Если автомобиль движется в интенсивном потоке транспорта или в иной ситуации, когда рядом с ним движутся другие автомобили, системе может потребоваться некоторое время, чтобы распознать клапан и передатчики системы контроля давления в шинах Вашего автомобиля на фоне клапанов и передатчиков других автомобилей.
  - Если внутри автомобиля или рядом с ним находится колесо с установленными клапаном и передатчиком системы контроля давления в шинах, регистрация идентификационных кодов для установленных колес может оказаться невыполнимой.

Если регистрация идентификационных кодов не завершена после вождения автомобиля в течение приблизительно 1 часа, припаркуйте автомобиль в безопасном месте приблизительно на 20 мин, а затем выполните процедуру регистрации идентификационных кодов заново.

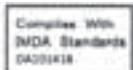
- В следующих случаях регистрация идентификационных кодов не начнется или не будет завершена правильно и система не будет работать должным образом. Выполните регистрацию идентификационных кодов снова.
  - Если при попытке запуска регистрации идентификационных кодов контрольная лампа давления в шинах не мигает медленно 3 раза.
  - Если после вождения автомобиля в течение приблизительно 10 мин после выполнения регистрации идентификационных кодов контрольная лампа давления в шинах мигает приблизительно в течение 1 мин и затем загорается.
- Если не удается завершить регистрацию идентификационных кодов после выполнения указанной выше процедуры, обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Сертификация системы контроля давления в шинах**

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Индонезии

47953/SDPPI/2016
3505

- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Сингапуре



- ▶ Для автомобилей, продаваемых в Тайване

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- Для автомобилей, продаваемых во Вьетнаме



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ При осмотре или замене шин

для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению элементов трансмиссии, а также к опасному ухудшению управляемости автомобиля и, в результате, к аварии, влекущей за собой смертельный исход или травму.

- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины различных производителей, марок, а также шины с разным рисунком протектора.  
Также не устанавливайте одновременно шины с различной степенью износа протектора.
- Не используйте шины, размер которых отличается от рекомендуемого Toyota.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины разной конструкции (радиальные, диагонально-опоясанные и диагональные).
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно летние, всесезонные и зимние шины.
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле.  
Не используйте шины, если не знаете, как они эксплуатировались ранее.
- Если на автомобиль установлено компактное запасное колесо, буксировка запрещена

#### ■ При выполнении процедуры инициализации системы контроля давления в шинах

Не нажимайте переключатель сброса системы контроля давления в шинах, не отрегулировав давление воздуха в шинах до указанного уровня. В противном случае контрольная лампа давления в шинах может не включаться даже при низком давлении воздуха в шинах или включаться при фактически нормальном давлении воздуха в шинах.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Ремонт или замена шин, колес, клапанов и датчиков контроля давления в шинах и колпачков вентиляй шин**

- Для снятия и подгонки колес, шин или клапанов и передатчиков контроля давления в шинах, чтобы не повредить клапаны или передатчики из-за неправильного обращения с ними, лучше обратиться к дилеру Toyota.
- Не забудьте установить обратно колпачки на вентили подкачки шин. Если колпачки вентиляй шин не установлены, в клапаны системы контроля давления в шинах может попасть вода и клапаны могут быть заблокированы.
- Заменяя колпачки вентиляй шин, используйте только рекомендуемые колпачки вентиляй. Колпачок может заклинить.

**■ Во избежание повреждения клапанов и передатчиков системы контроля давления в шинах**

В случае ремонта шины с помощью жидкого герметика клапан и передатчик системы контроля давления в шинах могут работать неправильно. После использования жидкого герметика как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota либо на другую сервисную станцию, имеющую соответствующую квалификацию. При ремонте или замене шины после использования жидкого герметика обязательно замените клапан и передатчик системы контроля давления в шинах.

**■ Движение по плохим дорогам**

Будьте особенно осторожны при движении по дорогам с разбитым покрытием или выбоинами.

В таких условиях возможна потеря давления в шинах, что снижает их амортизирующую способность. Кроме того, на плохих дорогах можно повредить саму шину, а также колеса и кузов автомобиля.

**■ Если во время движения снижается давление в какой-либо из шин**

Не продолжайте движение, так как это может привести к повреждению шин и/или колес.

## Давление в шинах

**Поддерживайте надлежащее давление в шинах. Давление в шинах следует проверять, как минимум, один раз в месяц. Однако Toyota рекомендует проверять давление в шинах каждые две недели. (→стр. 714)**

### ■ Влияние неправильного давления в шинах

Движение с неправильным давлением в шинах может привести к следующему:

- Сниженная экономия топлива
- Уменьшение комфорта движения и плохое управление
- Сокращенный срок службы шин вследствие износа
- Снижение безопасности
- Повреждение трансмиссии

Если шина требует частой подкачки, проверьте ее у дилера Toyota.

### ■ Инструкции по проверке давления в шинах

При проверке давления в шинах соблюдайте следующие рекомендации:

- Проверяйте давление только в холодных шинах.  
Если автомобиль простоял не менее 3 часов или проехал не более 1,5 км, значение давления воздуха в холодных шинах будет точным.
- Всегда используйте манометр для шин.  
Только по внешнему виду шины сложно судить о том, надлежащее ли давление вшине.
- Повышенное давление воздуха в шинах после поездки – это нормальное явление, поскольку шина нагревается. Не уменьшайте давление воздуха в шинах после движения.
- Пассажиров и багаж следует разместить таким образом, чтобы автомобиль был уравновешен (кузов оставался в горизонтальном положении).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Правильное значение давления очень важно для сохранения характеристик шин**

Поддерживайте надлежащее давление в шинах.

Если шины не накачивать должным образом, могут возникнуть указанные ниже ситуации, приводящие к серьезной травме или смертельному исходу:

- Повышенный износ
- Неравномерный износ
- Плохая управляемость
- Возможность разрыва шин в результате перегрева
- Утечка воздуха между шиной и колесом
- Деформация колес и/или повреждение шины
- Большая вероятность повреждения шин во время движения (из-за препятствий на дороге, стыков, острых краев и т.п.)

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При осмотре и регулировке давления в шинах**

Не забудьте установить обратно колпачки на вентили подкачки шин.

При отсутствии колпачка грязь и вода могут попасть в вентиль и стать причиной утечки воздуха, что приведет к уменьшению давления в шинах.

## Колесные диски

**Если колесный диск погнут, треснул или сильно поврежден коррозией, его необходимо заменить. В противном случае шина может соскочить с колесного диска или вызвать потерю управления автомобилем.**

### Выбор колесных дисков

При замене колесных дисков необходимо обратить внимание на то, чтобы у новых дисков были эквивалентные допустимая нагрузка, диаметр, ширина обода и вылет\*.

Колесные диски для замены имеются у дилера Toyota.

\*: Вылет может быть как положительным, так и отрицательным.

Toyota не рекомендует использовать колеса следующих типов:

- Колесные диски других размеров или типов
- Использованные колесные диски
- Деформированные колесные диски, подвергнутые правке

### Меры предосторожности в отношении алюминиевых колесных дисков

- Используйте только колесные гайки и ключи Toyota, предназначенные для алюминиевых колесных дисков.
- При перестановке, ремонте или замене шин проверьте надежность затяжки колесных гаек после 1600 км пробега.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить алюминиевые колесные диски при использовании цепей противоскольжения.
- Используйте только оригинальные балансировочные грузики Toyota или эквивалентные грузики, а при балансировке колес используйте молоток (киянку) с пластмассовым или резиновым бойком.

**■ При замене колес**

Колеса автомобиля оснащены клапанами и передатчиками контроля давления, которые позволяют системе контроля давления в шинах своевременно предупреждать о потере давления в шинах. При каждой замене колес необходимо устанавливать клапаны и передатчики контроля давления в шинах. (→стр. 609)

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При замене колес**

- Не используйте колесные диски размера, отличного от рекомендованного изготовителем (размер указан в руководстве по эксплуатации автомобиля), так как это может привести к потере управляемости.
- При утечке воздуха из бескамерной шины никогда не используйте камеру, так как диск предназначен для бескамерной шины. В противном случае это может привести к аварии и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**■ При установке гаек крепления колеса**

Запрещается наносить масло или смазку на болты или гайки колес. Масло или смазка могут привести к тому, что гайки колес будут излишне затянуты, что вызовет повреждение болтов или колес. Кроме того, масло или смазка может вызвать ослабление гаек колес, и колесо может слететь, что может вызвать аварию и привести к тяжелой травме или смертельному исходу. Удалите масло или смазку с болтов и гаек колес.

**■ Запрещается пользоваться колесными дисками, имеющими дефекты**

Запрещается использовать колесные диски, имеющие трещины, или деформированные диски. Несоблюдение этого требования может привести к утечке воздуха из шины во время движения, что, в свою очередь, может привести к аварии.

 ВНИМАНИЕ!**■ Замена клапанов и передатчиков контроля давления в шинах**

- Поскольку ремонт или замена шин могут влиять на клапаны и передатчики контроля давления в шинах, обратитесь для обслуживания шин к дилеру Toyota или на другую специализированную сервисную станцию. Кроме того, приобретайте клапаны и передатчики контроля давления в шинах только у дилера Toyota.
- Обеспечьте использование для Вашего автомобиля только оригинальных колес Toyota.  
С неоригинальными колесами клапаны и передатчики контроля давления в шинах не будут работать должным образом.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

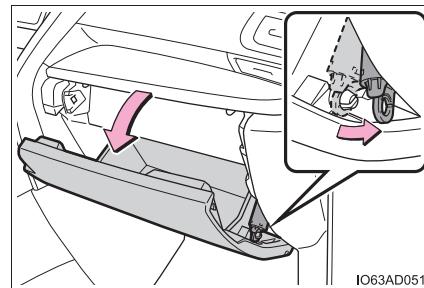
## Фильтр кондиционера

Чтобы сохранить эффективность системы кондиционирования воздуха, следует регулярно заменять фильтр кондиционера.

### Способ извлечения

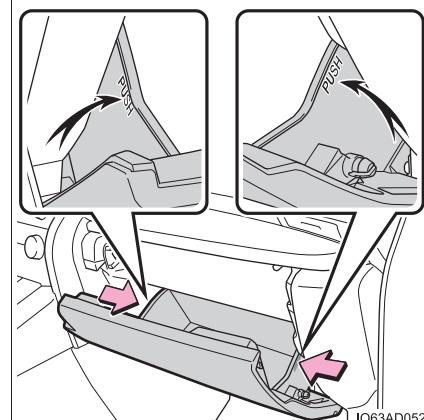
► Автомобили с левым рулем

- 1 Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2 Откройте перчаточный ящик и сдвиньте упор.



IO63AD051

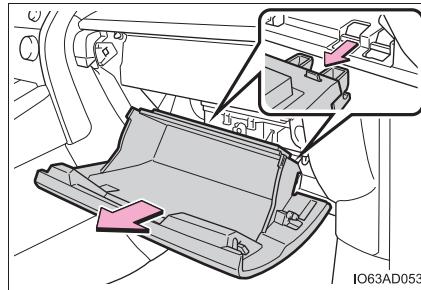
- 3 Нажмите на перчаточный ящик с обеих сторон для отсоединения зубцов и затем медленно полностью откройте перчаточный ящик, поддерживая его.



IO63AD052

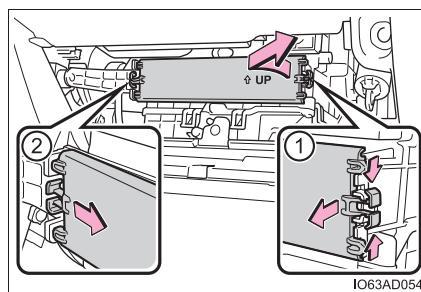
- 4** Когда перчаточный ящик полностью открыт, слегка приподнимите его и потяните по направлению к сиденью для отсоединения нижней части ящика.

Если перчаточный ящик не отсоединяется, когда Вы тянете слегка, не прикладывайте излишнюю силу. Вместо этого потяните по направлению к сиденью, регулируя высоту перчаточного ящика.

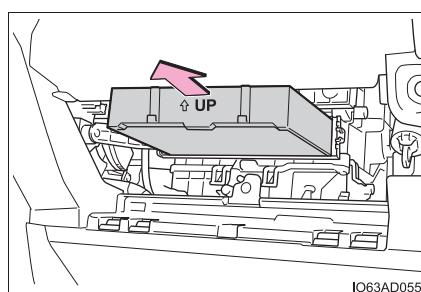


- 5** Снимите крышку фильтра.

- ① Разблокируйте крышку фильтра.
- ② Переместите крышку фильтра в направлении стрелки, затем потяните ее, чтобы вынуть из зубцов.

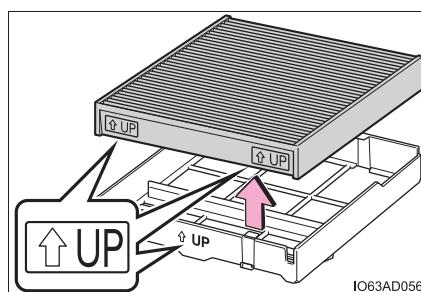


- 6** Снимите корпус фильтра.



- 7** Извлеките фильтр системы кондиционирования воздуха из корпуса фильтра и замените фильтр новым.

Метки “↑UP” (BEPX) на фильтре должны быть обращены вверх.



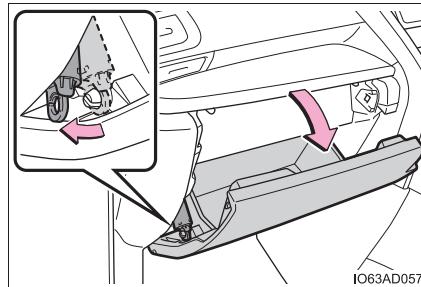
- 8** При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

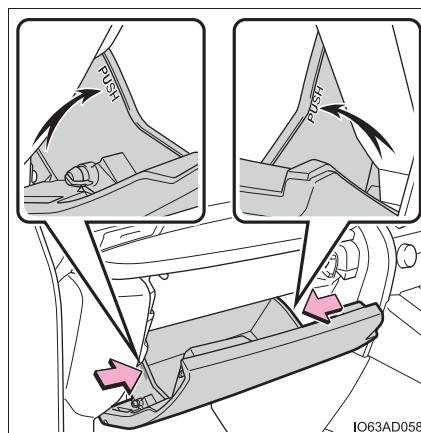
► Автомобили с правым рулем

- 1** Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2** Откройте перчаточный ящик и сдвиньте упор.



IO63AD057

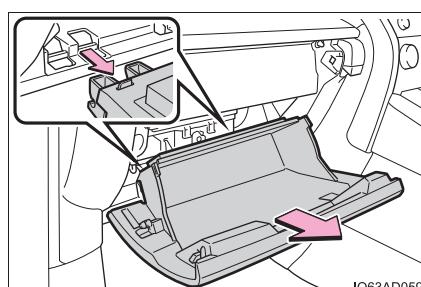
- 3** Нажмите на перчаточный ящик с обеих сторон для отсоединения зубцов и затем медленно полностью откройте перчаточный ящик, поддерживая его.



IO63AD058

- 4** Когда перчаточный ящик полностью открыт, слегка приподнимите его и потяните по направлению к сиденью для отсоединения нижней части ящика.

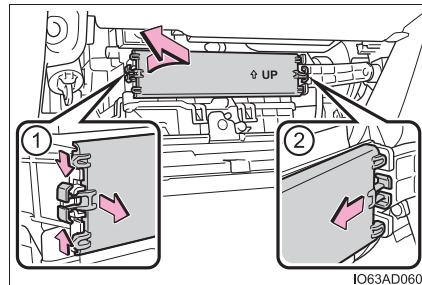
Если перчаточный ящик не отсоединяется, когда Вы тянете слегка, не прикладывайте излишнюю силу. Вместо этого потяните по направлению к сиденью, регулируя высоту перчаточного ящика.



IO63AD059

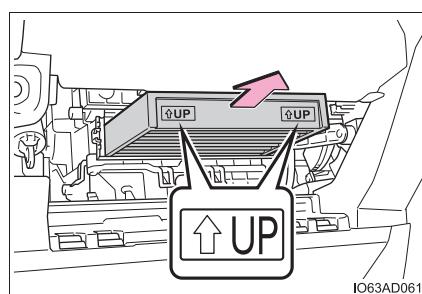
**5** Снимите крышку фильтра.

- ① Разблокируйте крышку фильтра.
- ② Переместите крышку фильтра в направлении стрелки, затем потяните ее, чтобы вынуть из зубцов.



**6** Снимите фильтр кондиционера и замените его новым.

Метки “↑UP” (ВЕРХ) на фильтре должны быть обращены вверх.



**7** При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

#### ■ Интервал проверки

Выполняйте осмотр и замену фильтра кондиционера в соответствии с графиком технического обслуживания (→стр. 573). При эксплуатации автомобиля в регионах с повышенной запыленностью или на дорогах с интенсивным движением может потребоваться более ранняя замена.

#### ■ Если поступление воздуха из вентиляционных дефлекторов заметно уменьшается

Фильтр мог засориться. Проверьте фильтр и при необходимости замените.

#### ■ Фильтр кондиционера с функцией деодорирования

Если в автомобиль помещены сильно пахнущие вещества, эффект деодорирования может быть сильно ослаблен за короткий промежуток времени.

Если запах из системы кондиционирования идет постоянно, замените фильтр кондиционера.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ При использовании системы кондиционирования воздуха**

Следите, чтобы фильтр был всегда установлен.

При использовании системы кондиционирования воздуха без фильтра возможно повреждение системы.

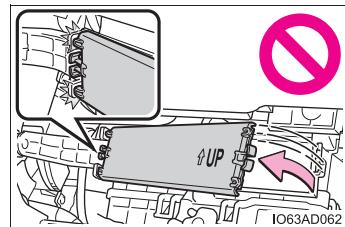
**■ При вынимании перчаточного ящика**

Всегда следуйте указанной процедуре по снятию перчаточного ящика (→стр. 624). Если перчаточный ящик вынимается без следования описанной процедуре, петля перчаточного ящика может быть повреждена.

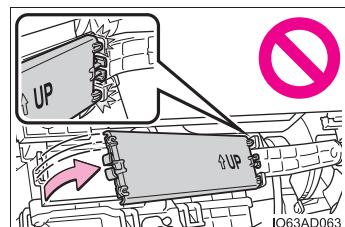
**■ Во избежание повреждения крышки фильтра**

При перемещении крышки фильтра в направлении стрелки для разблокировки старайтесь не прикладывать излишнюю силу к зубцам. В противном случае зубцы могут быть повреждены.

► Автомобили с левым рулем



► Автомобили с правым рулем



## Замена резиновых лент в стеклоочистителях

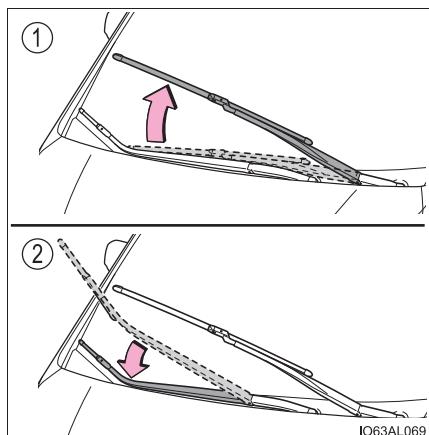
При замене резиновых лент в стеклоочистителях выполните следующую процедуру с каждым из стеклоочистителей.

### Обращение с рычагами стеклоочистителей

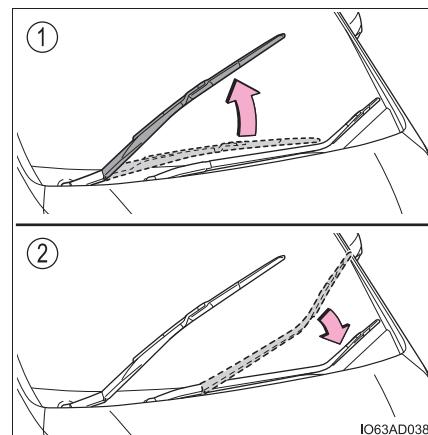
#### ■ Стеклоочистители ветрового стекла

- ① Поднимая рычаги стеклоочистителей, сначала поднимите рычаг со стороны водителя, затем со стороны пассажира.
- ② Возвращая рычаги стеклоочистителей в исходное положение, сначала опустите рычаг со стороны пассажира, затем со стороны водителя.

► Автомобили с левым рулем



► Автомобили с правым рулем

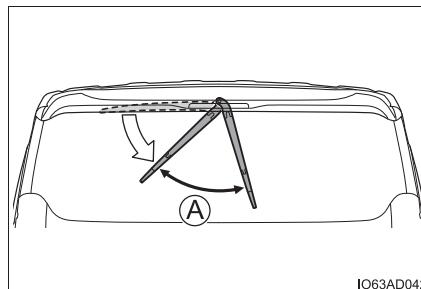


6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

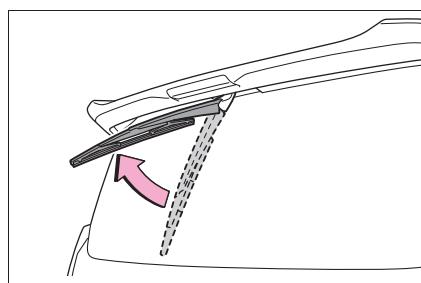
### ■ Стеклоочиститель заднего стекла

**1** Управляйте стеклоочистителем заднего стекла с помощью переключателя стеклоочистителя заднего стекла (→стр. 328). Когда стеклоочиститель заднего стекла будет находиться в пределах показанного на рисунке диапазона **(A)**, переведите переключатель двигателя в режим выключения, чтобы остановить стеклоочиститель заднего стекла.



IO63AD042

**2** Поднимите рычаг стеклоочистителя. После возврата рычага стеклоочистителя в исходное положение не забудьте выключить переключатель стеклоочистителя заднего стекла.



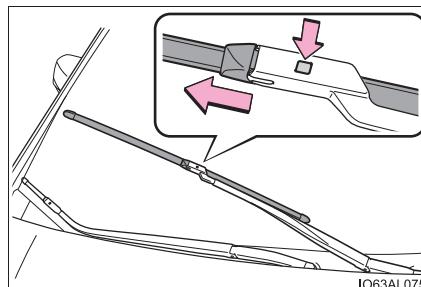
IO63AD043

### Стеклоочистители ветрового стекла (автомобили с левым рулем)

#### ■ Снятие и установка щеток стеклоочистителя ветрового стекла

Надежно удерживая соединение щетки стеклоочистителя при помощи руки, нажмите на кнопку фиксации для разблокировки, затем вытяните щетку.

После установки щетки стеклоочистителя проверьте, что соединение зафиксировано.

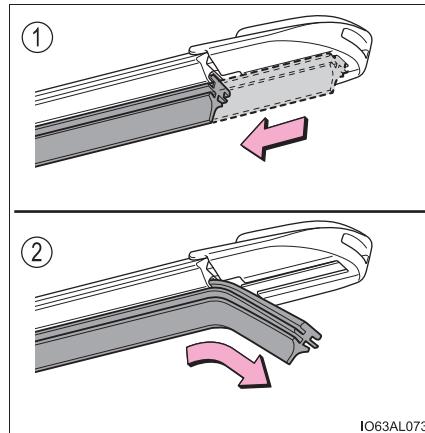


IO63AL075

**■ Замена резиновых лент в стеклоочистителях**

Крышку, в которую установлена щетка стеклоочистителя ветрового стекла, снять невозможно. Если требуется заменить резиновый элемент щетки стеклоочистителя, снимите этот элемент в соответствии с приведенной ниже процедурой.

- ① Потяните за резиновую ленту, пока не достанете ее из щели с задней стороны щетки стеклоочистителя.
- ② Вытяните конец резиновой ленты из щели, затем вытяните всю оставшуюся ленту.



IO63AL073

Для установки новой резиновой ленты выполните процедуру в обратной последовательности. После установки проверьте, что конец резиновой ленты установлен до конца крышки.

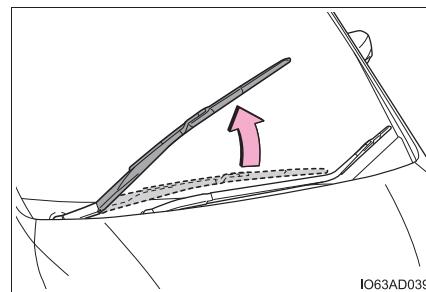
6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

### Стеклоочистители ветрового стекла (автомобили с правым рулем)

#### ■ Снятие и установка щеток стеклоочистителя ветрового стекла

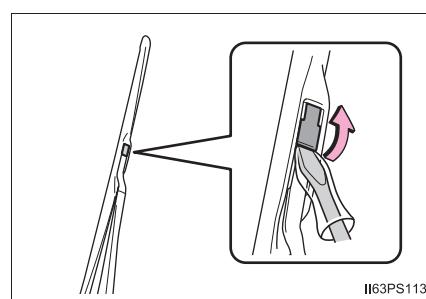
- 1** Поднимите рычаг стеклоочистителя.



IO63AD039

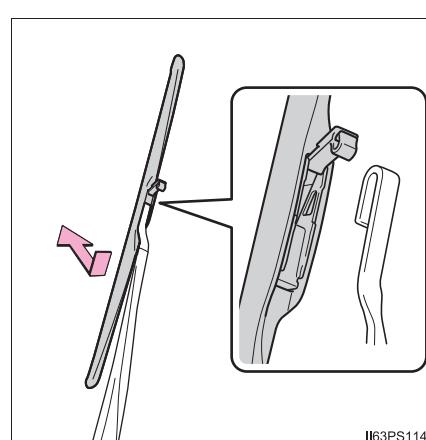
- 2** С помощью отвертки с плоским жалом поднимите стопор, как показано на иллюстрации.

Для того чтобы не повредить рычаг стеклоочистителя, оберните жало отвертки тканью.



II63PS113

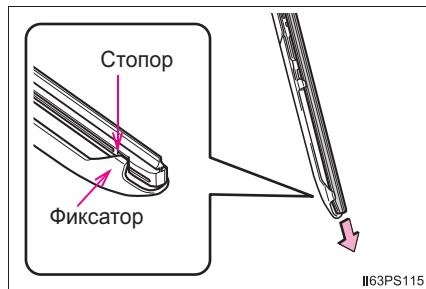
- 3** Сдвиньте щетку стеклоочистителя и снимите ее с рычага стеклоочистителя. При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.



II63PS114

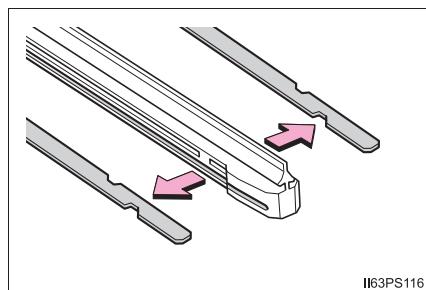
### ■ Замена резиновых лент в стеклоочистителях

- 1** Потяните за резиновую ленту, чтобы снять фиксатор щетки стеклоочистителя со стопора, вытяните резиновую ленту стеклоочистителя наружу.



- 2** Снимите 2 металлические пластины из вытянутой наружу ленты стеклоочистителя и установите их на новую резиновую ленту стеклоочистителя.

Убедитесь в том, что расположение вырезов и направление выступов металлических щеток соответствуют исходным.



- 3** Установите резиновую ленту стеклоочистителя в щетку стеклоочистителя со стороны без стопора.
- 4** Закрепите стопор резиновой ленты стеклоочистителя фиксатором щетки стеклоочистителя.

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

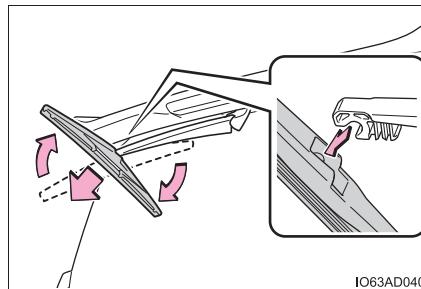
### Стеклоочиститель заднего стекла

#### ■ Снятие и установка щеток стеклоочистителя заднего стекла

1 Поднимите рычаг стеклоочистителя. (→стр. 630)

2 Перемещайте щетку стеклоочистителя, пока не услышите щелчок и фиксатор не отцепится, затем извлеките щетку стеклоочистителя из держателя стеклоочистителя.

При установке выполните описанные шаги в обратном порядке.



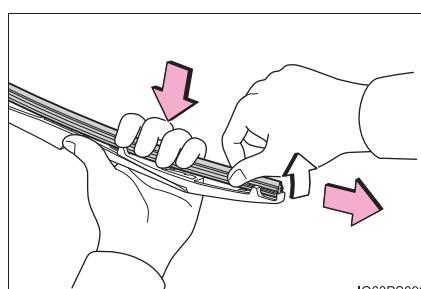
IO63AD040

После установки щетки стеклоочистителя проверьте, что соединение зафиксировано.

#### ■ Замена резиновых лент в стеклоочистителях

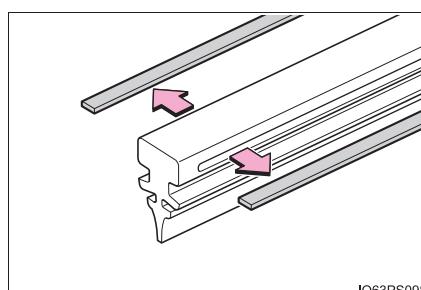
1 Потяните за ленту стеклоочистителя мимо стопора на щетке стеклоочистителя и продолжайте тянуть до ее полного извлечения.

Слегка возьмитесь между зубцами щетки стеклоочистителя, чтобы лента стеклоочистителя могла подняться, что облегчит ее вынимание.



IO63PS096

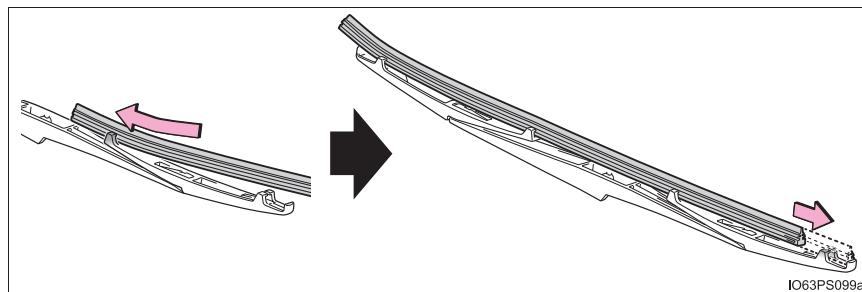
2 Снимите 2 металлические пластины из вытянутой наружу ленты стеклоочистителя и установите их на новую резиновую ленту стеклоочистителя.



IO63PS098

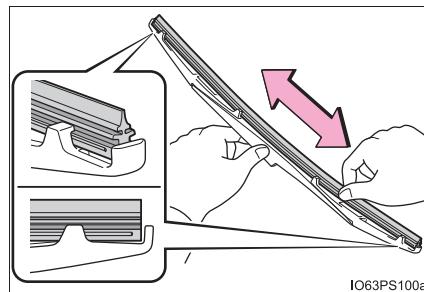
- 3** Вставьте резиновую ленту, начиная с фиксатора в центре щетки стеклоочистителя. Пропустите резиновую ленту через 3 зубца, так чтобы она торчала из стопора, и затем пропустите резиновую ленту через последний оставшийся зубец.

Применение к резиновой ленте стеклоочистителя небольшого количества моющей жидкости может облегчить вставку зубцов в пазы.



- 4** Проверьте, чтобы фиксаторы щетки стеклоочистителя встали в пазы резиновой ленты.

- Если фиксаторы щетки стеклоочистителя не встали в пазы резиновой ленты, возьмите резиновую ленту и подвигайте ее туда и обратно несколько раз.
- Слегка приподнимите центр резиновой ленты, чтобы ленте было удобно скользить.



**■ Обращение со щеткой стеклоочистителя или резиновым элементом щетки стеклоочистителя**

Неправильное обращение может привести к повреждению щетки или резинового элемента стеклоочистителей. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно заменить щетки стеклоочистителей или их резиновые элементы, обратитесь к дилеру Toyota.

**■ При подъеме рычага стеклоочистителя заднего стекла**

Чтобы стеклоочиститель заднего стекла не ударил по заднему спойлеру, поднимайте стеклоочиститель заднего стекла медленно. Если возникает опасность, что полностью поднятый стеклоочиститель заднего стекла ударит по заднему спойлеру, верните рычаг стеклоочистителя заднего стекла в исходное положение, затем настройте его положение остановки, чтобы он был еще ниже.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждений**

- Поднимая рычаги стеклоочистителей с ветрового стекла, сначала поднимите рычаг со стороны водителя, затем со стороны пассажира. Возвращая рычаги в исходное положение, сначала опустите рычаг со стороны пассажира.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить фиксаторы при замене резинового элемента стеклоочистителя.
- После извлечения щетки стеклоочистителя из рычага стеклоочистителя поместите кусочек ткани между ветровым стеклом и рычагом стеклоочистителя во избежание повреждения ветрового стекла.
- Не тяните слишком сильно за резиновую ленту щетки стеклоочистителя и не деформируйте ее металлические пластины.

## Элемент питания электронного ключа

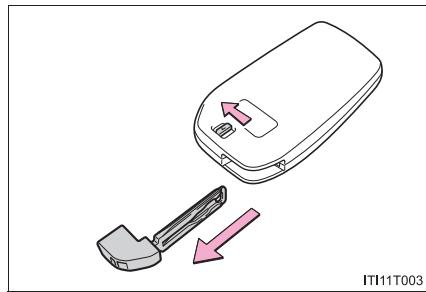
**Замените элемент питания новым, если его заряд исчерпан.**

### Вам потребуется следующее:

- Отвертка с плоским жалом
- Маленькая отвертка с плоским жалом
- Литиевый элемент питания CR2032

### Замена аккумуляторной батареи

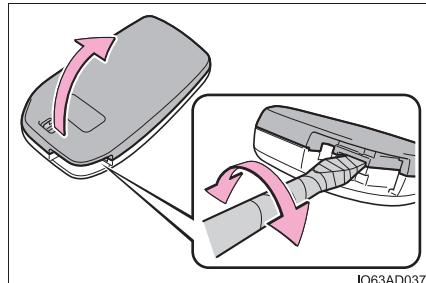
- 1 Извлеките механический ключ.



- 2 Снимите крышку.

Используйте соответствующего размера. Открывание с усилием может привести к повреждению крышки.

Для того чтобы не повредить ключ, оберните жало отвертки тканью.

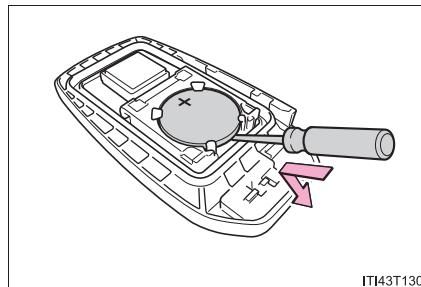


6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

- 3** Извлеките разряженный элемент питания.

Если при снятии крышки элемента питания не видно из-за прикрепленного к верхней крышке модуля электронного ключа, снимите с крышки модуль электронного ключа, чтобы элемент питания был виден, как показано на рисунке.



При извлечении элемента питания используйте отвертку соответствующего размера.

Вставьте новый элемент питания клеммой "+" вверх.



廢電池請回收。

- 4** При установке выполняйте описанные шаги в обратном порядке.

**■ Используйте литиевый элемент питания CR2032**

- Элементы питания можно купить у дилера Toyota, а также в местных магазинах электро- или фототоваров.
- Устанавливайте элемент питания только того же или эквивалентного типа в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Утилизация использованных элементов питания должна выполняться в соответствии с местным законодательством.

**■ Если элемент питания электронного ключа разряжен**

Могут присутствовать следующие признаки:

- Интеллектуальная система входа и запуска и беспроводное дистанционное управление не будут работать должным образом.
- Уменьшился радиус действия.

**■ После замены аккумуляторной батареи**

Убедитесь, что светодиодный индикатор на ключе загорается при нажатии любой кнопки.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Снятые элементы питания и прочие элементы**

Эти элементы очень малы и в случае проглатывания ребенком они могут вызвать удушье. Прячьте от детей. Невыполнение этих требований может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Для нормальной работы после замены элемента питания**

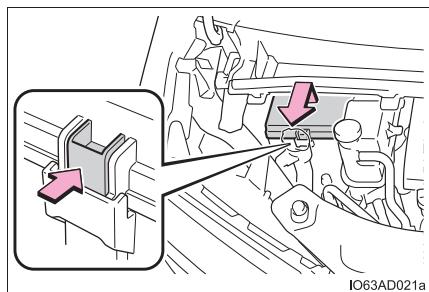
Для предотвращения аварийных ситуаций соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Всегда работайте сухими руками.  
Влага может вызвать ржавление элемента питания.
- Не прикасайтесь к другим деталям внутри пульта беспроводного дистанционного управления и не перемещайте их.
- Не подгибайте клеммы элемента питания.

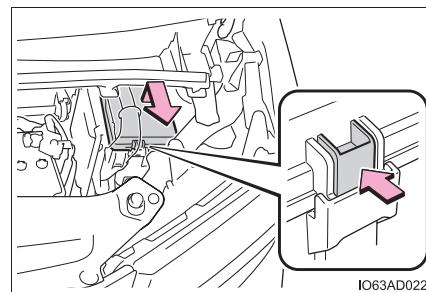
## Проверка и замена плавких предохранителей

Если какой-либо из электрических элементов не работает, причиной этому может быть перегорание плавкого предохранителя. В таком случае проверьте и при необходимости замените плавкие предохранители.

- 1** Переведите переключатель двигателя в положение выключения.
- 2** Откройте крышку коробки плавких предохранителей.
  - Коробка предохранителей моторного отсека типа А
  - Коробка предохранителей моторного отсека типа В



IO63AD021a



IO63AD022

Нажмите язычок, чтобы открыть крышку коробки плавких предохранителей, затем потяните крышку, одновременно поднимая ее, чтобы снять крышку с коробки плавких предохранителей.

Нажмите язычок, чтобы открыть крышку коробки плавких предохранителей, затем потяните крышку, одновременно поднимая ее, чтобы снять крышку с коробки плавких предохранителей.

- ▶ С левой стороны панели приборов (автомобили с левым рулем)

Снимите крышку.



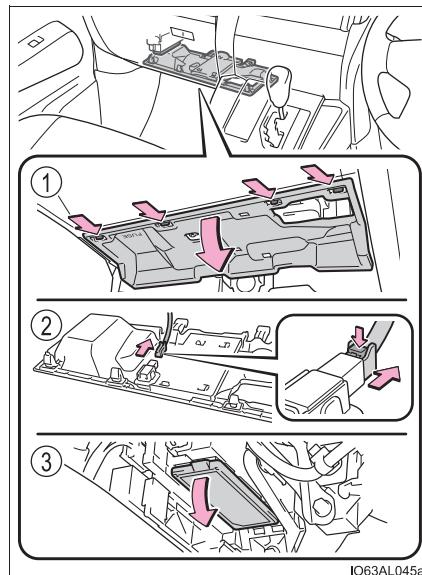
IO63AD014

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

- С левой стороны панели приборов (автомобили с правым рулем)

- ① Нажмите на язычок и снимите крышку.
- ② Отсоедините разъем, нажимая на фиксатор (при наличии).
- ③ Снимите крышку.

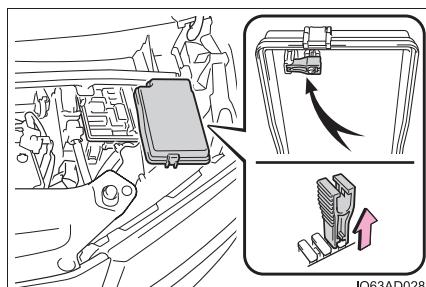


IO63AL045a

- 3** Снимите предохранитель.

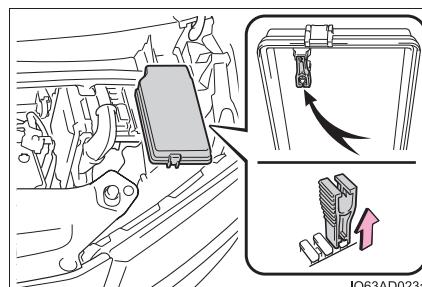
С помощью съемника можно извлечь только плавкий предохранитель типа А.

► Двигатели 2AR-FE и 2GR-FE



IO63AD028

► Двигатель 2GR-FKS



IO63AD023a

**4** Проверьте, не перегорел ли предохранитель.

- ① Исправный предохранитель
- ② Перегоревший предохранитель

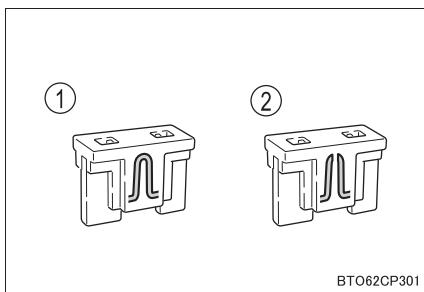
Типы А и В:

Замените перегоревший предохранитель новым предохранителем, рассчитанным на соответствующую номинальную силу тока. Номинальная сила тока указана на крышке коробки плавких предохранителей.

Типы С и D:

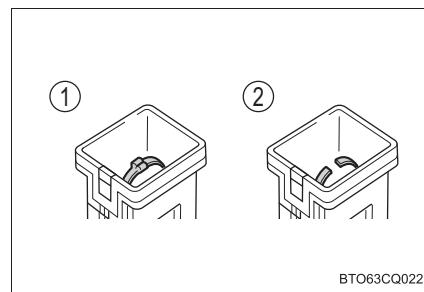
Обратитесь к дилеру Toyota.

► Тип А



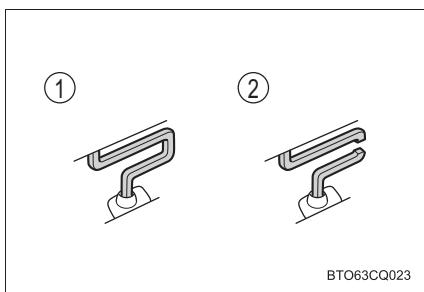
BTO62CP301

► Тип В



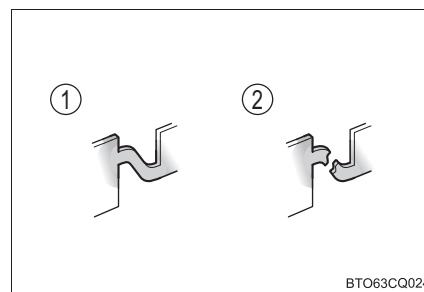
BTO63CQ022

► Тип С



BTO63CQ023

► Тип D



BTO63CQ024

6

Техническое обслуживание и уход за автомобилем

**■ После замены плавкого предохранителя**

- Если фонари не включаются даже после замены плавкого предохранителя, может потребоваться замена лампы. (→стр. 645)
- Если замененный плавкий предохранитель перегорает снова, произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

**■ При наличии перегрузки в электрической цепи**

Плавкие предохранители перегорают при превышении допустимого тока, защищая жгут проводов от повреждения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Для предотвращения выхода системы из строя и возникновения в автомобиле пожара**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Несоблюдение этих мер может привести к повреждению автомобиля и, возможно, к пожару или травме.

- Никогда не используйте вместо перегоревшего предохранителя предохранитель с более высоким значением номинальной нагрузки по току, чем указано, или другие предметы.
- Всегда используйте подлинный плавкий предохранитель Toyota или эквивалент.  
Никогда не заменяйте предохранитель куском проволоки, даже на короткое время.
- Не модифицируйте плавкие предохранители или коробки плавких предохранителей.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Перед заменой плавких предохранителей**

Для определения и устранения причины электрической перегрузки как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota.

## Наружное освещение

**Если перегорела какая-либо из ламп, для ее замены обратитесь к дилеру Toyota.**

### ■ Светодиодные лампы

Следующие лампы состоят из нескольких светодиодов. При перегорании какого-либо из светодиодов обратитесь к дилеру Toyota для его замены.

- Фары
- Противотуманные фары
- Виражные фары (при наличии)
- Указатели поворота
- Передние габаритные фонари/дневные ходовые огни (при наличии)
- Стоп-сигналы/задние габаритные фонари
- Стоп-сигналы
- Задние габаритные фонари (при наличии)
- Фонари заднего хода
- Задние противотуманные фонари (при наличии)
- Верхний стоп-сигнал
- Фонари освещения номерного знака

### ■ Конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя

Временная конденсация влаги на внутренней стороне рассеивателя не указывает на неисправность фар. За дополнительной информацией в случае следующих ситуаций обращайтесь к дилеру Toyota:

- На внутренней стороне рассеивателя появляются крупные капли воды.
- Влага собралась на внутренней стороне фары.



**При возникновении  
неисправности****7**

<b>7-1. Важная информация</b>	
Аварийные сигналы .....	648
Если автомобиль заливает водой.....	649
Если требуется экстренно остановить автомобиль.....	651
<b>7-2. Действия в экстременных ситуациях</b>	
Если автомобиль нуждается в буксировке ....	652
При наличии каких-либо сомнений .....	658
Система отключения топливного насоса .....	659
Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал.....	660
Если отображается предупреждающее сообщение.....	669
Если спущена шина .....	674
Если двигатель не запускается.....	687
Если неправильно работает электронный ключ.....	689
Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля.....	692
Если двигатель автомобиля перегрелся.....	698
Если автомобиль увяз .....	701

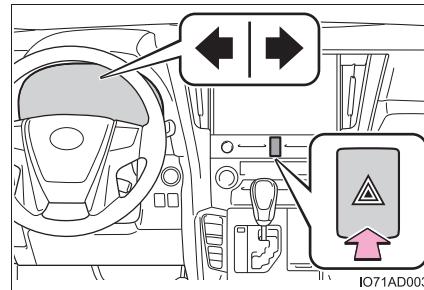
## Аварийные сигналы

**Аварийные сигналы служат для предупреждения других водителей о том, что Вы собираетесь остановить автомобиль на дороге из-за неисправности и т.п.**

Нажмите переключатель.

Мигают все указатели поворотов.

Для их выключения нажмите кнопку еще раз.



### ■ Аварийные сигналы

При длительном использовании аварийных сигналов с выключенным двигателем может разрядиться аккумулятор.

## Если автомобиль заливает водой

**Если автомобиль погружается под воду, сохраняйте спокойствие и выполните следующие действия.**

- В первую очередь отстегните ремень безопасности.
- Если можно открыть дверь, откройте ее и покиньте автомобиль.
- Если дверь не открывается, откройте окно с помощью переключателя электропривода стеклоподъемников и покиньте автомобиль через окно.
- Если невозможно открыть окно с помощью переключателя электропривода стеклоподъемников, сохраняйте спокойствие, подождите, пока уровень воды внутри автомобиля не достигнет уровня, когда давление воды внутри автомобиля сравняется с давлением воды снаружи автомобиля, затем откройте дверь и покиньте автомобиль.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Использование аварийного молотка<sup>\*1</sup> для экстренного выхода из автомобиля

Заднее окно этого автомобиля можно разбить с помощью аварийного молотка<sup>\*1</sup>, служащего для аварийного выхода, однако лобовое окно, передние боковые окна<sup>\*2</sup> и задние боковые окна<sup>\*2</sup> изготовлены из ламинированного стекла, поэтому их невозможно разбить аварийным молотком<sup>\*1</sup>.

<sup>\*1</sup>: За дополнительными сведениями об аварийном молотке обращайтесь к дилеру Toyota или производителю дополнительных принадлежностей для вторичного рынка.

<sup>\*2</sup>: Автомобили с ламинированным стеклом

#### ■ Выход из автомобиля через окно

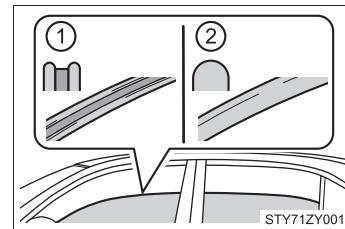
В некоторых случаях выход из автомобиля через окно невозможен из-за места, на котором сидит пассажир, его комплекции и т. п.

При использовании аварийного молотка учитывайте место, на котором сидите, и размер проема окна, чтобы до проема можно было дотянуться и он был достаточно большим.

**■ Как распознать ламинированное стекло**

Если смотреть под углом, видно, что ламинированное стекло состоит из двух склеенных кусков стекла.

- ① Ламинированное стекло
- ② Закаленное стекло



STY71ZY001

## Если требуется экстренно остановить автомобиль

**Только в экстренной ситуации, например, если остановка обычным способом невозможна, остановите автомобиль в соответствии с приведенными ниже инструкциями:**

- 1 Надежно поставьте обе ноги на педаль тормоза и сильно нажмите ее.  
Не следует многократно нажимать на педаль тормоза, так как это усложнит замедление автомобиля.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N.  
► Если рычаг управления трансмиссией находится в положении N
- 3 После замедления автомобиля остановите его в безопасном месте у дороги.
- 4 Выключите двигатель.  
► Если рычаг управления трансмиссией невозможно перевести в положение N  
3 Продолжайте нажимать педаль тормоза обеими ногами для максимально возможного снижения скорости автомобиля.
- 4 Чтобы остановить двигатель, нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым более 2 секунд либо кратковременно  
последовательно нажмите его не менее 3 раз.



- 5 Остановите автомобиль в безопасном месте у дороги.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ Если пришлось выключить двигатель во время движения

Усилители тормозов и рулевого управления перестанут работать, станет труднее нажимать педаль тормоза и сложнее поворачивать рулевое колесо. Перед выключением двигателя постарайтесь как можно больше снизить скорость.

## Если автомобиль нуждается в буксировке

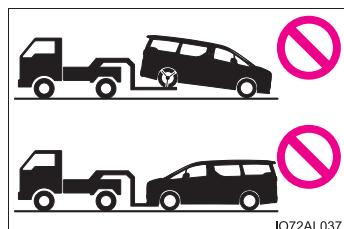
**Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к дилеру Toyota или в соответствующую специализированную службу. Буксировку рекомендуется выполнять методом частичной или полной погрузки. Используйте систему цепей безопасности при любой буксировке и соблюдайте требования федерального и местного законодательства.**

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

#### ■ При буксировке автомобиля

Автомобиль следует транспортировать с поднятыми передними колесами или методом полной погрузки. Буксировка автомобиля с передними колесами, касающимися дороги, может привести к повреждению привода трансмиссии и относящихся к нему компонентов.



IO72AL037

#### ■ При буксировке

- При буксировке с использованием тросов или цепей избегайте резкого начала движения и прочих резких маневров, которые приводят к чрезмерным нагрузкам на буксировочные проушины и на буксировочные тросы или цепи. Фрагменты поврежденных буксировочных проушин, тросов или цепей могут попасть в людей и вызвать серьезные поражения.
- Не устанавливайте переключатель двигателя в состояние отключения. Это может привести к блокировке рулевого колеса и невозможности управления им.

#### ■ Установка буксировочных проушин на автомобиль

- Буксировочные проушины предназначены только для автомобиля, оснащенного ими. Не используйте буксировочные проушины для другого автомобиля, и не используйте буксировочные проушины для этого автомобиля на другом автомобиле.
- Убедитесь, что буксировочные проушины надежно установлены. Если проушины установлены неправильно, они могут оторваться во время буксировки.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Во избежание повреждения автомобиля при буксировке методом частичной погрузки**

- Не буксируйте автомобиль сзади с выключенным переключателем двигателя. Механизм замка рулевой колонки не настолько мощен, чтобы удерживать передние колеса в прямом положении.
- При использовании метода частичной погрузки убедитесь в том, что на той стороне автомобиля, которая не была поднята, имеется достаточный дорожный просвет. Без достаточного дорожного просвета буксируемый автомобиль может быть поврежден.

**■ Во избежание повреждения автомобиля при буксировке на гибком подвесе**

Буксировка автомобиля на подвесе за переднюю или заднюю часть запрещена.

**■ Во избежание повреждения автомобиля при аварийной буксировке**

Не прикрепляйте кабели или цепи к деталям подвески.

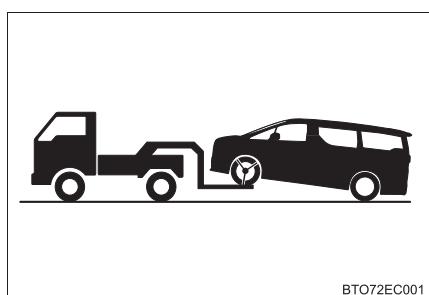
**Ситуации, когда необходимо обратиться к дилеру перед началом буксировки**

Следующие признаки могут указать на наличие проблем с трансмиссией. Обратитесь к дилеру Toyota или в коммерческую службу буксировки перед началом буксировки.

- Двигатель работает, однако автомобиль не двигается.
- Автомобиль издает необычный звук.

**Буксировка методом частичной погрузки**

► Спереди

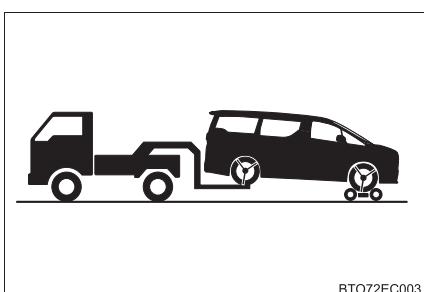


BTO72EC001

Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

Выключите автоматический режим.  
(→стр. 306)

► Сзади



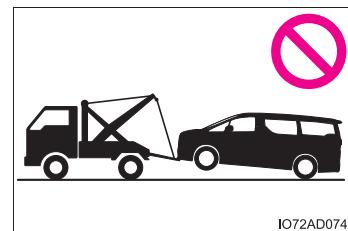
BTO72EC003

Подставьте буксировочную тележку под передние колеса.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Буксировка с использованием гибкого подвеса**

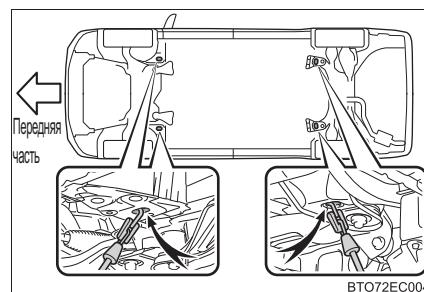
Во избежание повреждения корпуса запрещается выполнять буксировку на гибком подвесе.



IO72AD074

**Использование эвакуатора**

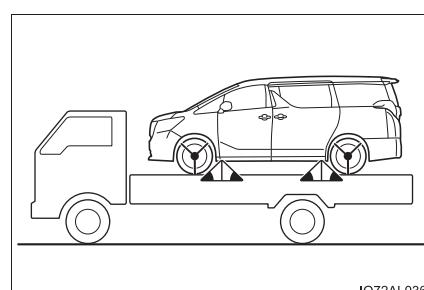
При перевозке автомобиля на безбортовой платформе его необходимо закрепить, используя крепления в точках, показанных на рисунке.



BTO72EC004

При использовании цепей или тросов для крепления автомобиля углы, закрашенные черным, должны быть равны 45°.

Не натягивайте чрезмерно цепи или тросы. Это может привести к повреждению автомобиля.



IO72AL036

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Использование эвакуатора**

Не натягивайте чрезмерно цепи или тросы. Это может привести к повреждению автомобиля.

### Аварийная буксировка

Если воспользоваться специальным эвакуатором в аварийной ситуации не представляется возможным, автомобиль можно временно буксировать с помощью тросов или цепей, прикрепленных к буксировочным проушинам. Попытку буксировки следует предпринимать только на дорогах с твердым покрытием, на расстояние не более 80 км и при скорости ниже 30 км/ч.

Во время буксировки в автомобиле должен находиться водитель для управления направлением движения и тормозами. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть исправны.

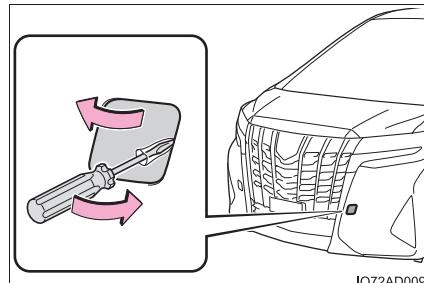
### Процедура аварийной буксировки

Для выполнения буксировки вашего автомобиля другим автомобилем буксировочная проушина должна быть установлена на вашем автомобиле. Установите буксировочную проушину, следуя описанной ниже процедуре.

**1** Достаньте буксировочную проушину. (→стр. 675)

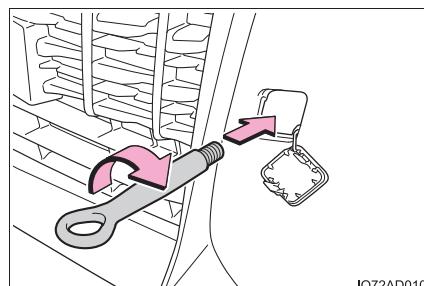
**2** С помощью отвертки с плоским жалом снимите крышку проушины.

Во избежание повреждения кузова проложите ветошь между отверткой и кузовом, как показано на рисунке.

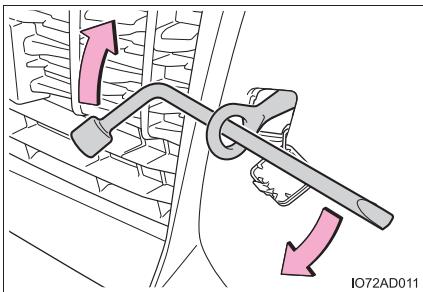


IO72AD009

**3** Вставьте буксировочную проушину в отверстие и затяните ее рукой.



IO72AD010

- 4** Надежно затяните буксировочную проушину, используя баллонный ключ или пруток из твердого металла.
- При затягивании при помощи баллонного ключа или металлического бруса старайтесь не повредить корпус автомобиля.
- 
- 5** Надежно соедините тросы или цепи с буксировочными проушинами.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить кузов автомобиля.
- 6** Займите место водителя в буксируемом автомобиле и запустите двигатель.
- Если двигатель не запускается, переведите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- Автомобили с системой Stop & Start:  
Перед буксировкой автомобиля переведите переключатель двигателя в выключенный режим, затем запустите двигатель.
- Автомобили с функцией торможения для помощи при парковке:  
Перед буксировкой автомобиля отключите систему PKSB.
- 7** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение N и выключите стояночный тормоз.
- Выключите автоматический режим. (→стр. 306)
- Если невозможно переместить рычаг управления трансмиссией:  
→стр. 289, 295, 301

### ■ При буксировке

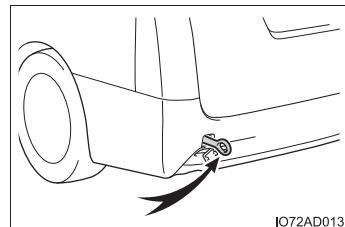
Когда двигатель не работает, усилители рулевого управления и тормозной системы также не действуют, поэтому управлять автомобилем и тормозить становится намного труднее, чем обычно.

### ■ Баллонный ключ

Баллонный ключ находится в багажном отделении. (→стр. 675)

### ■ Отверстие для установки транспортировочной проушины на задней части автомобиля

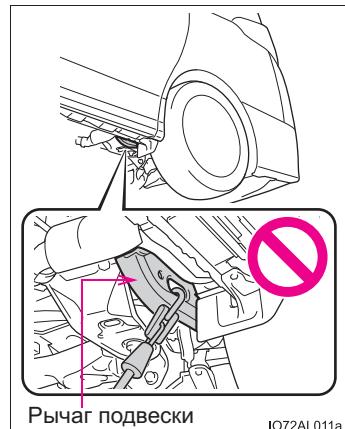
Отверстие предусмотрено для привязывания автомобиля во время транспортировки. Ваш автомобиль не может буксировать другой автомобиль.



### ВНИМАНИЕ!

#### ■ При креплении тросом задней части автомобиля

Не используйте показанный на рисунке крюк на рычаге подвески для крепления троса. В противном случае задняя подвеска может быть повреждена.



#### ■ При буксировке автомобиля, оснащенного системой Stop & Start

При необходимости буксировки автомобиля со всеми четырьмя колесами на земле выполните следующую процедуру перед буксировкой автомобиля с целью защиты системы.

Выключите переключатель двигателя, затем запустите двигатель или установите переключатель двигателя в режим IGNITION ON.

## При наличии каких-либо сомнений

**При обнаружении какого-либо из следующих признаков вполне вероятно, что автомобиль требует регулировки или ремонта. Как можно скорее обратитесь к своему дилеру Toyota.**

### Внешние признаки

- Протечки жидкости под автомобилем  
(Кроме воды из кондиционера после его использования, что является нормальным.)
- Шины, кажущиеся спущенными, или неравномерный износ протектора
- Стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя постоянно указывает на превышение нормальной температуры.

### Звуковые признаки

- Изменение звука выхлопной системы
- Чрезмерный визг шин при прохождении поворотов
- Посторонние шумы, связанные с подвеской
- Стук и другие шумы, связанные с двигателем

### Рабочие признаки

- Перебои в работе, дерганье или неровная работа двигателя
- Ощутимая потеря мощности
- Сильный увод автомобиля в сторону при торможении
- Сильный увод автомобиля в сторону при движении по ровной горизонтальной дороге
- Потеря эффективности торможения, "мягкая" педаль тормоза, педаль почти касается пола

## Система отключения топливного насоса

Если при столкновении глохнет двигатель или срабатывают подушки безопасности, для снижения риска утечки топлива система отключения топливного насоса прекращает подачу топлива в двигатель.

Для запуска двигателя после срабатывания этой системы выполните приведенные ниже операции.

- 1 Переведите переключатель двигателя в режим ACCESSORY или в режим выключения.
- 2 Снова запустите двигатель.

### ВНИМАНИЕ!

#### ■ Перед запуском двигателя

Осмотрите поверхность земли под автомобилем.

Если обнаружится утечка топлива на землю, это означает, что топливная система повреждена и нуждается в ремонте. Не запускайте двигатель.

## Если горит контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал

Если загорается или мигает какая-либо из контрольных ламп, спокойно выполните следующие действия. Если лампа загорается или мигает, а затем гаснет, это не обязательно указывает на неисправность в системе. Однако если это происходит постоянно, проверьте автомобиль у дилера Toyota.

### Список контрольных ламп и предупреждающих звуковых сигналов

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
 (красная)	<b>Контрольная лампа тормозной системы (предупреждающий звуковой сигнал*1)</b> Указывает на: <ul style="list-style-type: none"><li>• низкий уровень тормозной жидкости или</li><li>• неисправность тормозной системы.</li></ul> → Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota. Продолжение движения может быть опасным.
	Контрольная лампа системы зарядки аккумуляторной батареи Указывает на неисправность в системе зарядки автомобиля. → Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.
	Предупреждающий индикатор низкого давления масла в двигателе*4 <b>(предупреждающий звуковой сигнал*5)</b> Указывает на слишком низкое давление моторного масла. → Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.
	Контрольная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости*4 Указывает на то, что двигатель перегревается → Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте автомобиль. (→стр. 698)

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
	<p><b>Контрольная лампа давления в шинах</b>  Когда лампа мигает в течение 1 минуты, затем горит постоянно:  Неисправность в системе контроля давления в шинах  → <b>Выполните проверку системы у дилера Toyota.</b>  Если включается лампа:  Низкое давление в шинах вследствие <ul style="list-style-type: none"> <li>• Естественные причины</li> <li>• Спущенная шина</li> </ul> → <b>Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте.</b>  <b>Способ устранения (→стр. 666)</b></p>
 (желтая)	<p><b>Контрольная лампа тормозной системы</b>  Указывает на неисправность в системе электрического стояночного тормоза.  → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b></p>
	<p><b>Индикатор неисправности</b>  Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"> <li>• электронная система управления двигателем;</li> <li>• электронная система управления дроссельной заслонкой;</li> <li>• система снижения токсичности выхлопа (при наличии);</li> <li>• электронная система управления автоматической трансмиссией (при наличии) или</li> <li>• электронная система управления вариатором CVT (при наличии).</li> </ul> → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b></p>
	<p><b>Контрольная лампа системы SRS</b>  Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система подушек безопасности SRS или</li> <li>• система преднатяжения ремней безопасности.</li> </ul> → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b></p>
	<p><b>Контрольная лампа ABS</b>  Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"> <li>• система ABS или</li> <li>• система помощи при экстренном торможении.</li> </ul> → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b></p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
 (красная/желтая)	<b>Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления (предупреждающий звуковой сигнал)</b> Указывает на неисправность в системе EPS (электрический усилитель рулевого управления). → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b>
	<b>Индикатор пробуксовывания</b> Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"><li>• система VSC;</li><li>• система TRC или</li><li>• вспомогательная система управления при трогании на склоне.</li></ul> → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b> Лампа мигает, когда работает система VSC и TRC.
 (мигает)	<b>Индикатор работы системы удержания тормоза</b> Указывает на неисправность в следующих системах: <ul style="list-style-type: none"><li>• система удержания тормоза или</li><li>• вспомогательная система управления при трогании на склоне.</li></ul> → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b>
 (мигает) (при наличии)	<b>Индикатор отключения системы Stop &amp; Start</b> Указывает на неисправность в системе Stop & Start → <b>Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b> При отключении системы загорается индикатор отключения системы Stop & Start. (→стр. 425)
 (мигает)	<b>Контрольная лампа отключения системы помощи при парковке Toyota (предупреждающий звуковой сигнал)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Указывает, что система помощи при парковке Toyota временно недоступна, вероятно из-за того, что датчик покрыт грязью, льдом и т. п.</li><li>• Указывает на неисправность в системе помощи при парковке Toyota</li></ul> → <b>Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 455) Если предупреждение по-прежнему отображается, незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</b>

При возникновении неисправности

7

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
 (мигает) (при наличии)	<b>Индикатор “RCTA OFF” (предупреждающий звуковой сигнал)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Указывает на то, что область вокруг радарного датчика покрыта водой, снегом, грязью и т. п.</li> <li>Указывает на неполадки в работе функции RCTA (Rear Cross Traffic Alert, функция предупреждения водителя о наличии других автомобилей)</li> </ul> <p>→ Удалите воду, снег, грязь и т. п. вблизи области датчика над задним бампером. (→стр. 440) Если предупреждение по-прежнему отображается, незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p>
 (мигает) (при наличии)	<b>Контрольная лампа PKSB OFF (предупреждающий звуковой сигнал)</b> <p>Когда подается звуковой сигнал:</p> <p>Указывает на неисправность в системе PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p> <p>Когда звуковой сигнал не подается:</p> <p>Указывает, что система временно недоступна, вероятно из-за того, что датчик покрыт грязью, льдом и т. п.</p> <p>→ Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 472)</p>
 (мигает или горит)	<b>Контрольная лампа PCS</b> <p>Когда одновременно подается звуковой сигнал:</p> <p>Указывает на неисправность в системе PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности).</p> <p>→ Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.</p> <p>Когда звуковой сигнал не подается:</p> <p>Система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) стала временно недоступна, и могут потребоваться действия по устранению неполадки.</p> <p>→ Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 339, 669)</p> <p>Если система PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности) или VSC (Vehicle Stability Control, система контроля устойчивости автомобиля) отключена, загорится контрольная лампа PCS.</p> <p>→ стр. 352</p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
	<p><b>Контрольная лампа системы приоритета торможения/ Контрольная лампа системы Drive-Start Control<sup>*4</sup></b></p> <p>Когда подается звуковой сигнал:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• неисправность в системе приоритета торможения;</li> <li>• неисправность в системе предотвращения непреднамеренного начала движения; или</li> <li>• работает система предотвращения непреднамеренного начала движения.</li> </ul> <p>→ Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее.</p> <p>Когда звуковой сигнал не подается:</p> <p>работает система приоритета торможения</p> <p>→ Снимите ногу с педали акселератора и нажмите педаль тормоза.</p>
	<p><b>Контрольная лампа PKSB (при наличии)<sup>*4</sup></b></p> <p>Указывает на работу функции торможения для помощи при парковке. (→стр. 474)</p> <p>→ Если на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, прочитайте его и следуйте приведенным в нем указаниям.</p>
	<p><b>Индикатор стояночного тормоза</b></p> <p>Указывает на то, что стояночный тормоз не полностью включен или выключен.</p> <p>→ Вновь однократно нажмите переключатель стояночного тормоза.</p> <p>Эта лампа горит в том случае, если стояночный тормоз не выключен. Если после полного выключения стояночного тормоза лампа гаснет, система работает normally.</p>
	<p><b>Контрольная лампа открытой двери (предупреждающий звуковой сигнал<sup>*2</sup>)</b></p> <p>Указывает на то, что дверь закрыта неполностью.</p> <p>→ Убедитесь в том, что все двери закрыты.</p>
	<p><b>Контрольная лампа низкого уровня топлива</b></p> <p>Указывает, что топлива осталось около 11 л или менее</p> <p>→ Заправьте автомобиль.</p>

Контрольная лампа	Контрольная лампа/подробные сведения/действия
	<p><b>Контрольная лампа напоминания о ремне безопасности водителя и переднего пассажира (предупреждающий звуковой сигнал*3)</b>  Предупреждает о незастегнутом ремне безопасности водителя и/или переднего пассажира.  → Пристегните ремень безопасности.  <b>Если на переднем пассажирском сиденье сидит пассажир, он также должен пристегнуться ремнем безопасности, чтобы эта контрольная лампа (предупреждающий звуковой сигнал) выключилась.</b></p>
	<p><b>Сводная контрольная лампа</b>  Звучащий предупреждающий сигнал и горящая или мигающая контрольная лампа указывают на то, что сводная система предупреждения обнаружила неисправность.  → стр. 669</p>
 (Оранжевая) (при наличии)	<p><b>Индикатор LTA/индикатор LDA*4 (предупреждающий звуковой сигнал)</b>  Указывает на неисправность в системе LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) или LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением)  → Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее. (→стр. 369, 383)</p>

\*1: Предупреждающий звуковой сигнал тормозной системы:

Этот звуковой сигнал подается для указания на то, что уровень тормозной жидкости низкий (когда скорость автомобиля достигла 5 км/ч).

\*2: Предупреждающий звуковой сигнал открытой двери:

→стр. 151

\*3: Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира:

Звуковой сигнал напоминания о ремнях безопасности водителя и переднего пассажира звучит, чтобы предупредить водителя и переднего пассажира о том, что соответствующий ремень не пристегнут. Если ремень безопасности не пристегнут, в течение некоторого времени по достижении автомобилем определенной скорости подается прерывистый звуковой сигнал.

\*4: Этот индикатор загорается на многофункциональном дисплее.

\*5: Звуковой сигнал низкого давления масла в двигателе:

Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, помимо контрольной лампы низкого давления масла в двигателе также подается звуковой сигнал.

**■ Датчик обнаружения наличия переднего пассажира, индикатор и предупреждающий сигнал ремня безопасности**

- Если на сиденье переднего пассажира размещен багаж, датчик присутствия переднего пассажира может вызвать мигание контрольной лампы и подачу звукового сигнала даже при отсутствии пассажира на сиденье.
- Если на сиденье положена подушка, датчик не сможет выявить наличие пассажира и контрольная лампа не будет работать должным образом.

**■ Контрольная лампа системы электроусилителя рулевого управления (предупреждающий звуковой сигнал)**

В случае низкого заряда аккумуляторной батареи или при временном падении напряжения может загореться предупреждающий индикатор системы электроусилителя рулевого управления и подаваться звуковой сигнал.

**■ Если индикатор неисправности загорается во время движения**

На некоторых моделях индикатор неисправности загорается, когда топливный бак становится полностью пустым. Если топливный бак пуст, немедленно заправьте автомобиль. Индикатор неисправности выключится после заправки.

Если индикатор неисправности не гаснет, как можно быстрее обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Когда горит контрольная лампа давления в шинах**

Проверьте шины на предмет прокола.

Если шина проколота: →стр. 674

Если ни одна из шин не проколота:

Выключите переключатель двигателя, затем установите его в режим IGNITION ON. Проверьте, горит ли или мигает контрольная лампа давления в шинах.

► Если контрольная лампа давления в шинах мигает в течение прибл. 1 минуты, затем горит постоянно

Возможна неисправность в системе контроля давления в шинах. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

► Если горит контрольная лампа давления в шинах

1 После достаточного снижения температуры в шинах проверьте давление в каждойшине и доведите его до требуемого уровня.

2 Если контрольная лампа не гаснет даже через несколько минут, удостоверьтесь в том, что давление в каждойшине соответствует указанному уровню, и выполните инициализацию. (→стр. 609)

**■ Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам**

Контрольная лампа давления в шинах может включаться по естественным причинам, например в случае естественных утечек воздуха или изменений давления воздуха в шинах, вызванных перепадами температуры. В этом случае необходимо отрегулировать давление воздуха в шинах, после чего контрольная лампа выключится через несколько минут.

■ **При замене колеса запасным колесом**

Шина компактного запасного колеса не оснащена клапаном и передатчиком системы контроля давления в шинах. Если шина спущена, контрольная лампа давления в шинах не выключается даже в случае замены спущенного колеса запасным колесом. Замените запасное колесо отремонтированным колесом и отрегулируйте давление воздуха в шинах. Через несколько минут контрольная лампа давления в шинах выключится.

■ **Условия, при которых система контроля давления в шинах может работать неправильно**

→стр. 613

■ **Предупреждающий звуковой сигнал**

В некоторых случаях звуковой сигнал можно не услышать из-за наружного шума или звука аудиосистемы (при наличии).

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

■ **Если загорается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал, когда на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение**

Следуйте указаниям на многофункциональном дисплее. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

■ **Когда горит контрольная лампа рулевого управления с электрическим усилителем**

Когда лампа загорается желтым светом, помощь в рулевом управлении ограничена. Когда лампа загорается красным светом, помощь в рулевом управлении невозможна и операции по управлению рулевым колесом становятся чрезвычайно сложными. Если во время движения рулевое колесо стало поворачиваться с большим усилием, чем обычно, крепко держите его и поворачивайте с большей силой.

■ **Если горит контрольная лампа давления в шинах**

Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к потере управления автомобилем и вызвать смертельный исход или тяжелые травмы.

- Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Незамедлительно проверьте и отрегулируйте давление воздуха в шинах.
- Если контрольная лампа давления в шинах включается даже после регулировки давления воздуха в шинах, возможно, что шина повреждена. Проверьте шины. Если шина спущена, замените ее запасной шиной и отрегулируйте спущенную шину у ближайшего дилера Toyota.
- Избегайте резкого маневрирования и резкого торможения. Повреждение шин может привести к потере управления рулевым колесом или тормозами.

■ **Если произошел разрыв или внезапная утечка воздуха**

Система контроля давления в шинах не может активироваться немедленно.

 ВНИМАНИЕ!**■ Для обеспечения правильности работы системы контроля давления в шинах**

Не устанавливайте шины разной конструкции или шины разных производителей, поскольку система контроля давления в шинах может работать неверно.

## Если отображается предупреждающее сообщение

На многофункциональном дисплее отображаются предупреждения о неисправностях системы, предупреждения о неправильно выполненных операциях и сообщения о необходимости обслуживания. Если отображается сообщение, примите меры по устранению, соответствующие сообщению.

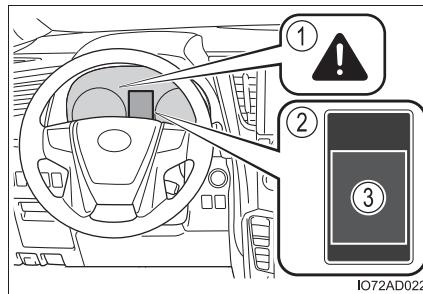
① Сводная контрольная лампа

Горящая или мигающая сводная контрольная лампа также указывает на то, что в настоящий момент на многофункциональном дисплее высвечивается сообщение.\*

② Многофункциональный дисплей

③ Способ устранения

Проверьте сообщение на многофункциональном дисплее.



Если какое-либо из предупреждений отображается снова после выполнения следующих действий, обратитесь к дилеру Toyota.

\*: Сводная контрольная лампа может не загораться или не мигать, если отображается предупреждение.

### Сообщения и предупреждения

Контрольные лампы и предупреждающие звуковые сигналы срабатывают следующим образом в зависимости от сообщения. Если сообщение указывает на необходимость проверки у дилера, немедленно предоставьте автомобиль на проверку дилеру Toyota.

	Контрольная лампа системы	Предупреждающий звуковой сигнал*	Предупреждение
Горит	—	Звучит	Указывает на важную ситуацию, например на неполадку системы, связанной с управлением автомобилем, или на возможность возникновения опасной ситуации в случае непринятия мер
—	Горит или мигает	Звучит	Указывает на важную ситуацию, например, когда возможна неисправность систем, показанных на многофункциональном дисплее
Мигает	—	Звучит	Указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению автомобиля или послужить причиной опасности
Горит	—	Не звучит	Указывает на определенное состояние, например неисправность электрических деталей, их состояние или на необходимость проведения обслуживания
Мигает	—	Не звучит	Указывает на ситуацию, когда операция была выполнена неправильно, или показывает, как правильно выполнить операцию

Работа контрольных ламп и предупреждающих звуковых сигналов может отличаться от указанных. В этом случае примите меры по устранению в соответствии с отображаемым сообщением.

\*: Предупреждающий сигнал подается при первом выводе сообщения на многофункциональный дисплей.

### ■ Предупреждения

Рассматриваемые ниже предупреждения могут отличаться от фактических сообщений в зависимости от условий работы и технических характеристик автомобиля.

### ■ Контрольные лампы системы

Сводная контрольная лампа не загорается и не мигает в следующих случаях. Вместо этого загорается отдельная контрольная лампа и на многофункциональном дисплее отображается сообщение или изображение.

- Неисправность в ABS.

Загорается контрольная лампа ABS. (→стр. 661)

- Указывает на не полностью закрытые двери и/или капот\*, когда автомобиль остановлен.

Загорается индикатор открытой двери. (→стр. 664)

\*: Если открыт только капот, контрольная лампа открытой двери не загорается.

### ■ Если отображается сообщение “Обратитесь к дилеру.”

Неисправна система или деталь, отображаемая на многофункциональном дисплее. Незамедлительно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

### ■ Если отображается сообщение о работе

- Если отображается сообщение о работе педали акселератора или тормоза

- Предупреждение отображается во время работы таких систем, как PCS (Pre-Collision system, система предаварийной безопасности), система динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей (при наличии) или система динамического радарного круиз-контроля (при наличии). Если отображается предупреждение, обязательно снизьте скорость или следуйте указаниям, отображаемым на многофункциональном дисплее.

- При срабатывании системы приоритета торможения или системы предотвращения непреднамеренного начала движения отображается предупреждение (→стр. 267, 268). Следуйте инструкциям на многофункциональном дисплее.

- Если отображается сообщение о работе переключателя двигателя

Инструкция по использованию переключателя двигателя отображается, если выполнена неправильная процедура запуска двигателя или неправильно используется переключатель двигателя. Снова используйте переключатель двигателя в соответствии с инструкциями на многофункциональном дисплее.

- Если отображается сообщение об использовании рычага управления трансмиссией

Для предотвращения неправильной работы рычага управления трансмиссией или неожиданного движения автомобиля на многофункциональном дисплее может отобразиться сообщение, требующее перемещения рычага управления трансмиссией. В этом случае следуйте инструкции сообщения и переведите рычаг управления трансмиссией.

- Если отображается сообщение или изображение об открытом/закрытом состоянии детали или о добавлении расходного материала  
Проверьте деталь, указанную на многофункциональном дисплее или с помощью контрольной лампы, затем примите меры к устранению, например закройте открытую дверь или добавьте расходный материал.

**■ Если отображается сообщение о неисправности**

Отображение следующих сообщений может означать наличие неисправности.  
Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- “Проверьте двигатель.”
- “Неисправность системы привода акселератора.”

**■ Если отображается сообщение “См.руководство для владельца.”**

- Отображение следующих сообщений может означать наличие неисправности.  
Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру Toyota.

Продолжение движения может быть опасным.

- “Низк.эффект. торможен.”
- “Низк.давл.масла.”

- Если отображается сообщение “Неисправность системы Entry & Start.”, это может оказаться неисправностью.  
Немедленно произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

- Если отображается сообщение “Высокая темп. охл.жидк.двиг.”, следуйте соответствующим инструкциям. (→стр. 698)

**■ Если отображается сообщение “Переключитесь на Р перед выходом из автомобиля.”**

Сообщение отображается, когда открывается дверь водителя без перевода переключателя двигателя в выключенное положение, а трансмиссия находится в любом другом положении, кроме P.

Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.

**■ Если отображается сообщение “Электропит. выкл для сохран. батареи.”**

Питание было выключено функцией автоматического отключения питания.  
При следующем запуске двигателя немного увеличьте обороты двигателя и сохраняйте такие обороты в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумулятор.

**■ Если отображается сообщение “Двигатель не работает. Плохое усиление рулевого управления.”**

Это сообщение отображается при остановке двигателя во время движения. Если во время движения рулевое колесо стало поворачиваться с большим усилием, чем обычно, крепко держите его и поворачивайте с большей силой.

**■ Если отображается сообщение “С-ма передн. камеры недост.” или “Передняя камера временно недоступна См. Руководство для Владельца”**

Работа следующих систем может быть приостановлена, пока не будет решена проблема, вызвавшая сообщение. (→стр. 339, 663)

- PCS (Pre-Collision System, система предаварийной безопасности)
- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии)

● LDA (система предупреждения о выходе за пределы полосы с рулевым управлением) (при наличии)

● AHB (Automatic High Beam, Автоматический дальний свет фар)

● RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии)

● Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей (при наличии)

● Динамический радарный круиз-контроль (при наличии)

**■ Если отображается сообщение “Динамический радарный круиз-контроль недоступен См. Руководство для Владельца”**

Работа системы динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей (при наличии) или системы динамического радарного круиз-контроля остановлена временно или до тех пор, пока не будет устранена проблема, указанная в сообщении. (причины и способы устранения: →стр. 339)

**■ Если отображается сообщение “Радарный круиз-контроль недоступен.”**

Система динамического радарного круиз-контроля в полном диапазоне скоростей (при наличии) или динамического радарного круиз-контроля (при наличии) временно недоступна для использования. Используйте систему, когда она станет доступной.

**■ Если отображается сообщение “Низкий уровень моторного масла. Долейте или замените.”**

Недостаточный уровень моторного масла. Проверьте уровень моторного масла и при необходимости долейте масло.

Это сообщение может появиться, если автомобиль остановлен на уклоне. Переместите автомобиль на ровную поверхность и проверьте, исчезло ли сообщение.

**■ Предупреждающий звуковой сигнал**

→стр. 667

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**■ Если загорается контрольная лампа или звучит предупреждающий сигнал, когда отображается предупреждающее сообщение**

Следуйте указаниям на многофункциональном дисплее. Несоблюдение этих мер может стать причиной тяжелой травмы или смертельного исхода.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**■ Часто отображается сообщение “Подача электр. на климат-контр. врем. огр. из-за зарядки бат.”**

Возможна неисправность, связанная с системой зарядки или ухудшением характеристик аккумуляторной батареи. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

## Если спущена шина

**Ваш автомобиль оснащен запасным колесом. Спущенное колесо можно заменить запасным колесом.**

**Подробнее о шинах: →стр. 607**



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

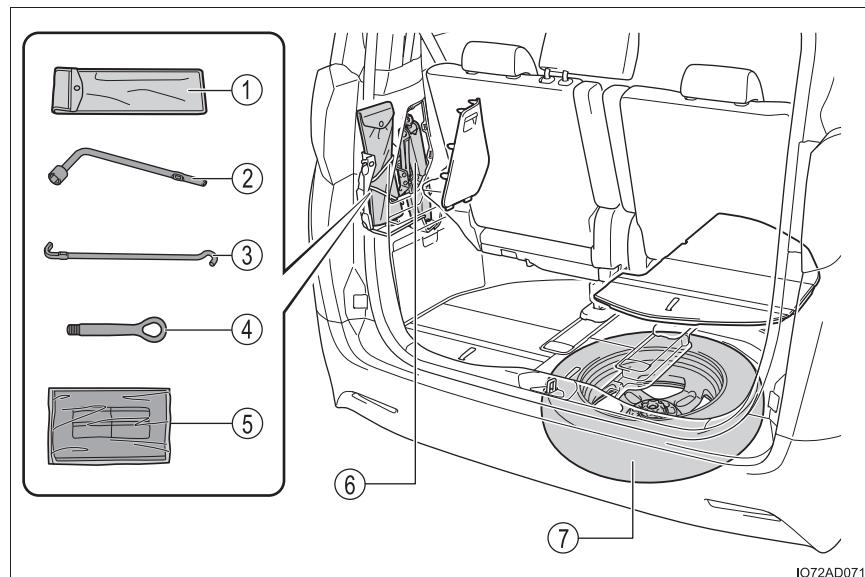
#### ■ Если спущена шина

Не продолжайте движение со спущенной шиной.

Поездка даже на короткое расстояние со спущенной шиной может привестишину и колесо в состояние, непригодное для ремонта, что может послужить причиной аварии.

### Перед использованием домкрата для подъема автомобиля

- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте на твердой, ровной площадке.
- Включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- Выключите двигатель.
- Включите аварийные сигналы. (→стр. 648)
- Включите переключатель “PWR DOOR OFF”. (→стр. 156)

**Расположение запасного колеса, домкрата и инструментов**

- |                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| ① Сумка с инструментами  | ⑤ Оберточный лист для спущенной шины |
| ② Баллонный ключ         | ⑥ Домкрат                            |
| ③ Рукоятка домкрата      | ⑦ Запасное колесо                    |
| ④ Буксировочная проушина |                                      |

7

При возникновении неисправности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Использование домкрата**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Неправильное использование домкрата может вызвать неожиданное падение автомобиля с домкрата и привести к тяжелым травмам вплоть до смертельного исхода.

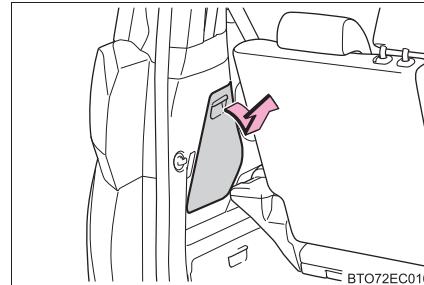
- Не используйте домкрат в каких-либо иных целях, кроме замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Используйте для замены спущенной шины только тот домкрат, который входит в комплект автомобиля.  
Не используйте его для других автомобилей; кроме того, не используйте другие домкраты для замены шин Вашего автомобиля.
- Правильно устанавливайте домкрат в предназначенных для него местах.
- Не помещайте какие-либо части тела под автомобиль, который поддерживается только домкратом.
- Не запускайте двигатель автомобиля и не перемещайте автомобиль, когда он поддерживается домкратом.
- Не поднимайте автомобиль, в котором находятся люди.
- При поднятии автомобиля ничего не подкладывайте на домкрат или под него.
- Не поднимайте автомобиль выше, чем это требуется для замены колеса.
- Используйте специальную стойку, если необходимо надежно подпереть автомобиль.
- Опуская автомобиль, убедитесь в отсутствии людей рядом с автомобилем.  
Если рядом находятся люди, перед опусканием автомобиля предупредите их голосом.

### Извлечение домкрата и инструментов

**1** Снимите крышку.

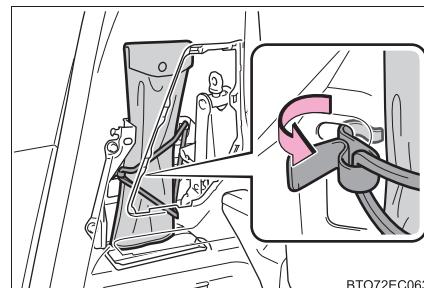
Когда левое сиденье третьего ряда сложено (→стр. 228), перед снятием крышки верните его в исходное положение.

Если сиденье сложено, крышка мешает и ее может быть сложно снять.



BTO72EC016

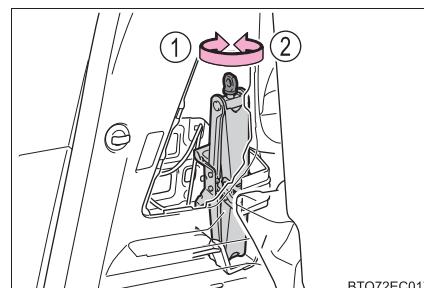
**2** Отцепите натяжной ремень и извлеките сумку с инструментами.



BTO72EC063

**3** Извлеките домкрат.

- ① Для затягивания
- ② Для ослабления

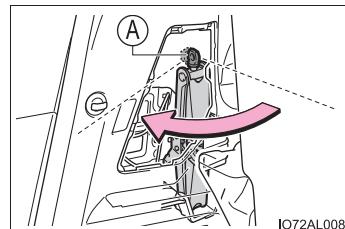


BTO72EC017

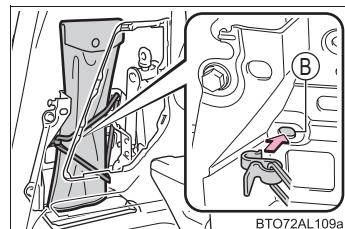
**■ После использования домкрата и инструментов**

Выполните следующие операции для установки домкрата и инструментов в автомобиль. При неправильной установке во время движения автомобиля может быть слышен посторонний шум.

- Поместите домкрат в отсек для хранения и поверните деталь ①. После закрепления домкрата затяните его с усилием прибл. 2,0 – 4,0 Н•м. (После того как домкрат будет слегка зафиксирован, поверните прибл. на 90° – 180°.)



- Зацепите крючок натяжного ремня, служащего для крепления сумки с инструментами, за отверстие ②.

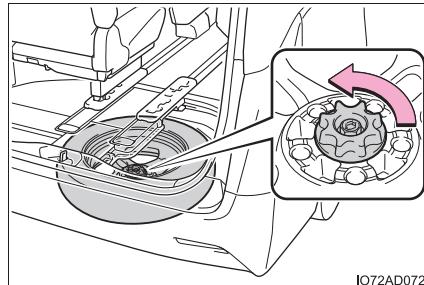


### Извлечение запасного колеса

- 1 Сложите правое сиденье третьего ряда. (→стр. 228)
- 2 Снимите правую боковую панель настила.

- 3 Отпустите центральный держатель, который фиксирует запасное колесо.

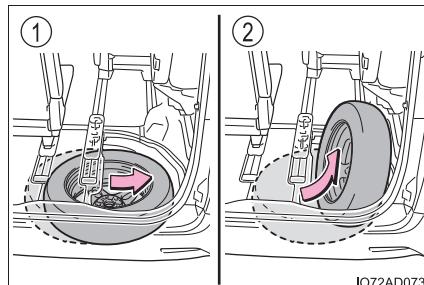
Если центральный держатель не удастся повернуть рукой, используйте балонный ключ, который хранится в отсеке для багажа. (Для закрепления колеса затяните центральный держатель вручную. Не используйте гаечный ключ или другие инструменты.)



IO72AD072

- 4 Вытащите запасное колесо в соответствии со следующей процедурой.

- ① Потяните запасное колесо вправо.
- ② Поднимите правую часть запасного колеса, чтобы оно встало вертикально, затем извлеките запасное колесо.



IO72AD073

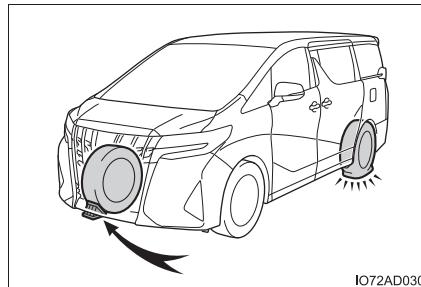
#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

##### ■ При укладывании запасного колеса

Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы или другие части тела между запасным колесом и кузовом автомобиля.

### Замена колеса со спущенной шиной

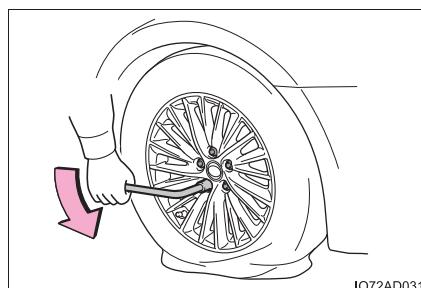
- 1** Установите противооткатные упоры под колеса.



IO72AD030

Спущенная шина		Положение противооткатных упоров
Спереди	Слева	За правым задним колесом
	Справа	За левым задним колесом
Сзади	Слева	Перед правым передним колесом
	Справа	Перед левым передним колесом

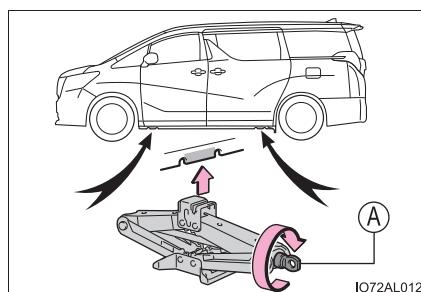
- 2** Слегка ослабьте гайки колеса (на один оборот).



IO72AD031

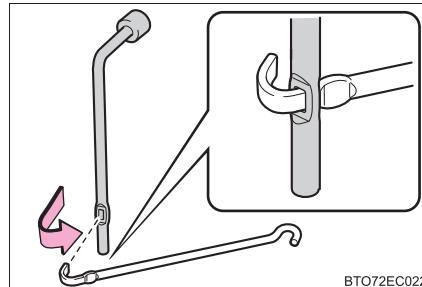
- 3** Поверните секцию **(A)** домкрата рукой настолько, чтобы паз в головке домкрата вошел в контакт с точкой подъема автомобиля.

Метки точек установки домкрата находятся под панелью кузова. Они указывают места установки домкрата.

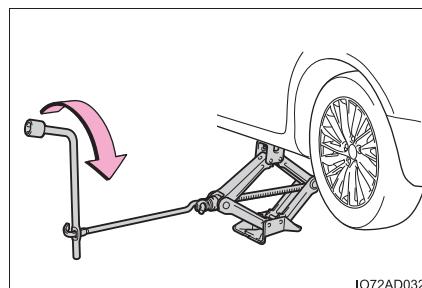


IO72AL012

- 4 Соберите рукоятку домкрата и баллонный ключ, как показано на рисунке.

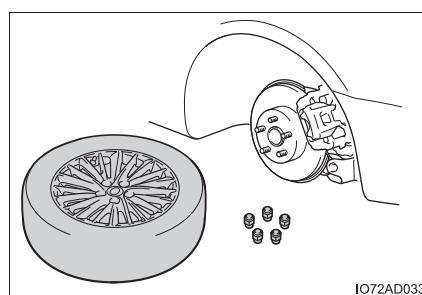


- 5 Приподнимите автомобиль настолько, чтобы шина слегка приподнялась над поверхностью дороги/площадки.



- 6 Отверните все колесные гайки и снимите колесо.

После снятия колеса положите его лицевой поверхностью колесного диска вверх, чтобы не поцарапать.



7

При возникновении неисправности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Замена колеса со спущенной шиной**

- Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы.

- Не прикасайтесь к колесным дискам или области вокруг тормозов сразу после остановки автомобиля.

После остановки автомобиля колесные диски и область вокруг тормозов будут очень горячими. Прикосновение к этим участкам руками, ногами или другими частями тела во время замены колеса может привести к ожогам.

- Автомобили без электропривода двери багажного отделения: В таких случаях, как, например, замена колеса, убедитесь в том, что переключатель "PWR DOOR OFF" включен (→стр. 156). В противном случае сдвижная дверь может неожиданно сработать при случайном прикосновении к переключателю электропривода сдвижной двери, что может привести к защемлению и травмам кистей рук и пальцев.

- Автомобили с электроприводом двери багажного отделения: В таких случаях, как, например, замена колеса, убедитесь в том, что переключатель "PWR DOOR OFF" включен (→стр. 156). В противном случае сдвижная дверь и/или дверь багажного отделения может случайно сработать при случайном прикосновении к переключателю электропривода сдвижной двери/двери багажного отделения, что приведет к защемлению и травмам кистей рук и пальцев.

- Если не соблюдать эти меры предосторожности, затяжка колесных гаек может ослабнуть и колесо может слететь, что приведет к смертельному исходу или тяжелым травмам.

- После замены колеса при первой возможности затяните колесные гайки с помощью динамометрического ключа до момента 103 Н•м (10,5 кгс•м).

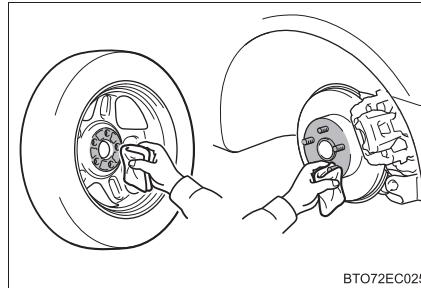
- Устанавливая колесо, используйте только те колесные гайки, которые специально предназначены для этого колеса.

- При наличии трещин или деформаций на резьбе болтов или гаек либо в отверстиях под болты в колесе произведите проверку автомобиля у авторизованного дилера Toyota.

### Установка запасного колеса

- 1** Удалите всю грязь или смазку с сопрягаемой поверхности колеса.

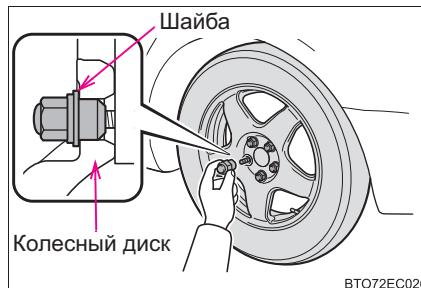
При наличии на сопрягаемой поверхности колеса инородного материала при движении автомобиля затяжка колесных гаек может ослабнуть, и колесо может слететь.



BTO72EC025

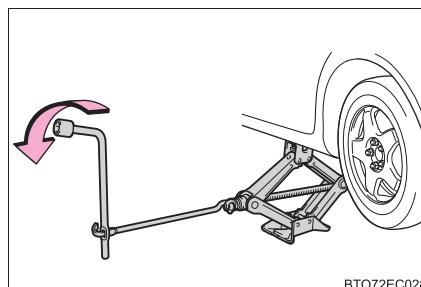
- 2** Установите запасное колесо и равномерно затяните каждую гайку крепления колеса рукой.

Поворачивайте колесные гайки до тех пор, пока шайбы не войдут в контакт с диском колеса.



BTO72EC026

- 3** Опустите автомобиль.

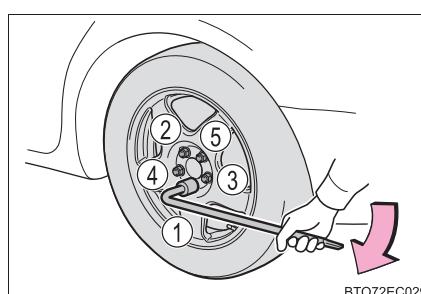


BTO72EC028

- 4** Надежно затяните каждую колесную гайку в два-три подхода в последовательности, показанной на рисунке.

**Момент затяжки:**

103 Н•м (10,5 кгс•м)



BTO72EC029

- 5** Уберите спущенное колесо, домкрат и инструменты.

Спущенное колесо невозможно убрать в место, предназначенное для компактного запасного колеса. Уберите спущенное колесо в багажное отделение. (→стр. 684)

**■ Компактное запасное колесо**

- Компактное запасное колесо можно опознать по надписи "TEMPORARY USE ONLY" (ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ) на боковине шины.  
Используйте компактное запасное колесо только временно в экстренной ситуации.
- Не забудьте проверить давление вшине компактного запасного колеса.  
(→стр. 715)

**■ При использовании компактного запасного колеса**

Поскольку компактное запасное колесо не оснащено клапаном и передатчиком системы контроля давления, система контроля давления в шинах не показывает предупреждение о низком давлении в запасном колесе. К тому же, если Вы устанавливаете компактное запасное колесо после включения предупреждающего индикатора давления в шинах, лампа остается включенной.

**■ Если установлено компактное запасное колесо**

При движении с компактным запасным колесом дорожный просвет автомобиля уменьшается (по сравнению с движением со штатными колесами).

**■ Если переднее колесо спустило на дороге, покрытой снегом или льдом  
(Кроме шин 235/50R18 97V)**

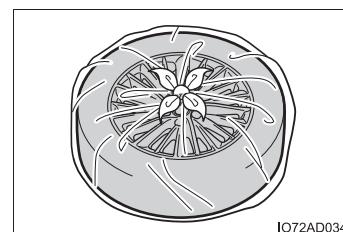
Устанавливайте компактное запасное колесо вместо одного из задних колес автомобиля. Выполните следующие действия и установите цепи противоскольжения на передние колеса:

- 1 Замените заднее колесо компактным запасным колесом.
- 2 Замените спущенное переднее колесо колесом, снятым с задней оси автомобиля.
- 3 Установите цепи противоскольжения на передние колеса.

**■ Укладка спущенной шины**

Спущенное колесо невозможно убрать в место, предназначенное для компактного запасного колеса. Уберите спущенное колесо в багажное отделение.

После снятия спущенного колеса заверните его в оберточный лист и уберите в багажное отделение.



IO72AD034

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ■ При использовании компактного запасного колеса

- Помните, что компактное запасное колесо специально предназначено для использования с данным автомобилем. Не используйте это компактное запасное колесо в других автомобилях.
- Не используйте более одного компактного запасного колеса одновременно.
- Как можно скорее замените компактное запасное колесо стандартным.
- Избегайте резких ускорений, поворотов рулевого колеса, а также внезапного торможения и переключения передач, которое вызывает торможение двигателем.

### ■ Если установлено компактное запасное колесо

Скорость автомобиля может определяться неправильно, и следующие системы могут работать неправильно:

- ABS и усилитель экстренного торможения
- VSC
- TRC
- EPS
- Автоматический дальний свет фар
- PCS (Pre-Collision System, система предварийной безопасности)
- LTA (Lane Tracing Assist, система отслеживания полосы) (при наличии)
- LDA (Lane Departure Alert, система предупреждения о выходе за пределы полосы) (при наличии)
- RSA (Road Sign Assist, система информирования о дорожных знаках) (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль (при наличии)
- Динамический радарный круиз-контроль в полном диапазоне скоростей (при наличии)
- BSM (Blind Spot Monitor, монитор слепых зон) (при наличии)
- Датчик системы помощи при парковке Toyota
- Функция RCTA (Rear Crossing Traffic Alert, функция предупреждения водителя о наличии других автомобилей) (при наличии)
- Торможение при парковке (при наличии)
- Система контроля области вокруг автомобиля (при наличии)
- Навигационная система (при наличии)

### ■ Ограничения скорости при использовании компактного запасного колеса

Когда на автомобиль установлено компактное запасное колесо, не превышайте скорость 80 км/ч.

Компактное запасное колесо не рассчитано на движение с высокой скоростью. Пренебрежение этой мерой предосторожности может привести к аварии, и, в результате, к смертельному исходу или тяжелым травмам.

### ■ После использования инструментов и домкрата

Перед началом движения убедитесь, что все инструменты и домкрат надежно закреплены в местах их хранения, чтобы избежать возможной травмы в случае столкновения или резкого торможения.

 ВНИМАНИЕ!**■ Будьте внимательны при движении по ухабам с установленным компактным запасным колесом**

При движении с компактным запасным колесом дорожный просвет автомобиля уменьшается (по сравнению с движением со штатными колесами). Будьте осторожны при движении по дорогам с неровным дорожным покрытием.

**■ Движение с цепями противоскольжения и компактным запасным колесом**

Не устанавливайте цепи противоскольжения на компактное запасное колесо. Цепи противоскольжения могут повредить кузов автомобиля и неблагоприятно повлиять на характеристики движения.

**■ При замене шин**

Для снятия и подгонки колес, шин или клапана и передатчика контроля давления в шинах, чтобы не повредить клапан или передатчик из-за неправильного обращения с ними, лучше обратиться к дилеру Toyota.

## Если двигатель не запускается

**Если двигатель не запускается даже при правильной процедуре запуска (→стр. 279), рассмотрите каждый из следующих случаев.**

### Двигатель не запускается, хотя стартер работает нормально.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Недостаток топлива в баке автомобиля.  
Заправьте автомобиль.
- Двигатель может быть “залит”.  
Снова попробуйте запустить двигатель, следуя правильной процедуре запуска двигателя. (→стр. 279)
- Возможна неисправность в системе иммобилайзера двигателя.  
(→стр. 101)

### Стартер проворачивается медленно, лампы освещения салона и фары горят тускло, звуковой сигнал не звучит или звучит с низкой громкостью.

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 692)
- Ослабление затяжки или коррозия на клеммах аккумуляторной батареи.

### Стартер не проворачивается

Система запуска двигателя может не работать из-за электрических неполадок, например разрядки элемента питания электронного ключа или перегоревшего предохранителя. Однако для запуска двигателя можно использовать временные меры. (→стр. 689)

**Стarter не проворачивается, лампы освещения салона и фары не горят, или не звучит звуковой сигнал.**

Проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Отсоединение проводов от одной или обеих клемм аккумуляторной батареи.
- Разрядка аккумуляторной батареи. (→стр. 692)
- Неисправность в системе блокировки рулевого управления.

Если проблему устранить не удается или процедуры ремонта Вам неизвестны, обратитесь к дилеру Toyota.

**Функция экстренного запуска**

Когда двигатель не запускается, можно использовать следующие временные меры по его запуску, если переключатель двигателя исправен.

- 1 Потяните переключатель стояночного тормоза, чтобы убедиться в том, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз. (→стр. 306)  
Включается индикатор стояночного тормоза.
- 2 Переведите рычаг управления трансмиссией в положение P.
- 3 Переведите переключатель двигателя в режим ACCESSORY.
- 4 Нажмите переключатель двигателя и удерживайте его нажатым приблизительно в течение 15 секунд, одновременно сильно нажимая на педаль тормоза.

Даже если двигатель запускается после выполнения описанных выше операций, возможна неисправность системы. Произведите осмотр автомобиля у дилера Toyota.

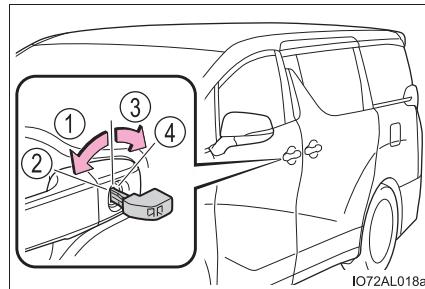
## Если неправильно работает электронный ключ

Если отсутствует связь между электронным ключом и автомобилем (→стр. 183) или электронный ключ не работает из-за разрядки элемента питания, использование интеллектуальной системы входа и запуска и беспроводного дистанционного управления невозможно. В этом случае можно открыть двери или запустить двигатель с помощью описанной ниже процедуры.

### Запирание и отпирание дверей и функции, связанные с ключом

Используйте механический ключ (→стр. 143) для выполнения следующих действий:

- ① Запирание всех дверей
- ② Закрывание боковых окон и заднего люка\*<sup>1</sup> (повернуть и удерживать)\*<sup>2</sup>
- ③ Отпирание всех дверей
- ④ Открывание боковых окон и заднего люка\*<sup>1</sup> (повернуть и удерживать)\*<sup>2</sup>



\*<sup>1</sup>: При наличии

\*<sup>2</sup>: Этот параметр должен быть настроен дилером Toyota.

7

При возникновении неисправности

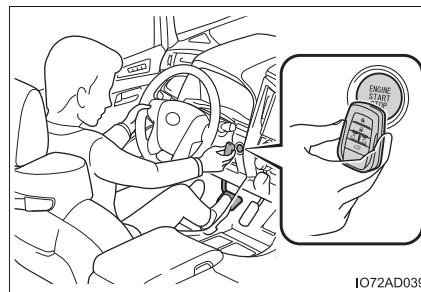
### Запуск двигателя

1 Убедитесь в том, что рычаг управления трансмиссией находится в положении P, и выжмите педаль тормоза.

2 Прикоснитесь к переключателю двигателя областью за кнопками на электронном ключе.

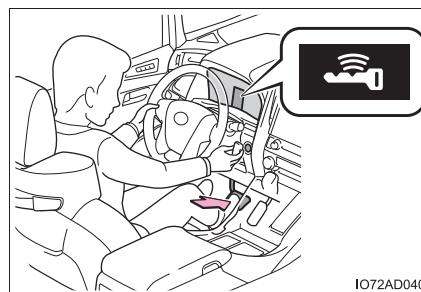
При обнаружении электронного ключа подается звуковой сигнал и переключатель двигателя устанавливается в режим IGNITION ON.

Если интеллектуальная система входа и запуска выключается во время пользовательской настройки, переключатель двигателя будет переведен в режим ACCESSORY.



IO72AD039

3 Выжмите педаль тормоза до упора и проверьте, что на многофункциональном дисплее отображается .



IO72AD040

4 Нажимайте переключатель двигателя коротко и сильно.

В случае если двигатель все равно не запускается, обратитесь к дилеру Toyota.

**■ Выключение двигателя**

Поставьте автомобиль на стояночный тормоз, переведите рычаг управления трансмиссией в положение Р и нажмите переключатель двигателя, как это обычно делается для выключения двигателя.

**■ Замена элемента питания в ключе**

Так как приведенная выше процедура – это только временная мера, при разрядке элемента питания в электронном ключе рекомендуется немедленно заменить элемент питания. (→стр. 637)

**■ Охранная сигнализация (для России и Малайзии)**

При запирании дверей с помощью механического ключа охранная система не включается.

Если дверь отпирается с помощью механического ключа при включеной охранной сигнализации, сигнализация может сработать.

**■ Изменение режимов переключателя двигателя**

Снимите ногу с педали тормоза и нажмите переключатель двигателя, как описано выше на шаге [3]. Двигатель не заводится и при каждом нажатии переключателя меняется режим. (→стр. 280)

**■ Если неправильно работает электронный ключ**

- Автомобили с навигационной системой: Убедитесь в том, что интеллектуальная система входа и запуска не была отключена во время персональной настройки. Если она отключена, включите ее.  
(Персонально настраиваемые функции: →стр. 719)
- Проверьте, включен ли режим экономии энергии. Если он включен, отключите его. (→стр. 183)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При использовании механического ключа для работы с окнами с электроприводом стеклоподъемников или задним люком (при наличии)**

Окна с электроприводом стеклоподъемников или задний люк можно открывать/закрывать, только убедившись, что никто из пассажиров не рискует быть прищемленным боковым окном или задним люком.

Кроме того, не позволяйте детям пользоваться механическим ключом. Иначе дети и другие пассажиры могут быть прищемлены окном с электрическим стеклоподъемником или задним люком.

## Если разряжена аккумуляторная батарея автомобиля

При разряженной аккумуляторной батарее можно предпринять следующие шаги для запуска двигателя.

Можно также обратиться к дилеру Toyota или в квалифицированную ремонтную мастерскую.

Если имеется комплект соединительных проводов для запуска от внешней аккумуляторной батареи ("прикуриватель") и второй автомобиль с 12-вольтной аккумуляторной батареей, можно запустить двигатель от внешнего источника, следуя приведенной ниже процедуре.

- 1 Проверьте, вынут ли из автомобиля электронный ключ.

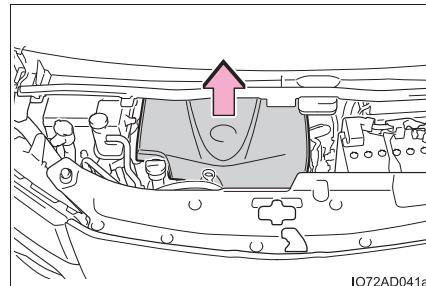
При подключении соединительных проводов для запуска от внешнего аккумулятора, в зависимости от ситуации, может активироваться сигнализация охранной системы и могут запереться двери. (→стр. 105)



IO72AD055

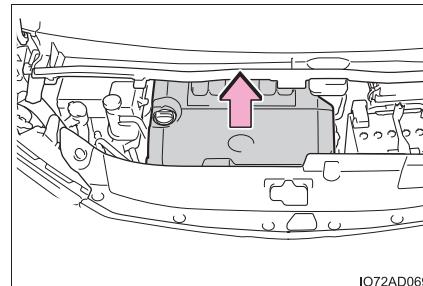
- 2 Откройте капот. (→стр. 584)
- 3 Снимите крышку двигателя.

► Двигатель 2GR-FKS



IO72AD041a

► Двигатель 2GR-FE

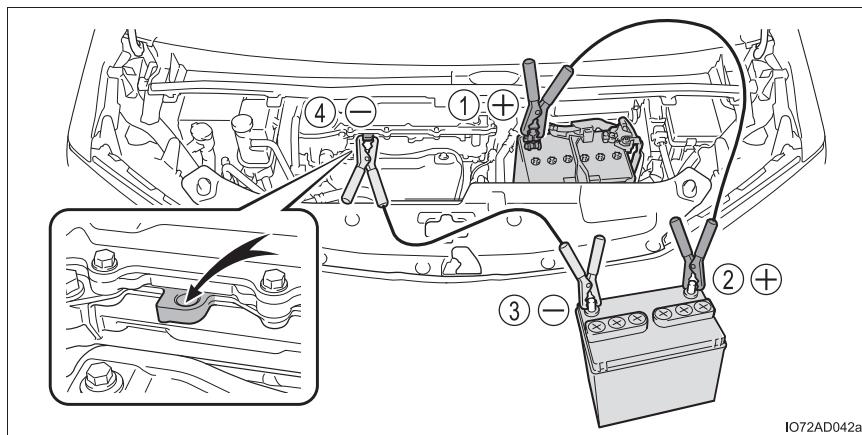


IO72AD069

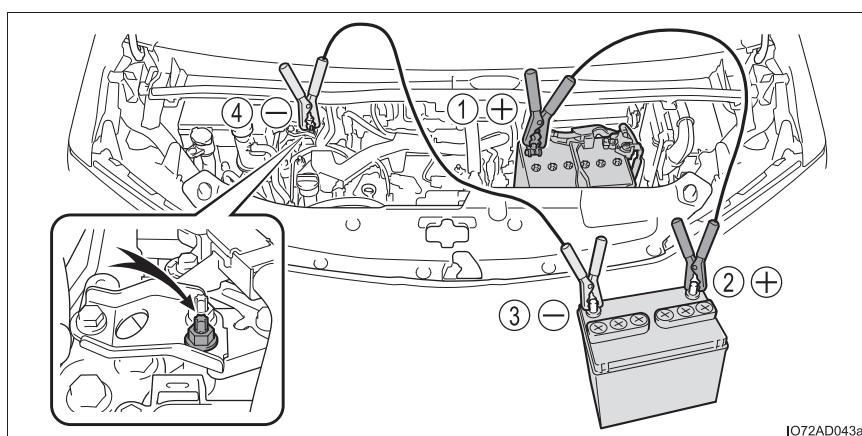
**4** Подключите соединительные кабели, выполнив следующие действия:

- ① Подключите положительный соединительный кабель к положительному (+) разъему аккумуляторной батареи для запуска от внешней аккумуляторной батареи.
- ② Подключите зажим на другом конце положительного кабеля к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
- ③ Подключите зажим отрицательного кабеля к отрицательной (-) клемме аккумуляторной батареи второго автомобиля.
- ④ Зажим на другом конце отрицательного соединительного кабеля подключите к прочно закрепленной, неподвижной и неокрашенной металлической части автомобиля вдали от аккумуляторной батареи и любых движущихся частей, как показано на рисунке.

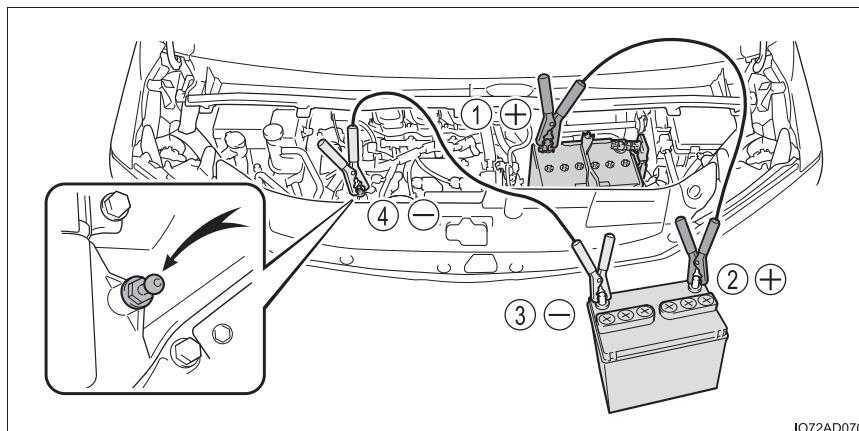
► Двигатель 2AR-FE



► Двигатель 2GR-FKS



► Двигатель 2GR-FE



I072AD070

- 5 Запустите двигатель другого автомобиля. Слегка увеличьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и поддерживайте ее на этом уровне приблизительно в течение 5 минут, чтобы подзарядить аккумуляторную батарею Вашего автомобиля.
- 6 Откройте и закройте любую из дверей автомобиля, когда переключатель двигателя выключен.
- 7 Поддерживая обороты двигателя на втором автомобиле, запустите двигатель своего автомобиля, переведя переключатель двигателя в режим IGNITION ON.
- 8 После запуска двигателя снимите соединительные провода в последовательности, обратной той, в которой они были подсоединенны.

После запуска двигателя как можно скорее обратитесь к дилеру Toyota для проверки автомобиля.

■ **Запуск двигателя при разряженной аккумуляторной батарее**

Двигатель невозможно завести "с толкача".

■ **Во избежание разрядки аккумуляторной батареи**

- Выключайте фары и систему кондиционирования воздуха при выключенном двигателе. (Автомобили с системой Stop & Start: за исключением случаев, когда двигатель остановлен системой Stop & Start.)
- Выключайте все ненужные электрические приборы, когда автомобиль в течение продолжительного времени эксплуатируется при низкой скорости, например в пробках.

### ■ Когда аккумуляторная батарея была снята или разряжена

- Стирается информация, хранящаяся в ECU. Если аккумуляторная батарея разряжена, обратитесь к ближайшему дилеру Toyota.
- Некоторые системы могут потребовать инициализации. (→стр. 729)

### ■ При отсоединении клемм аккумулятора

При отсоединении клемм аккумуляторной батареи информация, хранящаяся в ECU, теряется. Перед отсоединением клемм аккумуляторной батареи обратитесь к дилеру Toyota.

### ■ Зарядка аккумуляторной батареи

Заряд аккумуляторной батареи постепенно уменьшается, даже когда автомобиль не используется. Это происходит вследствие естественной разрядки и тока утечки некоторых электроприборов. Если автомобиль не используется в течение длительного времени, аккумуляторная батарея может разрядиться и двигатель может не запуститься. (Аккумуляторная батарея автоматически заряжается во время движения автомобиля.)

### ■ При зарядке или замене аккумуляторной батареи

- В некоторых случаях может оказаться невозможным отпереть двери при помощи интеллектуальной системы входа и запуска при разряженной аккумуляторной батарее. Для запирания/отпирания дверей воспользуйтесь пультом беспроводного дистанционного управления или механическим ключом.
- Двигатель может не запуститься после зарядки аккумуляторной батареи, но со второй попытки запустится в обычном режиме. Это не является неисправностью.
- Автомобиль запоминает режим переключателя двигателя. При повторном подсоединении аккумуляторной батареи система вернется в режим, установленный на момент разрядки батареи. Перед отсоединением батареи выключите переключатель двигателя.  
Если Вы не знаете, в каком режиме находился переключатель двигателя до разрядки аккумуляторной батареи, проявляйте особую осторожность при подсоединении батареи.
- Автомобили с системой Stop & Start: После отсоединения и повторного соединения контактов аккумуляторной батареи или после замены аккумуляторной батареи в течение приблизительно 5–60 минут система Stop & Start может не останавливать двигатель автоматически.

### ■ При замене аккумулятора

- Используйте аккумуляторную батарею того же размера, что и предыдущая, и с тем же значением номинальной емкости при 20-часовом разряде (20HR) или выше.
  - Если размеры различаются, аккумуляторную батарею невозможно надежно закрепить.
  - Если номинальная емкость при 20-часовом разряде недостаточна, даже если автомобиль не используется в течение короткого периода времени, батарея может разрядиться и двигатель может не завестись.

- Автомобили с системой Stop & Start: Используйте аккумуляторную батарею, предназначенную для системы Stop & Start, или эквивалентную. При использовании неподходящей аккумуляторной батареи функции системы Stop & Start могут быть ограничены для защиты батареи. Кроме того, производительность батареи может снизиться и двигатель может быть неспособен перезапуститься. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Toyota.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ■ При отсоединении клемм аккумулятора

Всегда сначала отсоединяйте отрицательную (-) клемму. Если положительная (+) клемма вступает в контакт с металлическим предметом, когда положительная (+) клемма отключена, может возникнуть искра, что приведет к пожару или поражению электрическим током и, как следствие, к серьезным травмам или смертельному исходу.

#### ■ Предотвращение воспламенения и взрыва аккумуляторной батареи

Во избежание случайного воспламенения огнеопасного газа, который может выходить из аккумуляторной батареи, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что соединительный кабель подключен к правильной клемме и не имеет никаких непредусмотренных контактов с чем-либо, помимо соответствующей клеммы.
- Не допускайте контакта соединительного кабеля, подключенного к клемме "+", с любыми другими окружающими деталями или металлическими поверхностями, такими как кронштейны или неокрашенные металлические детали.
- Не допускайте контакта клемм "+" и "-" соединительных кабелей друг с другом.
- Не курите, не допускайте возникновения искр или присутствия открытого огня поблизости от аккумуляторной батареи.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей**

В аккумуляторной батарее содержится электролит, представляющий собой ядовитую и агрессивную кислоту, а другие его элементы содержат свинец и его соединения. При обращении с аккумуляторной батареей соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При работе с аккумуляторной батареей обязательно пользуйтесь защитными очками и следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу, одежду или на кузов автомобиля.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте пораженные места водой и обратитесь за медицинской помощью.  
Пока Вы ждете получения медицинской помощи, положите на пораженное место влажную губку или ткань.
- Всегда мойте руки после обращения с поддоном аккумуляторной батареи, его клеммами и другими элементами, относящимися к аккумуляторной батарее.
- Не допускайте присутствия детей поблизости от аккумуляторной батареи.

**■ При замене аккумулятора**

- Если вентиляционная пробка и индикатор расположены близко к скобе, жидкость из батареи (серная кислота) может протекать.
- За сведениями о замене аккумуляторной батареи обратитесь к дилеру Toyota.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ При обращении с соединительными проводами**

Подключая соединительные кабели, следите за тем, чтобы они не попали в вентиляторы или под приводной ремень двигателя.

## Если двигатель автомобиля перегрелся

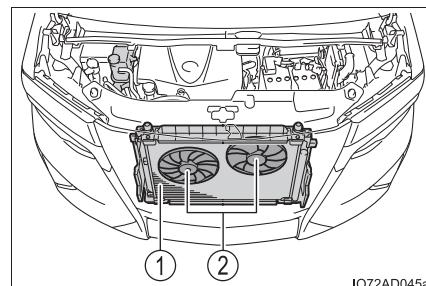
**На перегрев автомобиля могут указывать следующие признаки.**

- Стрелка на указателе температуры охлаждающей жидкости двигателя (→стр. 114) входит в красную зону, или чувствуется потеря мощности двигателя. (Например, скорость автомобиля не увеличивается.)
- На многофункциональном дисплее отображается сообщение “Высокая темп. охл.жидк.двиг.”.
- Из-под капота идет пар.

### Процедура устранения проблемы

- 1 Остановите автомобиль в безопасном месте и выключите систему кондиционирования воздуха; затем остановите двигатель.
- 2 Если виден пар:  
После того как пар спадет, осторожно поднимите капот.  
Если пар не идет:  
Осторожно поднимите капот.
- 3 После того как двигатель достаточно остыл, проверьте шланги и осмотрите радиатор на наличие протечек.
  - ① Радиатор
  - ② Вентиляторы системы охлаждения

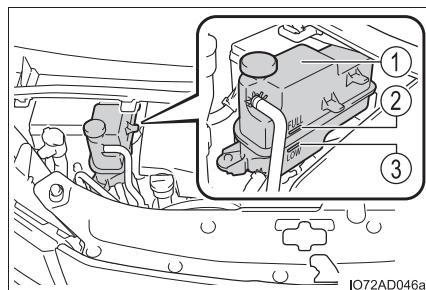
При сильных протечках охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру Toyota.



I072AD045a

- 4** Уровень охлаждающей жидкости в норме, если он находится между нанесенными на стенке бачка линиями "FULL" и "LOW".

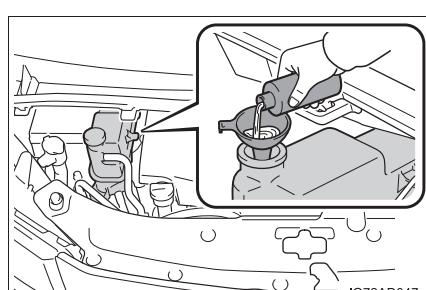
- ① Бачок
- ② Линия "FULL"
- ③ Линия "LOW"



IO72AD046a

- 5** При необходимости добавьте охлаждающую жидкость.

Если охлаждающей жидкости под рукой нет, в крайнем случае можно использовать воду.



IO72AD047a

- 6** Запустите двигатель и включите систему кондиционирования воздуха, чтобы проверить работу охлаждающих вентиляторов радиатора и наличие протечек охлаждающей жидкости в радиаторе и шлангах.

Вентиляторы начинают работать при включенной системе кондиционирования воздуха сразу после холодного запуска. Проверьте работу вентиляторов путем проверки звука и потока воздуха. Если это сложно проверить, повторно включите и выключите систему кондиционирования воздуха.

(Вентиляторы могут не работать при температуре ниже нуля градусов.)

- 7** Если вентиляторы не работают:

немедленно остановите двигатель и обратитесь к дилеру Toyota.

Если вентиляторы работают:

произведите осмотр автомобиля у ближайшего дилера Toyota.

- 8** Проверьте, отображается ли на многофункциональном дисплее сообщение "Высокая темп. охл.жидк.двиг.".

Если сообщение не исчезает:

Остановите двигатель и обратитесь к дилеру Toyota.

Если сообщение не отображается:

произведите осмотр автомобиля у ближайшего дилера Toyota.

7

При возникновении неисправности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Для предотвращения аварии или травматических последствий при выполнении осмотра под капотом автомобиля**

Соблюдайте следующие меры предосторожности.

Невыполнение этих требований может стать причиной тяжелой травмы, например ожогов.

- Если из-под капота исходит пар, не открывайте капот, пока пар не исчезнет. Моторный отсек может быть очень горячим.
- Не допускайте приближения рук и предметов одежды (особенно галстука или шарфа) к вентиляторам и ремням. В противном случае может произойти защемление рук или одежды, что может вызвать серьезную травму.
- Не ослабляйте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости, пока двигатель и радиатор еще не остывли. Может вырваться горячий пар или охлаждающая жидкость.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Добавление охлаждающей жидкости двигателя**

Добавляйте охлаждающую жидкость постепенно, после того как двигатель достаточно остывает. Слишком быстрое заливание холодной охлаждающей жидкости в горячий двигатель может вызвать его повреждение.

**■ Во избежание повреждения системы охлаждения**

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не допускайте загрязнения охлаждающей жидкости посторонними веществами (такими как песок, пыль и т.п.).
- Не используйте добавки к охлаждающим жидкостям.

## Если автомобиль увяз

**Если колеса пробуксовывают или автомобиль увяз в грязи или снегу, выполните следующие действия:**

- 1** Включите стояночный тормоз и переведите рычаг управления трансмиссией в положение P. Остановите двигатель.
- 2** Очистите зону вокруг передних колес от грязи, снега или песка.
- 3** Подложите доски, камни или другие подходящие материалы под передние колеса, чтобы помочь восстановить сцепление колес с грунтом.
- 4** Снова запустите двигатель.
- 5** Переведите рычаг управления трансмиссией в положение D или R и выключите стояночный тормоз. Затем с осторожностью нажмите педаль акселератора.

### ■ Если трудно высвободить автомобиль

Нажмите  для отключения системы TRC.



7

При возникновении неисправности

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ При попытке высвободить увязший автомобиль**

Если для высвобождения автомобиля выбран вариант его раскачки назад и вперед, убедитесь в том, что окружающая зона свободна, чтобы не ударить другие автомобили или объекты и не задеть людей. Автомобиль при высвобождении может резко дернуться вперед или назад. Следует быть особенно осторожным.

**■ При перемещении рычага управления трансмиссией**

Будьте внимательны, не перемещайте рычаг управления трансмиссией при нажатой педали акселератора.

Это может привести к неожиданному резкому ускорению автомобиля, что может, в свою очередь, привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Во избежание повреждения трансмиссии и других элементов**

- Избегайте пробуксовки передних колес и чрезмерного нажатия на педаль акселератора.
- Если даже после выполнения этих действий автомобиль остается увязшим, для его высвобождения может потребоваться буксировка.

**Технические  
характеристики  
автомобиля**

**8**

<b>8-1. Технические характеристики</b>	
Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.).....	704
Сведения о топливе .....	717
<b>8-2. Персональная настройка</b>	
Персонально настраиваемые функции .....	719
<b>8-3. Инициализация</b>	
Системы, нуждающиеся в инициализации .....	729

**Данные по техническому обслуживанию (топливо, уровень масла и т. д.)**

**Габариты**

Полная длина	4945 мм
Полная ширина	1850 мм
Полная высота <sup>*1</sup>	1890 мм <sup>*2</sup> 1895 мм <sup>*3</sup>
Колесная база	3000 мм
Колея <sup>*1</sup>	Спереди 1600 мм <sup>*4</sup> 1575 мм <sup>*5</sup>
	Сзади 1595 мм <sup>*4</sup> 1570 мм <sup>*5</sup>

<sup>\*1</sup>: Незагруженный автомобиль

<sup>\*2</sup>: Автомобили с левым рулем

<sup>\*3</sup>: Автомобили с правым рулем

<sup>\*4</sup>: Автомобили без 18-дюймовых шин

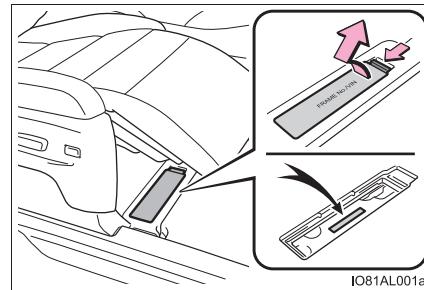
<sup>\*5</sup>: Автомобили с 18-дюймовыми шинами

## Идентификация автомобиля

### ■ Идентификационный номер автомобиля

Идентификационный номер автомобиля (VIN) является имеющим законную силу идентификатором автомобиля. Это основной идентификационный номер автомобиля Toyota. Он используется при регистрации права собственности на автомобиль.

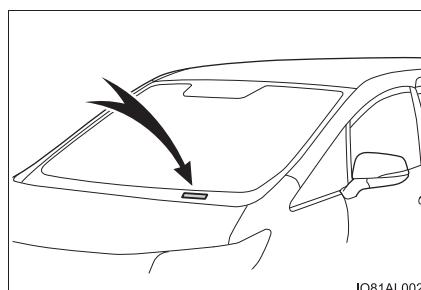
Этот номер находится под правым передним сиденьем.



IO81AL001a

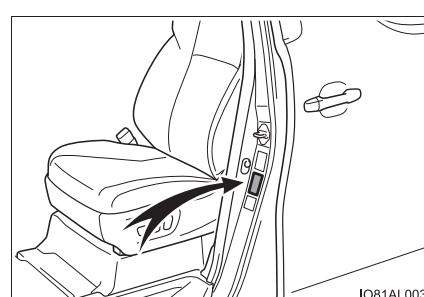
Только автомобили с левым рулём:

Номер отштампован в левом верхнем углу приборной панели.



IO81AL002

Номер также указан на бирке изготовителя.

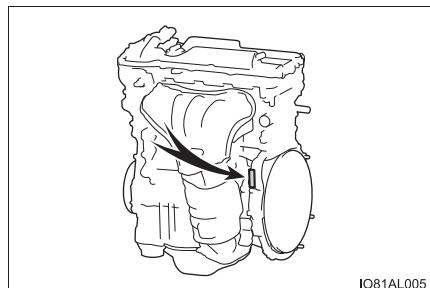


IO81AL003

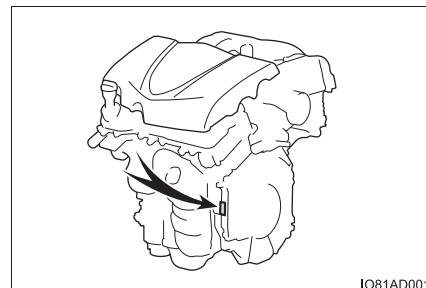
### ■ Номер двигателя

Номер двигателя отштампован на блоке двигателя, как показано на рисунке.

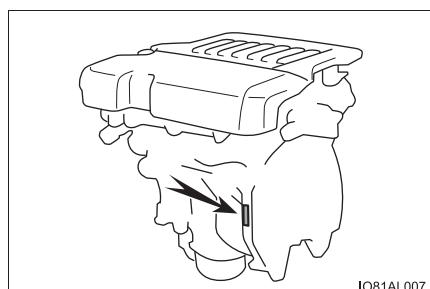
► Двигатель 2AR-FE



► Двигатель 2GR-FKS



► Двигатель 2GR-FE



### Двигатель

Модель	2AR-FE	2GR-FKS и 2GR-FE
Тип	4-цилиндровый рядный, 4-тактный, бензиновый	V-образный 6-цилиндровый, 4-тактный, бензиновый
Диаметр цилиндра и ход поршня	90,0 × 98,0 мм	94,0 × 83,0 мм
Рабочий объем	2494 см <sup>3</sup>	3456 см <sup>3</sup>
Зазор клапанов		
Натяжение приводного ремня	Автоматическая регулировка	

**Топливо**

	Двигатель 2AR-FE	Двигатели 2GR-FKS и 2GR-FE
Тип топлива	Только неэтилированный бензин	
Октановое число по исследовательскому методу	91 или выше	95 или выше
Емкость топливного бака (Справочно)	75 л	

Технические характеристики автомобиля

### Система смазки

#### ■ Заправочный объем масла (При сливе и заправке [справочно\*])

	Двигатель 2AR-FE	Двигатель 2GR-FKS	Двигатель 2GR-FE
С фильтром	4,4 л	5,4 л	6,1 л
Без фильтра	4,0 л	5,3 л	5,7 л

\*: Количество моторного масла является справочной величиной, которой нужно следовать при замене моторного масла. Прогрейте и выключите двигатель, подождите не менее 5 минут и проверьте уровень масла с помощью измерительного щупа.

#### ■ Выбор моторного масла

В автомобиле Toyota используется масло "Toyota Genuine Motor Oil". Используйте аprobированное для автомобиля Toyota масло "Toyota Genuine Motor Oil" или эквивалент, удовлетворяющий приведенным требованиям к качеству и вязкости.

Марка масла:

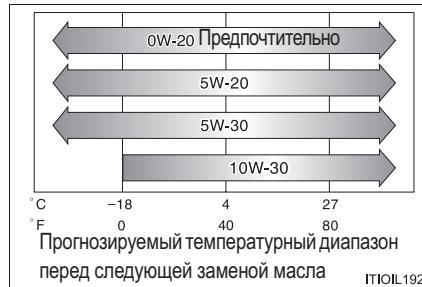
0W-20, 5W-20, 5W-30 и 10W-30:

Всесезонное моторное масло класса SL "Energy-Conserving" (энергосберегающее), SM "Energy-Conserving" (энергосберегающее), SN "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее), SN PLUS "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) по классификации API или всесезонное моторное масло ILSAC

## Рекомендуемая вязкость (SAE):

На заводе-изготовителе в автомобиль Toyota заливается масло SAE 0W-20, обеспечивающее оптимальный расход топлива и хороший запуск в холодную погоду.

При использовании моторного масла вязкости SAE 10W-30 или выше при крайне низких температурах возможны затруднения при запуске двигателя, поэтому рекомендуется использовать моторное масло SAE 0W-20, 5W-20 или 5W-30.



Технические характеристики автомобиля

Вязкость масла (для примера здесь объясняется 0W-20):

- 0W в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в холодную погоду. Масла с более низким значением перед буквой W обеспечивают более легкий пуск двигателя в холодную погоду.
- Число 20 в маркировке вязкости масла 0W-20 показывает свойства масла при запуске двигателя в теплую погоду. Масло с более высокой вязкостью (с большим числом) является предпочтительным, если автомобиль эксплуатируется на высоких скоростях или с высокой загрузкой.

Расшифровка надписей на этикетках, размещаемых на канистрах с маслом:

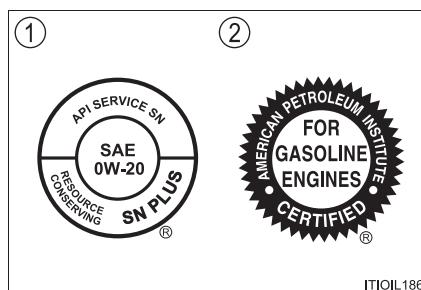
На некоторых канистрах указываются один из двух или оба зарегистрированных знака API, чтобы помочь выбрать масло, которое следует использовать.

① Символ обслуживания API

Верхняя часть: "API SERVICE SN" обозначает качество масла по классификации API (American Petroleum Institute, Американский институт нефти).

Центральная часть: "SAE 0W-20" означает класс вязкости SAE.

Нижняя часть: надпись "Resource-Conserving" (ресурсосберегающее) означает, что масло обладает свойствами, снижающими расход топлива и влияние на окружающую среду.



ITIOIL186

② Знак сертификации ILSAC

Знак сертификации ILSAC (Международный комитет по стандартизации и сертификации смазочных материалов) указывается на передней стороне канистры с маслом.

### Система охлаждения

	Двигатель 2AR-FE	Двигатель 2GR-FKS	Двигатель 2GR-FE
Нагрузка*	9,3 л	10,7 л	10,6 л
Марка охлаждающей жидкости	Используйте одно из следующих: <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Super Long Life Coolant"</li> <li>• Аналогичная высококачественная, не содержащая силикаты, амины, нитриты или бораты охлаждающая жидкость на этиленгликоловой основе, произведенная с использованием обеспечивающей долговечность гибридной органо-кислотной технологии</li> </ul> Не используйте обычную воду.		

\*: Заправочный объем охлаждающей жидкости указан только для справки.

При необходимости замены обратитесь к дилеру Toyota.

### Система зажигания (свеча зажигания)

	Двигатель 2AR-FE	Двигатель 2GR-FKS	Двигатель 2GR-FE
Марка	DENSO SK16HR11	DENSO FK20HBR8	DENSO FK20HR11
Зазор	1,1 мм	0,8 мм	1,1 мм

#### ВНИМАНИЕ!

##### ■ Свечи зажигания с иридиевым концом электрода

Используйте только свечи зажигания с иридиевым концом электрода. Не регулируйте зазор между электродами.

### Электрическая система (аккумуляторная батарея)

Плотность электролита при 20 °C:		1,25 или выше Если плотность ниже стандартного значения, зарядите аккумуляторную батарею.
Ток зарядки	Быстрая зарядка	15 А максимум
	Медленная зарядка	5 А максимум

### Автоматическая трансмиссия

Заправочный объем трансмиссионной жидкости*	► 2GR-FKS 7,5 л ► 2GR-FE 6,5 л
Тип жидкости	Toyota Genuine ATF WS

\*: Заправочный объем указан справочно.

При необходимости замены обратитесь к дилеру Toyota

### ВНИМАНИЕ!

#### ■ Тип жидкости для автоматической трансмиссии

Использование трансмиссионной жидкости, отличной от типа, указанного выше, может привести к появлению необычного шума или вибрации, либо к повреждению трансмиссии Вашего автомобиля.

**CVT (бесступенчатая трансмиссия (вариатор))**

Заправочный объем трансмиссионной жидкости*	7,5 л
Тип жидкости	Toyota Genuine CVT Fluid FE

\*: Заправочный объем указан справочно.

При необходимости замены обратитесь к дилеру Toyota.

**⚠ ВНИМАНИЕ!****■ Тип жидкости для бесступенчатой трансмиссии**

Использование жидкости CVT (Continuously Variable Transaxle, жидкости для бесступенчатой трансмиссии), отличной от типа, указанного выше, может привести к появлению необычного шума или вибрации, либо к повреждению трансмиссии CVT (Continuously Variable Transaxle, бесступенчатой трансмиссии) Вашего автомобиля.

**Тормоза**

	Двигатели 2AR-FE и 2GR-FE	Двигатель 2GR-FKS
Ход педали*	144 мм, мин.	138 мм, мин.
Свободный ход педали	1,0-6,0 мм	
Тип жидкости	SAE J1703 или FMVSS № 116 DOT 3 или SAE J1704 или FMVSS № 116 DOT 4	

\*: Минимальный ход педали при нажатии с усилием 490 Н (50 кгс) при работающем двигателе.

**Рулевое управление**

Люфт	Менее 30 мм
------	-------------

### Шины и колеса

#### ► 16-дюймовые шины

Размер шин	215/65R16 98H		
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	Скорость автомобиля	Передняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)	Задняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)
	Более 160 км/ч	300 (3,0)	300 (3,0)
	160 км/ч или менее	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>
Размер диска	16 × 6 1/2J		
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)		

<sup>\*1</sup>: 6 пассажиров или менее

<sup>\*2</sup>: 7 пассажиров с полной нагрузкой

#### ► 17-дюймовые шины

Размер шин	225/60R17 99H		
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	Скорость автомобиля	Передняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)	Задняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)
	Более 160 км/ч	300 (3,0)	300 (3,0)
	160 км/ч или менее	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>
Размер диска	17 × 6 1/2J		
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)		

<sup>\*1</sup>: 6 пассажиров или менее

<sup>\*2</sup>: 7 пассажиров с полной нагрузкой

► 18-дюймовые шины

Размер шин	235/50R18 97V		
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	Скорость автомобиля	Передняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)	Задняя шина кПа (кгс/см <sup>2</sup> или бар)
	Более 160 км/ч	300 (3,0)	300 (3,0)
	160 км/ч или менее	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>	240 (2,4) <sup>*1</sup> 250 (2,5) <sup>*2</sup>
Размер диска	18 × 7 1/2J		
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)		

<sup>\*1</sup>: 6 пассажиров или менее

<sup>\*2</sup>: 7 пассажиров с полной нагрузкой

► Компактное запасное колесо

Размер шин	T155/80D17 100M
Давление в шинах (Рекомендуемое давление в холодных шинах)	420 кПа (4,2 кгс/см <sup>2</sup> или бар)
Размер диска	17 × 4T
Момент затяжки колесных гаек	103 Н•м (10,5 кгс•м)

### Лампы

Лампы	Мощность, Вт	Тип
Передние фонари персонального освещения (тип лампы)*	8	A
Задние фонари персонального освещения (тип лампы: центральный/задний)*	5	A
Подсветка косметических зеркал	8	A
Подсветка прикуривателя*	1,4	A
Подсветка пепельницы*	2	A
Фонари освещения области выхода*	5	A
Освещение багажного отделения	5	A

А: Лампы с клиновидным основанием (прозрачные)

\*: При наличии

## Сведения о топливе

### ◆ Двигатель 2AR-FE

В автомобиле необходимо использовать только неэтилированный бензин.

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин с октановым числом 91 и выше.

### ◆ Двигатели 2GR-FKS и 2GR-FE

В автомобиле необходимо использовать только неэтилированный бензин.

Для обеспечения оптимальной работы двигателя используйте неэтилированный бензин высшего качества с октановым числом 95 и выше.

При отсутствии высококачественного бензина допускается временно использовать неэтилированный бензин с октановым числом не менее 91.

#### ■ Использование бензина, смешанного с этанолом, в бензиновом двигателе

Toyota разрешает использовать бензин, смешанный со спиртом, если содержание спирта составляет не более 10%. Убедитесь в том, что подлежащий использованию бензин, смешанный со этанолом, имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее приведенному выше.

#### ■ Если в двигателе возникает детонация

- Обратитесь к дилеру Toyota.
- Иногда при ускорении или движении в гору можно слышать кратковременное легкое постукивание. Это нормальное явление, оно не должно служить поводом для беспокойства.

 ВНИМАНИЕ!**■ Примечание по качеству топлива**

- Не используйте ненадлежащее топливо. Использование топлива неправильного типа приведет к повреждению двигателя.
- Не используйте бензин с металлическими присадками, например марганцем, железом или свинцом, поскольку это может привести к повреждению двигателя или системы контроля токсичности выхлопных газов.
- Не добавляйте неоригинальные добавки к топливу, содержащие металлические присадки.
- Не используйте бензин, смешанный со метанолом, такой как M15, M85, M100. Использование бензина с добавлением метанола может привести к повреждению или отказу двигателя.

## Персонально настраиваемые функции

На автомобиле имеется ряд электронных функций, которые можно индивидуально настроить в соответствии с предпочтениями владельца. Настройки этих функций могут быть изменены с помощью навигационной системы (при наличии), переключателя автомобиля или у дилера Toyota.

Настройки некоторых функций можно изменить с помощью многофункционального дисплея. (→стр. 127)

При персональной настройке определенных функций вместе с ними изменяются и параметры некоторых других функций. Обратитесь к дилеру Toyota.

### Персональная настройка функций автомобиля

Во время настройки функций автомобиль должен быть припаркован в безопасном месте, рычаг управления трансмиссией должен находиться в положении P, также должен быть включен стояночный тормоз.

#### ■ Изменение при помощи навигационной системы

- 1 Нажмите переключатель “MENU” на панели управления звуком.
- 2 Выберите на экране пункт “Настройка”.
- 3 Выберите на экране пункт “Автомобиль”.
- 4 Выберите на экране пункт “Индивидуальная настройка автомобиля”.

Параметры можно изменить. Подробнее см. список параметров, которые можно изменять.

### Персонально настраиваемые функции

- ① Параметры, которые можно изменить с помощью навигационной системы
- ② Параметры, которые можно изменить с помощью переключателей автомобиля
- ③ Параметры, которые могут быть изменены дилером Toyota

Определение символов: О = возможно, – = невозможно

#### ■ Запирание дверей (→стр. 146)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	①	②	③
Функция связи запирания дверей со скоростью	Вкл.	Выкл.	О	О	О
Функция связи запирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	Выкл.	Вкл.	О	О	О
Функция связи отпирания дверей с положением рычага управления трансмиссией	Выкл.	Вкл.	О	О	О
Функция связи отпирания дверей с водительской дверью	Вкл.	Выкл.	О	О	О

■ И интеллектуальная система входа и запуска двигателя и беспроводное дистанционное управление (→стр. 146, 181)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Рабочий сигнал (аварийная сигнализация)	Вкл.	Выкл.	○	—	○
Громкость звукового сигнала*	5	Выкл.	○	—	○
		От 1 до 7	—	—	○
Задержка времени перед активацией функции автоматического запирания дверей, если дверь не была открыта после отпирания	30 секунд	60 секунд	—	—	○
		120 секунд	—	—	○
Звуковой сигнал предупреждения об открытой двери (при запирании автомобиля)	Вкл.	Выкл.	—	—	○

\*: При наличии

■ И интеллектуальная система входа и запуска (→стр. 181)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Интеллектуальная система входа и запуска	Вкл.	Выкл.	○	—	○
Количество последовательных операций запирания дверей	2 раза	Любое количество	—	—	○

■ Беспроводное дистанционное управление (→стр. 142)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Беспроводное дистанционное управление	Вкл.	Выкл.	—	—	○

■ Система автоматического управления освещением (→стр. 312)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Чувствительность датчика освещенности	0	От -2 до 2	○	-	○
Задержка времени перед выключением фар (проводи меня домой) <sup>*1</sup>	30 секунд	60 секунд	-	-	○
		90 секунд			
		120 секунд			
Задержка времени перед автоматическим включением фар <sup>*2</sup>	Стандартная	Длительная	-	-	○

<sup>\*1</sup>: Для России

<sup>\*2</sup>: Кроме России, Малайзии и Тайваня

■ Прибор (→стр. 113, 117)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Чувствительность датчика освещенности, используемого для уменьшения яркости подсветки приборов и т.п.	0	От -2 до 2	-	-	○
Чувствительность датчика освещенности, используемого для увеличения яркости подсветки приборов и т.п.	0	От -2 до 2	-	-	○
Отображение зоны экологичного движения	Вкл.	Выкл.	-	-	○

■ Подсветка (→стр. 524)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Задержка времени перед выключением освещения салона	15 секунд	7,5 секунд	○	—	○
		30 секунд			
		Выкл.			
Работа после перевода переключателя двигателя в положение выключения	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Работа освещения при отпирании дверей	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Работа при приближении к автомобилю с электронным ключом	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Подсветка ниши для ног*	Вкл.	Выкл.	—	—	○

\*: При наличии

■ Система кондиционирования воздуха с автоматическим управлением (→стр. 502)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Чувствительность датчика выхлопных газов*	0	От -3 до 3	○	○	○
Работа переключателя системы кондиционирования воздуха с автоматическим управлением	Вкл.	Выкл.	○	—	○
Переключение между режимом подачи наружного воздуха и режимом рециркуляции, связанное с переключателем "AUTO"	Вкл.	Выкл.	○	—	○

\*: При наличии

■ Режим экологичного движения (→стр. 286, 292, 298)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Операции обогрева/охлаждения в режиме экологичного движения сводятся к минимуму	Вкл.	Выкл.	—	—	○

■ Рычаг указателей поворота (→стр. 303)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Продолжительность мигания сигналов перестроения	3	5	—	—	○
		7			
		Выкл.			

■ Окна с электрическими стеклоподъемниками и задний люк\* (→стр. 256, 261)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Связь с механическим ключом	Выкл.	Вкл.	—	—	○
Связь с работой беспроводного дистанционного управления	Выкл.	Вкл.	—	—	○
Связь с работой пульта беспроводного дистанционного управления (звуковой сигнал)	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Функция напоминания об открытых боковых окнах	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Функция напоминания об открытом заднем люке	Вкл.	Выкл.	—	—	○

\*: При наличии

■ Датчик системы помощи при парковке Toyota (→стр. 446)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Расстояние обнаружения для переднего центрального датчика*	Большое	Малое	—	—	○
Расстояние обнаружения для заднего центрального датчика	Большое	Малое	—	—	○

\*: Автомобили с передними центральными датчиками

■ Память положений водителя\* (→стр. 210)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Перемещение водительского сиденья при выходе из автомобиля	Полностью заряжен	Выкл.	○	—	○
		Частично			
Выбор связи памяти положений водителя с операцией отпирания дверей	Водительская дверь	Все двери	—	—	○

\*: При наличии

■ Наружные зеркала заднего вида (→стр. 253)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Автоматическое складывание/раскладывание	Связанное с запиранием/отпиранием дверей	Выкл.	—	—	○
		Связанное с переключателем двигателя			
Связь настройки зеркал с движением задним ходом	Вкл.	Выкл.	—	—	○

■ Сигнализация\* ( $\rightarrow$ стр. 103)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Отключение охранной системы при отпирании дверей с помощью механического ключа	Выкл.	Вкл.	—	—	○

\*: Для России и Малайзии

■ Дверь багажного отделения с электроприводом\*<sup>1</sup> ( $\rightarrow$ стр. 169)

Функция	Стандартная настройка	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Работа электропривода двери багажного отделения (внутренние переключатели электропривода двери багажного отделения)	Нажать и удерживать	Одно короткое нажатие	—	—	○
Рабочий сигнал (Звуковой сигнал)* <sup>2</sup>	Вкл.	Выкл.	—	—	○
Работа электропривода двери багажного отделения (переключатели на ключе)	Нажать и удерживать	Выкл.	—	—	○
		Одно короткое нажатие			
		Нажать 2 раза			

\*<sup>1</sup>: При наличии

\*<sup>2</sup>: Кроме России

■ Сдвижная дверь с электроприводом (→стр. 152)

Функция	Настройка по умолчанию	Персональная настройка	(1)	(2)	(3)
Работа электропривода сдвижной двери (внутренние переключатели электропривода сдвижной двери)	Нажать и удерживать	Одно короткое нажатие	–	–	○
Задержка начала работы электропривода сдвижной двери после нажатия переключателя на наружной ручке двери	0,3 секунды	0,5 секунды	–	–	○
		0,8 секунды			
		Выкл.			
Работа электропривода сдвижной двери (переключатели на ключе)	Нажать и удерживать	Выкл.	–	–	○
		Одно короткое нажатие			
		Нажать 2 раза			
		Нажать 2 раза (одно движение)*			
		Нажать и удерживать (одно движение)*			

\*: При наличии

Технические характеристики автомобиля

**■ Персональная настройка функций автомобиля**

- Когда включены функции связи запирания дверей со скоростью и положением трансмиссии, функция запирания дверей работает следующим образом.
  - При переключении трансмиссии в любое положение, кроме P, все двери запираются.
  - Если автомобиль начинает движение со всеми запертыми дверями, функция связи запирания дверей со скоростью не работает.
  - Если при начале движения какая-то из дверей не заперта, срабатывает функция связи запирания дверей со скоростью.
- Если двери остаются закрытыми после активации функций отпирания дверей и автоматического запирания дверей, подаются сигналы в соответствии с установками сигнала работы (звуковой сигнал) и сигнала работы (аварийная сигнализация).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****■ Меры предосторожности во время персональной настройки**

Поскольку при персональной настройке двигатель должен работать, автомобиль необходимо припарковать в месте с нормальной вентиляцией. В замкнутом пространстве, например в гараже, выхлопные газы, включая опасный угарный газ (CO), могут накапливаться и проникать в салон автомобиля. Это может привести к смерти или серьезному ущербу здоровью.

**ВНИМАНИЕ!****■ Во время персональной настройки**

Во избежание разряда аккумуляторной батареи при выполнении персональной настройки двигатель автомобиля должен работать.

## Системы, нуждающиеся в инициализации

**При отсоединении аккумуляторной батареи или проведении технического обслуживания автомобиля для нормальной работы системы требуется инициализация следующей системы:**

Пункт	Когда требуется инициализация	Ссылка
Система контроля области автомобиля* вокруг	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> <li>После замены плавкого предохранителя</li> </ul>	См. “Руководство по эксплуатации навигационной системы”.
Сдвижные двери с электроприводом	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> <li>После замены плавкого предохранителя</li> </ul>	→стр. 159
Электропривод двери багажника*	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> <li>После замены плавкого предохранителя</li> </ul>	→стр. 175
Электропривод стеклоподъемников окон	<ul style="list-style-type: none"> <li>При неправильной работе</li> </ul>	→стр. 257
Задний люк*	<ul style="list-style-type: none"> <li>При неправильной работе</li> </ul>	→стр. 262
Датчик системы помощи при парковке Toyota	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> </ul>	→стр. 455
PKSB (Parking Support Brake, торможение для помощи при парковке)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>После подсоединения или замены аккумуляторной батареи</li> </ul>	→стр. 473
Система контроля давления в шинах	<ul style="list-style-type: none"> <li>При перестановке колес</li> <li>Если давление в шинах изменяется, например, при изменении скорости движения</li> <li>При изменении размера шин</li> <li>После регистрации идентификационных кодов</li> </ul>	→стр. 608

\*: При наличии

Технические характеристики автомобиля

8



**Приложение**

Что делать, если...  
(устранение неисправностей)..... 732

Для автомобилей с навигационной системой информация об указанном ниже оборудовании приведена в "Руководстве по эксплуатации навигационной системы".

- Навигационная система
- Система громкой связи (для мобильного телефона)
- Система голосового управления
- Система контроля области вокруг автомобиля
- Развлекательная система для пассажиров на задних сиденьях
- Аудио-/видеосистема

## Что делать, если... (устранение неисправностей)

**В случае проблемы проверьте следующее, прежде чем обратиться к дилеру Toyota.**

### **Двери не удается запереть, отпереть, открыть или закрыть**



#### **Утеряны ключи**

- При утере механических ключей новые оригинальные механические ключи можно изготовить у дилера Toyota. (→стр. 143)
- При утере электронных ключей от автомобиля риск кражи автомобиля значительно возрастает. Незамедлительно обратитесь к дилеру Toyota. (→стр. 145)



#### **Невозможно запереть или отпереть двери**

- Не разряжен ли элемент питания ключа? (→стр. 637)
- Находится ли переключатель двигателя в режиме IGNITION ON?  
При запирании дверей переведите переключатель двигателя в положение выключения. (→стр. 280)
- Не остался ли электронный ключ внутри автомобиля?  
При запирании дверей убедитесь в том, что электронный ключ у Вас с собой.
- Эта функция может работать неправильно из-за неблагоприятных условий радиоизлучения. (→стр. 183)



#### **Невозможно открыть сдвижную дверь**

- Не включена ли блокировка задних дверей для защиты детей?  
При включенном блокировке сдвижную дверь нельзя открыть с помощью внутренней ручки двери. Откройте сдвижную дверь с помощью наружной ручки двери или переключателя электропривода сдвижной двери, затем отключите блокировку для безопасности детей. (→стр. 157)



#### **Невозможно полностью открыть сдвижную дверь**

- Не открыта ли крышка лючка заливной горловины топливного бака?  
Если лючок заливной горловины топливного бака открыт, во избежание его повреждения левая сдвижная дверь с электроприводом открывается не более чем на половину своего хода. (→стр. 158)

### При наличии каких-либо сомнений



#### Не запускается двигатель

- Нажимается ли переключатель двигателя при выжатой педали тормоза? (→стр. 279)
- Находится ли рычаг управления трансмиссией в положении P? (→стр. 285, 291, 297)
- Находится ли электронный ключ внутри автомобиля в пределах области обнаружения? (→стр. 181)
- Разблокировано ли рулевое управление? (→стр. 282)
- Не разряжен ли элемент питания электронного ключа?  
В этом случае двигатель можно завести временным способом. (→стр. 689)
- Не разряжена ли аккумуляторная батарея? (→стр. 692)



#### Рычаг управления трансмиссией невозможно вывести из положения P даже при нажатой педали тормоза

- Находится ли переключатель двигателя в режиме IGNITION ON?  
Если невозможно разблокировать рычаг управления трансмиссией нажатием педали тормоза, когда переключатель двигателя находится в режиме IGNITION ON (→стр. 295, 301)



#### После остановки двигателя невозможно повернуть рулевое колесо

- Оно автоматически блокируется для предотвращения угона автомобиля. (→стр. 282)



#### Боковые окна не открываются или не закрываются при нажатии переключателей электропривода стеклоподъемников

- Не нажат ли переключатель блокировки окон?  
Если нажат переключатель блокировки окон, управление стеклоподъемниками возможно только для двери водителя. (→стр. 256)



### Переключатель двигателя автоматически выключился

- Функция автоматического выключения срабатывает, если автомобиль остается в режиме ACCESSORY или IGNITION ON (двигатель не работает) в течение некоторого времени. (→стр. 281)



### Во время движения подается предупреждающий звуковой сигнал

- Мигает индикатор напоминания о ремне безопасности  
Пристегнуты ли водитель и передний пассажир ремнями безопасности? (→стр. 665)
- Горит индикатор стояночного тормоза  
Снят ли автомобиль со стояночного тормоза? (→стр. 307)  
В зависимости от ситуации могут также подаваться предупреждающие звуковые сигналы других видов. (→стр. 660, 669)



### При выходе из автомобиля звучит предупреждающий звуковой сигнал

- Отображается ли сообщение на многофункциональном дисплее?  
Проверьте сообщение на многофункциональном дисплее. (→стр. 669)



### Включается контрольная лампа или отображается предупреждение

- Если включается контрольная лампа или отображается предупреждение, см. стр. 660, 669.

## При возникновении проблемы



### Если спущена шина

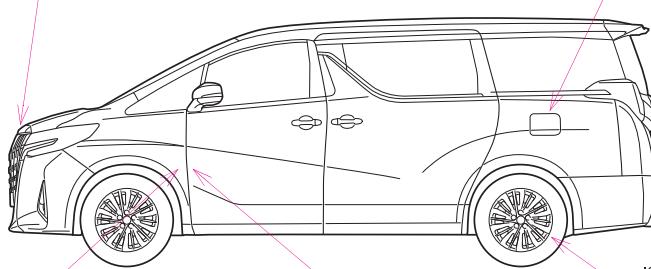
- Остановите автомобиль в безопасном месте и замените спущенное колесо запасным колесом. (→стр. 674)



### Автомобиль увяз

- Попробуйте процедуру, предусмотренную на случай, если автомобиль увяз в грязи или снегу. (→стр. 701)



ИНФОРМАЦИЯ, НЕОБХОДИМАЯ НА ЗАПРАВОЧНОЙ СТАНЦИИ		
Рычаг дополнительной защелки	стр. 584	Дверца лючка заливной горловины топливного бака
		стр. 332
 IOPAD004		
Рычаг открывания дверцы лючка заливной горловины топливного бака	стр. 332	Рычаг открывания замка капота
		Давление в шинах
	стр. 584	стр. 714
Емкость топливного бака (Справочно)	75 л	
Тип топлива		стр. 707
Давление в холодных шинах		стр. 714
Заправочный объем моторного масла (Слив и заправка — справочно)	Двигатель 2AR-FE	л С фильтром 4,4 Без фильтра 4,0
	Двигатель 2GR-FKS	л С фильтром 5,4 Без фильтра 5,3
	Двигатель 2GR-FE	л С фильтром 6,1 Без фильтра 5,7
Тип моторного масла		стр. 708



\*PZ49X-58209-RU\*

PZ49X-58209-RU

[www.toyota-europe.com](http://www.toyota-europe.com)

